

حرفِ معبر

(اکیسویں صدی میں ادبی ادارہ نویسی کی نئی جہت)



سید منصور عاقل

پروفیسر ڈاکٹر محمد معز الدین

”منجملہ دیگر محاسن، عاقل صاحب کا تحریر کردہ ہر اداریہ ادبی اداریہ نویسی کی تاریخ کا سنگ میل کہا جاسکتا ہے۔ وہ نہایت سلیقے اور شائستگی کے ساتھ خوبصورت زبان اور دلپذیر اسلوب میں عصر حاضر کے ادبی میلانات، مسائل و افکار اور بسا اوقات خود اہل قلم کے حوالے سے بعض تنقیدی نکات کو اپنے مخصوص فکر انگیز اور منفرد طرز بیان میں پیش کر دیتے ہیں۔“

(ماخوذ)

حرفِ معتبر

(اکیسویں صدی میں ادبی ادارہ نویسی کی نئی جہت)

سید منصور عاقل

جملہ حقوق بحق مصنف محفوظ

نام کتاب	حرفِ معتبر
موضوع	ادبی ادارہ نویسی
	(۲۰۰۱ء تا ۲۰۱۳ء سہ ماہی 'الاقرباء' میں مطبوعہ اداروں کا مجموعہ)
مصنف	سید منصور عاقل
سال اشاعت	۲۰۱۳ء
مطبع	فیض الاسلام پرنٹنگ پریس۔ راولپنڈی
ناشر	مکتبہ الاقرباء فاؤنڈیشن۔ اسلام آباد
کمپوزنگ	محمد انور چوہدری
سرورق	ظفر محمود
قیمت	۶۰۰ روپے

رابطہ
مکتبہ الاقرباء فاؤنڈیشن
۱۰۲۔ سٹریٹ ۱۱۰ سیکٹر جی۔ ۳/۱۱۔ اسلام آباد
ٹیلیفون: ۲۲۲۱۶۷۰ (۰۵۱)
سیل: ۵۱۰۰۱۴۵-۰۳۰۰

انتساب

اپنے والدین کے نام جن کے فیضانِ تربیت نے مجھے
قرطاس و قلم کی عظمت کا شعور بخشا

1. The first step in the process of creating a new product is to identify a market need. This involves conducting market research to determine what consumers want and need. Once a need is identified, the next step is to develop a concept for a product that meets that need.

2. The second step is to develop a business plan for the new product. This plan should outline the company's goals, the target market, the competitive landscape, and the financial projections for the product. The business plan is a critical document that will guide the company's decision-making throughout the product development process.

3. The third step is to create a prototype of the product. This involves designing and building a physical model of the product that can be used to test and refine the design. The prototype is an essential tool for understanding how the product will function in the real world and for identifying any potential issues or improvements.

4. The fourth step is to conduct a pilot test of the product. This involves distributing the product to a small group of consumers and gathering feedback on their experience. The pilot test is a valuable opportunity to learn from real-world usage and to make any necessary adjustments to the product or the marketing strategy.

5. The fifth and final step is to launch the product into the market. This involves implementing a marketing strategy that promotes the product and reaches the target audience. The launch is a critical moment for the company, as it determines the initial success of the product and sets the stage for long-term growth.

6. After the product has been launched, the company should continue to monitor its performance and gather feedback from consumers. This ongoing process allows the company to make improvements and adapt to changing market conditions, ensuring the product remains relevant and successful over time.

7. The final step in the process is to evaluate the overall success of the product. This involves analyzing sales data, customer feedback, and other key performance indicators to determine if the product has met its goals and if the company has achieved its objectives. This evaluation is a crucial part of the product lifecycle and informs future product development efforts.

8. The process of creating a new product is a complex and iterative one that requires careful planning, execution, and evaluation. By following these steps, companies can increase their chances of creating a successful product that meets the needs of the market and drives business growth.

9. The process of creating a new product is a complex and iterative one that requires careful planning, execution, and evaluation. By following these steps, companies can increase their chances of creating a successful product that meets the needs of the market and drives business growth.

10. The process of creating a new product is a complex and iterative one that requires careful planning, execution, and evaluation. By following these steps, companies can increase their chances of creating a successful product that meets the needs of the market and drives business growth.

11. The process of creating a new product is a complex and iterative one that requires careful planning, execution, and evaluation. By following these steps, companies can increase their chances of creating a successful product that meets the needs of the market and drives business growth.

12. The process of creating a new product is a complex and iterative one that requires careful planning, execution, and evaluation. By following these steps, companies can increase their chances of creating a successful product that meets the needs of the market and drives business growth.

13. The process of creating a new product is a complex and iterative one that requires careful planning, execution, and evaluation. By following these steps, companies can increase their chances of creating a successful product that meets the needs of the market and drives business growth.

14. The process of creating a new product is a complex and iterative one that requires careful planning, execution, and evaluation. By following these steps, companies can increase their chances of creating a successful product that meets the needs of the market and drives business growth.

15. The process of creating a new product is a complex and iterative one that requires careful planning, execution, and evaluation. By following these steps, companies can increase their chances of creating a successful product that meets the needs of the market and drives business growth.

16. The process of creating a new product is a complex and iterative one that requires careful planning, execution, and evaluation. By following these steps, companies can increase their chances of creating a successful product that meets the needs of the market and drives business growth.

17. The process of creating a new product is a complex and iterative one that requires careful planning, execution, and evaluation. By following these steps, companies can increase their chances of creating a successful product that meets the needs of the market and drives business growth.

18. The process of creating a new product is a complex and iterative one that requires careful planning, execution, and evaluation. By following these steps, companies can increase their chances of creating a successful product that meets the needs of the market and drives business growth.

19. The process of creating a new product is a complex and iterative one that requires careful planning, execution, and evaluation. By following these steps, companies can increase their chances of creating a successful product that meets the needs of the market and drives business growth.

20. The process of creating a new product is a complex and iterative one that requires careful planning, execution, and evaluation. By following these steps, companies can increase their chances of creating a successful product that meets the needs of the market and drives business growth.

21. The process of creating a new product is a complex and iterative one that requires careful planning, execution, and evaluation. By following these steps, companies can increase their chances of creating a successful product that meets the needs of the market and drives business growth.

22. The process of creating a new product is a complex and iterative one that requires careful planning, execution, and evaluation. By following these steps, companies can increase their chances of creating a successful product that meets the needs of the market and drives business growth.

23. The process of creating a new product is a complex and iterative one that requires careful planning, execution, and evaluation. By following these steps, companies can increase their chances of creating a successful product that meets the needs of the market and drives business growth.

24. The process of creating a new product is a complex and iterative one that requires careful planning, execution, and evaluation. By following these steps, companies can increase their chances of creating a successful product that meets the needs of the market and drives business growth.

25. The process of creating a new product is a complex and iterative one that requires careful planning, execution, and evaluation. By following these steps, companies can increase their chances of creating a successful product that meets the needs of the market and drives business growth.



فہرست

نمبر شمار	ترتیب	صفحہ نمبر
۱	پیش لفظ	۸
۲	الاقرباء کے اداریے	۲۲
۳	تعارف مصنف	۳۷
۴	گزارش احوال واقعی	۴۰
۵	تمنا کا پہلا قدم	۴۵
۶	قرطاس و قلم کی آزمائش	۴۷
۷	قومی ورثہ کا تحفظ	۵۰
۸	قومیت کے اجزائے ترکیبی میں اردو زبان کی اہمیت	۵۳
۹	تصنیف و اشاعت کے مسائل	۵۶
۱۰	ادب میں سرقہ و خیانت کے مسائل	۵۹
۱۱	اردو میں غیر ملکی زبانوں سے تراجم	۶۲
۱۲	ادب میں تطہیر کا عمل	۶۵
۱۳	’ہوئی صبح اور گھر سے کان پر رکھ کر قلم نکلے‘	۶۸
۱۴	ادب اور ”نظریہ ضرورت“	۷۱
۱۵	’ہم سخن فہم ہیں غالب کے طرف دار نہیں‘	۷۳
۱۶	پڑیے گر بیمار۔۔۔	۷۶
۱۷	قلم کشان ادب و صحافت	۷۹
۱۸	بین المملکتی ادب	۸۲

۱۹	مغرب میں اُردو زبان و ادب کے امکانات	۸۵
۲۰	ما فیا	۸۹
۲۱	’ہوس کو ہے نشاطِ کار کیا کیا‘	۹۲
۲۲	بین الاقوامی اردو کانفرس۔۔ افسوں بھی افسانہ بھی	۹۵
۲۳	اہلِ قلم اور ذرائعِ ابلاغ	۱۰۲
۲۴	عالم کی موت	۱۰۵
۲۵	’کہ ہو گئے مرے دیوار و در، در و دیوار‘	۱۰۸
۲۶	معاصر ادب میں فکری و نظریاتی اعتماد کی ضرورت	۱۱۱
۲۷	تعلیم اور قومی تشخص۔۔ نظام و نصاب کے مسائل	۱۱۴
۲۸	’غزِ الاں تم تو واقف ہو۔۔۔!‘	۱۲۰
۲۹	ادب کا نوبل انعام۔۔ معیار و ملحوظات	۱۲۴
۳۰	’ایک اک کر کے ستاروں کی طرح ٹوٹ گئے‘	۱۲۸
۳۱	اُردو۔۔ مخالفوں اور منافقوں کے درمیان	۱۳۰
۳۲	ادب اور اظہارِ رائے کی آزادی	۱۳۵
۳۳	’چراغِ تیز ہوا نے بجھا دیئے کیا کیا‘	۱۳۹
۳۴	۲۰۰۸ء۔۔۔ زبانوں کا بین الاقوامی سال	۱۴۴
۳۵	پاکستان میں اُردو ادبی تحقیق کا مستقبل	۱۴۹
۳۶	نظامِ تعلیم کے تہذیبی و ثقافتی مضمرات	۱۵۴
۳۷	’چوکھرا زکعبہ بر خیزد۔۔۔!‘	۱۵۸
۳۸	عظیم مشرق اور مبلغِ اردو رلف رسل کی رحلت	۱۶۱
۳۹	رسم الخط کے مباحث اور اردو کی تہذیبی شناخت	۱۶۴

۱۶۸	اہل قلم کا نفرنس اور صاحبانِ قلم	۴۰
۱۷۰	فکراقبال کی عصری معنویت	۴۱
۱۷۸	سائنس اور ادب۔۔۔ تعاون و تصادم کے عوامل	۴۲
۱۸۲	قومی تعلیمی پالیسی ۲۰۰۹ء۔۔۔ اہداف و ترجیحات	۴۳
۱۸۷	فیض میزبان عصر میں	۴۴
۱۹۲	عبدالعزیز خالد کا سانحہ رحلت	۴۵
۱۹۳	اقبال کا تصور پاکستان اور فرزند اقبال کے ارشادات	۴۶
۲۰۵	وطن عزیز میں تعلیم اور نظام تعلیم کی زبوں حالی	۴۷
۲۱۰	ذریعہ تعلیم اور قومی شخص	۴۸
۲۱۵	جنوبی ایشیا میں ادبی میلوں کی یلغار	۴۹
۲۱۹	پاکستان میں تعلیم و تحقیق کی شکست و ریخت	۵۰
۲۲۳	قومی زبان کی تذلیل۔۔۔ حمیت باختر سفارتکاری	۵۱
۲۲۶	جامعہ کراچی کی غلط بخشی	۵۲
۲۲۷	ایک یا آٹھ قومی زبانیں۔۔۔ عقل و تندرستی آزمائش	۵۳
۲۳۳	مرحبا! عدالتِ عظمیٰ پاکستان	۵۴
۲۳۷	گنجینہ معارف۔۔۔ احساسِ زیاں ہے کہ نہیں!	۵۵
۲۴۲	تبدیلی علم۔۔۔ ظلمت و جہالت کے حصار میں	۵۶
۲۴۸	تحریم و تکریم۔۔۔ بنام۔۔۔ تحقیر و تذلیل	۵۷
۲۵۴	مشاہیر ادب اور قارئین کے مراسلات سے اقتباسات	۵۸

پیش لفظ

سہ ماہی الاقرباء کا پہلا شمارہ جنوری ۲۰۰۱ میں شائع ہوا تھا اور اس کے ادارے ”تمنا کا پہلا قدم“ میں جن مقاصد کی تکمیل کا بیڑا اٹھایا گیا تھا ان میں اعتدال و توازن کا حصول، مادی ترقی کے شانہ بہ شانہ فنون لطیفہ کا فروغ، تہذیب و معاشرت کی اعلیٰ اقدار کی پاسداری، ادبی اجتہاد و تجربات نو بہ نو کی تائید اور زبان کے علمی وقار کا تحفظ شامل تھے۔ ادارے کا عنوان ”تمنا کا پہلا قدم“ بذات خود ایک خلاق ذہن کی اُچھ ہے۔ اور اس اُچھ کا تسلسل کہ ”آرہی ہے دمادم صدائے گن فیکوں“ سے وابستہ ہے۔ مذکورہ مقاصد کا احاطہ کسی ایک لفظ کے ذریعے کرنا مقصود ہو تو آپ بلا تامل ”ادبی بصیرت“ کہہ دیجئے۔ یعنی الاقرباء کا اجرا بصیرت کا فروغ چاہتا ہے اور بصیرت کو شیخ الاسلام خواجہ عبداللہ انصاریؒ پیر ہرات بصیرت عقل سے تعبیر کرتے ہیں اور بتاتے ہیں کہ اس سے سودوزیاں کی پہچان آسان ہو جاتی ہے۔ سلامتی نیز انسان کی فضیلت و عظمت کا سبب بنتی ہے۔ اور اس بصیرت کو عام کر نیوالے کا نام ہے سید منصور عاقل جو مجلہ الاقرباء کے صدر نشین تو ہیں ہی۔ آپ یہ دیکھئے کہ وہ کس خانوادے کے چشم و چراغ ہیں۔ گلاوٹھی، ایک مردم خیز قصبہ ہے ضلع بلند شہر کا اور جودہلی سے صرف سینتالیس میل جنوب میں واقع ہے۔ اسے قصبہ سادات بھی کہا جاسکتا ہے کہ یہاں کا ہر سید زادہ گلشن علم و سخن کا گل سرسبد ہی کہلایا۔ عاقل صاحب کے نانا سید عبدالوحید فدا، تلمیذ داغ تھے اور اپنے عہد کے بڑے سخنوروں میں شمار ہوتے تھے۔ والدہ سیدہ تلمیذ فاطمہ بھی شاعرہ اور ادیبہ تھیں۔ والد قاضی سید حبیب اللہ وسیع المطالعہ عربی و فارسی علوم کی آبرو تھے اور بڑے بھائی علامہ قابل گلاوٹھوی کا شہرہ سخن تو اس عہد میں ”کہ میرے نطق نے بو سے مری زباں کے لیے“ کی حیثیت رکھتا تھا۔ ان دنوں عاقل صاحب کے ننھیالی بزرگ ناطق گلاوٹھوی کا شہرہ سخن تو پورے برصغیر کا احاطہ کئے ہوئے تھا۔ اردو اور فارسی دونوں میں رواں تھے اور اس مزاج کے شعر کہتے تھے

اوجہ داند شاعری ناطق ز افلاطون مجو شعر اندر زمر حکمت خود فلاطون زیر پاست

افلاطون نے شعر کو فنون لطیفہ میں شامل نہیں کیا تھا۔۔۔ یہ اس کا جواب تھا

اب اندازہ لگا لیجئے کہ اس عقد پروین میں منصور عاقل پیدا نہ ہوتا تو اور کون ہوتا۔ ادب میں فتوے جاری نہیں کئے جاتے کہ اقلیم سخن میں حرف آخر کس نے لکھا لیکن یہ کہنے کی گنجائش تو نکالی جا سکتی ہے کہ منصور عاقل جیسے سجا کر شعر کہتے ہیں ویسے ہی سجا کر نثر لکھتے ہیں۔ اور ادبی مجلات کی ادارہ نویسوں میں انہوں نے رجحان ساز ادارے لکھنے کی طرح نو ڈالی ہے۔ یہی نہیں بلکہ آنے والے ادبی رسائل کے مدیروں کے لیے کچھ مشکلات بھی پیدا کی ہیں۔ پاکستان میں رجحان ساز اداروں کے حامل و قیام ادبی رسائل کی تعداد زیادہ نہیں ہے۔ ان میں ادبی دنیا، سوریا، نقوش، فنون اور اوراق کے نام بطور خاص لیے جا سکتے ہیں۔ لیکن اوراق کے سوا کسی اور مجلے نے تو اتر کے ساتھ رجحان ساز ادارے نہیں لکھے۔ اوراق کو یہ امتیاز حاصل ہے کہ اس نے نہ صرف یورپ اور امریکہ میں نشوونما پانے والی نئی ادبی تحریکوں سے اپنے قارئین کو متعارف کرایا بلکہ نئی تحریکوں میں حصہ لینے کے لیے اوراق سے وابستہ ادیبوں کو بھی اکسایا اور یوں ارباب علم و ادب میں ایک فکری ارتعاش پیدا کیا۔ لیکن اوراق کے اداروں کی زبان خالصاً ناقدانہ و محققانہ رہی۔ اور یہ ہونا بھی چاہئے تھا۔ اوراق کے اداروں کے موضوعات کا تقاضا تھا کہ وہاں تنقید و تحقیق کے اسلوب میں ماضی الضمیر بیان کیا جائے۔

اس کے برعکس الاقرباء کے اداراتی موضوعات کا دائرہ وسیع ہے۔ ان میں ادب، ادیب، تعلیم، زبان، تراجم، ثقافت، اشاعت و طباعت، سائنس اور نوکلیائی آویزش، علمی و اخلاقی مسئلہ کی بے توقیری، بین المملکتی ادب اور انسانی وحدت ایسے مسائل شامل ہیں۔ اور جب زبان کے علمی وقار کا تحفظ بھی ملحوظ خاطر ہو تو پھر قلم میں اک رنگ کے مضمون کو سو ڈھنگ سے باندھنے کی خوبی نہیں ہونی چاہئے بلکہ اسلوب میں وہ سحر بھی ہونا چاہئے کہ قاری کو جگ بیتی بھی آپ بیتی لگے۔ اس میلان کو ادب کی جدید ترین اصطلاح میں ”انشائی تنقید“ کا نام دیا گیا ہے اور

بجاء اللہ عاقل صاحب کی تحریر میں یہ ہنروری بھی موجود ہے۔ علاوہ ازیں ان کے اداروں میں تحقیق و تفکر بھی ہے اور استناد بھی۔ وہ تمام تر علمی، ادبی اور تہذیبی مسائل کو اجتماعی تناظر میں پرکھتے ہیں اور زبان و بیان میں وہ شائستگی اور شگفتگی ہے کہ بسا اوقات اس پریس پر نیاں کا گمان ہوتا ہے اور بلاشبہ یہ ایسی خصوصیت ہے جو معاصر ادبی مجلات کے اداروں میں کم کم دکھائی دیتی ہے۔ منصور عاقل ادارہ لکھتے نہیں تخلیق کرتے ہیں۔ صحافت ادب کی ہو یا اخبار کی اس کا بنیادی اصول کفایت الفاظ ہے۔ الاقرباء کوئی ادارہ پڑھ جائے۔ اس میں فالتو لفظ نہیں ملے گا۔ عبارت وقار و تمکنت اور استدلال سے آراستہ ہوگی۔ ہر ادارہ اپنی انفرادی حیثیت میں ایک مکمل مگر مختصر ناقدانہ یا محققانہ مضمون نظر آئے گا لیکن تمام اداروں میں ایک نظریاتی ارتباط کا اہتمام بھی محسوس ہوگا۔

عاقل صاحب کی اجتماعی فکر کا یہ عالم ہے کہ حکومت پاکستان نے ۱۹۸۱ء کے اوائل میں ڈاکٹر محمد افضل کی سربراہی میں تحفظ آثار و نوادر کے لیے ایک مجلس مشاورت تشکیل دی تھی۔ جس نے قومی اہمیت کے نوادر کے تحفظ کی خاطر کچھ رہنما اصولوں پر مبنی ایک رپورٹ بھی مرتب کی تھی جو حکومت وقت کی بھول بھلیوں میں کہیں کھو گئی اور آج کسی کے حافطے میں محفوظ بھی نہیں لیکن عاقل صاحب نے پہلی بار اپنے ادارے میں اس طرف توجہ دلائی۔ اس کے باوصف کسی بڑے ادبی مجلے کی ہمنوائی سے انحراف پر بھی ارباب بست و کشاد کو کبھی کوئی تشویش نہیں ہوئی۔ اور اب تو اسے بے وقت کی راگنی تصور کیا جاتا ہے لیکن یہاں بھی عاقل صاحب تنہا اپنی قومی حمیت کا ثبوت دیتے ہوئے حکام بالا سے پوچھ رہے ہیں کہ ”سکھ تو نصف صدی (۱۷۹۹ء-۱۸۴۹ء) تک پنجاب میں اپنے عہد حکومت میں فارسی کو اپنی سرکاری زبان قرار دے سکتے ہیں اور ہم نصف صدی گزر جانے کے باوجود انگریزی کی جگہ اردو کو وفاتر میں رائج نہیں کر سکے۔“ (ادایہ الاقرباء اکتوبر، دسمبر ۲۰۰۱ء)

عاقل صاحب کے پیش نظر اکیسویں صدی کے ادبی مسائل بھی ہیں۔ وہ اس لرزہ براندام صدی کے ادباء و عقلا کو پہلے تو آئن سٹائن کا قول فیصل یاد دلاتے ہیں۔ جس سے پوچھا گیا تھا کہ ”ماضی کی دو جنگوں کے پیش نظر اسے تیسری عالمگیر جنگ میں کس قسم کے اسلحہ کے استعمال کے

امکانات نظر آتے ہیں، اور اس نے جواب دیا تھا کہ ”وہ تیسری نہیں بلکہ چوتھی عالمگیر جنگ کے بارے میں پیش گوئی کر سکتے ہیں کہ عالم انسانیت کو اگر اس جنگ کا سامنا ہوا تو مخالفین ایک دوسرے پر تیر کمان اور اینٹ پتھر سے حملہ آور ہوں گے۔“ (الاقرباء ادارہ جنوری، مارچ ۲۰۰۳ء) اس کے بعد وہ (عقل صاحب) ارباب دانش سے پوچھتے ہیں کہ آخر عالمی ادب اس قدر بے تاثیر و بے توقیر کیوں ہو گیا کہ وہ ارباب سیف و سناں کو حیات انسانی کے تحفظ پر آمادہ نہیں کر پایا۔ پھر وہ اسی پس منظر میں پاکستانی ادبا کی زرم عیار کی ہوس پر بھی نوہ خواں ہیں۔ میں عقل صاحب کے ادارے پڑھتا چلا گیا اور مجھے بیشتر ادبی مجلات کے ادارے نویس ادباء کے قد پہلے سے بھی چھوٹے نظر آنے لگے۔

الاقرباء کا ایک اور ادارہ ”ادب اور نظریہ ضرورت“ ہے۔ اس میں بھی آج کے ادبی افلاس ہی کی طرف توجہ مبذول کرائی گئی ہے اور ادیب سے استفسار کیا گیا ہے کہ فکر و نظر کی وہ صداقت کہاں گئی جو عالمگیریت اور وحدت انسانی کے رشتوں میں پیوست تھی اور کیوں کتابوں کی رونمائی ہی کو ادب اور ادیب کی قد آوری کا معیار بنا لیا گیا ہے۔ (ادارہ اپریل۔ جون ۲۰۰۳ء)

”بین المملکتی ادب“ الاقرباء کا ایک اور فکر انگیز ادارہ یہ ہے۔ اس موضوع پر شاید کسی اور ادبی مجلے کے مدیر کو لکھنے کی سعادت حاصل نہ ہوئی ہو۔ اس ادارے نے نیا ادب (مبئی) سویرا اور نقوش (لاہور) کے ابتدائی دور کے اداریوں کی یاد تازہ کر دی ہے۔ یوں تو یہ ادارہ مارچ ۲۰۰۴ء میں پاکستان میں منعقدہ ہونیوالی سارک ممالک کے اہل قلم کی کانفرنس کے پس منظر میں لکھا گیا ہے لیکن اصل تقاضا یہ کیا گیا ہے کہ اگر ہمارے ادیب، انسانی حقوق کی نوید سنانے والا انقلاب پیدا نہیں کر سکتے تو بھی وہ ایسا ادب تو تخلیق کریں جو بین المملکتی سطح پر فکری ارتعاش پیدا کرنے کا باعث بن سکے اور خطے کی اُن مشترک اقدار کے فروغ میں مدد دے سکے جو غربت و جہالت سے نبرد آزما ہیں۔ ادارے میں ”دولت کی ناواجب تقسیم کے بے رحمانہ نظام“ کے خلاف ادب کی اجتماعی آواز بلند کرنے پر بھی زور دیا گیا ہے اور ساتھ ہی ان غیر متوازن تحریروں سے بھی اجتناب کی تلقین کی گئی ہے جن پر ادب کے ارفع مقاصد کے فروغ کی بجائے سیاسی ترغیبات کی چھاپ

لگ جانے کا اندیشہ ہو۔ چنانچہ سارک ادبی کانفرنس کے بارے میں الاقرباء کے صدر نشین کی رائے یہ ہے کہ یہ یرغمالی کانفرنس کوئی جامع چارٹر دینے سے قاصر رہی۔

ایک اور ادارہ یہ ہے ”مغرب میں اردو زبان و ادب کے امکانات“ یہ ایسا موضوع ہے جس کی طرف ہمارے علمی و ادبی مجلات نے عہد حاضر کے تناظر میں یکسر توجہ نہیں دی لیکن الاقرباء کی نظر اس طرف بھی گئی۔ اور اس نے ان پاکستانی تارکین کی مساعی کو سراہا جو دیار غیر میں رہتے تو ہیں اپنی ماڈی مجبور یوں کے باعث لیکن اردو زبان و ادب کے چراغ بھی روشن کئے بیٹھے ہیں۔ تاہم ادارے میں اس استحصال کی بھی نشان دہی کی گئی ہے جو فنی طور پر ناپختہ ادباء و شعراء ڈالری تفریطوں کے بل پر اثر خانی کے مرتکب ہو رہے ہیں۔ (الاقرباء ادارہ۔ اپریل، جون ۲۰۰۶ء)

منصور عاقل صاحب کو ہمہ وقت یہ احساس رہتا ہے کہ وہ ایک ذمہ دار علمی و ادبی مجلے کے صدر نشین ہیں چنانچہ وہ علم و ادب ہی کی حدود کا احاطہ کئے رکھتے ہیں۔ زیر نظر ادارے کا عنوان ہے ”معاصر ادب میں فکری و نظریاتی اعتدال کی ضرورت“ (اپریل، جون ۲۰۰۶ء) اسے بھی گذشتہ موضوع کا تسلسل ہی کہہ لیجئے۔ کیونکہ اس میں بھی علمی و ادبی معیار کا جائزہ لیا گیا ہے اور قارئین ادب کو احساس دلایا گیا ہے کہ وہ موضوعات جو متانت و معنویت سے عبارت تھے اب نوک قلم پر کیوں کم کم آتے ہیں۔ یہ ادارہ یوں بھی بروقت ہے کہ اس میں بڑا اہم بنیادی سوال اٹھایا گیا ہے کہ پریم چند سے آغاز کرنے والا ناول بانو قدسیہ پر آ کر کیوں رک گیا ہے۔ مزاح مشتاق یوسفی سے آگے کیوں نہیں بڑھا۔ شاعری ناصر کاظمی پر آ کر کیوں خاموش ہو گئی۔ معاصرین ادب، انجمن ترقی پسند مصنفین اور حلقہ ارباب ذوق متنوع روایات کو آگے بڑھانے میں کیوں ناکام رہے اور پھر الاقرباء نے ممتاز دانش ور صاحبزادہ یعقوب خاں کے ایک خطبے کا حوالہ دے کر خود ہی جواب بھی فراہم کر دیا ہے کہ۔۔۔۔۔ ”حقیقی ادب کی بنیاد ہمیشہ انسانی وحدت پر قائم ہوتی ہے لیکن عالمی وسعتوں نے جغرافیائی، لسانی، معاشرتی اور تہذیبی و ثقافتی اکائیوں میں بانٹ دیا ہے (جبکہ) ادب انسانی وحدت کے حوالے سے ان تمام اکائیوں کا ترجمان ہوتا ہے“، یعنی اگر ترجمانی ہوتی رہے تو صحت مند ادب فروغ پاتا رہتا ہے۔

مطلوبہ معیار ادب دستیاب نہ ہونے کی ایک وجہ اور بھی ہے۔ آج کے ادیب نے اپنے مطالعے کی کم مائیگی کو چھپانے کے لیے سفر ناموں اور خودنوشت سوانح میں پناہ ڈھونڈ لی ہے۔ اور غزلیات کے ڈی کس ایڈیشن چھپوانا شروع کر دیئے ہیں جن کے کاغذ میں بھی دلاؤین ڈیزائن بنے ہوتے ہیں اور آخر میں خط و کتابت کے لیے عمدہ کاغذ پر مبنی لفافے اور پیڈ لگے ہوتے ہیں۔ یہی نہیں کلام شاعر بزبان شاعر پر مبنی سی ڈیز بھی کتاب کے آخری صفحے میں ملفوف ملتی ہیں۔ گویا عیوب کلام کو لباس فاخرہ میں پھپھادیا جاتا ہے۔

”تعلیم اور قومی شخص۔۔۔ نظام و نصاب کے مسائل“ (جولائی، ستمبر ۲۰۰۶ء) الاقرباء کا ایک اور عمدہ تحقیقی انداز کا ادارہ ہے جسے پڑھ کر اندازہ ہوتا ہے کہ منصور عاقل کس دل سوزی اور عمیق نظری سے تعلیمی مسائل کا جائزہ لے رہے ہیں اور حل بھی پیش کر رہے ہیں۔ وہ پہلی تعلیمی کانفرنس منعقدہ نومبر ۱۹۴۷ء کے نام حضرت قائد اعظم کے اس پیغام سے ابتدا کرتے ہیں جس میں انہوں نے اپنی تہذیب و تاریخ سے ہم آہنگ اور جدید تقاضوں سے مطابقت رکھنے والے نظام تعلیم کی طرف اشارہ کیا تھا۔ پھر عاقل صاحب ۱۹۹۸ء کی قومی تعلیمی کانفرنس کا حوالہ دیتے ہیں جس کی سفارشات ۲۰۱۰ء تک کی مدت کا احاطہ کرتی ہیں اور جب ۲۰۰۶ء کی قومی تعلیمی کانفرنس تک آتے ہیں تو انکشاف کرتے ہیں کہ اس میں تعلیم کی قومی ترجیحات کو پس پشت ڈال کر تجارتی و کاروباری پالیسی کارنگ دے دیا گیا اور اس طرح طبقاتی رویوں کو پروان چڑھانے والا منظر نامہ مرتب ہو گیا۔ اور اب صورت حال یہ ہے کہ ملک میں دس سال سے متجاوز عمر رکھنے والے ناخواندہ افراد کی تعداد تقریباً پانچ کروڑ تک پہنچ چکی ہے۔ عاقل صاحب ایک بار پھر قوم کو یاد دلاتے ہیں کہ مولانا محمد علی جوہر نے ۱۹۲۰ء میں مسلمان قوم کے لیے نظام تعلیم کا ایک خاکہ کتابی صورت میں مرتب کیا تھا۔ یہ کتاب بعد میں نایاب ہو گئی مگر ۱۹۸۱ء میں دوبارہ چھپ گئی۔ عاقل صاحب نے اس کتاب کے حوالے سے نیز مولانا جوہر کے ۱۹۲۳ء کے مضمون ”قومی اور اسلامی تعلیم کا نظام“ کے پس منظر میں استفسار کیا ہے کہ جب مسلمان زعماء اٹھاسی سال پہلے سائنس کی اہمیت کو سمجھتے تھے اور دیگر علوم کے ساتھ طبیعیات، حیاتیات پر زور دیتے تھے تو اس سے اندازہ لگا لینا چاہئے کہ وہ طلبا

کی کردار سازی کی اہمیت سے بے خبر نہ تھے۔ عاقل صاحب نے ثبوت کے طور پر سرسید کا یہ منشور بھی یاد دلایا ہے کہ ”سائنس ہمارے دائیں ہاتھ میں ہوگی اور فلسفہ ہمارے بائیں ہاتھ میں اور ہمارے سر پر ایک تاج ہوگا جس پر لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ لکھا ہوگا۔“

اب ڈھونڈئیے آج کا کوئی اور علمی و ادبی مجلہ جس کے ادارہ نویس نے اس قدر تحقیق و دلسوزی کے ساتھ ایسے نظام تعلیم کی آرزو کی ہو اور جس نے جذبات سے نہیں دلائل سے ارباب بست و کشاد پر اپنے نظام تعلیم کے نئے افق روشن کرنے کی سعی کی ہو۔

قرۃ العین حیدر ۲۱ اگست ۲۰۰۷ء کو انتقال کر گئیں۔ عاقل صاحب نے الاقرباء کے اکتوبر۔ دسمبر ۲۰۰۷ء کے شمارے میں جو تعزیتی ادارہ لکھا اس میں اردو کی بہت بڑی ناول نگار کی وفات کا شدید قلق تو ہے ہی مگر مرحومہ کی عظمت کو جس ادبی وجاہت سے خراج عقیدت پیش کیا گیا ہے وہ بذات خود ایک اعلیٰ معیار کے تجزیاتی مقالے کی حیثیت رکھتا ہے۔ قرۃ العین کی وفات پر پورے برصغیر کے ادبا نے انتہائی خلوص و مودت سے اظہار تعزیت کیا مگر مرحومہ کی عظمت کو خراج عقیدت پیش کرنے کے لیے ایسے تختہ پختہ و تجزیاتی مقالے کم کم لکھے گئے ہوں گے۔ میں نے بھی ابھی جس ادبی وجاہت کا ذکر کیا تھا اس کے ثبوت میں عاقل صاحب کا صرف ایک جملہ لیجئے۔ فرماتے ہیں ”ان (قرۃ العین) کی فکری گہرائی، حیاتی ترفیع، تہذیبی و تاریخی شعور، علم و آگہی اور ذوق جمال ان کی تخلیقات کے نمایاں خطوط ہیں۔“

الاقرباء کے اداروں میں ایک اور قابل صد تحسین ادارہ ”۲۰۰۸ء زبانوں کا بین الاقوامی سال“ (جنوری۔ مارچ ۲۰۰۸ء) ہے اور دکھ یہ ہے کہ یہ موضوع اپنی غیر معمولی اہمیت کے باوصف اخبارات و جرائد کے مدیروں کے سروں کے اوپر سے گزر گیا۔ اقوام متحدہ کی جنرل اسمبلی نے ایک قرارداد کے ذریعے ۲۰۰۸ء کو زبانوں کا بین الاقوامی سال قرار دیا تھا اور عاقل صاحب کی بالغ نظری نے اصل مسئلہ فوراً بھانپ لیا اور بتایا کہ ”عالمگیریت کا عفریت یک لسانی سامراجیت کو اس کرۂ ارض کے چپے چپے پر مسلط کر دینے پر کمر بستہ نظر آتا ہے۔“ عاقل صاحب نے زور اس بات پر دیا کہ آج کے بدلے ہوئے تناظر میں جب کہ ”ہندوستانی“ نام کی زبان کہیں موجود ہی

نہیں تو یونیسکو کے ریکارڈ کی تصحیح کر کے ”ہندوستانی“ کی جگہ ”اردو زبان“ کا اندراج کرایا جائے۔ کیونکہ یہ اب بین الاقوامی زبان بن چکی ہے۔ نیز یہ کہ ہندوستان کی قومی زبان کا نام ”ہندی“ ہے۔ انہوں نے کہا کہ برصغیر میں انگریزی راج کے دوران ایک خاص مصلحت کے تحت اردو زبان کو ”ہندوستانی“ کا سیاسی نام دیا گیا تھا۔ ۲۰۰۸ء بھی اب اپنے اختتام کے قریب ہے اور مدیر ان والا کرام کی سمجھ میں ابھی تک یہ بات نہیں آسکی کہ موجودہ سال کے آغاز میں الاقرباء نے اس نکتے پر کیوں زور دیا تھا۔ قصہ طولانی ہے تاہم یہی کیا کم ہے کہ صحرا میں کسی نے اذان دی تو سہی۔

عادل صاحب کی دل سوزی کا ایک اور ثبوت ان کا وہ ادارہ ہے جو اکتوبر۔ دسمبر ۲۰۰۸ء کے شمارہ میں ”جو کفر از کعبہ بر خیزد“ کے عنوان سے قومی غیرت کو لٹکا رہا ہے۔ اسلام آباد کی عدالت عالیہ نے حکومت پاکستان کے غیر معمولی گزٹ مجریہ ۲۹ مئی ۲۰۰۸ء کے ذریعے یہ حکم صادر کر رکھا ہے کہ مذکورہ عدالت میں داخل کی جانے والی تمام دستاویزات (جو بالعموم اردو میں تحریر شدہ ہوتی ہیں) انگریزی زبان میں پیش کی جائیں۔ نیز یہ کہ کسی دوسری زبان کی حامل دستاویزات کا مصدقہ انگریزی ترجمہ پیش کرنا لازم ہوگا۔ بصورت دیگر وہ قابل قبول نہیں ہوں گی۔ حالانکہ اردو پاکستان کی قومی زبان ہے جسے بہر حال آئینی تحفظ حاصل ہے۔ مگر حسب سابق کسی قومی اخبار یا ادبی مجلے کے مدیر یا قوم کے سیاسی راہنما نے تادم تحریر اس سلسلے میں کوئی صدائے احتجاج بلند کی نہ اس کے مضمرات پر غور کیا۔ عین ممکن ہے کہ ان باخبر اداروں، مدیروں اور راہنماؤں کو اس بارے میں کوئی خبر ہی نہ ہو۔ یہاں بھی پہل الاقرباء نے ہی کی ہے اور محولہ بالا فرمان کی نہ صرف سخت لہجے میں مذمت کی ہے بلکہ اس تدبیر باخنگی پر پوری قوم کے ضمیر کو جھنجھوڑا ہے۔

بہر کیف اس اقدام سے تین باتوں کی نشاندہی ہوتی ہے۔ پہلی یہ کہ پاکستان کی ایک ایسی حکومت بھی قومی زبان کی تحقیر میں فریق بنی ہوئی ہے جو عوامی قیادت کا دعویٰ رکھتی ہے جب کہ یہاں کے ستاسی فیصد عوام انگریزی زبان سے نا آشنا ہیں۔ اگر کسی مقدمے میں ان کی دستاویزات براہ راست انگریزی میں یا انگریزی میں ترجمہ ہو کر عدالت عالیہ میں پیش کی جاتی ہیں تو فریقین کے رسمی اتفاق کے باوصف وہ اپنے اپنے موقف کے کلیدی نکات سے بے خبر رہتے ہیں۔ وکلاء کے

انگریزی زبان میں عدالت سے خطابات میں بھی یہی قیاحت ہے۔ تو کیا ہماری عدالتِ عالیہ کا ^{مط} نظر یہ ہے کہ فریقین مقدمہ اگر انگریزی زبان سے نا آشنا ہیں تو ان کے لیے مقدمے کی سماعت یا مباحث کا فہم ضروری نہیں ہے؟

دوسری بات یہ کہ بیشتر دستاویزات اردو میں وثیقہ نویس کے ہاتھ کی لکھی ہوئی ہوتی ہیں یا انہیں کمپیوٹر کے ذریعے اردو میں تحریر کر دیا جاتا ہے۔ ایسی دستاویزات کے انگریزی تراجم کرنے والے افراد کے صحیح مترجم ہونے کا تعین کون کرے گا۔ علاوہ ازیں انگریزی زبان سے نالبد یا کم بلد فریقین مقدمہ ترجمہ شدہ دستاویزات کے صحیح ہونے پر کس طرح متفق ہوں گے۔ جب قانونی زبان کی صحت پر تو عام انگریزی دان طبقہ بھی رائے دینے کا مجاز نہیں ہوتا۔ عدالتِ عالیہ کی طرف سے انصاف کے حصول کو اتنے مشکل مراحل سے گزارنا بذاتِ خود انصاف کے حصول کو ناممکن بنا دینے کے مترادف ہے۔

اور تیسری بات یہ کہ جب ماتحت عدالتوں میں ایسی کوئی پابندی نہیں ہے اور مقدمات ماتحت عدالتوں سے عدالتِ عالیہ میں جاتے ہیں تو پھر دو ہر معیار کیوں قائم کیا جائے جب کہ ایسا اقدام آئین کی روح کے بھی منافی ہے۔ لیکن جس قوم کے راہنما، عدالتیں، قانونی و آئینی ماہرین اور ادباء اپنی قومی زبان کو اچھوت بنانے پر ٹٹلے ہوئے ہوں وہاں قومی غیرت دیو مالائی کتھا بن ہی جایا کرتی ہے۔

الاقرباء کے اداریوں کی علمی، ادبی اور تحقیقی خصوصیات پر نظر ڈالتے ہوئے مجھے پروفیسر اسلوب احمد انصاری اکثر یاد آ جاتے ہیں جنہوں نے علی گڑھ کے ششماہی مجلے ”نقد و نظر“ کی بائیس سال (۱۹۷۹ء۔ ۲۰۰۰ء) ادارت کی اور ہر ادارہ علم و ادب کے مختلف مسائل یا ادبی شخصیات کے حوالے اس طرح لکھا کہ اُس میں منفرد فکر، تحقیق، تجزیہ اور دل آویز اسلوب بیاں کے تمام محاسن یکجا ہو گئے۔ ”نقد و نظر“ کے بعد ایسے ادارے پھر کسی اور ادبی رسالے کو نصیب نہیں ہوئے۔ الاقرباء کے اداریوں میں ویسی ہی فکر اور حسن بیاں کا احیا ملتا ہے بلکہ الاقرباء کے صدر نشین اور ادبیہ نویس جناب منصور عاقل نے تو ملک کے درپیش تعلیمی مسائل کا بھی فکر انگیز تجزیہ کیا ہے۔ ان

اداریوں میں معلومات کا بھی اتنا بڑا خزانہ فراہم کر دیا گیا ہے کہ آنے والے دور میں ان کے حوالے دیے جائیں گے۔

علم و ادب کے قارئین کو یاد ہوگا کہ اقوام متحدہ نے ۲۰۰۸ء کو زبانوں کا بین الاقوامی سال قرار دیا تھا جس کا بالواسطہ مطلب یہ تھا کہ عالمی ادارے نے دنیا میں بولی جانے والی کم و بیش سات ہزار زبانوں کی حوصلہ افزائی کی تھی مگر غور طلب بات یہ ہے کہ ’الاقرباء‘ کے ادارے نوپس کے سوا پورے پاکستان میں کسی ادبی رسالے کے مدیر کا دھیان اس طرف نہیں گیا کہ اقوام متحدہ کا رویہ بھی چند کروڑ نفوس کی مادری زبان انگریزی کی طرف ہی مائل رہا اور اُس نے تقریباً ساڑھے چھ ارب نفوس کی آبادی کی زبانوں پر خاطر خواہ توجہ نہ دی۔ چنانچہ الاقرباء کے ادارے (جنوری تا مارچ ۲۰۰۸ء) میں بتایا گیا کہ اردو عالمی سطح پر کم و بیش ایک ارب افراد کی زبان ہے مگر اسے اقوام متحدہ کا ادارہ ”ہندوستانی“ کا نام دیتا ہے اور یونیسکو کا ریکارڈ بوجہ ابھی تک درست نہیں کیا گیا غالباً برصغیر کے ادبی رسائل میں الاقرباء پہلا رسالہ ہے جس نے عالمی ادارے کے داخلی رویے ہی کو منکشف نہیں کیا بلکہ بڑے دکھ سے اسے ارباب دانش کی ”خرد بانجنگی“ قرار دیا۔

الاقرباء کے ایک اور ادارے ”سائنس اور ادب۔۔۔ تعاون و تضادم کے عوامل“ (جولائی - ستمبر ۲۰۰۹ء) میں بھی ایک انوکھی فکر پیش کی گئی ہے اور بڑی دردمندی سے اس حقیقت کی طرف توجہ دلائی گئی ہے کہ ”بیم ورجا کے عصری تناظر میں ادب و سائنس دونوں بے لگام ہو چکے ہیں۔ ایک طرف ادب میں پستہ قد کو سر و قامت ثابت کیا جا رہا ہے تو دوسری طرف سائنس نے دنیا کو امن سے ہمکنار کرنے کے بجائے بے یقینی کی کیفیت سے دوچار کر دیا ہے۔“

۲۰۱۰ء کے چاروں شماروں کے ادارے ایک بار پھر دردمندی، دل سوزی، فکری بیداری اور تجزیاتی اسلوب کی عمدہ مثالیں پیش کرتے ہیں۔ پہلا ادارہ (جنوری - مارچ ۲۰۱۰ء) فیض کے ۹۹ ویں سال ولادت کے حوالے سے قلمبند کیا گیا ہے جس میں فیض کے ایک انٹرویو کا ذکر ہے۔ اس انٹرویو کے ایک ہی جملے میں اُن کی ساری شخصیت سمٹ آئی ہے۔ اُن سے پوچھا گیا کہ ”آپ صوفی اور کامرید کا موازنہ کس طرح کریں گے؟“ جواب ملا ”صوفی حقیقی کامریڈ ہیں“ اس میں کوئی

شک نہیں کہ فیض کے سامنے ایک واضح نصب العین تھا۔ اُن کی تمام شاعری اس نصب العین کی جدوجہد سے عبارت ہے لیکن بھرپور جمالیاتی رچاؤ کے ساتھ۔ اُنھوں نے دارون، سحر، ظلمت، زنداں، لوح و قلم ایسی قدیم علامتوں کو جدید حرکیاتی مفہیم عطا کئے اور شعر و ادب کو ”مشاہدہ“ اور ”مجاہدہ“ کا نیا تصور دیا۔ اور ادارے میں بجا طور پر لکھا گیا ہے کہ فیض اپنی زندگی میں ہی ایک روایت بن چکے تھے۔ اور یہ بات بھی قارئین ادب کو کم کم معلوم ہوگی کہ راقم الحروف کو فیض پر پہلی نظم لکھنے کا شرف حاصل ہے۔ یہ نظم بہ عنوان ”دستِ صبا کے نام“ ۱۶ فروری ۱۹۵۴ء کو روزنامہ ”امروز“ لاہور میں شائع ہوئی تھی۔ فیض اُن دنوں نذر زنداں تھے۔

زیر نظر سال کا دوسرا اہم ادارہ (اپریل تا جون ۲۰۱۰ء) ”اقبال کا تصور پاکستان اور فرزندِ اقبال کے ارشادات“ سے متعلق ہے۔ یہ ادارہ کیا ایک محققانہ بصیرت پر مشتمل مقالہ ہے جس میں دلائل بھی ہیں اور شائستہ اسلوب بیان بھی۔ درد مندی بھی ہے اور دل سوزی بھی۔ وجہ تالیف یہ ہے کہ اُن دنوں ڈاکٹر جاوید اقبال نے اسلام آباد کی دودانش گاہوں میں دو خطبات دیے جن کا خلاصہ یہ ہے کہ قائد اعظمؒ پاکستان کو ایک ایسی اسلامی ریاست بنانا چاہتے تھے جس میں سیکولر خصوصیات بھی ہوں اور یہ کہ حضرت علامہؒ کا نظریہ اجتہاد اس بات کی اجازت دیتا ہے کہ مسلم معاشرے میں کسی بھی دوسرے معاشرے کے تصور حیات کو حسب ضرورت اپنایا جاسکتا ہے۔

اس پر الاقرباء کے ادارہ یونیس جناب منصور عاقل نے شرح صدر کے ساتھ ڈاکٹر جاوید اقبال سے اختلاف کیا ہے۔ لیکن ایک معیار قائم رکھا۔ دلائل کا جواب دلائل سے دیا ہے۔ نیز یہ تسلیم کیا ہے کہ فرزندِ اقبال کو اپنے عالی مرتبت والد کے نظریات کی تشریح و توضیح اپنے طور پر کرنے کا حق حاصل ہے۔ یہ ادارہ جناب منصور عاقل کے اس شعر کی روشنی میں پڑھا جائے تو کئی فکری مسائل از خود حل ہو سکتے ہیں۔

عطا ہوئی ہے مجھے وسعتِ نگاہ تو میں خود اپنی تابِ نظارہ نہ ہو کے رہ جاؤں

الاقرباء کے اداروں میں نظامِ تعلیم کی زبوں حالی بطور خاص توجہ کا مرکز بنتی ہے۔ چنانچہ

جولائی تا ستمبر ۲۰۱۱ء کے شمارے میں بھی اسی موضوع پر قلم اٹھایا گیا ہے۔ یونیسکو کی ایک رپورٹ برائے ۲۰۱۰ء میں بتایا گیا ہے کہ پاکستان میں ۱۰-۲۰۰۹ء کے دوران تعلیم پر مجموعی قومی آمدن کا ۵۷ فیصد خرچ ہوا۔ اور اس سے پہلے کے سالوں میں بھی صورت حال کچھ زیادہ قابل رشک نہیں رہی۔ اس سلسلے میں ادارے میں بتایا گیا ہے کہ دستور پاکستان کی ایک نئی دفعہ ”۲۵ اے“ کے اضافے کے باوجود پانچ سے سولہ سال کے بچوں کی مفت تعلیم کا خواب شرمندہ تعبیر نہیں ہو سکا۔ لیکن ایک بار پھر غور طلب بات یہ ہے کہ الاقرباء کے سوا کسی اور علمی و ادبی مجلے کے فاضل مدیر کی نظر سے اس نوع کی رپورٹیں کیوں نہیں گزرتیں۔

الاقرباء کے قارئین کو بجا طور پر یہ بات غیر معمولی محسوس ہوتی ہو کہ اس کے اداروں کا تحقیقی و تجزیاتی مزاج ہمہ وقت برقرار رہتا ہے اور وہ علم و ادب کے ایسے ایسے گوشے تلاش کرتا رہتا ہے جہاں دوسروں کی نظروں کی رسائی ممکن نہیں۔ ایسا ہی ایک گوشہ جنوری تا جون ۲۰۱۲ء کے شمارے میں ”ایک یا آٹھ قومی زبانیں۔ عقل و تدبر کی آزمائش“ کی صورت میں منکشف ہوتا ہے۔ یہ دور رس نتائج کا حامل ادارہ یہ ہے جس پر اب تک کسی سیاست دان کو کجا کسی ادیب، نقاد یا ماہر لسانیات نے بھی توجہ نہیں فرمائی۔ مجملہ عرض ہے کہ گزشتہ حکومت کے دور میں سرکاری بچوں پر بیٹھنے والے قومی اسمبلی کے بائیس ارکان نے دستور پاکستان کی دفعہ ۲۵ ا میں ترمیم کا مسودہ ایوان میں پیش کیا جو بعد میں قائمہ کمیٹی کے سپرد کر دیا گیا۔ اس میں کہا گیا ہے کہ بلوچی، پنجابی، پشتو، شینا/بلتی، سندھی، سرائیکی اور اردو پاکستان کی قومی زبانیں ہیں تاہم جب تک یہ دفتری زبان کی سطح پر نہ آجائیں۔ انگریزی کو بدستور دفتری زبان برقرار رکھا جائے۔ جب کہ دستور پاکستان کی اصل دفعہ ۲۵ ا میں درج ہے کہ ”پاکستان کی قومی زبان اردو ہے اور اسے سرکاری و دیگر مقاصد کے لیے استعمال میں لانے کی خاطر یوم آغاز سے پندرہ سال کی مدت کے دوران اقدامات کئے جائیں گے۔“

”الاقرباء نے بروقت قومی اسمبلی کے مذکورہ عاقبت نااندیش ارکان پر واضح کیا کہ قومی زبان تو وہ ہوتی ہے جو سارے ملک میں رابطے کی صلاحیت رکھتی ہو اور وہ نہ صرف پورے ملک میں

ہر جگہ سنجی اور بولی جاتی ہے بلکہ دنیا کی ڈیڑھ ارب آبادی اسی زبان میں ایک دوسرے سے رابطہ رکھتی ہے ”الاقرباء“ نے مزید لکھا کہ ایسا کون ”تدبر باختہ“ شخص ہو سکتا ہے جو اپنے ملک میں اردو کے علاوہ مزید سات زبانوں کو قومی زبانیں قرار دلوانے کا عزم رکھتا ہو اور ایک مضحکہ خیز صورت حال پیدا کرنا چاہتا ہو۔ بہر حال مقام شکر ہے کہ یہ ترمیمی بل گزشتہ حکومت کے ساتھ ہی آنجہانی ہو چکا ہے۔

”الاقرباء“ کی باخبری اور عمدہ کارکردگی کی ایک اور مثال دیکھیے۔ پاکستان کے سپریم کورٹ نے ۳ جولائی ۲۰۱۲ء کو قومی اسمبلی کی سپیکر اور سپریم کورٹ کے اختیارات سے متعلق ایک فیصلہ پاکستان کی قومی زبان اردو میں تحریر کیا تھا۔ فاضل ادارہ نویس نے بلاتاخیر اسے تاریخ ساز فیصلہ قرار دیا کہ یہ اردو میں لکھا گیا تھا۔ اور جولائی تا دسمبر کے شمارے میں بڑی فراخ دلی سے سپریم کورٹ کو خراج تحسین پیش کیا۔ ہماری حالیہ تاریخ میں پاکستان کی سب سے بڑی عدالت نے پہلی بار اپنا کوئی فیصلہ اردو میں تحریر کیا تھا اور پاکستان ہی کی تاریخ میں الاقرباء اردو اخبارات و رسائل میں پہلا رسالہ ہے جس نے قومی زبان میں لکھے گئے سپریم کورٹ کے فیصلے پر تحسین و تشکر آمیز ادارہ یہ لکھا۔

جنوری تا جون ۲۰۱۳ء کے الاقرباء میں جو مقالہ افتتاحیہ بہ عنوان ”قتدیل علم۔۔ ظلمت و جہالت کے حصار میں“ تحریر کیا گیا ہے وہ بھی اعلیٰ تعلیم کی حالت زار پر ایک تحقیقی کام کی حیثیت رکھتا ہے۔ اس میں بھی مستند اعداد و شمار کے ذریعے ارباب حکومت کی کم اندیشانہ روش کو بے نقاب کیا گیا ہے اور بتایا گیا ہے کہ ملک کے مایہ ناز ماہر تعلیم ڈاکٹر عطا الرحمن کی سربراہی میں جس سترہ رکنی ٹاسک فورس کا قیام عمل میں لایا گیا تھا اُس کی تمام تجاویز کو علاقائی مفادات کی بھینٹ چڑھا دیا گیا اور اب صورت حال یہ ہے کہ ملک بھر میں تدریس کے لیے اکتالیس علاقائی زبانیں استعمال کی جا رہی ہیں۔ اور نظام تعلیم کو قومی وحدت میں پرونے کا خواب شرمندہ تعبیر نہیں ہو سکا۔ لہذا نتیجہ یہ نکلا کہ اب پاکستان اپنے بوسیدہ و شکستہ نظام تعلیم کے باعث دنیا کے دس بدترین ممالک میں شمار ہونے لگا ہے۔

اب آئیے آخر میں یہ اقرار کرتے چلیں کہ الاقرباء کے اداریوں نے اردو زبان و ادب کی اہمیت اجاگر کرنے اور ادبی مجلات کے اداریہ نویسوں کو تنقید و تحقیق کا ایک دلآویز اسلوب عطا کرنے کی جو طرح نوڈالی ہے وہ بلاشبہ عصر حاضر میں ناپید تھی ایسے میں منصور عاقل صاحب کے لیے دل کی گہرائیوں سے دلی والوں کے لب و لہجہ میں یہی دعا نکلتی ہے کہ اللہ انہیں بنائے سجائے رکھے۔ (آمین)

محمود اختر سعید ’الاقرباء‘ کے ادارے

اسلام آباد سے شائع ہونیوالے ادبی رسائل و جرائد میں سہ ماہی ”الاقرباء“ نمایاں اور معروف نام ہے۔ خوش قسمتی سے اس مجلہ کو آغاز کار ہی سے معروف اہل قلم حضرات کا تعاون ملا جنہوں نے اپنی نگارشات نظم و نثر سے اس مجلہ کو توانائی بخشی۔ مزید خوش قسمتی کہنے کے اسے مجلس ادارت کے صدر نشین سید منصور عاقل جیسے بے لوث اور مشاق اہل قلم کی سرپرستی حاصل ہے۔ مزید برآں اس مجلہ نے ادارہ نویسی کے باب میں جو تمام تر جناب منصور عاقل کے فکر و نظر اور خامہٴ جدت طراز کا مہون منت ہے ایک کہنہ روایت کو نئی جہت عطا کی ہے۔ آغاز کار ہی سے اس کے ہر شمارہ کا ادارہ نفس مضمون اور اندازِ بیان میں اپنی مثال آپ ہے۔ ہر ادارہ کو بلا تامل A Piece of Literature، کہیں تو بے جا نہ ہوگا۔ قبل اس کے کہ ”الاقرباء“ کے اداریوں کے سلسلے میں کوئی بات کریں، ہمیں ادبی صحافت کے آغاز سے لے کر موجودہ دور تک کے رسائل و جرائد کی ادارہ نویسی کا جائزہ لینا ہوگا۔ کہ ادارہ نویسی کی روایت قدم بقدم کیسے آگے بڑھی اور یہ احساس کب پیدا ہوا کہ اخبارات کے اداریوں کی طرح ادبی رسالوں میں بھی اداریوں کا ہونا ضروری ہے۔ یہ روداد ہے ”آغاز کار“ سے لے کر ”الاقرباء“ کے اولین ادارہ ”تمنا کا پہلا قدم“ تک کی۔ جس میں دورِ اوّل سے لے کر دورِ جدید تک کے مختلف رسائل و جرائد کے اداریوں کے رنگِ تحریر اور اندازِ فکر و نظر کا طائرانہ جائزہ لیا گیا ہے تاکہ اس تقابل سے قارئین کرام ”الاقرباء“ کے اداریوں کے فکر انگیز تبصروں اور ادبی اسلوب نگارش سے بیک وقت لطف اندوز ہو سکیں۔

برصغیر پاک و ہند میں علمی و ادبی صحافت کا آغاز ہفت روزہ جرائد و رسائل سے ہوا۔ اُس دور کی صحافت میں تجارت اور مفاد پرستی کو دخل حاصل نہیں تھا۔ ان کا مقصد ماضی کی اعلیٰ روایات اور اسلاف کے کارناموں سے آگاہی کے ساتھ ساتھ سیاسی شعور کی بیداری بھی تھا۔ صحافت کے دورِ اول میں اخباری اور مجلاتی صحافت کے اغراض و مقاصد یکساں دکھائی دیتے ہیں۔ لیکن تقاضائے

وقت کے ساتھ ساتھ دونوں کے دائرہ کار میں نمایاں فرق ہوتا چلا گیا۔ اخباری صحافت کا تعلق روزمرہ کے حالات و واقعات سے ہونے کے سبب اس میں تازگی کے عنصر کو اولیت حاصل رہی، جب کہ اس کے برعکس رسائل و جرائد کے مواد کا حالاتِ حاضرہ سے متعلق ہونا ضروری نہیں۔ ادب تخلیقی مراحل میں دائمی اقدار کو موضوع بناتا ہے، جب کہ اس کے برعکس اخباری صحافت کو ایک محدود وقت میں واقعات و اطلاعات کو عوام کے سامنے پیش کرنے کے لیے ہنگامی حالات کی زبان کا سہارا لینا پڑتا ہے۔ جیسا کہ بیان کیا گیا ہے کہ صحافت کے دور اول میں اخباری اور مجلاتی صحافت کے اغراض و مقاصد میں بہت یکسانیت تھی۔ لہذا ادارے جو موجودہ دور میں اخبار یا مجلہ کی روح خیال کئے جاتے ہیں دور اول کے رسائل میں جو عموماً ہفت روزہ ہوتے تھے، ان میں اداروں کا ہونا ضروری خیال نہیں کیا جاتا تھا اور جو ادارے ہوتے بھی تھے، ان میں ادبی عنصر کی جگہ اخباری انداز نمایاں ہوتا تھا جس میں اپنے ادارے کی مشکلات کا ذکر معاونین کرام کی خدمت میں گزارشات کچھ رفتگاں کا تذکرہ چند تلخ و شیریں حالات و واقعات اور اشاعت میں تاخیر پر معذرت اور چندے کی اپیلیں ایسی خبریں چھوٹے چھوٹے پیرا گراف بنا کر لکھی جاتی تھیں۔

رسالہ ’نیرنگ خیال‘ میں ’لمعات‘ کے زیر عنوان ’مبجّر رسالہ‘ ضروری حالات و کوائف لکھتے تھے جب کہ ایڈیٹر حکیم یوسف حسن عموماً بعنوان ’شذرات‘ حالات و واقعات اور رسالہ کے مضامین کے متعلق ضروری باتیں تحریر کرتے تھے۔ اختر شیرانی کے ماہنامہ ’رومان‘ ۱۹۳۷ء اور ۱۹۳۸ء کی فائلین دیکھنے سے پتہ چلتا ہے کہ ان شماروں میں باقاعدہ ’اداریہ‘ نہیں ہے، بلکہ ان میں ’ادارہ رومان‘ کے عنوان سے مختلف رائٹروں کا تعارف اور مراسلات ملتے ہیں جب کہ کبھی کبھار حالاتِ حاضرہ پر نوٹ بھی ہوتے تھے۔ یہی حال ’نگار‘ لکھنؤ کے عہد اول کے شماروں کا ہے، ان شماروں میں باقاعدہ ’اداریہ‘ کی جگہ چھوٹے چھوٹے اعلانات ہوتے تھے۔ ۱۸۷۰ء میں سرسید احمد خاں نے ”تہذیب الاخلاق“ جاری کیا جس میں اس وقت کی روایت کے مطابق ادبی حصہ کم تھا۔ تعلیم و تدریس اور اصلاح معاشرہ کی خبریں زیادہ ہوتی تھیں تاہم پہلے شمارے کے ادارے میں تحریک کے مقاصد بیان کئے گئے۔ اسی دور میں کئی رسائل شروع ہوئے، جن میں علمی و ادبی اور سیاسی باتیں مختصر نوٹ کے

ساتھ شائع ہوتی تھیں۔ ایسے رسائل و جرائد میں مولانا عبدالحلیم شرک ماہنامہ، دگلدا، منشی دیانرائن نغمہ کارسالہ، زمانہ، اعظم گڑھ سے سید سلیمان ندوی کا رسالہ، معارف، وغیرہ شامل تھے۔ بعد میں مولانا حسرت موہانی کے جاری کردہ مجلہ ’اردوئے معلیٰ‘ میں بھی ادبی اور سیاسی اعلانات ہوتے تھے۔ باقاعدہ ادارہ نہیں ہوتا تھا۔ البتہ ۱۹۰۹ء میں حسرت موہانی جب جیل سے لوٹے تو لوگوں نے انہیں مشورہ دیا کہ ’اردوئے معلیٰ‘ کو سیاست سے کنارہ کشی اختیار کر لینی چاہیے۔ اس پر انہوں نے نومبر ۱۹۰۹ء کے شمارہ میں ’’اردوئے معلیٰ‘‘ کی پالیسی کے عنوان سے اپنے ادارہ میں دوستوں کے مشورے کا شکریہ ادا کرتے ہوئے لکھا

”مشکل یہ ہے کہ ہمارے خیال میں یقین یا عقیدہ مذہبی ہو یا سیاسی ایک ایسی چیز ہے جس کو محض کسی خوف یا مصلحت کے خیال سے ترک یا تبدیل کرنا اخلاقی گناہوں میں سے ایک بدترین گناہ ہے، جس کے ارتکاب کا کسی حریت پسند یا آزاد خیال اخبار نویس کے دل میں ارادہ بھی نہیں پیدا ہو سکتا۔۔۔“

اس کے بعد مولانا ابوالکلام آزاد کے ’الہلال‘ اور ’البلاغ‘ کا دور آتا ہے۔ ۱۹۱۲ء میں جب ’الہلال‘ کی پہلی ضمانت ضبط ہونے کے بعد مزید ضمانت طلب کی گئی تو مولانا نے ضمانت داخل کرنے سے بہتر یہی جانا کہ ’الہلال‘ کو بند کر دیا جائے۔ چنانچہ نومبر ۱۹۱۵ء سے ’البلاغ‘ کے نام سے ایک نیا ہفت روزہ جاری کیا۔ جہاں تک ’البلاغ‘ کے مقاصد کا تعلق تھا اس کے پہلے شمارے کے پہلے صفحہ پر علامہ اقبال کی یہ نظم تحریر تھی۔

حل ایسا کیا تعمیرِ عربی کے تخیل نے تصدق جس پہ حیرت خانہ سینا و فارابی

پرچہ بند ہونے کے ایک مہینہ بعد جب جنوری ۱۹۱۶ء کا شمارہ چھپا تو اس میں ”عہد التوا و انتظار“ کے عنوان سے آپ نے ایک ادارہ لکھا، جس میں ایک بار پھر تجارت اور دعوت کے فرق کو واضح کیا۔

”۔۔۔ بلاشبہ میں نے پریس کھولا اور یقیناً میں نے ایک رسالہ جاری کیا لیکن یہ صرف اس

لیے کیا کہ اظہار خیال اور تبلیغ مقصد کا اس سے بہتر اور زود عمل طریق اور کوئی نہ تھا۔ اور میرے پاس اتنی دولت نہ تھی کہ میں مفت چھاپ کر تقسیم کیا کرتا۔ پس میرے تمام کاموں کی بنیاد تبلیغ ہے نہ کہ تجارت۔ میری اخبار نویسی کو تم اخبار نویسی نہ قرار دو کیونکہ میں نے اسے ضمناً اختیار کیا ہے اور وہ میرا اصلی کام نہیں ہے۔ میں نے اگر اسے اختیار کیا تو یہ ہندوستان کی اخبار نویسی اور مطبوعہ اشاعت کے لیے بہتر ہوا اور اس کے لیے ترقی کی ایک بالکل نئی راہ کھلی مگر خود میرے لیے اس میں کوئی شرف نہیں، کیونکہ میرے کاموں کے لیے اصل راہیں دوسری تھیں۔“

اسی طرح ’الہلال‘ کے ایک ادارہ میں رسالہ کی زبوں حالی کا ذکر کرتے ہوئے لکھتے ہیں ”۔۔۔ میں نے داعی کی حیثیت سے جو کام کیا اس نے جو مجھے ذہنی اطمینان عطا کیا وہ ہزار لعل و جواہر سے بہتر ہے۔ اس لیے اس سر زمین میں سب سے بڑا دولت مند آدمی میرے سوا اور کوئی نہیں۔۔۔“

اس دور کے رسالوں میں سنجیدہ اداریوں کی جگہ احوال و کوائف شذرات میں نیم ادبی اور سیاسی باتیں لکھی جاتی تھیں۔ مولانا آزاد بھی ”الہلال“ میں کبھی کبھی ”افکار و حوادث“ کے عنوان سے ایک ہلکا پھلکا کالم لکھا کرتے تھے۔ جو موجودہ دور کی ادارہ نویسی سے قطعی مختلف انداز تحریر تھا۔ بعد ازاں ایک دوبارہ البلاغ میں بھی یہ کالم لکھا اور کبھی کبھار باقاعدہ ادارہ بھی ہوتا تھا۔ انھیں دنوں شیخ عبدالقادر کی ادارت میں لاہور سے ”مخزن اور لاہور ہی سے میاں بشیر احمد کی ”ادارت“ میں ’ہمایوں‘ جاری ہوئے۔ یہ دنوں خالص ادبی مجلے تھے۔ رسالہ ’ہمایوں‘ لاہور کے دو شمارے۔۔۔ اپریل ۱۹۵۳ء اقبال نمبر اور مئی ۱۹۵۳ء ’فلک پیا نمبر‘۔۔۔ جو اس وقت زیر نظر ہیں ان دونوں شماروں میں ’بزم ہمایوں‘ کے زیر عنوان علامہ اقبال اور فلک پیا کے بارے میں ایڈیٹر میاں بشیر احمد کی طرف سے ادارتی نوٹ ہیں۔ عالم نسواں کے رسائل کا تذکرہ بھی خالی از دلچسپی نہ ہوگا۔ ان رسائل نے خواتین میں احساس عزت نفس اور ادائے ذمہ داری کے فرائض کو اجاگر کرنے میں اہم کردار ادا کیا۔ ان رسائل میں مولوی سید احمد کا ’اخبار النساء‘ مولانا راشد الخیری کا

’عصمت‘ (دہلی) رازق الخیری کا ’بنات‘ (دہلی) جیسے مشہور و معروف نام تھے۔ ماہوار، ’بنات‘ (دہلی) علامہ راشد الخیری کی زیر سرپرستی اور رازق الخیری کی ادارت میں جاری ہوا۔ اس کے مندرجات میں راشد الخیری کا شروع میں کوئی مضمون ہوتا تھا یا پھر اعلانات ہوتے تھے۔ رسالہ ’عصمت‘ (دہلی) کے شمارہ جنوری ۱۹۳۷ء میں ’چند باتیں‘ کے زیر عنوان ایڈیٹر رازق الخیری اپنے ادارتی نوٹ میں لکھتے ہیں۔

”۔۔۔۔۔ ۱۹۳۶ء جس نے حضرت علامہ راشد الخیریؒ کی رحلت سے عالم اسلام اور عالم نسواں، دنیائے ادب اور ہندوستان کو بالعموم اور ”عصمت“ کو بالخصوص نہایت زبردست نقصان پہنچایا ختم ہو گیا۔ اور اب ۱۹۳۷ء کا آغاز ہے ۱۹۳۶ء ’عصمت‘ کی تاریخ کا سب سے اہم اور سب سے زیادہ آزمائشی سال تھا۔۔۔ جولائی ۱۹۳۶ء میں ’عصمت‘ کی سالگرہ نہیں منائی گئی اس لیے مضمون نگاروں کو انعامات بھی نہیں دیئے گئے۔۔۔ جولائی میں حسب معمول ’عصمت‘ کا خاص نمبر دوسو صفحات پر غیر معمولی آب و تاب کے ساتھ شائع ہوگا۔۔۔“

رسالہ ”تہذیب نسواں (دارالاشاعت پنجاب لاہور) بھی خواتین کے حقوق کا علمبردار تھا۔ ۱۹۱۸ء میں سید امتیاز علی تاج کی ادارت میں لاہور سے ایک علمی و ادبی مجلہ ”کھکشاں“ کے نام سے جاری ہوا۔ اس کے پہلے شمارہ میں مولوی سید ممتاز علی نے ادارتی نوٹ میں رسالہ کے اغراض و مقاصد بیان کرتے ہوئے لکھا۔

”ہمارا مقصد وہی ہے جو اور بہت سے صحائف و جرائد کا ہوگا، یعنی اردو زبان کو اعلیٰ ترقی پر پہنچانے کے لیے سعی بلیغ کرنا اور اس باب میں کامیابی کے موثر ذرائع اور وسائل بہم پہنچانا۔ اردو زبان کی ترقی کی رفتار بے انتہا دھیمی پڑ گئی ہے۔ اس کے مقابلے میں ہندی نے جو بالکل کسمپرسی کی حالت میں پڑی تھی، اچھی متعدد بہ ترقی کر لی ہے، اگر خدا نخواستہ چندے یہی حال رہا اور اردو کی روانی بالکل رک گئی تو اس کا حال کھڑے پانی کا سا ہوگا جو ایک جگہ رکے رہنے سے سڑ کر گندا ہو جاتا ہے۔ اگر اردو زبان کی توسیع و تہذیب کی خواہش

ہے، تو ہمیں ذخیرۃ الفاظ فراہم کرنے اور اردو کو ہر قسم کے خیالات کے اظہار پر قادر کر دینے میں کوشش کرنی چاہیے۔ چنانچہ اسی مقصد کے لیے ”کہکشاں“ جاری کیا گیا ہے۔“

”کہکشاں“ کے پہلے شمارے میں سید امتیاز علی تاج نے بھی ادارتی نوٹ میں اپنے خیالات کا اضافہ کرتے ہوئے لکھا :

”اُمید تو ہے کہ ہندوستان کے نامور ادبائے کرام کے رشحاتِ قلم بروئے کار آئیں گے اور ’کہکشاں‘ چل نکلے گا۔ ہم نے بڑی بڑی اُمیدیں گرہ میں باندھ کر یہ کام شروع کیا ہے۔ اردو ادب کی ترقی کے لیے ہر ممکن کوشش عمل میں لائیں گے۔ لیکن یہ سب کچھ اہل ملک کی قدردانی، حوصلہ افزائی پر منحصر ہے۔ ورنہ ابھی تو

دامِ ہر موج میں ہے حلقہٴ صد کام نہنگ دیکھیں کیا گزرے ہے قطرے پہ گہر ہونے تک

رسالہ مٹھر خیال (دہلی) کے ۱۹۳۲ء اور ۱۹۳۵ء کی فائلیں دیکھنے کا موقع ملا۔ ہر شمارہ میں ایڈیٹر عبداللہ فاروقی اپنے ادارتی نوٹ میں ’خیالات‘ کے زیر عنوان حالات حاضرہ اور خبروں پر حسب ضرورت دو چار سطروں کا اضافہ کرتے تھے۔ اداریہ کی کوئی مخصوص شکل و صورت نہ تھی۔

رسالہ ’عالمگیر‘ بھی اپنے دور کا مشہور و معروف ادبی مجلہ تھا جو حافظ محمد عالم کی ادارت میں شائع ہوتا تھا۔ اس کے نومبر ۱۹۳۳ء کے شمارہ کے اداریہ بعنوان ’ملاحظات‘ کی چند سطروں ملاحظہ ہوں۔

”مئی ۱۹۳۴ء میں ’عالمگیر‘ اپنی عمر کی دس منزلیں طے کر لے گا۔۔۔ مجھے اس حقیقت نفس الامری کے اظہار میں مطلقاً پاک و تامل نہیں کہ میری یہی خواہش رہی ہے کہ میں ’عالمگیر‘ کو زیادہ سے زیادہ کامیاب و کثیر الاشاعت دیکھوں، اس سلسلہ میں، میں ان تمام کوششوں کو بروئے کار لاتا رہا، جو میرے جیٹھ اکمال میں تھیں۔ خدا تعالیٰ کے فضل سے میری حقیر کوششیں مقبول و کامیاب ہوئیں۔ ناظرین کرام و معاونین نظام نے ہمیشہ ان کے متعلق اظہار استحسان و آفریں کیا۔۔۔“

اسی طرح ماہنامہ ”نکار (لکھنؤ) میں اس کے ایڈیٹر نیاز فتح پوری باقاعدہ اداریہ بعنوان

’ملاحظات‘ میں مضامین اور مضمون نگار کے بارے میں اپنے گرانقدر تاثرات کا اظہار کرتے تھے ایک ادارہ میں لکھتے ہیں:

”نگار کا ابتدائی دور میرے لیے بلحاظ تحریر بہت مصروفیت کا تھا کہ بسا اوقات خود مجھ کو تنہا تمام مضامین لکھنے پڑے کیونکہ دست سوال پھیلانے کی عادت نہیں اور یوں کسی کو کیا غرض ہو سکتی تھی کہ وہ اپنے افکار و دماغ میرے حوالے کر دیتا۔ لیکن رفتہ رفتہ ارباب قلم نے خود (بغیر کسی استدعا کے) ’نگار‘ کو توجہ کے قابل سمجھا اور اپنے مضمون بھیجنے شروع کیے۔“ (ماہنامہ نگار۔ ستمبر ۱۹۲۷ء)

جیسا کہ پہلے ذکر ہو چکا ہے کہ ’نیرنگ خیال‘ کے ایڈیٹر عموماً ’شذرات‘ کے زیر عنوان، حالات و واقعات نیز مضامین کے بارے میں اظہار خیال کرتے تھے ’نیرنگ خیال‘ کے شمارہ نومبر ۱۹۲۶ء میں ’لمعات‘ کے زیر عنوان تحریر کردہ ادارہ کا انداز ملاحظہ ہو۔

”الحمد للہ“ نیرنگ خیال، کا اجراء جن مقاصد کو پیش نظر رکھ کر عمل میں آیا تھا۔ وہ سواد سال کی محنت شاقہ اور اپنے مطب کی تمام آمدنی کو ’نیرنگ خیال‘ کی بھینٹ چڑھا دینے کے بعد پورے ہوتے نظر آتے ہیں۔ سب سے اوّل ’نیرنگ خیال‘ کو وہ مقبولیت حاصل ہوئی جس کی نظیر اردو رسائل کی تاریخ میں عنقا ہے۔۔۔ ’نیرنگ خیال‘ کے اجراء سے پبلک میں اردو رسائل کے مطالعہ کا ایک خاص مذاق پیدا ہو گیا ہے۔۔۔ مضامین کے لحاظ سے نیرنگ خیال، کو یہ فخر حاصل ہے کہ اس میں بعض ایسے اعلیٰ پایہ کے ادیب مضامین لکھتے ہیں جو دوسرے رسائل کو میسر نہیں اور یہی وہ چیز ہے جو ’نیرنگ خیال‘ کی حقیقی ترقی کا باعث ہے۔۔۔“

”نیرنگ خیال“ کے ایک اور شمارہ (تاثیر نمبر۔ ۱۹۶۷ء) کا ادارہ جو ’تعارف‘ کے عنوان سے چھپا ہے۔ اس کی اہمیت اس لحاظ سے کچھ یوں بھی زیادہ ہے کہ یہ خود حکیم یوسف حسن صاحب کا تحریر کردہ ہے اور اس میں رسالہ کے بارے میں ایک دو اہم حوالے بھی ہیں۔

”نیرنگ خیال“ کا اجراء جولائی ۱۹۲۲ء میں ہوا تھا اور ۱۹۲۵ء میں ’نیرنگ خیال‘ نے پہلا عید

نمبر شائع کیا تھا۔ خدا جھوٹ نہ بلوائے ۴۸ سال میں نیرنگ خیال نے مختلف موضوعات پر قریباً ایک سو نمبر شائع کئے ہونگے۔ ہر سال ایک سالنامہ شائع ہوتا تھا جس کی بڑی دھوم دھام ہوتی تھی بلکہ Annual کے لیے ’سالنامہ‘ کا لفظ بھی ’نیرنگ خیال‘ کی ایجاد ہے۔۔۔ اگر زندگی نے وفا کی اور مجھے ہمت اور توفیق ہوئی تو اردو ادب کا سب سے بڑا ’شاہکار‘ نیرنگ خیال کا ’جوہلی نمبر شائع ہوگا۔‘ نیرنگ خیال نے اپنی زندگی کے ابتدائی بیس سالوں میں بڑے معرکے کے نمبر شائع کیے ہیں اور انشاء اللہ ’نیرنگ خیال‘ کا یہ نمبر ’نیرنگ خیال‘ کے تمام سابقہ نمبروں سے یقیناً افضل ہوگا۔۔“

رسائل و جرائد کا دور اول گزر جانے کے بعد ایک سے بڑھ کر ایک علمی و ادبی مجلے میدان میں آ گئے۔ ان ادبی رسائل کے لیے حالات بھی قدرے سازگار ہوتے چلے گئے۔ اردو زبان و ادب نے بھی ادبیات و لسانیات کی دنیا میں ایک مقام حاصل کر لیا۔ یوں تقسیم برصغیر سے چند سال پہلے اور بعد میں جو قابل ذکر رسائل و جرائد نمایاں نظر آئے ان میں ماہنامہ ’افکار‘ کا نام ادبی دنیا میں ایک سنگ میل کی حیثیت رکھتا ہے جو ۱۹۴۵ء میں ’دارالاقبال‘ بھوپال سے جاری ہوا اور تاحال پاکستان (کراچی) سے اس کا ادبی سفر جاری و ساری ہے۔ ’افکار‘ کے پہلے شمارہ کے ادارہ ’بعضاں‘ ’آغازِ کار‘ میں اس رسالہ کے جاری کرنے کی غرض و غایت ان الفاظ میں بیان کی گئی۔

”مال و دولت کی تمنا اور شہرت و نمود کی ہوس ہمارے ارادوں کی بلندی کو نہیں چھو سکتی۔ جس قوت نے ہمارے دامن کو جھٹکا دیا، وہ اردو کی خدمت کا جذبہ بے پایاں ہے۔“

ماہنامہ ’افکار‘ کے اس پہلے ادارہ میں غرض و غایت اور عزم و ہمت کے اظہار کا انداز بعینہ وہی ہے جو ’سہ ماہی‘ ’الاقرباء‘ کے پہلے شمارہ (برائے سہ ماہی جنوری۔ مارچ ۲۰۰۱ء) کے ادارہ ’بعضاں‘ ’تمنا کا پہلا قدم‘ میں نظر آتا ہے۔ چنانچہ سید منصور عاقل ’الاقرباء‘ کے لیے اپنے مخصوص انداز ادارہ نویسی کا آغاز غالب کے خوبصورت شعری حوالے سے یوں کرتے ہیں:

”غالب کے لیے تو دشتِ امکان کی تمام وسعتیں سمٹ کر نقشِ پابن گئی تھیں لیکن ہم نے جس دشتِ خار میں تمنا کا پہلا قدم رکھا ہے وہاں پہلے ہی بہت سے سودا صرف برہنہ پاہی نہیں بلکہ

پاشکتہ ولہولہان نظر آتے ہیں۔۔ چنانچہ ہم نے۔۔ اس ادراک کے باوجود کہ ماحول ادبی صحافت کے لیے سخت ناسازگار ہے ”رختِ سفر باندھ لیا ہے۔“ (شمارہ جنوری تا مارچ ۲۰۰۱ء) موجودہ دور کے چند اہم رسائل و جرائد میں جنہیں تاریخِ اردو ادب میں سنگِ میل کی سی اہمیت حاصل ہے، ان میں ’ادبی دنیا‘ (لاہور)، ’نیا دور‘ (کراچی)، ’فنون‘ (لاہور)، ’اوراق‘ (لاہور) اور نقوش‘ (لاہور) کے نام بڑے نمایاں ہیں۔ ان علمی و ادبی مجلوں نے ادب کے باب میں نئے نئے تجربات کر کے اردو زبان میں عالمی ادب کا ہم پلہ ادب تخلیق کیا اور قارئین کے ادبی ذوق و شوق کی تسکین کے اسباب فراہم کیے۔ لیکن ان رسائل کے اپنے مسائل بھی ہیں۔ تاہم ’الاقرباء‘ کے اداروں میں کئی ایک مشکلات کے باوجود فنی مسائل کو زیرِ بحث نہیں لایا گیا۔ صرف علمی و ادبی اور قومی و ملی مسائل نہایت درد مندی اور دل سوزی کے ساتھ بیان کئے گئے ہیں۔ قارئین ’الاقرباء‘ کے اداروں کے اندازِ تحریر اور زبان و بیان میں انفرادی شان محسوس کرینگے اور یہ انفرادیت ہی ان اداروں کا طرہ امتیاز ہے۔ ایک اقتباس ملاحظہ فرمائیے۔ جناب عاقل ’قرطاس و قلم‘ کی آزمائش کے زیرِ عنوان لکھتے ہیں:

”اردو زبان میں جو ادب تخلیق ہوا ہے وہ اس اعتبار سے منفرد ہے کہ وہ ایک حسین و دلپذیر کثیرالسانی پس منظر سے مالا مال ہے۔۔۔ قیامِ پاکستان سے قبل اور ایک مدت بعد تک نثری و شعری تخلیقات میں یہ رجحان واضح طور پر نظر آتا ہے لیکن معاشرتی ڈھانچے میں تیزی سے رونما ہونیوالی تبدیلیوں کا عمل جس کو مادی ترجیحات اور مقصود بذاتِ خواہشات نے بنیاد فراہم کی ادب میں ایک ایسے زوال آمادہ رجحان اور فکر و نظر کی بے بضاعتی پر منتج ہوا ہے جس نے معیار و مقدار کے امتیاز و تناسب کو تپٹ کر کے رکھ دیا ہے۔“

ادبی رسائل میں ’ادبِ لطیف‘ (لاہور)، بھی بڑی شہرت کا حامل مجلہ رہا ہے۔ اس کے سالنامہ ۱۹۶۸ء کے ادارہ کا اقتباسِ نذر قارئین ہے۔ تاکہ اداروں کے باب میں اس کے اندازِ تحریر کا بھی اندازہ ہو جائے۔

”ادبِ لطیف کا یہ ضخیم سالنامہ جو اس وقت آپ کے ہاتھوں میں ہے، تکمیل کی آخری منزل

تک پہنچتے پہنچتے جن جن دشوار گزار مرحلوں سے گزرا، اس کا اندازہ صرف وہی لوگ کر سکتے ہیں جو ادبی رسالوں سے وابستہ ہیں یا رہے ہیں۔۔۔ آپ بخوبی واقف ہونگے کہ ادب لطیف شروع سے اس ادب کا قائل رہا ہے جس کے سوتے براہ راست زندگی سے پھوٹتے ہیں اور زندگی کے ساتھ ساتھ چلتا ہے۔“

اس وقت ’فنون‘ (لاہور) کے دو شمارے زیر نظر ہیں۔ ان کے اداریوں کے رنگِ تحریر کے نمونے بھی نذر قارئین ہیں۔ اپریل ۱۹۶۳ء کے شمارہ کا ادارہ ’حروفِ اول‘ کے عنوان سے تحریر ہے۔ ”ہم یہ نہیں کہہ سکتے کہ اردو علم و فن میں ایک خلا پیدا ہو گیا تھا، جسے ہم نے دریافت کیا۔۔۔ ہمیں صرف یہ عرض کرنا ہے کہ ہمیں اپنے ذوقِ علم و فن کو دوسروں سے متعارف کرانے کا حق کیسے پہنچا۔ تو عرض یہ ہے کہ فن ہو یا ذوقِ فن، ہمیشہ تشنہ اظہار رہتا ہے۔ اور فنون اس کے مرتبین کے ذوق کا اظہار ہے۔۔۔“

مجلہ ’فنون‘ کے ساتھ ہی ادبی رسائل کا ایک اور معروف نام ذہن میں آتا ہے۔ اور وہ ہے ’اوراق‘ (لاہور)، جس کے عملہ ادارت میں ادبی دنیا کی دو اہم شخصیات کی محنت بھی شامل رہی ہے۔ ’اوراق‘ جولائی ۱۹۶۸ء کا ایک شمارہ اس وقت زیر نظر ہے۔ اس شمارہ کا ادارہ بعنوان ’پہلا ورق‘ انہی دونوں شخصیات کا تحریر کردہ ہے۔ پہلا حصہ ڈاکٹر وزیر آغا نے دوسرا حصہ عارف عبد المتین نے تحریر کیا ہے۔ ڈاکٹر وزیر آغا اپنے حصہ کے ادارہ میں تحریر کرتے ہیں۔

”۔۔۔ اوراق نے ابتداء ہی میں یہ پالیسی اختیار کر لی تھی کہ وہ اپنے متن میں ادبی موضوعات کے علاوہ ان علمی موضوعات کو بھی جگہ دے گا، جن کے ڈانڈے ادب سے ملتے ہیں تاکہ ادب کی حدود کشادہ ہوں اور اس میں طول ’عرض‘ گہرائی اور وقت کی سطحیں نمودار ہو سکیں۔“

ڈاکٹر وزیر آغا کے اس پالیسی بیان کے بعد ادارہ کے دوسرے حصہ میں عارف عبد المتین تحریر کرتے ہیں:

”۔۔۔ ہم نے ’اوراق‘ کی تدوین و ترتیب کے دوران زندگی کے اس مسلک کو ہمیشہ اپنے لیے

مشعل راہ بنایا ہے، جس کے تحت 'اوراق' کے مندرجات ہمیشہ ایسے ادب عالیہ کی پیشکش کا شرف حاصل کرتے رہے ہیں۔ جو روح عصر کا بھرپور نمائندہ ہونے کے باوصف 'عصریت' کے کسی پہلو کا حامل نہیں ہوتا۔ کیونکہ یہ خصوصیت صحافت کی ہے، ادب کی نہیں ہے۔“

جیسا کہ ذکر کیا جا چکا ہے کہ ادارے اخبار و رسائل کی روح سمجھ جاتے ہیں۔ ان اداروں کا مقصد جہاں قارئین کو اپنے جاری کردہ اخبار و رسائل کی پالیسی سے آگاہ کرنا ہوتا ہے وہیں اس کے ساتھ ہی شائع شدہ مضامین، مضمون نگار، ادبی و معاشرتی مسائل کے بارے میں بھی اظہار خیال کیا جاتا ہے۔ قارئین کی ذہنی قوتوں کے فروغ اور ان کی رہنمائی کا مقصد بھی ہوتا ہے۔ لہذا ادارہ نویس کو گزرتے وقت کی نبض پر ہاتھ رکھنا پڑتا ہے تاکہ ادب و سیاست میں تیزی سے رونما ہونیوالی تحریکوں اور تبدیلیوں سے آگاہی رہے اور یوں بروقت قارئین کی رہنمائی ہو سکے۔

'الاقرباء' کے قارئین 'الاقرباء' کے اداروں کو پڑھ کر یقیناً اس نتیجہ پر پہنچیں گے کہ ان اداروں کا تانا بانا ناگزیر، شگفتگی اور معلوماتی پیرایہ اظہار سے مزین ہے، کہیں بھی چندے کی اپیلیں اور ذاتی عناد و فساد کی باتیں نہیں ہیں بلکہ خالص علمی و ادبی مسائل پر فکر انگیز اور خرد افروز تبصرے شامل ہیں ملاحظہ ہو ایک اقتباس بعنوان 'ادب میں سرقہ و خیانت کے مسائل'۔ (مطبوعہ شمارہ اپریل تا جون ۲۰۰۲ء)

”ادب اور فنون لطیفہ نقد پس و نکریم کے اس لیے مستحق قرار پاتے ہیں کہ انسانی ذہن کی بہترین تخلیقی، ایجاد اور اختراعی صلاحیتیں ان شعبوں میں نہ صرف نشوونما پاتی ہیں بلکہ ان کے اظہار و ابلاغ کے نتیجہ میں ایک مہذب، متمدن اور شائستہ معاشرہ کے خدوخال بھی مرتب ہوتے ہیں ایسے تمام ادیب، شاعر و فن کار جو اپنے رشحات فکر کی انفرادیت کا اختصاص و امتیاز رکھتے ہیں ان کا یہ حق تسلیم کیا جانا چاہئے کہ وہ اپنی تمام نمونڈیری کاوشوں کے تخلیقی نتائج کے بلا شرکت غیرے مالک و مختار ہیں اور ان کی ذہانت و بصیرت کے تراشیدہ حروف ہوں کہ نقش ان کا اٹلاؤ، دانش قرار پاتے ہیں سرقہ و خیانت کے خلاف ان کا تحفظ ہر مہذب معاشرہ کا فرض ہونا چاہئے۔“

منصور عاقل صاحب اپنے قلم زرنگار سے صفحہ قرطاس پر الفاظ کی شکل میں جو لعل و جواہر بکھیرتے ہیں وہ ہر شمارہ کے ادارہ کا طرہ امتیاز ہوتا ہے۔ مشہور دانشور، شاعر اور محقق عبدالعزیز خالد صاحب نے سید منصور عاقل کو اپنے ایک مکتوب میں لکھا۔۔۔

”اردو کا ادبی رسالہ شائع کرنا ایک عبادت ہے اور جو دیوانے یہ عبادت کر رہے ہیں، میں انہیں سلام کرتا ہوں۔۔۔“

فی الحقیقت صورت احوال بھی یہی ہے، باردوش کو اٹھانے کا یہ کام عالم شوق و سرمستی میں انجام دیا جا رہا ہے۔ ادارہ کا کل اثاثہ صرف فرد واحد کے پائے استقامت میں سمٹ آیا ہے جو ستائش کی پروا اور صلے کی تناسل سے بے نیاز ہو کر اپنے فرض کی ادائیگی میں اپنا دھن من حتیٰ کہ اپنی صحت بھی داؤ پر لگائے ہوئے ہیں۔

ایک ادارہ ’قرطاس و قلم کی آزمائش‘ (شمارہ۔ اپریل تا جون ۲۰۰۱ء) میں مصنوعی دانشوری کا ذکر کرتے ہوئے نہایت چابکدستی سے نشتر چلائے ہیں۔ اسی طرح ہر ادارہ کا انداز بیاں بہت منفرد ہے صرف چند اداریوں سے مختصر اقتباسات پیش کئے جا رہے ہیں تاکہ ادبی ادارہ نویسی میں منصور عاقل کے انداز نگارش کی انفرادیت اور اداریوں کے عنوانات میں حسن انتخاب کا اندازہ کیا جاسکے۔

اداریہ بعنوان ”ادب میں تطہیر کا عمل“ (مطبوعہ شمارہ اکتوبر تا دسمبر ۲۰۰۲ء)

”۔۔۔ اس معنوی و نظریاتی سیاق و سباق میں جب ہم آزادی کے بعد نصف صدی سے زیادہ مدت پر محیط اپنے ملک میں ادب کے ارتقاء اور رجحانات کا جائزہ لیتے ہیں تو محسوس ہوتا ہے کہ ہمارا ادب عصری تقاضوں سے تو یقیناً ہم آہنگ رہا اور تند و تیز انداز میں مزاحمتی کردار بھی ادا کرتا رہا مگر نہ صرف قدر و مقدار کا تناسب درہم برہم ہوتا گیا بلکہ معاشرتی تطہیر و اصلاح کا عمل بھی جوابدہ کا ایک اہم فریضہ ہے ایک حد تک منفی رجحانات کے زیر اثر چلا گیا۔“

اداریہ بعنوان ”ہوئی صبح اور گھر سے کان پر رکھ کر قلم نکلے“ (مطبوعہ شمارہ جنوری تا مارچ ۲۰۰۳ء)

”اکیسویں صدی اپنے آغاز ہی سے کچھ اس انداز سے مخور خام ہے کہ تمام کائنات ارضی لرزہ بر اندام نظر آتی ہے۔ آثار و قرائن و موسموں اور نئے نئے اندیشوں کو جنم دے رہے ہیں۔ دنیا

دو عالمگیر جنگوں کے دشتناک تجربات سے گزر چکی ہے اور اب مزید کسی ایسے تجربے سے دو چار ہونے کے تصور سے بھی مبہوت و سراسیمہ دکھائی دیتی ہے۔۔۔ ایسے ہی تمام خدشات نے عالم انسانیت کو جھنجھوڑ کر رکھ دیا ہے۔۔۔ عالمی ادب آخر اس قدر بے بضاعت و بے اثر کیوں ہو گیا کہ عالمی مسائل کے حل کے لیے صرف اور صرف طاقت و تشدد پر انحصار کیا جانے لگا۔۔۔ پاکستان بھی اس تناظر سے باہر کوئی خطہ ارضی نہیں لیکن یہاں قمر طاس و قلم جس طرح ایک انبوہ نامزد کے ہاتھوں زیرِ غما ہو کر رہ گئے ہیں اس المیہ کی مثال شاید ہی کہیں اور مل سکے ان لوگوں کے لیے عالمی مسائل تو بعید از فکر موضوعات ہیں ہی لیکن انہوں نے مروجہ اصنافِ ادب کی جدیدیت کے نام پر جو مٹی پلید کی ہے وہ بذاتِ خود ایک حادثہِ جانکا ہے۔۔۔ بنیت و اسلوبِ کوفن کی نئی جہتوں سے روشناس کرانے کی بجائے ایسے کھر درے، نامانوس اور قبیح طرزِ کلام کو اختیار کیا ہے جس نے ہماری شاعرانہ روایت کے تسلسل کو مجروح کر کے رکھ دیا ہے۔ ناول کی صنفِ قریب قریب بوجہ معدوم ہو چکی ہے جبکہ افسانہ فنی ارتقاء اور موضوعاتی وسعت سے محروم نظر آتا ہے۔ مزاج جو ایک باقاعدہ فن تھا اور جس کی آبیاری ذہانت، شعور اور علیقت کے مرہون منت تھی اب ایک جنسِ بازاری بن کر رہ گیا ہے بلکہ یہ استہزا نگار خود کو مزاح نگار سمجھنے کی غلط فہمی میں مبتلا ہیں۔“

اداریہ بعنوان ”اہل قلم اور ذرائع ابلاغ“ (مطبوعہ شمارہ جولائی۔ ستمبر ۲۰۰۵ء)

”اخبارات، ریڈیو اور ٹیلی ویژن صرف کثیر الحجت ہی نہیں ہو چکے ہیں بلکہ تحریص و ترغیب کا منبع و محور بھی بن چکے ہیں جس کے نتیجہ میں ہمارے دانشور طبقے بالخصوص اہل قلم کا اس سحر سامری کی گرفت میں آ جانا اس لیے ایک المیہ ہے کہ نہ تو علوم کی جانب سنجیدہ رویہ فروغ پا رہے ہیں اور نہ ادب میں زہرہ گداز سعی و کاوش کا وہ ماحول پختہ نظر آتا ہے جو ہمارے بیشتر اہل فکر و دانش کا نشانِ امتیاز تھا۔“

اہل علم ان اداروں میں بیان کردہ مواد سے بخوبی اندازہ کر سکتے ہیں کہ یہ ادارے کس قدر دنیائے معنی اپنے اندر سمیٹے ہوئے ہیں۔ یہ ادارے اگرچہ وقتی تقاضوں کو سامنے رکھ کر لکھے گئے

ہیں اس کے باوجود ان میں بیان کردہ ابدی حقیقتوں کی بنا پر ہر دور کی آواز سنائی دے گی۔ اس لیے کہ ان اداروں کا لب و لہجہ نہنگامی ہے اور نہ جذباتی اور نہ ہی یہ روایتی قسم کے ادارے ہیں، بلکہ ان میں آپ کو کوثر و تسنیم میں دھلی ہوئی نہایت نفیس پُر وقار زبان پڑھنے کو ملے گی۔ نئے الفاظ و اصطلاحات کے دروست ایسے کہ پڑھنے کے ساتھ ساتھ قاری ان الفاظ کی شیرینی بھی محسوس کرتا ہے۔ یہ ادارے محض الفاظ کا مجموعہ نہیں، یہ رفعت خیال اور فکر و تدبیر کے اعلیٰ نمونے ہیں۔ ہر ادارہ اپنے قاری کو ایک دفعہ تو سود و زیاں کے کانٹے پر اپنے آپ کو تولنے پر مجبور کرتا ہے۔

سہ ماہی 'الاقرباء' کے شماروں میں قارئین کے خطوط و مراسلات کا حصہ بھی پرازمعلومات اور دلچسپ ہوتا ہے، اہل قلم حضرات اپنی بے لاگ تنقید اور تبصروں سے نوازتے ہیں ان مراسلات میں بھی 'الاقرباء' کے اداروں کے سلسلہ میں بڑی ادیبانہ باتیں اور تاثرات نذر قارئین ہوتے ہیں۔ ملک کے مشہور ادیب، دانشور اور نقاد ڈاکٹر انور سدید، ادارہ 'ماہیا' کے بارے میں فرماتے ہیں کہ:

”۔۔۔ الاقرباء کے ادارہ 'ماہیا' میں آپ نے ادب پر جس 'کینسر' کے حملے کا ذکر لگی لپٹی رکھے بغیر کیا وہ آپ کے ادبی اور اخلاقی نقطہ نظر کی نشاندہی کرتا ہے اور بے شمار ایسے لوگوں کی ترجمانی بھی کرتا ہے جو اس 'ماہیا' کا شکار ہیں۔۔۔ الاقرباء کی یہ خدمت سنہری حروف میں لکھی جائے گی“۔

ڈاکٹر انور سدید، لاہور سے ایک اور ادارہ (ہوس کو ہے نشاط کار کیا کیا) کے بارے میں

اپنے خط میں اظہار خیال کرتے ہوئے کہتے ہیں۔۔۔۔

”الاقرباء‘ کا سالنامہ ۲۰۰۵ء موصول ہوا، میں نے سب سے پہلے آپ کا ادارہ ”ہوس کو ہے نشاط کار کیا کیا“ پڑھا اور اس ادارے کے تناظر میں وہ تمام، خبریں، بھی ذہن میں کہرام پا کر گئیں، جن میں ایک مخصوص ادبی شخصیت کو ماورائے قانون فائدہ حاصل کرنے کے لیے قانون کو پامال کیا گیا۔۔۔ آپ کا یہ جرأت مندانہ ادارہ سیاست، صحافت اور ادب کا ایک مکروہ اور قبیح امتزاج پیدا کرنے والے 'ماہیا' کے خلاف ایک موثر احتجاج کی

آواز ہے۔ تاہم اسے ’صحرا میں اذان‘ کے مترادف بھی قرار دیا جاسکتا ہے۔۔۔“ (الاقرباء
شمارہ اپریل۔ جون ۲۰۰۵ء۔ صفحہ ۱۷۰)

یہ تمام ادارے سید منصور عاقل صاحب کے گہرے تفکر اور رشحاتِ قلم کا نتیجہ ہیں۔ جن کو
آپ نے کمال خلوص اور دلسوزی سے سپردِ قلم کر کے فکر و عمل سے ہمارے مردہ ضمیروں کو جھنجھوڑا
ہے۔ شاید کسی کو تو احساسِ سودوزیاں ہو، کوئی تو ہو جو تطہیرِ ادب و معاشرہ کا پرچم تھام کر آگے
بڑھے۔

کوئی تو ہو کہ ہو جسے احساسِ گمراہی اس قافلے میں سر بگریاں کوئی تو ہو
(منصور عاقل) -----

(مطبوعہ سہ ماہی ’الاقرباء‘ شمارہ اپریل۔ جون ۲۰۰۶ء)

افتخار عارف (ستارہ امتیاز، ہلال امتیاز)

صدر نشین مقتدرہ قومی زبان۔ پاکستان

مورخہ ۱۶ فروری ۲۰۱۰ء

تعارف مصنف

حضرت منصور عاقل کا نام جہاں اردو میں محتاج تعارف نہیں ہے۔ ممتاز شاعر، نامور محقق، صاحب نظر نقاد اور معتبر مدبر کی حیثیت سے اُن کا علمی سفر گزشتہ پچاس برسوں سے زیادہ عرصے کو محیط ہے۔ انھوں نے اردو کے ایک ہمہ جہت قلم کار کی حیثیت سے نمایاں زندگی گزاری ہے۔ وہ غیر منقسم برصغیر کے نامور علمی گھرانے سے تعلق رکھتے ہیں۔ جس کا ایک ایک فرد اپنے علمی قد و قامت کے اعتبار سے امتیازی حیثیت کا مالک رہا ہے۔ ان کے نانا سید فدا گلا وٹھوی حضرت داغ دہلوی کے حلقہ تلامذہ میں نمایاں حیثیت رکھتے تھے۔ والدہ ماجدہ سیدہ تلمیذ فاطمہ نے اس روایت کو آگے بڑھایا اور وہ بھی خانوادے میں ایک خوش فکر شاعرہ کے طور پر عزت و تکریم کی نظر سے دیکھی جاتی تھیں۔ سید منصور عاقل کے برادر بزرگ علامہ سید قابل گلا وٹھوی کا نام نامی پاک و ہند میں مشہور و معروف تھا جن کے مجموعہ شعر ”دبستان قابل“ کی ترتیب اور اہتمام اشاعت کا اعزاز بھی سید منصور عاقل کو حاصل ہے۔

حضرت منصور عاقل انگریزی، اردو اور فارسی زبانوں پر دسترس کامل رکھتے ہیں۔ پاکستان کی سول سروس میں اعلیٰ عہدوں پر کام کرنے کے بعد عزت و آبرو کے ساتھ سبکدوش ہوئے۔ دورانِ ملازمت جس جس شعبے میں بھی گئے اور انھوں نے جن جن شہروں میں بھی کام کیا اپنے کردار اور صلاحیتوں کے سبب رفقاء کار کے دلوں میں بھی گھر کیا اور اہل شہر نے بھی خدمات کے سبب عزت و احترام میں کوئی کسر نہ اٹھا رکھی۔ ملک میں اور ملک سے باہر اردو زبان و ادب کے ضمن میں ہونیوالے متعدد مذاکروں اور کانفرنسوں میں شرکت کی اور اردو کی ترویج و فروغ کے سلسلے میں اُن مٹ نقوش چھوڑے۔ وہ جرمنی، سوئٹزرلینڈ، فرانس، ہالینڈ، سویڈن، سعودی عرب، بھارت اور

بُنگلہ دیش کے مختلف شہروں میں ہونے والی تقریبات میں شریک ہوئے اور وہاں کے علمی اور ادبی حلقوں سے تبادلہ خیال کیا اور پاکستان اور اردو کی عزت و وقار میں اضافے کا سبب بنے۔ ان کی ادبی خدمات کے اعتراف میں انہیں ملکی اور بین الاقوامی سطح پر وقتاً فوقتاً اسناد و اعزازات سے نوازا جاتا رہا۔ اس ضمن میں انجمن ترقی اردو لاہور کی جانب سے ہدیہ سپاس و سند اعتراف، علی گڑھ اولڈ بوائز ایسوسی ایشن کی جانب سے ’نشان اعتراف‘ بین الاقوامی کانفرنس منعقدہ علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی کی جانب سے ’سند اعتراف خدمت‘ اور دیگر اداروں کی جانب سے وقتاً فوقتاً اعزازات خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔

اُن کا ثروت مند ادبی سفر ۱۹۵۹ء سے تاحال کم و بیش پانچ عشروں کو محیط ہے۔ ان کے تحقیقی اور تنقیدی مضامین کا مجموعہ ”حرف بہ حرف“، ”برگ سبز“، ”دستان قابل“، ”مبارک نامہ“، ”خامہ خونچکاں اپنا“ اور ”شہاب دہلوی۔ شخصیت اور فن“ ان کی وہ تصانیف ہیں جو خالصتاً علمی اور ادبی کتب کے ذیل میں آتی ہیں۔ اپنے طویل علمی اور تخلیقی سفر کے دوران ملک کے ممتاز روزناموں اور ماہناموں میں سید منصور عاقل کے مضامین شائع ہوتے رہے ہیں۔ اس عرصے میں روزنامہ ”سنیم“، روزنامہ ”زمیندار“، سہ ماہی ”افت“ اور سہ ماہی ”اردو نامہ“ سے وابستگی سے اہل علم و بخوبی واقف ہیں۔ ۲۰۰۱ء سے وہ مشہور تحقیقی اور تخلیقی مجلے سہ ماہی ”الاقرباء“ کی مجلس ادارت کے صدر کے طور پر کام کر رہے ہیں۔ دینی، تہذیبی، علمی اور ادبی روایت کی ترجمانی کے طور پر ”الاقرباء“ بہت کم عرصے میں اپنے لیے اعتبار و امتیاز کا مقام حاصل کرنے میں کامیاب ہوا ہے۔

”گہواہ سخن“ ان کی نگارشات شعر پر مشتمل ہے۔ غزل کی صدیوں پر پھیلی ہوئی ادبی روایت میں سید منصور عاقل جس عمدگی سے شعر کہتے ہیں اس نے انھیں پاکستان کے صفِ اوّل کے غزل گو شعراء میں شامل کر دیا ہے۔ نئے مضامین، فن عروض اور صحت زبان پر دسترس، ہنر کے تمام قرینوں سے آگاہی نے انھیں جو مقام اعتبار بخشا ہے وہ ہمارے زمانے میں بہت کم لوگوں کو نصیب ہوا ہے۔

ہم صبح و شام ہزاروں لوگوں سے ملتے ہیں، اُٹھتے بیٹھتے ہیں مگر ان میں کم کم لوگ ایسے ہوتے

ہیں جن کو صاحب شخصیت افراد کے ذیل میں رکھا جاسکے۔ حضرت منصور عاقل میرے لیے صاحب شخصیت بزرگ کی حیثیت رکھتے ہیں۔ ملاقات اور صورت آشنائی تو بہت پہلے کی ہے مگر گزشتہ بیس برسوں سے میں ان کے حلقہ نیاز منداں میں شامل ہوں۔ جب بھی اُن سے ملنے کا موقع میسر آتا ہے کوئی نہ کوئی اچھا شعر، اچھا نکتہ ادب ضرور لے کر اُٹھتے ہیں۔ تحقیق، تاریخ اور علمی مسائل پر ایسی مستظہر اور دل کو چھو لینے والی گفتگو کا ہنر کم لوگوں کو آتا ہے۔ تجربہ علمی کے باوجود خُردوں کے ساتھ شفقت سے پیش آتے ہیں۔ عاجزی اور انکسار کا وصف ایسا کہ بس دل سے ان کے لیے دعا نکلتی ہے۔ خوش گفتاری اور خوش مزاجی کس کس وصف کی تعریف کی جائے۔ ان کی محفل میں بیٹھ کر اور ان سے مل کر ایک فرحت اور طمانیت کا احساس ہوتا ہے۔ میرے نزدیک بڑے آدمی کی ایک پہچان یہ بھی ہوتی ہے کہ وہ اپنے سے کم علم رکھنے والوں کو بھی اپنے سینے سے لگاتا ہے۔ ان کے اصلاح احوال کے لیے جو سلیقہ اختیار کرتا ہے وہ ایسا نہیں ہوتا کہ جس سے کسی قسم کی نخوت یا تمکنت کا اظہار ہو، بس بات بات میں اصلاح کر دی جاتی ہے۔ میں اسلام آباد میں ہی نہیں پاکستان میں جب اردو کی علمی و ادبی دنیا پر نظر ڈالتا ہوں تو احساس ہوتا ہے کہ حضرت منصور عاقل جیسے لوگوں کی تعداد دن بدن کم ہوتی جا رہی ہے۔

میں سید گرامی مرتبت کی صحت و سلامتی کے لیے دعا گو ہوں۔ پروردگار عالم منصور بھائی کو اپنے حفظ و امان میں رکھے اور ان کی عزت و آبرو میں، سرفرازی و سر بلندی میں اور طمانیت و سکون میں اضافہ فرمائے۔

گزارش احوال واقعی

میر اور شیخ سعدی و ادب میرے بزرگوں کی عطا ہے۔ والدہ مرحومہ نے کہ سخن فہمی و سخن فہمی سخن نبی جن کے خاص اوصاف تھے مجھے صغیر سنی ہی میں حضرت شیخ سعدی کی گلستاں و بوستاں کے درس مکمل کرادیئے تھے۔ محفلوں میں بلکہ اکثر گھروں میں مثنوی مولانا روم کا ورد اس کثرت سے ہوتا تھا کہ بچوں تک کو بعض اشعار اذہر ہو گئے تھے۔ میرے نانا حضرت سید عبدالوحید فدا گلاؤٹھوی جو نواب مرزا داغ دہلوی کے ممتاز تلامذہ میں شامل تھے ملازمت سے ریٹائرمنٹ کے بعد مستقلاً وطن (قصبہ گلاؤٹھی ضلع بلندشہر) ہی میں اقامت اختیار کر چکے تھے جس کے نتیجے میں شعری نشستیں اور مشاعرے مقامی تہذیب و ثقافت کی پہچان بن گئے ان مشاعروں نے نئی نسل کے شعور کو ادبی سانچوں میں ڈھالنے میں اہم کردار ادا کیا۔ میرے حافظ پر اس ادب پرور ماحول کی یادیں بھی نقش ہیں جب میرے بڑے بھائی علامہ سید قابل گلاؤٹھوی جو دہلی میں مقیم تھے تو ان کی اردو اور انگریزی صحافت میں شہرت اور فارسی و اردو شاعری میں ان کی بدیہ گوئی کا سکہ جم چکا تھا چنانچہ ماحول اور شخصیتوں کے فیضان سے مجھے بہرہ مند ہونے کے مواقع اس طرح ملے کہ اپنے بزرگوں کی انگلی پکڑ کر مجھے ایسی ایسی محفلوں میں جانے کی سعادت نصیب ہوئی کہ ان کی سطوت و عظمت کا اُس وقت مجھے شعور تھا نہ احساس مگر اب وہ میرے وجدان کا عظیم ترین سرمایہ ہیں۔

میرے والد محترم قاضی سید حبیب اللہ ایک جید مذہبی سکالر، حافظ قرآن، ماہر تعلیم، دہلی طیبہ کالج سے فارغ التحصیل مستند طبیب اور السنہ شرقیہ بالخصوص عربی و فارسی پر دسترس رکھتے تھے۔ کثرت مطالعہ اور تحقیق کے گہرے علمی شغف کے باعث ان کا دارالمطالعہ نادر مخطوطات اور ہزاروں قدیم و جدید کتب پر مشتمل تھا اور اُس وقت مجھے شعور نہ تھا کہ یہ سب کچھ کتنی بڑی دولت تھی میرے والد اگست ۱۹۴۸ء میں جب پاکستان آئے تو اس عظیم اثاثہ علمی سے محرومی کی روح فرسا یادوں نے انھیں جانبر نہ ہونے دیا انھوں نے ۱۸ ستمبر ۱۹۴۸ء کو لاہور میں رحلت فرمائی اور وہیں

مدفون ہوئے۔ اناللہ وانا الیہ راجعون۔

یہ شائد انھیں کا فیضانِ روحانی تھا کہ مجھے لاہور ہی میں اپنا عہد طالب علمی بسر کرنے کا موقع میسر آیا جہاں مجھے حصولِ علم ہی کی سعادت نصیب نہیں ہوئی بلکہ اس گہوارہ تعلیم و تعلم میں میری فکری نشوونما عہد ساز شخصیات اور لاہور کے دانش و آگہی سے معطر شعری و ادبی ماحول کی رہین منت ہے۔

میں اس اعتبار سے بھی خوش قسمت رہا کہ میری ملازمت کا آغاز شعبہ تعلیم سے ہوا اور اس سفر کا آخری سنگ میل گورنمنٹ ایمرسن کالج ملتان تھا۔ جہاں سیاسیات و تاریخ کے تدریسی فرائض میرے سپرد تھے۔ یہ کہنا غلط نہ ہوگا کہ ملتان کی شعری فضا نے میری شعر گوئی کو اقلیم غزل سے ہمیشہ کے لیے وابستہ کر دیا البتہ تعلیم کے شعبے کے بعد حکومتی شعبہ اطلاعات و ابلاغیات سے وابستگی پندرہ سال کے طویل تر عہد پر مشتمل ہے اور اسی عہد میں صحافت و ادب کچھ اس طرح میرے قدم بقدم رہے کہ ملک کے اہل قلم سے میرا حلقہ تعارف و رفاقت پشاور سے کراچی اور آزاد کشمیر سے بلوچستان تک وسیع ہو گیا اور الحمد للہ میں آج بھی پاکستان کے کسی بھی شہر میں خود کو اجنبی محسوس نہیں کرتا۔ یہاں مجھے اپنے عہد طالب علمی میں کہی گئی طرحی غزل (غالب کی زمین میں) کا ایک شعر یاد آ رہا ہے:

ہیں وہیں وہیں چرے آج بھی محبت کے ذکر چھوڑ آئے ہیں ہم جہاں جہاں اپنا

زیر نظر اداریوں کے پس منظر میں میرے ذہنی ارتقا کے متعدد سنگ ہائے میل شامل ہیں جن میں اسی کی نصف اول دہائی کے دوران وفاقی وزارت مالیات کے انفر کی حیثیت سے صوبہ پنجاب میں آرکائیوز (قدیم تاریخی دستاویزات) کے شعبہ میں بطور سربراہ محکمہ نیز بہ لحاظ عہدہ معتمد (سکریٹری) مجلس زبان و فتری پنجاب میرا عہد ترقری خصوصی اہمیت کا حامل ہے۔ اس دور میں علمی تحقیقی اور ملک میں اردو کے آئینی طور پر قومی و سرکاری زبان کی حیثیت سے عملاً نفاذ کے سلسلہ میں جو بھی حقیر سی کاوشیں کرنے کا مجھے موقع میسر آیا اُس نے ان ہر دو موضوعات پر میرے شعور کو

جلابخشی نیز قومی و بین الاقوامی سطح پر کانفرنسوں میں شرکت اور پنجاب آرکائیوز کی ایک علمی تحقیقی ادارے کی حیثیت سے تنظیم نو کرنے کے بعد اندرون و بیرون ملک محققین اور سکالرز سے میرے ذاتی روابط میں تیز تر اضافہ ہوا۔ فرانس اور امریکہ سے دوریسرچ سکالرز نے پاکستان کے حوالے سے میرے عہد تقرری میں اپنے تحقیقی مقالات مکمل کیے جن پر ان کے ممالک کی متعلقہ جامعات نے ڈاکٹریٹ کی ڈگریاں عطا کیں جب کہ اندرون ملک سکالرز اور طلباء و طالبات نے پنجاب آرکائیوز میں نادر تحقیقی مواد سے استفادہ کیا۔ اسی دوران صدر پاکستان نے ملک میں آرکائیوز کی تنظیم نو کی پالیسی مرتب کرنے لیے وفاقی وزیر تعلیم ڈاکٹر محمد افضل کی سربراہی میں ایک قومی کمیشن ترتیب دیا جس کی رکنیت کا مجھ خاکسار کو بھی اعزاز حاصل تھا اور بطور یک رکنی کمیٹی کمیشن کی حتمی رپورٹ بھی اسی خاکسار کی مرتب کردہ تھی جو کابینہ ڈویژن کی معرفت صدر مملکت کو پیش کی گئی تاہم بعد میں تاحال اس رپورٹ کا مفقود الخیر ہو جانا ایک الگ دل دوز کہانی ہے جس کے بیان کا یہاں محل نہیں۔ البتہ اس کمیشن کی رکنیت کے باعث مجھے ملک کے تمام صوبوں میں سرکاری اور نجی ذخائر کتب، لائبریریوں اور آرکائیوز کی تنظیموں سے تفصیلاً آگاہی نصیب ہوئی دوسری طرف پنجاب میں مجلس زبان و فنی کی تشکیل نو میں جن بزرگوں اور بلند پایہ علمی شخصیات کا گراں بہا تعاون مجھے حاصل رہا ان میں، دیگر کے علاوہ، ڈاکٹر برہان احمد فاروقی، ڈاکٹر سید عبداللہ، ڈاکٹر ابوالیث صدیقی، ڈاکٹر عبادت بریلوی، ڈاکٹر محمد معز الدین اور ڈاکٹر نذیر احمد پرنسپل گورنمنٹ کالج لاہور شامل ہیں۔ ان حضرات گرامی نے میری ذاتی درخواست پر مجلس استناد لغت (اردو بحیثیت زبان و فنی) کا رکن بنا قبول فرمایا۔ اسی دور میں مجلس زبان و فنی کے زیر اہتمام حکومت پنجاب کی جانب سے اردو زبان کے فروغ و ارتقا کے لیے ایک سہ ماہی لسانی، ادبی و تحقیقی مجلہ ”اردو نامہ“ جاری کیا جس کے بانی مدیر اعلیٰ کی حیثیت سے وابستگی میرے لیے سرچشمہ عرفان و آگہی ثابت ہوئی۔ الحمد للہ کہ حکومت پنجاب کا یہ سرکاری مجلہ آج تک باقاعدگی سے شائع ہو رہا ہے۔

اردو زبان و ادب کی جو شمع میرے دل و دماغ میں روشن ہو چکی تھی اُس کو قائم و دائم رکھنے میں میرے ساتھ اُس وقت کے صدر انجمن ترقی اردو پاکستان اور بابائے اردو مولوی عبدالحق مرحوم

کے جانشین جناب (میجر) آفتاب حسن کا مربیانہ تعاون مجھے حاصل رہا۔ انھوں نے وفاقی حکومت میں اعلیٰ سطح پر منعقد ہونیوالے ہر اجلاس میں اردو کے بہ تعجیل نفاذ کے سلسلہ میں ہمیشہ میری تجاویز کی بھرپور تائید و حمایت کی میری ملازمت سے ریٹائرمنٹ کے بعد محب گرامی پروفیسر فتح محمد ملک صاحب مقتدرہ قومی زبان پاکستان کے صدر نشین تھے انھوں نے بہ اصرار مجھے اُس اہم مجلس کے اعزازی سربراہ کے فرائض ادا کرنے کی پیش کش فرمائی جس کے دائرہ کار میں وفاقی حکومت کے جملہ قواعد و ضوابط اور فوقانہ و وزارتوں اور محکموں کو جاری ہونیوالی ہدایات پر مشتمل ضخیم و مبسوط کتاب (Easta.Code) کا انگریزی سے اردو میں ترجمہ کیا جانا شامل تھا تاکہ سرکاری سطح پر دفاتر میں اردو کو نافذ کرنے کے لیے یہ آخری رکاوٹ بھی دور ہو سکے۔ مجھے اس مجلس کے صاحب علم مترجم حضرات کی اعانت حاصل تھی چنانچہ بحمد اللہ یہ کام بخیر و خوبی انجام کو پہنچا جو محترم ملک صاحب کی اور میری دلی آرزو تھی۔

اس طویل پس منظر سے گزرنے کی ضرورت اس لیے پیش آئی کہ سال ۲۰۰۱ء میں ایک علمی و ادبی اور تحقیقی سہ ماہی مجلے ”الاقرباء“ کی مجلس ادارت کی صدر نشینی کے فرائض سنبھالتے وقت میرے ماضی نے مستقبل کے لیے جن تصورات کو جنم دیا اُن میں مجھے اکیسویں صدی میں ادبی ادارے نو پس کا ایک ایسا منظر نامہ ابھرتا دکھائی دیا جو ماضی سے بہت مختلف تھا۔ اس منظر نامے کا تقاضا تھا کہ ادبی ادارے نو پس عصری معنویت کی ترجمانی کا بھرپور کردار ادا کرے اور کا ملا معروضی تنقید کے ذریعہ معرض وجود میں آنے والی تخلیقات کو سطحیت سے پاک کر کے انھیں معاشرتی تہذیب و ثقافت کی بنیاد فراہم کرے۔ میرے ايقان کا یہ نکتہ بنیادی اہمیت کا حامل رہا ہے کہ ایسا ہی ادب عالم انسانیت کی ہمہ جہتی ترجمانی اور فکری رہنمائی کا فریضہ انجام دے سکتا ہے اور یہی آفاقیت نسل انسانی کو ایک لڑی میں پُر و سکتی ہے لیکن یہ اُسی وقت ممکن ہے جب تخلیق کار کسی بھی لمحہ اپنے گرد و پیش سے جُدا ہوا اور نہ ماضی فراموش رویہ اختیار کرے۔

میں نے اپنے اداروں میں بیک وقت اردو زبان و ادب پر بھی توجہ مرکوز کی ہے اور تحقیقی و تنقیدی موضوعات کے ابلاغ و اظہار کے لیے پُر وقار زبان کو وسیلہ بنایا ہے جس کے بغیر یہ

موضوعاتِ تشنہٴ تفہیم رہتے ہیں اردو زبان اب ایک عالمی مرتبہ حاصل کر چکی ہے اور ہر نوع کے احساسِ کمتری اور تعصبِ ننگا ہی سے بالاتر ہو کر اس کا یہ حق تسلیم کیا جانا چاہیے کہ یہ نہ صرف پاکستان کی قومی زبان ہے بلکہ اقوامِ متحدہ کی سرکاری زبانوں میں شامل ہونے کا کسی بھی دوسری زبان سے زیادہ استحقاق رکھتی ہے کہ خود اقوامِ متحدہ کے تعلیمی سماجی اور ثقافتی ادارے نے اپنے مستند تحقیقی اعداد و شمار شائع کر کے اس حقیقت کو تسلیم کیا ہے کہ دنیا کی تقریباً چھ ارب آبادی میں کم و بیش ڈیڑھ ارب نفوس اس زبان میں بات کرنے اور سمجھنے پر قادر ہیں۔

”الاقرباء“ میں گزشتہ بارہ تیرہ برسوں میں شائع ہونے والے اداروں کی قومی و بین الاقوامی سطح پر علمی و ادبی اور لسانی حلقوں کی جانب سے ہمہ گیر پذیرائی کے بعد اور ملکی و غیر ملکی معروف جامعیات بالخصوص ہارورڈ یونیورسٹی اور یونیورسٹی آف واشنگٹن (امریکہ) میکِگل یونیورسٹی (کینیڈا) استنبول یونیورسٹی (ترکی) اوسا کا یونیورسٹی (جاپان) اور مسلم یونیورسٹی علی گڑھ (انڈیا) میں یہ مجلہ معتبر تحقیقی مواد کا حامل ہونے کے باعث محققین اور طلباء و اساتذہ کی توجہ کا مرکز بن چکا ہے چنانچہ مجھے اہل علم و دانش کے اس اصرارِ پیہم کے سامنے سپر انداز ہونا پڑا ہے کہ زیرِ نظر اداروں پر مشتمل مجموعہٴ صاحبانِ فکر و نظر کی خدمت میں بصدِ عجز و نیاز پیش کر دیا جائے۔ والسلام

سید منصور عاقل

تمنا کا پہلا قدم

غالب کے لیے تو دشتِ امکاں کی تمام وسعتیں سمٹ کر نقشِ پابن گئی تھیں لیکن ہم نے جس دشتِ خار میں تمنا کا پہلا قدم رکھا ہے وہاں پہلے ہی بہت سے سودا صرف برہنہ پا ہی نہیں بلکہ پاشکتہ و لہو لہان نظر آ رہے ہیں، بعض اقدار میں تبدیلی اور بعض میں پامالی کا عمل اس تیزی سے پھیلا ہے کہ زندگی نئے نظامِ ترجیحات میں اپنے سیاق و سباق ہی سے برگشتہ نظر آتی ہے مادیت کی سفاکانہ یلغار نے ادب و فنون کے ارفع تصورات کو پسپا ہونے پر مجبور کر دیا ہے اور خود انسانی ذہن نے نسلِ انسانی کی ہلاکت کے لیے سائنس کی ترویج کے نام پر وہ اسباب پیدا کر دیئے ہیں کہ صرف ایک اشتعالِ پرور لمحہ تمام گرد و پیش کو خاک کے ڈھیر میں تبدیل کر سکتا ہے پاکستان ہی میں نہیں بلکہ لگتا ہے کہ دنیا بھر میں اخلاقی قدریں اور احترامِ انسانیت کے نظریات ٹھٹھ مادہ پرستی کے ہاتھوں ریغمال ہو کر رہ گئے ہیں تاہم اس ظلمتِ آلود فضا میں کہیں کہیں روشنی کی رمت دکھائی دیتی ہے جو نتیجہ ہے ان اربابِ اخلاص کی بے لوث کاوشوں کا جو مادی و سائنسی ترقی کے ساتھ ساتھ زندگی کو اعتدال و توازن سے ہمکنار کرنے کے لئے فنونِ لطیفہ کی بقا اور اخلاقیات سے مرصع شعرو ادب کے ذریعہ نجات ہونے پر یقین رکھتے ہیں۔

چنانچہ ہم نے اپنے سفر کا آغاز انہیں عوامل سے حوصلہ پا کر کیا ہے اور اس ادراک کے باوجود کہ ماحولِ ادبی صحافت کیلئے سخت ناسازگار ہے رختِ سفر باندھ لیا ہے کہ اس دشتِ خار میں ہم جیسے برہنہ با کچھ اور بھی ہیں جو اس مٹی کو اپنے خون سے نمی بخش کر زرخیز بنانے پر کمر بستہ نظر آتے ہیں۔ ہماری مزید خوش بختی یہ ہے کہ ہمیں ایک ایسے ادارے کی سرپرستی حاصل ہے کہ جس کا نصب العین، ہی قرابت و یگانگت اور ایثار و تعاون کو بنیاد بنا کر فلاحی سرگرمیوں کو فروغ دینے کے ساتھ ساتھ علم و ادب اور تہذیب و معاشرت کی اعلیٰ اقدار کو ارتقاء کی منزل سے ہمکنار کرنا ہے۔ الاقرباء فاؤنڈیشن اسلام آباد گزشتہ چند برسوں سے اپنے مقاصد کے حصول کے لئے اس انداز سے سرگرم عمل ہے کہ خود انحصاری اس کا نشان امتیاز اور بیرونی ذرائع تو کیا سرکار و الامدار تک سے کسی بھی طلب و خواہش سے

گریز اس کی پالیسی کا بنیادی ستون ہے یہ سب کچھ اس لئے ممکن ہو سکا ہے کہ اس کے اراکین، اہلکار پیشہ ہیں اور باہمی تعاون ہی کو بنیاد بنا کر کارہائے خیر کی ادائیگی میں مصروف عمل رہتے ہیں، اراکین کا حلقہ محمد اللہ ہرگزرنے والے دن کے ساتھ وسعت حاصل کرتا جا رہا ہے اور اندرون ملک ہی نہیں بلکہ بیرون ملک بھی رکیت کا نظام اس لئے پھیلتا جا رہا ہے کہ شرط رکیت صرف بے لوث مقاصد سے اتفاق اور باہم دگر رشتہ و قرابت پر موقوف ہے مزید یہ کہ سیاست و فرقہ واریت ہمارے نصاب عمل میں شجر ممنوعہ قرار دیئے جا چکے ہیں کہ یہی بہت سی آلائشوں سے محفوظ رہنے کا معتبر طریقہ ہے۔

ہمارے لئے یہ امر بھی باعث مسرت ہے کہ ہمیں ملک کے معروف و محترم اہل قلم خواتین و حضرات کا اگر انقدر تعاون حاصل ہے جنہوں نے ہماری پہلی ہی التماس کو شرف پذیرائی بخشا اور ہمیں حوصلہ عطا کیا کہ اس سفر میں ہم تنہا نہیں بلکہ توشہ سفر مہیا کرنے والے بھی ہمارے ساتھ ہیں، ہم نئے لکھنے والوں کا بھی دلی خیر مقدم کریں گے تاکہ چراغ سے چراغ جلتے رہیں اور ایک ایسا عالم امکان منور نظر آنے لگے جو اعلیٰ علمی و ادبی اور تہذیبی و ثقافتی روایات کا حقیقی وارث و امین بن جائے، ہم ادبی اجتہاد اور تجربات نو بہ نو کا بھی خیر مقدم کریں گے کہ ادب کوئی ساکت و جامد عمل نہیں لیکن ہم ادب میں اخلاق بانگشی، ابتذال اور بازاریت کا ہرگز کوئی تصور نہیں رکھتے، اور ایسی تمام نگارشات کو غیر ادب تصور کرتے ہیں۔ اصناف ادب کی اشکال کو مسخ کرنا بھی ہمارا مسلک نہیں ہو سکتا اور زبان کے علمی و قاری کو بھی مجروح کرنے کی اجازت نہیں دی جاسکتی، بعض عصری رجحانات جو ان عوامل سے متصادم ہیں ہم انہیں علمی بے بصری اور فنی کم مائیگی کا نتیجہ سمجھتے ہیں کاش ہمارا نصاب تعلیم پھر ایک بار اس طرح مرتب ہو کہ اپنی تاریخ و روایات سے آگاہی اور السنہ شرقیہ بالخصوص عربی و فارسی کی معرفت کہ ہماری تہذیب و ثقافت کی امین بھی ہیں، ہمارے نئے لکھنے والوں کے لئے توشہ خیالات بن جائیں۔

ہماری دعا ہے کہ اللہ رب العزت ہمارے عزائم میں استقامت عطا فرمائے اور الاقرباء فاؤنڈیشن کے حصول مقاصد اور اس مجلہ علمی کی آبیاری کے عمل کو جاری و ساری رکھنے کی توفیق ارزانی فرمائے۔ (آمین) (جنوری۔ مارچ ۲۰۰۱ء)

قرطاس و قلم کی آزمائش

زندگی ان گنت خانوں میں بٹے ہونے کے باوجود ایک وحدت ہے اور ایک ایسی وحدت کہ جس کا خمیر ہی کثرت سے اٹھا ہے ”نوع بہ نوع جہتوں نے اس کی آبیاری کی ہے اور نت نئے رنگوں سے مرتب ہوئی والی اس قوس قزح نے کائنات کی وسعتوں کو نور و ظلمت کا ایک ایسا امتزاج عطا کیا ہے جو ازلی بھی ہے اور ابدی بھی۔ زندگی ایک مسلسل حرکت ہے اور اس کی آغوش ارتعاش سے ابھرنے والا آہنگ اس کی پہچان۔ ہر گزرنے والا لمحہ بے شمار تجربات و مشاہدات کو سمیٹتا ہوا آگے بڑھ رہا ہے اور اس طرح ماضی کے حال اور حال کے مستقبل میں منتقل ہونے کا عمل مسلسل جاری ہے، لیکن یہ عمل بیک وقت لوح تاریخ پر اپنے نقش بھی مرتب کرتا جا رہا ہے۔ یوں حیات انسانی کی عہد بہ عہد روداد مرتب ہو رہی ہے اور زندگی کا ہر شعبہ مورخ کے قلم کی زد پر ہے، زندگی کے انہیں شعبوں میں ایک شعبہ ادب بھی ہے جو دوسرے شعبوں کی طرح باہم و گرمربوط و منسلک ہونے کے ساتھ ساتھ ایک منفرد و ممتاز کردار ادا کر رہا ہے کہ زندگی کے تمام نقش اس آئینہ میں منعکس ہو رہے ہیں۔

ادب صرف انسانی جذبوں اور رویوں کی داخلی کیفیات ہی کا ترجمان نہیں بلکہ وہ خارجی عوامل کی تلخ و شیریں حقیقتوں کا غماز بھی ہے ہر معاشرے کا عمرانی تشخص اس کے تہذیبی و ثقافتی اور سیاسی و اقتصادی فریم ورک میں رہتے ہوئے جغرافیائی خصوصیات اور تاریخی واقعات کا رہین منت ہے چنانچہ ادب ان تمام جہتوں کا احاطہ تاریخ کے واقعاتی انداز میں نہیں بلکہ فن کے جمالیاتی سانچوں میں ڈھال کر مختلف اسالیب نگارش کے ذریعہ کرتا ہے البتہ ہر ادب کا لسانی مزاج اس زبان کے تابع فرمان ہوتا ہے جو اس کا ذریعہ تخلیق بنتی ہے۔

اردو زبان میں جو ادب تخلیق ہوا ہے وہ اس اعتبار سے منفرد ہے کہ وہ ایک حسین و دلپذیر کثیراللسانی پس منظر سے مالا مال ہے یہی وجہ ہے کہ اردو شعروادب کا ارتقاء مزاج و آہنگ کے

اعتبار سے تنوع کا ایک خوبصورت شاہکار ہے جسے آب و رنگ بخشنے کے ساتھ ساتھ وقار و تمکنت عطا کرنے میں خصوصاً فارسی زبان نے اہم کردار ادا کیا ہے۔ قیام پاکستان سے قبل اور ایک مدت بعد تک نثری و شعری تخلیقات میں یہ رجحان واضح طور پر نظر آتا ہے۔ لیکن معاشرتی ڈھانچے میں تیزی سے رونما ہونے والی تبدیلیوں کا عمل جس کو مادی ترجیحات اور مقصود بذات خواہشات نے بنیاد فراہم کی ادب میں ایک ایسے زوال آمادہ رجحان اور فکر و نظر کی بے بضاعتی پر منبج ہوا ہے جس نے معیار و مقدار (Quality and Quantity) کے امتیاز و تناسب کو پلٹ کر رکھ دیا ہے اس تشویشناک صورت حال میں مزید اضافہ نصاب تعلیم سے کہیں زیادہ ہمارے نظام تعلیم نے کیا ہے جو سیاست و تجارت کے ہاتھوں پر غمال ہو کر ایسے فارغ التحصیل خواتین و حضرات اس بد قسمت و متزلزل معاشرہ کو عطیہ کر رہا ہے جو علمی اسناد و اعزازات سے متصف قرار دیئے جانے کے باوجود بالعموم علم کی روح اور وجدان و بصیرت کی نعمتوں سے بالکل اسی طرح محروم ہیں جس طرح خوشنما کاغذی پھول خوشبو سے۔ مستزادیہ کہ حالیہ برسوں میں ڈاکٹریٹ کا اعزاز حاصل کرنے والوں کی کھپ کی کھپ اس طرح منظر عام پر آئی ہے کہ اس نے قرطاس و قلم کو ایک آزمائش ہی میں نہیں بلکہ اس قلمرو کی بنیادوں کو ہلا کر رکھ دیا ہے۔ مستثنیات اپنی جگہ لیکن ”صاحبان قلم“ کا یہ انبوہ نو دریافت خود کو ”اہل قلم“ منوائے جانے پر بے حد مصر ہے اور اس دھن میں دانش گاہوں، علمی و تحقیقی اداروں، ادبی مجالس اور ذرائع ابلاغ میں اس تیزی سے داخلے کے راستے ہموار کر رہا ہے کہ اہل علم و خبر دانستہ پسپائی پر مائل نظر آتے ہیں ہر چند کہ دور موجود کو کسی علمی خلا سے تعبیر نہیں کیا جاسکتا لیکن موجود ادبی منظر مسموم و پرانگندہ نظر آتا ہے نیز روزناموں کے ادبی ضمیموں نے جو اخباری ادب پیدا کیا ہے اور آئے دن کی کتابوں کی تقاریب و رومنائی نے جن پستہ قدوں کو منظر عام پر لا کھڑا کیا ہے اس نے ادبی ارتقاء کے عمل کو سطحیت کے ہاتھوں پابجولاں کر کے رکھ دیا ہے۔ ادب کی اصناف کو جدت پسندی کے نام پر مسخ کیا جا رہا ہے اور عرفان و آگہی کے فقدان نے اس بحران کو اور بھی سنگین بنا دیا ہے۔

مصنوعی دانشوری (Pseudo.intellectualism) کی اس ظلمت پاش یلغار میں حکمت و

دانش اور علم و بصیرت کے جو دیئے ٹٹماتے نظر آتے ہیں وہی ہمارا اثاثہ ہیں ملک میں علم و ادب کے نفیب معیاری رسائل و جرائد کی تعداد نہایت محدود سہی لیکن یہ شکست و ریخت کی اس فضا میں ادب کی اعلیٰ قدروں کی ترجمانی کر کے مستقبل کو لاحق خطرات سے محفوظ کر سکتے ہیں اور نام نہاد جدت پسندی کی جگہ جو ناہلیت کی پیداوار ہے ادبی و شعری اجتہاد کے علم باصلاحیت ہاتھوں میں تھما سکتے ہیں۔ سہ ”الاقرباء“ اس جہاد میں اپنے قلمی معاونین کے ساتھ انشاء اللہ شانہ بشانہ شریک رہے گا۔

(اپریل۔ جون ۲۰۰۱ء)

قومی ورثہ کا تحفظ

عروج و زوال ہی نہیں بلکہ قوموں کا وجود و عدم بھی ان کی شناخت پر موقوف ہے۔ تہذیب و ثقافت، تمدن و معاشرت، زبان و ادب اور علوم و فنون قومی ورثہ کے طور پر شناخت کے اجزائے ترکیبی کہے جاسکتے ہیں جو ایک ارتقائی عمل کے ذریعہ نشوونما پاتے ہیں۔ وہ اقوام جو اپنی شناخت کا ادراک رکھتی ہیں ہمیشہ زندہ و متحرک رہتی ہیں اور وقت کی پیشانی پر اپنے نقوش مرتب کرتی چلی جاتی ہیں البتہ تاریخ ایسی قوموں کی داستانیں بھی اپنے عبرت کدوں میں محفوظ کر لیتی ہے جو اپنی شناخت سے اس لئے محروم ہو جاتی ہیں کہ انہیں اپنے قومی ورثہ کے تحفظ سے مجرمانہ غفلت گمنامی کے اندھیروں میں دھکیل دیتی ہے ایسی قومیں پھر کسی بھی اعتبار سے قوم کہلانے کی مستحق نہیں رہتیں اور ان کے افراد ٹوٹی ہوئی تسبیح کے دانوں کی طرح بکھر کر رہ جاتے ہیں، وہ اپنے سیاق و سباق کو کھو بیٹھنے کے سبب اس طرح تحلیل ہو کر رہ جاتے ہیں کہ وہ احساس تفاخر جو باوقار قوموں کا طرہ امتیاز ہوتا ہے انہیں کبھی میسر نہیں آتا۔

جنوبی ایشیا کی تاریخ گواہ ہے کہ مسلمان ایک طویل ارتقائی عمل سے گزرنے کے بعد اپنی جداگانہ شناخت منوانے میں کامیاب ہوئے، چنانچہ ۱۴ اگست ۱۹۴۷ء کو اس عمل کا نقطہء عروج کہا جاسکتا ہے۔ انہوں نے ایک خطہء زمین بھی حاصل کر لیا جو تہذیب و ثقافت، علوم و فنون اور عظمت قومی کے تاریخی شواہد کے گنج ہائے گراں مایہ سے مالا مال تھا، یہی نہیں بلکہ یہ انقلاب اپنے جلو میں یورپ میں پیا ہونے والے احیائے علوم (Renaissance) کا ایک مماثل بھی لیکر آیا جو ہجرت کر کے آنے والوں میں بے شمار کی حکمت و دانش اور ان کے ساتھ منتقل ہونے والے ذخیرہ ہائے کتب کی شکل میں ہمارا قومی اثاثہ بن گیا۔ البتہ یہ ضرور ہوا کہ وقت کی اس دار و گیر اور افراط و تفریط میں بہت کچھ ضائع بھی ہو گیا لیکن گزشتہ نصف صدی سے زائد مدت پر محیط ہماری قومی تاریخ کا المیہ یہ ہے کہ نہ تو ہم میں کوئی احساس زیاں پایا جاتا ہے اور نہ ہم اپنے عظیم قومی ورثہ کے تحفظ کا

فریضہ انجام دے سکے ہیں، ملک میں ہر چند ایسے اداروں کی کوئی کمی نہیں جو قومی ورثہ کی داشت و پرداخت پر مامور ہیں لیکن بایں ہمہ بے شمار تاریخی آثار و قرائن عدم توجہی کا شکار ہیں، نایاب و نادر اشیاء سرقد و خیانت سے محفوظ نہیں، کتب خانے مطلوبہ وسائل سے محروم ہیں۔ قدیم و تاریخی دستاویزات کی اہمیت کا شعور معاشی و سیاسی ترجیحات میں دب کر رہ گیا ہے، قیمتی کتب فٹ پاتھوں پر کوڑیوں کے مول بک رہی ہیں، پھر وہ خریدار نظر نہیں آتے جو ان کے قدر شناس ہوں، البتہ اس قومی ورثہ پر تجارت کرنے والے ہر جگہ منڈلاتے نظر آتے ہیں، جو نہایت بیدردی سے قومی شناخت کے اس گنج گراں مایہ کو چند سکوں کے عوض بیرون ملک منتقل کرنے پر تگے ہوئے ہیں اور کوئی پرسان حال نہیں، ایسا ہی دردناک پس منظر غالباً حکیم الامت کی مشہور نظم ”خطاب بہ جوانان اسلام“ کی تخلیق کا محرک بنا جس میں وہ اپنے آباء کی کتابیں جنہیں وہ علم کے موتی سے تعبیر کرتے ہیں یورپ میں دیکھ کر اپنے دل کو ”سیپارہ“ ہوتا محسوس کرتے ہیں اور غنی کاشمیری کے جس شعر پر نظم کا اختتام کرتے ہیں وہ آج بھی ہمارے حسب حال ہے:

غنی روزِ سیاہ پیر کنعاں را تماشا کن کہ نور دیدہ اش روشن کند چشم زلیخارا

پاکستان میں غالباً پہلی بار حکومتی سطح پر یہ احساس بیدار ہوا اور اپریل ۱۹۸۱ء میں صدر مملکت کے حکم کے تحت ڈاکٹر محمد افضل کی سربراہی میں ایک کمیٹی (Consultative Committee on Archives) تشکیل دی گئی جس کے اراکین میں ملک کے معروف سکالرز نیز لائبریری، میوزیم، آثار قدیمہ اور آرکائیوز کے شعبوں سے متعلق ماہرین کو شامل کیا گیا۔ کمیٹی نے چند ماہ کی مسلسل کاوش اور عرق ریزی کے بعد ایک نہایت جامع رپورٹ حکومت کو پیش کی جس میں قومی ورثہ سے متعلق تمام شعبوں کا جائزہ لیا گیا ملک میں علمی ریسرچ کے فروغ کے لئے ٹھوس تجاویز پیش کی گئیں۔ قدیم کتب، اہم تاریخی دستاویزات اور قومی اہمیت کے نوادر کے تحفظ و استعمال کے رہنما اصول وضع کئے اور ان تمام شعبوں کو مستقبل میں مربوط و بامقصد بنانے کیلئے ایک وفاقی سروس گروپ (National Heritage Preservation Service Group) کا ڈھانچہ مرتب کر کے دیا

لیکن معلوم وہ رپورٹ حکومت کے کس سرخانہ میں مدفون ہے کہ کہیں سراغ تک نہیں ملتا، کاش
ہمارے موجودہ ارباب بست و کشاد اس طرف بھی توجہ دے سکیں اور اس طرح بالخصوص تاریخ اور علم
و ادب کے شعبوں میں ریسرچ کا معیار بہتر ہو سکے جو خصوصاً ادب کے شعبہ میں اپنی پستی کی انتہاء
کو چھو رہا ہے۔ (جولائی۔ ستمبر ۲۰۰۱ء)

قومیت کے اجزائے ترکیبی میں اُردو زبان کی اہمیت

پاکستان کا قیام ایک ایسے بسیط وسیع پس منظر سے مملو نظر آتا ہے جو اپنی نوبہ جہتوں کے اعتبار سے منفرد بھی ہے اور تاریخ ساز بھی۔ ۱۸۵۷ء میں انگریزی تسلط مکمل ہو جانے کے بعد برصغیر میں حیات اجتماعی کا جو ایک نیا منظر طلوع ہوا اس میں مسلمانوں کے قومی تشخص کا سوال بنیادی اہمیت اختیار کر گیا اس کا واضح ترین سبب نئے حکمرانوں کا وہ سفاکانہ رویہ تھا جس کا بوجہ مسلمانوں کو ذمہ دار ٹھہرایا گیا جب کہ ہندو اکثریت کو فیصلہ کن بالادستی سے بہرہ یاب ہونے کے لیے امکانات کے تمام دروازے کھلے گئے چنانچہ حکمرانوں کے انہیں انصاف باختر رویوں اور تخصیص امتیاز کی منتقامانہ روش نے اسلامیان ہند کو جنہیں ان کی سابق حکمران حیثیت کے باعث ہدفِ ستم بنایا گیا خود بخود اپنی جداگانہ قومیت کے بارے میں سوچنے پر مجبور کر دیا گیا۔ برصغیر میں کثیر القومی معاشرے کی ایک طویل تاریخ کے باوجود ہندو مسلم معاشرت کے درمیان ایک حد فاصل قائم تھی جسے جداگانہ تہذیب و ثقافت، تمدن و معاشرت اور روایات و عقائد کے علاوہ دو مختلف مذاہب کے پیروکاروں کے درمیان اردو ہندی کے لسانی فرق نے اور بھی نمایاں کر دیا تھا۔ جداگانہ قومیت کے اس احساس کا ارتقاء جب سیاسی جدوجہد سے ہمکنار ہوا تو مسلمانوں کے لئے اپنے نصب العین کی طرف پیشرفت میں سب سے زیادہ استقامت و توانائی کے حصول میں اردو زبان مددگار ثابت ہوئی جو برصغیر کے جملہ اکناف میں مسلمانوں کے جذبات و احساسات کی واحد ترجمان بن گئی اور پھر وہ ساعت مسعود بھی آن پہنچی جب پاکستان مسلمانانِ برصغیر کے تفاخر ملی کا نشان بن کر دنیا کے نقشہ پر ایک آزاد و خود مختار ملک کی حیثیت سے نمود پذیر ہوا۔

ہمارے وجودِ مقتدر کے یہ عوامل ہمارا ایک ایسا اثاثہ تھے جن سے مستقبل میں اتحادِ قومی کے درخشاں خدو خال مرتب کئے جاسکتے تھے۔ یہ حقیقت ہی کہ اردو زبان تحریک پاکستان کی زبان تھی استحکام پاکستان کی ضمانت بن سکتی تھی بشرطیکہ اسے علاقائی تعصبات سے ماورا رکھا جاتا جس کی

ضرورت و ناگزیریت کی طرف خود بابائے قوم حضرت قائد اعظمؒ نے واضح اور دو ٹوک الفاظ میں توجہ دلائی لیکن وہ زبان جس نے آزادی سے قبل کی سیاست کا پانسہ پلٹ کر رکھ دیا تھا جب آزادی ملی تو خود سیاست کا شکار ہو کر رہ گئی یہی وجہ ہے کہ نصف صدی سے زیادہ مدت پر محیط پاکستان کی تاریخ جن ہیجان انگیز کیفیتوں سے دو چار رہی اور مدوجزر کے جس مسلسل عمل نے ہمارے سفینہٴ قومی کو متزلزل کئے رکھا اُس کے نتیجہ میں نہ صرف ہم اپنے ایک بازو سے محروم ہو گئے بلکہ لسانی و نسلی تعصبات اور علاقائیت زدہ مسموم و پراگندہ ذہنیاتوں نے ہمارے قومی تشخص کو بُری طرح مجروح کر ڈالا۔ یہ مفروضہ نہایت خطرناک مضمرات کا حامل ہو سکتا ہے اگر اردو کو پاکستان کی علاقائی زبانوں کا حریف ٹھہرایا جائے حالانکہ رسم الخط کے اعتبار سے اردو اور علاقائی زبانوں کی مماثلت اور مزاج و آہنگ کے ساتھ ساتھ ان کے درمیان اسلامی اخوت کا مستحکم رشتہ ہی بقائے باہمی کی ناقابلِ تنسیخ ضمانت ہے۔

قومیت کے اجزائے ترکیبی میں لسانی وحدت کو بنیادی اہمیت حاصل ہے جس سے انحراف کے نتیجہ میں ہمارے ملک میں جو ایک دلخراش منظر ابھر کر سامنے آیا اس نے ہماری اجتماعی شناخت کے تار و پود منتشر کر کے رکھ دیئے ہیں کیا یہ ایک سنگین المیہ نہیں کہ سکھ تو پوری نصف صدی تک (۱۷۹۹ء تا ۱۸۴۹ء) پنجاب میں اپنے عہد حکومت میں فارسی کو اپنی سرکاری زبان قرار دے سکتے ہیں اور ہم نصف صدی گزر جانے کے باوجود بھی انگریزی کی جگہ اردو کو دفاتر میں رائج نہیں کر سکے۔ اس باب میں ہم ملکی آئین سے روگردانی کے جرم کے بھی مرتکب ہوئے ہیں جس کا تقدس و احترام ہمارے مزاج اور قومی کردار کا تقاضا ہونا چاہئے۔ آخر وہ کونسی ایسی وجہ ہیں جو آئین سے بار بار صرف نظر کرنے یا اردو کے بطور سرکاری زبان نفاذ کی راہ میں ترامیم کے ذریعہ ناقابلِ جواز مواقع پیدا کر رہی ہیں۔ ہم دنیا کے جس خطّہٴ ارضی میں واقع ہیں وہاں چین و جاپان جیسے ممالک کی روشن مثالیں موجود ہیں جو شاہراہ ترقی پر اپنے سفر کی برق رفتاری میں دنیا کی کسی بھی قوم سے پیچھے نہیں بلکہ مغرب کی ترقی یافتہ اقوام اور امریکہ سے بھی ان ممالک کو اگر مسابقت کے تناظر میں دیکھا جائے تو بھی چین و جاپان کے کسی طرح کمتر ہونے کا تاثر پیدا نہیں ہوتا اور یہ ممالک اپنی

اپنی قومی زبان کے توسط سے عالمی سطح پر بھرپور تعارف حاصل کرنے میں کسی بھی دوسری قوم سے پیچھے نہیں یہی نہیں بلکہ دیگر عالمی زبانوں بالخصوص انگریزی زبان پر عبور اور مہارت بھی اُن کی بین الاقوامی شناخت میں ایک نہایت موثر عامل کی حیثیت رکھتی ہے۔

یہ صورت حال کیا اہل پاکستان کے لیے لمحہ فکریہ نہیں؟ کہیں ایسا تو نہیں کہ ہم جغرافیائی آزادی کے امین تو قرار دیئے گئے لیکن ذہنی و فکری کم مائیگی اور احساس کمتری کے سبب طوق غلامی کو ابھی تک اپنے وجود پر سجائے ہوئے ہیں انگریزی زبان جس میں بے اندازہ علم و حکمت کے خزانے پوشیدہ ہیں اور جو ایک بین الاقوامی ذریعہ اظہار کے طور پر بھی یقیناً سرفہرست ہے اُس کی مخالفت صرف ناچختہ و نادان طرز فکر کا ہی و طیرہ ہو سکتا ہے لیکن اس کا ہرگز یہ مطلب نہیں ہونا چاہئے کہ ہم اپنی قومی زبان کو پس پشت ڈال کر اپنے اجتماعی تشخص سے غداری کے مرتکب ہوں اور روہ بھی انگریز کی باقیات کے اُس گروہ کی ریشہ دوانیوں سے مغلوب ہو کر جو سرکاری اداروں اور دفاتر میں ایک غیر ملکی زبان کے تسلط سے اپنی بقا کو وابستہ کیے ہوئے ہے یہ گروہ اپنے اثر و نفوذ کی بدولت اردو کے ذریعہ تعلیم بننے کے راستے میں بھی سب سے بڑی رکاوٹ ہے جس نے ہمارے نظام تعلیم کو اپانچ بنا کر رکھ دیا ہے افسوس تو یہ ہے کہ وہ ادارے بھی کہ نفاذ اردو کو جن کے قیام کا مدعا قرار دیا گیا اس حقیقت کے باوجود بے عملی کا شکار ہیں کہ اردو جدید عہد کے تمام تقاضوں سے ناسپ راستہ سے لے کر کمپیوٹر ٹیکنالوجی تک مکمل طور پر ہم آہنگ ہو چکی ہے۔

وقت متقاضی ہے کہ اہل دانش اور ارباب اقتدار صورتحال کی طرف نہ صرف اپنی توجہ مبذول کریں بلکہ اپنی تمام تر توانائیاں وقف کر کے قومی شناخت کو شکست دریخت کے عمل سے محفوظ کر لیں۔ (اکتوبر۔ دسمبر ۲۰۰۱ء)

تصنیف و اشاعت کے مسائل

تصنیف ایک ایسا تخلیقی عمل ہے کہ جو اس وقت تک پایہ تکمیل تک نہیں پہنچتا جب تک منصف شہود پر نہ آجائے، یہی وجہ ہے کہ کسی ایسی ایجاد ذہنی کا تصور تک نہیں کیا جاسکتا کہ جس کا موجد یا خالق کسی ایسے اضطراب سے دوچار نہ ہو کہ جو اظہار و ابلاغ کی کسی بھی مروجہ صورت پر منتج نہ ہو سکے۔ علوم و فنون اور انسانی ذہن کے جملہ تخلیقی محرکات اسی کلیہ کے تابع نظر آتے ہیں اور مرئی یا غیر مرئی وجود پانے والی کوئی بھی حقیقت جو منظر عام پر آنے سے قاصر یا محروم ہے اسے وجود باطن سے تو تعبیر کیا جاسکتا ہے لیکن وجود ظاہر ہرگز قرار نہیں دیا جاسکتا۔ تخلیقات کی نمونڈیری کے اس فطری نظام کا سب سے بڑا حوالہ عمرانی جہتوں کا وہ ارتقاء ہے جو انسانی افکار و محسوسات کی تشکیل میں اہم کردار ادا کرتا ہے اور خود بھی انسانی جہد البقا کے نوع بنوع اثرات کے رد و قبول کے عمل سے مسلسل دوچار رہتا ہے۔

چنانچہ ادب کے شعبہ میں تصنیف و تالیف سے مربوط اشاعت کا عمل نہ صرف یہ کہ ناگزیر ہے بلکہ ادب کے فروغ و ارتقاء کا ضامن بھی ہے۔ آج علوم و فنون کے وہ تمام ذخائر جو ایک لامحدود ماضی پر محیط انسان کی ذہانت و بصیرت کے شاہکار ہیں ہمارا قیمتی اثاثہ بن چکے ہیں اور یقیناً یہ سب مرہون منت ہیں ان وسائل اظہار کے جو تشہیر و اشاعت کی نو دریافت و وسعتوں میں مستقبل کے بھی بے پناہ امکانات پر کند گئی کر رہے ہیں۔ حرف و صوت (Print & Electronic Media) کا تیزی سے وسعت پذیر یہ نظام افق تا افق ابلاغ و اظہار کی تابانیوں سے تمام عالم کو متور کرتا چلا جا رہا ہے اور اس کے جلو میں فکر و فلسفہ اور ندرت و ایجاد کے قافلے سرگرم تگ و تاڑ نظر آتے ہیں لیکن قرطاس و قلم کی اس ہمہ گیریت نے جہاں اقلیم ہنر کی وسعتوں کو لامحدود کر دیا ہے وہاں معیار فکر و فن کو بھی بری طرح مجروح کر کے رکھ دیا ہے سطحیت اس بحر بے کنار کا عنوان بن کر رہ گئی ہے بلکہ بے ہنری اور علم باختگی کی اس فضا نے حقیقی صلاحیتوں کے تخلیقی رجحانات کو محدود و مسدود

کر کے رکھ دیا ہے اور وہ منظر نامہ ابھی تک طلوع نہیں ہو سکا ہے جو ایک ”گلشنِ نافریدہ“ کے اجزائے آفرینش کو مجتمع کر سکے۔

ہوں گرمی نشاطِ تصور سے نغمہ سنج میں عندلیبِ گلشنِ نافریدہ ہوں

سطحی ادب پر مشتمل اشاعتی گرم بازاری روزمرہ کا معمول بن گئی ہے لیکن اس کے باوجود کہ علم و ادب کے فروغ سے منسوب سرکاری و نیم سرکاری اداروں کی کوئی کمی نہیں اور اشاعتی کاروبار نجی شعبہ میں بھی حصولِ زر کا ایک بے لگام ذریعہ بن گیا ہے، معیاری تخلیقات کی راہیں محض اس لئے مسدود ہوتی جا رہی ہیں کہ حقیقی اہل قلم کا استحصال ان قوتوں کا وسیلہ بن چکا ہے اور اہل علم کا چونکہ اہل زر ہونا امرِ محال ہے اس لئے وہ از خود بھی تشہیر و اشاعت کا اہتمام کرنے سے قاصر ہیں اس صورتِ حال میں ہر صاحبِ قلم خود کو اہل قلم سمجھنے کی نادانی میں مبتلا ہو چکا ہے جو فروغِ علم کے لئے ایک خطرناک فال ہے۔ ہونا تو یہ چاہئے کہ نجی و سرکاری شعبہ کے اشاعتی ادارے خود ساختہ قلم کاروں کو ان کے حال پر چھوڑ دیں اور آئے دن کی کتابی رونمائوں کے سیلاب میں انہیں غرق ہونے دیں کیونکہ علم و آگہی کے افلاس پر مبنی جس حرفِ بے حرمت کی وہ تخلیق کر رہے ہیں اس کی حیثیت کاٹ کباڑ (Dust bin Stuff) سے زیادہ ہرگز نہیں، دوسری طرف علم و دانش کے نام پر مصنوعی محفلیں سجانے والے کاریگروں (Professionals) کے جو طائفے بنتے چلے جا رہے ہیں انہیں بھی پوری حقارت سے نظر انداز کرنے کی ضرورت ہے۔

من ازیں بیش نہ دانم کہ کفنِ دزدے چند بہر تقسیم قبور انجمنے ساختہ اند

ان حالات میں مخلص و ذمہ دار اداروں کا فرض یہ ہے کہ وہ تخلیق و تقلید اور سرقہ و تصنیف کے درمیان حد فاصل قائم کریں اور ان مصنوعی چہروں سے ادبی منظر کو پاک کریں جنہیں مسلسل و متواتر دیکھ دیکھ کر اہل بینش کی آنکھیں پتھرا چکی ہیں، ہمارے اربابِ بست و کشاد کو ایسی صدائوں اور مہمانانِ خصوصی کے اعزازات سے گریز برتنا چاہئے جن کا سبب مذموم صرف ان کی سرکاری و

مقتدر حیثیت قرار پاتی ہے۔ خون جگر سے حرف کاری کرنے والے اربابِ دانش کا حق ہے کہ اگر وہ منظر پر دستیاب نہ بھی ہوں تب بھی انہیں تلاش کر کے ان کے جائز اعزازات انہیں لوٹائے جائیں اور ان کی تحریروں کو تجارتی و سیاسی مفادات کی میزان کی نذر کرنے کے بجائے ان کی درست حق رسی کرتے ہوئے انہیں منصفہ شہود پر لایا جائے ورنہ تصنیف کا تخلیقی عمل نامتوام رہے گا۔
(جنوری۔ مارچ ۲۰۰۲ء)

ادب میں سرقہ و خیانت کے مسائل

ادب اور فنون لطیفہ تقدیس و تکریم کے اس لیے مستحق قرار پاتے ہیں کہ انسانی ذہن کی بہترین تخلیقی، ایجادی اور اختراعی صلاحیتیں ان شعبوں میں نہ صرف نشوونما پاتی ہیں بلکہ ان کے اظہار و ابلاغ کے نتیجہ میں ایک مہذب، متمدن اور شائستہ معاشرہ کے خدوخال بھی مرتب ہوتے ہیں۔ ایسے تمام ادیب شاعر اور فنکار جو اپنے رُشحات فکر کی انفرادیت کا اختصاص و امتیاز رکھتے ہیں ان کا یہ حق تسلیم کیا جانا چاہیے کہ وہ اپنی تمام نمونڈیر کاوشوں (Expressive Efforts) کے تخلیقی نتائج کے بلا شرکت غیرے مالک و مختار ہیں اور ان کی ذہانت و بصیرت کے تراشیدہ حروف ہوں کہ نقش ان کا اثاثہ، دانش (Intellectual Property) قرار پاتے ہیں سرقہ و خیانت کے خلاف ان کا تحفظ ہر مہذب معاشرہ کا فرض ہونا چاہیے۔

اس میں شک نہیں کہ اہل قلم اور اہل ہنر کے اس حق کو تسلیم بھی کیا گیا اور اس کے اخلاقی جواز کو قانونی بنیاد بھی فراہم کی گئی لیکن بد قسمتی سے ترقی پذیر ممالک میں خاص طور پر یہ قوانین عملاً موثر ثابت نہ ہو سکے اور حکمت و دانش کے شہ پاروں کی تجارت ایک شرمناک معمول بنی رہی وہ لوگ جنہوں نے اپنے فکر و فن کو طبع زاد کوششوں سے رنگ و آہنگ عطا کیا اور اپنے خونِ جگر سے اپنی تخلیقات کی آبیاری کی بدستور اپنے حق سے محروم رہے ان کی ایجادیت (Originality) کے وصف گراں بہا کو ادب و فن کے بے رحم تاجر سرعام نیلام کرتے رہے۔ کاپی رائٹ کا قانون اس سفاکانہ صورت حال کا سراپا بے بسی سے تماشا کرتا رہا۔ کوئی بھی معاوضہ یا رائلٹی (Royalty) ملنا تو درکنار اجازت کے رسمی تکلف کو بھی ضروری نہیں سمجھا گیا اور ادبی قذافی (Literary Piracy) کا یہ بہیمانہ عمل حقیقی تخلیق کاروں کی بے بسی و کسمپرسی کا مذاق اڑاتا رہا حالانکہ بین الاقوامی سطح پر جہاں عالمی اثاثہ دانش کی تنظیم (World Intellectual Property Organisation) اقوام متحدہ کے ایک ذیلی ادارے کے طور پر قائم ہے وہاں بیشتر ممالک میں بھی وقتاً فوقتاً قانون سازی کی جاتی

رہی ہے لیکن لگتا ہے یہ سب اقدامات کلینتہ موثر ثابت نہیں ہو سکے۔

جنوبی ایشیا کے ممالک خاص طور پر نہ صرف اپنے قلم کاروں اور اہل فن کو مطلوبہ تحفظ فراہم کرنے میں ناکام رہے ہیں بلکہ غیر ملکی تخلیق کاروں کو بھی ادب اور آرٹ کے شعبوں میں تاجرانہ طوائف الملوکی (Commercial Anarchy) کا شکار ہونا پڑا ہے۔ ماضی میں ڈاکٹر ہنری کسنجر جیسے معروف بین الاقوامی دانش ور کی کتاب کی پاکستان میں خلاف قانون اشاعت ایک شرمناک مثال ہے جس پر حکومت وقت کو معافی مانگنا پڑی ہر چند کہ اُس وقت بھی ملک میں ۱۹۶۲ء کا کاپی رائٹ قانون نافذ تھا جو آج بھی اپنی تمام تر بے حرمتی کے باوجود باقی قائم ہے اور جس میں طبع زاد ادبی مواد (Original Literary Work) کی بہ تمام وکمال تعریف ہی نہیں بلکہ صراحت بھی کی گئی ہے۔ اصل میں برصغیر کی حد تک اس شعبہ میں انتشار و خلسہ شری فضا تقسیم ملک ہی کے وقت سے مسلسل کارفرما نظر آتی ہے۔ ۱۹۱۱ء کا کاپی رائٹ ایکٹ جس میں ۱۹۱۴ء میں ترامیم بھی کی گئیں تقسیم ملک کے وقت عملاً غیر موثر ہو کر رہ گیا کیونکہ دو علیحدہ علیحدہ خود مختار ملک تیں معرض وجود میں آ گئی تھیں یہی وجہ تھی کہ سرحد کے دونوں طرف طبع زاد مواد ہی نہیں بلکہ ترامیم و اقتباسات کی اخلاق و قانون کے خلاف ہمہ گیر اشاعت اہل علم و ہنر کے حقوق کی دردناک پامالی کا سبب بنتی رہی۔ دہلی میں ۱۹۶۷ء میں منعقدہ بین الاقوامی سیمینار بھی ایشیائی اہل قلم اور فن کاروں کے حقوق کا تحفظ کرنے میں ناکام رہا۔

پاکستان میں ہر چند کہ کاپی رائٹ ایکٹ ملک کے صحیفہ قانون (Statute Book) کا ایک جزو لاینفک ہے اور اس کے تحت ۱۹۶۷ء میں قواعد سازی (Rule Making) کا کام بھی تکمیل پا چکا ہے لیکن محسوس ہوتا ہے کہ اہل قلم کا آج بھی کوئی پرساں حال نہیں، اور متاع دانش کی لوٹ مار بدستور جاری ہے اب تک تو یہی شکوہ تھا کہ نجی شعبہ کے اشاعتی ادارے اور اخلاق باختہ زر پرست افراد اہل قلم کا استحصال کر رہے ہیں بلکہ اب تو سرکاری شعبہ کے ادارے بھی جوابدہ اور علم و ہنر کے فروغ اور تخلیق کاروں کے تحفظ حقوق کے لیے قائم کیے گئے تھے ان کے ہر ہنہ استحصال پر اُتر آئے ہیں یہاں تک کہ کتاب کی حرمت کے نام پر قائم کیا جانے والا ایک سرکاری ادارہ جسے

ایک شاعر اعظم نے شرف سربراہی بھی مرحمت فرمایا ہے ایسی کتب کی اشاعت کا بلاخوفِ تعزیر
 (With a sense of Impunity) مرتکب ہو رہا ہے جن کے اکثر مندرجات ہمارے بعض
 معروف و محترم اہل قلم کی کاوشوں کا نتیجہ ہیں اور انہیں نہ صرف معاوضہٴ استحسان کے حقوق سے
 محروم رکھا گیا بلکہ مجرمانہ طور پر بے خبر بھی رکھا گیا۔ کیا ان کتابی تقدس کے ناخداؤں کو حکیم الامت کا
 یہ شعر بھی یاد نہیں رہا کہ

برگِ گل رنگیں ز مضمون من ست مصرع من قطرہ خون من ست

(اپریل۔ جون ۲۰۰۲ء)

اردو میں غیر ملکی زبانوں سے تراجم

عہد حاضر میں علوم و فنون ارتقاء و ہمہ گیریت کی جن بلندیوں کو چھو رہے ہیں وہ سب انسانی ذہن کی بے پناہ صلاحیتوں کا فیضان ہے یہی وجہ ہے کہ حکمت و دانش کے تمام نتائج تخلیق عالم انسانیت کا مشترک ورثہ ہیں لیکن موجود زینی حقائق بد قسمتی سے اس کلیہ کی تکذیب کرتے ہیں اور ایسا لگتا ہے کہ انسانی برادری افلاس و افراط اور کمزوری و توانائی کی حدود میں تقسیم ہو کر خود اپنے ہی خلاف صف آراء ہو گئی ہے۔ علم اور اس کے نتیجے میں حاصل ہونے والی طاقت کی بنیاد پر اقوام ایک دوسرے کے استحصال پر کمر بستہ دکھائی دیتی ہیں اور وہ آفاقی توازن جو حیات انسانی کی اجتماعی ضرورت ہے اس سے تمام دنیا محروم ہو کر رہ گئی ہے بعض بالادست اقوام اپنے نتائج تحقیق کے گرد اپنی حصار قائم کر کے مجرمانہ اجارہ داری کی مرتکب ہوئی ہیں اور اکثر زیر دست اقوام یا تو اپنی بے وسیلگی کے جال سے باہر نکلنے کے لیے ہاتھ پاؤں مارنے میں مصروف ہیں یا سرے سے اس احساس ہی سے محروم نظر آتی ہیں کہ علم کے حصول کے لیے راستے تلاش کرنا اور علم کو ہمہ گیر ارتقاء کا ذریعہ بنانا ان کے جیٹہ امکانات میں شامل ہے۔

پاکستان کا وجود جو اہل وطن کے لیے ایک نعمت غیر مترقبہ سے کم نہیں۔ نصف صدی سے بھی زیادہ مدت بیت جانے کے باوجود اپنی بنیادوں کے اضمحلال سے اس لیے دوچار ہے کہ توانائی بخشنے والے عوامل سے جن میں دستیاب ذخیرہ علم سے استفادہ اور اس میں مسلسل اضافے کی ضرورت سرفہرست ہے۔ متواتر اغماض برتا گیا ہے جسے ہر آنے والی نسل اگر اپنے بزرگوں کی مجرمانہ غفلت سے تعبیر کرے تو غلط نہ ہوگا۔ المیہ تو یہ ہے کہ تعلیم جسے ہماری قومی ترجیحات میں اولیت حاصل ہونا چاہئے تھی فکری، نظری اور عملی انتشار و خلفشار کا شکار رہی۔ نتیجہً نہ تو کوئی جہت متعین ہو سکی۔ اور نہ سمت۔ پالیسی سازی کا کام ہر دور میں ہوا لیکن توفیق عمل سے محروم یہی کام تدبیر و حکمت کے بلند بانگ دعوؤں کے ساتھ ایک بار پھر ہوا ہے۔ خدا کرے کہ باور آور ثابت ہو۔

ملک میں علوم و فنون اور زبان و ادب کے فروغ کے ضامن اداروں کی ایک طویل قطار تو نظر آتی ہے لیکن ان میں سے اکثر ایسے ہاتھوں میں ریغال ہو کر رہ گئے ہیں جو صرف اور صرف ذاتی مفادات کے لیے متحرک رہتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ ان اداروں کی کارکردگی نہ صرف محل نظر ہے بلکہ زرخیر کے مسلسل ضیاع کے نتیجے میں بے لاگ احتساب کی بھی متقاضی ہے قومی زبان اردو کو جس ناروا سلوک کا مستحق گردانا گیا ہے وہ بحیثیت قوم ہمارے احساس تفاخر کی شکست درخت پر بھی منج ہوا ہے اور خود زبان کے علمی فروغ کو بھی محدود و محدود کر دینے کا سبب بنا ہے یہ حقیقت ایک سانحہ سے کم نہیں کہ مقتدرہ قومی زبان اپنے مقاصد کے حصول میں ناکام ہی نہیں بلکہ قومی زبان کو دفتری و سرکاری حیثیت دلانے میں ارباب اختیار کی مسلسل عدم توجہی اور پے پے آئینی خلاف ورزیوں کو سراپا بے حسی و بے بسی سے دیکھتا رہا ہے اور ارتکاز عمل (Focus) اردو زبان میں تراجم کے ذریعہ اس کی علمی و فنی حدود کو وسعتوں سے ہمکنار کرنے کے بجائے اکثر و بیشتر ایسی کتب کی اشاعت پر رہا ہے جو مستثنیات کے باوصف متعلقہ مولفین و مرتبین یا مصنفین کی سرپرستی اور شخصی مفادات کے تحفظ کا منہ بولتا ثبوت ہیں۔ اور بھی اداروں نے تراجم کے کام کئے تو ہیں لیکن یہ سب نہ تو مربوط ہیں نہ منضبط اور ایک ایسے چیلنج سے نمٹنے کے لیے انتہائی ناکافی ہیں جس کا مقصد اردو کو ہر سطح پر بحیثیت سرکاری زبان رائج و نافذ کرنا ہے اور ذریعہ تعلیم کی حیثیت سے قدیم و جدید علوم کی تعبیر و تشریح کی قدرت عطا کرنا ہے۔

حیدرآباد (دکن) کی مثال ہمارے سامنے ہے جہاں اردو ذریعہ تعلیم ہی نے عالمی سطح کے ماہرین علوم پیدا کئے اور اردو کو غیر ملکی زبانوں سے کئے گئے تراجم کے ذریعہ عظیم علمی و فنی جہتوں اور وسعتوں سے ہمکنار کر دیا۔ ضرورت ہے کہ پاکستان میں انہیں بنیادوں پر اردو زبان کی علمی ترویج (Enrichment) کی حکیمانہ منصوبہ بندی کی جائے تاکہ سائنس ادب اور عمرانیات کے جن شعبوں میں عالمی سطح کی جو تصانیف منظر عام پر آئی ہیں اور جو بلاشبہ تمام عالم انسانیت کا مشترکہ ورثہ بھی ہیں اور اثاثہ بھی انہیں اردو زبان میں تراجم کے ذریعہ منتقل کیا جائے اس طرح قومی ذہن کی اجتماعی و انفرادی تشکیل میں نہ صرف مدد ملے گی بلکہ اردو زبان جدید ترین علوم اور رجحانات فکر

سے ہم آہنگ ہونے کی اپنی صلاحیت کو مزید متحرک و مستحکم بنا سکے گی۔ یہی نہیں بلکہ ذریعہ تعلیم کی حیثیت سے ہر شعبہ میں اور ہر سطح پر موثر کردار ادا کر سکے گی اور سرکاری زبان کے طور پر بھی اس کے نفاذ کے راہ کی تمام رکاوٹیں یکسر ختم ہو جائیں گی۔

اس مقصد کی تکمیل کے لیے موجودہ اداروں کے فرائض منصبی (Mandate) پر یا تو نظر ثانی کی جائے اور بالخصوص مقتدرہ قومی زبان کے نصاب عمل میں غیر ملکی زبانوں سے اردو میں تراجم کے ایک جامع اور مربوط پروگرام کو شامل کیا جائے یا قومی سطح پر ایک دارالترجمہ کا قیام عمل میں لایا جائے جو ماہرین لسانیات پر مشتمل ہو اور معروف عالمی زبانوں میں جدید و قدیم علوم پر شائع ہونے والی مستند کتب کو تراجم کے ذریعہ ہماری قومی زبان میں منتقل کر کے ہمارا تقاضا گرم گشتہ ہمیں واپس لوٹا دے۔ (جولائی۔ ستمبر ۲۰۰۲ء)

ادب میں تطہیر کا عمل

الاقرباء کا زیر نظر شمارہ حکیم الامت حضرت علامہ اقبالؒ کی ذات گرامی منزلت سے منسوب و معنون ہے، ہم ان تمام اہل قلم حضرات کے صمیم قلب سے سپاس گزار ہیں جن کی نگارشات نظم و نثر اس مجلہ کی زینت ہیں اور جن کے ذریعہ حضرت علامہ کے افکار و نظائر اور فلسفہ و فن کی مختلف جہتوں کا نہایت بلیغ اور بصیرت افروز انداز میں جائزہ لیا گیا ہے صاحبان علم کی اس کہکشاں میں ایسی ہستیوں کے اسمائے گرامی بھی نظر آئیں گے جو آج ہمارے درمیان نہیں اور ہماری علمی و ادبی تاریخ کا بیش بہا اثاثہ بن چکی ہیں لیکن ادارہ کو ان کے نتائج تحقیق و تخلیق برپائی ایسی نگارشات پیش کرنے کا شرف حاصل ہو رہا ہے جو یا تو بوجہ منظر عام پر نہیں آسکیں یا ماضی بعید کی گرد میں روپوش ہو جانے کے سبب نایاب یا کم یاب ہو چکی ہیں۔

ایسی ہی ایک مثال ڈاکٹر برہان احمد فاروقی مرحوم کا وہ مقالہ (لیکچر) ہے جس میں مرحوم نے اسلام میں الہیات کی تشکیل جدید (Reconstruction of Religious Thought in Islam) کے موضوع پر شاعر مشرق کے فلسفہ و حکمت پر مبنی عالمانہ خیالات (مدرس لیکچرز) کا نہایت باریک بینی اور دقیقہ سنجی سے ایک ایسا پر مغز تجزیہ پیش کیا ہے جو اقبالیات کے طالب علموں اور محققین کے لیے مستقل رہنمائی کا درجہ رکھتا ہے اس کے علاوہ جناب حامد حسن قادری کا جو ہماری ادبی تاریخ کا نہایت برگزیدہ نام ہے ایک ایسا شہکار شریک اشاعت ہے جو بہ اعتبار تاریخ گوئی اپنی مثال آپ ہے قادری صاحب مرحوم کا یہ فارسی قطعہ تاریخ جو علامہ کی رحلت کے فوراً بعد (۱۹۳۸ء) انجمن ترقی اردو ہندوہلی کے مجلہ علمی ”اردو“ کی خصوصی اشاعت میں شائع ہوا ایسے رواں و برجستہ اشعار پر مشتمل ہے جن کے مصرع ہائے اول سے ہجری اور ثانی سے حضرت حکیم الامت کی عیسوی تاریخ وفات برآمد ہوتی ہے۔ ایک اور تاریخی ادب پارہ بھی الاقرباء کے صفحات کا اختصاص کہا جاسکتا ہے جو ایک تعزیتی نظم کے طور پر اکبر لاہوری کا نتیجہ فکر ہے اکبر لاہوری حضرت علامہ کے جنازہ میں

شریک تھے اور ان کے جسدِ خاکی کے لحد میں اتارے جانے تک نظم کے اشعار مکمل کر چکے تھے چنانچہ بلا خوفِ تردید اکبر لاہوری کی اس نظم کو علامہ کی وفات پر لکھے جانے والے مرثیوں میں نقشِ اول قرار دیا جاسکتا ہے۔ فیض احمد فیض مرحوم گورنمنٹ کالج لاہور میں ایم اے انگریزی کے طالب علم تھے مفکرِ اسلام کو خراج عقیدت و تحسین کے طور پر لکھی گئی ان کی ایک نظم بھی جو کالج کے میگزین ”راوی“ میں اشاعت پذیر ہوئی اور جو جناب فیض کے کسی شعری مجموعہ میں شامل نہیں ”الاقرباء“ کے زیرِ نظر شمارہ کا نشانِ امتیاز ہے ہمیں توقع ہے کہ قارئینِ کرام اس مجلہ کے مندرجات کو اپنی خصوصی توجہ سے سرفراز فرمائیں گے ہم نے بہر حال یہ اختصاص برقرار رکھنے کی مسلسل سعی کی ہے کہ الاقرباء کی نگارشات نظم و نثر غیر مطبوعہ ہونے کے ساتھ ساتھ بہ اعتبار نوعیت تخلیقی ہوں یا تحقیقی اپنے قلمی معاونین سے بھی ہمیشہ ہماری یہی استدعا رہی ہے کہ وہ اپنے نثراتِ قلم ہمیں مرحمت فرماتے وقت اس پہلو کو مد نظر رکھیں۔

اقبال کے حوالے سے افقِ ذہن پر جو ایک اور نظر افروز منظر طلوع ہوتا ہے وہ ادب کا کردار ہے جو ایک طرف معاشرتی اقدار کی عکاسی کا فرض ادا کرتا ہے اور دوسری طرف ایک صحت مند و توانا معاشرہ کی تعمیر و تشکیل میں رہنمائی مہیا کرتا ہے چنانچہ اس نوع کے ادب کا خالق فن کار معاشرہ کا قیمتی اثاثہ بن جاتا ہے جس کا نعم البدل کسی بھی مادی دولت و ثروت کو قرار نہیں دیا جاسکتا غالباً رفعت و عظمت کا یہی وہ تصور تھا جس کے زیرِ اثر کارلائل نے شیکسپیر کو ان تاریخی الفاظ میں خراجِ تحسین پیش کیا۔

" Indian Empire or no indian Empire, we cannot do without Shakespear"

ترجمہ: (سلطنتِ ہند رہے یا نہ رہے ہم شیکسپیر کے بغیر نہیں رہ سکتے)

لیکن علامہ اس کے برعکس ایک آزاد و خود مختار مملکت کی نوید سناتے ہیں اور قوم سے اپنے عوض کسی سلطنت یا مملکت سے دستبردار ہونے کی جگہ افرادِ قوم سے اپنے ”نورِ بصیرت“ کے اوصاف میں ڈھل جانے کی آرزو کا اظہار کرتے ہیں چنانچہ یہی وہ نکتہ ہے جو انفرادی و اجتماعی

کردار سازی میں کلام اقبال کی اہمیت کو واضح کرتا ہے اور ادب میں تطہیر کے عمل کو موثر و با مقصد بنانے کی ضرورت مزید نمایاں ہو کر سامنے آتی ہے۔

اس معنوی و نظریاتی سیاق و سباق میں جب ہم آزادی کے بعد نصف صدی سے زیادہ مدت پر محیط اپنے ملک میں ادب کے ارتقاء اور رجحانات کا جائزہ لیتے ہیں تو محسوس ہوتا ہے کہ ہمارا ادب عصری تقاضوں سے تو یقیناً ہم آہنگ رہا اور تند و تیز انداز میں مزاحمتی کردار بھی ادا کرتا رہا مگر نہ صرف قدر و مقدار (Quality & Quantity) کا تناسب درہم برہم ہوتا گیا بلکہ معاشرتی تطہیر و اصلاح کا عمل بھی جو ادب کا ایک اہم فریضہ ہے ایک حد تک منفی رجحانات کے زیر اثر چلا گیا یہ سب کچھ اس لیے ہوا کہ قلم کی امانت جن آنے والی نسلوں کو منتقل ہوتی رہی ان کی ذہنی علمی اور معاشرتی نشو و ارتقا (Orientation) اور پیشرو اہل قلم بزرگوں کی فکری و نظری ترجیحات (Intellectual Preferences) & کے درمیان تسلسل و ترویج کے عمل کی جگہ ایک وسیع خلا پیدا ہو گیا بلکہ اخلاقیات سے بے نیاز مادہ پرستانہ ذہن اس قدر غالب آ گیا کہ ادب کی بنیادی قدریں زوال و انہدام کا شکار ہو کر رہ گئیں اس صورت حال کے لیے نسل در نسل آنیوالے اہل قلم کو ذمہ دار نہیں ٹھہرایا جاسکتا بلکہ اس تدریجی انحطاط کا ناقابل تردید الزام ناقص اور مادہ پرستانہ نظام تعلیم پر عائد ہوتا ہے جس نے بظاہر تو اسناد علم و دانش بے شمار ہاتھوں میں تھما دی ہیں لیکن ان ہاتھوں کو رہنمائی مہیا کرنے والے اذہان اس ”نور بصیرت“ سے یکسر محروم ہیں جس کی آرزو اقبالؒ نے کتنی نتیجہ کے طور پر آج کا ادب واضح طور پر سطحیت اور علمی بے بضاعتی کا شکار ہو کر رہ گیا ہے اور خاص طور پر علامہ مرحوم نے شعر کو ایک موثر ذریعہ اظہار "Vehicle of Expression" بنا کر اس سے جو انقلاب آفریں کام لیا اس کا عشرِ عشر بھی کہیں ہمیں عصری تخلیقات میں نظر نہیں آتا کاش ہمارے خدایانِ اقتدار تعلیمی اقدار کے اس افلاس اور کج روی کو دور کرنے کی طرف توجہ دیں اور وہ ادارے جو ترویج ادب کے نام پر معرض وجود میں آئے ہیں نیز ادبی ذرائع ابلاغ (Literary Media) ثقہ ادب کے فروغ میں اپنا کردار ادا کریں تاکہ ادب میں تطہیر کا عمل پروان چڑھ سکے۔

(اکتوبر-دسمبر ۲۰۰۲ء)

’ہوئی صبح اور گھر سے کان پر رکھ کر قلم نکلے‘

اکیسویں صدی اپنے آغاز ہی سے کچھ اس انداز سے مخورام ہے کہ تمام کائنات ارضی لرزہ بر اندام نظر آتی ہے۔ آثار و قرائن و سوسوں اور نت نئے اندیشوں کو جنم دے رہے ہیں۔ دنیا دو عالمگیر جنگوں کے وحشت ناک تجربات سے گزر چکی ہے اور اب مزید کسی ایسے تجربہ سے دوچار ہونے کے تصور سے مبہوت و سراسیمہ دکھائی دیتی ہے آئن سٹائن سے سوال کیا گیا تھا کہ ماضی کی دو جنگوں کے پیش نظر انہیں تیسری عالمگیر جنگ میں کس قسم کے اسلحہ کے استعمال کے امکانات نظر آتے ہیں جواباً اپنے عہد کے اس عظیم سائنسدان نے کہا کہ، تیسری نہیں بلکہ چوتھی عالمگیر جنگ کے بارے میں پیش گوئی کر سکتے ہیں کہ عالم انسانیت کو اگر اس جنگ کا سامنا ہو تو مخالفین ایک دوسرے پر تیر کمان اور اینٹ پتھر سے حملہ آوار ہونگے۔ الامان والحفیظ!

آنکھ جو کچھ دیکھتی ہے لب پہ آ سکتا نہیں محو حیرت ہوں یہ دنیا کیا ہے کیا ہو جائیگی

سائنس اور مکمل انسانی سانحہ (Total Human Catastrophe) ہی اگر مستقبل کی کسی نیوکلیئر آویزش کا ناگزیر ماحصل ہو سکتا ہے تو سوال پیدا ہوتا ہے کہ کیا اس آویزش کی سفاکی سے بچا جاسکتا ہے؟ کیا یہ بھیانک صورتحال انسانی ضمیر اور اجتماعی دانش انسانی کے لیے تابخ انسانی کا سب سے بڑا اور سنگین ترین چیلنج نہیں؟ کیا رواں صدی جس کا آغاز ہی خون انسانی کی بے وقعتی اور انسانیت کی بدترین تحقیر یعنی انسان سازی (Human Cloning) کی ایک صنعت کے طور پر صورت گری سے ہوا ہے اشرف المخلوقات کو تمام مخلوقات میں ارزل و ابر بنا دینے کے مترادف نہیں؟ تہذیبوں کے تصادم (Clash of Civilizations) کے نام پر جس رقص ابلیس کا اہتمام کیا جا رہا ہے کیا وہ انسانیت کی ہلاکت و تباہی پر منتج نہیں ہوگا؟

ان تمام سوالات اور ایسے ہی تمام خدشات نے عالم انسانیت کو جھنجھوڑ کر رکھ دیا ہے اور ایک

منطقی و ناگزیر سوال مزید ابھر کر سامنے آیا ہے کہ آخر گزشتہ عالمی جنگوں کی حشر سامانیوں کے بعد بھی اہل دانش و اہل قلم آخر کیوں ارباب سیف و سناں کو تقلیدیں انسانیت اور حیات انسانی کے تحفظ پر آمادہ نہیں کر سکے۔ عالمی ادب آخر اس قدر بے بضاعت و بے اثر کیوں ہو گیا کہ عالمی مسائل کے حل کے لیے صرف اور صرف طاقت و تشدد پر انحصار کیا جانے لگا، ظاہر ہے کہ یہ حکمت و دانش کی کم مائیگی کا نتیجہ ہے ایک عالمگیر زوال پذیر نظام اخلاقیات اور بنیادی انسانی اقدار سے بیگانگی کا، حقوق انسانی سے روگردانی کا، نسلی، انسانی و مذہبی تعصبات کے خلاف عالمی ادب کی غیر موثر مزاحمت کا۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ دنیا کے مختلف گوشوں میں آج بھی خال خال ایسے اہل قلم موجود ہیں جو اس ہمہ گیر زوال و انحطاط پر سر بگربیاں اور عالمی امن کی سفاکانہ پامالی پر نوحہ کننا ہیں لیکن وہ خود ایک خوردبینی اقلیت (Microscopic Minority) ہونے کے سبب موجودہ کریمہ النظر صورت حال پر اثر انداز ہونے سے قاصر رہے ہیں۔

پاکستان بھی اس تناظر سے باہر کوئی خطہ ارضی نہیں لیکن یہاں قرطاس و قلم جس طرح ایک انبوہ نامزاکے ہاتھوں پر غمال ہو کر رہ گئے ہیں اس المیہ کی مثال شاید ہی کہیں اور مل سکے اور ان لوگوں کے لیے عالمی مسائل تو بعید از فکر موضوعات ہیں ہی لیکن انہوں نے مروجہ اصناف ادب کی جدیدیت کے نام پر جو مٹی پلیدی کی ہے وہ بذات خود ایک حادثہ جانکاہ ہے۔ اردو شعر جو کبھی حسن و لطافت کا مرقع اور گنجینہ معنی کا پیکر ہوتا تھا اس طائفہ کم نظراں نے اپنے فکری و علمی دیوالیہ پن سے اس کا حلیہ بگاڑ کر رکھ دیا ہے اور ہنیت و اسلوب کو فن کی نئی جہتوں سے روشناس کرانے کے بجائے ایسے گھردرے۔ نامانوس اور قبیح طرز کلام (Diction) کو اختیار کیا ہے جس نے ہماری شاعرانہ روایت کے تسلسل کو مجروح کر کے رکھ دیا ہے ناول کی صنف قریب قریب بوجہ معدوم ہو چکی ہے جب کہ افسانہ فنی ارتقاء اور موضوعاتی وسعت سے محروم نظر آتا ہے مزاح (Humour) جو ایک باقاعدہ فن تھا اور جس کی آبیاری ذہانت، شعور اور علمیت کے مرہون منت تھی اب ایک جنس بازاری بن کر رہ گیا ہے بلکہ یہ استہزاء نگار جو خود کو ”مزاح نگار“ سمجھنے کی غلط فہمی میں مبتلا ہیں نہ صرف یہاں شہر و شہر محفلوں میں ادبی آلودگی (Litarary Pollution) کا سبب بن رہے ہیں

بلکہ بیرونی منڈیوں میں بھی اپنی ”شاعری واداکاری“ سے ”زرکم عیار“ کمانے میں مصروف ہیں۔ افسوس تو یہ ہے کہ شعر و ادب سے وابستہ وہ سنجیدہ اور بصیرت و بصارت سے بہرہ مند طبقہ کمال بے بسی سے اس طوائف الملوکی (Anarchy) کا نظارہ کر رہا ہے اور اب یہ رجحان عام ہو گیا ہے کہ وہ ذاتی وقار و منزلت ہی کی قیمت پر کیوں نہ ہو شرکت صرف ایسی محفلوں میں کی جائے جو الیکٹرانک میڈیا کے حلقہ نظر (Focus) میں ہوں یا حصول زر کا وسیلہ ہوں چنانچہ ہمارے بیشتر ”دانشور ادیب اور شاعر“ ہر صبح اسی فکر میں گھروں سے نکل کھڑے ہوتے ہیں کہ ”کوئی خط اس کو لکھوائے اگر تو ہم سے لکھوائے“

یہ ہے ہمارے یہاں اکیسویں صدی کا منظر نامہ اور یہی ہے لمحہ فکریہ بھی! (جنوری۔ مارچ ۲۰۰۳ء)

ادب اور ”نظریہ ضرورت“

ادب اور غیر ادب کے درمیان حد فاصل صرف اس وقت مبہم اور غیر واضح ہوتی ہے جب تخلیق کار کا ذہن اقدار حیات کے تعین اور ان کے مابین ربط و امتیاز کے ادراک سے محروم نظر آئے یہی وجہ ہے کہ نقد و نظر کی میزان میں ٹکل کر جو تخلیقات ادب قرار پاتی ہیں وہ اپنے خالق کی صحت فکر اور بلوغت نظر کی پہچان بن جاتی ہیں اور جو اس میزان کی متحمل نہیں ہو پاتیں وہ صرف غیر ادب ہی نہیں ٹھہرائی جاتیں بلکہ تخلیق کے نقص کی غماز قرار پاتی ہیں چنانچہ یہ فکر و نظر کی وہ صداقت ہے جس سے انکار یا تو مصلحت و منافقت کو جنم دے سکتا ہے یا خود فریبی و کورنگاہی کو۔ تاریخ نے لفظ و معانی کے آہنگ سے آفاقی سطح پر ادب کے جن خدو خال کمزور کیا انہیں زمان و مکاں کی قید سے قطع نظر حیات و کائنات کی متنوع جہتوں کا ترجمان تسلیم کیا گیا اور ادیب کو ذات و صفات کا آئینہ۔ لیکن جہاں جہاں افلاس ظرف کے ہاتھوں قرطاس و قلم ذہنی پستی کی زد پر آتے گئے ضرورت ایجادات مہمل کی ماں بنتی گئی۔

یہ ضرورت ادب کے حوالہ سے اور بالخصوص گزشتہ نصف صدی سے تاحال پاکستان میں مختلف اصناف ادب کے تخلیقی عمل کے تناظر میں ایک نام نہاد ”نظریہ“ کے قالب میں ڈھل چکی ہے جس کا ایک سبب تو برق رفتار اور ہمہ جہت وہ انقلابی عمل ہے جس کے نتیجے میں سائنس اور ٹیکنالوجی کے شعبوں میں تکنیکی و میکانیکی ایجادات تازہ بالخصوص کمپیوٹر کے نظام نو نے زندگی کی ترجیحات کو بدل کر رکھ دیا ہے اور حصول تعلیم کے مقاصد کا رخ یکسر تبدیل کر کے حیات انسانی کو مادیت محض کی دلدل میں بری طرح پھنسا دیا ہے دوسری طرف ادب عالیہ کے تخلیقی امکانات پر کاری ضرب لگائی ہے۔ یہ نہیں کہ ادب کا شعبہ معیار و اقدار کے افلاس سے دوچار ہو چکا ہے بلکہ باعث تشویش امر یہ ہے کہ ایسا تندرست و توانا ادب جس کی بنیادیں عالمگیریت اور وحدت انسانی کے رشتوں میں پیوست ہوں اور جو انفرادی و اجتماعی حیات کو تہذیب و معاشرت اور تمدن و ثقافت کی لطیف و پاکیزہ قدروں سے ہمکنار کر سکے روز بروز روبہ انحطاط اور تقلیل و کم ہنری کا شکار نظر آتا ہے اس پر مستزاد یہ کہ ہمارے لکھنے والوں کی ایک غالب

اکثریت علمی بصیرت اور نظری ثقاہت سے بعید تر ہونے کے سبب سہل انگاری کے دامِ نظر فریب میں گرفتار ہو چکی ہے جس کے نتیجہ میں ادب میں سطحیت کا عنصر غالب آچکا ہے۔

نام نہاد ”نظریہء ضرورت“ نے جہاں زندگی کے دوسرے شعبوں کو مسئلہ روایات اور صحت منداقدار سے انحراف پر مجبور کر دیا ہے اور اخلاقی و قانونی مسلمات کی بے توقیری کے عذاب میں مبتلا کر دیا ہے وہاں قلم کے بیشتر امانت داروں کو خیانت فکر و نظر کے غیر شعوری جرم کے ارتکاب پر اس انداز میں مائل کر دیا ہے کہ قلم حقیقت کی تلاش و جستجو اور معاشرتی رویوں کی تطہیر کے بجائے ذاتی اغراض کے حصول اور خود ادیب کے ادبی منظر پر استحکام اور نمود و ستائش کے لئے وقف ہو کر رہ گیا ہے۔ تجربہ و مشاہدہ گواہ ہیں کہ عصر رواں میں ذرائع ابلاغ کی بیساکھیوں پر جو چہرے ادبی منظر پر طلوع ہوئے ہیں ان میں سے اکثر ادب کے ”نظریہء ضرورت“ کی پیداوار ہیں جن کی تخلیقات میں بیش از رطب و یابس ثقہ مواد کم ہی نظر آئے گا بالکل اسی طرح شعر کی قلمرو بھی ”ضرورت شعری“ کے ہاتھوں حزن و یاسیت کا شکار ہے عہد حاضر کی شعری تخلیق میں گہرائی و گیرائی کی صفات کم سے کم تر ہوتی جا رہی ہیں اور ان کی جگہ نئے نئے تجربوں کے روپ میں فنی کم مائیگی اور تخیل و تصوّر نیز وجدان و دانش کی بے بضاعتی راہ پار ہی ہے یہ صورت حال اک لمحہ فکریہ ہے اُن متحرک و ذی شعور اہل علم و قلم کے لئے جو اصلاح احوال کا بیڑہ ایک سنجیدہ چیلنج سمجھ کر اٹھائیں، حقیقی علمی کاوشوں کی رہنمائی اور سرپرستی فرمائیں ورنہ تھک ہار کر بیٹھ جانے اور محض ماضی کی کاوشوں کے سُرخاب کے پرکلاہوں میں سجالینے سے حال و مستقبل کے تقاضوں کو پورا نہیں کیا جاسکتا مشاہدہ و تجربہ میں آنے والی یہ حقیقت بھی انتہائی تکلیف دہ ہے کہ قحط الرجال کی اس دل شکن فضا میں قرطاس و قلم سے وابستہ جو بھی معدودے چند اہل بصیرت ہستیاں نظر آتی ہیں وہ تازہ تخلیقات سے کم و بیش دست کش ہو چکی ہیں اور صرف میڈیا کے ذریعہ نمونہ پذیری کے شوق بے حد سے مغلوب نظر آتی ہیں اس صورت حال نے جس سنگین خطرہ کو جنم دیا ہے وہ یہ ہے کہ یہ حضرات جن کتب بے بضاعت کی تقاریب رونمائی میں جلوہ افروز ہوتے ہیں ان کے خس و خاشاک کا میل بیکراں شعرو ادب کے ثقہ و صحت مندر محتانات کو بھی بہا کر لے جاسکتا ہے۔ (اپریل۔ جون ۲۰۰۳ء)

’ہم سخن فہم ہیں غالب کے طرف دار نہیں‘

”الاقرباء“ کے گزشتہ شمارہ (اپریل تا جون ۲۰۰۳ء) میں ”ادب اور نظریہ ضرورت“ کے زیر عنوان جو اداریہ سپرد قلم کیا گیا تھا اس پر قارئین نے بالعموم اور اہل قلم نے بالخصوص جس بصیرت افروز رد عمل کا اظہار کیا ہے وہ اس تاثر کو مزید تقویت بخشتا ہے کہ

”غلطی ہائے مضامین مت پوچھ ☆ لوگ نالے کو رسا باندھتے ہیں“

یعنی عہد حاضر ادب میں ایسے رویوں سے مغلوب نظر آتا ہے جو تحقیق و تخلیق کی افادیت و معنویت کو پس پشت ڈال کر فکری سطحیت اور فنی و علمی سہل انگاری کے رجحانات کو پروان چڑھا رہے ہیں اور ان رویوں نے جہاں اقدار و مقدار کے لطیف امتیازات کو دھندلا کر رکھ دیا ہے وہاں ان عناصر کو مسند اقتدار بھی سوپ دی ہے جو ابلاغ و اظہار کے وسائل کی پشت پناہی کے بل پر ادب کی قلمرو کو نہ صرف اپنے تصرف میں لاپچھے ہیں بلکہ ”معیار“ کے ضامن اور اجارہ دار بھی بن بیٹھے ہیں۔ زیر نظر شمارہ میں شائع ہونے والے متعدد خطوط سے بھی اسی نقطہ نظر کی تائید ہوتی ہے جن میں ہمارے فاضل مراسلہ نگاروں نے زوال پذیر اس صورت حال کا معروضی اور حقیقت پسندانہ جائزہ لیا ہے چنانچہ اس ضمن میں ایک نکتہ جو واضح ہو کر سامنے آیا ہے وہ یہ ہے کہ معاصر ادب کے تخلیق کاروں کی ایک غالب اکثریت اپنی نگارشات سے یہ تاثر دے رہی ہے کہ ماضی ان کے نزدیک ایک عہد فراموش سے زیادہ حیثیت نہیں رکھتا چنانچہ اس کی شکست و ریخت پر جو عمارت تعمیر کرنے کی وہ سعی فرما رہے ہیں اسے بنیادوں کا استحکام کبھی نصیب نہیں ہو سکتا اور نہ مستقبل کا امکانی تصور ان کی گرفت میں آ سکتا ہے۔

☆ ”مستند ہے میرا فرمایا ہوا“ کے مصداق غالب ہی ”غلطیہائے مضامین“ باندھ سکتے ہیں۔ (ادارہ)

ہم گزشتہ اداریہ کے تسلسل میں یہ عرض کرنا چاہیں گے کہ دونہایت اہم عوامل اس صورت حال کے ذمہ دار نظر آتے ہیں اولاً وہ تعلیم و تربیت اور تیزی سے بدلتے ہوئے حالات کا منظر نامہ جس کے زیر اثر لکھنے والوں کی نئی نسل ذہنی نشو و ارتقا کے مراحل سے گزری دوئم وہ فکری و نظری بساط اور علمی و فنی استعداد جو اس کے نتیجہ میں انہیں میسر آئی۔ ظاہر ہے کہ یہ تمام منظر نامہ اس سے بہت مختلف ہے جس میں پیشرو نسل کو اپنی جہلی صلاحیتیں بروئے کار لانے اور اکتساب علم و حکمت کے لامحدود ذرائع سے پوری یکسوئی کے ساتھ استفادہ کا بھرپور موقع ملا چنانچہ یہ فرق آج ان تخلیقات کا معروضی جائزہ لینے سے واضح ہو جاتا ہے جو ایک طرف Classics کے زمرے میں آتی ہیں اور جن پر قدامت و رجعت یا کلاسیکی طرز فکر کا لیبل چسپاں ہے اور دوسری طرف جدت و جدیدیت کا نام نہا و مکتب فکر قمر طاس و قلم کو آلہ کار بنائے ہوئے ہے۔ ترقی پسند ترقی ادبی ارتقاء کے ایک خاص مرحلے پر ابھری اور اس نے متعدد قدآور شخصیتوں کو جنم دیا جو ہمارے ادب کا لازوال اثاثہ بن گئے لیکن اس طائفہ خیال نے کلاسیکی ادب سے نہ اغماض برتا اور نہ اس کی بنیادوں کو مسمار کرنے پر کمر بستہ ہوئے بلکہ شاعری میں خصوصاً ان فنی اقدار کا احترام کیا اور اشاریت و رمزیت کے حسن سے آراستہ روایتی استعارات و تشبیہات کو یکسر نظر انداز نہیں کیا جو کلاسیکی ادب کا وقار و افتخار ہیں یہی نہیں بلکہ قدیم و جدید افکار و علامات کے استعمال سے اسلوب کے خوشنما امتزاج کی صورت میں لفظ و معنی کو تازگی عطا کی ایسے ہی ایک کاروان رنگ و بو کے سرخیل فیض احمد فیض قرار پائے جبکہ کلاسیکی ادب جس سے قدامت و رجعت کو یکسر منفی مفہوم میں منسوب کیا جاتا ہے مختلف اصناف ادب کو کہ وہ ناول و افسانہ ہو یا نظم و غزل ایسی جید و بے مثال ہستیوں کی کہکشاں مرتب کر چکا ہے جن کی جہلی بار تخلیقات آئیو لے ہر وقت میں منارہ نور بنی رہیں گی اس کے برخلاف جدت و جدیدیت کے نام پر جو نام نہاد ادب آج تخلیق ہو رہا ہے وہ نہ صرف فکر و نظر کی گہرائی اور گیرائی سے یکسر محروم نظر آتا ہے بلکہ اصناف ادب کی ہیئت کو بھی نامانوس گھردرے اور بے ہنگم الفاظ کے استعمال سے مسخ کرتا چلا جا رہا ہے اگر ایسا نہیں تو کیا یہ ادب اپنی کوکھ سے جنم لینے والوں میں ان ہستیوں کا کوئی عشر شیر بھی پیش کر سکتا ہے جو کلاسیکی شعر و ادب کا سرمایہ افتخار ہیں اور جن کے بغیر

ادب یا شعر کا تصور ہی نہیں کیا جاسکتا۔ وہ اصنافِ سخن جنہوں نے کلاسیکی اقدار کے زیر سایہ نشوونما پائی آج ناپید ہوتی جا رہی ہیں کیا واقعی رباعی جیسی جلیل و جمیل صنفِ سخن کا نعم البدل ”ہائیکو“ کو قرار دیا جاسکتا ہے جس کا ہمارے قلم کار سے نہ تو کوئی معاشرتی رشتہ ہے اور نہ جو ہمارے تہذیبی و ثقافتی مزاج سے کوئی مطابقت رکھتا ہے؟ رباعی کا فن عظیم ذہنی صلاحیت، فکر و نظر کی پختگی اور فلسفہ و فن پر مضبوط گرفت کا متقاضی ہے جبکہ یہ اوصاف جدت و جدیدیت کے نام پر ابھرنے والے کسی بھی پست قامت میں نظر نہیں آتے یہی وجہ ہے کہ یہ عظیم المرتبت صنفِ سخن معدوم ہوتی جا رہی ہے تاہم وہ چند بزرگ جنہوں نے اپنے عہدِ جوانی میں اکتسابِ فیض کیا اور مسلسل کاوش و کوشش سے اس صنفِ سخن کو تمکنت و توانائی بخشی آج اس شہستانِ شعر کے آخری چراغ بن کر ٹٹمارہے ہیں غزل کی حسین صنفِ سخن کا حال بھی کچھ زیادہ مختلف نہیں کہ جدیدیوں نے اس کی دُرگت بنانے میں بھی کوئی کسر نہیں اٹھا رکھی یا یوں کہئے کہ غزل کی لطافت معنوی و ہمہ گیری، ثقافتی آہنگ اور فنی محاسن کو قائم و دائم رکھنے اور انہیں مزید جلا اور تازگی بخشنے کے لئے جس ذہانت فکر اور فنکارانہ ذکاوت کی ضرورت ہے وہ ان اہلیت و مطالعہ اور نفاست مذاق و عقل سلیم سے محروم لوگوں کے بس کا روگ نہیں۔ ادب میں نئے افق تلاش کرنے اور قدیم و جدید فکر کو نئے سانچوں میں ڈھالنے کا کام اور ماضی حال و مستقبل کو مربوط و منضبط رکھنے کا دانش و حکمت پر مبنی عمل وقت کی شدید ترین ضرورت ہے لیکن یہ کام جن معدودے چند ہاتھوں کے ذریعہ انجام دینے کی مساعی کی جا رہی ہیں ان کی قطع و برید پر ایک انبوہ کم سواداں کمر بستہ نظر آتا ہے اور یہی وہ ادبی مافیاء ہے جو ذرائعِ ابلاغ پر اپنی گرفت کو مضبوط سے مضبوط تر بنانے کی حکمت عملی پر کارفرما ہے لہذا ضرورت ہے کہ ادب کے علم و حکمت اور تدبیر و ثقافت کے ورثہ کی نگہبانی کرنے والی اقلیت منظم ہو کر کثرت کم نظراں کے ہاتھوں ہونے والی تباہی کو روکے اور ادبی ابلاغ کے ان گوشوں کو تقویت بہم پہنچائے جو اس ہنگام انتشار میں مقدار سے ہٹ کر اقدار کو فروغ دینے کے لئے کوشاں ہیں۔ (جولائی- ستمبر ۲۰۰۳ء)

پڑیے گر بیمار۔۔۔

پڑیے گر بیمار تو کوئی نہ ہو بیمار دار اور اگر مر جائے تو نوحہ خواں کوئی نہ ہو

کوئی بھی مہذب متمدن اور متحرک معاشرہ فرد کی اہمیت و افادیت سے نہ تو انکار کر سکتا ہے اور نہ فرد کے معاشی و معاشرتی حقوق سے صرف نظر کرنے کا متحمل ہو سکتا ہے ویسے بھی افراد، معاشرے کے اجزائے ترکیبی کی حیثیت سے جس توجہ اور حسن سلوک کے مستحق ہوتے ہیں اس کی ذمہ داری بھی ریاست کے فرائض منصبی میں سہر نہرست ٹھہرتی ہے چنانچہ حکومت، ریاست کے ایک موثر عامل کے طور پر یہ اہتمام کرنے کی پابند ہے کہ افراد معاشرہ یا شہریان ریاست کے بنیادی حقوق بغیر کسی تعطل یا رخنہ اندازی کے انہیں حاصل رہیں، ان افراد معاشرہ میں وہ طبقات بھی شامل ہوتے ہیں جو اپنی کاوشوں سے نہ صرف معاشرہ کے خدوخال سنوارتے ہیں بلکہ تہذیبی و ثقافتی اور تمدنی و معاشرتی شعبوں میں اپنی تخلیقی صلاحیتوں کو بروئے کار لاتے ہوئے نہایت خاموشی سے ایک مسلسل و متواتر نادریدہ عمل کے ذریعہ ایسے ایسے خوبصورت رنگ بھرتے ہیں جو اس معاشرہ کو قار و تمکنت ہی نہیں بلکہ لطافت و رعنائی سے بھی ہمکنار کرتے ہیں۔ قوموں کے اجتماعی شعور کی تشکیل و تہذیب میں یہی طبقات بنیادی کردار ادا کرتے ہیں اور یہی اجتماعی شعور قوموں اور معاشروں کو ایسی شناخت عطا کرتا ہے جو ان کا سرمایہ و افتخار بن جاتی ہے لیکن اس نادریدہ عمل کے تسلسل اور اس کی اثر پذیری کو صرف چشم باطن ہی سے دیکھا جاسکتا ہے جسے علامہ اقبالؒ نے ”ویدہ دل“ سے تعبیر کیا اور ”ظاہر کی آنکھ سے تماشا“ کرنے سے منع فرمایا چنانچہ وہ معاشرے جو صرف ”ظاہر کی آنکھ“ پر انحصار کرتے ہیں۔ سنگین ترین ناانصافیوں کے مرتکب ہوتے ہیں اور معاشرتی تشکیل کے ان عناصر کو فراموش کر بیٹھتے ہیں جن کا ادراک صرف بصیرت کے ذریعہ ہی ممکن ہے۔ اس عمل کے دوران یہ معاشرے بھول جاتے ہیں کہ جس طرح جسم کو صرف روح ہی متحرک رکھ سکتی

ہے اسی طرح معاشرہ کو تہذیبی، تمدنی اور ثقافتی رنگ و آہنگ عطا کرنے والے صرف ادیب، شاعر اور فنکار ہی ہوتے ہیں اور انہیں عمر کے اُس حصہ میں بے یار و مددگار چھوڑ دینا جب معاشرہ پر ان کی خدمات کا قرض اُتارنا فرض ہو جاتا ہے ایک انتہائی سنگین جرم اور ظالمانہ فعل ہے چنانچہ اس روح فرسا المیہ سے ہم بھی آج اس طرح دوچار ہیں کہ حکومت اور ادارے اپنے تخلیق کاروں کی اہمیت و افادیت کے نہ تو دل سے معترف نظر آتے ہیں اور نہ وہ ان کی نسبت احساس فرض سے سرشار۔ اس سلسلہ میں جو بھی خانہ دُری نظر آتی ہے وہ نمود و نمائش کے سوا کچھ نہیں۔

ہماری اس تحریر کا متحرک زیر نظر شمارہ میں شامل مراسلات میں پروفیسر ڈاکٹر خیال امرہوی کا وہ مراسلہ ہے جو دعوتِ فکر دیتا ہے ان ارباب اختیار کو جن کی فہرست ترجیحات میں شاعر، ادیب یا فنکار کو اس کا درست اور جائز مقام نہیں دیا گیا یا وہ اس بصیرت ہی سے محروم ہیں جو اس نظرِ افتادہ طبقہ کی گراں بہا خدمات کا حقیقی منظر تشکیل دے سکے۔ ڈاکٹر صاحب کے خط میں چند نہایت اہم پہلو بر ملا انداز میں سامنے آئے ہیں اولاً یہ کہ حکومت نے علم و تحقیق اور ادب و فن سے متعلق بعض اداروں کے قیام کا اہتمام تو کر دیا ہے جو مخصوص لوگوں کی کفالت کے ضامن بنے ہوئے ہیں لیکن یہ ادارے ایسا کوئی بھی نظام کا روضہ کرنے سے قاصر رہے ہیں جس کے تحت ملک میں موجود اہل علم و دانش کی فنی و تخلیقی صلاحیتوں سے استفادہ کا کوئی مربوط عمل جاری و ساری رہ سکے۔ ثانیاً ایسا کوئی نظام جزوی حیثیت میں اگر موجود ہے بھی تو وہ صرف منظور نظر افراد تک محدود ہو کر رہ گیا ہے یا بڑے شہروں پر مرکوز کر دیا گیا ہے جس کے نتیجہ میں اظہار و ابلاغ کے ذرائع تک موثر رسائی نہ رکھنے والے وہ فنکار و اہل علم جو پس ماندہ اور دور دراز علاقوں میں رہائش پذیر ہیں حکومتی اداروں کی ”فیاضی“ سے نہ صرف محروم ہیں بلکہ ”آنکھ اوجھل پہاڑ اوجھل“ کے مصداق مستقبل میں بھی کسی ایسے امکان کی توقع نہیں رکھتے۔ یہ صورتحال صلاحیتوں کے مجرمانہ ضیاع پر منہج ہو رہی ہے اور ضرورت ہے کہ اصلاح احوال کے لیے فوری اور بامعنی اقدامات کیے جائیں۔ بزرگ اہل قلم کے صرف وظائف مقرر کر دینا ہی کافی نہیں کیونکہ دانش پروری کا یہ انداز اکثر خوددار طبائع پر بار بھی گزر سکتا ہے لہذا اہل قلم اور اہل فن کے ایک ایسے ہمہ گیر جائزے اور نظام العمل کی ضرورت

ہے کہ ان کی عزت نفس کو مجروح کئے بغیر وہ خواہ کہیں بھی ہوں ان کی صلاحیتوں سے استفادہ کیا جا سکے اور حکومتی اداروں کی جانب سے معاشی تعاون کی پیشکش ان کے لیے باعثِ طمانیت ہو نہ کہ وجہ تضحیک۔

ضرورت اس امر کی بھی ہے کہ اس ضمن میں جو طریقہ ہائے کار وضع کئے جائیں وہ سہل و سادہ ہوں اور استحقاق کے ضامن ہوں تاکہ ”غزنوی و فردوسی“ کا المیہ زہر مکرر بن کر ہمارے معاشرہ کے رگ و پے میں سرایت نہ ہونے پائے۔ عالمی ادب ایک بحرِ ذخار ہے جس سے تراجم نہ صرف ہماری علمی و ادبی اقدار کو موقع و بیش قیمت بنا سکتے ہیں بلکہ تحقیق و تخلیق کی حوصلہ افزائی بھی ہمارے قومی اور معاشرتی وجود میں نئی جہتوں کا اضافہ کر سکتی ہے ہمیں یقین ہے کہ علم و دانش کے ایسے کارہائے نمایاں انجام دینے میں ہمارے دُور افتادہ اہل قلم و اہل فن حکومتی اداروں کے قرب و جوار میں بسنے والے دانشوروں سے کسی طرح کمتر ثابت نہیں ہونگے۔

ہر بیشہ گماں مبر کہ خالی ست شاید کہ پلنگ خفتہ باشد

انصاف کا تقاضا ہے کہ ملک میں موجود حکمت و دانش اور تجربہ و ذہانت کے عظیم سرمایہ کو پائے حقارت سے نہ ٹھکرایا جائے، قرطاس و قلم کی سرپرستی کی جائے اور اہل علم کی کسمپرسی و زبوں حالی پر ترس کھانے کی بجائے استعداد و صلاحیت کو بنیاد بنا کر استحقاق کے اصول کو تسلیم کیا جائے کہ قلم بدست افراد گدایان کا سہ بدست نہیں بلکہ اُس معاشرے سے جسے انہوں نے اپنے خونِ جگر سے آب و رنگ بخشا ہے صرف قدر شناسی کا حق طلب کرتے ہیں۔

(اکتوبر۔ دسمبر ۲۰۰۳ء)

قلم کشانِ ادب و صحافت

عجلت میں تخلیق کیے گئے ادب کو صحافت سے تعبیر کیا گیا ہے یعنی صحافت اگر ادب کی کوئی باقاعدہ صنف نہیں تو بہ اعتبار تخلیق ادب سے مماثل و متعلق یقیناً ہے رہا عجلت کا سوال تو یہ ایک ناگزیر عمل اس لیے ہے کہ صحافت کی بنیاد و قائل نگاری پر قائم ہے جو اس امر کی مقتضی ہے کہ تازہ ترین حالات و واقعات کو ممکنہ سرعت کے ساتھ قارئین و ناظرین تک پہنچا دیا جائے۔ قارئین کے ساتھ ناظرین کا اضافہ دور حاضر کا طرہ امتیاز ہے جس کا سہرا بصری ذرائع ابلاغ کے سر ہے اور یہی وہ سرچشمہ قوت ہے جس نے صحافت کو بحیثیت مجموعی یعنی قلمی، سمعی و بصری توانائی عطا کر کے دور حاضر ہی کی ایک اور بیک وقت ”سفاک و تابناک“ طاقت یعنی جوہری توانائی کا ہم پلہ ہی نہیں بلکہ بظرف عمیق دیکھا جائے تو زیادہ موثر و برتر بنادیا ہے چنانچہ جس طرح جوہری توانائی کا استعمال انسانیت کی ہلاکت و بربادی پر مہمچ ہو کر ”سفاک“ اور مادی فروغ و ارتقاء کا سبب بن کر ”تابناک“ کہا جاسکتا ہے اسی طرح صحافت کی مجموعی قوت کا استعمال ”سفاک“ بھی ہو سکتا ہے اور ”تابناک“ بھی۔

ان نئے امکانات و مضمرات پر صحافت کے اجارہ دارانہ تصرف نے اب عملاً اس تصور کی بھی تکذیب کر دی ہے کہ یہ ادب سے ”مماثل و متعلق“ ہے البتہ ”قلم“ دونوں کے درمیان قدر مشترک ہے جس کے بارے میں کہا گیا تھا۔

قلم گوید کہ من شاہ جہانم قلم کش را بدلت می رسانم

لیکن تجربہ و مشاہدہ اس صداقت کے گواہ ہیں کہ قلم نے اپنے تقدس و حرمت کے باوجود ”قلم کشانِ ادب و صحافت“ کے درمیان انصاف نہیں کیا کہ دولت تک رسائی اور باب صحافت کا مقدر بنا دی گئی اور محرومی اہل ادب کی قسمت! یہ تفاوت اس قدر شدید بر ملا اور وسیع البیاد ہے کہ کسی

وضاحت کا محتاج ہے نہ شواہد کا رہن منت! یہی نہیں بلکہ صحافت نے ادب کی حدود سے اس درجہ تجاوز کیا ہے کہ اسے اب ”صنعت“ سے بھی موسوم کیا جاتا ہے اور دنیا کے متعدد وابستگان صحافت کا شمار اب ”اہل صحافت“ میں نہیں بلکہ دولت مند ترین صنعت کاروں کے ساتھ بطور ”صحافت کار“ کیا جاتا ہے۔ اس صورت حال کا ایک واشگاف پہلو یہ بھی ہے کہ دنیا کی طاقت ور ترین حکومتیں اور مقتدر ترین شخصیتیں بھی صحافت کاروں کے ”جلالِ قاہرانہ“ کے سامنے لرزہ بر اندام رہتی ہیں اور یہ سرایمگی انہیں ہمیشہ صحافت پیشگاں کی خوشنودی کا مستقل متلاشی بنائے رکھتی ہے تاہم اس حقیقت سے انکار ممکن نہیں کہ قلم ادب و صحافت میں قدر مشترک ہونے کے باوجود ان دونوں شعبوں کے درمیان ایک اہنی حد فاصل قائم کر چکا ہے اور ”سرعت نگاری“ نے ادب کی حکمت و تدبر اور دانش و کاوش سے مملو نگارشات پر مادی فوقیت حاصل کر کے ادیب کو صحافی کے مقابلے میں بہت پیچھے دھکیل دیا ہے۔

ہر چند کہ ادب یا ادب کی مختلف اصناف سے متعلق اکثر اہل علم و قلم اس معاشرتی ناانصافی کو درخور اعتنا نہیں سمجھتے کہ ”وہ گداجس میں نہو خوئے سوال اچھا ہے“، لیکن وہ معاشرے جو کسی نظریاتی، دینی یا اخلاقی بنیاد سے وابستگی کا ”پر افتخار“ اپنی کلاہ اقتدار میں سجائے ہوئے ہیں انہیں ہرگز یہ زیب نہیں دیتا کہ وہ قرطاس و قلم کے امین اُس طبقہ سے صرف نظر کریں یا اغماض برتیں جو نہ صرف معاشرتی اقتدار کی تربیت و پرورش کا گراں بہا فریضہ انجام دے رہا ہے بلکہ وقتی مصلحتوں سے ماورا ہو کر ابدی حقیقتوں کی تلاش و جستجو سے افراد معاشرہ کو حکیمانہ رہنمائی بھی مہیا کر رہا ہے اس کے برعکس المیہ بلکہ سفاک المیہ یہ ہے کہ تمام تر توجہ اور ”نوازش ہائے بے جا“ کا مستحق صرف اُس طبقہ کو قرار دیا جائے جو قلم کے استعمال کے ذریعہ ”جلالِ بادشاہی یا جمہوری تماشا“ جو بھی ہو اس کا پردہ چاک کرنے یا ”راز ہائے درون پردہ“ کو افشا کر دینے کے امکان و صلاحیت پر قادر ہو۔ یہی وجہ ہے کہ آپ یہ تو سن سکتے ہیں کہ حکومت نے صحافیوں کے لیے ”تازہ بستیاں“ آباد کرنے کا اہتمام کیا ہے ان کے بچوں کے لیے وظائف مقرر کیے ہیں۔ ملازمتوں میں کوٹہ مختص کیا گیا ہے۔ سرکاری تقاریب میں مدعو کیا گیا ہے۔ زمین و فضا کی سفری سہولتوں سے نوازا ہے، غیر ملکی دوروں پر ”قرب

شاہی“ کا شرف بخشا گیا ہے۔ سرکاری عمال کے فرائض کی بجا آوری کو بھی اگر ”آزادی صحافت“ میں سدِ راہ سمجھا گیا ہے تو ملک کے اعلیٰ ترین مناصب سے بھی معذرتیں کی گئی ہیں لیکن ایسا کہاں ممکن کہ آپ یہ بھی سیں کہ وہ لوگ جو معاشرے میں علم و حکمت کی پہچان اور دانش و ذہانت کی آبرو سمجھے جاتے ہیں اور جن کے قلم نے پوری بے لوثی سے معاشرتی اقتدار کو سنوارا اور زندگی کی نوع بہ نوع جہتوں کی تزئین کا فرض انجام دیا ہے انہیں بھی کسی ایسی ”عنایات خسروانہ“ سے نوازا گیا ہے جن کا سزاواران کے ہم قلم ارباب صحافت کو قرار دیا گیا۔

گل پھینکے ہے اوروں کی طرف بلکہ ثمر بھی اے خانہ براندازِ چمن کچھ تو ادھر بھی

(جنوری۔ مارچ ۲۰۰۴ء)

بین المملکتی ادب

ہر چند کہ ادب جغرافیائی حدود کا پابند نہیں ہوتا لیکن یہ بھی ممکن نہیں کہ مقامی حالات و واقعات سے ماور اپنے بنیادی خدوخال مرتب کر سکے البتہ عالمگیریت یا آفاقیت کے عوامل ادب کو صرف اسی وقت اپنی گرفت میں لیتے ہیں جب ادب تخلیق کرنے والے اذہان انسانیت کو ایک ناقابل تقسیم وحدت کی حیثیت سے اپنا موضوع فکر بنائیں ایسی صورت میں جغرافیہ اپنی شناخت تو ضرور برقرار رکھتا ہے لیکن حیاتِ انسانی کے وسیع ترکیبوں میں تحلیل ہو کر اُن اقدار کے تابع ہو جاتا ہے جو رنگ و نسل کے امتیازات کو پس پشت ڈال کر صرف اور صرف عالم انسانیت کی ترجمانی اور حیاتِ انسانی کی عکاسی پر قادر ہوں۔

اس سال مارچ میں پاکستان کو سارک ممالک کے ادیبوں اور اہل قلم کی ایک توجہ طلب کانفرنس کی میزبانی کا شرف حاصل ہوا۔ سارک میں یعنی جنوبی ایشیا کی علاقائی تعاون کی تنظیم میں پاکستان، ہندوستان، بنگلہ دیش، سری لنکا، مالدیپ، نیپال اور بھوٹان شامل ہیں۔ یہ ممالک مربوط شکل میں جنوبی ایشیا کا ایک ایسا نقشہ مرتب کرتے ہیں جس پر تاریخی و جغرافیائی، تہذیبی و معاشرتی اور لسانی وادی ممالکوں اور یکسانیتوں کے منتشر نقوش اس خطہ ارضی کے پس منظر و پیش منظر کو رنگا رنگی میں یک رنگی (Unity in diversity) عطا کرتے ہیں۔ چنانچہ اس نوع کے سیاق و سباق کی تشکیل سے ایک ایسا ادب وجود میں آ سکتا ہے جسے اس خطہ کے حوالے سے بین المملکتی ادب کہا جاسکے، اہل قلم اُن واشگاف و بر ملا حقیقتوں کو اپنے افکار کا موضوع بنا سکتے ہیں جو تمام خطہ میں اقدار مشترکہ کی حیثیت رکھتی ہوں چنانچہ کانفرنس میں اس امر پر کامل اتفاق پایا گیا کہ غربت و جہالت کے بیکراں اثرات نے سارک ممالک کے عوام کی زندگیوں کو ایک کرب مسلسل سے دوچار کر رکھا ہے اور یہ اذیت ناک عمل انسانی صلاحیتوں کو نہ صرف ابھرنے سے پہلے ہی نیست و نابود کر دیتا ہے

بلکہ معاشرہ کے تہذیبی و تمدنی مزاج اور معاشی و معاشرتی توازن پر سفاک منفی رجحانات بھی مرتب کرتا ہے۔ ہر چند کہ ادب خواہ وہ افسانہ و ناول کی شکل میں ہو یا نظم و غزل کی متنوع اصناف کی صورت میں ماحول میں ایک فکری ارتعاش یقیناً پیدا کر سکتا ہے لیکن وہ انقلاب جو انسانی حقوق کے احترام کی نوید لے کر معرض وجود میں آئے یا جو دولت کی ناوابج تقسیم کے بے رحمانہ نظام پر کاری ضرب لگائے، شاید اُس برق رفتاری سے برپا نہ ہو سکے جس کی اشد ضرورت ہے کہ مزاحمتیں اپنی جڑیں اتنی مضبوط بنا چکی ہیں کہ انہیں اکھاڑ پھینکنے کے لئے جدید ترین مادی وسائل کی ایک قوت لایموت درکار ہوگی۔

اندریں حالات قلم کا استعمال انتہائی حُوم و احتیاط کا متقاضی ہے اور فنکارانہ غور و فکر کے ساتھ ساتھ مدبرانہ حکمت عملی کا تقاضا کرتا ہے کیونکہ ایسے حالات میں غیر متوازن تحریریں طبقاتی تقسیم اور باہمی منافرت کے منظر نامہ پر منبج ہوتی ہیں جن سے انسانی وحدت و عظمت کا پامال ہو جانا ناگزیر ہو جاتا ہے جو ہر تعصب سے آزاد کسی بھی اہل قلم کا مدعا نہیں ہو سکتا چنانچہ اس مقصد کے حصول کے لیے سارک ممالک کے اہل قلم کے درمیان انفرادی اور اجتماعی روابط کا فروغ از بس ضروری ہے جس کے لیے ہر ملک میں جہاں مناسب وقفوں سے سیمینارز اور کانفرنسوں کا انعقاد مددگار ثابت ہو سکتا ہے وہاں متعلقہ حکومتیں اہل قلم کو سفر و قیام کی ایسی سہولتیں مہیا کر سکتی ہیں جس کے نتیجے میں اہل قلم کی بین المملکتی نقل و حرکت میں اضافہ ایک دوسرے سے فکری اور جذباتی قربتیں پیدا کرنے اور تہذیبی و ثقافتی رویوں میں ہم آہنگی کی فضا کو فروغ دینے میں موثر کردار ادا کر سکتا ہے۔ لیکن یہ اسی وقت ممکن ہے جب تک سارک تنظیم کا کوئی بھی با وسیلہ و با اثر رکن اہل قلم کو سیاسی ترغیبات سے اپنا ”آلہ کار بنانے کی کوشش نہ کرے اور ایسا نہ ہو کہ ایک ملک کی مخصوص تہذیب و ثقافت اور تمدن و معاشرت کو اہل قلم کے استحصال کے ذریعہ سارک ممالک کے چپہ چپہ پر مسلط کرنے کی کوشش کی جائے۔

ہمارے ان خدشات کو بد قسمتی سے جو بنیاد فراہم ہوتی ہے دو خود ہمارے درمیان ایسے ”نجیف الضمیر“ اشخاص کی موجودگی کے باعث ہے جو ایک غیر ملکی مشاعرہ یا کسی نام نہاد بین

الاقوامی کانفرنس کا دعوت نامہ حاصل کرنے کے لیے اپنا ہی نہیں بلکہ اپنی قوم کا وقار بھی داؤ پر لگا دیتے ہیں اور ایک مخالف نظریے کے حامل سامعین کی خوشنودی کے لیے اپنے ہی بنیادی اقدار و نظائر کو ہدف تنقید بناتے ہیں یہ لوگ پیشہ ور قلم فروش ہیں اور جن کا منہ بوائے مقصد ہی یہ ہوتا ہے کہ ایسے مواقع سے فائدہ اٹھاتے ہوئے اپنی رُطب و یاءِ س تخلیقات کے غیر ملکی زبانوں میں تراجم اور اپنے ”اعزاز“ میں تقاریب کا بہر قیمت بندوبست کر کے اپنی ”کلاؤ دانش“ میں ایسے سرخاب کے پر سجا کر واپس لوٹیں تو اہل وطن انہیں عظیم شاعر اور بین الاقوامی ادبی شخصیت سمجھنے پر مجبور ہو جائیں ہمیں افسوس ہے کہ لاہور میں منعقد ہونیوالی سارک ادبی کانفرنس بھی اگر تمام نہیں تو بعض ایسے افراد کے شوق فضول کی نذر ہو کر رہ گئی جو صرف ذاتی مفادات کے تحت متحرک و سرگرداں رہے اور ریغمالی کانفرنس کوئی ایسا جامع چارٹر دینے سے قاصر رہی جو مستقبل کے لیے ایک حقیقی بین المملکتی لائحہ عمل کا نقیب بن سکتا بہر حال یہ بھی کیا کم ہے کہ:

’نشست و گفتند و برخاستند‘

(اپریل۔ جون ۲۰۰۴ء)

مغرب میں اُردو زبان و ادب کے امکانات

نواب مرزا داغ دہلوی اُردو نام کی جس زبان کو جانتے تھے اس کی دھوم ہندوستان میں مچی ہوئی تھی۔ یہ امر ان کیلئے یقیناً باعث فخر بھی تھا اور وجہ امتیاز بھی کہ ”وہ ہی“ اس زبان کو جاننے کا دعویٰ کر سکتے تھے یعنی

اُردو ہے جس کا نام ”ہمیں“ جانتے ہیں داغ ہندوستان میں دھوم ہماری زبان کی ہے

اس میں کوئی شک نہیں کہ داغ کی شاعری ان تمام جہتوں کی نقیب نظر آتی ہے جو سلاست و روانی، برجستگی و بے ساختگی، شوخی و شرارت اور معاملہ بندی ہی نہیں بلکہ خلوت و جلوت کے رموز و نکات، روزمرہ و محاورہ کے نت نئے اسالیب اور معاشرتی و تہذیبی نزاکتوں اور باریکیوں کی جملہ لطافتوں کو احاطہ کئے ہوئے تھیں، یہ تمام اوصاف شاعر کی اُردو زبان پر تخلیقی گرفت اور ہمہ گیر نوعاتی صلاحیت کے مرہون منت تھے جسے غالب، ذوق، مومن، انشاء، جرأت و آتش اور مصحفی و میر جیسی عظیم ہستیوں کا پس منظر حاصل تھا جو اُردو زبان کے سفر ارتقاء میں سنگ ہائے میل کی حیثیت رکھتے تھے۔

لیکن بعد میں اُردو زبان نے جس برق رفتاری سے قبولی عام اور شہرتِ دوام کے ہفت خواں طے کئے وہ بذاتِ خود ایک سحر انگیز حقیقت ہے۔ خواص کے حلقہء باریابی سے نکل کر اور عوام کے دلوں کی دھڑکن بن کر اُردو نے اجارہ شکنی کا بھی عظیم کارنامہ انجام دیا نیز مستقبل کے افق کو نوید کارمانی دیکر تابناک بنا دیا چنانچہ آج اُردو ایک عالمی زبان کا مرتبہ حاصل کر چکی ہے جو کم و بیش ایک ارب انسانوں کے درمیان رابطہ اور اظہار و ابلاغ کا مسئلہ ذریعہ ہے اس کی دھوم اب صرف جنوبی ایشیا ہی میں نہیں بلکہ چار دانگ عالم میں سنی جاسکتی ہے۔

اُردو زبان کی اس ہمہ جہتی و ہمہ گیری کا بنیادی سبب اس کی تحلیل و انجذاب کی لسانی

صلاحیت ہے جو اسے ایک ممتاز عالمی زبان کا مرتبہ عطا کرتی ہے اس کے نتیجہ میں جہاں اس میں رابطہ کی زبان کی حیثیت سے بے کراں وسعت پیدا ہوئی ہے جو اس بات کا بھی ثبوت ہے کہ دنیا کی کوئی بھی زبان یا بولی اس کی حریف نہیں بلکہ حلیف ہے وہاں بتدریج اس میں ایک مشترک عالمی تہذیب و ثقافت کی تشکیل کے اجزاء پرورش پا رہے ہیں، اُردو میں تخلیق کیا جانے والا ادب جغرافیائی حدود و قیود سے ماورائیت کے واضح اور برملا اشارے دے رہا ہے۔ دوسری زبانوں کی اصناف ادب اُردو ادب میں منتقل ہو رہی ہیں جبکہ دیگر معروف عالمی زبانوں میں اُردو اصناف ادب کے تراجم لسانی عالمگیریت کے خدوخال مرتب کر رہے ہیں۔ اُردو صحافت جس میں سہمی و بصری ذرائع ابلاغ بھی شامل ہیں ایک زبردست قوت بن کر ابھری ہے اور ہفت کشور کی بے تنغ و تنگ تسخیر اس کا مقدر بنتی جا رہی ہے۔

ہمارا یہ احساس اس حقیقت کے پیش نظر اور بھی تقویت حاصل کر رہا ہے کہ مغرب جس کی زبان ہی نہیں بلکہ تہذیب و معاشرت بھی جو جنوبی ایشیا پر اپنا مکمل تسلط جما چکے تھے اور جن کی گرفت سے ہماری حیات اجتماعی کے مظاہر بلکہ اذہان تک آج بھی آزاد نہیں ہو سکے ہیں خود اُردو زبان و ادب کی سحر انگیز آفاقیت کے زیر اثر آتا جا رہا ہے اس کا سہرا بالخصوص جنوبی ایشیا سے نقل مکانی کر کے مغرب کی طرف جانے والوں کے سر ہے جن میں پاکستانی تارکین وطن زیادہ سرگرم و متحرک نظر آتے ہیں، ترک وطن ایک مادی مجبوری سہی لیکن حب وطن کا نقش ان سفیران وطن کے دلوں پر اور بھی گہرا ہو گیا ہے۔ یورپ اور امریکہ میں وہ لوگ اب لاکھوں سے بھی متجاوز ہو چکے ہیں جو اپنے ساتھ اپنی ذہنی و علمی صلاحیتوں کے علاوہ اپنی تہذیب و ثقافت بھی لیکر گئے ہیں اور سرزمین وطن سے ذہنی و روحانی رشتے ”بعد منزل“ کے باوجود مزید مستحکم ہوئے ہیں اسی لئے اپنی شناخت کو قائم و دائم رکھنے کا احساس اور بھی شدید نظر آتا ہے۔ امریکہ میں صرف شکاگو سے دو درجن سے زائد اُردو اخبار و رسائل شائع ہوتے ہیں جو اپنے لاکھوں قارئین میں اُردو زبان اور مشرقی تہذیب و ثقافت کی روایات کے نادیدہ و غیر محسوس عمل کو پروان چڑھانے کا فریضہ انجام دے رہے ہیں۔ کینیڈا، یورپ اور اسکیٹنڈینیویا کے ممالک سے بھی اخبارات و رسائل کی اشاعت کا ایک لامتناہی

سلسلہ وجود میں آچکا ہے اور متعدد پرائیویٹ ٹی وی چینل شب و روز اردو نشریات بین البراعظمی سطح پر اپنے کروڑوں ناظرین تک پہنچا رہے ہیں۔ مشاعروں کی روایت جو کبھی برصغیر کا طرہ امتیاز بن گئی تھی اب تیزی سے مغربی ممالک میں جڑیں پکڑ رہی ہے۔

لیکن اس حیات افروز منظر کو انداز بنانے کا فعل قبیح بھی بد قسمتی سے ہمارے ہی بعض عاقبت فراموش ہوس گزیدہ اور شعور باختہ نام نہاد اہل قلم انجام دے رہے ہیں۔ اس سلسلہ میں سید عاشور کاظمی کی تازہ تصنیف جو مغرب میں اردو زبان اور تہذیب وثقافت پر ایک وقیع تحقیق کاوش کی حامل ہے بعض تکلیف دہ گوشوں کی بھی نقاب کشائی کرتی ہے یہ تصنیف دو جلدوں پر مشتمل ہے ”بیسویں صدی کے اردو نثر نگار۔ مغربی دنیا میں“ اور ”بیسویں صدی کے اردو اخبارات و رسائل۔ مغربی دنیا میں“ عنوانات ہی سے ظاہر ہے کہ فاضل مصنف نے مغرب میں اردو شاعری کو درخور اعتنا نہیں سمجھا اس کی معقول وجوہ کا چھتا ہوا احساس ہمیں بھی اپنے ایک حالیہ مشاہدہ میں ہوا بلکہ چند روز قبل کراچی کے اخبار ”ڈان“ میں شائع ہونے والے اپنے انگریزی کے ایک کالم (نقطہ نظر) میں انتظار حسین صاحب نے بھی اس ”سہودانستہ“ پر روشنی ڈالی ہے اور ان پیشہ ور ”دیباچہ نگاروں“ کو بے نقاب کیا ہے جو ذہن فریب ”شاعرانہ عظمتوں“ کا لبادہ زیب تن کر کے آئے دن امریکہ و یورپ میں اپنے فن دیوزہ گری کے جوہر آزمانے کے لئے سفر بے رخت پر کمر بستہ رہتے ہیں اور وہاں اُن معصوم و بے ریا لوگوں کو جو شاعر بننے کے ”خط زرفشاں“ میں مبتلا ہیں اور جو شعر کی ابجد تک سے واقف ہونے کی سعی نامشکور تک کے روادار نہیں اپنی ہوس زر کا سفاکانہ ہدف بناتے ہیں اور وہ بیچارے برضا و رغبت نہ صرف اپنے خون پسینے کی کمائی ان کی نذر کر بیٹھتے ہیں بلکہ ان کے اعزاز میں مشاعرے منعقد کر کے خود بھی بحیثیت شاعر سند اعتبار حاصل کرنے کے لئے سرگرداں رہتے ہیں ایسے نوجوان اکثر ”مطبوعہ دواوین در بغل“ ادبی محفلوں میں بے سرو پا ”دیباچوں“ کی عبرتناک میسا کھیوں پر چلتے پھرتے نظر آتے ہیں اور سمجھتے ہیں کہ شاید اقبال نے انہیں کے لئے کہا تھا کہ:

”نیمست پیغمبر ولیکن در بغل دار و کتاب“

سعدیؒ تو اپنے سفر چہل سالہ کے تجربات و مشاہدات کا گنج گرانمایہ آئندہ نسلوں کو منتقل کر کے جریدہ عالم پر اپنا نقش دوام ثبت کر گئے مگر ہمارے قلم پیشہ زائرین مغرب جن کا اپنا انشاء و املا تک درست نہیں اصلاح شعر کے نام پر شاعری (جسے حافظ نے ”جزوے ست از پیغمبری“ کہا) کا حلیہ بگاڑ کے ادب کی کوئی خدمت انجام دے رہے ہیں۔ تقریظ نویسی کو وسیلہء معاش بنانا اور وہ بھی ان معصوموں کا مجرمانہ استحصال کر کے جنہیں خود ہی پتہ نہیں کہ وہ تین تین چار چار شعری مجموعوں کے خالق کس طرح بن بیٹھے کہاں کی شرافت ہے، ادب کے ان سوداگروں کا کردار یہیں ختم نہیں ہوتا بلکہ واپسی پر وطن کے رسائل و جرائد میں رطب و یابس سے مملو ان تحریروں کو بمعاضہء خطیر چھپوانے کا ٹھیکہ لے کر بھی آتے ہیں اور اگر کبھی یہ ”معصومان ادب“ سر زمین وطن پر قدم رنجہ فرمائیں تو بین الاقوامی شہرت کے حامل دانشور اور قلم کار کے طور پر ان کی پذیرائی کے لئے اعزاز یہ محافل کا انعقاد بھی انھیں کا ذمہ ٹھہرتا ہے:

خامہ انگشت بدنداں کہ اسے کیا لکھئے ناطقہ سرگربیاں کو اسے کیا کہئے

(جولائی-ستمبر ۲۰۰۴ء)

مافیا

زیر نظر ادارہ کا عنوان (مافیا) اطالوی زبان کا لفظ ہے جو لغوی حیثیت بھی رکھتا ہے اور تبلیغی پس منظر کا بھی حامل ہے۔ آکسفورڈ ڈکشنری کے مطابق مافیا ”مجرموں کا بین الاقوامی گروہ اصلاً سسلی سے تعلق رکھنے والا اب اٹلی اور ریاست ہائے متحدہ امریکہ میں بھی موجود ۲- خفیہ طور پر اثر و رسوخ اور دباؤ سے کام لینے والا گروہ۔ لفظاً ڈھونس دینے والا“ کم و بیش یہی مفہوم و معنی کئی دیگر لغات میں دیئے گئے ہیں۔ البتہ بہ اعتبار رجبہ یہ لفظ 'Mafia' اور 'Maffia' دونوں طرح لکھا گیا ہے۔ گذشتہ چند دہائیوں میں اس لفظ نے اس انداز سے عالمگیریت کا مقام و مرتبہ حاصل کیا کہ دنیا کی متعدد زبانوں نے اس لفظ کو اپنالیا۔ چنانچہ اردو میں بھی یہ لفظ بعینہ منتقل ہو گیا اور اس کا استعمال زندگی کے مختلف شعبوں کے حوالے سے بکثرت ہونے لگا۔ اس استعمال کی وجہ میں اصول و قانون اور اخلاقیات پر بے اصولی، لاقانونیت اور ذاتی مفادات کو فوقیت دینا سب سے واضح انداز میں سامنے آیا۔ یہ عمل اس برق رفتاری سے آگے بڑھا کہ اس عفریت سے زندگی کا کوئی شعبہ محفوظ نہ رہ سکا بالخصوص ادب اور سیاست و صحافت میں مافیا کی اثر پذیری نے حالات کو اور بھی دگرگوں کر دیا۔ سیاست میں ایک مستقل بحران نے جنم لیا جو وطن عزیز کے رگ و پے میں پیوست ہو کر رہ گیا اور ایک طاقتور مافیا نے جمہوریت کے نام پر رائے عامہ کو رینمال بنالیا جس کے منحوس اثرات زندگی کے ہر شعبہ میں مرتب ہوئے بلکہ ملک میں ہر سطح کی انتظامیہ کو بددیانتی اور نااہلیت کا زہر پلا کر مستقلاً مفلوج کر دیا گیا اور ملکی دولت چند ہاتھوں میں مرککز ہو کر رہ گئی۔

ادب و صحافت کا یہ اعزاز کہ اس نے آزادی کی تحریک کو اپنی جملہ توانائیوں کو بروئے کار لا کر پروان چڑھایا۔ حصول آزادی کے کچھ عرصہ بعد ہی سے دھندلا نا شروع ہو گیا اور اب عالم یہ ہے کہ یہ دونوں شعبے بھی اجارہ داریوں کے زندانی بن کر رہ گئے ہیں۔ ”پردوش لوح و قلم“ کا عہد (Commitment) ہماری ادبی و شعری تاریخ کا نقطہ عروج تھا جسے ایک عظیم انسان اور عظیم شاعر نے اس طرح نبھایا کہ حیدر آباد جیل سے ایک آواز بلند ہوئی:

متاع لوح و قلم چھن گئی تو کیا غم ہے کہ خونِ دل میں ڈبولی ہیں انگلیاں میں نے

لیکن فیض کے فکر و فن کی عظمت کو خراج تحسین پیش کرنے میں یہ معاشرہ کماحقہ اپنا فرض ادا نہیں کر سکا اور نئی نسل بہ استثنائے چند اقبال کے بعد اُفتی ملی پر طلوع ہونے والے اس کو کپ درخشاں سے اکتسابِ نور نہ کر سکی۔ البتہ یہ ضرور ہوا کہ بعض تملق پرست حاشیہ نشینوں نے ان کے انداز و اسلوب پر شبِ خون مارنے کی منافقانہ جسارت کی لیکن بقول کسے جو زندگی بھر کوشش کے باوجود سگریٹ سے خاک جھٹکنے کا فیض جیسا سلیقہ نہ اپنا سکے۔ وہ فیض کے فکر و فن کی نقالی کیا کرتے! ان پست قامتوں نے اپنا قد کاٹھ بڑھانے کے لئے سیاسی میساکھیوں کا ضمیر فروشانہ استعمال کیا اور میڈیا کے استحصال کے ہنر میں خود کو طاق بنا لیا۔ یہ جب کبھی خود پر گھیرا تنگ ہوتا دیکھتے تو وطن سے راہ فرار اختیار کرتے اور دیارِ غیر میں سیاسی پناہیں مانگتے۔ یہی نہیں بلکہ خود کو باغیانہ شاعری کا نقیب بنا کر پیش کرتے بلکہ دشمن ملک کے سامعین و ناظرین سے وطن مخالف ہرزہ سرائیوں پر داد و تحسین حاصل کرتے حالانکہ افلاسِ فکر و فن کے مارے ہوئے یہ دریوزہ گر نام نہاد شاعر سطحی جذباتیت سے بڑھ کر نو جوان نسل کو کچھ نہ دے سکے۔ انہوں نے سیاست، صحافت اور ادب کا ایک مکروہ اور قبیح امتزاج پیدا کیا جس میں ایک موثر ترین مافیا کے تمام وصف مجتمع ہو گئے چنانچہ اس مافیا نے جب چاہا حب وطن کا روپ دھارا اور جب چاہا بغاوت کا علم بلند کیا اور ہر اُس آستان پر سر تسلیم خم کیا جہاں ان کے کاسہ گدائی کو ذاتی مفادات کی بھیک میسر آ سکتی تھی:

نیلام جو ناموسِ قلم کرتے رہیں گے سر ہو گئے فرازان کے جو خم کرتے رہیں گے

اہلِ قلم اور اہلِ ہنر ملک و ملت کا سرمایہ ہی نہیں بلکہ اعلیٰ انسانی اقدار کے ترجمان کی حیثیت سے تکریم و تحسین کے بھی مستحق ہوتے ہیں چنانچہ وطن عزیز میں حکومتی سطح پر ہر سال اعترافِ علم و فن کے طور پر ”عطاءے اعزازات“ کا اہتمام کرنا یقیناً ایک مبارک روایت ہے جس کو ایک شفاف اور اعتماد آفریں نظامِ کار کے تحت جاری رہنا چاہئے۔ لیکن بد قسمتی سے عملاً ایسا ممکن نہیں ہو سکا اور ہر

سال ۱۴ اگست کو جن ناموں کا اعلان کیا جاتا ہے اور جو ہستیاں ۲۳ مارچ کو صدر مملکت کے دست مبارک سے حصول اعزازات کا شرف حاصل کرتی ہیں ان میں بہت کم تعداد حقیقی استحقاق سے بہرہ مند نظر آتی ہے جبکہ ایک بھاری اکثریت ”بندر بانٹ“ سے مستفیض ہوتی ہے اور وہ کہ جو کہہ سکیں کہ ”مصرعہ من قطرہ خون من است“ خال خال فہرست اعزاز میں جگہ پاتے ہیں اور ایسے بکثرت نظر آتے ہیں جن کا کہا ہوا ہر مصرعہ ”اُمّ الخبائث“ کا مرہون منت ہوتا ہے۔ یہی نہیں بلکہ انہیں ”اعزاز مکرر“ سے بھی سرفراز کیا جاتا ہے کہ وہ ”مکرر رارشاد“ کے شاعرانہ تفاخر کے متمنی رہتے ہیں۔

ادبی مافیا کے یہ لوگ علمی ادبی اور شعری ”عظمت“ کے پُر فریب خول زیب تن کیے اعلیٰ سرکاری مناصب پر بھی قابض نظر آتے ہیں۔ ویسے تو ان کے اس وسیلہ روزگار پر کسی کو معترض نہیں ہونا چاہئے کہ ہمارے معاشرے میں اہلیت و لیاقت سے محروم لوگ خاص طور پر سرکاری وسائل معاش کے لئے اہل گردانے جاتے ہیں کہ ملازمتوں کے عقبی دروازے یا رشوت و سفارش کی بیساکھیاں انہیں ہمیشہ میسر رہتی ہیں تاہم یہ سب کچھ ایک غیر شفاف طریقہ انتخاب کا شاخسانہ ہے حالانکہ ملکی آئین کے تحت جب پبلک سروس کمیشن جیسے ادارے موجود ہوں تو یہ بات ہرگز قرین انصاف نہیں کہ دیگر اہل شہریوں کو عام مقابلہ کے معروف و مروج مواقع سے محروم کر دیا جائے اور دباؤ یا سفارش کی بنیاد پر پسندیدہ لوگوں کو ایسے قومی سطح کے اداروں کا سربراہ بنادیا جائے جنہیں وہ ذاتی مقاصد کی ترویج کے لئے استعمال کریں جبکہ یہ عین ممکن ہو سکتا ہے کہ ان سے کہیں بہتر اور باصلاحیت لوگ دستیاب ہوں۔ ماضی قریب کے تناظر میں ایسی علمی و ادبی قد آور شخصیات کی مثالیں موجود ہیں جنہوں نے دل و دماغ کی اعلیٰ صلاحیتوں کے باوجود کبھی پسند نہیں کیا کہ وہ کسی ایسے رتبہ پر فائز ہوں جس پر دوسروں کو مقابلے کا موقع نہ دیا گیا ہو۔ اس ضمن میں ممتاز حسن شیخ محمد اکرام قدرت اللہ شہاب اور مختار مسعود جیسی ذہین و زیرک اور صاحبان علم و حکمت شخصیات کا حوالہ دیا جاسکتا ہے تو پھر کیوں اس دور میں ایک صریح ظلم و ناانصافی کا مسلسل ارتکاب کیا جا رہا ہے اور وہ بھی پوری دیدہ دلیری کے ساتھ؟

(اکتوبر۔ دسمبر ۲۰۰۴ء)

’ہوس کو ہے نشاطِ کار کیا کیا‘

قانون و انصاف کی حکمرانی ہر مہذب معاشرہ کا طرہ امتیاز ہوتا ہے۔ یہ وصف جہاں افراد معاشرہ کو عزت نفس اور احساسِ تحفظ عطا کرتا ہے وہاں ایک ایسی اجتماعی فضا کی تربیت و پرورش کا اہتمام بھی کرتا ہے جس کے نتیجہ میں امکانات و مواقع کی بلا تخصیص و امتیاز دستیابی سے ہر کہہ دمہ یکساں طور پر استفادہ کر سکے۔ چنانچہ ایسے ہی معاشرے انسانی عظمت کے نگہبان و امین بھی ہوتے ہیں اور کار کشا و کار ساز بھی۔ وطن عزیز کہ جسے عالمگیر صداقت پر مبنی ایک نظریہٴ حیات نے بنیاد فراہم کی۔ نصف صدی سے بھی متجاوز مدت بیت جانے کے باوجود ایسے معاشرہ کے ابتدائی خدو خال تک ابھارنے سے قاصر رہا ہے۔ یہ بد قسمتی ہی نہیں ایک دلخراش المیہ بھی ہے۔

آج جب کہ تہذیبوں کے درمیان تصادم و آویزش کی فضا نے عالمی امن کو پارہ پارہ کر کے رکھ دیا ہے اور طاقت کے عدم توازن نے جرمِ ضعیفی کی سزا مرگِ مفاجات ٹھہرا دی ہے۔ لازم تھا کہ ہم اپنے طرزِ حیات کو نہ صرف امن و سلامتی کا پاسدار ثابت کرتے بلکہ اپنے معاشرتی رویوں سے اپنے مہذب و متمدن ہونے کا ثبوت بھی فراہم کرتے۔ ہم حُسنِ ظن رکھتے تھے کہ ہمارا موجودہ نظام حکمرانی جن اربابِ بست و کشاد کے اخلاصِ عمل کا رہین منت ہے ان کے اہداف میں انصاف و قانون کی حکمرانی سرفہرست ہے۔ لیکن ایک حالیہ واقعہ نے جو کسی طرح سانحہ سے کم نہیں ہمارے حسنِ ظن ہی کو نہیں (بلکہ کسی بھی سیاسی اندازِ فکر سے قطع نظر جو ہمارا شعبہ نہیں) ہمارے ایقان و اعتماد کو بھی متزلزل کر کے رکھ دیا ہے بالخصوص جب کہ اس تناظر نے اہل قلم کے حوالے سے جنم لیا ہے۔ حکومت کا ادب و فن کے لیے نرم گوشہ اور اہل قلم کے لیے عزت و تکریم کا اہتمام یقیناً قابلِ ستائش سمجھا جانا چاہئے لیکن پذیرائی کا یہ انداز کسی مخصوص شخص کو قانون سے ماورا ٹھہرائے تو انتہائی قابلِ مذمت بھی ہے زیرِ نظر صورت حال میں متعلقہ وفاقی وزارت کے عمال نے ایک رائج الوقت قانون کا درست اور بلا استثناء استعمال کیا اور پارلیمان کی متعلقہ قائمہ کمیٹی کی ہدایات پر جن کا اپنا

ایک جمہوری تقدس بھی ہے عمل کیا جو کسی بھی سطح کی عدالت قانون سے سبب اعتبار حاصل کر سکتا ہے لیکن بد قسمتی سے سربراہ حکومت نے جنہیں عوام الناس میں اپنے اوصاف حمیدہ کے باعث اعتماد و احترام حاصل ہے محض اس لئے ایک مطلقاً قانونی اقدام کو کالعدم قرار دیدیا کہ اس سے ایک ایسا شخص متاثر ہو رہا تھا جو ادب کے حوالے سے سرکار کا اعزاز یافتہ بھی ہے اور اثر و رسوخ کا حامل بھی۔ چنانچہ قانون و انصاف کی اس بے حرمتی پر اہل نظر کبیدہ خاطر ہی نہیں بلکہ حیران و ششدر بھی ہیں، جب کہ اسی سانحہ کے مضمرات بے شمار دیگر داغواہوں کو مایوسی و بے اعتمادی کے آسیب میں مبتلا کر سکتے ہیں۔ بقول حسن احسان:

وہاں پر ضابطے کی دھجیاں اڑتی ہی رہتی ہیں جہاں انصاف بکتا ہے جہاں آئیں نہیں رہتا
ذرا سی منصفوں سے آشنائی کی ضرورت ہے پھر ایسے مجرموں کا جرم بھی سنگین نہیں رہتا

مستزاد یہ کہ اس عنایت خسرانہ سے نوازا جانے والا شخص خوب جانتا ہے کہ مطلوبہ سرکاری سہولت کے لیے وہ ہرگز کوئی قانونی استحقاق رکھتا ہے نہ جواز بلکہ اس نے ایسی ہی ایک نجی مالاکانہ سہولت کو جسے اسے زیر استعمال نہیں آنا چاہیے تھا حصول زر کا ذریعہ بنایا ہوا ہے، یہی نہیں بلکہ چشم فلک نے یہ بھی دیکھا کہ گل بکف قاصدان حکومت معذرت خواہی کے لیے پہنچے اور قانون شکنی کو استحقاق قرار دیتے ہوئے قانون کے گریبان کو چاک کرنے والے کی ”تالیف قلب“ فرمائی۔ حرص و ہوس کا یہ سفاکانہ انداز کسی بھی حقیقی فن کار یا اہل قلم کے شایان شان نہیں کہ قلم یا فن تو صداقتوں کا امین ہوتا ہے چنانچہ یہ شرمناک مثال ان بے وسیلہ لوگوں سے نظام عدل پر اعتماد کا آخری حوصلہ بھی چھین سکتی ہے جو قانون پر اثر انداز ہونے کا ارادہ رکھتے ہیں نہ طاقت۔

ہم اب اپنے اس حُسن ظن پر بھی پشیمان ہیں کہ قومی سطح کے مناصب جلیلہ پر جن پر قوم کے ہر مجاز فرد کا یکساں استحقاق ہے ایک شفاف نظام انتخاب کے ذریعہ اہل ترین اشخاص کو متمکن کیا جائے گا کہ کوئی بھی دوسرا طریق امانت میں خیانت کے مترادف ہے لیکن ہم علم و فن اور ادب و دانش کے حوالے سے دیکھتے ہیں کہ ایسے تمام اداروں پر دباؤ اور اثر و رسوخ کے توسط سے اکثر

ایسے ہی لوگ قابض ہیں جو قانون کو موم کی ناک سے زیادہ اہمیت دینے کے روادار نہیں کیا اس انصاف باختہ نظام کو مافیا کی بالادستی سے تعبیر نہیں کیا جائے گا؟ کیا تطہیر و اصلاح کی تمام توقعات اس طرح پیوند زمین ہو کر نہیں رہ جائیں گی؟ اگر ہمارے اہل قلم اور اہل فن جرأت و صداقت پر قادر ہیں اور ضمیر کی آواز پر لبیک کہہ سکتے ہیں تو انہیں اس صورتِ حال کا نوٹس لینا ہوگا۔ کالی بھیڑوں کی نشاندہی کرنا ہوگی طبلہ و سارنگی کے زور پر شاعری کا کاروبار کرنے والوں کو آئینہ دکھانا ہوگا اور میڈیا کے پروردہ مافیا کو بے نقاب کرنا ہوگا ورنہ ہر آئینہ والے سال کا ۲۳ مارچ بعض تہی ضمیر سینوں پر اعزازات کے دھمکتے نشان آویزاں دیکھے گا جنہیں نہ صرف قانون سے ماورائیت کا لائسنس سمجھا جائے گا بلکہ قومی امانتوں پر بھی اجارہ داری کا وسیلہ بنایا جائے گا۔ (جنوری۔ مارچ

۲۰۰۵ء)

بین الاقوامی اردو کانفرنس۔۔۔ افسوس بھی افسانہ بھی

پاکستان کے دارالحکومت اسلام آباد کو پہلی بار ۹ سے ۱۳ مارچ ۲۰۰۵ء تک بین الاقوامی سطح کی اردو کانفرنس کی میزبانی کا شرف حاصل ہوا۔ یہ کانفرنس جس وسیع پس منظر کے ساتھ منعقد ہوئی وہ تمام تر اردو زبان کی عظمت و آفاقیت سے مملو نظر آتا ہے۔ یعنی تحریک پاکستان کو توانائی بخشنے اور کامیابی سے ہمکنار کرنے کا مفرد اعزاز رابطہ کی زبان کے طور پر اردو کو حاصل ہوا۔ قیام پاکستان کے بعد پہلے سربراہ مملکت حضرت قائد اعظمؒ نے اردو کو مملکت کی قومی زبان اور دفتری و سرکاری امور کی انجام دہی کے سلسلہ میں واحد وسیلہ اظہار قرار دیا۔ سردار عبدالرب نشتر مرحوم نے پنجاب میں اپنی گورنری کے دوران دفتری زبان کے طور پر اردو کے نفاذ کے لیے مجلس زبان دفتری کے قیام کا حکم جاری فرمایا جو آج تک ’بقید حیات‘ ہے اور جس نے دفتری اصطلاحات و محاورات کو اردو میں ترجمہ کرنے کا انقلاب آفریں کام انجام دیا۔ دفتری لفظیات پر مشتمل لغت مرتب کی۔ سرکاری عمال کی تربیت کے لیے ایک مسلسل عمل کا آغاز کیا۔ اردو ٹائپ کار اور مختصر نویس تیار کئے ادھر بابائے اردو مولوی عبدالحق مرحوم کی قیادت میں اور ان کے بعد اردو زبان و ادب کے فروغ کے ادارے وجود میں آئے جن میں نابغہ روزگار شخصیات کے لسانی و علمی اجتہاد کے نتیجہ میں اردو ان تمام اوصاف سے مہصف ہو گئی جو کسی بھی عالمی سطح کی پُر وقار زبان کی شناخت ہو سکتے ہیں۔ مقتدرہ قومی زبان کا قیام عمل میں آیا جس نے ڈاکٹر اشتیاق حسین قریشی مرحوم کی سربراہی کے دوران اور بعد میں آغاز کار سے آج تک ترجمہ و تحقیق اور لغت سازی کے شعبوں میں ٹھوس مواد مہیا کر کے قومی زبان کے طور پر اردو کے ہمہ گیر استعمال اور دفتری و سرکاری زبان کی حیثیت سے ہر حجت تمام کر دی۔ علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی ۱۹۸۳ء میں اپنے قیام سے اب تک وفاقی حکومت کے تقریباً ساڑھے چار ہزار افسروں کو اردو میں دفتری امور انجام دینے کی تربیت مہیا کر چکی ہے۔ جامعہ عثمانیہ (دکن) میں ہر نوع کے تعلیمی نصاب پر اردو کی مکمل گرفت اور سابق ریاست

بہاولپور میں جواب وطن عزیز کا ایک گراں مایہ حصہ ہے اردو کے دفتری زبان کی حیثیت سے متعلق بیشتر مواد آج بھی محفوظ ہے بلوچستان میں دفتری زبان کے طور پر اردو کا کامیاب تجربہ کیا جا چکا بلکہ کانفرنس کے دوران ڈاکٹر عبدالرزاق صابر نے تو بلوچستان میں اردو کے آغاز و ارتقاء پر نہایت مدلل گفتگو کی۔ اور اب صوبہ سرحد کی حکومت بھی دفتری امور کو اردو میں انجام دینے کے کام کا آغاز کر چکی ہے۔ ان عوامل کے ساتھ ساتھ ملک کے آئین (۱۹۷۳ء) میں واضح کیا گیا کہ آئندہ پندرہ سال کی مدت میں یعنی ۱۹۸۸ء تک قومی زبان اردو کو جملہ دفتری امور کی انجام دہی اور سرکاری مراسلت نیز سر سطح پر اظہار خیال کا ذریعہ بنادیا جائے گا۔

اس رجائیت پر واپس منظر کے ساتھ کانفرنس کے متعینہ مقاصد میں اردو کے نفاذ کو اولیت دینا بلکہ نصب العین قرار دینا متوقع تھا کہ ملک کا آئین تک جو کسی بھی مہذب معاشرہ میں تقدس و احترام کا مستوجب سمجھا جاتا ہے اس امر کی ضمانت دے چکا ہے۔ بلکہ نفاذ اردو کی حد آخر یعنی ۱۹۸۸ء کو گزرے بھی کم و بیش سترہ سال ہو چکے ہیں لیکن کانفرنس کے اختتام پر جاری ہونے والے ۱۷ نکاتی اعلامیہ میں ایسے کسی بھی قطعی مطالبہ سے افسوسناک انماض برتا گیا، کانفرنس کی مجلس انتظامیہ کی ایک خاتون رکن نے یہ جواز پیش فرمایا کہ یہ داخلی یا مقامی نوعیت کا معاملہ تھا جسے بین الاقوامی سطح پر زیر بحث لانا مناسب نہ تھا۔ بصیرت و حکمت کے فقدان کی اس سے کم مایہ مثال اور کوئی نہیں ہو سکتی کہ یہی تو ایک نادر موقع اور تاریخ ساز لمحہ تھا جب پاکستان کا دارالحکومت اسلام آباد پرستارانِ اردو کے بین الاقوامی اجتماع کا محور و مرکز بنا ہوا تھا اور جس میں بھارت، موریشس، جاپان، روس، برطانیہ، امریکہ اور چین سے مندوبین اور وفد شریک تھے۔ ان میں ساتھ اکادمی بھارت کے سربراہ ڈاکٹر گوپی چند نارنگ، سارک رائٹز کانفرنس کے انڈین چیئر پرسن اجیت کور، بھارت ہی کے ممتاز دانشور اور مبلغ اردو شمس الرحمن فاروقی، لندن یونیورسٹی کے شعبہ اردو کے صدر نشین ڈاکٹر ڈیوڈ میتھیوز، جرمنی کی پروفیسر ڈاکٹر کرستینا، جاپانی دانشور محقق سونومی سویامنی اور روس کی معروف اردو سکار نیز فیض احمد فیض مرحوم کے فکر و فن کی ماہر و مبلغ لڈمیلانوویا جیسی اردو پرست و ادوار و شخصیات کی تائید و حمایت سے (جس میں کسی بھی شک کی گنجائش نہیں ہو سکتی)

پاکستان میں اردو کے نفاذ کو یقینی بنایا جاسکتا تھا اور عالمی احترام و شہرت کی حامل ان ہستیوں کے واضح اعلانات سے اخلاص و ذہانت پر مبنی منصوبہ بندی کر کے بھرپور فائدہ اٹھایا جاسکتا تھا کہ ”اردو سرحدوں کو نہیں مانتی“ (ڈاکٹر نارنگ) وہ دنیا کی چوتھی (ڈاکٹر میتھیوز) اور ایشیا کی سب سے زیادہ بولی جانے والی زبان (اجیت کور) ہے نیز اردو کی ہیئت و ترکیب اس کے زندہ جاوید ہونے کا ثبوت ہے بلکہ ڈاکٹر نارنگ نے تو اردو کو ’تاج محل‘ قرار دیتے ہوئے یہاں تک کہا کہ ”اردو ایک اندازِ نظر، جینے کا سلیقہ اور اسلوبِ زیست ہے“ جاپان کے مندوب کا یہ اعلان کہ ان کے ملک میں تقریباً ایک صدی سے اردو کی تدریس کا سلسلہ جاری ہے اور جاپان کی ترقی اپنی قومی زبان ہی کو ذریعہ تدریس بنانے کی مرہونِ منت ہے، ہمارے خفّہ ضمیروں کو جھنجھوڑنے اور ہماری قومی غیرت کو بیدار کرنے کا سبب بننا چاہئے تھا۔ اس بات کا امکان تھا کہ ہماری بساطِ سیاست کے وہ خود ساختہ مہرے جنہیں سوائے نفاذِ اردو کے آئین کا ہر نکتہ اذہر ہے اس طرف بھی ازہر مرآتِ توجہ دے سکتے اور اس طرح ہمارے قومی تشخص کی شیرازہ بندی ہو سکتی تھی۔

اس مجرمانہ تغافل کا ذمہ دار کون ہے؟ اس ضمن میں قومی میڈیا میں بھرپور ردِ عمل کا اظہار کیا جا چکا ہے کہ کس طرح چند افراد نے اس کانفرنس کو اپنی پسند و ناپسند اور ذاتی مقاصد کے حصول کے تابع بنا لیا تھا۔ ابتدا تاثر دیا گیا تھا کہ کانفرنس کے افتتاح و اختتام کے اجلاسوں کی صدارت صدر محترم اور وزیر اعظم خود بہ نفس نفیس فرمائیں گے لیکن سعی بسیار کے باوجود منتظمین کو صرف ایک وزیر مملکت میسر آ سکے جو حسبِ روایت خطابت کے جوہر دکھا کر چلے گئے۔ کانفرنس میں اظہارِ خیال کے جو پہلو سامنے آئے وہ اس امر کی واضح غمازی کر رہے تھے کہ اردو زبان کی آغوشِ تربیت میں تہذیب و ثقافت اور آدابِ معاشرت کے جو رجحانات پرورش پاتے رہے ہیں ان کے واضح تشخص کو بین الممکنی خیر سگالی کے نام پر مسخ کیا جائے اور جس طرح ہندوستان میں دیوناگری رسم الخط نے اردو زبان و تہذیب کا حلیہ بگاڑ دیا ہے ویسا ہی ایک عمل پاکستان میں دہرایا جائے۔ کانفرنس کے دوران ہی اخبارات میں یہ خبر بھی شائع ہوئی کہ بھارت کی سہایتِ اکادمی اور پاکستان میں ورلڈ پنجابی کانفرنس کے سربراہوں کے درمیان معاہدہ کے تحت ایک مشترکہ کمیشنِ نصابی کتب

کی تدوین کا کام انجام دے گا۔ انگریزی زبان سے اردو کو عالمی سطح پر لاحق خطرات کا ذکر کیا گیا جب کہ کانفرنس کے موسسین میں ایک ایسا ٹی وی چینل بھی شامل تھا۔ جس کے پروگراموں میں انگریزی الفاظ اور جملوں کی بھرمار سے پتہ ہی نہیں چلتا کہ پروگرام کی زبان اردو ہے یا انگریزی؟ نجی شعبہ کا ایک ادارہ ”گریپ وائن“ کے نام سے کانفرنس کی انتظامیہ پر قابض رہا تاکہ ”ستارہ شکنی کے ذریعہ آفتاب سازی“ کے مفادات حاصل کر سکے۔

مغاں زدائے ، انور آب می سازند ستارہ می شکنند آفتاب می سازند

یہی نہیں بلکہ جہل و بے ہنری کے وہ مظاہر سامنے آئے جنہوں نے کانفرنس میں شریک اکثر صاحبان علم کی طبیعتوں کو متمدن کر دیا۔ کانفرنس کے پروگراموں کی تفصیلات کے ساتھ ساتھ ادب اور مشاہیر ادب کے بارے میں جو کتابچہ نماد عوت نامہ جاری کیا گیا وہ نہ صرف جہل گزیدہ بلکہ علم باخیز طرز نگارش کا مرقع تھا۔ چند نمونے ملاحظہ ہوں:

- ۱۔ ”کروڑ ہانفوس“ (کروڑ ہانا کر فارسی دانی کا مظاہرہ کیا گیا)
- ۲۔ ”مطمع خیال و نظر“ (مطمح کی جگہ مطمع کا استعمال صاحب تحریر کی علمی بے بضاعتی کو ظاہر کر رہا ہے)
- ۳۔ ”بغاد توں سے گلبلا اٹھا“ (مخاورہ سے بے خبری نے بلبلا کی جگہ گلبلا لکھوا دیا)
- ۴۔ ”قطب شاہ ولی کو یہ اعزاز بھی حاصل ہے کہ آپ اردو کے پہلے صاحب دیوان شاعر ہیں“ (اردو کے پہلے صاحب دیوان شاعر کا نام قطب شاہ ولی نہیں بلکہ سلطان قلی قطب شاہ تھا)
- ۵۔ ”جامعہ عثمانیہ یونیورسٹی“ جامعہ اور یونیورسٹی میں صاحب تحریر یقیناً ایک کے معنی سے نابلد ہیں)
- ۶۔ ”بزم گاہ“ (گویا صاحب تحریر کے نزدیک ”مقتل گاہ“ بھی درست ہوگا)

- ۷۔ ”چمن آرائی سے سجائی گئی“ (چمن آرائی اور سجائی۔ سبحان اللہ!)
- ۸۔ ”مرچے کی پُر اثر ترین خاصیت سے“ (موثر ترین کے بجائے پُر اثر ترین کہہ کر اردو زبان کو نوازا گیا ہے)
- ۹۔ ”ناہن روزگار ڈرائے“ گویا ڈرائے بھی شخصیات ہوئے کہ ناہن روزگار ٹھہرے)
- ۱۰۔ ”محفل قص و سماں“ (سماع کو سماں لکھنے پر نا لائق و نا اہل راہ جعون ہی کہا جاسکتا ہے)
- ۱۱۔ ”تہذیبی کھانوں کا اہتمام“ (صاحب تحریر نے کھانوں کی ایک نئی قسم دریافت کی ہے)
- ۱۲۔ ”خسرو کی دائمی اور پکی حیثیت میرے گھر میں برقرار رہی اور یہ فقط مجھ ہی پر منج“ نہیں برصغیر پاک و ہند میں ایسے ان گنت گھرانے آباد ہیں“ (اس بے سرو پا عبارت میں خدا معلوم ”منج“ کے کیا معنی صاحب تحریر کے ذہن میں ہیں۔
- ۱۳۔ ”نازک اندام پیکر“ (مترادف المعنی الفاظ، اُندام اور پیکر سے بے خبری جہالت کی انتہا ہے۔)

الامان والحفیظ! یہ تو صرف چند نمونے ہیں دعوت نامہ اور بھی مضحکہ خیز الفاظ اور طفلانہ طرز تحریر سے داغ داغ نظر آتا ہے۔ کیا یہ بین الاقوامی سطح کے علمی اجتماع کی بدترین توہین نہیں؟ کیا یہ پاکستان اور پاکستان کے اہل قلم کی رسوائی اور بے توقیری کا باعث نہیں؟ بالخصوص جب کہ وفاقی سطح کے تین علمی ادبی اور لسانی عظمت کے نگہبان نام نہاد ادارے اکادمی ادبیات پاکستان، نیشنل بک فاؤنڈیشن اور مقتدرہ قومی زبان کانفرنس کے داعیوں میں شامل ہیں یہی نہیں بلکہ ان اداروں میں سے ایک کے سربراہ کی تصویر اس ”عجوبہ روزگار“ دعوت نامہ کی زینت ہے اور وہ بھی اس طرح کی اقبال و فیض کے درمیان۔ اس جسارت برہم کوئی بھی تبصرہ کرنے سے قاصر ہیں کہ جوش، حفیظ اور فراق کے علاوہ اردو غزل کے عناصر اربعہ اصغر جگر حسرت اور فانی کی روحوں کو ہم مزید مضطرب کرنا نہیں چاہتے۔ دعوت نامہ میں مرحوم مشاہیر ادب میں پہلا ہی نام غلط املاء کا شکار ہو گیا ہے۔ یعنی مسعود سعد سلمان لاہوری (۳۳۸ھ تا ۵۱۵ھ) کو مسعود سعد سلمان لکھا گیا ہے اور محترمہ قرۃ العین

حیدر کو زندہ وسلامت ہونے کے باوجود اس فہرست میں شامل کر دیا گیا ہے۔
 قومی ذرائع ابلاغ نے جس برملا انداز میں کانفرنس کے ناقص، انتظامات اور پروگراموں پر
 تنقید کی ہے وہ چشم کشا بھی ہے اور باعث عبرت بھی۔ انتہا تو یہ ہے کہ چند دن قبل اکادمی ادبیات
 جس مقامی شاعر کو اس کی شاعرانہ عظمت کے اعتراف میں علامہ اقبال ایوارڈ عطا کر چکی ہے اسے
 مشاعرہ میں مدعو کیے جانے کا اہل نہیں سمجھا گیا جب کہ خود اکادمی کے سربراہ رونق محفل تھے۔ ایک
 اور سربراہ ادارہ نے ایک نشست کی صدارت فرمائی اور اپنے ایک ہم عصر اور کانفرنس میں رفیق کار
 کے بارے میں جو فیصلہ صادر فرمایا (حاجی و ملا کی ستائش باہمی کا بے محل انداز) اس کی طرف موقر
 انگریزی روزنامہ ”ڈان“ کی ایک تازہ اشاعت میں جناب انتظار حسین نے جو خود بھی کانفرنس کی
 نشستوں میں شریک رہے نہایت بلیغ انداز میں اشارہ کیا ہے۔

" In his presidential address, he paid glowing tributes to Ghalib, Iqbal, Faiz and saved some of his adulatory comments for a fourth poet whose name he was going to announce later. He assertively announced that after Ghalib, Iqbal and Faiz, the fourth epoch making poet was Ahmad Faraz. The poets present at the occasion appeared to be disturbed by this announcement"

خامہ انگشت بدنداں کہ اسے کیا لکھئے ناطقہ سر بگربیاں کہ اسے کیا کہیئے

اردو کانفرنس بین الاقوامی سہی لیکن کیا واقعی اسے قومی ہونے کا بھی اعزاز حاصل تھا جب کہ
 اندرون ملک سے ایسی مستند و نابغہ اور بین الاقوامی شہرت کی حامل شخصیات کانفرنس کی عقی نشستوں
 پر بھی نظر نہ آئیں جو پاکستان کی پہچان اور پاکستان جن کا سرمایہ افتخار ہے۔ ان ہستیوں میں احمد
 ندیم قاسمی، ڈاکٹر جمیل جالبی، ڈاکٹر فرمان فتح پوری، ڈاکٹر وزیر آغا جمیل الدین عالی، ڈاکٹر اسلم
 فرخی، ڈاکٹر ابوالخیر کشفی، ڈاکٹر عاصی کرناٹی، ڈاکٹر خیال امر و ہوی، عبدالعزیز خالد، ادا جعفری،

ثاقبہ رحیم الدین، حمایت علی شاعر اور محسن بھوپالی جیسے نام بھی شامل ہیں۔

کسی پہ بند کرے در، کسی پہ باز کرے جو آئے جی میں تو پستی کو بھی فراز کرے
”خرد کا نام جنوں رکھ دیا جنوں کا خرد جو چاہے آپ کا حسن کر شمع ساز کرے“

(اپریل۔ جون ۲۰۰۵ء)

اہل قلم اور ذرائع ابلاغ

ذرائع ابلاغ نہ صرف تشہیر و ترسیل بلکہ علم و ادب کے فروغ و ارتقاء میں ہمیشہ سے بنیادی کردار کے حامل رہے ہیں۔ قرطاس و قلم اور لفظ و معنی کے ربط باہم نے جب بھی تخلیق کا روپ دھارا ابلاغ کے ذرائع نے اسے تمام ممکنہ جہتوں کے ساتھ امانت کے طور پر تاریخ کی تحویل میں دے دیا، یہ امانت عہد بعہد تلاش و تحقیق کے ایک مسلسل عمل کے ذریعہ تشنگانِ علم و ادب کو سیراب کرتی رہی اور اس طرح روشنی کا یہ سفر عصرِ رواں کو بھی اپنے جلو میں لے کر آگے بڑھ رہا ہے، البتہ ماضی کے جھروکوں میں جھانکنے سے یہ احساس ہوتا ہے کہ امتدادِ زمانہ کے ساتھ ساتھ اقدار میں ٹھکست و ریخت کا ایک خاموش عمل زہراب کی مانند اہل قلم کے رگ و پے میں بھی پیوست ہوتا جا رہا ہے اور تخلیقات کا معیار مستثنیات سے قطع نظر رُو بہ انحطاط ہے۔

اسباب و علل کی جستجو ہمیں ماضی قریب سے ماضی بعید تک لے جاتی ہے چنانچہ تاریخی سیاق و سباق کے ساتھ اک منظر نامہ ذہن میں ابھرتا ہے جس کے مطابق علوم و فنون اور شعر و ادب میں عظیم و قدآور شخصیات سے ماضی کے ادوار جلوہ بار نظر آتے ہیں۔ تخلیق و اختراع کا معیار ایسا کہ آنے والے ہر عہد کے لیے نمونہ کمال! لیکن پرانے چراغوں سے جب نئے چراغ روشن ہوئے تو وہ ماحول کو اس قدر منور و مستنیر نہ کر سکے جیسا کہ ان کے پیش رو کر گئے تھے۔ یہی نہیں کہ غالب و اقبال کے پائے کے لوگ دوبارہ مَضَّہ، شہود پر نہ آ سکے بلکہ جوش، فیض اور فراق جیسی ہستیوں کے نعم البدل تو کیا ان کے فکرو فن سے قریب تر وارثانِ کم سواد بھی پیدا نہیں ہو سکے تقسیم برصغیر کے بعد یہ عمل تیزی سے اپنی بساط بچھاتا گیا اور تہذیب و معاشرت کی اقدار میں منزل و انتشار کے ساتھ شعر و ادب کے تخلیق کاروں کے رویے تبدیل ہوتے گئے اس تبدیلی کا اولین سبب یہ تھا کہ دنیا علم و حکمت کے دور سے نکل کر ماڈیت کی طرف سفر کا آغاز کر چکی تھی دوسری طرف نظام تعلیم ان تبدیلیوں کے بتدریج تابع ہوتا چلا گیا اور مسند افتخار حصول علم سے حصول زر کو منتقل ہو گئی دوسرا بڑا

سبب ذرائع ابلاغ میں آنے والا سریع الحركت انقلاب ثابت ہوا جس کی طنائیں عہدِ امروز کے ہر شعبہ زندگی میں پیوست ہو چکی ہیں۔ سوال یہ نہیں کہ ایک ناگزیر عمرانی و معاشرتی عمل سے کس طرح متصادم ہونے کی راہیں تراشی جائیں بلکہ لمحہ فکریہ اگر ہے تو یہ کہ ٹیکنالوجی اور سائنسی عہد کے تقاضوں سے ہم آہنگ ہونے کے ساتھ ساتھ ادب کے اُس کردار کو کس طرح زندہ و محفوظ رکھا جائے جو افراد اور معاشروں کی تہذیب نفس کرتا ہے اس ضمن میں ذرائع ابلاغ خصوصاً الیکٹرونک میڈیا موثر ثابت ہو سکتا تھا لیکن بد قسمتی سے وہ خود ایسی تند و تیز ہواؤں کی زد پر ہے کہ کسی بھی سمت کا تعین کرنے سے قاصر ہے۔

اخبارات ریڈیو اور ٹیلیوژن صرف کثیر الجہت ہی نہیں ہو چکے ہیں بلکہ تحریص و ترغیب کا منبع و محور بھی بن چکے ہیں جس کے نتیجے میں ہمارے دانشور طبقے یا بالخصوص اہل قلم کا اس سحر سامری کی گرفت میں آ جانا اس لیے ایک المیہ ہے کہ نہ تو علوم کی جانب سنجیدہ رویے فروغ پا رہے ہیں اور نہ ادب میں زہرہ گداز سعی و کاوش کا وہ ماحول پختا نظر آتا ہے جو ہمارے بیشتر اہل فکر و دانش کا نشان امتیاز تھا اس کی جگہ ایک ہمہ گیر سطحیت کا رفرمانظر آتی ہے جو اُس حلقہ مستثنیات کو بھی محدود سے محدود تر کرتی چلی جا رہی ہے جو آج بھی ظلمت گزیدہ فضا میں روشنی کی ایک نیچف کرن بن کر زندہ ہے اس دور کے اختصاص یافتہ فن کار وہ ہیں جو میڈیا پر مسلط ہیں یا میڈیا کی اُس تحریص و ترغیب کا صید ربوں بن چکے ہیں جس کے تقاضے ہی یہ ہیں کہ اخبارات کو جواہر پاروں اور خذف ربڑوں میں امتیاز کیے بغیر صفحات کی شکم پڑی کے لیے کسی بھی نوع کا مواد میسر آ جائے نتیجہ یہ ہے کہ ہر کس و ناکس کو اہل قلم ہونے کا دعویٰ ہے اور رطب و یابس ہی نہیں بلکہ مہملات سے روز ناموں کے نام نہاد ادبی صفحات بھرے ہوتے ہیں۔ مستزاد یہ کہ لکھنے والوں کو گوشہ گمنامی سے تصاویر کے ذریعہ کوچہ رسوائی تک پہنچا دیا جاتا ہے۔ رد عمل کے طور پر کم علم و کج فہم نو واردان بساط ادب کی ایک بہت بڑی تعداد اہل الحصول تشبیر کے اس نظام سے وابستہ ہو جاتی ہے اور یہی نہیں صاحب دیوان بن جانے کا خط بھی ان نو واردان حواس باختہ کے اذہان پر مسلط ہو جاتا ہے ہر روز دو او سین نظم و غزل منظر عام پر آتے ہیں۔ تقاریب و نمائی منعقد ہوتی ہیں بعض پیشہ ور مقررین اور

فلیپ نگاران مطبوعات کا مطالعہ کئے بغیر تقریر و تحریر کے جادو جگاتے ہیں ظاہر ہے کہ ثقہ اہل فکر و دانش کبیدہ و آزرہ ہو کر گوشہ نشینی ہی میں عافیت سمجھتے ہیں۔

یہی حال ریڈیو اور اس سے کہیں زیادہ ٹیلی ویژن کا ہے جو صوت و آہنگ کی مرصع کاری اور عکس و تصویر کی نظرافروزی کے جال اس حد تک دراز و بسیط کر چکے ہیں کہ اکثر سنجیدہ اہل قلم کو بھی اس دام تشبیر میں گرفتار دیکھا گیا ہے جو ہر قیمت پر الیکٹرانک میڈیا کے ثمرات سے بہرہ مند رہنا چاہتے ہیں اور اس اندازِ نمائش کو باعث افتخار سمجھتے ہیں وہ یہ نہیں جانتے کہ ان کا یہ عمل جہاں ان کی عزت نفس کو مجروح کرتا ہے وہاں ادب کی اقدار بھی ہیجان و خلفشار کا شکار ہو کر رہ جاتی ہیں۔ اس صورت حال کا تشویشناک پہلو یہ ہے کہ میڈیا کے اس سیلاب میں جو خس و خاشاک بہہ کر آئے ہیں انہیں کو مقتدرانِ وقت نے اس عہد کا نمائندہ سمجھ لیا ہے اور انہیں کمالِ فن کے منصب پر فائز کر کے اعزازاتِ فاخرہ سے بھی نوازا گیا ہے۔ نقد و تجزیہ کے فرائض انجام دینے والوں سے سرزد ہونے والی کوئی بھی کوتاہی مستقبل کے مورخ کو اعصاب شکن تشکیک میں مبتلا کر سکتی ہے یہی وجہ ہے کہ یہ ایک سنگین لمحہ فکریہ ہے سب اہل فکر و دانش کے لیے اور ان اداروں کے لیے جن کو ادب کی اجارہ داری سونپی گئی ہے کہ زوال و انحطاط کا یہ بے لگام طوفان کیونکر زنجیر کیا جاسکتا ہے۔

(جولائی۔ ستمبر ۲۰۰۵ء)

عالم کی موت

آسمان زیادہ سفاک ہے کہ زمین۔ یہ بحث بنی نوع انسان کے حوالہ سے اردو اور فارسی ادب میں بالخصوص ایک مستقل روایت بن گئی ہے۔ انسان کی ہر ابتلا کو فلک ستم پیشہ سے منسوب کیا جاتا رہا ہے اور زمین کو مہتمم گردانا جاتا رہا ہے کہ بے شمار گردوں ماب ہستیاں پیوند خاک ہوتی رہی ہیں یعنی

”زمین کھا گئی آسماں کیسے کیسے“

غالب نے تو خاک کو ”لیم“ کہہ کر اُس شدید ترین ذہنی کرب کا اظہار کیا ہے جو نابغہ روزگار ہستیوں کے اٹھ جانے سے انسانی معاشرہ کا مقدر بنتا رہا ہے۔ لفظ لیم ایک ایسے کردار کی نشان دہی کرتا ہے جو کسی نعمت سے نہ خود بہرہ مند ہوتا ہے اور نہ دوسروں کو ہونے دیتا ہے چنانچہ خاک سے غالب کا یہ استفسار بجا ہے کہ ”تو نے وہ گنج گراں مایہ کیا کئے“ جو زمین کی تہوں میں کبھی نہ واپس لوٹنے کے لیے روپوش ہو چکے ہیں چنانچہ ایسا ہی ایک گنج گراں مایہ ۲۵ ستمبر ۲۰۰۵ء کی ایک سنگمر ساعت میں زمین کی آغوش ابد میں آسودہ خواب ہو گیا۔ پروفیسر ڈاکٹر غلام مصطفیٰ خاں کا سانچہ رحلت اردو زبان و ادب میں ایک عہد کے اختتام کا مظہر سہی لیکن ان کی ضیاء شخصیت اور خرد افروز ورثہ علمی کا فیضان ایسے ان گنت چراغ روشن کر گیا ہے جن سے علم و ادب کے آفاق منور و مستنیر ہو چکے ہیں۔ ڈاکٹر صاحب مرحوم کو یہ اختصاص حاصل تھا کہ آپ نے دنیا میں غالباً سب سے زیادہ ایم فل اور پی۔ ایچ۔ ڈی کے مقالات کی نگرانی فرمائی۔ چنانچہ جنوبی ایشیا (پاکستان۔ بھارت اور بنگلہ دیش) میں اردو اور فارسی زبان و ادب میں ڈاکٹریٹ کا اعزاز حاصل کرنے والے حضرات کی ایک بہت بڑی تعداد ایسی ہے جو یا تو براہ راست ڈاکٹر صاحب کے تلامذہ ارشد میں شامل ہیں یا مرحوم ان کے مقالات کے نگران و ممتحن رہے ہیں اس حقیقت کے ثبوت میں جن

مفتخر بذات شخصیات کی نشان دہی کی جاسکتی ہے ان میں دیگر کے علاوہ ڈاکٹر جمیل جالبی، ڈاکٹر اسلم فرخی، ڈاکٹر فرمان فتح پوری، ڈاکٹر ابوالخیر کشفی اور ڈاکٹر الیاس عشقی کے اسمائے گرامی شامل ہیں۔ مرحومین میں ابن انشاء، ڈاکٹر وفاراشدی اور ڈاکٹر سید معین الرحمن جیسے اکابر ادب نمایاں ہیں جو ایک عظیم ادبی ورثہ نسل نو کے حوالے کر گئے ہیں۔

ہو سکتا ہے کہ عدوی اعتبار ہے ترجمہ اور تصنیف و تالیف پر مشتمل کتب کا اعزاز پروفیسر ڈاکٹر غلام مصطفیٰ خاں کے معاصرین اور خود قبلہ ڈاکٹر صاحب کے تلامذہ کو ان کی کم و بیش یک صد کتب سے بھی متجاوز کتب منصفہ شہود پر لانے کی صورت میں حاصل ہو لیکن موضوعات اور تخلیقی و تحقیقی انفرادیت کے اعتبار سے موصوف کی متعدد کتب کو ہماری ادبی تاریخ کا بیش بہا سرمایہ قرار دیا جاسکتا ہے۔ آپ نے مسلم یونیورسٹی علی گڑھ سے ۱۹۴۷ء میں مشہور فارسی شاعر حسن غزنوی (۵۵۶ھ) پر اپنے تحقیقی مقالہ پر پی۔ ایچ۔ ڈی۔ حاصل کیا لیکن ۱۹۵۶ء میں موصوف کو جن تین تحقیقی کتب پر ناگپور یونیورسٹی نے ڈی لٹ کی ڈگری سے سرفراز کیا ان میں آپ کا چونکا دینے والا مقالہ ”فارسی پر اردو کا اثر“ بھی شامل تھا کہ اس سے قبل اور تاحال کوئی سکا لراس قدر زہرہ گداز موضوع پر تحقیق کی علمی جسارت نہیں کر سکا، ڈاکٹر صاحب کی مترجمہ اور مولفہ مصنفہ کتب میں جو انگریزی اردو اور فارسی تینوں زبانوں میں ہیں بعض نہایت اہم موضوعات پر تحقیقی نگارشات شامل ہیں جنہوں نے ہمارے ادب کو گنجینہ معارف بنا دیا ہے ان میں متعدد دیگر کے علاوہ ”اقبال اور قرآن“۔ ”معارف اقبال“ اردو میں قرآن و حدیث کے محاورات“ اور ”مطالب القرآن“ خصوصی اہمیت کی حامل ہیں۔

قبلہ ڈاکٹر صاحب نودہائیوں سے متجاوز اپنی شانہ مقام صد عزیز میں کثیر المہمت شخصیت کے حوالے سے جانے اور پہچانے گئے وہ دیگر اوصاف حمیدہ کے علاوہ تقویٰ و علم کا ایک منکسر الذات اور دلخواہ سراپا تھے چنانچہ عربی زبان کا وہ محاورہ کہ ”موت العالم موت العالم“ ان کے سانحہ رحلت کا عنوان بن گیا ہے وہ ایک سربراہ و مدقق اور علمی شخصیت ہی نہیں بلکہ ایک برگزیدہ و باطن افروز بزرگ بھی تھے جن کے بارے میں کہا جاسکتا ہے۔

”کہ سالک بے خبر بود رسم و راہ منزل ہا“

وہ منبعِ رشد و ہدایت ہی نہیں سرچشمہٴ محبت و اخوت بھی تھے جس نے برصغیر میں ان کے حلقہٴ ارادت و عقیدت کو بیکراں و سعتوں سے ہمکنار کیا بلکہ تزکیہٴ نفس اور تطہیر روحانی کے جذبوں کو فروغ بخشا وہ مدتِ العمر تک جامعہٴ سندھ سے وابستہ رہے، چنانچہ حیدر آبادان کے علمی و روحانی فیوض و برکات سے بہرہ مند رہا اور ان کی عملی زندگی ہر نوع کے تعصبات سے ماوراءِ طبقہٴ فکر و نظر کے لیے واجبِ انتظام ہونے کے ساتھ ساتھ قابلِ تقلید بنی رہی۔ اردو اور سندھی لسانیات کی تفہیم کے سلسلہ میں ڈاکٹر صاحب مرحوم کے مرتب کردہ لغات ”اردو سندھی لغت“ اور ”سندھی اردو لغت“ ان دونوں عظیم المرتبت زبانوں کے فروغ و ارتقاء میں سنگِ میل کی حیثیت رکھتے ہیں وہ ایک عظیم ورثہٴ چھوڑ کر ہم سے رخصت ہو گئے ہیں لیکن رہ گزارِ وقت پر ان کے نقوشِ پامیشہ ہمیشہ کے لیے ثبت ہو چکے ہیں موت کے سفاک ہاتھ ان کے جسدِ خاکی کو اپنی آہنی گرفت میں لے چکے ہیں لیکن ان کا روحانی اور علمی ورثہ لازوال ہے جس کے آگے موت بھی اپنی شکست تسلیم کر چکی ہے۔

ہرگز نمیر دآں کہ دلش زندہ شد بہ عشق ثبت است بر جریدہٴ عالم دوامِ ما

(اکتوبر۔ دسمبر ۲۰۰۵ء)

’کہ ہو گئے مرے دیوار و در، در و دیوار‘

حادثات ارضی ہوں کہ سماوی، انفرادی ہوں یا اجتماعی، بنی نوع انسان کی ہمت و طاقت، حکمت و دانش اور تفکر و تدبر کے لیے چیلنج بن جاتے ہیں آئین فطرت امتحان و آزمائش کے ذریعہ اُس شاہکار ازل کی صلاحیتوں کو میزانِ شب و روز میں تولتا رہتا ہے جسے اشرف المخلوقات ٹھہرایا گیا۔ یہی وجہ ہے کہ زندگی تضادات سے عبارت ہے اور تغیر کائنات کے خمیر میں گوندھ دیا گیا ہے سکون محال ہے قدرت کے کارخانے میں ثبات ایک تغیر کو ہے زمانے میں

چنانچہ اس نظامِ قہر و مہر میں رب ارض و سما کا جو فلسفہ کار فرما ہے اُس کا جواز زندگی کے ہر شعبہ کے عمل ارتقا سے فراہم ہوتا ہے جس نے آج انسان کو خلا کے دور میں پہنچا دیا ہے اور حیرت انگیز و کثیر الجہت اختراعات کا ایک ایک نقش تاریخ کی پیشانی پر ثبت کر دیا ہے۔ حوادث کسی بھی نوع کے ہوں زندگی کی قوتِ پنہاں کو ہمیز کرنے کا سبب بنتے رہتے ہیں۔ وطنِ عزیز کی تاریخ کا خوفناک ترین زلزلہ جس نے ۸ اکتوبر ۲۰۰۵ء کی صبح کو صبح بے نور بنا کر رکھ دیا اسے اپنی بے پناہی کے اعتبار سے عالمی سطح کے ان سانحات میں بھی شمار کیا جاسکتا ہے جنہیں تاریخ کبھی فراموش نہیں کرے گی۔ دیواروں کی جگہ در و دروں کی جگہ دیواریں قائم ہو جانا غالب کی فکر کا شعری مبالغہ سہی لیکن ہمارے لیے آج یہ ایک دگداز اور روح فرسا حقیقت ہے۔ زمین کی ایک جنبش نے سکیڑوں بستیوں کو پوندِ خاک کر دیا۔ ہزاروں انسانوں کو وادیِ مرگ میں دھکیل دیا۔ لاکھوں جسموں کو اپانج بنا دیا اور اک ساعت بے رحم نے آہوں اور سسکیوں کے درمیان بے شمار انسانوں کو بے یار و مدگار وقت کے گرم و سرد تغیرات کے حوالے کر دیا۔ کوئی گروہ کوئی قبیلہ کوئی قوم یا ملک تھا ایسی قہرناکیوں کا مقابلہ نہیں کر سکتے چنانچہ ایسے ہی پُر آشوب لمحات میں وحدتِ انسانی کا احساس بیدار ہوتا ہے بقول

سعدی شیرازی:

بنی آدم اعضائے یک دیگر اند کہ در آفرینش زیک جوہر اند
چو عضوے بدرد آورد روزگار دگر عضوہا را نہ ماند قرار

یہی رحمان دنیا کی کسی بھی زبان کے ادب میں بنیادی عنصر کی حیثیت رکھتا ہے قومیتوں اور جغرافیائی حد بندیوں کے تصورات تحلیل ہونے لگتے ہیں اور ایک قدر مشترک تمام عالم انسانیت کو متحد کر دیتی ہے حالیہ سانحہ کے بعد جو مظاہر دیکھنے میں آئے ان سے بھی یہ بھرپور تاثر ملا ہے کہ اہل وطن ابتلا کی اس گھڑی میں خدمت و ایثار کے جذبوں سے سرشار ہیں انہوں نے بحیثیت قوم خود کو از سر نو دریافت کیا ہے اور انسان دوستی کی لازوال تاریخ رقم کی ہے۔ لہذا اس بلائے ناگہانی کے نقصانات اپنی جگہ مگر انسانی ہمدردی۔ اخلاص و ایثار اور یگانگت و یکجہتی کے جوئے افق ہماری قومی زندگی میں پیدا ہوئے ہیں ان کو تابناک تر بنانے کا فریضہ ہمارے اہل قلم انجام دے سکتے ہیں جس طرح دوسری جگہ عظیم کے بعد بالخصوص جو عالمی ادب تخلیق ہوا اس کے نتیجہ میں انسانی المیوں کو اجاگر کیا گیا اور یک وقت عالم انسانیت کو ایک ایسے مستقبل کی نوید بھی دی گئی جس نے غمزہ دلوں میں امید کے چراغ روشن کر دیئے۔

ایسا ہی ادب اس سانحہ کے بعد تخلیق ہونا شروع ہو چکا ہے جس کا اندازہ زیر نظر شمارہ میں ایک مخصوص گوشے (قہر آشوب) کی تحریروں سے کیا جاسکتا ہے پُر عزم و باہمت قومی ہی تباہی کی خاکستر پر مستقبل کی تعمیر کیا کرتی ہیں بقول حکیم الامت:

زندگی کی قوت پنہاں کو کر دے آشکار تابیہ چنگاری فروغ جادواں پیدا کرے

اسی کے ساتھ زندگی کی سفاکانہ حقیقتوں کا ادراک بھی بہت ضروری ہے کہ یہی مقتضائے فطرت ہے چنانچہ علامہ زندگی کی اس روش کو بھی پیش نظر رکھتے ہیں کہ انسان کہیں خود فریبیوں یا

خوش گمانیوں ہی کی نذر ہو کر نہ رہ جائے ”بانگ درا“ کی ایک نظم میں فرماتے ہیں جس سے بڑی حد تک ہمارے حالیہ سانحے کی عکاسی بھی ہوتی ہے۔

آہ یہ دنیا یہ ماتم خانہ برنا و پیر آدمی ہے کس طلسم دوش و فروا میں اسیر
کتنی مشکل زندگی ہے کس قدر آساں ہے موت گلشن ہستی میں مانند نسیم ارزاں ہے موت
زلزلے ہیں، بجلیاں ہیں، قحط ہیں، آلام میں کیسی کیسی دخترانِ مادرِ ایام ہیں
کلبہ افلاس میں دولت کے کا شانے میں موت دشت و دریاں شہر میں گلشن میں ویرانے میں موت
موت ہے ہنگامہ آرا قلمز خاموش میں ڈوب جاتے ہیں سفینے موج کی آغوش میں
نے مجال شکوہ ہے نے طاقت گفتار ہے
زندگانی کیا ہے اک طوق گلو افشار ہے

زندگی کے اسی قنوطی پہلو سے رجائیت کے سرچشمے بھی پھوٹتے ہیں جن کے روبرو زلزلوں
بجلیوں اور قحط جیسی ”دخترانِ مادرِ ایام“ کو سرنگوں ہونا پڑتا ہے عزم و ہمت کے نئے باب رقم ہوتے
ہیں تاکہ زندگی کو طوق گلو افشار سے نجات دلائی جاسکے قلم نئی حقیقتوں کا ادراک اور ان
سے نبرد آزما ہونے کی فاتحانہ سوچ کو بیدار کر سکیں یہ عمل جاری ہو چکا ہے اور ہمیں یقین ہے کہ
ہمارے اہل فکر و دانش قوم میں عزت نفس کے احساس کو بھی مزید مستحکم کرنے کے لیے اپنا فرض ادا
کریں گے اور قوم کے اربابِ فن اور اربابِ قلم انفرادی و اجتماعی خود اعتمادی کی روحِ خوابیدہ کو
جھنجھوڑ جھنجھوڑ کر بیدار کرنے کی سعی کا آغاز کریں گے۔ کہ غیور دلوں کے نہاں خانوں سے یہ آواز
بدستور آ رہی ہے

لگا ہیں جس کی جم جاتی ہیں مستقبل کے چہرے پر اُسے ماضی کی بے رحمی کو دہرانا نہیں آتا

(جنوری۔ مارچ ۲۰۰۶ء)

معاصر ادب میں فکری و نظریاتی اعتدال کی ضرورت

عالم انسانیت کو آج جن سنگین اور سنجیدہ تر مسائل کا سامنا ہے ان سے عہدہ برآ ہونے کے لیے ان تمام عوامل کو متحرک کرنے کی ضرورت ہے جو ہمہ گیر بھی ہوں اور موثر بھی۔ ان میں ادب و صحافت جن میں سمعی و بصری ذرائع ابلاغ بھی شامل ہیں سرلیج التاثیر کردار ادا کر سکتے ہیں لیکن بد قسمتی یہ ہے کہ تبدیلی لانے والی یہ قوتیں بھی ناہموار، شدید اور غیر معتدل رویوں کا شکار ہو چکی ہیں جس کے نتیجے میں دنیا ایک ایسے ہلاکت آفریں لمحے کے تصور سے لرزہ بر اندام ہے جو مادی ارتقاء کے ہمہ جہت نظام موجود کو دفعتاً خاکستر میں تبدیل کر سکتا ہے۔

تبدیلی لانے والی ان قوتوں میں سر دست ادب ہمارا موضوع گفتگو ہے جس کا تاریخی تناظر میں اگر جائزہ لیا جائے تو بتدریج رو بہ انحطاط نظر آتا ہے۔ یہی نہیں کہ فنی و علمی معیار ہی شکست در یخت کا شکار ہوا ہے بلکہ موضوعات کی متانت و معنویت بھی متاثر ہوئی ہے فکر و احساس میں توازن کا عنصر کم سے کم ہوتا جا رہا ہے اور وہ تعقل کیشی جو کبھی ادب عالیہ کی شناخت تھی رفتہ رفتہ ہیجان پرور رویوں میں تبدیل ہوتی جا رہی ہے چنانچہ یہ صورت حال اہل دانش کے لیے لمحہ فکر یہ بن گئی ہے مادی طاقت کا توازن جس سرعت سے محدود تر ہاتھوں میں منتقل ہوا ہے اس نے اخلاقیات ہی نہیں انسانی اقدار کو بھی پس پشت ڈال دیا ہے اور لگتا ہے کہ محبت و عافیت کی جگہ نفرت و جدال اور تفکر و تعقل کی جگہ ہیجان و انتشار معاشرتی اذہان کو اپنی گرفت میں لے چکے ہیں جنوبی ایشیا جسے ہم اپنا گرد و پیش قرار دے سکتے ہیں اصناف ادب کی کم عیاری کا عجیب روح فرسا نقشہ پیش کر رہا ہے جس سے کوئی بھی صہ ادب محفوظ نظر نہیں آتی۔

کیا وجہ ہے کہ افسانہ کی صنف میں سجاد حیدر یلدرم اور منشی پریم چند کے بعد کرشن چندر، راجندر سنگھ بیدی، سعادت حسن منٹو اور عصمت چغتائی جیسے نام ابھرے جنہیں احمد ندیم قاسمی،

خدیجہ مستور، ہاجرہ مسرور، قدرت اللہ شہاب، اشفاق احمد، غلام عباس اور انتظار حسین جیسے ناموں نے تسلسل عطا کیا لیکن بعد میں افسانے تو لکھے گئے اور لکھے جا رہے ہیں لیکن افسانوی افق پر ایک لکیر ہے جو کبھی بلندی کی طرف اُبھرتی تو ہے یا ٹھہر جاتی ہے لیکن یہ لکیر اب نشیبی رجحان اختیار کر چکی ہے۔ اسی طرح مولوی نذیر احمد، مرزا ہادی رسوا اور عبد العظیم شرر، ناول کی صنف کے فقہانِ گراں مایہ خیال کئے جاتے ہیں جن کے بعد اس صنف کا جلال و جمال، جن ناموں کے رہن منت رہا ان میں قرۃ العین حیدر، احسن فاروقی، شوکت صدیقی، ممتاز مفتی، انتظار حسین اور بانو قدسیہ جیسے نام ہیں لیکن ناول کی صنف معیار کے اعتبار سے آج تقریباً معدوم ہو چکی ہے یہی حال طنز و مزاح کی دنیا کا ہے کہ رشید احمد صدیقی اور پطرس بخاری اور ابن انشاء کے بعد مشتاق احمد یوسفی پر آکر نظریں ٹھہر جاتی ہیں یا اس شمع کو جن ناموں نے فروزاں رکھا ان میں حالیہ برسوں میں شفیق الرحمان، کرل محمد خاں اور عطا الحق قاسمی یا دو ایک نام اور لیے جاسکتے ہیں شامل ہیں۔ امتیاز علی تاج اور آغا حشر نے ڈرامہ کو معراجِ کمال کو پہنچایا لیکن آج یہ صنف ادب بھی جاں بلب نظر آتی ہے۔ رہا صنفِ شعری کا سوال تو یہ ایک نظرِ افروز طویل کہکشاں ہے جو میر و غالب حالی، اقبال اور جگر و جوش سے فیض و ناصر کاظمی تک بے شمار تاباں و رخشندہ ستاروں پر مشتمل ہے لیکن عہدِ حاضر تک پہنچتے پہنچتے یہ منظر بھی اس طرح دھندلا گیا ہے کہ ہیئت و اسلوب اور مواد کے اعتبار سے نظم اور غزل منجملہ دیگر اصنافِ سخن مسلسل انتشار و بے جہتی کے عمل سے (بہ استثنائے چند) دو چار ہیں۔

ادبی جرائد و رسائل کا یہ حال ہے کہ یا تو کم وسیلہ ہونے کے سبب یا عصرِ حاضر کے خارجی عوامل سے مغلوب ہو کر وہ بہت کم توفیق رکھتے ہیں کہ ادب میں زوال و انحطاط کا جو رجحان پیدا ہوا ہے اُسے زنجیر کر سکیں ان میں بعض تو اخباری صنعت کی طرح اپنے خدوخال تبدیل کرنے کے عمل سے گزر رہے ہیں جب کہ ہمارے کچھ معروف اہل قلم ادب کی گرتی ہوئی ساکھ کو سنبھالا دینے کی بجائے اخباری کالم نویسی اختیار کر چکے ہیں کہ یہی ایک موثر وسیلہ معاش بھی ہے اور ”شہرت و معرفت“ کا زینہ بھی۔ نئی نسل کو نہ درست سمت میں رہنمائی مل رہی ہے اور نہ وہ سنجیدہ مطالعہ کی عادی رہی نتیجہ یہ ہے کہ معاصر تخلیقات میں نہ فکری اعتدال و توازن ہے نہ محبت اور رواداری کا وہ پیغام جس

کے ذریعہ ہمارے صوفی شعراء نے معاشرہ کو امن و سلامتی کا گہوارہ بنا دیا تھا سرسید، حالی اور اقبال قصہ پارینہ بنتے جا رہے ہیں اور وہ تحریکیں جو ہماری ادبی تاریخ کے سنگ ہائے میل تھیں یعنی ترقی پسند مصنفین اور حلقہ ارباب ذوق ان کی باقیات صرف چراغ سحری بن کر زندہ ہیں چنانچہ ضرورت اس بات کی ہے کہ ادبی رویوں کا از سر نو جائزہ لیا جائے جو قومی و بین الاقوامی سطح کے اجتماعات یا ادبی و ثقافتی اداروں کے ذریعہ ممکن ہے جو فی الحال بے عملی و بے حسی کا شکار نظر آتے ہیں۔

اس سلسلے میں ہم ملک کے ممتاز دانشور اور بین الاقوامی مدبر صاحبزادہ یعقوب خاں کے اُس خطبہ کا حوالہ دینا چاہیں گے جو انہوں نے سہ ماہی ”الاقرباء“ کی ایک حالیہ تقریب میں اہل علم، اہل دانش اور اہل قلم کے روبرو ارشاد فرمایا جو مختصر اور جامع ہونے کے ساتھ ساتھ اپنے اندر بلیغ اشارات و معانی کا ایک جہان سموئے ہوئے تھا۔ راپور اور لوہارو کے تہذیبی، ثقافتی اور علمی وادبی ورثہ کے امین اور لسانیات قدیم و جدید پر گہری نظر اور دسترس رکھنے والے صاحبزادہ صاحب نے ادب کو معاشرہ کی تہذیبی و ثقافتی نشوونما میں بنیادی مگر خاموش اور موثر کردار ادا کرنے والا عامل قرار دیتے ہوئے فرمایا کہ:

”حقیقی ادب کی بنیاد ہمیشہ انسانی وحدت پر قائم ہوتی ہے لیکن عالمی وسعتوں نے انسانی وحدت کو مختلف جغرافیائی، لسانی، معاشرتی اور تہذیبی و ثقافتی اکائیوں میں بانٹ دیا ہے ادب انسانی وحدت کے حوالے سے ان تمام اکائیوں کا ترجمان ہوتا ہے چنانچہ دنیا کے کسی بھی خطہ میں تخلیق پانے والے ادب کو جہاں بنیادی اقدار کی ترجمانی کرنا ہوتی ہے وہیں اُسے مقامی رنگ و آہنگ کو بھی اپنی آغوش میں پروان چڑھانا ہوتا ہے۔“

چنانچہ ادب میں عالمگیریت، مشروط ہے، ذیلی تہذیبوں سے جسے ہمارے اہل قلم ایک تحریک کے طور پر اپنا کر پروان چڑھا سکتے ہیں تاکہ ہماری تہذیب و ثقافت نیز عقیدوں اور رویوں پر شدت و عدم اعتدال کے الزامات خود بخود دم توڑ جائیں۔ (اپریل۔ جون ۲۰۰۶ء)

تعلیم اور قومی تشخص۔۔۔ نظام و نصاب کے مسائل

خود آگہی اور خدا آگہی کا واحد ذریعہ حصول علم ہے جو فرد اور جمعیت دونوں کی ناگزیر ضرورت ہے۔ یہ عمل کثیر الجہت بھی ہے اور لاتناہی بھی۔ اول الذکر صورت میں سمت اور ترجیحات کا تعین، تہذیب و معاشرت اور عقائد و نظریات کے حوالے سے کیا جاتا ہے تاکہ فرد یا جمعیت کی شناخت ممکن ہو سکے چنانچہ اس تناظر میں اقوام و ملل جہاں اجتماعی تعلیم کے لیے حکمت عملی مرتب کرتے وقت جدید ترین علوم و معارف سے بہرہ مند رہنے کے لیے کوشاں رہتی ہیں وہیں اپنی موجودہ اور آئندہ نسلوں کو ایک توانا احساس تشخص عطا کرنے کی خاطر اپنی مخصوص روایات پر مبنی تاریخ کے مطالعہ کا اہتمام بھی کرتی ہیں۔ یہ اہتمام ملکی سطح پر صرف آزاد اقوام کے نصاب ترجیحات کا تو بالعموم حصہ ہوتا ہے لیکن وہ قومیں اور معاشرے جو حریت فکر و عمل کی نعمت سے محروم ہیں ایک اجنبی نظام کے تابع رہنے پر مجبور ہوتے ہیں چنانچہ جنوبی ایشیا کی اقوام کا عہد غلامی میکالے کے مسلط کردہ نظام و نصاب تعلیم میں مقید رہا جس کے مقاصد محکوم اذہان کو غیر ملکی مفادات کے سانچوں میں ڈھالنا تھا البتہ سرکاری سطح سے قطع نظر نجی دائرہ کار میں مسلمانان برصغیر نے دینی و اخلاقی تعلیم کا جو ایک وسیع و عریض نظام قائم کیا اور اسلامی تاریخ کی تدریس کے ذریعہ اپنے نونہالوں کے اذہان و قلوب کی جس طرح تربیت کی اُس کے نتیجے میں تسلیم کیا گیا کہ مسلمان برصغیر میں ایک باقاعدہ قوم کے اوصاف سے متصف ہیں اور اسی بنا پر بدترین اکثریتی سازشوں اور حکومتی رکاوٹوں کے باوجود پاکستان کا قیام عمل میں آیا۔

از کف دشمن گرفتہ جام را من شام گردش ایام را

نئی شعبہ میں فکر و عمل کا یہ انقلاب جس کے نتیجے میں ایک نظریاتی مملکتِ خدا داد کا قیام تاریخ

کا ایک ناقابل فراموش واقعہ بن گیا وہ ہمارے بزرگوں کی دانش و حکمت اور اخلاص و ایثار کا فیضان تھا چنانچہ آزادی کے فوراً بعد جن اولین بیانات و خطابات اور پیغامات میں حضرت قائد اعظمؒ نے قوم کو مخاطب فرمایا اُن میں نومبر ۱۹۴۷ء میں منعقدہ پہلی تعلیمی کانفرنس کے نام پیغام کے درج ذیل الفاظ آج بھی اپنی معنویت کا واسطہ دے دے کر قوم سے اخلاص عمل اور ملی حمیت وغیرت کے بلقی نظر آتے ہیں:

”آپ جانتے ہیں کہ تعلیم کی اہمیت اور صحیح طرز تعلیم کسی تائید مزید کے محتاج نہیں۔ ایک صدی سے زیادہ غیر ملکی حکمرانی کے دور میں ہمارے عوام کی تعلیم پر جو توجہ دی گئی وہ نا کافی تھی۔ ہم اگر حقیقی معنوں میں ٹھوس اور تیز رفتار ترقی کرنا چاہتے ہیں تو ہمیں اس مسئلہ سے اخلاص نیت کے ساتھ نمٹنا ہو گا اور ایک ایسی حکمت عملی اور نظام مرتب کرنا ہو گا جو ہمارے لوگوں کے ذہنی و فطری میلانات کے مطابق ہو۔ ہماری تہذیب اور تاریخ سے ہم آہنگ ہو اور اُن تمام جدید و ارتقائی عوامل سے مطابقت رکھتا ہو جو دنیا بھر میں ظہور پذیر ہو چکے ہیں۔ اس میں کوئی شک نہیں ہونا چاہئے کہ ہماری مملکت کے مستقبل کا انحصار اُس طرز تعلیم پر ہو گا جو ہم اپنے بچوں کو دیں گے اور پاکستان کے مستقبل کے شہریوں کی حیثیت سے جس طرح ہم انہیں پروان چڑھائیں گے۔“

قائد اعظم نے اپنے پیغام میں تین اہم نکات پر قوم کو متوجہ فرمایا:

(الف) تعلیمی نظام اور حکمت عملی اہل پاکستان کے ذہنی و فطری میلانات کے مطابق ہو

(ب) ہماری تہذیب اور تاریخ سے ہم آہنگ ہو۔

(ج) اُن تمام جدید و ارتقائی عوامل سے مطابقت رکھتی ہو جو دنیا بھر میں ظہور پذیر ہو

چکے ہیں۔

چنانچہ جس کانفرنس کو یہ پیغام دیا گیا اُس کا بنیادی تصور بھی یہی تھا کہ آزادی کے بعد مملکت کے نظریاتی و سیاق و سباق میں تعلیم سے متعلق نئی حکمت عملی کے تازہ خدو خال کیا ہوں جو عالمی

تفاظ میں قومی ضروریات اور امنگوں کی عملی تعبیر کہے جاسکیں اس کے بعد ۱۹۹۸ء کی قومی تعلیمی کانفرنس (جس کی سفارشات ۲۰۱۰ء تک کی مدت کا احاطہ کرتی ہیں) تک گزرتے ہوئے مہ و سال کے درمیان کم وبیش آٹھ یا نو ایسی دستاویزات مرتب کی گئیں جنہیں قومی حکمت عملی کا ترجمان تو کہا گیا لیکن نصف صدی سے بھی متجاوز قیمتی وقت کے ضیاع کے بعد جب ایسی ہی قومی سطح کی کانفرنس گذشتہ مئی ۲۰۰۶ء میں منعقد کی گئی تو جو منظر نامہ پیش نظر تھا وہ یہ تھا کہ تعلیم ہماری قومی ترجیحات میں پست سے پست تر ہو چکی تھی۔ اخلاقی، علمی اور نظریاتی اجزائے ترکیبی سے بُرے محروم ہو کر تجارتی اور کاروباری حیثیت اختیار کر چکی تھی اور قوم بد دستور و دہرے نظام تعلیم کی سقا کی سے دوچار تھی جس نے طبقاتی رویوں اور سوچ کو پروان چڑھا کر قوم کے مجموعی اتحاد ہی کو نہیں بلکہ حکمت و دانش کے قومی اثاثہ کو دو نیم کر کے رکھ دیا تھا، چنانچہ یہ تھا وہ منظر نامہ جو اباب حل و عقد اور باہرین تعلیم کے لیے لمحہ فکر یہ تھا اور سنگین چیلنج بھی۔

ہماری بد قسمتی کہ ہم من حیث القوم اُن اوصاف سے بوجہ ہی دامن نظر آتے ہیں جو ایک غیور قوم کی پہچان ہوتے ہیں۔ ان وجوہ میں ہوں جاہ و زور اور اقوام مغرب کی نسبت ذہنی مرعوبیت اور احساس کمتری سر فہرست ہیں جو نتیجہ ہیں تقریباً چھ دہائیاں گزر جانے کے باوجود بھی وہ نظام تعلیم نافذ نہ کر سکے گا جس کی طرف حضرت قائد اعظم نے واضح اشارہ فرمایا تھا کہ:

”ہماری مملکت کے مستقبل کا انحصار اُس طرز تعلیم پر ہوگا جو ہم اپنے بچوں کو دیں گے“

آج کیفیت یہ ہے کہ ہمارے نوجوان اپنی دینی و ملی اقدار سے نا آشنا اور مغربی اطوار زندگی کے گرویدہ ہیں، ہمارے دانش ور اور صاحبان فکر بے اعتمادی کا شکار ہیں اور ہر عہد میں مسند اقدار پر متمکن طبقہ کبھی ذاتی مفادات کے گرداب سے باہر نہیں نکل سکا چنانچہ تازہ ترین تعلیمی پالیسی بھی اُن مقاصد کی تکمیل سے قاصر نظر آتی ہے جو قیام پاکستان کو جواز مہیا کرتے ہیں اور جو اقبال و قائد دونوں کی آرزوؤں کے مظہر تھے۔ خود سرکاری اعداد و شمار کے مطابق ملک میں ایک کروڑ تیس لاکھ نوہا لاکھ قوم ایسے ہیں جو مکتب و مدرّسہ کی صورت سے بھی آشنا نہیں جب کہ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ دس سال سے متجاوز ناخواندہ افراد کی تعداد تقریباً ”پانچ کروڑ ہے جو ملکی آبادی کا ایک تہائی ہے۔“

جدید علوم سے قوم کو آراستہ کرنا یقیناً ایک بہت بڑی ضرورت ہے اور بحیثیت بین الاقوامی ذریعہ اظہار انگریزی زبان کی اہمیت بھی مسلم لیکن اپنی زبان اپنی تاریخ و روایات اور سب سے بڑھ کر اپنے دینی و ملی اثاثہ کو پس پشت ڈال دینا جو ہماری قومی شناخت کے ضامن ہیں کہاں کی دانشمندی ہے؟ ہماری اسی کج فہمی کے باعث آج نہ ملک کی جغرافیائی حدود وہ ہیں کہ جو تھیں اور نہ نظریاتی استحکام کے لیے وہ تڑپ زندہ ہے جس نے دنیا کے نقشہ پر ایک عظیم مملکت اسلامیہ کا اضافہ کر کے تاریخ کا رخ موڑ دیا تھا۔

آج سے بہتر تو ہم اس وقت تھے جب ہندو اور انگریز دونوں ہمارے دینی و ملی تشخص کو مٹا دینے کے درپے تھے لیکن ہمارے بزرگوں نے اپنی تاریخ اور ماضی سے بیگانہ نہ ہونے دیا، مولانا محمد علی جوہر، نے جن پر ”مدرسہ و خانقاہ کی تہمت“ بھی نہ تھی اور جو علی گڑھ اور آکسفورڈ کے اعلیٰ تعلیم یافتہ اور اپنے دینی و ملی تشخص کے بھی نمائندہ ترجمان تھے۔ ۱۹۲۰ء میں مسلمان قوم کو ایسا نصاب تعلیم دیا تھا جسے آج بھی ہمارا رہبر و رہنما ہونا چاہئے۔ کہ یہی ہمارے ماضی کو حال اور حال کو مستقبل سے پیوستہ و ہمکنار کر سکتا ہے۔

جامعہ ملیہ اسلامیہ دہلی مولانا مرحوم کے مجوزہ نصاب تعلیم کی بہترین تجربہ گاہ ثابت ہوئی۔ جامعہ نے ایسی عظیم المرتبت اور جامع الصفات شخصیات پیدا کیں جنہیں دنیائے معارف میں کبھی فراموش نہیں کیا جاسکتا۔ مولانا جوہر کے مجوزہ نصاب تعلیم کے نمایاں غد و خال یہ ہیں۔

(۱) قرآن کریم سے بخوبی واقفیت بتدریس ترجمہ القرآن (۲) عربی زبان کی تعلیم (۳) دینیات کی تعلیم جو غیر مسلموں کے لیے لازمی نہیں (۴) ذریعہ تعلیم مادری زبان (۵) مغربی زبانیں (اختیاری) (۶) دین و مذہب کی تعلیم کے علاوہ جغرافیہ، سیاست و مدنیات، طبیعیات، کیمیا و حیاتیات، معاشیات، ریاضیات، منطق و نفسیات نیز علوم اسلامیہ، تاریخ، عمرانیات، فلسفہ، ادبیات اور قانون وغیرہ۔

سائنس کی تعلیم کی ضرورت و اہمیت کے بارے میں مولانا مرحوم اپنی کتاب بعنوان ”قومی اور اسلامی تعلیم کا نظام“ مطبوعہ ۱۹۲۴ء میں رقمطراز ہیں:

”ہماری خواہش ہے اور اس امر کی سخت ضرورت بھی ہے کہ مسلمان سائنس میں نسبتاً زیادہ دلچسپی لیں اور اس ضرورت کو مد نظر رکھتے ہوئے یہ تجویز ہے کہ منزل اول میں بھی سائنس کی تعلیم کا بحیثیت ایک لازمی مضمون انتظام کیا جائے تاکہ آئندہ علمی عمارت کے لیے یہ ایک بنیاد کا کام دے۔“

مولانا کے نصاب میں مجوزہ مدارج تعلیم درج ذیل ہیں:

(۱) مدت تعلیم ایک سے دو سال اور بچے کی عمر کے ساتویں سال تک (۲) مدت تعلیم پانچ سال، عمر کے آٹھویں سال سے بارہویں سال کے اختتام تک (۳) مدت تعلیم پانچ سال عمر کے تیرہویں سال سے سترہویں سال تک (۴) مدت تعلیم تین سال یعنی عمر کے اٹھارویں سال سے بیسویں سال کے ختم تک (اعلیٰ تعلیم) مولانا کی متذکرہ کتاب جو تقریباً نایاب ہو چکی تھی ۱۹۸۱ء میں صادیقہ پبلیکیشنز ۴۲۱ پارک بلاک علامہ اقبال ٹاؤن لاہور سے دوبارہ طبع ہو چکی ہے اور ہمیں امید ہے کہ اس کتاب کا حصول حکومت کی دسترس سے باہر نہ ہوگا۔ مولانا کا بھی سرسید کے بقول یہ تصور تھا کہ:

”سائنس ہمارے دائیں ہاتھ میں ہوگی اور فلسفہ ہمارے بائیں ہاتھ میں اور ہمارے سر پر ایک تاج ہوگا جس پر ”لا الہ الا اللہ محمد الرسول اللہ“ لکھا ہوگا۔“

پاکستان کا قیام اسلامی تصورات کے رہن منت ہے جس سے انکار نہیں کیا جاسکتا، ہمارا آئین اس حقیقت کی ضمانت ہے کہ حضور اکرم کے ارشادِ گرامی کے مطابق ”علم مسلمان کی میراث ہے“ تو پھر کیوں ہماری مقتدر ہستیاں اسلام کے بارے میں معذرت خواہانہ طرز عمل اپنائے ہوئے ہیں ہمارا دین جو ایک مکمل ضابطہ حیات ہے ہرگز جدید علوم سے اغماض پر راغب نہیں کرتا اور نہ کسی بھی زبان بشمول انگریزی سے عصیت کا درس دیتا ہے لیکن ہمارا دین ہمیں بے شناخت و بے چہرہ بھی رکھنا نہیں چاہتا اور یہ اُسی وقت ممکن ہے جب ہم اپنے نظام و نصاب تعلیم کو از اول تا آخر اپنے نظریہ حیات کی بنیاد فراہم کریں اور اعتدال و توازن کے اسلامی شعائر کو اپنائیں، مولانا جو ہر کے مجوزہ نصاب تعلیم سے ضروری اَصافہ و ترمیم کے ساتھ استفادہ کیا جاسکتا ہے اور تعلیم کی پہلی منزل

سے دین و اخلاقیات کا درس دے کر ہی ہم مستقبل کے غیور اور روشن خیال شہری پیدا کر سکتے ہیں، جس کے قائد اعظمؒ آرزو مند تھے۔ اردو زبان کے بارے میں بھی ہمیں اپنا رویہ بہتر بنانا ہوگا کہ یہ بہتر اعتبار ایک عالمی زبان کے معیار و منزلت سے ہمکنار ہو چکی ہے، یہی ہماری قومی زبان ہے اور اسی کو سرکاری زبان بھی ہونا چاہئے۔ اردو کا حق ہے کہ اُسے پاکستان میں ہر سطح پر لازمی زبان کا درجہ دیا جائے اور دیگر زبانوں بشمول انگریزی کو اختیاری حیثیت دی جائے کہ یہی اک طریقہ ہے قومی شخص کی بازیافت کا۔

گر قومی خواہی مسلمان زیستن نیست ممکن جز بہ قرآں زیستن

(جولائی۔ ستمبر ۲۰۰۶ء)

’غزالاں تم تو واقف ہو۔۔۔۔!‘

اردو ادب میں غزال و غزل کی روایتوں کا رمز شناس، افسانہ و افسوں کی کیفیات کا ترجمان اور نقد و نظر کی بصیرتوں کا امین جسے دنیا احمد ندیم قاسمی کے نام سے جانتی ہے فانی تھا اور فنا ہو گیا لیکن رہنما اور وقت پر اپنے فکر و فن کے وہ نقوش ثبت کر گیا جو تباہ کن ہی نہیں ابدی بھی ہیں۔ کوئی بھی خطہ زمین مشرف بدلتا نہیں ہوتا بلکہ شخصیتوں کا فیضان اسے شرف عطا کرتا ہے چنانچہ شہرت دوام اب ضلع خوشاب کی پسماندہ سرزمین کے قریہ گمنام کا جسے مقامی دیہی آبادی ”انگہ“ کے نام سے پہچانتی ہے نہ صرف مقدر بن چکی ہے بلکہ عالمی سطح پر ادب کے حوالوں میں قاسمی کی پاکستان سے نسبت ہمارے قومی افتخار کی علامت بھی بنی رہے گی۔

مرحوم کی طویل ادبی زندگی نہ صلہ و ستائش کی تمنا کی مظہر ہے اور نہ ذاتی نمود و نمائش کی آئینہ دار بلکہ ایسے سنگ ہائے میل سے عبارت ہے جو انہیں بین الاقوامی سطح کا فنکار قرار دیتے ہیں، ان کی فکری اور نظریاتی آفاقیت کے جلی عنوانات میں سب سے زیادہ مسجور کن پہلو ان کی انسان دوستی کا ہے جو ان کی تمام تخلیقات میں روح بن کر سرایت کئے ہوئے ہے۔ افسانہ نگار قاسمی ہو یا شاعر و نقاد احمد ندیم وہ شخص اپنی ژرف نگاہی کے سبب زندگی کی نازک ترین حقیقتوں کا ترجمان بن کر ابھرا اور حقیر سے حقیر واقعات کی تہہ میں اتر کر بے نام جذبوں اور بے سہارا آرزوؤں کو امر کر گیا۔ وہ ایک ”غریب و غیور“ فنکار تھا جسے نہ عسرت احساس کمتری میں مبتلا کر سکی نہ وقت کی سرد مہری اُس کی سرگرم عمل زندگی کو شکست دے سکی۔ قاسمی صاحب کا تمام فن اسی حقیقت کا گواہ ہے ان کے اپنے الفاظ میں:

”میری خود نوشت میری نظموں، غزلوں، قطعوں، افسانوں اور مضمونوں میں موجود ہے ان میں وہ سب کچھ ہے جو ایک خود نوشت میں ہونا چاہئے وہ حالات اور ماحول جن سے میری

شخصیت صورت پذیر ہوئی وہ تضادات جن میں مجھے پھنسا پڑا، وہ ثقافتی روایات جن میں میرے بچپن کی تربیت و تہذیب ہوئی وہ نظریات و معتقدات جن کی توانائی نے مجھے زندگی اور انسان سے لازوال محبت کرنا سکھایا، وہ رشتے اور رابطے وہ اپنائیتیں اور بے گانگیاں وہ کامرانیاں اور محرمیاں وہ اندھا دھند پیارا اور بے سبب نفرتیں جن سے زندگی کی رنگنگی عبارت ہے۔۔۔ ان سب کی محض جھلکیاں ہی نہیں، جزئیات کی حد تک مکمل تفصیلیں میرے شعروں اور افسانوں میں جمع ہیں“ ۱

پُر جہت زندگی کا یہی وہ تنوع تھا جس نے ایک کم سواد قریے میں جنم لینے والے لڑکے ”احمد شاہ“ کو ادبی شہرت و منزلت کی حدود سے ماورا کر کے بیکراں بنا دیا۔ یہ وہی احمد شاہ تھا جس کی ابتدائی پہچان یہ تھی کہ ”موٹے موٹے نقوش کا ایک صحت مند لڑکا اپنے گاؤں کی پہاڑیوں اور وادیوں میں جھاڑیوں کی خشک ٹہنیاں اور مویشیوں کا خشک گوبر چٹتا تھا“ (مکتوب ۱ بنام صہبا) چنانچہ وقت اپنی تمام تر سفاکیوں کے باوجود گواہ ہے کہ وہی احمد شاہ جو خشک گوبر چٹتا تھا، جب احمد ندیم قاسمی بن کر فن کے افق پر طلوع ہوا تو دنیا نے اس کے فن کو خراج تحسین پیش کیا اور اُس کے افسانوں اور نظموں کے مجموعے روسی، چینی اور یورپ کی کئی زبانوں نیز فارسی میں ترجمہ ہوئے اور مختلف جامعات میں اُس کے فکر و فن پر تحقیقی مقالات لکھے جانے کے علاوہ اس کی زندگی ہی میں تاشقند یونیورسٹی میں پی۔ ایچ۔ ڈی کا تھیسس لکھا گیا۔ ”انسان عظیم ہے“ اور ”پتھر“ جیسی نظموں کے علاوہ ”ہیروشیما سے پہلے ہیروشیما کے بعد“ اور ”پرمیٹرنگھ“ جسے افسانوں نے ندیم کو عالمی شناخت عطا کی، یہی نہیں بلکہ ہمارا ادب جو معاصرانہ رقابت و منافقت اور ہوس و حسد کی کرہہ الاصل روایتوں سے آلودہ نظر آتا ہے قاسمی کے لیے اپنے دامن میں عظیم معاصرین کے گلہائے ستائش بھی لیے ہوئے ہے جو اُس جیسے منفرد اہل قلم کا حق تھا۔ ان میں عظیم معاصرین کے گلہائے ستائش بھی لیے ہوئے ہے جو اُس جیسے منفرد اہل قلم کا حق تھا۔ ان مداحوں میں جوش و فیض،

۱۔ مکتوب بنام صہبا لکھنؤی مدیر افکار کراچی مورخہ ۱۰ اکتوبر ۱۹۷۷ء

راشد و حفیظ جیسی ”نابغہ شعر“ ہستیوں کے علاوہ معروفی تنقید کے اکابر میں پروفیسر مجنوں گورکھپوری، ڈاکٹر اختر حسین رائے پوری اور پروفیسر مجتبیٰ حسین جیسی شخصیات شامل ہیں جنہوں نے قاسمی صاحب کی عظمت فن اور انسان دوستی کو بر ملا خراج تحسین پیش کیا ہے۔

مشاہدہ اور تجربہ کسی بھی فنکار کا سرمایہ ہوتے ہیں اور قاسمی صاحب اس سرمایہ کے امین بھی تھے اور قاسم بھی۔ اُن کا سرمایہ فکر و فن زندگی کے وہ تمام نشیب و فراز ہیں جن کی آغوش میں انہوں نے اپنے شب و روز بسر کئے وہ تمام تلخ و شیریں حقیقتیں ہیں جو ان کے افسانوں اور کہانیوں میں تحلیل ہو گئیں اور جذبہ و احساس کی وہ تمام صداقتیں ہیں جو شعر کے حسین قالب میں ڈھل گئیں۔

یہ جی میں آتی ہے تخلیق فن کے لحوں میں کہ خون بن کے رگ سنگ میں اتر جاؤں

انہوں نے اپنے تیشہ فکر اور قلم کی کاٹ سے معاشرہ کے ناسوروں پر نشتر زنی کا عمل نہایت ذہانت و ذکاوت اور فنکارانہ بصیرت سے انجام دیا وہ ترقی پسند تحریک کے ہر اہل دستے میں اپنی بھرپور عملی صلاحیتوں کے ساتھ شریک تھے انہوں نے خون دل سے نخل ادب کی آبیاری کی اور عصری رجحانات کی اس انداز سے تہذیب و تربیت کی کہ موڑ خ ایک رجحان ساز اہل قلم کی حیثیت سے انھیں ایک بلند مقام و مرتبہ دینے پر مجبور ہے زندان و سلاسل بھی اُن کی قلمی زندگی کے اس عظیم تسلسل کو شکست نہ دے سکے اور کردار کی استقامت ہمیشہ ان کا نشان امتیاز بنی رہی۔

حیران ہوں کہ دار سے کیسے بچا ندیم وہ شخص تو غریب و غیور انتہا کا تھا

انجمن ترقی پسند مصنفین کا منشور فکر و فن وہ جن الفاظ میں بیان کرتے ہیں دراصل وہ ان کی اپنی ذات و صفات کے ترجمان ہیں:

غبارِ راہ سہی ہم نشانِ راہ بھی ہیں جہاں گزیدہ بھی ہیں اور جہاں پناہ بھی ہیں
یہ سب درست کہ معتب بھی تباہ بھی ہیں شبِ سیاہ جہاں میں نویدِ راہ بھی ہیں

عوام دوست ہیں یعنی گناہگار ہیں ہم مورخوں سے مگر اس کے دادخواہ بھی ہیں
لبوں پہ گیت تو ہاتھوں میں ہے عنانِ حیات کہ ہم تمدن و تہذیب کی سپاہ بھی ہیں
یہ انقلاب کی ہے اولیں جھلک کہ ندیم ہماری کھوج میں شاہانِ کج کلاہ بھی ہیں

ندیم کی عظمت کا ایک ثبوت یہ بھی ہے کہ اگرچہ شاہانِ کج کلاہ کے سامنے انہوں نے بھی اپنا
سرِ غیور خم نہیں کیا لیکن وطن کی محبت مٹی کی خوشبو بن کر ہمیشہ اُن کے رگ و پے میں خونِ گرم کی طرح
گردش کرتی رہی انہوں نے ترکِ وطن کا کبھی تصور تک نہیں کیا۔

رہو گا اپنے وطن کے بہشت زاروں میں جوان وادیوں، بلوان کوہساروں میں
یہ کچے مٹی کے گھر یہ غریب رشتہ دار یہ آڑی ترچھی سی بوسیدہ چھپڑوں کی قطار
صبح بچوں کے جھمکٹ یہ تنگ گلیوں میں یہ پھول بننے کے انداز تازہ کلیوں میں

آج کے ادب اور ادیب دونوں کو اُس قلم کی حرمت، لفظ کی صداقت، جذبہ و فکر کی طاقت
اور کردار کی عظمت و استقامت کی ضرورت ہے جو قاسمی صاحب اپنے قابلِ تقلید ورثہ کی شکل میں
لکھنے والوں کی نئی نسل کو سونپ گئے ہیں۔

ہر چند ان کی زندگی میں بھی بعض معاصرین کو ان سے اختلاف رہا اور ہو سکتا ہے کہ سمندر
میں اتر جانے والے اس دریائے ہنر کو بعد میں بھی ہدفِ تنقید بنایا جائے لیکن شاید اس حقیقت
سے انکار نہ کیا جاسکے گا کہ قاسمی ایک عظیم فنکار و محب وطن شاعر اور انسان دوست قلم کار تھا جس کی
رحلت سے پاکستان کا ادبی منظر اپنی نشانیوں میں سے ایک اہم نشانی سے محروم ہو گیا ہے۔

غزالاں تم تو واقف ہو کہو مجنوں کے مرنے کی دوانہ مر گیا آخر کو ویرانے پہ کیا گزری

(اکتوبر۔ دسمبر ۲۰۰۶ء)

ادب کا نوبل انعام۔۔۔ معیار و ملحوظات

گزشتہ ایک صدی سے بھی زیادہ مدت سے یہ سلسلہ جاری ہے کہ زندگی کے اہم ترین شعبوں میں نمایاں ترین خدمات انجام دینے والوں کو ہر سال عالمی سطح پر اعزازاتِ استحسان و تکریم سے نوازا جاتا ہے جس کا اہتمام سویڈن کے ملک (Scandinavian Country) سویڈن کی ایک اکیڈمی کی جانب سے کیا جاتا ہے۔ عام تاثر یہی ہے کہ انعام یافتگان کے تعین سے قبل اُن کی متعلقہ شعبہ میں خدمات اور کارکردگی کو ایک سخت ترین معروضی معیار کے تحت تنقید و تجزیہ کی میزان سے گزارا جاتا ہے چنانچہ امن عالم اور فلاحِ انسانی جیسے شعبوں کے علاوہ ادب کے شعبہ میں بھی عطاءئے اعزاز کا جسے نوبل انعام (Nobel Prize) کا نام دیا گیا ہے سلسلہ جاری ہے۔ ۱۹۰۱ء میں جب اس سلسلہ کا آغاز ہوا تو پہلا نوبل انعام فرانس کے معروف اہل قلم فرینکوکس آرمند (Francoks Armand) کو جس کا قلمی نام سلی پروڈھونے (Sully Proudomme) تھا اس اعتراف کی بنا پر دیا گیا کہ اُس کی شعری نگارشات اعلیٰ ترین فکر و فکر کا رانہ عبارت اور دل و دماغ کی بہترین صلاحیتوں کے امتزاج کا نمونہ ہیں۔ اور اب ادب کا تازہ ترین نوبل انعام برائے سال ۲۰۰۶ء ترکی کے گزشتہ چند برسوں میں عالمی شہرت حاصل کرنے والے ادیب اُرحان پاموک (Orhan Pamuk) کو دیا گیا ہے۔

پاموک کا نام بین الاقوامی منظر پر اُس وقت خاص طور پر ابھر کر آیا جب ۱۶ دسمبر ۲۰۰۵ء کو ترکی میں اُس کے خلاف اس الزام کے تحت ایک فوجداری مقدمہ کی کارروائی کا آغاز ہوا کہ وہ ملک کے تشخص کی توہین کا مرتکب ہوا ہے اس الزام کا پس منظر یہ تھا کہ اُس نے سوئٹزر لینڈ کے ایک اخبار کو اپنے انٹرویو میں ترکی کو جنگِ عظیم اول میں دس لاکھ آرمینوں کے قتل عام اور ماضیِ قریب میں تیس ہزار گردوں کے قتل کا ذمہ دار ٹھہرایا تھا۔ پاموک کے نادلوں کے مطالعہ سے ترکی کے تشخص کی کیڑا لچتی سے متعلق جو ملوکیت سے مملو پُر ثروت ماضی پر مبنی ہے مصنف کی ایک ذہنی

تلاش اور جستجو کا واضح احساس ہوتا ہے چنانچہ ترکی کے ماضی پر اس تنقیدی رویے کو مغرب میں پذیرائی ملی اور چونکہ ترکی یورپی یونین میں شمولیت کے لیے درخواست دے چکا تھا اس لیے ازراہ مجبوری ترکی نے یورپی یونین کے دباؤ کے آگے سر تسلیم خم کیا اور ۱۷ فروری ۲۰۰۶ء کو پاموک کے خلاف الزامات واپس لے کر مقدمہ ختم کر دیا۔

اس پس منظر کے ساتھ یہ امر بھی قابل توجہ ہے کہ ۱۲- اکتوبر ۲۰۰۶ء کو جب پاموک کو نوبل پرائز سے نوازا گیا تو اسی روز فرانس کی پارلیمنٹ کے ایوان زیریں میں ایک بل کی منظوری دی گئی جس کے تحت آرمینی قتل عام کی تکذیب کو قابل تعزیر جرم قرار دیا گیا جب کہ ترک حکومت آرمینی قتل عام کے لیے شورش پسندوں کو مہتمم گردانتی ہے۔ حالات و واقعات کا معروضی جائزہ لینے سے یہ حقیقت بھی واضح ہوتی ہے کہ پاموک کی تحریروں میں سلطنت عثمانیہ کے خاتمہ کے بعد اسلام اور لادینیت کا تصادم، روایت و جدت اور جدید ترکی کی جانب سے مغربی سانچوں میں ڈھلنے کی جارحانہ کاوش نمایاں موضوعات ہیں اس کے ناولوں میں جو اظہار رائے کی آزادی کے مظہر ہیں مشرق و مغرب کے تصادم و تضادات کو وجہ نزاع نہ بنانے کے پیغام کی صدائے بازگشت بھی سنائی دیتی ہے پاموک اعتدال کے نقطہ نظر اور انسانی یاسیت سے لگاؤ کے ایک مخصوص رجحان کا حامل نظر آتا ہے یہی وجہ ہے کہ اُسے مغرب میں محبوب گردانا گیا لیکن ہم وطنوں میں بوجہ معتوب! تاہم اُس کی فنکارانہ صلاحیتوں بلکہ ”معجزاتِ قلم“ کا برملا اعتراف کیا جاتا ہے۔

یہ تمام متذکرہ وجوہ اس واضح حقیقت کو تقویت پہنچاتی ہیں کہ سویڈن کی اکیڈمی کے عطائے اعزازات کا پیمانہ اور معیار وطنیات معروضی کم اور داخلی زیادہ ہیں یہی وجہ تھی کہ پاموک کے لیے نوبل انعام کے اعلان پر خود اس کے اہل وطن و رطہ حیرت میں تھے کہ اس انعام کا مستحق شام کے معروف و مقبول شاعر علی احمد سعید کو سمجھا جا رہا تھا جب کہ یاسر کمال جیسے بین الاقوامی صلاحیت کے حامل عظیم ناول نگار کو یہ انعام کئی دہائیوں قبل مل جانا چاہئے تھا ایک تازہ مثال انڈونیشیا کے ناول نگار پرامویدیا انامتا تویر (Pramoedya Ananta Toer) کی ہے جن کے بارے میں عام تاثر یہی ہے کہ انہیں نظر انداز کر کے صریح ناانصافی کی گئی چنانچہ انعامات کے تعین میں فکری و نظری

عصبت کی کارفرمائی پر اس لیے بھی یقین آ جانا چاہیے کہ گزشتہ ایک صدی سے بھی متجاوز مدت میں جنوبی ایشیا میں اگر کسی کو نوازا گیا تو وہ صرف رابندر ناتھ ٹیگور تھے جنہیں ۱۹۱۳ء میں نوبل انعام کی شکل میں سُرخاب کا پُرعطا کیا گیا اور اس سے قبل یا بعد بشمول علامہ اقبال جیسے عظیم مفکر اور اہل قلم کسی کو مستحق نہیں گردانا گیا فیض مرحوم بھی لینن پر انز کے تو حق دار ٹھہرائے گئے لیکن نوبل پر انز کی اُن کی آرزو محض تکمیل رہی۔

ارفع ادب کے ضمن میں ہمارا ذہن تین بنیادی خصوصیات کو تسلیم کرنے پر مائل نظر آتا ہے یعنی (۱) زمان و مکاں سے ماورائیت (۲) آفاقیت اور (۳) انسانیت۔ لیکن محسوس ہوتا ہے کہ سویڈن کی اکیڈمی کے صاحبان مقتدر خود فکری افلاس کی حد تک ذہنی تنگ دامانی کا شکار ہیں، انہیں ادب عالیہ کی یہ تین اقدار صرف نام نہاد اور بے لگام آزادی اظہار رائے کے حق اور ان کے اپنے تعبیر کردہ حقوق انسانی میں نظر آتی ہیں جب کہ بالخصوص اسلام کو ”مذہب محض“ قرار دینا جہل یا عصبت کی بدترین شکل ہے کہ مبادیات اسلام کا سرسری مطالعہ ہی اُس کے مکمل ضابطہ حیات ہونے کا یقین فراہم کرتا ہے اور متذکرہ تین اوصاف ادب کا علمبردار نظر آتا ہے۔ بقول اقبال:

ملہ نے دیا خاک حنیو کو یہ پیغام جمعیت اقوام کہ جمعیت آدم!

لہذا ہمیں ہرگز تعجب نہیں کہ گزشتہ ایک صدی میں صرف ۱۹۸۸ء میں مصر کے نجیب محفوظ کو بوجہ نوبل انعام کا سزاوار ٹھہرایا گیا گزشتہ ایک سو پانچ برس کے انعامات میں صرف سات یا آٹھ انعامات ایسے نظر آتے ہیں جو ترقی پذیر دنیا کے ممالک کے حصے میں آئے جن میں دوبار جنوبی افریقہ اور دوبار ہی جاپان کے اہل قلم شامل ہیں باقی تمام انعامات اہل مغرب کی نذر ہوئے جن میں ایسے نام بھی نظر آئیں گے جو صرف خطابت کی بنا پر نوازے گئے۔

گُل پھینکے ہے اوروں کی طرف بلکہ ثمر بھی اے خانہ براندازِ چمن کچھ تو ادھر بھی

اور حان پاموک جن کا تعلق اگرچہ تیسری دنیا کے ایک اہم ملک سے ہے پاکستان میں نسبتاً

کم متعارف ہیں ان کے ناولوں کے تراجم دنیا کی کم وبیش چالیس زبانوں میں ہو چکے ہیں جن میں انگریزی زبان کے پانچ تراجم شامل ہیں۔ ہمارے ہم وطن پروفیسر عمر میمن اُن کے ایک ناول کا ترجمہ کر چکے ہیں۔ فہمیدہ ریاض نے بھی اس طرف توجہ دی ہے لیکن ضرورت اس بات کی ہے کہ ہمارے ہاں زبان و ادب سے متعلق ادارے بالخصوص وہ جو سرکاری سرپرستی میں قائم ہیں اور قومی زرمفوضہ کا ضیاع زیادہ اور درست استعمال کم کر رہے ہیں، انھیں بین الاقوامی ادب پاکستان کی قومی زبان میں منتقل کرنے کے اہداف تفویض کیے جائیں اور ان میں سے بعض سربراہان کو ذاتی نشر و اشاعت کے لیے اپنی منصبی حیثیت کو استعمال نہ کرنے کی ہدایت کی جائے چنانچہ اس طرح ممکن ہو سکے گا کہ ہمارے اہل قلم جو فکر و فن کی بے پایاں صلاحیتوں سے بہرہ مند ہیں ادب میں بین الاقوامی رجحانات و موضوعات سے زیادہ تفصیلاً متعارف ہو سکیں اور عالمی سطح کے اُس قلم قبیلہ کے شانہ بشانہ آسکیں جس کی گرفت میں نبضِ عالم بھی ہے اور نظمِ عالم بھی۔

(جنوری۔ مارچ ۲۰۰۷ء)

’ایک اک کر کے ستاروں کی طرح ٹوٹ گئے‘

ابھی قاسمی صاحب کا غم تازہ تھا کہ وقت نے یکے بعد دیگرے کئی زخم اور لگائے اس طرح ۲۰۰۶ء کا سال جاتے جاتے اردو ادب کی کہکشاں سے کچھ ایسے ستارے توڑ کر لے گیا جن کے بعد روشنی تو ہے مگر بہت مدہم بہت نحیف! شوکت صدیقی اور منیر نیازی رخصت ہوئے تو ۲۰۰۷ء نے آغاز ہی میں وہ سقا کی دکھائی کہ محسن بھوپالی اور الیاس عشقی کی مفارقت نے شعر و ادب کو نڈھال کر کے رکھ دیا۔ محسن تو ویسے بھی ’حیات و موت‘ کے اس سنگم سے گزرنے کے منتظر بیٹھے تھے۔

صحرا کی امانت ہوں سرِ گنج بہاراں بیٹھا ہوں بلا و امرا! جب تک نہیں آتا

محسن بھوپالی (عبدالرحمان) نے بہ اعتبار پیشہ انجینئر ہونے کے باوجود بھرپور شعری وادبی اور ثقافتی زندگی گزاری ان کا نام مشاعروں کی فہرست شعرا کی زینت سمجھا جاتا تھا۔ وقت کے ہر نشیب و فراز سے بڑے دلیرانہ انداز سے گزرے۔ رفاقتوں اور رقابتوں دونوں ہی کا قرض ادا کیا۔ فکر شعر کو زندگی کے تلخ و شیریں حقائق پر مرتکز رکھا اور ”نیرنگی سیاست دوراں“ کو بھی بحیثیت شاعر آڑے ہاتھوں لیا۔ ان کے عہد کی تاریخ انہیں کبھی فراموش نہیں کر سکتی ویسے بھی محسن جو سرمایہ فکر و فن نسلِ نو کے سپرد کر گئے ہیں وہ ان کے نام کو زندہ رکھے گا۔ ان کی تقریباً دو درجن تصانیف نظم و نثر میں ان کے پہلے مجموعہ شعری ”شکستِ شب“ اور ”نظمائے“ سے صرفِ نظر ممکن نہیں کہ اس نئی صنفِ سخن کے حسنِ ایجاد کا سہرا ان کے سر تھا۔ ڈاکٹر الیاس عشقی بھی جنہیں علمی وادبی حلقے ریڈیو پاکستان کے حوالے سے بہتر جانتے ہیں ایک محقق اور صاحبِ نظر ادیب کی حیثیت سے یاد رکھے جائیں گے زیرِ نظر شمارہ میں بھی سرمد کی رباعیات کے اردو تراجم پر ان کا محققانہ تبصرہ ان کی وسعتِ مطالعہ اور نقد و نظر کی صلاحیتوں کا مظہر ہے یہی غالباً ان کی آخری تحریر ہے۔

شوکت صدیقی ہمارے ایسے ناول نگار تھے جن کی بصیرت فکر اور بلاغتِ نظر سے اُن کی قابلِ رشک فن کارانہ عظمت کا ثبوت فراہم ہوتا ہے۔ اہل وطن ”خدا کی بستی“، ”تیسرا آدمی“، ”اندھیرا اور اندھیرا“ اور راتوں کا شہر“ جیسی ناول و افسانہ کی صنفِ ادب میں لازوال تحریروں کو کبھی نہ بھلا سکیں گے ”خدا کی بستی“ اور ”جانگلوس“ کی ٹیلیوژن پر ڈرامائی تشکیل نے شوکت صدیقی کے نام کو زندہ جاوید بنا دیا ہے۔ وہ عوام کے دکھ درد خصوصاً معاشی مسائل کی سحر انگیز عکاسی کے ماہر تھے۔ قلم کی ایسی طاقت اللہ تعالیٰ جن لوگوں کو ودیعت فرماتا ہے وہ خوش نصیب ہوتے ہیں اور زندہ جاوید بھی۔

اسی کہکشاں کا ایک ستارہ منیر نیازی بھی تھے جو اپنی شخصیت اور فن کے اعتبار سے منفرد کہے جاسکتے ہیں۔ منیر حلقہٴ اربابِ ذوق لاہور کے اُس عہد کی۔ ناقابلِ فراموش یادگار تھے جس میں ناصر کاظمی، انتظار حسین، انجم رومانی، شہزاد احمد اور احمد مشتاق وغیرہ نمایاں اہل قلم تھے۔ منیر نیازی کا پہلا شعری مجموعہ ”تیز ہوا اور تنہا پھول“ شائع ہوا تو اُس کے بعد سے ان کی شناخت کے خدو خال اور واضح ہونا شروع ہوئے اور یہ سفر جب نوے کی دہائی میں ”کلیاتِ منیر“ کی اشاعت پر منہج ہوا تو وہ شہرت کے نقطہٴ عروج پر پہنچ چکے تھے شہرت کی اس معراج تک پہنچنے میں اُن کے اُن گیتوں اور غزلوں کا بنیادی کردار ہے جنہیں نسیم بیگم، نور جہاں اور مہدی حسن جیسے عظیم فنکاروں نے نغمہ و موسیقی کے سحر انگیز زیر و بم میں ڈھال کر امر بنا دیا۔

خدا رحمت کند این عاشقانِ پاکِ طینت را

(جنوری۔ مارچ ۲۰۰۷ء)

اُردو۔۔ مخالفوں اور منافقوں کے درمیان

ایک خبر نے جو صرف چند ہفتے قبل اخبارات کی زینت بنی۔۔۔ ”گرمی نشاط تصور“ کو اس طرح مہینہ کیا کہ دل باغ باغ ہو گیا۔ وطن عزیز میں اُردو کے نفاذ کا مزہ جعفر اور وہ بھی معتبر ترین سرکاری سطح کے حوالے سے یعنی ۱۹۷۳ء کے آئین میں پندرہ سال کی مدت ۱۹۸۸ء میں ختم ہونے اور مزید اٹھارہ یا انیس برس تک معرض التواء میں رہنے کے بعد کابینہ کی ایک کمیٹی نے آخر کار اُن تمام تجاویز و سفارشات کا جائزہ لیا جو اُردو کو سرکاری حیثیت عطا کرنے کے ضمن میں اب تک ترتیب و تدوین کے مراحل سے گزر چکی ہیں تاکہ کابینہ کے آئندہ اجلاس میں انہیں حتمی منظوری کے لیے پیش کر دیا جائے۔ اب تک منصب شہود پر آنے والے تمام اقدامات میں یہ تازہ ترین اقدام سب سے زیادہ امید افزا بلکہ یقین افروز نظر آیا اور وہ اس لیے کہ اس کمیٹی کو یہ فریضہ سونپنے کے احکام جناب وزیراعظم نے خود صادر فرمائے۔ اس کے باوجود ایک مسلمہ آئینی شق پر سالاہا سال گزر جانے کے باوجود عملدرآمد نہ ہونا خود ہیبت مقدرہ کے نظام ترجیحات میں آئین کے تقدس سے برملا انغاض کی سنگین اور ناقابل رشک مثال ہے۔ اردو کے سرکاری و دفتری زبان کے طور پر رائج کے جانے کے لیے ۱۹۵۶ء اور ۱۹۶۲ء کے وساتیر میں بھی متعلقہ مشمولات سے انحراف کیا گیا، جواب ہماری ملکی تاریخ کا ایک تنفر آفریں باب بن چکا ہے۔ بہر حال تازہ صورت حال نے ایک بار پھر جماعت کا جواز مہیا کیا۔ ملکی وساتیر کی تاریخ میں یہ اختصاص صرف ۱۹۷۳ء ہی کے آئین کو حاصل ہوا کہ آرٹیکل ۲۵۱ کے ذریعہ قومی پارلیمان نے مکمل اتفاق رائے سے طے کیا کہ

- (۱) اردو پاکستان کی قومی زبان ہے اور آئندہ پندرہ برس میں اس کے سرکاری اور دیگر مقاصد کے لیے استعمال میں لائے جانے کے لیے قطعی اور حتمی اقدامات کئے جائیں گے۔

(۲) تاہم اس مدت میں اردو کے مکمل نفاذ تک انگریزی پر بقدر ضرورت انحصار کیا جاسکے گا۔

(۳) اردو کی قومی حیثیت کو ہدف تعرض بنائے بغیر کوئی صوبائی مجلس قانون ساز قومی زبان کے علاوہ صوبائی زبان کی تدریس، ترویج اور استعمال کے لیے قانون سازی کر سکتی ہے

ان آئینی تعینات کے بعد کسی نوع کے اختلاف کی ہر ممکنہ گنجائش ختم ہو چکی تھی بائیں ہمہ اردو کے نفاذ کا عمل منافقانہ رویوں کا شکار بنا رہا، تاہم کچھ ایسے اقدامات کئے گئے جو متعینہ مقصد کے حصول میں معاون ثابت ہو سکتے تھے۔ ۱۹۷۹ء میں مقتدرہ قومی زبان کا قیام عمل میں آیا جس کے پہلے صدر نشین ڈاکٹر اشتیاق حسین قریشی مرحوم تھے، چنانچہ انگریزی سے اردو میں تراجم اور اصطلاحات سازی کے عمل کا آغاز ہوا۔ لغات کی تدوین کے ساتھ ساتھ دفتری عمل کی تربیت کا بھی اہتمام کیا گیا بلکہ اس کام کا آغاز تو پنجاب میں سردار عبدالرباب نشتر مرحوم کی گورنری کے عہد میں سرکاری طور ”مجلس زبان دفتری“ کے قیام کے ساتھ ہی ہو چکا تھا جس کے پہلے معتمد حکیم احمد شجاع مرحوم تھے اور اسی کی دہائی کے ابتدائی سالوں میں راقم الحروف کو بھی معتمد کی حیثیت سے فرائض انجام دینے کا شرف حاصل ہوا۔ چنانچہ اسی دور میں صوبہ کے تمام اضلاع میں ڈپٹی کمشنر صاحبان کی سربراہی میں نفاذ اردو کی مجالس قائم کی گئیں اور صوبائی سطح پر نیز اضلاع میں نہایت سبک رفتاری سے پیشرفت ہوئی۔ اصلاحات کے استناد کا کام دفتری لغات کی ترتیب و تدوین۔ اردو مختصر نویسی کی تربیت اردو ٹائپ رائٹر کے تیز تر استعمال کا مسلسل عمل مستقل حیثیت اختیار کر گیا۔ اس سے قبل ۱۹۵۹ء میں جسٹس (ریٹائرڈ) محمد شریف کی سربراہی میں نفاذ اردو کے عمل کو تیز تر کرنے کے لیے ایک کمیشن کا قیام بھی عمل میں لایا گیا اور مجلس ترقی ادب لاہور نے اپنی مطبوعات کے ذریعہ اردو زبان و ادب کو پیش بہاد خیرہ مہیا کرنے کا بیڑہ اٹھایا نیز اردو ترقیاتی بورڈ کے ذریعہ ایسے اقدامات کئے گئے اور مرکزی و صوبائی پبلک سروس کمیشن کے ذریعہ مقابلے کے امتحانات میں انگریزی کے متبادل کے طور پر اردو کے اختیاری استعمال کے لیے راہ ہموار کرنے کی مساعی کی گئیں۔ اعلیٰ عدالتوں میں انگریزی کے ساتھ ساتھ اردو کے عدالتی زبان کے طور پر استعمال کے

محرمات وضع کیے گئے۔ اس سلسلہ میں تحریک آزادی کے زعماء پروفیسر عبدالستار خیری اور ڈاکٹر عبدالجبار خیری کے خانوادے کے چشم و چراغ اور پاکستان کے معروف قانون داں جناب حبیب الوہاب الخیری ایڈووکیٹ نے بھرپور قانونی چارہ جوئی کے بعد یہ استحقاق حاصل کر لیا کہ وہ پاکستان کی تمام عدالتوں بشمول عدالت ہائے عالیہ و عظمیٰ میں اردو کو ذریعہ تحریر و تقریر کے طور پر استعمال کریں گے کہ یہ زبان آئین کے تحت ملک کی قومی زبان قرار دی جا چکی ہے۔ چنانچہ خیری صاحب کی اس تاریخی کامیابی کے بعد اب ملک کی کوئی بھی عدالت عالیہ ہو یا عدالت عظمیٰ اردو نہایت سرعت کے ساتھ ہمارے دکلا کا ذریعہ اظہار بنتی جا رہی ہے۔

اس تمام پس منظر میں ایک بے جواز تضاد جو سامنے آیا ہے وہ یہ کہ ایک طرف تو آئینی و انتظامی ضمانتیں مہیا کی جا رہی ہیں دوسری طرف عملاً صورتحال یہ ہے کہ قیام پاکستان کی چھ دہائیاں مکمل ہونے کو ہیں لیکن اردو نہ تو عملاً قومی منزلت پر فائز ہو سکی ہے اور نہ دفتری نظام میں وسیلہ اظہار کے طور پر استعمال میں آسکی ہے حالانکہ اس حقیقت سے کسی کا انکار نہیں کہ یہ تحریک پاکستان کی زبان تھی اور قیام پاکستان کے عوامل میں ایک اہم اور بنیادی عنصر بھی۔ اسی سبب ۱۹۴۸ء میں قائد اعظمؒ نے نہایت واضح اور دو ٹوک الفاظ میں اعلان فرما دیا تھا کہ پاکستان کی قومی زبان کا شرف صرف اور صرف اردو کو حاصل ہوگا کہ یہی قومی اتحاد و استحکام کی ضامن ہے۔ بالیاں ہمہ حکومت میں انگریزی اقتدار و روایات کے ہاتھوں اپنا جھوٹا جانیوالے اذہان اور حکومت سے باہر عصبيت زدہ اور مفلوج الفکر عناصر نیز وہ سیاسی گماشتے جنہوں نے کبھی اس مملکت کے نظریاتی تشخص کو تسلیم نہیں کیا ہمیشہ اردو کی راہ میں مزاحم بنے رہے۔ مخالفت اور منافقت کی یہ قوتیں آج بھی اس خرد باختہ دلیل پر انحصار کر رہی ہیں کہ اردو چونکہ پاکستان کے کسی بھی صوبہ کی زبان نہیں ہے اس لیے قومی زبان قرار پانے کا استحقاق نہیں رکھتی حالانکہ برصغیر کی تاریخ شاہد ہے کہ اس زبان کو ہمیشہ مسلم تہذیب و ثقافت اور آداب معاشرت کا نمائندہ قرار دیا گیا اور اب یہ زبان بین الاقوامی سرحدیں عبور کر کے عالمی زبانوں میں رابطہ کی زبان کے طور پر ایک قابل رشک مقام حاصل کر چکی ہے۔

اس ضمن میں سب سے دلچسپ حقیقت یہ ہے کہ پاکستان کے ہر صوبے میں علمی تحقیق کی بنا پر اہل دانش یہ ثبوت فراہم کرتے رہے ہیں کہ اردو کا آغاز ان کے صوبے سے ہوا۔ بلوچستان اور صوبہ سرحد اردو کو دفتری زبان کے منصب پر فائز بھی کر چکے ہیں۔ حافظ محمود شیرانی کا مقالہ ”پنجاب میں اردو“ جو ہماری ادبی و لسانی تحقیق کا سنگ میل ہے ثابت کر چکا ہے کہ اردو کے آغاز و ارتقاء کا سہرا پنجاب کے سر ہے۔ پیر حسام الدین راشدی کی تحقیق کی روشنی میں یہ اعزاز سندھ کو حاصل ہے بلکہ ڈاکٹر شرف الدین اصلاحی کا پی۔ ایچ۔ ڈی کا مقالہ ”اردو اور سندھی کے روابط“ اس نقطہ نظر پر مہر تصدیق ثبت کرتا ہے۔ ڈاکٹر عبدالرزاق صابر اپنی تحقیق سے ثابت کرتے ہیں کہ اردو کا مولد و نشاء بلوچستان ہے جہاں مسلمان حملہ آوروں کے ساتھ عربی و فارسی کے لسانی اثرات اس خطہ ارضی میں پہنچے اور مقامی زبانوں سے اختلاط کے نتیجہ میں جس زبان کو نشو و نما ملی وہی اردو کہلائی۔ صوبہ سرحد کے حوالے سے فارغ بخاری کا تحقیقی دعویٰ ہے کہ اردو نے اس کو ہستانی خطہ میں جنم لیا جہاں پشاور نے اسے اپنی آغوش میں پال پوس کر بڑا کیا کیونکہ حقیقت میں ہندکو اردو کی ابتدائی شکل ہے۔ شمالی علاقہ جات کے بارے میں بھی جو تحقیق منظر عام پر آئی ہے اُس سے ثابت ہوتا ہے کہ اس کثیر اللسانی خطہ میں بھی اردو رابطے کی زبان کے طور پر استعمال ہوتی رہی ہے اور ہو رہی ہے۔ غرض اردو کی جڑیں پاکستان کے چپے چپے میں پیوست ہیں تو پھر کیوں اس ملک میں اردو کو اس کے جائز مقام و منصب سے محروم رکھا جا رہا ہے؟

کابینہ کی کمیٹی کا تازہ اقدام بھی ماضی کی دیگر مساعی کی طرح نقش بر آب بنتا جا رہا ہے کہا گیا تھا کہ کمیٹی کی اس رپورٹ پر کابینہ آئندہ اجلاس میں فیصلہ کر لے گی لیکن کابینہ کے اس مدت میں کئی اجلاس ہو جانے کے باوجود یہ معاملہ زیر غور نہیں آیا۔ کیا اس صورتحال کے پس منظر میں کوئی سازش کارفرما ہے؟ ہم سمجھتے ہیں کہ یقیناً ہے کیونکہ اردو کو دفتری زبان کے طور پر نافذ کرنے کے لیے جو کام ہونا چاہئے تھا وہ ہو چکا ہے۔ وفاقی اور صوبائی حکومتوں کے دفتری قواعد و ضوابط اور احکام و ہدایات کی جملہ کتب انگریزی سے اردو میں ترجمہ ہو چکی ہیں عمال حکومت کے دفتری امور کے ا ردو میں انجام دینے سے متعلق بار بار ترمیمی کورس مکمل کرائے جا چکے ہیں اور کوئی وجہ نہیں کہ اچانک

ایک صبح نوخیز کے ساتھ ہی اردو کے مکمل نفاذ کا اعلان نہ کر دیا جائے۔ یہ اقدام انگریزی زبان سے کسی مخالفت پر محمول نہیں کیا جانا چاہیے کیونکہ انگریزی ایک بین الاقوامی ذریعہ اظہار کے طور پر ہمارے لیے ناگزیر ہے اور علومِ جدیدہ میں مہارت و آگہی کے لیے موثر وسیلہ بھی لیکن اس کا مطلب یہ ہرگز نہیں ہونا چاہیے کہ ہم اپنے قومی تشخص کو پس پشت ڈالتے ہوئے قومی تقاریب میں بھی انگریزی زبان کو وسیلہ اظہار بنانے پر فخر محسوس کریں۔ یہ طرز عمل تو ہماری قومی غیرت کے منافی ہے۔ ہندوستان میں جہاں اردو کو مسلم تہذیب و معاشرت کا ترجمان قرار دے کر بدترین تعصب و تنگ نظری کا ہدف بنایا گیا وہاں بھی آج بہار اور یوپی میں اردو کو دوسری سرکاری زبان کی حیثیت حاصل ہے۔ جنوبی ریاستوں اور مہاراشٹر میں اردو کو ذریعہ تعلیم قرار دیا جا چکا ہے، یہی نہیں ۱۹۹۸ء میں حیدرآباد (دکن) میں مولانا آزاد میموریل یونیورسٹی کے قیام ہی سے سائنس اور دیگر تمام مضامین میں تعلیم اردو میں دی جا رہی ہے لیکن افسوس کہ پاکستان میں اردو مسلسل سازشوں کا شکار ہے:

از دشمنان بُرند شکایت بہ دوستاں چوں دوست دشمن است شکایت کجا بُرم

(اپریل۔ جون ۲۰۰۷ء)

ادب اور اظہارِ رائے کی آزادی

بعض الفاظ اپنے معنوی اور عملی 'برعکس مضمرات' کے باوجود اس درجہ خوش آہنگ اور سحر آفریں ہوتے ہیں کہ دانش و فراست کے تمام دعاوی مغلوب ہو کر رہ جاتے ہیں۔ قبولِ عام اور شہرتِ دوام کی قوتیں انہیں ناقابلِ تسخیر بنا دیتی ہیں اور اس کے باوجود کہ ناقابلِ تردید تجربات انہیں محدود و مشروط کر دینے کے متقاضی ہوتے ہیں۔ یہ الفاظ اپنی عالمگیریت اور جبروتی قوت برقرار رکھتے ہیں انہیں الفاظ میں ایک لفظ 'آزادی' ہے جس کے جلال و جمال سے متاثر ہو کر اختر شیرانی مرحوم کہہ اٹھے تھے کہ:

عشق و آزادی بہارِ زیست کا سامان ہے عشق میری جان آزادی مرا ایمان ہے
عشق پر کردوں فدا میں اپنی ساری زندگی لیکن آزادی پہ میرا عشق بھی قربان ہے

انسانی حقوق کے ضمن میں آزادی کا تصور نہ صرف سرفہرست ہے بلکہ اسے ازلی اور ابدی حیثیت بھی حاصل ہو چکی ہے زندگی کا ہر شعبہ چاہے وہ سیاست ہو یا معیشت، ادب ہو یا ثقافت خُربتِ فکر و عمل کا داعی ہے، اس ضرورت کا شدید احساس اُس وقت بھی ہوا جب انسانی حقوق کے عالمی اعلان کو مدون کیا گیا اور آرٹیکل ۱۹ کے ذریعہ اظہارِ رائے کی آزادی کی ضمانت دی گئی یہی ضمانت انسانی حقوق کے یورپی کنونشن کے آرٹیکل ۱۰ کے ذریعہ بھی مہیا کی گئی۔ اس طرح اظہارِ رائے کی آزادی کو بین الاقوامی قانون کی حیثیت حاصل ہو گئی۔ لامحدود اور غیر مشروط آزادی کا تصور قدیم یونانی تصور جمہوریت کا مرہونِ منت ہے۔ تاہم بیشتر ممالک بالخصوص مغرب میں عملی تجربات کی روشنی میں مطلق آزادی کے تصور کو محدود و مشروط کر دینے کی ضرورت محسوس کی گئی اور اس ضمن میں قانون سازی کا عمل متحرک کیا گیا۔ اس کے باوجود کہ امریکی آئین میں آزادیِ رائے کے حق کی قطعیت کو تسلیم کیا گیا ہے لیکن بعض حالتوں میں اسے محدود کرنے کی ذمہ داری حکومت پر

ڈال دی گئی ہے جیسا کہ صدر روز ویلٹ کے درج ذیل اقتباس سے ظاہر ہے:

”نراجیت کے استیصال سے تقابل کی صورت میں ہر دوسرے سوال کی اہمیت ختم ہو جاتی ہے۔ نراجیت پسند شخص انسانیت کا دشمن ہے وہ بنی نوع انسان کا دشمن ہے۔ اس کا جرم ہر دوسرے جرم سے زیادہ سنگین ہے۔ اگر کوئی تارکِ وطن نراجیت پسند ہے تو اسے ہمارے ساحلوں پر قدم رکھنے کی اجازت نہیں ہے اور کسی بھی ایسے اخبار اور جریدے کو خواہ اس کا تعلق امریکہ سے ہو یا باہر سے اس ملک میں اشاعت کی ہرگز اجازت نہیں ہونا چاہیے جو نراجی خیالات کی تشہیر کرتا ہو۔“

یہی نہیں بلکہ مغربی دنیا نے ماضیء بعید سے لیکر ماضیء قریب اور عہد حاضر تک مختلف آزادیوں پر قدغن عائد کرنے کے اقدامات کئے جن میں نازی جرمنی میں ”یہودیوں کے قتل عام“ سے متعلق قانون سے لیکر جس کے تحت قتل عام سے انکار قابلِ تعزیر جرم قرار دیا گیا مذہب کی تنقید و تنقیص، بغاوت، نسل پرستی و ہشت گردی اور صحافتی احتساب جیسے قوانین کو پوری قوت سے نافذ کیا لیکن دو عملی اور منافقت کو بدستور اپنا شعار بنائے رکھا دوسرے مذاہب کی اہانت و توہین سے نہ صرف انماض برتا گیا بلکہ ان جرائم کے مرتکب افراد اور اداروں کو ترغیباً نوازا گیا۔ مشرقی اقدار و روایات اور اخلاقیات کی تکذیب کرنے والوں کی سرپرستی کی گئی چنانچہ اس تناظر میں ہمارا ادب بھی اس یلغار کی زد میں آ گیا۔

تاریخِ عالم میں ’خطبہء عرفات‘ حضور اکرمؐ کا عطا کردہ بہت بڑا ’منشور انسانیت‘ ہے جو فکرو عمل کی ایسی آزادی کی ضمانت فراہم کرتا ہے جو نہ صرف فطرت سے ہم آہنگ ہے بلکہ مہذب انسانی معاشرہ میں حقوق و فرائض کے تعین سے متوازن زندگی کے خدوخال مرتب کرتا ہے اور ادب ہی نہیں ابلاغ و اظہار کی ہر صنف کو فطری حدود و قیود میں رہ کر تخلیق و ایجاد کے بے پناہ امکانات عطا کرتا ہے۔ مختلف زبانوں میں لکھا جانے والا ادب اپنی جغرافیائی حدود میں نمودیر ہونے والی تہذیب و معاشرت، رسوم و رواج اور انسانی رویوں کا ترجمان ہوتا ہے اور اُس پر ان بنیادی آداب معاشرت اور اخلاقی تعینات کا احترام لازم ہوتا ہے جو مسلمہ عالمگیر انسانی اقدار سے

متصادم نہ ہوں۔ چنانچہ ہمیں سے جغرافیائی حدود و قیود سے ماوراء عالمی ادب وجود میں آتا ہے جسے ہم انسانی وحدت کا آئینہ دار کہہ سکتے ہیں۔ فکر کی آزادی کو لوح و قلم کے توسط سے قارئین تک پہنچانا ادیب کا بنیادی حق ہے لیکن اسے بقول اقبال یہ نہیں بھولنا چاہیے کہ:

دہر میں عیش دوام آئیں کی پابندی سے ہے موج کو آزادیاں سامان شیون ہو گئیں

بے لگام فکری آزادی کا ابلاغ ادب میں نزاجیت کو جنم دیتا ہے جس کے نتیجے میں ادب معاشرہ میں تہذیب نفس کے فرائض انجام دینے کی بجائے ان اقدار کی شکست و ریخت کا سبب بن جاتا ہے جو معاشرے میں اخلاقی نظم و ضبط کی ضامن ہیں۔ جس کے حوالے سے ہمارا افسانہ ماضی و حال کے تناظر میں ایک حد تک اخلاق باختہ رویوں کا مظہر بنا رہا ہے جس نے غیر محسوس طور پر معاشرہ میں ایسے کرداروں کو جنم دیا جنہیں تنگ انسانیت ہی کہا جاسکتا ہے۔ معاشرتی رشتوں کی تقدیس بری طرح پامال ہوئی اور توجیہ یہ پیش کی جاتی رہی کہ ادب معاشرتی حقیقتوں کی ترجمانی کر رہا ہے۔ اخلاق باختگی کا یہ سیل بے مہار ہماری اصنافِ شاعری پر بھی حملہ آور ہوا جس کے نتیجے میں ابتذال نے ایک حد تک لطافتِ شعری کو مسخ و مجروح کیا لیکن ایک اور بڑی یلغار نے شاعری کو پراپیگنڈے کے اجزائے ترکیبی کے ذریعہ رمزیت و اشاریت اور تشبیہ و استعارہ کے حسن سے محروم کر دیا۔ چنانچہ پیرائے اظہار کی اس تبدیلی نے جسے آزادی رائے کے استعمال کا نتیجہ قرار دیا گیا ایک ادیب یا شاعر اور عملی سیاستدان کے فرق کو مسمار کر کے رکھ دیا حالانکہ جگر مرحوم نے کہا تھا:

اُن کا جو کام ہے وہ اہل سیاست جانیں میرا پیغامِ محبت ہے جہاں تک پہنچے

بلا واسطہ طرز اظہار سے جہاں لطافتِ شعری پر ضرب پڑی وہیں ہماری شعری روایت کا حسن بھی متاثر ہوا ہے۔ ادب میں ترقی پسند تحریک کی بنیادوں میں اگر جھانکا جائے تو ایک ایسا منظر سامنے آ جاتا ہے جس نے ہمارے ادیبوں کے اذہان کو اجنبی اقدار و نظریات کی طرف راغب کیا اور ان کے شعور کو طبقاتی کشمکش کے شاخصانے سے دوچار کر دیا ایسا صرف اس وقت ہوتا ہے جب

تدکار خود نظریاتی افلاس کا شکار ہو یا اپنی معاشرتی اقدار سے نامطمئن ہو۔ یہ ہر دور ویسے خود اپنی شناخت کی نفی یا تکذیب پر منتج ہوتے ہیں اس اعتبار سے اگر معروضی تجربہ کیا جائے تو اقبال حقیقی ترقی پسندی کے اوصاف سے بہرہ مند نظر آتے ہیں انہیں اپنے نظریہء حیات پر کامل اعتماد تھا اور وہ اس یقین سے سرشار تھے کہ ان کے نظریے نے جس آزادی اظہار کی ضمانت فراہم کی ہے اس کے حسن کو بعض فطری تحدیدات نے اسی طرح دوبالا کیا ہے جس طرح ضروری قطع و برید کے ذریعہ ایک باغبان چمن آرائی کا فریضہ انجام دیتا ہے۔ انہوں نے اجنبی یا بدیسی نظریات کے کھوکھلے پن کو بے نقاب کرتے ہوئے اُس ہتھانی نظام حیات کی عملیت کو آشکار کیا جو ان کا اپنا اثاءء فکر تھا، چنانچہ یہ بنیاد فراہم کر کے اقبال نے نژادوں کو جس حریت فکر و عمل کا پیغام دیا وہ ”آئیں کی پابندی“ سے مشروط ہے اور ذہنی افلاس و مرعوبیت کی جگہ خود اعتمادی و تفاخر ملی کے جذبات سے عبارت۔

اس گفتگو سے ہمارا یہ مقصد ہرگز نہیں کہ ادب کو تنوعات فکر سے محروم کر کے یکسانیت کا شکار کر دیا جائے بلکہ مدعا یہ ہے کہ جس طرح فن کے سانچوں میں ڈھل کر کوئی بھی شے حسن صورت کا شاہکار بن جاتی ہے اسی طرح اظہار رائے کی آزادی کو اخلاقی، نظریاتی اور معاشرتی مبادیات سے مشروط کر کے ادب کو نئے آفاق کی وسعتوں سے ہمکنار کیا جائے، چنانچہ ادب میں یہ رویہ ہماری شناخت کا بھی ضامن ہوگا اور بقا کا بھی۔

(جولائی-ستمبر ۲۰۰۷ء)

’ چراغ تیز ہوانے بچھا دیئے کیا کیا ‘

تیز ہوانے ۲۱۔ اگست ۲۰۰۷ء کو جس چراغ کو بچھا دیا اُسے وقت کے نفسِ ناطقہ نے خود ”اردو ادب کا دیا“ ٹھہرایا تھا جس کے بعد ہر سمت سے تاریکیوں کی ایک یلغار دکھائی تو دیتی ہے لیکن روشنیوں کا وہ ورثہ جو قرۃ العین حیدر نسلِ نو کو سوئپ گئی ہیں ایک جاوداں حقیقت ہے۔ اس ورثہ کی عہدِ بعدِ منتقلی ہی ادبی جہتوں کے ارتقا کی ضامن ہے جس کا ثبوت یوں ملتا ہے کہ برصغیر میں سیاسی و سماجی آویزشوں کے پس منظر کے زیر اثر اردو ادب کی جس اہم صنف ’ناول‘ کا نذیر احمد، سرشار، شرار اور رسوا جیسی ہستیوں کے ہاتھوں انیسویں صدی میں آغاز ہوا تھا بالکل اسی طرح یورپ میں ناول کی صنف کا آغاز ایک متوسط الحال طبقے کے وجود میں آنے نیز صنعتی انقلاب اور انقلابِ فرانس جیسے معاشی و معاشرتی تغیراتی عوامل کے مرہونِ منت ہے۔ بیسویں صدی میں ہمارے ناول کو فنی اور عصری تقاضوں سے ہم آہنگ کرتے ہوئے آگے بڑھانے کا سہرا پریم چند کے سر ہے۔ جسے جنگِ عظیم کے بعد سجاد ظہیر، عصمت چغتائی، کرشن چندر اور عزیز احمد جیسے اہل قلم نے نئی وسعتوں اور بلندیوں سے ہمکنار کیا، چنانچہ یہ سلسلہ جاری رہا اور آزادی کے بعد خواجہ احمد عباس، جیلانی بانو اور خود قرۃ العین حیدر کے ساتھ ساتھ دیگر فن کاروں نے اس روشنی کو دمِ ہم نہیں ہونے دیا جن میں بالخصوص راجندر سنگھ بیدی، بانو قدسیہ، خدیجہ مستور، جمیلہ ہاشمی، احسن فاروقی، نسیم حجازی، احمد ندیم قاسمی، سعادت حسن منٹو، ممتاز مفتی، انور سجاد اور شوکت صدیقی شامل ہیں۔

اس پس منظر کے ساتھ اب یہ مستقبل کے قلمی رویوں پر منحصر ہے کہ جدید حیثیت اور رومانوی حقیقت پسندی کی جو شمعیں یعنی آپا اپنی تحریروں کے ذریعہ روشن کر گئی ہیں اور جس تخلیقی طلسم کے حیطہء اثر میں آ کر قارئینِ نسل و نسل سحر آگئیں کیفیات سے لذت آشنا ہوئے ہیں انہیں تسلسل عطا کرنے میں ہمارے ناول اور افسانہ لکھنے والے کس حد تک اپنی صلاحیتوں کا مظاہرہ کرتے ہیں ورنہ اس ادارہ کا عنوان بننے والا حقیقت سے بہت قریب کیفی اعظمی کا شعر ایک خدشہ ہی کا غماز

نہیں تنبیہ کا اشارہ بھی ہے۔

قرۃ العین حیدر کی نگارشات کا عہد کم و بیش سات دہائیوں پر مشتمل ہے انہیں اہل دانش نے ”اردو ادب کی ورچینیا وولف“ کے خطاب سے نوازا۔ وہ ایک رجحان ساز عظیم مصنفہ قرار دی گئیں اور اگر وہ تہذیب و تاریخ کے ایک مخصوص شعور کی نمائندہ اور ایک مسلمان مہذب و اقدار شناس خانوادے کی رکن نہ ہوتیں تو کچھ عجب نہ تھا کہ مغرب کے اجارہ دارانِ سطوت ادب کا نوبل انعام ان کی نذر کرتے۔ بہر حال وہ سفر جس کا آغاز قرۃ العین نے گیارہ سال کی عمر میں نونہالوں کے لئے کہانیاں لکھ کر کیا وہ کم و بیش ان کی پچاس مطبوعات پر منبج ہوا۔ بچوں کے رسالے ”پھول“ میں ان کا پہلا افسانہ ۱۹۳۸ء میں شائع ہوا۔ ۱۹ سال کی عمر میں ”میرے بھی صنم خانے“ لکھ کر اردو ادب میں تہلکہ مچا دیا۔ ۲۸ سال کی عمر میں وہ تخلیقی کارنامہ انجام دیا جو تاریخ میں سنگ میل بن گیا۔ ”آگ کا دریا“ نے اردو ادب میں ایک انقلاب برپا کر دیا جس نے لکھنے والوں کی ایک پوری نسل کو مخر کیا۔ یہ مہوت کر دینے والی تصنیف (ناول) جوان کی خیرہ کن ذہانت کا شاہکار ہے ۱۹۵۹ء میں منصہ شہود پر آئی۔ اس میں انہوں نے تقسیم ہند کو تین ہزار سال پرانی تاریخ کے تناظر میں دیکھنے کی کوشش کی ہے۔ اس سلسلہ میں لندن ٹائمز کا تبصرہ اس ناول کے مقام و منزلت کا اس طرح تعین کرتا ہے

”آگ کے دریا کی اردو زبان میں وہی حیثیت ہے جو ہسپانوی ادب میں

ناول ”تہائی کے سو برس“ کی ہے“

ان کی فکری گہرائی، حیاتی ترفع، تہذیبی و تاریخی شعور، علم و آگہی اور ذوق جمال ان کی تخلیقات کے نمایاں خطوط ہیں۔ تقسیم ملک کے نتیجے میں رونما ہونے والے حادثات اور سماجی رویوں میں سرد مہری و بیگانگی پوری دانشورانہ بصیرت اور حسیت کی تمام تر نزاکتوں کے ساتھ ان کے ناول میں ظہور پذیر ہوتی ہیں۔ ”ستاروں سے آگے“ ان کے افسانوں کا پہلا مجموعہ تھا پھر اس کے بعد عشق کے جتنے امتحان آئے ان میں وہ کامران و سرخورد ہیں۔ ان کے پانچ افسانوی مجموعے اور ایک درجن ناول ان کی ادبی زندگی کو نقش دوام بخش گئے اور آج وہ عظیم ترین ناول نگار جو جامعہ ملیہ

اسلامیہ دہلی کے قبرستان میں ابدی نیند سو رہی ہے اُس کی زندگی دنیا بھر کے اعترافاتِ عظمت سے عبارت ہے۔ ہندوستان کے دوارِ فتح ترین اعزازات ”پدماشری“ (۱۹۸۵ء) اور ”پدم بھوشن“ (۲۰۰۵ء) کے علاوہ ساریہ اکادمی ایوارڈ، اُردو اکادمی بہادر شاہ ظفر ایوارڈ اور غالب ایوارڈ افسانہ و ناول کی دنیا میں ان کی غیر معمولی صلاحیتوں کی اسنادِ اعتراف کہی جاسکتی ہیں۔

قرۃ العین جنہیں والہانہ محبتوں نے یعنی آپا کا لقب عطا کیا اس اعتبار سے انتہائی خوش قسمت بھی تھیں کہ انہیں والدین کی طرف سے دانش و حکمت اور فکر و فن کی مخصوص صلاحیتیں وراثت میں ملیں ان کے والد سجاد حیدر یلدرم ان ہستیوں میں تھے جنہیں اردو ادب میں افسانہ نگاری کا سرخیل کہا جاسکتا ہے اور ان کی والدہ نذر سجاد حیدر بیسویں صدی کے اوائل میں ہم عصر افسانہ نگاروں میں اپنی شناخت بنا چکی تھیں۔ لکھنؤ کی تہذیب و ثقافت نے ان کی تحریروں کو ایک مخصوص رنگ عطا کیا اور علی گڑھ جہاں انہیں ولادت کا شرف حاصل ہوا ان کی علمی کامرانیوں کا نقطہء آغاز بن گیا یہی وجہ ہے کہ وہ چنگاری جوان کے دل و دماغ میں روشن ہوئی اسی کا فیضان ہے کہ آج برصغیر میں مسلم تہذیب کی تاریخ ان کے ناولوں کے بغیر مکمل نہیں سمجھی جاتی۔ ان کا نام تک ان کی پیدائش کے وقت فارسی زبان کی معروف ایرانی مصنفہ قرۃ العین طاہرہ کے نام سے ماخوذ معنون ہے۔ اُن کی اُردو، ہندی اور انگریزی زبانوں پر ماہرانہ گرفت، انگریزی ادب، آثارِ قدیمہ، کلاسیکل موسیقی، مصوری اور تاریخ سے بے پناہ لگاؤ ان کی وراثت کا فیضان ہے انہیں بجا طور پر اپنے عہد کی تہذیب و ثقافت کا ضمیر تصور کیا جاتا ہے انہوں نے ”آگ کے دریا“ کا خود انگریزی زبان میں ترجمہ کیا جبکہ ان کے کئے گئے دیگر اہم تراجم بھی ان کی عالمگیر شہرت کے ضامن بنے جن میں علی سردار جعفری کی معیت میں غالب پران کا انگریزی زبان میں اہم علمی کام بھی شامل ہے۔ انہوں نے متعدد عالمی یونیورسٹیوں میں بطور مہمان سپیکر لیکچر بھی دیئے جن میں کیلیفورنیا، شکاگو، وکونسن اور اریزونا وغیرہ کی جامعات نمایاں ہیں۔ وہ ۱۹۴۷ء سے ۱۹۶۰ء تک پاکستان میں قیام پذیر رہیں اس دوران انہیں سرکاری و غیر سرکاری زندگی کے مختلف النوع تجربات سے بھی گزرنا پڑا، انہیں ۱۹۵۹ء میں ”آگ کا دریا“ منظر عام پر آنے کے بعد کا وہ دل شکن تجربہ بھی شامل ہے جب انہیں ہدف

تفہید بنایا گیا اور مخالفین کی جانب سے پوری کوشش کی گئی کہ ان کے ناول کو متنازعہ بنا دیا جائے۔ یہ دور سیاسی و معاشی شکست و ریخت کا زمانہ تھا۔

قرۃ العین جامعہ ملیہ دہلی میں پروفیسر امیر یطس کے منصب پر بھی فائز رہیں۔ معروف ادبی نقاد ضمیر علی بدایونی نے انہیں ایک استثنائی (Exceptional) ادیبہ قرار دیا ہے جو عصمت چغتائی اور راجندر سنگھ بیدی پر سبقت رکھتی تھیں اور ارفع جدیدیت کی نقیب ہیں۔ ہمیں آصف فرخی کی اس رائے سے بھی پورا اتفاق ہے کہ اردو فکشن میں عینی کا وہی مقام ہے جو اردو شاعری میں اقبال کا ہے۔ پاکستان میں قیام کے دوران انہوں نے ادب میں بیش بہا افسانے لکھے ان کی تصانیف ”سیتا ہرن“، ”ہاؤسنگ سوسائٹی“ اور ”چائے کے باغ“ وغیرہ اس حقیقت کی مظہر ہیں۔ انہوں نے ہندوستان میں ہونے والی معاشرتی تبدیلیوں کو ”گردش رنگ چمن“ (۱۹۸۸) اور ”چاندنی بیگم“ (۱۹۸۹) میں منعکس کیا ہے۔ ان کی ایک اور کتاب جسے عالمگیر پبلیکیشنز نے ”کار جہاں دراز ہے“، یعنی آپا نے اردو فکشن کو نیا رخ دیا اور اس کے معیار کو دنیا کی کسی بھی زبان کے ادب تک پہنچایا ہے۔ ہجرت کا بکراں اندوہ ان کے ناول اور افسانوں کا بنیادی عنصر ہے اس تجربہ سے چونکہ وہ خود گزریں اس لئے ان کا یہ احساس کرب ان کی تحریروں میں روح بن کر سما گیا۔ دوسرا اہم عنصر جمالیات کے حوالے سے ان کا حقیقت پسندانہ رویہ ہے، یہی وجہ ہے کہ ان کے ناول اور افسانوں کے جو غیر ملکی زبانوں میں تراجم ہوئے انہیں عالمگیر مقبولیت حاصل ہوئی اس کے علاوہ انہوں نے یورپ، روس اور امریکہ میں اپنے مقالات اور لیکچرز کے ذریعہ سامعین کی ایک بہت بڑی تعداد کو متاثر کیا۔

قرۃ العین حیدر کے عہد میں ترقی پسند تحریک اپنے عروج پر تھی چالیس کی دہائی میں جب وہ اپنے معاصرین کے ہجوم میں جن میں سے بیشتر کا تعلق ترقی پسند تحریک سے تھا اپنی شناخت مستحکم کرنے کے عمل سے گزر رہی تھیں تو انہیں ان معاصرین کے معاندانہ رویوں کا بھی سامنا کرنا پڑا، ہر چند کہ وہ اس تحریک سے دور دور رہیں لیکن ان پر بھر بھی طنز و تشبیہ کے چھینٹے اڑائے گئے۔ عصمت چغتائی ان میں نمایاں تھیں اور وہ جس قدر نمایاں تھیں اسی قدر تضاد ان کے اور عینی آپا کے

نظریات میں پایا جاتا تھا۔ عصمت اور منٹو ادب کو زندگی کی ترجمانی کا حق دینے میں کسی بھی نوع کے حدود و قیود کے قائل نہ تھے جبکہ قرۃ العین کے یہاں احتیاط و توازن کا عنصر غالب نظر آتا ہے۔ وہ قدیم و جدید کے درمیان سفر کرنے والی ایک صاحبِ نظر مسافر تھیں جس کا واضح اشارہ ”کار جہاں دراز ہے“ کے درج ذیل اقتباس سے ملتا ہے:

”القصہ عزیزو! اب وقتِ سحر، وقتِ مناجات ہے، دنیا آنی جانی ہے۔ یہ کاغذات بستے میں پیٹ کر واپس طاق میں رکھ دو، اب طغرہ شاہی اور مہر قاضی، خادمِ شرع جمیل، رسولِ انقلین کے بجائے اشٹام پیر کا زمانہ آیا چاہتا ہے جو دور کلکتے کے چھاپہ خانوں میں چھپنا شروع ہو گئے ہیں۔“ (اکتوبر۔ دسمبر ۲۰۰۷ء)

۲۰۰۸ء..... زبانوں کا بین الاقوامی سال

اقوام متحدہ کی جنرل اسمبلی نے ایک قرارداد کے ذریعہ ۲۰۰۸ء کو زبانوں کا بین الاقوامی سال قرار دیا ہے اس طرح دنیا بھر میں بولی جانے والی کم و بیش سات ہزار زبانوں کے لیے یہ خبر ایک مژدہ جانفرا بھی ہے اور لمحہ فکر یہ اس لیے بھی کہ عالمگیریت کا عفریت یک لسانی سامراجیت کو اس کرہ ارضی کے چپہ چپہ پر مسلط کر دینے پر کمر بستہ نظر آتا ہے۔ اس کے باوجود کہ تخمیناً دنیا کی ساڑھے چھارب آبادی میں صرف چند کروڑ نفوس ایسے ہیں جن کی مادری زبان انگریزی ہے لیکن لگتا یوں ہے کہ سارے جہان پر اس زبان کی حکمرانی ہے، کسی زبان سے تعصب کا رویہ روارکھنا اگرچہ کسی طرح بھی مناسب نہیں لیکن کسی بھی زبان کی طرح انگریزی زبان کے بھی تہذیبی، ثقافتی اور معاشی و معاشرتی مضمرات ہیں اس لیے اس کا تغلب دنیا کی دوسری زبانوں اور معاشروں کے لیے نہ صرف ایک چیلنج ہے بلکہ بیشتر صورتوں میں اولاً تہذیبی تصادم اور آخر کار زبانوں کی ایک بہت بڑی تعداد کے لیے جرم ضعیفی کی سزا بن کر مرگِ مفاجات پر منبج ہوا ہے بہر حال عالمی تنظیم پر امریکہ، برطانیہ، کینیڈا اور آسٹریلیا کی فیصلہ کن لسانی و سیاسی بالادستی سے قطع نظر یونیسکو (اقوام متحدہ کی تعلیمی، سائنسی و ثقافتی تنظیم) کا یہ اعلان خوش آئند ہے کہ ”زبانیں افراد کی اجتماعی و انفرادی شناخت اور ان کی پُر امن بقائے باہمی کا لازمہ ہیں، یہ مقامی و عالمی ہم آہنگی کے تناظر میں تسلسل پذیر ترقیاتی عمل میں اہم کردار ادا کرتی ہیں صرف کثیرالسانیت کے ذریعہ ہی تمام زبانیں نظام عالمگیریت میں اپنا مقام حاصل کر سکتی ہیں۔“

نظام عالمگیریت کے حوالے سے ہمارے ہی نہیں ترقی پذیر ممالک کے برحق و برمل تحفظات نہایت واضح ہیں تاہم ہمیں توقع ہے کہ اقوام متحدہ چونکہ اپنے موثر و فعال ذیلی اداروں بالخصوص یونیسکو کے حوالے سے اپنی پیشرو تنظیم لیگ آف نیشنز پر برتری کی حامل ہے، اس لیے کثیرالسانیت

اور ثقافتی تنوع کو نصب العین قرار دے کر عالمی سطح پر اس حقیقت کا ادراک سال ۲۰۰۸ء کے دوران عام کیا جائے گا کہ عالمگیریت کے پس پردہ طاقتیں دنیا بھر میں زبانوں کا حلیہ بگارنے پر تلی بیٹھی ہیں، انگریزی زبان کی بالادستی کو مستحکم تر کرنے کے لیے سات ہزار سے زائد زبانوں کو پس منظر میں دھکیلا جا رہا ہے جس کے نتیجے میں یہ زبانیں دنیا کے معاشی، سماجی، تہذیبی و ثقافتی اور ادبی منظر نامے سے غائب ہو رہی ہیں زبان صرف اظہار خیالات کا وسیلہ نہیں ہوتی بلکہ یہ خیالات کی تشکیل کی بھی ضامن ہوتی ہے جب ایک زبان مرتی ہے تو اس کے ساتھ ہی ایک مخصوص تہذیب و ثقافت اور طریق زندگی بھی موت کی آغوش میں چلے جاتے ہیں۔ تہذیبی تنوع لسانی تنوع کا مرہون منت ہوتا ہے چنانچہ ایک زبان کی برتری کے نتیجے میں عالمی تمدن کی کثیر الجہتی کو نقصان پہنچتا ہے اس لیے مقامی زبانوں کا تحفظ مقامی ثقافتوں کی بقا کے لیے نہایت ضروری ہے اور یہ بھی ضروری ہے کہ افراد و اقوام کے درمیان ابلاغ اور باہمی تفہیم کی ناگزیریت کو تسلیم کیا جائے۔ انسانیت کے لسانی اور ثقافتی ورثے کے تحفظ نیز ان زبانوں اور ثقافتوں کے اثرات کو توسیع دی جائے جو اس ورثے کے اجزائے ترکیبی قرار پاتے ہیں یہی نہیں بلکہ اس خطرے کا تذکرہ کرنا بھی لازم ہے جو ابلاغ عامہ کے حوالے سے عالمگیریت اور دنیا کی دوسری زبانوں کی قیمت پر یک لسانی یلغار کے باعث لسانی تنوع کے عمل کو درپیش ہے یہی یلغار علاقائی زبانوں کی نیست و نابود پر بھی منتج ہو سکتی ہے۔

اس پر خطرناظر میں اقوام متحدہ کے رکن ممالک پر فرض عائد ہوتا ہے کہ وہ کثیراللسانیت کو فروغ دینے کے لیے بین الاقوامی سطح پر سماجی، فکری اور ابلاغیاتی فضا پیدا کریں نیز کثیراللسانی تعلیم کے ذریعہ کسی بھی مادری زبان سے وابستگی کے قطع نظر تمام شہریوں کو حصول علم کے مواقع فراہم کئے جائیں اور کثیراللسانیت کی تعمیر و تشکیل کے لیے حکمت عملی وضع کی جائے۔ اس ضمن میں یہ امر نہایت ضروری ہے کہ قدیم و جدید بڑی تہذیبوں کی زبانوں کے مطالعہ کی حوصلہ افزائی کے ذریعہ ادبی تعلیم کے تحفظ و ارتقا کو بھی یقینی بنایا جائے اس ضمن میں بلاشبہ ایک وسیع البیاد علمدرآمدی میکا نرم کی ضرورت پیش آئے گی جس کا اہتمام رکن ممالک کر سکتے ہیں اور جس کے لیے نیک نیتی اور اخلاص ناگزیر ہیں۔ جن کا اگر فقدان نہیں تو قحط ضرور نظر آتا ہے۔ اقوام متحدہ اگر یونیسکو کے ذریعہ

ایک موثر رابطہ کاری کا نظام قائم کر سکتی ہے تو مثبت نتائج کی بھی توقع بے محل نہ ہوگی۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ ایک جامع حکمت عملی کا نفاذ عجائب گھروں، لائبریریوں اور دستاویزی مراکز کے توسط سے ممکن بنایا جاسکتا ہے کیونکہ یہ ادارے ثقافتی ورثے کے امین بھی ہیں اور معلوماتی نیٹ ورکس تک رسائی کے متحمل بھی ہو سکتے ہیں، یہی نہیں بلکہ تراجم کے وسائل و ذرائع کی توسیع کے ساتھ ساتھ اصطلاحات کے ابلاغ و تفہیم کے عمل کو بھی بروئے کار لایا جاسکتا ہے

یونیسکو نے مادری زبانوں کو تحفظ فراہم کرنے اور ان کے فروغ و ارتقا میں کردار ادا کرنے کا بیڑہ اگرچہ ۱۹۹۹ء سے اٹھایا ہوا ہے لیکن اس ضمن میں جہاں ایک طرف سردمہری کے رویے سامنے آئے ہیں، وہیں دوسری طرف بڑی طاقتوں کی عیارانہ سیاست نے بھی مطلوبہ مقاصد کے حصول میں موانع پیدا کئے ہیں۔ یونیسکو کے ریکارڈ میں اس حقیقت کے باوجود کہ اردو عالمی سطح پر کثرت استعمال کے حوالے سے ایک ارب سے بھی متجاوز افراد کے درمیان بولی اور سمجھی جانے والی زبان ہے اسے ’ہندوستانی‘ کا نام دیا گیا ہے جس کی ناقابل رشک وجہ برصغیر کی تاریخ میں پیوست ہیں۔ اردو شمالی ہندوستان اور پاکستان کی فطری زبان ہے اور تمام جنوبی ایشیاء میں اس لیے مقبول ہے کہ اسے ایک بہت بڑی اکثریت بولتی اور سمجھتی ہے اس حقیقت سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ اردو روزمرہ کے معمولات، معاشرتی ضروریات و روابط اور کئی نسلوں کے مذاق فطری کی ترجمان بن چکی ہے اور یہ عملی تسلسل صدیوں پر محیط ہے۔ بھارت کے مشہور ادیب، دانشور اور نقاد شمس الرحمان فاروقی نے اپنی کتاب ”اردو کی ابتدائی تاریخ“ میں اردو کے ارتقاء کو کم و بیش پندرہ علاقائی زبانوں کا مہولہ منت قرار دیا ہے لیکن پنجابی اور سندھی سمیت انہوں نے پاکستان کی کسی بھی علاقائی زبان کا ذکر نہیں کیا حالانکہ اب تک منظر عام پر آنے والی لسانی تحقیق سے ثابت ہو چکا ہے کہ اردو کی نشوونما میں پاکستان کے تمام خطوں میں بولی جانے والی علاقائی زبانوں کا زبردست کردار ہے بلکہ اس ضمن میں کئے جانے والے دعادی سے ثابت ہوتا ہے کہ اردو کی جڑیں پاکستان کی علاقائی زبانوں میں پیوست ہیں۔ مقتدرہ قومی زبان نے ”پاکستان میں اردو“ کے زیر عنوان پانچ جلدوں پر مشتمل تحقیق شائع کر کے ایک اہم کارنامہ انجام دیا ہے اور اب یہ بات پایہ ثبوت کو

پہنچ چکی ہے کہ سندھ، بلوچستان، پنجاب، کشمیر، صوبہ سرحد اور شمالی علاقہ جات اردو کے حوالے سے تائیدیسی اہمیت کے حامل ہیں۔

یونیسکو کے ریکارڈ میں اردو کی جگہ ”ہندوستانی“ کے لفظ کا مزید ایک پس منظر یہ بھی ہے کہ غیر منقسم ہندوستان میں ہندو اکثریت نے اردو کو مسلمانوں کی تہذیب و ثقافت بلکہ ایک حد تک مذہب کا پروردہ خیال کیا حالانکہ اس زبان کے نشو و ارتقا میں عربی و فارسی کے ساتھ ساتھ ہندی و سنسکرت کو بھی یکساں دخل حاصل رہا ہے بلکہ اردو ادب ہندو مسلمان اہل قلم کی یکساں میراث ہے، مہاتما گاندھی کو اردو زبان کی ہمہ گیریت کا اعتراف تھا لیکن ان کی سیاست کا تقاضا تھا کہ اردو کو ”ہندوستانی“ کا نام دیا جائے اور فارسی و سنسکرت کے دورسم الخط تقسیم کا سبب بن جائیں۔ آنجمنی رگھوپتی سہائے فراق گورکھپوری نے اگرچہ اردو کے مقام و منصب کی وکالت میں دلائل دیئے لیکن دورسم الخط کی تجویز پر وہ بھی متفق تھے البتہ قرۃ العین حیدر نے دو ٹوک الفاظ میں کہا کہ اردو کو اغوا کر لیا گیا ہے اور نام ہندی رکھ دیا گیا ہے۔ بہر کیف ۱۹۴۹ء میں اردو کو ہندوستان سے بالکل خارج کر دیا گیا اور اردو رسم الخط کو ناپید کر دینے کی منظم کوششیں کی گئیں لیکن اردو زبان کی وسعت اور ہمہ گیری ہمیشہ ہر نوع کے نقصانات کو شکست دیتی رہی یہی وجہ ہے کہ آج بھارت کے دو بڑے صوبوں بہار اور یوپی میں اردو کو دوسری سرکاری زبان کا مرتبہ حاصل ہے۔ جنوبی ریاستوں اور مہاراشٹر نیز دہلی میں اردو کو ذریعہ تعلیم بنایا جا چکا ہے لیکن اس مسلسل جاری و ساری سانحے کو کیا سمجھئے کہ آزادی کے بعد چھ دہائیاں گزر جانے کے باوجود بھی اردو کو سرکاری حیثیت میں، پاکستان میں داخل ہونے کی آج تک اجازت نہیں ملی اور تحریک پاکستان کی فاتح التوارخ یہ زبان جو ہمارے تہذیب و تمدن اور انداز فکر کی شناخت بن چکی ہے بدستور منافقتوں کے گرداب میں پھنسی ہوئی ہے۔ ۱۹۵۶ء اور ۱۹۶۲ء کے دساتیر میں اردو کی قومی و سرکاری حیثیت کو تسلیم کیا گیا لیکن اس پر عملدرآمد تو کجایہ دونوں دستور ہی وقت کی آندھیوں میں ورق ورق ہو کر منتشر ہو گئے جبکہ ۱۹۷۳ء کے واضح دستوری اعلان (آرٹیکل ۲۵۱) کے باوجود اور اس حقیقت کے باوجود کہ ملک میں متعلقہ اداروں نے جن میں مقتدرہ قومی زبان سر فہرست ہے اردو کو علمی و فنی لحاظ سے دنیا کی جدید ترین

اور ترقی یافتہ زبانوں کے شانہ بشانہ لا کھڑا کیا ہے حکمرانوں نے غیر اعلانیہ طور پر انگریزی زبان کو پاکستان کی اول اور سرکاری زبان کا مرتبہ دے رکھا ہے۔ یہ رویہ ثقافتی اور ذہنی غلامی کا عکاس ہے جس نے ہماری نئی نسلوں کے فکری ارتقاء کو مجروح کیا ہے اور زندگی کے تمام شعبوں میں منفی اثرات مرتب کیے ہیں۔

کیا اس صورت حال کا کوئی حل بھی ہے کہ نہیں؟ قومی اور بین الاقوامی سطح کی اس زبان سے ناروا سلوک کے نتیجہ میں پاکستان کی علاقائی زبانوں کے فروغ و ارتقاء کا عمل بری طرح مجروح ہو رہا ہے۔ انگریزی زبان سے مرعوبیت ہماری قومی بے حسی ہی نہیں بے غیرتی کی بھی مظہر ہے۔ مفلوج الفکر اذہاں اس صورت حال کے حق میں جو دلائل دیتے ہیں وہ یا تو اُنکے احساس کمتری کا شاخسانہ ہیں یا خرد باختگی کی پاداش! حالانکہ پاکستان کے متصل تو کیا دور در تک کوئی ملک ایسا نہیں جس نے اپنے عوام پر کسی غیر ملکی زبان کو مسلط کیا ہو بلکہ بھارت تو پاکستان سے کہیں زیادہ مختلف زبانیں بولی جانے والے علاقوں پر مشتمل ہے ہندی کو سب سے زیادہ مخالفت کا سامنا بنگالی اور دراوڑی بولی جانے والے علاقوں میں کرنا پڑا۔ لیکن ہندی ہی کو ملک کی قومی و سرکاری زبان قرار دیا گیا۔ پاکستان میں اردو اور علاقائی زبانیں باہم شیر و شکر ہیں بلکہ ہر علاقائی زبان کو یہ اختصاص حاصل ہے کہ اس نے اردو کے فروغ و ارتقاء میں تائیدی کردار ادا کیا ہے کاش اردو کے لئے ۲۰۰۸ء کا سال مبارک ہو اور اسے پاکستان ہی میں نہیں بلکہ عالمی سطح پر بھی اُسکی ہمہ گیریت کے حوالے سے تسلیم کیا جائے اور یونیسکو کے ریکارڈ کی تصحیح کر کے ”ہندوستانی“ کی جگہ اردو کو دی جائے جس کے نام میں یائے نسبتی (ی) کا کوئی بھی ایسا حوالہ موجود نہیں جو ”ہندوستانی“ کی طرح اسے کسی ایک ملک سے منسوب و معنون کر دے۔ بلاشبہ اردو ایک بین الاقوامی زبان ہے چنانچہ اس کا حق ہے کہ اسے اقوام متحدہ کی سرکاری زبانوں میں بھی شامل کیا جائے۔ (جنوری۔ مارچ ۲۰۰۸ء)

پاکستان میں اُردو ادبی تحقیق کا مستقبل

تحقیق، حقائق کی جستجو نیز معروضی ترتیب و تدوین اور رجحانات و امکانات کے تجزیے کا ایسا عمل ہے جو زندگی کے کسی بھی شعبہ میں ارتقاء کا ضامن اور تاریخی تسلسل کا ذمہ دار ہوتا ہے۔ یہ عمل ادب کے حوالے سے اور بھی اہمیت کا حامل اس لیے قرار پاتا ہے کہ اس کے تناظر میں معاشرے کے فکری و تہذیبی اور معاشی و معاشرتی رویوں کی شناخت ممکن ہو جاتی ہے۔ چنانچہ اردو ادب کی تمام تاریخ محققین کی تجزیاتی بصیرت کی آئینہ دار ہے ہمارے اہل قلم کی کثیر الجہت فکری و فنی تخلیقات کی مظہر بھی ہے۔ اُردو ادب میں تحقیق کے حوالے سے برصغیر میں جو عظیم الشان کام ہوا ہے وہ اب تاریخ کا بیش بہا اثاثہ بن چکا ہے۔ یہ اثاثہ عہد بہ عہد ادب کے طلباء اساتذہ کے لیے سرچشمہ فیض بنارہے گا۔ اٹھارویں صدی عیسوی میں ادبی تحقیق کے جس رجحان کا آغاز ہوا تھا وہ ترویج و ارتقاء کے ایک مسلسل عمل سے گزر کر بیسویں صدی عیسوی میں اپنی پوری توانائی کے ساتھ اثر پذیر ہوا۔ معروف و مقتدر شخصیات اور اداروں نے کاوش و جستجو کے معیار کو قابل رشک بنا دیا اور تحقیقی روایت محمود شیرانی، ڈاکٹر عبدالحق، قاضی عبدالودود، مسعود حسن رضوی، امتیاز علی عرشی اور ڈاکٹر سید عبداللہ نیز دیگر ایسی ہی ہستیوں کے ہاتھوں مستقبل کے لیے بھی رہنمائی کے خطوط واضح کرتی چلی گئی۔ پاکستان کے قیام کے بعد بھی مختلف اصناف ادب پر وقیع کام ہوا جن میں مرثیہ نگاری، ڈرامہ، داستان، افسانہ، ناول، سفرنامہ، انشائیہ، مثنوی، غزل، نظم، گیت اور رباعی وغیرہ شامل ہیں۔ یہی نہیں بلکہ شخصیات تحقیق کے ضمن میں ہمارے اہل قلم نے معاصر شخصیات کے علاوہ متقدمین و متوسطین پر بھی توجہ مرکوز کی جن میں، میر، سودا، غالب اور مومن کے علاوہ میر سوز، امیر مینائی، حالی، آزاد۔ اصغر گوٹروی، پریم چند، نذیر احمد، سرسید، شرار اور آغا شہر ہی نہیں بلکہ متعدد دیگر شخصیات پر اہم مواد مہیا کیا گیا۔ البتہ شعری اور نثری اسالیب پر توجہ کم تر رہی۔ اور اصولی تحقیق

نیز مضمون کی ترتیب و تدوین پر بھی خاطر خواہ کام نہیں ہوا۔ تاہم ڈاکٹر غلام مصطفیٰ خان کا مقالہ فن تحقیق“ اور ڈاکٹر عندلیب شادانی مرحوم کا مقالہ ”تحقیق اور اس کا طریقہ کار“ طلباء کی رہنمائی کے لیے آج بھی موجود ہیں۔

ان دنوں اعلیٰ تعلیم کے کمیشن میں ایک ”یک موضوعی مجلہ“ (Monograph) ترتیب و تدوین اور اشاعت کے مراحل سے گزر رہا ہے جس کے ذریعہ پاکستانی جامعات میں اردو تحقیق کے معیار و مقدار اور رفتار کا جائزہ لیا جانا مقصود ہے۔ علاوہ ازیں یہ اہم دستاویز دنیا بھر میں اسی (۸۰) سے زیادہ جن جامعات میں ادبیات کے موضوع پر ایم۔ فل۔ پی۔ ایچ۔ ڈی اور ڈی لسٹ کی اسناد عطا کی گئی ہیں ان کا بھی احاطہ کرے گی۔ امید ہے کہ ڈاکٹر رفیع الدین ہاشمی اور ڈاکٹر جمیل جالبی کی زیر نگرانی یہ مجلہ جلد ہی منصہ شہود پر آ سکے گا اور اس طرح ادبی تحقیق اب تک جن بلند یوں کو چھو چکی ہے ان سے ہمارے اہل قلم متعارف ہو سکیں گے۔

اس پس منظر کے ساتھ یہ حقیقت واضح ہو کر سامنے آ جاتی ہے کہ اردو ادبی تحقیق کے شعبہ میں جو کام ہو چکا ہے وہ واقع بھی ہے اور وسیع بھی لیکن ہم نے پاکستانی جامعات میں حالیہ برسوں میں ہونے والے تحقیقی کام میں جس رجحان کے اثر و نفوذ کو محسوس کیا ہے وہ بہ اعتبار معیار حوصلہ افزا نظر نہیں آتا۔ اسی تاثر کو زیادہ واضح الفاظ میں ڈاکٹر معین الدین عقیل نے اپنی کتاب بعنوان ”پاکستان میں اردو تحقیق، موضوعات اور معیار“ میں بیان کر دیا ہے۔ ایک اقتباس ملاحظہ ہو۔

”انفرادی اور انجمنی سطح پر جو تحقیقی کام یہاں ہوئے ہیں ان کی ایک بڑی تعداد کا موضوع فقط وہ ادیب اور شاعر ہیں جو کسی نہ کسی امتحان کے نصاب کا حصہ ہیں۔ نصاب کی امدادی کتب کو علمی اور ادبی کارنامے بنا کر پیش کرنے کا رجحان بھی عام نظر آتا ہے۔ چند نامی گرامی محققین کا مرغوب انداز تحقیق نکتہ چینی اور خوردہ گیری کا ہے۔“

چنانچہ ”خوردہ گیری“ نے تحقیق کے معیار کو پست سے پست تر کر دیا ہے جو مستقبل کے لیے ہرگز نیک فال نہیں۔ سہل انگاری اور علمی کوتاہ بینی رطب دیاؤس کی تخلیق کا موجب بن سکتے ہیں۔ لیکن حقیقی تحقیق کے تقاضے پورے نہیں کر سکتے۔ بعض اداروں میں جو تحقیقی کام ہوا ہے یا ہو رہا ہے

اس میں تو بڑی حد تک معیار و اعتبار کی صورت گری نظر آتی ہے لیکن جامعات کے حوالے سے محسوس ہوتا ہے کہ سارا زور مقدار پر ہے اور وہ بھی اس طرح کہ ایم۔ فل اور پی۔ ایچ۔ ڈی کے مقالات کے لیے شعر و ادب سے متعلق جن شخصیات کو موضوع تحقیق بنایا گیا خود ان کی تخلیقی کم سوادی اظہار من الشمس ہے۔ یہ حقیقت انتہائی تشویشاک ہے کہ پی۔ ایچ۔ ڈی کے حصول کے لیے از رہ مصلحت ایسی شخصیات کے نام نہاد فکرو فن اور احوال و آثار پر تکیہ کر لیا جائے کہ جن کا اپنا مبلغ علم و دانش اور اعلیٰ تخلیق ایم۔ اے تو کچا پچلر زڈ گری کے لیے بھی جواز مہیا نہیں کرتا۔ ہم اس نوع کی مثالیں پیش کرنے سے جن کی تعداد ایسی بھی کوئی کم نہیں بوجہ محترز ہیں۔ غالباً یہی سبب تھا کہ اعلیٰ تعلیم کے کمیشن کو سال ۲۰۰۸ء کے دوران ڈاکٹریٹ کے تحقیقی مقالوں کے لیے رہنما خطوط متعین کرنا پڑے اور جامعات کو کہا گیا کہ ان رہنما خطوط پر ان کی روح کے مطابق عمل کیا جائے اور یہ شرط بھی عائد کی گئی کہ وہ مسلم الثبوت ماہرین کے ذریعہ مواد کی تقویم و تشخیص کے علاوہ کم از کم ایک مقالہ کمیشن کے منظور شدہ کسی مجلہ میں شائع ہونا بھی ضروری ہوگا۔ کمیشن کا یہ اقدام یقیناً لائق تحسین ہے جس سے اصلاح احوال کی صورت پیدا ہو سکتی ہے لیکن کمیشن نے سائنس اور ٹیکنالوجی سے متعلق مضامین و موضوعات کو مرکز توجہ بنایا ہے جب کہ اردو ادب فہرست ترجیحات میں خاصا پس انداز نظر آتا ہے۔ اسی طرح کمیشن کی جانب سے جامعات میں معیار کو یقینی بنانے کے لیے جو Quality Assurance Cell قائم کیے گئے ہیں ان کا محور و مرکز بھی سائنسی اور تکنیکی علوم ہیں جب کہ اردو ادبی تحقیق اس مربیانہ سلوک سے محروم نظر آتی ہے۔ پاکستان کی جامعات میں ڈیجیٹل لائبریریاں تو قائم کر دی گئی ہیں اور ان میں تیس ہزار (۲۳۰۰۰) سے متجاوز جرائد بھی موجود ہیں لیکن یہ سب کچھ اردو محققین کے لیے نہیں۔ کاش ہمارے ارباب بست و کشاد کو یہ احساس ہو جائے کہ سائنس اور ٹیکنالوجی کے عصری تقاضے اپنی جگہ یقیناً درست و بجا لیکن ادب کا یہ کردار بھی نظر انداز نہیں کیا جاسکتا کہ انسانی معاشروں کی تمدنی و تہذیبی ساخت اور اخلاقی نشوونما ادب ہی کے مہول منت ہے اور ہمیں اس ناقابل تردید حقیقت سے انماض کی بھاری قیمت ادا کرنی پڑ سکتی

ہم سمجھتے ہیں کہ علم گریز رجحان بالخصوص اردو ادب کے شعبہ تحقیق کے مضمحل اور انحطاط پذیر ہونے کے جہاں دیگر اسباب ہیں وہیں ہماری جامعات میں غلط بخشی کی فضا اور نگران اساتذہ کی محکمانہ سیاست اور باہمی تعصبات بھی سرفہرست ہیں۔ نجی کتب خانے محققین کی دسترس سے باہر ہیں یا جن تک رسائی ممکن ہے وہاں اندراج کی خامیوں کے سبب مآخذ تک رسائی ممکن ہی نہیں۔ مکتبی و جامعی تعلیم کا یہ حال ہے کہ فارغ التحصیل ہونے والوں کی اکثریت علمی بصیرت اور تنقیدی و تحقیقی صلاحیتوں سے محروم ہے دوسری طرف نصاب تعلیم کی فرسودگی کے باعث وہ محرکات پیدا نہیں ہو رہے جو تحقیق کے عمل کو موثر و موثر بنا سکیں۔ اس تناظر میں ہائر ایجوکیشن کمیشن کا سال ۲۰۰۹ء۔ ۲۰۰۸ء کے لیے یہ اعلان کہ تمام مضامین کے لیے پی۔ ایچ۔ ڈی کے وظائف مہیا کیے جائیں گے کم از کم اردو ادبی تحقیق کے لیے موثر و نتیجہ خیز ترغیب کا حامل نظر نہیں آتا جب تک کہ ٹھوس اور مثبت اقدامات کا بیڑہ نہ اٹھایا جائے اس سلسلہ میں ہم چند تجاویز پیش کرنا چاہیں گے جو مختصر ا یہ ہیں:

(۱) جامعات کے علاوہ نجی و سرکاری شعبہ میں جو تحقیقی ادارے مصروف عمل ہیں ان کی کارکردگی کے پیش نظر انہیں معقول وسائل مہیا کیے جائیں۔

(۲) ایک ہی موضوع پر بلا جواز عطائے اسناد کے حوالے سے تحقیقی تکرار کی حوصلہ افزائی نہ کی جائے۔

(۳) محنتوں کے جنہوں نے بالخصوص ڈاکٹریٹ کی سطح کے مقالوں پر سند عطا کرنے کی سفارش کی ہو ان کی رپورٹیں بھی حتمی منظوری عطا کرنے والے بورڈ کے سامنے رکھی جائیں۔

(۴) اردو ادبی تحقیق کے لیے حتمی منظوری کے اختیارات کا حامل علیحدہ بورڈ تشکیل دیا جائے جو غیر متنازع اور مسلم الثبوت محقق اسکا لرز اور اساتذہ پر مشتمل ہو اور جس میں یہ گنجائش بھی ہو کہ اسٹیج کی مستحق ایسی بلند پایہ علمی شخصیات بھی شامل ہوں جو ڈاکٹریٹ کی رسمی ڈگری سے ماورا بے نیاز سمجھی جاتی ہوں۔

(۵) جامعات کو چاہیے کہ منظور شدہ تحقیقی مقالات کی اشاعت کا بندوبست کریں اور مقالات کی فہرستیں شائع کریں۔

(۶) بھارت اور پاکستان کے درمیان بالخصوص اور بین المملکتی سطح پر بالعموم تبادلہ کتب کی مشکلات دور کی جائیں اور ڈاک کے محاصل میں جو ناقابل برداشت حالیہ اضافہ ہوا ہے اُسے ختم کیا جائے۔

(۷) کاپی رائٹ قانون کو نظر ثانی کے ذریعہ زیادہ با مقصد اور سہل العمل بنایا جائے نیز اس پر پابندی کو یقینی بنایا جائے۔

(۸) تحقیق کے مآخذ اور کلاسیکی مخطوطات کے تحفظ کے لیے قانون سازی کی جائے۔

مذکورہ بالا تجاویز کے ساتھ ساتھ ہم ۱۹۸۰ء کی دہائی میں صدر اسلامی جمہوریہ پاکستان کے ایک حکم نامے کے ذریعہ اُس وقت کے وفاقی وزیر تعلیم ڈاکٹر محمد افضل کی سربراہی میں قائم ہونے والے اُس کمیشن کی جانب بھی توجہ دلانا چاہیں گے جسے قومی سطح پر ملک میں موجود آرکائیوز، آرکیالوجی، میوزیمز اور منجی و سرکاری کتب خانوں سے متعلق استفادہ و تحفظ کی ایک ایسی قومی پالیسی وضع کرنے کا فریضہ ہونا پگیا تھا جس کے ذریعے ہمارے قومی ورثہ کی داشت و پرداخت کے نظام کو مربوط کیا جاسکے۔ کمیشن کے اراکین میں مذکورہ شعبوں سے متعلق ملک کی نامور شخصیات شامل تھیں۔ چنانچہ ملک کے مختلف مقامات پر اجلاس منعقد کر کے تحقیق و تصنیف کی مساعی کے لیے منجملہ دیگر امور جو تجاویز پر غور آئیں ان پر قائم الحروف نے بحیثیت ”یک رکنی کمیٹی“ ایک جامع و مبسوط رپورٹ تیار کی جسے کمیشن کے سربراہ نے کابینہ ڈویژن کے توسط سے صدر مملکت کی خدمت میں بھجوا بھی دیا لیکن کوئی بھی نتیجہ تادم تحریر برآمد نہیں ہوا۔ کاش حکومت کے ایوانوں میں اسی مفقود انجز رپورٹ کی کہیں نشان دہی ہو سکے کہ اس سنگ میل دستاویز میں وہ سفارشات بھی شامل ہیں جن سے ہمارے محققین علمی و ادبی تحقیق کوئی وسعتوں اور بلندیوں سے ہمکنار کر سکتے ہیں۔

(اپریل۔ جون ۲۰۰۸ء)

نظامِ تعلیم کے تہذیبی و ثقافتی مضمرات

غیور، حساس اور باشعور معاشرے، خاص طور پر وہ جو سیاسی اعتبار سے بھی اقتدار علی کی نعمت سے بہرہ مند ہیں، تشخص کو چاہے وہ انفرادی ہو یا اجتماعی، اولین اہمیت دیتے ہیں۔ شناخت یا پہچان کی آرزو کے جہاں دیگر مظاہر ہیں اُن میں نظامِ تعلیم سرِ فہرست ہے۔ نظامِ تعلیم کی جامعیت ہی افراد کی صلاحیتوں کو نشوونما اور متوازن ارتقاء کی سمت مہیا کرتی ہے اور یہی ایک موثر ذریعہ بن کر نہ صرف قومی تاریخ کے خدوخال سنوارتی ہے بلکہ تہذیبی و ثقافتی ورثے کو بھی تحفظ فراہم کرتی ہے۔ بدقسمت ہیں وہ معاشرے جو اعتدال و توازن سے بے نیاز ہو کر صرف عصری تقاضوں کی ہنگامی منفعت پذیری کے سیلِ رواں میں خس و خاشاک کی طرح بہہ جاتے ہیں اور اپنی دائمی شناخت کے تصور کو پس پشت ڈال دیتے ہیں۔ ہر قوم کی ایک تہذیبی شخصیت بھی ہوتی ہے جس کا اظہار زبان اور اُس کے ادب نیز دیگر فنونِ لطیفہ کے ذریعہ ہوتا ہے۔ قوموں کا طرزِ عمل، طرزِ فکر اور طرزِ احساس ہی ربط و آہنگ کے امکانات کو متشکل کرتا ہے اسی لیے معاشرے کی با مقصد تخلیقات اور سماجی اقدار کے نظام کو ”تہذیب“ سے تعبیر کیا جاسکتا ہے۔ اس اعتبار سے پاکستان ہماری تہذیبی و ثقافتی شناخت کا اعلیٰ ترین مظہر ہے۔

اس میں کوئی شک نہیں کہ آزادی کے بعد ہی سے نظامِ تعلیم کی تشکیل و اصلاح پر توجہ مرکوز رکھنے کے لیے ایک سلسلے کا آغاز ہوا۔ قائدِ اعظم علیہ الرحمۃ نے قوم کے معمارانِ تعلیم کو ایک ایسا سہ نکاتی منشور عطا کیا جو ہمارے تاریخی و تہذیبی ورثے اور عالمگیر سائنسی ارتقاء کے ناگزیر عصری تقاضوں سے ہم آہنگ ہونے کی ضمانت مہیا کر سکتا تھا لیکن ہماری بے تدبیری اور ذہنی و فکری بے بضاعتی کے سبب ایسا نہ ہو سکا اور ہم فرنگی عہدِ حکمرانی میں میکالے کے محکوموں پر محمول کئے گئے۔ اُس نظامِ تعلیم کی بعض ایسی جزئیات کو بھی قائم نہ رکھ سکے جن میں ہماری قومی فلاح کا پہلو مضمر تھا۔ بانی پاکستان نے فرمایا تھا کہ ہمیں ایسے نظامِ تعلیم کی ضرورت ہے جو اولاً اہل پاکستان کے ذہنی و

فطری میلانات کا عکاس ہو، ثانیاً تہذیب اور تاریخ سے ہم آہنگ ہو اور سوئم جدید اور ارتقائی عوامل سے مطابقت رکھتا ہو۔ بابائے قوم کے انہیں نکات سے مماثل سرسید احمد خاں کا وہ تصور تہذیب تھا جو انیسویں صدی عیسوی میں مغرب میں مروج تھا، حالانکہ جب وہ ”آئین اکبری“ کی تدوین و ترتیب کے مراحل سے گزر رہے تھے تو انہوں نے غالب کی مستقبل شناسی کے اس مشورے کو درخور اعتنا نہیں سمجھا تھا کہ سائنسی ایجادات کے عوامل کو بھی فہرست ترجیحات میں شامل رکھا جائے تاہم انہوں نے بعد میں ”سائنفلک سوسائٹی“ کا قیام عمل میں لا کر مرزا کی دور بینی پر مہر تصدیق ثبت کر دی تھی اور استعماریت کے تسلط کے باوجود ایسے نظام تعلیم کی بنیاد ڈالی جس میں سائنس و فلسفہ شانہ بہ شانہ اور دینی و اخلاقی درسیات کا تفوق واضح نظر آتا ہے۔

آزاد خود مختار قومی زندگی کی چھ دہائیاں گزر جانے کے باوجود بھی آج ہمارے معمارانِ تعلیم کی کیفیت یہ ہے کہ تعلیمی منظر نامے کو درست خطوط پر ترتیب نہیں دے سکے ہیں اور ذہنی مرعوبیت کے ہاتھوں اس قدر حواس باختہ ہیں کہ انہیں سائنس اور ٹیکنالوجی کے علاوہ اگر کچھ نظر آتا ہے تو صرف یہ کہ نو نہالانِ قوم کو ”او“ (O) اور ”اے“ (A) لیول کے گرداب میں دھکیل دیا جائے جس کے غسل نامہ مسعود کے بعد جب وہ برآمد ہوتے ہیں تو قومی اقدارِ حیات سے مکمل طور پر نہ صرف بیگانہ بلکہ برگشتہ اور قومی زبان و لباس سے نا آشنا اور مغربی اطوار معاشرت کے حمیت باختہ پرستار۔ کون کہتا ہے کہ سائنس اور ٹیکنالوجی وقت کی اہم ترین ضرورت نہیں بلکہ اقوامِ عالم میں اپنے سیاسی وجود کو برقرار رکھنے اور قومی وقار و حاکمیتِ اعلیٰ کو مستحکم بنانے کا یہی ایک واحد ذریعہ ہے جو بے شمار مادی منفعتوں کا بھی ضامن ہے۔ لیکن کیا ہماری قومیت کے اجزائے ترکیبی میں صرف ماؤیت ہی اول و آخر کی حیثیت رکھتی ہے یا ہماری دیگر اقدارِ حیات بھی، جن میں تہذیبی و معاشرتی قدریں شامل ہیں، توجہ کی مستحق ہیں؟

زبان اور ادب معاشرتی و اخلاقی اقدار کے محرک بھی ہوتے ہیں اور محافظ بھی۔ کتنا بڑا ستم ہے کہ آزادی سے پہلے تو ملکی جامعات میں السنہ شرقیہ کو نصابی اعتبار سے شایانِ شان مقام حاصل تھا جس نے بالخصوص اردو ادب کو ثروت و عظمت سے ہمکنار کر دیا اور دنیا کی کسی زبان کے ادب

کے مقابلے میں مقامِ تفاخر پر متمکن کیا، یہی نہیں بلکہ منظوم و منثور ادب کے شعبوں میں ایسی عظیم ہستیوں کے نام جریڈہ عالم پر ثبت کر دیئے جن کا ثانی عہدِ حاضر پیش کرنے سے قاصر ہے۔ قیام پاکستان کے چند برسوں بعد تک ملکی جامعات میں السنہ شرقیہ کا شعبہ روبہ زوال رہنے کے معدوم ہوتا گیا اور اب جامعہ پنجاب سے منسلک اورینٹل کالج، لاہور ”یادگارِ عہدِ ماضی“ کے طور پر نزاع کی کیفیت سے دوچار ہے۔ اس لیے کے اولین اسباب میں اردو۔ فارسی اور عربی زبان و ادب کے ان نصابات کا انقطاع اور اُن امتحانات کا خاتمہ شامل ہے جن کے فارغ التحصیل طلباء متعلقہ زبان و ادب کی وسیع و عمیق مطالعے سے نہ صرف بہرہ مند ہوتے تھے بلکہ بحیثیت شاعر و ادیب اُن کی نگارشات ہمارے ادب کا قابلِ رشک سرمایہ بن چکی ہیں۔

تحصیلِ علم و ادب کا یہ خصوصی رجحان اس لیے بھی پروان چڑھا کہ ان شعبوں کی اسناد یعنی ادیب، ادیب عالم اور ادیبِ فاضل (اردو)، فنی، فنی عالم اور فنی فاضل (فارسی) اور مولوی مولوی عالم اور مولوی فاضل (عربی) کو علمی طور پر ہی پذیرائی حاصل نہیں ہوئی بلکہ یہ اسناد حصولِ روزگار میں بھی مددگار ثابت ہوتی تھیں۔ کالجوں اور جامعات کے اُن اساتذہ کے انتخاب میں ترجیح برقی جاتی تھی جو ایم اے کے ساتھ ایم او ایل کی اضافی پوسٹ گریجویٹ ڈگری کے اس لیے حقدار ہوتے تھے کہ وہ السنہ شرقیہ میں سے کسی ایک میں اعلیٰ سند یافتہ ہوتے تھے۔ اسی طرح ثانوی اور اعلیٰ ثانوی سطح پر طلباء کو یہ سہولت حاصل تھی کہ وہ السنہ شرقیہ کے ابتدائی یا درمیانی درجے کے اسناد یافتہ ہونے کی نسبت سے صرف انگریزی کے مضمون میں امتحان پاس کر کے ثانوی یا اعلیٰ ثانوی سطح کی مکمل اسناد کے حقدار قرار پاتے تھے اور ملازمتوں کے حصول میں انہیں کسی تفریق کا نشانہ نہیں بنایا جاتا تھا۔

اب یہ تمام عمارت منہدم کی جا چکی ہے اور اس کے بلے پر وہ لوگ کان پر قلم رکھے بیٹھے ہیں جو نہ زبان کی جہات سے واقف ہیں نہ ادب کے مطالعے سے بہرہ مند۔ مستثنیات سے قطع نظر یہ پودے اکثر نظم و نثر نویسوں کا کلاسیکی ادب کا مطالعہ ”برائے بیت“ ہی کہا جاسکتا ہے جس کا نتیجہ یہ ہے کہ عصری ادب کے وہ رجحانات جنہیں ”جدیدیت“ سے تعبیر کیا جاتا ہے، علمِ باخنگی کی شرمناک

مثال بن چکے ہیں۔ ”انشاء و املا“ اس لیے غلط ہے کہ عربی و فارسی سے نابلد ہیں، بالخصوص موخر الذکر کے گراں بہا ادب سے اجنبیت نے منظوم و منثور ادب سے لفظی و معنوی حسن پر مہر ظلمت ثبت کر دی ہے، البتہ اردو ادب کا بھرم اگر قائم ہے تو اُن لوگوں کے ذمہ قدم سے ہے جو اگرچہ چراغ سحری ہیں لیکن قلم سے آج بھی نگارشات نظم و نثر کو کلاسیکی خزینہ علم کے پس منظر سے جمال و جلال کا صحیفہ بنائے ہوئے ہیں۔

ہمیں ہائر ایجوکیشن کمیشن کی گزشتہ پانچ چھ برسوں میں خدمات کا اعتراف ہے کہ پاکستان سائنس اور ٹیکنالوجی کے شعبوں میں لائق تحسین پیش رفت کر چکا ہے لیکن ہم نہایت دردمندی کے ساتھ یہ گلہ کرنے پر بھی مجبور ہیں کہ کمیشن نے اپنی قیادت کی تمام تر ذہانت و اہلیت کے باوجود اردو زبان و ادب کو تدریسی نظام میں وہ اہمیت نہیں دی جس کی ہماری قومی اقدار متقاضی ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ ہمارا اجتماعی تشخص نہ صرف مجروح ہوا ہے بلکہ تیزی سے تحلیل ہو رہا ہے۔ یہ ایک جانکاہ المیہ ہے جس کے مضمرات اخلاقیات سے روگردانی کے سبب معاشرے میں تہذیبی و تمدنی خلفشار اور فکری و عملی عدم توازن کی صورت میں سامنے آرہے ہیں۔ اس وقت دنیا کے چودہ (۱۴) ترقی یافتہ ممالک میں ہمارے سکالرز سائنس و ٹیکنالوجی کی تعلیم حاصل کر رہے ہیں لیکن ادبیات کا شعبہ اس عنایت خروانہ سے یکسر محروم ہے۔ اسی طرح نظام تعلیم سے متعلق ارباب اختیار کی عدم توجہی نے ہمیں اس نوبت تک پہنچا دیا ہے کہ ایک طالب علم دو اور دو کا حاصل جمع اُس وقت تک نہیں بنا سکتا جب تک وہ اپنے کیکلو لیٹر کی مدد سے چار کا ہندسہ حاصل نہ کر لے۔

۔ کچھ علاج اس کا بھی اے چارہ گراں ہے کہ نہیں

(جولائی۔ ستمبر ۲۰۰۸ء)

’چوکھراز کعبہ بر خیزد۔۔۔!‘

جدید و مہذب ریاست کا تصور کسی آئین یا دستور کے بغیر نہیں کیا جاسکتا کہ یہ ایک ایسی ناگزیر دستاویز ہے جو صرف ریاست کا بنیادی قانون ہی نہیں بلکہ قومی تشخص اور اجتماعی زندگی کے اصول و ضوابط کا سرچشمہ بھی ہوتی ہے۔ صرف ملکی ہی نہیں بین الاقوامی سطح پر جو تقدیس و احترام اسے حاصل ہوتا ہے وہی بین المملکتی تعلقات کار کے تعین کی بنیاد بنتا ہے۔ مملکت کے بنیادی اجزائے ترکیبی میں مقتنہ، عدلیہ اور انتظامیہ اہم ترین ستون خیال کیے جاتے ہیں۔ خاص طور پر عدلیہ کے فرائض منصبی میں جہاں آئین کی ترجمانی اور تصریحات شامل ہیں وہیں آئین کے حرف حرف کا تحفظ اور پاسداری اُس کا اولین فریضہ ہے۔ اس فریضہ کی بروقت اور موثر ادائیگی ہی معاشرتی نظم و ضبط اور قومی آرزوؤں کی تکمیل کی ضامن ہو سکتی ہے۔

دنیا کی کسی بھی مملکت کا آئین ایسا نہیں جس میں قومی و سرکاری زبان کا تعین نہ کیا گیا ہو چنانچہ پاکستان میں آئین سازی کی تاریخ شاہد ہے کہ اسلام کے نام پر حاصل کی گئی اس مملکت خدا داد میں جتنے بھی آئین تشکیل دیئے گئے یعنی ۱۹۵۶ء، ۱۹۶۲ء اور ۱۹۷۳ء کے دستاویز، ان میں سے ہر ایک میں اردو بحیثیت قومی زبان ایک قدر مشترک کے طور پر موجود بلکہ ۱۹۷۳ء کے آئین میں جسے آج تک قومی اتفاق رائے کے صفحے کی حیثیت حاصل ہے اردو زبان کو دفتری سطح پر مروج و مستعمل کرنے کے لیے آرٹیکل ۲۵۱ میں واضح احکام موجود ہیں اور اس عمل کی تکمیل کے لیے پندرہ سال کی مدت کا تعین بھی۔ چنانچہ اس مدت کو گزرے دو دہائیوں سے بھی زیادہ وقت گزر چکا ہے۔ اس بر ملا اور سفاک بے حسی کی مثال شاید کرۂ ارض پر کہیں اور نہ مل سکے لیکن ہمیں اس کے باوصف غیرت مند قوم ہونے پر اصرار ہے۔ یہی نہیں بلکہ ہماری معزز و محترم عدلیہ نے آج تک اردو کے قومی زبان ہونے کے باوجود اس کے سرکاری زبان کے طور پر عدم نفاذ کا نوٹس تک نہیں لیا جو ایک

سنگین اور بلا جواز خلاف ورزی ہی نہیں بلکہ آئین جیسی مقدس سیاسی دستاویز کی شرمناک توہین بھی ہے اور توہین بھی کسی اجنبی کے ہاتھوں نہیں بلکہ اپنے ہی ملک کی انتظامیہ کے ہاتھوں جو مقننہ کو بھی جواب دہ ہے اور عدلیہ کو بھی۔ ٹریفک تک کے فروعی مسائل پر تو 'از خود نوٹس' لینے کا عدالتی اختیار استعمال کیا گیا لیکن سرکاری زبان جیسے اہم ترین مسئلہ کو کبھی درخور اعتنا نہیں سمجھا گیا یہی نہیں بلکہ ۱۹۹۱ء میں چند محب وطن اور غیرت مند پاکستانیوں کی جانب سے جناب محمد اسماعیل قریشی، سینئر ایڈووکیٹ عدالت عظمیٰ پاکستان نے جس درد مندی، اخلاص اور غیرت قومی کے جذبے کے ساتھ عدالت عالیہ لاہور میں ناقابل تردید دلائل اور شواہد کے ساتھ آئین کے آرٹیکل ۱۹۹ کے تحت جو تاریخی درخواست پیش کی تھی وہ آج بھی سترہ برس گزر جانے کے باوجود عدالتی سرد خانے سے باہر نہیں آسکی ہے۔ اس درخواست کا مکمل متن اور جناب قریشی کا چشم کٹھا مکتوب 'الاقرباء' کے زیر نظر شمارے میں شریک اشاعت ہے یہ مکتوب اور درخواست جہاں عدالتی حصار میں بلند و بالا کرسیوں پر متمکن قومی حیت سے بیگانہ بعض افراد کے تعصب آلود اور تدبیر باختہ ذہنی غلامی کے افرنگ زدہ رویوں کو بے نقاب کرتے ہیں وہیں اعلیٰ عدلیہ کے ماضی میں کردار کے بارے میں بھی دل شکن سوالات کو جنم دیتے ہیں۔ محبت وطن پاکستانیوں کے سر شرم سے جھک جاتے ہیں جب اُن سے بیرون ملک یہ سوال کیا جاتا ہے کہ ساٹھ برس گزر جانے کے باوجود بھی کیا آپ کی قومی زبان کو اجازت نہیں کہ وہ دفتر و سرکاری ایوانوں میں بار پاسکے؟

قومی حیت کے جسد نحیف پر یہ زخم ہی کیا کم تھا کہ اسلام آباد کی نومولود عدالت عالیہ نے حکومت پاکستان کے غیر معمولی گزٹ مجریہ ۲۹ مئی ۲۰۰۸ء کے ذریعہ یہ حکم صادر فرمادیا کہ عدالت عالیہ میں پیش کی جانے والی ہر دستاویز، اور درخواست کا انگریزی زبان میں تحریر کیا جانا لازمی ہوگا اور یہ کہ انگریزی کے علاوہ کسی بھی دوسری زبان میں پیش کی جانے والی کوئی بھی دستاویز قابل قبول نہیں ہوگی۔ تاوقتیکہ اُس کا انگریزی زبان میں ایسا تحریری ترجمہ نہ پیش کیا جائے جو منجملہ دیگر شرائط کے مصدقہ ترجمہ ہو اور جس پر فریقین متفق ہوں۔ نیز کوئی بھی مقدمہ یا عدالتی کارروائی اس وقت تک زیر سماعت نہیں لائی جائے گی جب تک کہ تمام فریقین یہ یقین دہانی نہ کرا دیں کہ تمام

دستاویزات جو پیش کی گئی ہیں اور جن پر انحصار کیا جانا مقصود ہے انگریزی زبان میں تحریر کردہ ہیں یا انکا ترجمہ انگریزی زبان میں کر دیا گیا ہے۔ اللہ اللہ! کیا یہی وہ مقاصد تھے جن کے لیے پاکستان قائم کیا گیا تھا؟ کیا واقعی اب انگریزی زبان ہمارے قومی شخص کی ضامن ہے؟ کیا قومی زبان کے بارے میں بانی پاکستان کے واضح فرمودات کو فراموش کر دیا گیا ہے؟ نہیں ہرگز نہیں؟ جب تک قومی حمیت سے سرشار افراد پاک سرزمین پر زندہ ہیں وہ ایسے اقدامات کی مزاحمت کرتے رہیں گے جو ان کا آئینی حق بھی ہے اور قومی فریضہ بھی۔

ہمیں یاد ہے کہ ۱۹۶۸ء میں ایسی ہی ایک صورتِ حال منظرِ عام پر آئی جب عدالتِ عالیہ نے خیری خاندان کے چشم و چراغ جناب حبیب الوہاب الخیری ایڈووکیٹ کی اُردو میں تحریر کردہ درخواست قبول کرنے اور اُردو میں اُن کے دلائل سننے سے یہ کہہ کر انکار کر دیا تھا کہ عدالتی زبان انگریزی ہے۔ جس پر جناب خیری نے جن کے بزرگوں ڈاکٹر عبد الجبار خیری اور پروفیسر عبدالستار خیری نے فرنگی استبداد کے سامنے کبھی سر خم نہیں کیا اور علامہ راشد الخیری بھی کہ مسلمان نسلوں کو اخلاقیات پر مبنی بیش بہا ادب پارے ورثے میں دیے گئے ہیں یہ کہہ کر عدالتی حکم ماننے سے انکار کر دیا کہ آئین کی رُو سے جب تک اُردو پاکستان کی قومی زبان ہے وہ اسی کو استعمال کرتے رہیں گے چنانچہ جناب خیری کا موقف تسلیم کیا گیا اور آج تک عدالت ہائے عالیہ و عظمیٰ میں اُردو درخواستوں اور اُردو میں دلائل دینے پر کبھی اعتراض نہیں کیا گیا لیکن اس بواجبی کو کیا کہیں کہ اسلام آباد کی عدالتِ عالیہ جس کے آئینی فرائض میں قومی زبان کا نفاذ و احترام شامل ہے محلِ نظر بن کر رہ گئی ہے اور اُردو جو زبان غیر سے اپنا منصب و اگزار کرانے کے لیے گذشتہ چھ دہائیوں سے سرگرداں چلی آرہی ہے آج غالب کے اس شعر کی عصری معنویت کی جہرِ تاک مثال بن کر رہ گئی ہے کہ:

میں نے کہا کہ بزمِ ناز چاہئے غیر سے تہی سن کے ستم ظریف نے مجھ کو اٹھا دیا کہ یوں

(اکتوبر۔ دسمبر ۲۰۰۸ء)

عظیم مستشرق اور مبلغِ اردو رلف رسل کی رحلت

اردو زبان کی لسانی مقناطیسیت اور سحر آفریں جذب و کشش کا یہ اعجاز ہے کہ اس نے دنیا بھر میں اپنے پرستار پیدا کیے اور خاص طور پر مغرب میں ایسے سکالرز کو اپنی آغوشِ عاطفت میں لیا جنہوں نے اردو کو بطور ذریعہ اظہارِ عالمگیریت عطا کی اور اس میں تخلیق ہونے والے عظیم ادب کو چار دانگِ عالم میں متعارف کرایا۔ ایسے ہی سکالرز میں رلف رسل کا نام سرفہرست ہے۔ ۱۳ ستمبر ۲۰۰۸ء کو نوے برس کی عمر میں لندن میں ان کے انتقال کے ساتھ اردو زبان و ادب ایک عظیم مستشرقِ محسن اور مبلغِ سحر محروم ہو گئے ہیں۔ انہیں بجا طور پر مغربی دنیا میں 'بابائے اردو' کی حیثیت سے یاد کیا جاتا رہا ہے۔

کیمرج یونیورسٹی کے تعلیم یافتہ رلف رسل نے ترجمہ و تحقیق کے ذریعہ اردو کے لیے اپنی خدمات کو ضرب المثل بنا دیا ہے۔ انہوں نے لندن یونیورسٹی کے افریقی و الائنڈ شرقی کے سکول سے بحیثیت طالب علم ۱۹۴۶ء میں اپنی وابستگی کا آغاز کیا اور ۱۹۴۹ء میں اردو میں ڈگری لے کر فارغ التحصیل ہوئے۔ یہاں اردو۔۔۔ کے ساتھ ذیلی مضمون کے طور پر انہوں نے سنسکرت زبان کا بھی مطالعہ کیا۔ ۱۹۴۹ء ہی میں انہیں اپنے مادر علمی میں معلمی (لیکچررشپ) کی پیش کش ہوئی جسے انہوں نے قبول کر لیا اور ۱۹۸۱ء میں قبل از وقت ریٹائرمنٹ لینے تک بتیس برسوں میں انہوں نے جامعہ میں اردو کے تدریسی نظام کو موثر ترین بنا دیا۔ انہوں نے طلباء کے لیے متعدد نصابی کورس وضع کیے جن سے درس گاہ کے اندر اور باہر بے شمار لوگوں نے استفادہ کیا۔ انہوں نے سکول کی ملازمت کے آغاز ہی میں نومبر ۱۹۴۹ء سے اکتوبر ۱۹۵۰ء کے دوران برصغیر پاک و ہند کا مطالعاتی دورہ کیا اور مسلم یونیورسٹی علی گڑھ میں خاصا وقت گزارا۔ رسل نے اس قلیل مدت میں پاک و ہند کے تقریباً تمام ممتاز قابل ذکر علمی و ادبی مراکز سے رابطے کیے اور معاصر شخصیات سے ملاقاتیں کیں۔ اس دوران رلف رسل کو خورشید اسلام سے متعارف ہونے کا موقع ملا جو بالآخر ان کی

آئندہ چالیس برس تک علمی و ادبی کی رفاقت کا سبب بنا۔ یہ رفاقت اردو زبان و ادب کے لیے نعمتِ غیر متوقعہ ثابت ہوئی۔ ۱۹۵۳ء سے ۱۹۵۶ء تک خورشید اسلام بھی سکول برائے افریقی والسنہ شرقی سے وابستہ رہے اس رفاقت کار نے دونوں سکالرز کو موقع فراہم کیا کہ وہ مغربی دنیا کو اردو ادب کے بہترین ورثے سے متعارف کریں چنانچہ یہ عظیم الشان کام وسیع پیمانے پر تراجم کے ذریعے انجام دیا گیا۔

رسل اور خورشید اسلام کے اس اشتراکِ عمل کے نتیجے میں متعدد کتب تصنیف و تالیف کی گئیں جن میں اٹھارہویں صدی عیسوی کے تین عظیم شعراء میر تقی میر، میرزا رفیع سودا اور میر حسن پر انگریزی زبان کی مبسوط تالیف سنگِ میل کی حیثیت رکھتی ہے۔ یہ کتاب تینوں شعراء کے عہد اور حکمرانی کا سرچلچراہ اور معاصر شعری روایات کے موضوعات پر مشتمل ہے۔ پہلی بار یہ کتاب امریکہ میں ہارورڈ سے شائع ہوئی جسے بعد میں آکسفورڈ یونیورسٹی پریس انڈیانے بھی شائع کیا۔ انگریزی زبان میں ایک اور کتاب رسل اور خورشید اسلام کے اشتراکِ عمل سے منظر عام پر آئی جس میں اٹھارہویں صدی کے میر اور انیسویں صدی کے غالب کے فکر و فن کا بسیط و وسیع جائزہ لیا گیا ہے۔ مغرب میں قارئین کو اس کتاب کے ذریعہ اردو شاعری کی عظمتوں کے نقیب میر و غالب کے اسالیب شعری اور متنوع موضوعات پر ان کی بے مثال گرفت سے موفین نے جس طرح متعارف کرایا ہے اور دو سو سال (۱۹۵۰ء-۱۷۵۰ء) کے ادب کا جائزہ پیش کیا ہے۔ اس کے بعد اردو شعر و ادب کا انگریزی ادب سے تقابلی جائزہ لینے والوں کو ہر طرح کے احساسِ کمتری کو جھٹک دینا چاہئے۔ رسل کو یہ شکایت اردو ادب کی نسبت ہیچ مقداری کے احساس میں مبتلا اشخاص سے ہمیشہ رہی اور اُس نے اپنے مضامین و مقالات سے اس تاثر کی مدلل نفی کی۔ ایک اور انگریزی زبان کی تصنیف جس کے عنوان کا ترجمہ ”اردو ادب کی تلاش میں“ کرنا مناسب معلوم ہوتا ہے۔ رسل کی ایسی شاہکار کاوش ہے جس کے ذریعہ اس نے مغربی دنیا میں اردو زبان و ادب کا سکھ بٹھا دیا۔ اس کتاب کا ترجمہ مسرور راجہ نے کیا جسے انجمن ترقی اردو پاکستان نے ۲۰۰۲ء میں شائع کر کے اہم خدمت انجام دی۔

اردو زبان و ادب کے حوالے سے رسل کی خدمات ناقابل فراموش ہیں اس کی خودنوشت سوانح ۲۰۰۱ء میں ہی منظر عام پر آچکی ہے اور ایسے امکانات کی غماز ہے جو متقاضی ہیں کہ ہم اردو والے اس محسن اردو پر وسیع تحقیق کا جامعاتی وغیرہ جامعاتی اہتمام کر کے احسان شناسی کا ثبوت فراہم کریں۔ یہی نہیں ضرورت اس امر کی ہے کہ رسل کی مطبوعات کا انتخاب کر کے مختلف سطحوں پر نصابی درسیات کا حصہ بنایا جائے۔ اس شخص نے اپنی تمام عمر اردو کی تحقیق و ترویج میں صرف کر دی اور کلاسیکی عہد سے موجودہ دور تک کو نسا ایسا قابل ذکر موضوع یا شخصیت ہے جس پر رسل نے سرمایہ تحقیق ورثے میں نہ چھوڑا ہو۔ غالب کے خطوط اور مرزا محمد ہادی رسوا کی ”امراؤ جان ادا“ سے لے کر محمد حسین آزاد، عبدالحلیم شرر، فرحت اللہ بیگ، الطاف حسین حالی۔ ڈپٹی نذیر احمد، تحریک علی گڑھ، اکبر الہ آبادی کے مقصدی طنز و مزاج پر مبنی شاعری اور اقبال کا پیغام اور فکر و فن رسل کی توجہ کا ہدف بنے رہے ہیں۔ اُس نے اردو غزل پر بحیثیت صنف سخن لازوال کام کیا ہے اور افسانہ و ناول کے حوالے سے پریم چند، عصمت چغتائی، کرشن چندر، سعادت حسن منظو اور شوکت تھانوی وغیرہ کو عالمی سطح پر اُن کی نگارشات کے آئینہ میں منعکس کر کے رسل نے اردو سے اپنے اخلاص اور والہانہ تعلق کا برملا ثبوت فراہم کیا ہے۔ یہاں تک کہ اپنی آئندہ نسل کو بھی وہ یہی خدمت سپرد کر گیا ہے۔ چنانچہ آج رسل کا بیٹا ایمان رسل اُسی جامعہ لندن کے سکول برائے افریقی و السہ شرقی میں جہاں اُس کے باپ نے مدت العمر تک اردو کی خدمت کی اُس کا جانشین ہے:

(اکتوبر۔ دسمبر ۲۰۰۸ء)

رسم الخط کے مباحث اور اردو کی تہذیبی شناخت

عالمگیریت نہایت برق رفتاری سے معاصر معاشروں کو اپنی گرفت میں لے رہی ہے جس کے نتیجہ میں بنیادی اقدار حیات بھی ناگزیر تبدیلیوں کی زد پر نظر آتی ہیں۔ یہ عمل پوری سفاکی کے ساتھ ایک یلغار کی شکل اختیار کر چکا ہے جسے معتد بہ توانائی مواصلاتی نظام میں آنے والے انقلاب نے مہیا کی ہے۔ جس میں انٹرنیٹ سر فہرست ہے۔ ترسیل و ابلاغ کی اس سر بلع الحکرت ایجاد نے سب سے پہلے عالمی زبانوں کو اپنے شکنجے میں کسا ہے اور زبان چونکہ تہذیب و معاشرت کی ترجمان اور تمدنی اقدار کی نگہبان ہوتی ہے اس لیے زبانوں پر مرتب ہونے والے منفی اثرات دورس بھی ہیں اور اسی باعث انتہائی تشویشناک بھی۔

ہر چند کہ ارتقا کے اس فطری عمل کے مثبت اور تعمیری پہلو بھی ہیں جو رواں صدی کے تقاضوں سے ہم آہنگ نظر آتے ہیں تاہم منفی مرتبات کو محدود کرنا بھی دانش عصر کے لیے ایک چیلنج کی حیثیت رکھتا ہے۔ جہاں دیگر عالمی زبانوں کو یک لسانی آمریت کا خطرہ لاحق ہوا ہے وہیں اردو زبان کو بھی ایک توانا اور ارتقا نہاد تہذیب کے نمائندہ کے طور پر اپنے تحفظ کا مرحلہ درپیش ہے۔ تاریخ ثبوت فراہم کر چکی ہے کہ اردو کی لسانی قوت اور وسعت پذیری کی صلاحیت ناقابل شکست ہے۔ یہ جغرافیائی حدود پر غالب آچکی ہے اور آج کی معلوم دنیا کی چھ ارب نفوس پر مشتمل آبادی میں کم وبیش ڈیڑھ ارب افراد جن کا تعلق مختلف تہذیبوں سے ہے اسے بولنے اور سمجھنے کی استعداد سے بہرہ مند ہیں۔ اردو کا یہ ساحرانہ وصف اس کی وسیع الجہت انجذابی صلاحیت کا مہولہ منت ہے۔ عربی و فارسی، ہندی و سنسکرت اور ترکی و دیگر وسط ایشیائی زبانیں ہی نہیں بلکہ لاطینی، فرانسیسی اور انگریزی زبان بھی جو سر پر یک لسانی آمریت کا تاج سجائے دنیا بھر پر اپنے تغلب کی آرزو مند ہے اردو زبان کی مقناطیسیت کو اپنے بے شمار الفاظ و محاورات اور تراکیب و اصطلاحات کا خراج

پیش کر چکی ہے جو آج اردو کا جزو لاینفک بن چکے ہیں۔ اردو کا یہ مقناطیسی عمل جاری و ساری ہے جس کی درخشاں مثال قیام پاکستان کے بعد چھ دہائیوں سے متجاوز مدت پر محیط وہ غیر محسوس و لطیف امتزاجی عمل ہے جس کے نتیجے میں پاکستان کے طول و عرض میں بولی جانے والی تمام زبانیں اور اردو یکساں و مماثل رسم الخط کی قدر مشترک کے ساتھ ہم آغوش ہی نہیں شیر و شکر بھی ہو چکی ہیں۔

لیکن تاریخ کے ہر دور میں اردو کے ہاتھوں شکست کھانے والے حاسد و فاسد عناصر اردو کی تہذیبی شناخت کو مسخ کرنے پر تئل گئے ہیں جس کا اظہار لاطینی یا رومن رسم الخط کی متبادل تجاویز کی شکل میں کیا جا رہا ہے۔ یہ تجاویز جو نصف صدی قبل بھی منظر عام پر لائی گئی تھیں اور جنہیں مسترد کر دیا گیا تھا تدبر باختگی کی بدترین مثال ہیں کیونکہ اب نہ انٹرنیٹ اردو سے نا آشنا ہے اور نہ سیلور میٹ ورک۔ اردو نستعلیق ٹائپ مروج ہونے کے بعد سے انٹرنیٹ پر اسکین شدہ اردو ترسیلات اور سیل فونز پر اردو پیغامات ایک معمول بن چکے ہیں لیکن یہاں بنایا جا رہا ہے اُن تارکین وطن کو جو اردو سے دُور اور انگریزی سے قریب آتے جا رہے ہیں اولاً تو یہ حیلہ تراشی ہی بدینتی کی مظہر ہے کہ بیرون ملک اردو میں زبان و ادب کے حق میں جو فضا پروان چڑھ رہی ہے اُس کا ثبوت کثرت سے منعقد ہونے والے مشاعروں اور دیگر تقریبات سے ملتا ہے۔ اردو صحافت کو بھی جو مغربی دنیا میں فروغ حاصل ہوا ہے وہ قابل رشک ہے۔ انگلینڈ اور امریکہ کے متعدد شہروں سے جن میں لندن اور شکاگو سرفہرست ہیں درجنوں کثیر الاشاعت اردو اخبارات و رسائل باقاعدگی سے شائع ہوتے ہیں البتہ نئی نسل کے ایسے افراد رومن رسم الخط کا سہارا لینے پر مجبور ہو سکتے ہیں جو اپنی ولادت سے سن شعور کو پہنچنے تک مغربی معاشرہ کا حصہ بنے رہے ہیں اور جنہیں اردو زبان کی لطافت اور فصاحت و بلاغت سے کوئی سروکار نہیں۔ وہ اپنی غیر ملکی معاشرتی، فکری اور تعلیمی نشوونما کے باعث الف۔ع۔خ۔کھ۔س۔ص۔ث۔د۔ڈ اور ت۔ٹ۔ط کے املا میں لطیف و بلیغ فرق کو سمجھنے سے قاصر ہیں اور ان حروف کے متبادل انگریزی حروف کے استعمال سے وہ اردو زبان کی تہذیبی شناخت سے بھی اس حد تک نابلدہ ہو چکے ہیں کہ وہ 'خز' اور 'کھر' کے لیے انگریزی زبان میں ایک ہی املا یعنی 'khar' پر قانع ہیں۔ اس باب میں المیہ تو یہ ہے کہ خود ہمارے اہل وطن کا ایک طبقہ جسے

اس ملک کی 'نوکر شاہی' پر بھی اجارہ داری حاصل ہے اردو کی مخالفت کو باعثِ تفاخر خیال کرتا ہے۔ احساسِ کمتری کے مریض یہ افراد آج تک ذہنی غلامی کے شکنجوں میں جکڑے ہوئے ہیں اور نہیں جانتے کہ وہ اپنی تہذیبی شناخت سے محروم ہوتے جا رہے ہیں۔

معاصر تکنیکی اور میکائینیکی عمل کا حصہ بن جانے کے بعد اردو جیسی لطیف و بلیغ زبان کو لاطینی یا رومن رسم الخط کے حوالے کر دینے کا کوئی جواز نہیں۔ ایسی تجاویز مہلک ثابت ہو سکتی ہیں۔ کمپیوٹر کے ذریعہ اسکین (scan) کیے بغیر اردو ترسیلات کو ممکن بنالینا ایسا کوئی دشوار کام نہیں ہونا چاہئے کیونکہ ایسا ہی چینج اردو کی بورڈ (key board) معرض وجود میں آنے سے قبل بھی تھا جس کا موثر جواب دیا جا چکا ہے۔ اردو مختصر نویسی (Short Hand) کا تکنیکی نظام بھی جو مدتوں پہلے مرتب ہو چکا ہے محض اس لیے ہمارے دفاتر میں رواج نہیں پا رہا کہ ذہنی غلامی میں مبتلا نوکر شاہی سب راہ بنی ہوئی ہے۔ ہمیں یقین ہے کہ ہم پاکستان کے مشرقی بازو سے کبھی محروم نہ ہوتے اگر بنگلہ اور اردو کا رسم الخط ایک ہوتا۔ آزادی سے قبل برصغیر میں ہندو قیادت بالخصوص مہاتما گاندھی کی طرف سے اردو کو دیوناگری رسم الخط کے تابع کر دینے کی تجاویز خارج از علت نہ تھیں جن کا ثبوت آزادی کے بعد بھارت میں اردو کے ساتھ کیے جانے والے ناروا سلوک سے ملتا ہے لیکن الحمد للہ اس زبان کو جو صلاحیتیں حاصل ہیں وہی اس کے زندہ و پائندہ ہونے کی ضامن بنی رہیں گی۔ یہ خیال بھی یکسر باطل ہے کہ اردو زبان صرف برصغیر کے مسلمانوں سے منسوب و مختص ہے۔ ماضی میں بھی اور حال میں بھی غیر مسلم اہل قلم، اہل دانش، شاعر و ادیب اردو زبان کی آبیاری میں اپنے مسلم ہم منصبوں کے شانہ بہ شانہ رہے ہیں۔ چنانچہ بھارت میں اردو رسم الخط کو قصہ پارینہ بنا دینے کی کاوش و سازش کے باوجود اردو آج بھی ایک ایسا جادو ہے جو سرچڑھ کر بول رہا ہے۔

اردو زبان کے اس مضبوط و مستحکم دفاعی حصار کے باوجود پرستار ان اردو کو عالمگیریت کی ایک لسانی یلغار سے بے خبر نہیں رہنا چاہئے۔ موجودہ چینج کی نوعیت تمام تر سائنسی و تکنیکی ہے۔ کمپیوٹر اور اُس کے استعمال کی بڑھتی ہوئی آفاقیت کے عمل میں ہمیں شریک بھی ہونا ہے، بھرپور استفادہ بھی کرنا ہے اور ہماری نئی نسلوں کو اسی شعبہ میں اپنی بہترین صلاحیتوں کو بروئے کار لانا

ہے۔ معاشی ضرورتوں کے تحت نقل مکانی کا عمل ہر چند وسیع سے وسیع تر ہوتا جا رہا ہے تاہم جغرافیائی حدود سے ماوراء وطنیت ہمارا ملتی تصور حیات ہے لہذا ہمیں کوئی زمانی و مکانی حریف قوتیں شکست نہیں دے سکتیں۔ اس یقین کے ساتھ کہ اردو رسم الخط کو فارسی و عربی نے مستحکم اساس اور خوبصورت ہیئت عطا کی ہے جس کی بدولت صدیوں پر محیط ذخائر علمی پر بدستور ہم اپنی گرفت قائم رکھ سکتے ہیں ہمیں اُن تمام زبانوں کے ساتھ لسانی اخوت کے رشتے بھی قائم کرنا ہیں جو آج تحقیر و تذلیل کے رویوں کا شکار ہیں۔ عرب ممالک ہوں کہ مشرق وسطیٰ یا وسط ایشیائی ریاستیں، جنوب مغربی ایشیا کی اقوام ہوں یا مشرقِ قریب و بعید کے خطے، ان تمام اکنافِ عالم میں تعارف و قربت کے مواقع دیگر محرکات کے علاوہ ہمیں اردو رسم الخط کے توسط سے بھی حاصل ہیں۔ کوئی وجہ نہیں کہ تارکینِ وطن کی اردو سے عدم قربت کو بنیاد بنا کر رسم الخط کی تبدیلی کا جو بہانہ تراشا جا رہا ہے اس کے جواب میں ہمارے بیرون ملک دانشور اور شاعر و ادیب اپنی اردو پرستانہ کاوشوں کو مزید مہمیز دے کر ایک ایسا با معنی، موثر اور قابلِ قبول لائحہ عمل ترتیب نہ دے سکیں کہ بیرون ملک ہماری نوجوان نسلوں کے دلوں میں اپنی تہذیبی شناخت کا احساس بیدار ہو جائے۔

(جنوری۔ مارچ ۲۰۰۹ء)

اہل قلم کا نفرنس اور صاحبانِ قلم

قلم ایک بے جان اور مادی وجود ہے لیکن استعمال کے بے پناہ امکانات سے متصف ہے۔ ہر اہل قلم کا صاحب قلم ہونا ضروری لیکن ہر صاحب قلم، اہل قلم ہونے کی قید سے آزاد۔ یہ ایک مسئلہ ہے جس سے انکار ممکن نہیں۔ تاہم یہ حقیقت اپنی جگہ کہ قلم ہی سے فکر و عمل کے مقتدر ہونے کا ثبوت ملتا ہے۔ کبھی بیک جنبشِ قلم، سر قلم کیے جانے کے احکام صادر کر دیئے جاتے ہیں اور کبھی سروں پر تاج سجا دیئے جاتے ہیں۔ غرض قلم کیا ہے ایک ’خس کرشمہ ساز‘ جس کی گرفت میں آکر ’کبھی خرد ہے جنوں اور کبھی جنوں ہے خرد‘۔

گذشتہ دنوں اسلام آباد میں ’اہل قلم کا نفرنس‘ کا انعقاد اکادمی ادبیات کے صاحبانِ قلم کی میزبانی کے مرہونِ منت ہے جس کے نووارد سربراہ نے اس ادارہ میں ”تمنا کا دوسرا قدم“ رکھا ہے۔ وہ یہ کہ نفرنس منعقد کرنے کے اقدام پر تہنیت کے مستحق ہیں اور ہم تہنیت پیش کرتے ہوئے اُن کی خدمت میں اہل قلم کا نفرنس میں ایک معروف اہل قلم جناب عطاء الحق قاسمی کے اخباری کالم سے درج ذیل اقتباس بھی پیش کرنے کی سعادت حاصل کر رہے ہیں کہ ہمارے مفروضے کے مطابق انہیں یقیناً اپنی ذمہ داریوں کا مکمل ادراک و احساس ہوگا:

”میں کا نفرنس کے حوالے سے ایک سہو (عالمًا فاضل کالم نگار نے ’روزِ ن دیوار سے‘ از روِ آدابِ مہمانی، لفظ ’سہو‘ کے انتخاب میں احتیاط سے کام لیا ہے) کی نشاندہی بھی ضروری سمجھتا ہوں۔ افتتاحی اجلاس میں تمام پاکستانی زبانوں کی بھرپور نمائندگی اسٹیج پر تشریف فرما پریذیڈیم کے ارکان کی صورت میں موجود تھی مگر قومی زبان اردو کے نمائندے کی عدم موجودگی بہت شدت سے محسوس کی گئی حالانکہ دیگر سینئرز کے علاوہ اردو کے ممتاز نقاد اور ماہرِ اقبالیات ڈاکٹر سلیم اختر بھی ایوان میں موجود تھے۔ انہیں پریذیڈیم میں شامل کیا جاسکتا تھا۔ اس کمی کا اظہار بالواسطہ طور پر آئی۔ اے۔ رحمان نے بھی اپنی تقریر میں یہ کہہ کر کیا کہ

وہ صحافی ہیں ان کی جگہ کسی ادیب کو سٹیج پر بٹھایا جاسکتا تھا۔ یہ ان کا انکسار تھا کیونکہ وہ صرف
صحافی نہیں دانشور بھی ہیں۔ تاہم اسٹیج پر اردو کے ایک تخلیقی ادیب کی موجودگی ضروری تھی۔“
خامہ انگشت بدنداں کہ اسے کیا لکھیے ناطقہ سرگرمیاں کہ اسے کیا کہیے

(جنوری۔ مارچ ۲۰۰۹ء)

فکراقبال کی عصری معنویت

پاکستان اور ترکی کی دو معروف جامعات میں اپریل ۲۰۰۹ء کے دوران حضرت علامہ اقبالؒ سے منسوب بین الاقوامی کانفرنسوں کا اہتمام کیا گیا جن میں مختلف ممالک سے مشاہیر اقبالیات نے شرکت کی۔ بین المملکتی سطح پر منعقد کی جانے والی یہ تقاریر موجودہ عالمی تناظر میں خصوصی اہمیت کی حامل ہیں۔ اسلام آباد میں علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی اور اعلیٰ تعلیمی کمیشن کے اشتراک سے منعقد ہونے والی کانفرنس کے اقبال شناس مندوبین کو جو موضوع گفتگو فراہم کیا گیا وہی ہمارے زیر نظر ادارے کا عنوان بھی ہے اور موضوع بھی کہ فکراقبال کی عصری معنویت میں عہد حاضر کے انتہائی سنجیدہ و پیچیدہ مسائل کا حل تلاش کرنے کی سعی کی جاسکتی ہے جو نہ صرف دنیائے اسلام بلکہ پورے عالم انسانیت کو درپیش ہیں۔ استنبول یونیورسٹی میں اگرچہ اقبال کے فکر و فلسفہ کو بالعموم موضوع بحث قرار دیا گیا لیکن وہاں بھی اہل دانش نے اکثر و بیشتر اقبال کے پیغام کی عملی جہتوں پر توجہ مرکوز رکھی۔ بجا کہ اقبال حکیم الامت بھی ہیں اور شاعر مشرق بھی۔ وہ مفکر پاکستان بھی ہیں اور مقصود پاکستان بھی لیکن وہ ہمہ گیریت اور رفعت و عظمت جو انکا اختصاص قرار پاتی ہے قرآن کی عطا کردہ ہے اور صاحب قرآن کا فیضان کہ وہ ایک ایسی کتاب کے مفسر و مبلغ ہیں جسے تمام جہانوں۔ تمام زمانوں اور تمام عالم انسانیت کے لئے نازل فرمایا گیا۔ اقبال فرماتے ہیں کہ ”قرآن کامل کتاب ہے اور خود اپنے کمال کی مدعی ہے“ ان کی فکر کے نمایاں عنوانات خودی۔ انسان کامل۔ فرد۔ جماعت۔ مملکت۔ تمدن۔ نظام معیشت و معاشرت۔ تہذیب۔ ادب اور مابعد الطبعی نظریات ہیں اقبال کے نزدیک وحدت صرف ایک ہی معتبر ہے اور وہ بنی نوع انسان کی وحدت ہے (نشریہ جنوری ۱۹۳۵ء) چنانچہ اس تناظر میں جب انہیں مفکر اسلام کہا جاتا ہے تو اس کے معنی بھی یہی ہیں کہ وہ مفکر انسانیت ہیں کیونکہ دین اسلام ہی دین انسانیت ہے جو خالق کائنات کا عطا کردہ اور آخری و اکمل نظام حیات ہے چنانچہ مذکورہ سیاق و سباق میں ہر دو

اجتماعات کی غایت یہی تھی کہ فکر اقبال کے حوالے سے مختلف علمی مباحث کے عملی مضمرات پر مبنی نتائج اخذ کرنے کے مقصد کو پیش نظر رکھا جائے۔ اس لئے ”الاقربا“ نے منتظمین کے تعاون سے جملہ مباحث کی تفصیلی نظارت کے بعد جو تجزیاتی نکات مرتب کیے ہیں انہیں اپنے قارئین تک پہنچانا ہم اپنا فرض سمجھتے ہیں۔

ہمارا مجموعی تاثر یہ ہے کہ استنبول اور اسلام آباد کی کانفرنسوں میں شریک فاضل و صاحب بصیرت مند وہیں نے علامہ کے فلسفہ و فکر پر نہایت عالمانہ اور خیال افروز مقالات پیش فرمائے۔ اسلام آباد کانفرنس میں موضوع کا تعین خصوصی توجہ کا مرکز بن گیا۔ کیونکہ بقول ایرانی مندوب ڈاکٹر حداد عادل علامہ نے اپنے کلام کو ترسیل پیغام کا ذریعہ بنایا اور اس میں کوئی شک نہیں کہ کلام اقبال ”علوم اسلامیہ کا اشاریہ“ ہے جس نے یورپ کے الحادی افکار کا طلسم توڑا۔ لہذا عہد حاضر کی نسبت سے فکر اقبال کی معنویت کے درج ذیل مضمرات و مقاصد سامنے آتے ہیں۔

(۱) تہذیبی تصادم کی عالمی فضا میں اسلام دشمن طاقتوں کا سازشی کردار اور اسلامی تعلیمات کے منافی اسلام کے نام پر ہلاکت خیز رویوں کا معروضی تجزیہ

(۲) ”جمعیت اقوام کہ جمعیت آدم“ کے تصور اقبال کی تعبیر و تشریح جو مشرق و مغرب کے درمیان تصادم پرور رجحانات کو بین الاقوامی اعتدال و توازن کے سانچے میں ڈھال سکے۔

(۳) جمہوریت، قومیت اور نظام حکومت کے مغربی تصور کی بے بضاعتی جسے نہ صرف اقبال نے مستحکم عقلی دلائل کی بنا پر مسترد کر دیا بلکہ نامور مغربی مفکرین و فلاسفہ نے بھی سخت تنقید کا ہدف بنایا۔

(۴) مشرق بالخصوص مسلمان ممالک میں ملوکیت اور شخصی آمریت کے سد باب کے طور پر اقبال کا پیش کردہ تصور اسلامی مملکت

(۵) اتحاد ملت اسلامیہ کے نصب العین کے حصول کے لئے مسلم اکثریتی ریاستوں اور غیر مسلم ریاستوں میں مسلم اقلیتوں کی دینی و تہذیبی شناخت اور تحفظ حقوق کا فکر اقبال کی روشنی میں عصری صدائقوں پر مبنی لائحہ عمل کی تدوین و تشکیل۔

(۶) خطبہ الہ آباد اور علامہ کے معروف خطبات مدراس ”تشکیل الہیات جدید“ کے ناقابل تردید حوالوں کے تناظر میں مملکت پاکستان کے قیام۔ آئینی مبادیات۔ نیز سیاسی۔ معاشی اور معاشرتی اداروں کے ارتقاء پر نظریہ مملکت کے حوالے سے انحرافات کی نشان دہی اور اصلاح احوال کی تجاویز۔

علامہ کے فکر و نظر اور فلسفہ و حکمت ان کی زندگی ہی میں بین الاقوامی شناخت اور پذیرائی حاصل کر چکے تھے چنانچہ مشرق و مغرب کی بعض موقر جامعات میں صدر نشینان اقبال (اقبال چیئرمین) قائم ہیں جہاں مسند نشینی کا اعزاز بالعموم پاکستانی محققین کے حصہ میں آتا ہے۔ دنیا کی متعدد زبانوں میں علامہ کی تصانیف کے تراجم ہو چکے ہیں اور خود علامہ کی خواہش کے برعکس کہ وہ شاعر کی حیثیت سے شہرت کے ہرگز آرزو مند نہیں (عطیہ بیگم کے نام خط) ان کے منفرد اسلوب شاعری پر بے اندازہ لٹریچر بھی تخلیق ہو چکا ہے اور مقرروں اور خطیبوں کی مجالس سے گزر کر شعر اقبال قوالوں اور نغمہ سراؤں تک پہنچ کر معمولات کا حصہ بن چکا ہے۔ نتیجتاً اقبال کی بصیرت کے تراشیدہ اُن ہنر پاروں اور گہرائی آبدار سے جن میں آفاقیت اور عصری معنویت کے جہان آباد ہیں عالم انسانیت بالخصوص دنیائے اسلام کا حلقہ، استفادہ نہیں کر سکے۔ یہی وہ احساسِ کرب تھا کہ علامہ یہ کہنے پر مجبور ہو گئے کہ ”افسوس یہ لوگ میرے بارے میں جو کچھ کہہ رہے ہیں وہ میرے حاشیہ خیال میں کبھی نہیں گزرا“ (روح اقبال)

اب جبکہ ہم تہذیبی تصادم کے حوالے سے عالمی منظر نامہ پر نظر ڈالتے ہیں تو ہمیں سیول ہٹلنگن (Samuel Hutington) سے منسوب تہذیبوں کے تصور تصادم کی جڑیں ۱۰۹۵ء سے ۱۲۷۱ء کے دوران لڑی جانے والی صلیبی جنگوں میں پیوست نظر آتی ہیں۔ عہد موجود بھی گواہ ہے کہ مسلمانوں کے وہ مصائب و مسائل جن کے عنواناتِ جلی فلسطین۔ کشمیر۔ بوسنیا۔ کوسوو و چیچنیا اور

ایسے ہی متعدد سانحوں کی صورت میں تاریخ کے سینہ پر نقش ہو چکے ہیں وہ مسلمانان عالم کے خلاف یہود و ہنود و نصاریٰ کی سازشوں اور چیرہ دستیوں کے برملا ثبوت ہیں دوسری جانب ۹/۱۱ کے سازشی سانحے کے بعد جسے سانحاتی سازش بھی کہا جاسکتا ہے جو عالمی منظر طالع ہوا ہے وہ اسلام کی ایک مسخ اور قبیح تصویر پیش کرتا ہے جسے مزید نفیرین و ملامت کا سزاوار اُن کج فہم۔ تنگ نظر اور تدبر باختہ نام نہاد مملاتی گروہوں نے بنا دیا ہے کہ جو اسلامی تعلیمات کی روح سے یکسر نابلد ہیں چنانچہ عصر حاضر میں دہشت گردی و انتہا پسندی کا الزام ایک سازشی حکمت عملی کے تحت اور مغربی ذرائع ابلاغ کے تعاون مجرمانہ کے ساتھ مسلمانوں کے سر تھوپا جا رہا ہے حالانکہ امریکہ کی ایک معروف جامعہ (ایم۔ آئی۔ ٹی) کے معلم اور دانشور پروفیسر چامسکی (Chomsky) نے خود اپنے ملک کو دہشت گرد ریاست قرار دیا ہے۔ جسے خدا فراموشی کے زعم میں واحد عالمی سپر پاور ہونے کا دعویٰ ہے۔ کاش اسلامی ممالک کی تنظیم اقبال کی آرزو کی تکمیل میں اسلامیان عالم کو ساحل نیل سے خاک کا شغریک متحد و متفق کر سکے۔ کہ وسائل و قوت کے اعتبار سے متحد عالم اسلام بفضل خدا، امریکہ کی نسبت عظیم تر قوت کا مالک ہے۔

اقبال نے اپنی رحلت سے قبل ۱۹۳۸ء ہی میں (نثریہ) دنیا کو متنبہ کر دیا تھا کہ ”قومی اتحاد کو مستقل قوت نہیں سمجھا جاسکتا۔ اس سے بالاتر ایک اتحاد ہے اور وہ ہے عالمگیر اخوت جو رنگ و نسل اور زبان سے بالاتر ہے۔ انسانی زندگی کو اس کرہء ارض پر سکون و مسرت اُس وقت تک نصیب نہیں ہو سکتا جب تک پُر فریب جمہوریت، مکروہ قومیت پرستی اور دُلوں نہاد سامراجیت کو نیست و نابود نہیں کر دیا جاتا۔ جمہوریت۔ مساوات اور انصاف کے خوبصورت الفاظ کو کھلے نعرے ہیں“ چنانچہ آج ضرورت ہے کہ فکر اقبال کی عصری معنویت کو مغربی دنیا پر واضح کیا جائے کہ ”جمعیت اقوام“ کا تصور ناقص اور ”جمعیت آدم“ کی حقیقت اٹل اور ابدی ہے اور یہی عالمی امن و سلامتی کی ضمانت دے سکتی ہے۔

جمہوریت قومیت اور نظام حکومت کے تصور باطل کی قلعی نہ کھول کر رکھ دی ہے بلکہ خود مغربی مفکرین و فلاسفہ کو بھی ان پر شدید اعتراضات ہیں۔ مغربی جمہوریت کا تصور

یونانی الاصل ہے جو بادشاہت اور پاپائیت کے سیاسی استبداد۔ مذہبی تشدد اور محکومی و غلامی کے خلاف شدید رد عمل کے طور پر وجود میں آیا سقراط نے جمہوریت کو مضحکہ خیز قرار دیا۔ کارلائل نے اسے احمقوں کی حکمرانی سے تعبیر کیا اور روسو نے اسے اعلیٰ تعلیم کے بغیر مسترد کر دیا اقبال نے ۱۹۰۵ء سے ۱۹۰۸ء تک قیام یورپ کے دوران مغرب کے نظام سیاست کا بغور مشاہدہ و مطالعہ کیا۔ اقبال کے نزدیک اس نظام میں حکومت کی باگ ڈور اعلیٰ دماغوں کی بجائے متوسط اور ادنیٰ ذہن رکھنے والے لوگوں کے ہاتھ میں ہوتی ہے۔ بقول ان کے ”جمہوریت شمار کرنا تو جانتی ہے لیکن وزن کرنا نہیں جانتی جس کے بغیر ہیئت اجتماعیہ میں عدل و انصاف قائم نہیں رہ سکتا۔“ اس کے برخلاف علامہ نظام اسلامی کو متبادل کے طور پر پیش فرماتے ہیں کہ اسلام نہ وطنیت ہے نہ شہنشاہیت بلکہ ایک ایسی زندہ قوت ہے جو ذہن انسانی کو نسل و وطن کی قیود سے آزاد کر سکتی ہے (خطبہ الہ آباد) چنانچہ اسلامی نظام حکومت نہ ملوکیت ہے نہ جمہوریت نہ بادشاہت بلکہ ان تمام کے محاسن کا امتزاج ہے۔

اقبال کے خطبات جو رسالہ علی گڑھ اور حیدرآباد (دکن) کے لیکچررز پر مشتمل ہیں مسلم ائمہ کے لئے نسخہء کیمیا کا حکم رکھتے ہیں یہ سیاسی۔ عمرانی اور حیات اجتماعی کے ان تمام نظریاتی پہلوؤں کا احاطہ کرتے ہیں جو قومیت و وطنیت کی قیود سے ماوراء ہیں اور ایک ایسی اسلامی ریاست کے خد و خال واضح کرتے ہیں جن کو عملی شکل دے کر عالم اسلام متحد بھی ہو سکتا ہے اور باقی دنیا کو بھی ہم وجودیت اور بین المذاہب ہم آہنگی کا پیغام دے سکتا ہے۔ ۱۹۱۴ء کی جنگ عظیم نے ایک طرف تو یورپ کا نقشہ بدل ڈالا تو دوسری طرف خلافت عثمانیہ کے تار و پود بکھر جانے کے بعد مسلمانوں کے ریاستی ادارے بھی منہدم ہو گئے اور عالم افکار میں ایک زلزلے کی سی کیفیت پیدا ہو گئی۔ ایشیا میں بالعموم قومی تشخص کا اضطراب رونما ہوا۔ نظریاتی طور پر یورپی افکار کی عمارت کے ستون بھی متزلزل ہو گئے۔ اس عہد کو ۱۸۵۷ء کی تحریک مزاحمت اور انیسویں صدی کی آخری دہائی میں علمائے حق کی شہادت کے بعد قومی بیداری کے آغاز کا دوسرا مرحلہ کہا جاسکتا ہے اس مرحلہ پر مسلمانوں کے ملی وجود کو حکیمانہ سہارا مہیا کرنے کے لئے قدرت نے علامہ کا انتخاب کیا۔ علامہ کا خیال تھا کہ ”عصر

حاضر کو آج ایک ایسے رومی کی ضرورت ہے جو دلوں کو زندگی، امید اور ذوق و شوق کے جذبات سے معمور کر دے“ (خطبات) یہ الگ بات ہے کہ رومیؒ کی شاعری سے ترکوں نے قومی نصب العین کی تنظیم میں کبھی فائدہ نہیں اٹھایا۔ اسی طرح فارسی شاعری ”غزل خواں رہی، حمدی خواں نہ ہو سکی“۔ اقبال کی شاعری میں ہمیں ایک مربوط نظام فکر ملتا ہے۔ انہیں مقابلہٴ سازگار زمانہ ملا لیکن ان کے فکر کی عصری روح آج تک آشکار نہ ہو سکی اس اعتبار سے اسلام آباد کانفرنس کے نصب العین کے حصول کے لئے اگر مربوط و منظم مساعی کی جائیں تو یہ کانفرنس ایک اہم سنگ میل ثابت ہو سکتی ہے۔ اس کانفرنس کی توجہ کا مستحق ایک نہایت اہم موضوع یہ بھی ہونا چاہیے تھا کہ مسلم اکثریتی ریاستوں اور غیر مسلم ریاستوں میں مسلم اقلیتوں کی دینی و تہذیبی شناخت اور تحفظ حقوق کو فکر اقبال کی روشنی میں یقینی بنانے کے لئے کس نوع کے لائحہ عمل کی ضرورت ہے اور وہ اس لئے کہ بد قسمتی سے اسلامی ممالک کی تنظیم جو نصف صد سے متجاوز ایسے آزاد و خود مختار ممالک کی رکیت پر مشتمل ہے جو دنیا میں تیل کی دولت کے ذخائر کی بھاری اکثریت پر تصرف رکھتے ہیں ان ممالک کے مسلمانوں کو دستِ اعانت مہیا کرنے میں ناکام ہو گئی ہے حالانکہ دنیا کی پانچ ارب آبادی میں تقریباً سوا ارب مسلمان شامل ہیں۔ یورپی ممالک میں مسلم اقلیتیں تبدیلی کے ایک مسلسل عمل سے گزر رہی ہیں۔ مشرقی یورپ میں مسلم اقلیتوں کا وجود ماضی میں مسلمانوں کی طویل موجودگی کا رہین منت ہے۔ مغربی یورپ میں مسلمان بالخصوص اپنی شناخت کو مستحکم بنانے کے عمل سے گزر رہے ہیں۔ روسی ریاستوں میں مسلمانوں کی تاریخ ۱۹۱۷ء کے انقلاب کے بعد نہایت کر بے ناک دور سے گزری ہے عربی زبان کی تدریس کا نظام اور رسم الخط ختم کر دیا گیا اور تہذیب و عقائد کو ملیا میٹ کر دینے کے لئے کوئی کسر اٹھانہ رکھی گئی تاہم چین میں مسلمانوں کی تعداد میں تیزی سے اضافہ ہوا ہے اور اسلام کے احیائے جدید کے آثار نمایاں ہیں۔ ہندوستان دنیا کا واحد ملک ہے جہاں اقلیت ہونے کے باوجود مسلم آبادی بیس کروڑ سے متجاوز ہے لیکن انہیں ایک ہزار سال سے زیادہ حکومت کرنے کی مسلسل سزا دی جا رہی ہے۔ باقی ایشیا میں جہاں مسلمان پہلی صدی ہجری میں داخل ہوئے وہاں انکے مراکز سری لنکا۔ فلپائن۔ تھائی لینڈ اور برما وغیرہ میں

موجود ہونے کے باوجود طاغوتی یلغار کے نشانے پر رہے ہیں اور ہیں البتہ افریقہ جو مسلمان دنیا کا قلب ہے آج بھی مسلم اقلیتوں کے اثر و نفوذ کی گواہی دے رہا ہے۔ بارہویں صدی عیسوی میں مورخ شریف الادریسی کا مدلل انکشاف کہ اندلیسی مسلمان امریکہ کے براعظم میں کولبس سے بہت پہلے قدم رکھ چکے تھے آج بھی مغربی دنیا کے قلب میں پیوست ایک کانٹے کی چھین بنا ہوا ہے بہر حال ضرورت اس امر کی ہے کہ اسلام کا نفرس باہمی نفاق و عدم اعتماد کی فضا سے باہر نکلے۔ مغربی و امریکی تغلب کو مسترد کر دے اور مسلم اُمہ کے اتحاد و یک جہتی پر توجہ مرکوز کرے۔

اور آخر میں پاکستان جو ۱۹۴۷ء میں دنیا کے نقشہ پر ایک آزاد و خود مختار اسلامی مملکت کے طور پر نمودار ہوا اس کا قیام یقیناً علامہ کے خواب کی تعبیر تھا ایک عجیب حسن اتفاق جو غالباً محروم توجہ رہا یہ تھا کہ ریاست مدینہ (City state of Madina) کے قیام کے وقت دنیا جس طرح دو عالمی طاقتوں قیصر و کسریٰ کے درمیان ہدفِ آزمائش بنی ہوئی تھی بالکل ایک مماثل صورتِ حال اُس وقت بھی تھی جب امریکہ و روس جیسی دو بڑی طاقتوں کی آویزش کے دوران پاکستان عالم وجود میں آیا چنانچہ ہمارے سامنے آنحضورؐ کی خارجہ پالیسی کے رہنما خطوط موجود تھے جن پر عمل پیرا ہو کر ہم ریاستی پالیسی کا تعین کر سکتے تھے۔ ۱۹۳۸ء میں جب ”اقبال کے خطوط جناح کے نام“ اشاعت پذیر ہوئے تو کتاب کے دیباچے میں قائد اعظمؒ کا مبنی بر حقیقت انکشاف پاکستان کی نظریاتی بنیاد کی حشمتِ اول بن گیا کہ ”اقبال نے اپنے خطوط میں اسلامی ریاست کے بارے میں جن خیالات کا اظہار کیا ہے مجھے ان سے مکمل اتفاق ہے“ لیکن بد قسمتی کہ چھ دہائیوں سے زیادہ مدت گزر جانے کے بعد بھی پاکستان میں اسلامی ریاست کے تصورِ اقبال کو عملی شکل نہ دی جاسکی۔ اور وہ مغربی جمہوریت جو شمار کرنا تو جانتی ہے لیکن وزن کرنا نہیں جانتی آج بھی اہل پاکستان کی بد قسمتی کا عنوان بنی ہوئی ہے اس کی ذمہ داری کس پر عائد ہوتی ہے یہ کوئی ڈھکی چھپی بات نہیں ملک میں جتنے آئین مرتب ہوئے انہیں لفظِ اسلام سے سجایا تو گیا لیکن اسلام کی روح سے دور رکھا گیا۔ علامہ ”اجتہاد“ کو جو اسلامی قانون سازی کا ایک اہم ماخذ ہے اجتماعی فکر و ذہانت سے مشروط کرتے ہیں کیا ہمارے ارکان پارلیمان کی اجتماعی فکر و ذہانت پر اعتماد کیا جاسکتا ہے کہ جن میں ”نہ

معرفت۔ نہ محبت نہ زندگی نہ نگاہ“ فرزند اقبال محترم جسٹس (ر) جاوید اقبال کا مقالہ ”اقبال کا تصور اجتہاد“ ایک بلیغ کاوش ہے علامہ کے اُس مضمون کی روح کو تازہ کرنے کی جس کا عنوان ”اسلامی قانون میں اجتہاد کا تصور“ تھا اور جسے بعد میں مدراس لیکچرز میں شامل کیا گیا یہی نہیں بلکہ رہنمائی کے لئے علامہ کا وہ لیکچر بھی اہل دانش کی توجہ چاہتا ہے جو انہوں نے ”اسلام میں اجتہاد“ کے موضوع پر اسلامیہ کالج میں ارشاد فرمایا تھا کاش ہماری ان بین الاقوامی کانفرنسوں میں سے کوئی بھی (خاص طور پر اسلام آباد کانفرنس) فکر اقبال کی عصری معنویت کے حوالے سے ایسا منشور مرتب کر دیتی کہ وہ کم سے کم اُن مذکورہ چھ نکات کا احاطہ کر لیتا جو آج پاکستان کی بھی ضرورت ہے اور بالخصوص ملتِ اسلامیہ کی بھی۔

(اپریل۔ جون ۲۰۰۹ء)

سائنس اور ادب..... تعاون و تصادم کے عوامل

رواں صدی میں انسان جس سنگین ترین صورت حال سے دوچار ہے اسے بوجہ ”معرکہء روح و بدن“ سے تعبیر کیا جاسکتا ہے سائنس اور ادب دو ایسے شعبے ہیں جو حیات انسانی کا مکمل احاطہ کیے ہوئے ہیں۔ ان کے باہمی ربط و تعاون کی نوعیت پر فلاح انسانی کا انحصار بھی ہے اور تخریب و تباہی کا امکان بھی۔ ہر دو شعبہ جات میں تعاون و تصادم کے عوامل یکساں طور پر کارفرما ہیں۔ تاہم طریق کار کے اختلاف کے باوجود دونوں ہی انسانیت کے لیے تمول و ثروت پر مبنی مواد پیش کرنے پر قادر ہیں۔ ادب متلاشی اذہان کو آگہی اور صاحب فہم لوگوں کو تجربہ عطا کرتا ہے جبکہ یہی اوصاف سائنس کو بھی حاصل ہیں۔ ہر دو اپنے ذیلی شعبوں یعنی ریاضی۔ طبیعیات۔ کیمیا۔ حیاتیات۔ طب اور ہیئت و ہندسہ وغیرہ کی سائنسی شاخوں اور اصناف ادب یعنی غزل قصیدہ۔ مثنوی۔ رباعی۔ افسانہ۔ خاکہ۔ ناول اور ڈرامہ وغیرہ کے توسط سے مسلسل وسعت پذیر ہیں اور نہ صرف دونوں میں تجربات ممکن ہیں بلکہ تجربے کے عمل کی وسعت و ہمہ گیری نے حیات و کائنات کو انقلابات کی زد پر لا کھڑا کیا ہے۔ سولہویں اور سترھویں صدی عیسوی کو سائنسی انقلابات کے واضح ارتقائی عمل کی مظہر اور انیسویں صدی کو سائنس اور ٹیکنالوجی کے رابطے کی صدی کہا جاسکتا ہے۔

اس قول کے مطابق کہ ادب کے بغیر سائنس نامکمل ہے اگر ہم عالمی زبانوں کے ادب پر نظر ڈالیں تو اردو ادب کا ماضی خاصا متمول نظر آتا ہے ۱۹۴۷ء میں تقسیم برصغیر سے پہلے تقریباً ساڑھے تین سو سال کا دور سائنسی مضامین کے ترجمہ و تالیف کا دور تھا اس لیے کہ اس عہد میں یہ شعور ہمارے بزرگ اہل قلم کے اذہان میں جڑیں پکڑ چکا تھا کہ ملک و قوم کی علمی ترقی کے لیے ادبی تصنیفات و تراجم کے پہلو بہ پہلو فنی اور سائنسی کتابوں کے تالیف و ترجمہ کا کام بھی بے حد ضروری ہے۔ چنانچہ اس ضمن میں نہ لسانی تنگ دامانی کا کوئی عذر پیدا ہوا اور نہ اہل اردو کو اپنی زبان کی تہی دہی کا احساس ہوا اردو زبان کو ادب کے میدان سے ہٹ کر دیگر علوم و فنون سے متعارف کرانے کا

کام سولہویں صدی عیسوی ہی میں شروع کر دیا گیا تھا جو انیسویں صدی میں معراج کمال کو پہنچا اس دور کے تراجم اور تالیفات اردو زبان کی عظمت اور مستقبل کی ترقی کے امکانات کے آئینہ دار ہیں اس سلسلے میں دہلی کالج۔ سائنٹفک سوسائٹی علی گڑھ اور انجمن پنجاب نے جو تاریخ ساز کردار ادا کیا وہ اہل علم و خبر کے سامنے ہے جس کے نتیجے میں سائنسی مضامین مثلاً ریاضی۔ طبیعیات۔ کیمیا۔ حیاتیات۔ طب اور ہنیت پر کثیر تعداد میں کتابیں لکھی گئیں اور یہ ثابت کر دیا گیا کہ اردو اگر فلسفہ و منطق اور تصوف و معرفت کے سنجیدہ مسائل کی گتھیوں کو سلجھا سکتی ہے تو علمی و فنی اور سائنسی موضوعات پر رموز و نکات پیش کرنے کی بھی صلاحیت رکھتی ہے چنانچہ علم طب۔ موسیقی۔ جنسیات حیوانیات۔ علم ہنیت و ہندسہ اور طبیعیات پر قدیم ترین اردو مخطوطات دستیاب ہو چکے ہیں جو انڈیا آفس لائبریری لندن۔ امپیریل لائبریری کلکتہ اور ادارہ ادبیات اردو حیدرآباد (دکن) نیز جامعہ عثمانیہ اور بعض دیگر کتب خانوں میں محفوظ ہیں۔

اس کے باوجود یہ الگ ایک المیہ ہے کہ ہم آج بدترین احساس کمتری کا شکار ہو چکے ہیں اور نسل نوا اپنے ماضی کے اثاثوں سے نابلد و بے خبر ہے حالانکہ سلطنت روما کے زوال کے بعد تقریباً چار صدیوں تک علوم و فنون کی ترقی کا سہرا مسلمانوں کے سر رہا جنہوں نے سائنسی علوم کے اغراض و مقاصد کو سرگرمی سے آگے بڑھایا اور پھر ان سے یورپی اقوام کو متعارف کرایا۔ چنانچہ آج سائنس ترقی کی جس معراج پر نظر آتی ہے وہ مسلمانوں کی کاوش و تحقیق کے مرہون منت ہے اس میں کوئی شک نہیں کہ اہل مغرب نے سائنسی ارتقاء کے اس عمل کو جس نقطہ عروج پر پہنچایا ہے اس کا اعتراف نہ کرنا تنگ نظری ہوگی انسان ۱۹۶۹ء میں چاند پر قدم رکھ چکا ہے۔ کرہ ارض پر سائنس اور اس کے عملی استعمال نے مختلف اقوام کے معیار زندگی کو معاشی اور معاشرتی اعتبار سے بلند کیا ہے آج زندگی کا کوئی پہلو ایسا نہیں جو سائنسی ایجادات سے بہرہ مند نہ ہو۔ سائنس ایک طرز زندگی بن چکی ہے لیکن مسلم ممالک اپنی ذہنی و فکری صلاحیتوں کے باوجود خواب خرگوش کی جس نشہ آور کیفیت کے مریض بن چکے ہیں وہ باعث شرم بھی ہے اور موجب ملامت بھی، آئن سٹائن کا یہ قول غالباً ہم مسلمانوں کو لمحہ فکریہ مہیا کرتا ہے کہ:

”سائنس سے بے خبری دور حاضر کا بدترین جرم ہے“

عمرانی علوم اور ادب ایک دوسرے کے معاون ہیں اور دونوں کا صحیح نظر انسان اور اس کے رویوں کی تفہیم ہے لیکن اگر ہم گزشتہ پانچ چھ دہائیوں کا اردو تخلیقاتِ نظم و نثر کے حوالے سے معروضی جائزہ لیں تو علمی انحطاط کا عنصر خاصاً غالب نظر آتا ہے حالانکہ ادب تخلیق اور سائنسی انکشاف کی دو متصل ملکیتیں ہیں اور ان کے مربوط رویے ہی انسانی معاشرہ کو اعتدال کے ذریعہ پر امن اور ارتقاء پذیر زندگی کی نوید فراہم کر سکتے ہیں۔ لیکن اردو کے اکثر اہل قلم نے خود کو انشاء پر دازی۔ شاعری۔ تنقید نگاری اور افسانہ نگاری تک محدود رکھا اور دنیائے علم و فن سے شعوری یا غیر شعوری طور پر ناواقف و بے بہرہ رہے۔ اردو زبان و ادب کی جتنی تاریخیں یا تبصرے شائع ہوئے ہیں ان میں سائنسی کتابوں کا یا تو سرے سے ذکر ہی نہیں ہے یا دو ایک میں خال خال یہ ذکر آیا ہے البتہ مولوی محمد یحییٰ تنہا کی ”سیر المصنفین“ میں شمس العلماء منشی ذکا اللہ کی سائنسی تالیفات کا بالائزہام ذکر ملتا ہے انہوں نے سائنسی علوم کی تقریباً ایک سو کتابوں کا ترجمہ کیا تھا جن میں ریاضی طبیعیات و ہیئت اور تاریخ و جغرافیہ کی کتب شامل تھیں۔

گوئے نے کہا تھا کہ ”ادب کا زوال قوم کے زوال کا مظہر ہوتا ہے“ اس کا المناک ثبوت ہمارے عصری اردو ادب بالخصوص شعری تخلیقات کی بے بضاعتی سے ملتا ہے۔ ہمارا عہد بد قسمتی سے معیار نہیں مقدار کا عہد بن کر رہ گیا ہے آئے دن شعری مجموعوں کی تقاریب رونمائی، مقررین کی تحسین ناشناس اور پیشہ ور تقریظ نگاروں کا پستہ قدوں کو سر و قامت قرار دینا ایک ایسے ہی منظر نامے کا بصارت سوز حصہ ہے۔ یہی نہیں بلکہ ان حضرات میں گمنامی اور بدنامی کے درمیان امتیاز کرنے کا شعور ہی خود نمائی کے جذبہ میں دفن ہو کر رہ گیا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اخبارات میں تصویروں کی اشاعت کو عظمت کا معیار سمجھ لیا گیا ہے۔ لیکن یہ انبوہ بے خبران نہیں جانتا کہ مستقبل کا باشعور مورخ یا نقاد ان کو درخور اعتنا سمجھنے کا بھی روادار نہیں ہوگا کہ تاریخ میں معیار و مقدار کا فرق کبھی نظر انداز نہیں کیا گیا ورنہ ”یک دیوانی“ شاعر مرزا اسد اللہ غالب کو آج کوئی نہ جانتا نہ مانتا۔ یہ حقیقت اُن صاحبانِ فہم کے لیے ایک انتباہ ہے جو بے جان اور روح باختہ شعری مجموعوں کی

کثرت کو شعرا نہ عظمت پر محمول کرنے کی غلط فہمی میں مبتلا ہیں۔

زوال و انحطاط گزیدہ شعر و ادب کی اس صورت حال میں انسانیت کے اس نقطہ نظر کی ترجمانی جو ادب ہی کے ذریعہ ممکن ہے امر محال بن گئی ہے اور اس حقیقت کو واشگاف کرتی ہے کہ وہ عمل خلفشار کا شکار ہو چکا ہے جو ادب کے ذریعہ انسانی اذہان کو بصیرت اور سائنس کے ذریعہ تسخیر کائنات کا ولولہ عطا کرتا ہے چنانچہ نیوکلر سائنس کی تازہ ترین ایجادات جہاں انسانی معاشرے میں تعمیری انقلابات لانے کا سبب بنی ہیں وہیں یہ امکان بھی رد نہیں کیا جاسکتا کہ یہ دنیا یک لخت کسی عالم آشوب میں بھی تبدیل ہو سکتی ہے برنارڈشا کا یہ قول کہ ”سائنس ہمیشہ غلط ہوتی ہے اس نے بغیر مسائل پیدا کیے کبھی کوئی مسئلہ حل نہیں کیا۔“ بظاہر یک طرفہ سوچ کا آئینہ دار ہے لیکن اپنے عملی مضمرات میں حقیقت کی آمیزش بھی رکھتا ہے۔ چنانچہ بیم ورجا کے اس عصری تناظر میں جبکہ ادب اور سائنس دونوں بے لگام ہو چکے ہیں غالب کا درج ذیل شعر اپنی ابدی معنویت کے ساتھ افق ذہن پر طلوع ہوتا ہے۔

رو میں ہے رخس عمر کہاں دیکھئے، تھے
نے ہاتھ باگ پر ہے نہ پا ہے رکاب میں

(جولائی۔ ستمبر ۲۰۰۹ء)

قومی تعلیمی پالیسی ۲۰۰۹ء..... اہداف و ترجیحات

زہے نصیب کہ ایک طویل مشق و مشورت کے بعد وزارت تعلیم نے قومی تعلیمی پالیسی ۲۰۰۹ء پر مبنی دستاویز گزشتہ اگست میں آخری نظر ثانی کے بعد جاری فرمادی ہے۔ یہ ضخیم دستاویز نو (۹) ابواب پر مشتمل ہے، ہمیں اسے حرف بہ حرف پڑھنے کی سعادت حاصل ہوئی اور وفاقی وزیر معارف کا وہ بیان بھی (مطبوعہ اخبارات مورخہ ۱۱ ستمبر ۲۰۰۹ء) جس میں انہوں نے ارشاد فرمایا ہے ”کہ وہ اپنے بچے سرکاری سکول نہیں بھیج سکتے کہ مرضی کی تعلیم دلانا ہر ایک کا حق ہے (البتہ) تعلیم کا معیار بہتر بنائیں گے“۔ رواں پالیسی پر نظر ثانی کے کام کا آغاز ۲۰۰۵ء میں کیا گیا تھا اور ۲۰۰۷ء میں ”جو قسط اس ابیض“ جاری کیا گیا۔ اُسے زیر نظر پالیسی کی بنیاد بنایا گیا ہے جو ۲۰۱۰ء سے ملک میں نافذ العمل ہوگی۔ اس ضمن میں دیگر طبقات بشمول ماہرین تعلیم نیز چاروں صوبوں کے وزرائے تعلیم سے مشاورت کا عمل بھی مکمل کیا گیا ہے۔ اس لئے کہ تعلیم صوبائی دائرہ اختیار میں شامل ہے البتہ آئین کے تحت قانون سازی کی وفاقی اور صوبائی فہرستوں کے علاوہ ایک متوازی و مشترک فہرست بھی ہے جس کے تحت صوبوں اور وفاق دونوں کو قانون سازی کا اختیار حاصل ہے چنانچہ اس فہرست کے تحت وفاق کو یہ اختیار حاصل ہے کہ تعلیم کے حوالے سے پالیسی مرتب کرے اور صوبوں کی ذمہ داری ہو کہ وہ وفاق کی مرتب کردہ پالیسی پر یکساں عملدرآمد کریں۔ وفاقی وزیر موصوف کے بیان میں، قطع نظر اس کے کہ یہ کس کی ذمہ داری ہے، واضح اشارہ موجود ہے کہ سرکاری سکولوں کی حالت ناقابل رشک ہے جہاں ذریعہ تعلیم اردو ہے جو از روئے آئین پاکستان کی قومی زبان ہے۔ نظام تعلیم میں ابتری کا ایک بنیادی سبب ہمارا نوآبادیاتی ماضی ہے جس کی گرفت ہماری قومی نفسیات پر آج بھی نہایت مضبوط ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ایشیا میں ہمارا نظام تعلیم پس ماندہ ترین ہونے کی تہمت کا مستحق سمجھا جاتا ہے۔ بلکہ بعض افریقی ممالک بھی جن میں ایتھوپیا، موزمبیق، گھانا، نائیجیریا، کینیا اور مالی شامل ہیں، ہم سے بہتر ہیں۔ ہمارے ناقص

نظام تعلیم کے اثرات بد ملک میں جاگیرداری اور سرمایہ دارانہ بالادستی کی شکل میں دیکھے جاسکتے ہیں۔ اس نظام حیات کو جمہوریت سے تعبیر کرنا بدترین خوش فہمی ہے۔ طبقاتی تقسیم کے عفریت کو جب تک نظام و نصاب تعلیم سے خارج نہیں کر دیا جاتا اُس وقت تک اصلاح احوال ممکن نہیں ہے۔ ۱۹۴۷ء میں قیام پاکستان کے بعد ہی سے ذریعہ تعلیم کی عدم یکسانیت ہمارے قومی تشخص کی قاتل بنی ہوئی ہے اور یہ ہلاکت آفریں عمل اُس وقت تک جاری رہے گا جب تک قومی زبان اُردو پر برطانوی نوآبادیاتی عہد کی یادگار انگریزی زبان اور امتحانی نظام کی تفریق ہماری قومی زبان پر بحیثیت ذریعہ تعلیم مسلط رہے گی۔ مملکت کی آئینی ذمہ داری ہے کہ غریب و امیر کے فرق سے ماوراشہریوں کو تعلیم کے یکساں مواقع فراہم کرے لیکن ایسے آثار زیر نظر پالیسی میں کہیں نظر نہیں آتے چنانچہ وزیر تعلیم اگر اپنے بچوں کو اپنے ہی زیر انتظام (سرکاری) سکولوں میں بھیجنے کے لئے تیار نہیں تو اس پر تعجب نہیں ہونا چاہئے۔ بابائے قوم حضرت قائد اعظمؒ کی بصیرت نے اردو کو قومی زبان کا منصب اسی لئے عطا فرمایا تھا کہ یہی قومی اتحاد کا طاقت ور ترین وسیلہ ہے اور ملک کے مختلف لسانی علاقوں کے درمیان ربط و تعلق اور افہام و تفہیم کی ضمانت بھی لیکن تعلیمی شعبے میں قومی تعمیر و ترقی کے اس عمل کو تفکر باختہ اذہان کی مخالفت ہی نہیں بلکہ خصامت کا سامنا ہے۔

کوئی بھی تعلیمی حکمت عملی وضع کرتے وقت یہ دیکھنا ناگزیر ہے کہ آئندہ نسل کی مقتضیات کیا ہیں۔ تعلیم انفرادی اجتماعی اور قومی فروغ و ارتقاء کے باب میں انسانی صلاحیتوں کے تمام تر امکانات کو بروئے کار لانے میں ایک موثر ترین عامل کی حیثیت رکھتی ہے چنانچہ ایک ایسا بامعنی نظام تعلیم ہی پاکستان کو روشن خیال اور ذمہ دار شہری مہیا کر سکتا ہے جو اکیسویں صدی کے ”مرکز بہ انسانیت“ معاشی ترقی کے منظر نامے میں ملک کو ایک باعزت مقام دلا سکے لیکن بد قسمتی سے چھ دہائیوں سے زیادہ وقت گزر جانے کے باوجود آج تک کوئی ایسا نظام تعلیم بروئے عمل نہیں لایا جاسکا۔ تعلیم کے شعبہ میں ناقص کارکردگی کے دو بنیادی سبب یہ ہیں کہ اولاً تعلیم کی نسبت ہیئت مقتدرہ میں اُن اذہان کا قریب قریب فقدان ہے جو انگریزی زبان کی مرعوبیت سے آزاد ہوں اور اپنی لسانی و تہذیبی اقدار پر ایمان و ایقان کے جذبہ سے سرشار۔ ثانیاً عمل درآمدی نظام یا تو انتہائی

ناقص اور غیر موثر ہے یا سرے سے اس کا وجود ہی نہیں۔ ۲۰۱۰ء سے نافذ ہونے والی پالیسی میں عمل درآمد سے متعلق ایک باب یقیناً موجود ہے اس میں وفاقی وزارت تعلیم کا کردار صرف رابطہ و تسہیل کاری تک محدود ہے باقی جملہ امور صوبائی حکومتوں کی صوابدید پر موقوف ہیں البتہ ایک خوش آئند پہلو یہ ضرور نظر آتا ہے کہ وفاق اور صوبوں کے وزرائے تعلیم پر مشتمل ایک عملدرآمدی حلقہ کا قیام ہم آہنگی کو یقینی بنانے کے لئے تجویز کیا گیا ہے۔ یہاں ہم خصوصاً اردو زبان و ادب کی تدریس سے متعلق جو صوبوں اور وفاق میں شدید عدم آہنگی کا شکار ہے، علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی اسلام آباد کے شعبہ اقبالیات کے صدر نشین ڈاکٹر شاہد اقبال کامران کی کتاب ”پاکستان میں تدریس اردو“ کا حوالہ دینا چاہیں گے جو گزشتہ سال ہی طبع ہوئی ہے تاکہ وہ ”حلقہ مقتدرہ“ جس کا سطور بالا میں ذکر کیا گیا ہے، اس سے استفادہ کر سکے کہ یہ ایک ایسی جامع و مستند تحقیق پر مبنی ہے جو ملک میں موجود نہ صرف نصابی خلفشار کی نشاندہی کرتی ہے بلکہ حل بھی تجویز کرتی ہے۔

پاکستان میں تعلیمی حکمت عملی کی تاریخ بے بصری و بے عملی سے عبارت نظر آتی ہے۔ اس کے باوجود کہ قیام پاکستان کے فوراً بعد جو پہلی تعلیمی کانفرنس نومبر ۱۹۴۷ء میں منعقد ہوئی تھی، اُس کے نام حضرت قائد اعظمؒ کے پیغام میں رہنما خطوط مہیا کر دیئے گئے تھے جن میں منجملہ دیگر نکات اہل پاکستان کے ذہنی و فطری میلانات، تہذیب اور تاریخ سے ہم آہنگی نیز جدید اور ارتقائی عوامل سے مطابقت رکھنے والی تعلیمی حکمت عملی وضع کرنے پر زور دیا گیا تھا لیکن ہوا یہ کہ آئندہ نصف صدی یعنی ۱۹۹۸ء تک دوسری تعلیمی کانفرنس منعقد ہونے تک جو کم و بیش آٹھ یادس دستاویزات مرتب کی گئیں وہ سب حرف غلط ثابت ہوئیں۔ یہاں تک کہ تیسری تعلیمی کانفرنس جو ۲۰۰۶ء میں منعقد ہوئی اُس کا بھی ”تخلیقی شاہکار“ وہ تعلیمی پالیسی ہے جس کے بعد سال ۲۰۱۰ء سے نئی تعلیمی پالیسی (۲۰۰۹ء) کا اعلان اب کیا گیا ہے۔ یہ پالیسی بھی اپنی پیش رو پالیسی کی طرح نجی شعبہ کی تعلیمی کاروباریت سے مغلوب نظر آتی ہے اور انگریزی ذریعہ تعلیم پر اس کے باوجود مہر کہ مروجہ اشرافی نظام تعلیم نے جس کے دروازے متوسط وزیری طبقات پر بند رہے، زندگی کے مختلف شعبوں میں ماہرین تو پیدا کر دیئے لیکن ثانوی سطح پر پیشہ ورانہ اعانت مہیا کرنے والا طبقہ مطلوبہ معیار کے

مطابق فراہم نہ کر سکا جس کا واحد سبب طبقاتی نظام تعلیم اور سرکاری سکولوں کو مستحقہ توجہ سے محروم رکھنا ہے۔

ماضی کے پس منظر کو اگر پیش نظر رکھا جائے تو یہ دیکھ کر مایوسی ہوتی ہے کہ زیر نظر پالیسی ناقابل حصول اہداف مقرر کرنے میں اپنی پیشرو تمام پالیسیوں کو پیچھے چھوڑ گئی ہے حالانکہ ہزاروں کی تعداد میں بند پڑے ہوئے سکولوں کے احیاء ہی کو اگر توجہ کا مستحق سمجھا جاتا تو ایک بہت بڑا خلا پُر ہو سکتا تھا سال ۲۰۱۵ء تک مجموعی قومی پیداوار کا سات فیصد مختص کر دینے کا بلند بانگ ہدف تو تعلیمی شعبہ کے لئے مقرر کر دیا گیا ہے لیکن برسر زمین حقائق یہ ہیں کہ گزشتہ سال کے دوران ۲۶ فیصد جو ہدف متعین کیا گیا تھا اُسے گھٹا کر ۲۱ فیصد کر دیا گیا بلکہ اخراجات عملاً ۷۱ فیصد سے بھی تجاوز نہ کر سکے چنانچہ اس تناظر میں یہ کیسے یقین کیا جاسکتا ہے کہ ۲۰۱۵ء تک مفت پرائمری تعلیم کو یقینی بنایا جاسکے گا اور بالغ خواندگی کی شرح کو ۸۶ فیصد تک نیز اعلیٰ تعلیم کو ۷۱ فیصد سے ۱۰ فیصد تک پہنچا جاسکے گا بلکہ دعویٰ تو یہاں تک کیا گیا ہے کہ ۲۰۲۰ء تک ۱۵ فیصد اعلیٰ تعلیم کا ہدف حاصل کر لیا جائے گا جبکہ صورت حال یہ ہے کہ ان اہداف کے حصول کے لئے کوئی جامع لائحہ عمل تجویز نہیں کیا گیا ہے۔ زیر نظر پالیسی کے جس باب میں عملدرآمدی ڈھانچے کے خدوخال واضح کرنے کی کوشش کی گئی ہے وہ بھی عملی فعالیت سے محروم نظر آتا ہے۔ بدعنوانی ایک اور ایسا ناسور ہے جو کسی بھی تعلیمی پالیسی کے راستے کا سب سے بڑا پتھر ہے۔ ان حالات میں تعلیمی پالیسی مسائل کا حقیقی حل پیش کرنے سے قاصر نظر آتی ہے کیونکہ اس کا تمام تر انحصار سیاست زدہ انتظامی ڈھانچے پر ہے جس کی اپنی استقامت اس لئے مشکوک ہے کہ ۲۰۱۵ء یا ۲۰۲۰ء تک موجود بنیّت مقتدرہ کے تسلسل کی کوئی ضمانت موجود نہیں کہ وطن عزیز کی تمام تاریخ اس مقولے کے گرد گھومتی نظر آتی ہے کہ ”ہر کہ آمد عمارت نو ساخت“۔

ہماری تاریخ تو یہ ہے کہ ہر سال ایک فیصد شرح سے بھی خواندگی میں اضافہ نہیں ہوا۔ جبکہ مجموعی قومی پیداوار کے حوالے سے تعلیمی اخراجات میں ہم خطے کے چھوٹے چھوٹے ممالک سے بھی بہت پیچھے ہیں۔ نیپال میں یہ شرح ۳۶ فیصد، ایران میں ۷۱ فیصد اور مالدیپ میں ۷۵ فیصد

ہے جبکہ ہم گزشتہ برس صرف ۲۷ فیصد سے آگے نہ بڑھ سکے۔ یہی نہیں بلکہ ہمارے یہاں سیاست کاری کا عمل اس حد تک ناقابلِ رشک ہو چکا ہے کہ اندرون اور بیرون ملک ہمارے قول و عمل کے تضاد نے ہمارے قومی وقار کو مجروح کر کے رکھ دیا ہے۔ دنیا میں کہیں تعلیمی نظام کا کوئی جزو وزارتِ تعلیم کے حیطہ کار سے باہر نہیں لیکن پاکستان کی زیر نظر تعلیمی پالیسی میں دینی مدارس کو وزارتِ داخلہ کے حوالے کر دیا گیا ہے جبکہ ان مدارس کے ساتھ ساتھ اور نجی تعلیمی درسگاہوں کا سہ رخی نظام منضبط و مربوط طریق کار سے محروم نظر آتا ہے اور نجی شعبہ کی پیدا کردہ کاروباری بے لگامی اور واضح طبقاتی برتری سے مغلوب۔ غالباً یہی وجہ ہے کہ قیادت کے بحران سے قطع نظر، ہمارا قومی منظر نامہ بے جہتی کا چشم آشوب بن گیا ہے اور اہم ترین قومی موضوعات جن میں تعلیم سرفہرست ہے، ہمارے فکری سیاق و سباق سے محو ہوتے جا رہے ہیں۔ یہاں تک کہ ۲۰۰۹ء کی تعلیمی پالیسی ہمارے قومی افتخار پر طلوع ہوئی تو آئے دن کے سیاسی ہيجانوں میں تحلیل ہو کر رہ گئی۔ یہاں کے ماہرین و اہل فکر و دانش کے اُس رد عمل سے بھی محروم رہی جن سے باخبر ہونا قوم کا حق تھا۔ غنیمت تھے وہ چند اخباری تبصرے جنہوں نے اس اعلامیہ کا استقبال کیا۔

”قیاس کن ز گلستانِ من بہار مرا“

(اکتوبر۔ دسمبر ۲۰۰۹ء)

فیض میزانِ عصر میں

سالِ رواں جناب فیض احمد فیض مرحوم کی ولادت کا ۹۹ واں سال ہے۔ وہ ۷ جنوری ۱۹۱۱ء کو سیالکوٹ میں پیدا ہوئے۔ حسن اتفاق کہ سیالکوٹ کو حکیم الامت حضرت علامہ اقبالؒ کا بھی مولد و منشا ہونے کا شرف حاصل ہے اور یہ بھی ایک خوشگوار حقیقت ہے کہ فیض کے فکر و فن پر جن نابغہ روزگار شخصیات (بحیثیت شاعر) کے عمیق اثرات مرتب ہوئے ان میں حافظ وغالب کے علاوہ اقبال بھی ہیں بلکہ اہل نقد و نظر نے انھیں بجا طور پر غالب و اقبال کی شعری روایت کا تسلسل ہی نہیں امین بھی قرار دیا ہے۔ فیض کے والد گرامی کے (جو ایک ممتاز وکیل تھے) حضرت علامہ سے قریبی مراسم تھے اور یہ بھی ایک مزید حسن اتفاق کہ دونوں کی ابتدائی تعلیم اور ذہنی تربیت و نشو و نما میں ایک ہی استاد شمس العلماء سید میر حسن کا فیضان کا رفرمانظر آتا ہے یہی نہیں بلکہ ماضی کے مسلمانوں کی روایت کے عین مطابق فیض کی ابتدائی تعلیم میں بھی دینی عنصر مسجد و مدرسہ کے حوالے سے نمایاں ہے جسے مولوی محمد ابراہیم جیسے معلم اردو کی رہنمائی میں مزید جلا میسر آئی چنانچہ نصابی تعلیم کا یہ سلسلہ جب گورنمنٹ کالج لاہور سے انگریزی زبان و ادب میں ماسٹر زک لینے کے بعد اور پینل کالج سے عربی زبان و ادب میں بھی ایم۔ اے کر لینے تک پہنچتا ہے تو فیض کی تربیت و تعلیم کے منطقی و بدیہی عوامل و عناصر کے بارے میں کوئی دو آراء نہیں ہو سکتیں جس کا برملا ثبوت فیض کا حکیم الامت کی خدمت میں وہ خراج عقیدت ہے جو انھوں نے گورنمنٹ کالج میں طالب علمی کے دوران اپنی ایک قطعہ بند نظم سپاس کی صورت میں پیش کیا اور جو کالج کے مجلے ”راوی“ (فروری ۱۹۳۳ء) میں شائع ہوئی نظم مذکور سے ایک بند:

سنی و اماندہ منزل نے آوازِ درا آخر ترے نعموں نے آخر توڑ ڈالا سحر خاموشی
مے غفلت کے ماتے خوابِ دیرینہ سے جاگ اٹھے خود آگاہی سے بدلی قلب و جاں کی خود فراموشی

فیض کی تربیت کا یہ فیضان ان کی تمام زندگی میں شعور و لاشعور ہر دو کیفیات پر سایہ فگن دکھائی دیتا ہے ان کی مشہور نظم ”ہم بھی دیکھیں گے“ جسے اقبال بانو نے فنِ موسیقی میں ڈھال کر لازوال بنا دیا ہے اُن کی بلاغتِ فکر کا شاہکار ہے قرآن حکیم کی ”سورۃ القارعہ“ کی یہ حکیمانہ شعری تفسیر فیض کی دینی بصیرت کی بھی غماز ہے۔ ان کی زندگی میں کہیں بھی اخلاقی اقدار اور دینی صداقتوں سے انحراف کا شائبہ تک نظر نہیں آتا۔ فیض کی فکر میں وہی آفاقیت اور انسانی عظمت کا ر فرما ہے جس کے پیش نظر جارج برنارڈشا جیسے فہمین سوشلسٹ (Fabian Socialist) کو کہنا پڑا تھا کہ آخر کار تمام عالم انسانیت عقیدۂ اسلام کے تابع ہو کر رہے گا۔ بے شک فیض مارکسی فلسفہ سے متاثر تھے لیکن کارل مارکس کو تو علامہ اقبال نے بھی یہ کہہ کر زبردست خراج تحسین پیش کیا ہے کہ ”نیت پیغمبر لیکن در بغل دارد کتاب“ اور اس طرح جہاں اسلامی نظام حیات سے غیر متضاد معاشی و معاشرتی فلسفوں اور نظریات کی افادیت کو تسلیم کیا ہے وہیں پیغمبرانہ بعثت کی استنادی حیثیت کی طرف بھی بلیغ اشارہ کر دیا ہے۔ فیض لاہور کے ایک صوفی بزرگ حضرت بابا ملنگؒ کے ارادتمند تھے ان سے پوچھا گیا کہ آپ صوفی اور کامریڈ کا موازنہ کس طرح کریں گے۔ فیض کا جواب تھا کہ ”صوفی حقیقی کامریڈ ہیں“ وہ ایک مجتہد الفکر شاعر تھے چنانچہ دستِ صبا میں انھوں نے لکھا ہے کہ ”شاعر کا کام محض مشاہدہ ہی نہیں مجاہدہ بھی اُس پر فرض ہے“ فیض نے شعر کی روایتی علامتوں اور استعاروں کو نئے مفہام و معانی عطا کیے اور اپنے کلام کو سدِ بہار عصری معنویت کا افتتاح بخشا۔ شعری میں نہیں اقلیم تصوف میں بھی اجتہاد کو رہنما کیا اور ”انا الحق“ جیسی اٹل صوفیانہ اصطلاح کو سیاسی مفہوم سے ہم آہنگ کر دیا۔

فیض کے فکر و فن میں تنوعات کی ایک کہکشاں جلوہ بار نظر آتی ہے۔ کلاسیکی اقدار جہاں ان کی شاعری کو بنیاد فراہم کرتی ہیں وہیں شعری اصطلاحات، علامات، اشارات اور استعارات کو وہ عصری معنویت سے ہم کنار کرتے ہیں۔ ان کے کلام میں صیاد و مچھلیں، شام و سحر، اہل ستم و طوق و دار اور قفس جیسے استعارے سیاسی مفہام ادا کرتے ہیں۔ انھوں نے کلاسیکی الفاظ کو معانی کی نئی روح عطا کی اور اظہار کے نئے پیرائے تراشے۔ تغزل اور رومانیت نے اُن کی انقلاب پسندی کو

ایک معنی کے لہجے میں ڈھال دیا۔ جو رجائیت سے معمور ہے۔ ان کے کلام میں روح عصر اس طرح صوت و آہنگ بن کر ابھرتی ہے کہ اُن کے دوا دین نقش فریادی (۱۹۴۱ء) دست، صبا (۱۹۵۳ء) زنداں نامہ (۱۹۵۶ء) دستِ تہہ سنگ (۱۹۶۵ء) سرِ وادی سینا (۱۹۷۱ء) شامِ شہر یاراں (۱۹۷۹ء) مرے دل مرے مسافر (۱۹۸۱ء) اور ۱۹۸۴ء میں ان کی رحلت تک کے کلام پر مشتمل آخری مجموعے ”غبارِ ایام“ سمیت یہ نسخہ ہائے وفا سیاسی و سماجی، تہذیبی و ثقافتی اور معاشی و معاشرتی زندگی کی تاریخ کے نشیب و فراز کی شعری تفسیر بن گئے ہیں۔

ہر چند کہ فیض آزادی سے قبل ۱۹۳۵ء سے ۱۹۴۰ء کے دوران ہی عام سطح سے بلند منزلت کے حامل شاعر اور دانشور کی حیثیت سے متعارف ہو چکے تھے تاہم انھیں بین الاقوامی شناخت حاصل ہونے میں ان کی شخصیت کی کثیر الجہتی بنیادی عامل کی حیثیت رکھتی ہے۔ وہ ۱۹۳۸ء سے ۱۹۴۲ء اور ۱۹۴۷ء سے ۱۹۵۸ء تک دوبار ادب لطیف کے مدیر رہے اور ادبی صحافت میں اپنا نقش دوامِ مثبت کر گئے۔ اردو اور انگریزی اخباری صحافت میں پاکستان ٹائمز۔ امروز اور لیل و نہار کے مدیر اعلیٰ کی حیثیت سے اپنی بصیرت و دانش کا لوہا منوایا۔ امروز میں مولانا چراغ حسن حسرت اور ایوب احمد کرمانی اُن کے رفقاء کار اور پاکستان ٹائمز میں اُن کے بعد بہ استثنائے مظہر علی خاں کوئی بھی ان کے پائے کا اداریہ نویس پیدا نہ ہوسکا۔ جلاوطنی کے دوران ماسکو، لندن اور بیروت سے بیک وقت شائع ہونے والے میگزین ”لوٹس“ کی ادارت نے انھیں عالمی افق پر نمایاں طور پر ابھارا۔ ان کی زندگی کی دوسری جہتوں میں بائیں بازو کے غالب رجحانات ان کی شناخت بن گئے ۱۹۳۰ء میں سجاد ظہیر کی زیر قیادت ترقی پسند تحریک نے انھیں اپنی طرف متوجہ کیا ٹریڈ یونین سرگرمیاں اور ترقی پسند مصنفین تحریک سے اُن کی فعال وابستگی سرفہرست ہیں انھوں نے ۱۹۳۶ء میں اس تحریک کی پنجاب شاخ کا آغاز کیا۔ شعبہ تعلیم بھی اُن کا ذریعہ معاش بنا چنانچہ اس دور کے تین سنگ ہائے میل ایم۔ اے۔ او۔ کالج امرتسر (۱۹۳۵ء) اور ہیلی کالج لاہور کی معلمی کے علاوہ ۱۹۶۳ء میں لندن سے کراچی واپسی پر بحیثیت پرنسپل عبداللہ ہارون کالج تقرری اہمیت کے حامل ہیں۔ فیض صاحب پر برطانوی ہند میں فوجی ملازمت (شعبہ تعلقات عامہ) کی تہمت بھی ہے

لیکن ۱۹۴۴ء میں لیفٹیننٹ کرنل کے عہدے سے استعفیٰ دے کر انھوں نے کفارہ ادا کر دیا۔

پاکستان میں پچاس اور ساٹھ کی دہائی کو فیض کی فکری و نظری زندگی کا انقلاب آفریں عہد کہہ سکتے ہیں۔ اسی عہد میں انھیں راولپنڈی سازش کیس (۱۹۵۱ء) میں چار سال تک پابند سلاسل رہنا پڑا جس کے دوران زندگی کی تلخ حقیقتوں کے شدید ادراک نے انھیں بحیثیت شاعر معراج کمال کو پہنچا دیا۔ جہاں غالب اور اقبال کے بعد ان کے فکر و فن کو چیلنج کرنے والا کوئی دوسرا نظر نہیں آتا۔ ان کے دو مجموعہ ہائے کلام ’دست صبا‘ اور ’زنداں نامہ‘ اسی دور کے تخلیقی شاہکار ہیں۔ اس عہد میں اُن کا شعور انقلابی انداز میں بیدار ہوا اور انھوں نے ’متاع لوح و قلم‘ چھن جانے پر اس متاع کی بازیافت کا عہد اس طرح کیا ’کہ خون دل میں ڈبولی ہیں انگلیاں میں نے‘ چنانچہ وہ طرزِ نغماں جو انھوں نے نفس میں ایجاد کی وہی گلشن کا طرزِ بیاں ٹھہری:

ہم نے جو طرزِ نغماں کی ہے چمن میں ایجاد فیض گلشن میں وہی طرزِ بیاں ٹھہری ہے

فیض نے ایک حریت سرشتِ فن کار کی حیثیت سے اہل وطن کو خبردار کیا کہ یہ ’داغ داغ اجالا‘ اور ’شبِ گزیدہ سحر‘ وہ سحر نہیں جس کا انتظار تھا۔ ان کا کلام کشمیر و فلسطین کے حوالوں سے بھرا پڑا ہے جس سے ان کی مسلم دنیا سے قلبی وابستگی اور انسان دوستی کا ثبوت فراہم ہوتا ہے انھوں نے کشمیریوں پر بھارتی چیرہ دستی اور فلسطینیوں پر صیہونی بربریت کے خلاف زبردست احتجاج کیا ہے۔ لیکن امنِ انعام بنیادی طور پر ان کی انسان دوستی کو خراجِ تحسین کی حیثیت رکھتا ہے۔ وہ ایک عظیم محبِ وطن تھے چنانچہ ان کے فکر و فن کے سوتے وطن کی مٹی ہی سے پھوٹے ہیں وہ اردو ادب اور شاعری میں ایسی مستعار اصناف کو درخورِ اتنا نہیں سمجھتے تھے جنھیں ہماری تاریخ اور تہذیب و ثقافت پس منظر مہیا نہ کرتے ہوں یہی وجہ تھی کہ اردو میں ’بلینک ورس‘ متعارف کرانے والوں میں ن۔م۔راشد کے ساتھ شروع شروع میں تو ان کا نام نظر آیا بعد میں وہ خود ہی اس صنفِ شاعری سے اس لئے محتر ہو گئے کہ وہ اپنے انگریزی ادب کے مطالعہ کی بنا پر جانتے تھے کہ بلینک ورس کو خود انگریزی شاعری میں جانسن جیسے عظیم نقاد نے سخت ناپسندیدہ قرار دیا تھا لیکن بد قسمتی کہ ہمارے

شعراء میں ایک ایسا طبقہ بھی ابھر کر سامنے آیا جو اپنی فکری و نظری اور علمی و فنی بے بضاعتی کے سبب یا توسی جذبائیت کے گرداب میں پھنس گیا یا احساس کمتری کے ہاتھوں مجبور ہو کر نثری نظم اور بلیک ورس جیسی اصنافِ سخن اپنا کر جدت پسندی کی خود فریبی میں مبتلا ہو گیا چنانچہ اسی جدت پسندی کے بارے میں جب فیض سے پوچھا گیا تو اُن کا جواب تھا کہ ”ہم ایسی شاعری نہیں کر سکتے“ ان کا کلام جمالیات و نظریات کا حسین امتزاج ہے بقول احمد ندیم قاسمی ”فیض احمد فیض اس دور کا عظیم ترین شاعر ہے“ ان کے عہد کے نقادوں نے جن میں پروفیسر ممتاز حسین، پروفیسر احتشام حسین، ڈاکٹر سید عبداللہ، مرزا ظفر الحسن اور گوپی چند نارنگ جیسی ہستیاں شامل ہیں انھیں نقد و نظری میزان میں تولا اور پاکستانی شناخت رکھنے والا عالمی سطح کا عظیم فن کار قرار دیا۔

فیض اپنی زندگی ہی میں ایک روایت بن گئے تھے۔ وہ ایک عافیت کوش اور عافیت کیش شائستہ و مہذب صاحب کردار انسان تھے۔ انگریزی اور روسی زبانوں کے علاوہ متعدد دیگر زبانوں میں ان کے کلام کے تراجم کے ذریعہ ان کی آفاقیت و انسانیت پسندی کی مہک دنیا بھر میں پھیل چکی ہے۔ حال ہی میں ”آج کے نام“ سے شعیب ہاشمی نے ان کی ۵۲ نظموں کا انگریزی میں ترجمہ کیا ہے ضرورت ہے کہ فکری و نظری اختلافات سے ماورا ہو کر اعتراف کیا جائے کہ فیض ہمارا ایک عظیم ادبی سرمایہ ہیں جنھوں نے لیبی وطن سے ٹوٹ کر محبت کی۔ خدا انھیں عقبیٰ و آخرت میں بھی سرخرو فرمائے

آئیے ہاتھ اٹھائیں ہم بھی ہم، جنھیں رسم دعا یاد نہیں

(جنوری۔ مارچ ۲۰۱۰ء)

عبدالعزیز خالده کا سانحہ رحلت

معروف صاحب طرز شاعر جناب عبدالعزیز خالده گذشتہ دنوں لاہور میں انتقال کر گئے۔ انا
لِلّٰہِ وَاَنَا اِلَیْہِ رَاجِعُونَ !

مرحوم کی مفسر و معرب شاعری ان کا اُسلوب خاص تھا اور یہی اُن کی شناخت بھی۔ خالده صاحب کے مزاج میں درویشی، استغنا اور خودداری کے اوصاف نمایاں تھے۔ وہ ایک کثیر المطالعہ شخص تھے اور کئی زبانوں پر بشمول فارسی و عربی، انگریزی و اردو اور ہندی و سنسکرت پر عبور کی حد تک دسترس کے حامل تھے۔ ان زبانوں کا ادب بھی ان کے مطالعات کا اختصاں تھا۔ یہی وجہ ہے کہ وہ اُسلوب خاص جو ان سے منسوب ہوا تلمیحی اشارات سے بھی مالا مال تھا۔ یہی نہیں بلکہ خالده صاحب مرحوم اعلیٰ فنی شعور بھی رکھتے تھے اور عروض کی باریکیوں پر ان کی عالمانہ و مجتہدانہ نظر تھی۔ اکثر بحور و قوافی ان کے فنی اجتہاد کے مظہر ہوتے تھے۔ اصناف شاعری میں رباعی بالخصوص اُن کی فکر کی جو لانگہ قرار پائی اور اس صنف میں انھوں نے روایتی اخلاقیات اور فلسفہ و حکمت کے مضامین نظم کرنے کے ساتھ ساتھ مزید موضوعی وسعت بھی پیدا کی۔ اُن کے حُب رسول کا والہانہ مظہر اُن کی نعتیہ شاعری ہے جس میں عربی ادب سے ماخوذ تنبیہاتی مواد اُن کی وسعت مطالعہ کی گواہی دیتا ہے۔ حمد یہ شاعری بھی انھیں اوصاف سے متصف دکھائی دیتی ہے۔

جناب عبدالعزیز خالده کی متعدد شعری تخلیقات منظر عام پر آچکی ہیں وہ گذشتہ کئی برسوں سے سہ ماہی ”الاقرباء“ کے لئے بالالتزام لکھتے رہے اُن کے کلام کی طباعت میں لفظ و معنی کی تصدیق صحت کے لیے جہاں عربی و فارسی اور ہندی و سنسکرت لغات سے ادارہ کو اکثر مدد لینا پڑتی وہیں ان سے ٹیلیفونک رابطوں کے ذریعہ ذاتی طور پر بھی رہنمائی حاصل کی جاتی تھی۔ وہ الاقرباء، کی جانب سے اس احتیاطی رویے کے مداح تھے۔ ہم اس علمی رہنمائی کے لیے ان کی زندگی میں ہمیشہ ممنون رہے اور اب اُن کی مغفرت کے لئے دست بدعاء ہیں۔ اللہ تعالیٰ اُن کے درجات بلند فرمائے۔

(آمین) (جنوری۔ مارچ ۲۰۱۰ء)

اقبال کا تصور پاکستان اور فرزندِ اقبال کے ارشادات

ایک آزاد و خود مختار مملکت کی حیثیت سے پاکستان کا قیام اسلام کے تصور حیات کا مرہونِ منت ہے جسے خالق کائنات نے بطور دینِ اکمل (اکملٹ لکم دینکم) تقریباً ساڑھے چودہ سو سال قبل پیغمبرِ آخرِ ازلِ امانؐ کے ذریعہ عالمِ انسانیت سے متعارف کرایا۔ چنانچہ اسلامی مملکت کا پہلا مثالی نمونہ ”مدینہ کی شہری ریاست“ کی شکل میں دنیا نے دیکھا (۲۳-۲۲ء) اور ہجرت کے سال اول کے ابتدائی چند مہینوں ہی میں پیغمبرِ اسلام کی بحیثیت سربراہ مملکت قیادت و رہنمائی میں اس اولین اسلامی مملکت نے دنیا کو پہلا تحریری آئین عطا کیا۔ حقیقت میں یہ ایک قرآنی ریاست کا دستور تھا جس کی بنیاد عالمگیر اخوت و مساوات پر رکھی گئی تھی۔ اور جس میں عقیدہ و مذہب کے تنوعات سے قطع نظر ہر شہری یکساں حقوق کے نظامِ سیاسی کا ایک جزو تھا۔ آنحضرتؐ نے تمام خطہٴ عرب کو ایک قانون کے تحت اپنی حیاتِ طیبہ کے دوران ہی متحد و منظم کر دیا تھا جس کی دنیا کی تاریخ میں مثال نہیں ملتی اور پھر اس مملکتِ اسلامیہ کی سرحدیں خود ایشیا، افریقہ اور یورپ کے براعظموں تک وسیع ہو گئیں۔

اس وسعت پذیر اسلامی ریاست کے معنوی و جسدی ارتقاء کو اسلامی فکر و فلسفہ نے فہمی سانچوں میں ڈھالا چنانچہ جغرافیائی ماورائیت کی بنیاد پر اس تصور کو فروغ نصیب ہوا کہ مسلم ائمہ ایک عالمی وفاق (جسے کنفڈریشن بھی کہا جاسکتا ہے) کی حیثیت رکھتا ہے۔ نویں صدی عیسوی سے پندرہویں صدی عیسوی تک بالخصوص مسلم مفکرین اور فلاسفہ کی ایک کہکشاں نظر آتی ہے جس نے اسلامی ریاست کے خد و خال بھی متعین کیے اور فقہِ اسلامی کی تشکیل و تفہیم کا بھی اہتمام کیا۔ اس کہکشاں کے درخشاں ستاروں میں دیگر کے علاوہ سیاست و نظامِ حکومت پر اپنا شہرہ آفاق مقالہ تصنیف کرنے کا اولین اعزاز حاصل کرنے والا مسلمان مفکر ابنِ العربیؒ۔ ترک نژاد اسلامی دنیا کا عظیم مفکر و فلسفی فارابیؒ۔ گیارہویں صدی عیسوی کا مفکر، قانون و فقہ کا پروفیسر، اسلامی ریاست کا ذہین ترین شارح اور بغداد کا قاضی القضاۃ ماوردیؒ۔ اسلامی افکارِ سیاست اور ایرانی و ترکی

تصورات کے عہد تصادم کا نامور مفکر نظام الملک طوسی۔ معاصر یورپ میں پاپائیت اور شہنشاہیت کے عہد آویزش کا مسلم سکالر، مجتہد اور امام غزالی، قرآن و سنت کا عظیم مفسر اور خلافت راشدہ پر اتھارٹی ابن تیمیہ اور ابدی شہرت حاصل کرنے والی تصنیف ”مقدمہ“ کا مصنف و مورخ ابن خلدون شامل تھے جنہوں نے قرآن و سنت کو بنیاد بنا کر اپنی شہرہ آفاق تصانیف کے ذریعہ اسلامی ریاست میں ہمہ گیر عدل و انصاف، قانون سازی اور انتظامی امور کے علاوہ بین المملکتی مراسم اور آداب سفارت کاری کے ضمن میں رہنما خطوط متعین کیے۔

چنانچہ یہ تھا وہ عظیم ورثہ جو اسلامی ریاست کی بنیاد و ماہیت، امور مملکت اور بلا تفریق عقیدہ و مذہب شہریوں کے مساوی حقوق اور ان کی فلاح کے بارے میں آئندہ صدیوں اور نسلوں کو منتقل ہوا۔ چنانچہ اس پس منظر کے ساتھ حضرت مجدد الف ثانیؒ۔ شاہ ولی اللہ، سید جمال الدین افغانیؒ، سرسیدؒ، مولانا عبدالحلیم شررؒ، مولانا عبید اللہ سندھیؒ، مولانا اشرف علی تھانویؒ اور خیر برادران کے افکار و مساعی میں تنوعات کے باوجود اسلامی ریاست کی اصل و اساس کے بارے میں کوئی اختلاف نہیں پایا جاتا۔ حضرت علامہ اقبالؒ اس تاریخی تسلسل کا نقطہ عروج ہیں۔ وہ اپنے خطبہ الہ آباد (۱۹۳۰ء) میں ارشاد فرماتے ہیں:

☆ ”میں نے اپنی زندگی کا بیشتر حصہ اسلام، اس کے قوانین، اس کے نظام سیاست، اس

کی ثقافت، اس کی تاریخ اور اس کے ادب کے محتاط مطالعہ میں صرف کیا ہے“

☆ ”اسلام انسان کی یکتائی کو روح اور مادے کی ناسازگار دوئی میں تقسیم نہیں کرتا“

☆ ”عالم اسلام میں کسی لوہر کا ہونا ناممکن ہے کیونکہ یہاں کوئی کلیسائی تنظیم موجود

نہیں۔۔۔ عالم اسلام میں ہمارے پاس ایک آفاقی نظام سیاست موجود ہے۔“

☆ ”سچ ہے اسلام کلیسا نہیں ہے۔ یہ ایک ریاست ہے۔ اسے ایک تنظیم سمجھ لیجئے جو

معاہدہ کے ذریعہ تشکیل پاتی ہے (میثاق مدینہ کی طرف اشارہ) اور اس تحلیل نے روسو

کی فکر سے برسوں پہلے جنم لیا۔“

چنانچہ علامہ کا تصور پاکستان اپنی قطعیت اور مطلوبہ فکری و نظری وضاحتوں کے ساتھ اور ان کے ذاتی مطالعہ و مشاہدہ کی بنیاد پر جو معاصر مشرق و مغرب کے سیاسی و بین المملکتی احوال و کوائف پر محیط ہے اسلامی ریاست کے مبادیات پر امر قطعی کی حیثیت رکھتا ہے جو ۱۹۴۰ء کی قرارداد پاکستان کے بعد مملکت پاکستان کی صورت میں مشکل ہوا۔ حسن اتفاق دیکھئے کہ مدینے کی شہری ریاست کے قیام کے وقت جس طرح دو عالمی طاقتیں قصیر و کسریٰ موجود تھیں اسی طرح قیام پاکستان کے وقت بھی امریکہ و روس دو طاقت ور بلاک تھے۔ اس طرح مدینے کی شہری ریاست اور مملکت پاکستان میں بین الاقوامی امور کے حوالے سے ایک نہایت معنی خیز مماثلت پائی جاتی ہے۔

اس پس منظر کو جس میں مسلم سیاسی فکر کا ارتقاء اپنے منطقی تسلسل کے ساتھ نہایت واضح اور کسی بھی نوع کے ابہام سے ماوراء ہے پیش کرنے کی ضرورت اس لیے محسوس ہوئی کہ بد قسمتی سے گزشتہ چند برسوں کے دوران ایک لادین فکری مافیا جو خود کو دانشوری سے متصف قرار دیتا ہے نظریہ پاکستان کی تعبیر و توضیح سیکولرزم کے حوالے سے کرنے پر کمر بستہ ہے حالانکہ سیکولرزم کی اصطلاح وضع کرنے والا انگریز جارج جیکب (۱۹۰۶ء-۱۸۱۷ء) خود انیسویں صدی کی پیداوار ہے وہ سیکولرزم کی جڑیں یونان و روم کے فلسفوں میں تو تلاش کر سکتا تھا لیکن کم و بیش بارہ صدیاں ماقبل تمام عالم انسانیت کے لیے ایک جامع اور مکمل نظام حیات لانے والے دین (اسلام) میں کس طرح پیوند کاری کا مرتکب ہو سکتا تھا؟ بہر حال ہمارے لیے سر دست انتہائی تشویش و اضطراب کا سبب یہ ہے کہ مصور پاکستان حضرت علامہ اقبالؒ کے فرزند ارجمند محترم ڈاکٹر جاوید اقبال نے جن کے وراثتی و اکتسابی علم و دانش کے پیش نظر ان کا حق ہے کہ انھیں حکیم الامت کے افکار و نظریات کا معتبر شارح و مفسر سمجھا جائے اپنے حالیہ خطبات کے ذریعہ جو موصوف نے اسلام آباد کی دو معروف جامعات ”علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی“ اور ”بین الاقوامی اسلامک یونیورسٹی“ میں ارشاد فرمائے اہل علم و خبر کو سخت ذہنی و روحانی اذیت میں مبتلا کر دیا ہے۔

ڈاکٹر صاحب کے ارشادات پر مبنی مطبوعہ پمفلٹ بعنوان ”اقبال کی نگاہ میں پاکستان کی ”اسلامی“ ریاست مثالی ”سیکولر“ ریاست کیسے؟“ سامعین میں تقسیم کرایا گیا تھا جس کا ایک نسخہ

ہمارے پاس محفوظ ہے۔ منجملہ دیگر موصوف کے خطبے میں چند محل نظر فرمودات یہ تھے۔

- ۱۔ ”اہم مسئلہ پاکستانی ریاست کے اسلامی ہونے کی تعبیر کا ہے“
- ۲۔ ”پاکستان میں تین مختلف زاویہ ہائے نگاہ پائے جاتے ہیں (اول) قائد اعظم محمد علی جناح پاکستان کو مکمل طور پر ”سیکولر“ ریاست بنانا چاہتے تھے (دوم) قائد اعظم پاکستان کو ایک ایسی جدید جمہوریت کے طور پر دیکھنا چاہتے تھے جس میں اسلامی ہونے کے ساتھ ساتھ مثالی ”سیکولر“ ریاست کی خصوصیات موجود ہوں (سوم) ایک طبقہ جو تقلید کے قائل علماء پر مشتمل ہے پاکستان کو روایتی طرز کی اسلامی ریاست بنانے کا خواہش مند ہے اور جمہوریت کی موجودہ شکل کو قبول کرتا ہے۔“
- ۳۔ ”عام طور پر مذہبی طبقہ ”سیکولر ازم“ کو لادینیت سمجھتا ہے۔“
- ۴۔ ”ترک اپنے سیاسی نظام کو ”سیکولر“ جمہوریت کا نام دیتے ہیں صرف پاکستان نے اپنے آئین کو ”اسلامی جمہوریت“ کا نام دے رکھا ہے۔“
- ۵۔ ”سیکولر ریاست کی کوئی مثبت اقدار اسے مثالی بناتی ہیں؟ یہی کہ وہ شہریوں کے مذہبی عقائد کے معاملے میں غیر جانبدار ہو۔ عبادات کے ضمن میں ہر شہری کو مذہبی آزادی کی ضمانت دے۔ اگر شہری اپنے مذہبی سول قوانین کے تحت زندگی بسر کرنا چاہیں تو انھیں ایسی سہولت فراہم کرے۔ دیگر معاملات میں معاشرہ کے مجموعی تحفظ اور فلاح و بہبود کی خاطر ایسے قوانین نافذ کرے جو سب کے لیے قابل قبول ہوں۔ شہریوں میں مذہبی بنا پر کسی قسم کا امتیاز روا نہ رکھے۔ حقوق بشر کے تحفظ کا یقین دلائے۔ اور قانون کی حاکمیت کی علم بردار ہو۔ کیا یہ اقدار کسی صورت میں بھی اسلامی جمہوری ریاست کے اُس تصور سے متصادم ہیں جو ہمیں قائد اعظم کی تقریروں یا علامہ اقبال کی تحریروں میں ملتا ہے۔“

۶۔ ”مسلمانوں کی آج کی لبرل نسل یہ مطالبہ کرنے میں حق بجانب ہے کہ انھیں اسلام کے بنیادی فقہی اصولوں کی تعبیر اپنے تجربات اور جدید زندگی کے بدلتے ہوئے تقاضوں کے مطابق کرنے کی اجازت دی جائے۔“

۷۔ ”پاکستان میں ایک قابل غور مسئلہ یہ بھی ہے کہ ریاست تو کسی نہ کسی نظم و ضبط کی پابند ہے لیکن ایک مذہبی ادارے کی حیثیت سے اسلام چرچ کی طرح مستقل طور پر منظم نہیں ہے۔“

۸۔ (علامہ) کے نزدیک اجتہاد کی سہولت کے ذریعہ مسلم معاشرہ کے لیے فائدہ مند ہر اُس نئے تصور (خواہ مغربی تصور ٹیٹلزم ہو یا سیکولر ازم کی مثبت اقدار) کو ”اسلامی“ ریاست میں مدغم کیا جاسکتا ہے۔“

مندرجہ بالا مفروضات و اختراعات پر تاسف و تعجب ہی ناگزیر و عمل ہو سکتا ہے کیونکہ حضرت علامہ اور قائد اعظم کے زبان و قلم سے نکلا ہوا ایک ایک لفظ جو اسلام و پاکستان سے متعلق ہے تاریخ کے سینہ پر نقش دوام بن چکا ہے ہم نے محترم جاوید اقبال کے مندرجہ بالا نکات کو مفروضات و اختراعات، اسی لیے قرار دیا ہے کہ بانی و مصور پاکستان سے منسوب کہیں ایک لفظ بھی ایسا نہیں ملتا جس میں انھوں نے سیکولر ازم کو جزو اسلام بنانے کی بات کی ہو۔ جتنی بھی تاویلات و تشریحات پیش کی گئی ہیں وہ خود ساختہ ہیں۔ کیسا ستم ہے کہ فرزندِ اقبال آغاز کلام ہی میں پاکستانی ریاست کے اسلامی ہونے کی تعبیر ہی کو ایک مسئلہ قرار دے رہے ہیں۔ اس سلسلہ میں قائد اعظم کے متعدد واضح اور دونوک اعلانات سے قطع نظر ہم یہاں ان کی تقاریر سے صرف دو حوالے پیش کر رہے ہیں۔ ایک قیام پاکستان سے قبل کا اور دوسرا قیام پاکستان کے بعد کا

(الف) ”اس حقیقت سے جہلا کے سوا ہر شخص واقف ہے کہ قرآن مسلمانوں کا ضابطہ حیات ہے جو مذہب - معاشرت - تجارت - عدالت - فوج - سول اور فوجداری کے تمام قوانین کو اپنے اندر لیے ہوئے ہے۔ مذہبی رسوم ہوں یا روزمرہ زندگی کے معاملات - روح کی نجات کا سوال ہو یا بدن کی صفائی کا - اجتماعی واجبات کا مسئلہ ہو یا انفرادی حقوق کا - ان تمام معاملات کے لیے اس ضابطے میں قوانین موجود ہیں“ (نشریہ آل انڈیا ریڈیو بمبئی ۱۳ نومبر ۱۹۴۳ء)

(ب) ”اسلامی ریاست کے تصور کا یہ امتیاز پیش نظر رہنا چاہیے کہ اس میں اطاعت اور وفا کشی کا مرکز ذات خداوندی ہے جس کی تعمیل کا عملی ذریعہ قرآن مجید کے احکام اور اصول ہیں۔ اسلام میں اصلانہ کسی بادشاہ کی اطاعت ہے نہ پارلیمنٹ کی نہ کسی شخص یا ادارے کی۔ قرآن کے احکام ہی سیاست و معاشرت میں ہماری آزادی اور پابندی کی حدود متعین کر سکتے ہیں۔“ (۱۹۴۸ء)

پاکستان کی پہلی آئین ساز اسمبلی سے قائد اعظم کے ۱۱ اگست ۱۹۴۷ء والے خطاب کو وہ فکری مافیاء جو دانشور ہونے کا دعویدار ہے سیکولرزم کا حوالہ قرار دیتا ہے جو ایک مذہب جسامت ہے کیونکہ شہریوں کے درمیان بلا تخصیص عقیدہ و مذہب، مساوات اور انصاف کا بنیادی اصول میثاق مدینہ کی شکل میں بھی موجود ہے۔ قائد اعظم کی اس تقریر کو قرآن حکیم سے بھی جواز مہیا ہوتا ہے (سورۃ الکافرون، سورۃ البقرہ ۲۵۶-۶۲، سورۃ الحجرات ۱۳) تعجب ہے اس ضمن میں یعنی سیکولرزم یا کسی بھی ازم کو پوری حقارت سے مسترد کر دینے کا حوالہ ڈاکٹر جاوید اقبال کے ذہن سے محو ہو گیا جو خود ان کی کتاب بعنوان (Ideology of Pakistan) نظر ثانی شدہ ایڈیشن ۱۹۷۱ء میں باایں الفاظ موجود ہے۔

”میں کمیونسٹوں کو متنبہ کرتا ہوں کہ وہ مسلمانوں کی نسبت دست کش ہو جائیں۔ اسلام ان کا رہبر و رہنما اور ان کی زندگی کا مکمل ضابطہ ہے انھیں کسی بھی ’ازم‘ کی ضرورت نہیں“ (مسلم سٹوڈنٹس فیڈریشن سے قائد اعظم کا خطاب مورخہ ۱۹ مارچ ۱۹۴۴ء) پھر کراچی میں مسلم لیگ

سیشن ۱۹۴۴ء میں قائد اعظم نے دو ٹوک الفاظ میں فرمایا کہ ”پاکستان کا آئین قرآن و سنت ہوگا“ ڈاکٹر صاحب خود جانتے ہیں کہ ایسی کوئی بات نہ علامہ کی تحریروں اور تقریروں میں ملتی ہے نہ قائد اعظم کی۔ یہ مفروضات حقیقت کو ابہام کا جامہ پہنانے کے مترادف ہیں۔ مثلاً تقلید کے بارے میں علامہ کا ارشاد ہے کہ:

”مسلمانوں کا فرض ہے کہ اسوۂ رسولؐ کو مد نظر رکھیں تاکہ جذبہ تقلید اور جذبہ عمل قائم رہے“ (اکتوبر ۱۹۶۶ء) البتہ اقبال نے جس تقلید سے منع فرمایا ہے وہ یہ ہے کہ ”مشرقی اقوام کو مغربی تہذیب پر تنقید کی ضرورت ہے تقلید کی ضرورت نہیں“ (اقبال نامہ جلد دوم) یہی نہیں بلکہ بعض حالات میں اقبال تقلید کو اجتہاد پر بھی فوقیت دیتے ہیں مثلاً ”زمانہ انحطاط میں تقلید اجتہاد سے بہتر ہے“ (مضمون رشید احمد صدیقی) لیکن اس کے باوجود فرزند اقبال کے ذہن میں تقلید کا تحقیر آمیز تصور موجود ہے۔

جہاں تک روایتی طرز کی اسلامی ریاست کا تعلق ہے اس ضمن میں بھی قائد اعظم کا اعلان دو ٹوک اور واضح ہے۔۔۔ "Make no mistake Pakistan is not a theocracy.." (نشریہ ۱۹ فروری ۱۹۴۸ء) مولانا شبیر احمد عثمانی نے بھی ۱۹۴۹ء میں لیاقت علی خان مرحوم کی پیش کردہ قرارداد مقاصد پر اپنی تقریر کے دوران مغرب سے درآمد شدہ اس تاثر کو سختی سے مسترد کر دیا تھا کہ پاکستانی ریاست کی بنیاد تھیو کریسی پر ہو سکتی ہے۔

جاوید اقبال صاحب ارشاد فرماتے ہیں کہ مذہبی طبقہ سکولرازم کو ’لادینیت‘ سمجھتا ہے۔ دراصل مذہبی طبقہ ہی نہیں خود سکولرزم کا بانی جارج جیکب بھی اپنی تصنف "English Secularism" میں اسے مذہب سے لا تعلق نظام قرار دیتا ہے۔ لغوی اعتبار سے بھی یہی معنی اخذ کیے گئے ہیں۔

(1) The American Heritage Dictionary of the English language updated in 2009 (2) Collin's English Dictionary 2003 Edition)

علامہ نے خالد خلیل کے نام اپنے ایک مکتوب میں لکھا تھا کہ ”مذہب قوم میں ایک متوازن سیرت پیدا کرتا ہے“ یہی نہیں بلکہ غلام السیدین کے نام خط میں تصویر کے دوسرے رخ پر بھی اس

طرح اظہار خیال کیا کہ ”میرے نزدیک تاریخ انسانی کی مادی تعبیر سراسر غلط ہے“
 محترم جاوید اقبال صاحب کو یہ بھی شکوہ ہے کہ ”ترک اپنے سیاسی نظام کو سیکولر جمہوریت کا
 نام دیتے ہیں صرف پاکستان نے اپنے آئین کو ’اسلامی جمہوریہ‘ کا نام دے رکھا ہے“ یہ شکوہ اس
 لیے درست نہیں کہ اولاً پاکستان کو سیکولر قرار دینے سے قیام پاکستان کا جواز ختم ہو جاتا ہے ہر چند کہ
 ہندوستان بدترین ہندو فرقہ وارانہ ذہنیت کے زیر اثر رہا ہے اور ہے تاہم دنیا کی چند اور ریاستوں
 مثلاً فرانس۔ میکسیکو۔ جنوبی کوریا اور ترکی کی طرح سیکولر ریاست ہے ڈاکٹر صاحب نے سیکولر ازم
 کے جو اوصاف گنوائے ہیں وہ پہلے سے اسلام میں موجود ہیں جن کا ذکر انھوں نے اپنے خطبے میں
 بھی فرمایا ہے انھیں بہر حال تسلیم کر لینا چاہیے کہ یہ اوصاف اگر سیکولر ازم میں ہیں تو اسلام سے
 ماخوذ و مستعار ہیں اسلام جن اوصاف سے پہلے ہی متصف ہے انھیں کہیں سے بھی مستعار لینے کی
 ضرورت نہیں اور یہ ضرورت بھی نہیں کہ اسلامی جمہوریہ ہونے کے مستحکم جواز کے باوجود پاکستان
 خود کو ترکی کی طرح سیکولر جمہوریہ قرار دے۔

ڈاکٹر صاحب سیکولر ازم کے تحت مساوات و مذہبی آزادی وغیرہ کے حوالے سے فرماتے
 ہیں کہ کیا یہ اقدار کسی صورت بھی اسلامی جمہوری ریاست کے اُس تصور سے متصادم ہیں جو ہمیں
 قائد اعظم کی تقریروں یا علامہ اقبال کی تحریروں میں ملتا ہے۔ قائد اعظم اور علامہ نے جن وجوہ کے
 تحت سیکولر ازم کو مسترد کر دیا تھا اُن کا اندازہ، منجملہ دیگر، خود ڈاکٹر صاحب کی کتاب
 ”Ideology of Pakistan“ کے درج ذیل حوالہ جات سے کیا جاسکتا ہے دوسرے یہ کہ جب
 جاوید اقبال صاحب خود تسلیم فرماتے ہیں کہ سیکولر ازم اور اسلام میں اکثر اقدار کی ہم آہنگی و مماثلت
 ہے تو پھر انھیں کیوں اصرار ہے کہ یہ اقدار اسلام سے مستعار لیے جانے کے باوجود پاکستان کو
 ”مثالی سیکولر ریاست“ ہونا چاہیے۔

علامہ کے حوالے سے اقتباسات

(۱) ”اقبال سرمایہ دارانہ قومی اور سیکولر تصور جمہوریت کے خلاف تھے کیونکہ اس تصور نے ملوکیت کو جنم دیا تھا جو مسلمانوں کے سیاسی، معاشی اور ثقافتی استحصال کا بنیادی سبب تھا“ (ص ۱۳)

(۲) ”مغرب کے غیر اسلامی افکار کی مخالفت کر کے اقبال نے کم و بیش اُسی انداز میں بیسویں صدی عیسوی میں اسلامی تعلیمات کے احیاء میں کردار ادا کیا جس طرح بارہویں صدی عیسوی میں غزالی نے یونان سے ماخوذ غیر اسلامی نظریات کو مسترد کر کے علوم اسلامی کے احیاء کی تکمیل کی تھی (ص ۱۲)

(۳) ”اقبال مغرب کے سرمایہ دارانہ قومی اور سیکولر جمہوری نظام نیز ملوکیت اور نوآبادیت کے خلاف تھے“ (ص ۲۱)

(۴) ”اپنی فکر کو قرآن کی روشنی سے منور کیجئے آپ محسوس کریں گے کہ سوائے قرآنی نظام کے دیگر تمام حکومتی نظام پُر فریب اور عیارانہ ہیں“ (ص ۲۵)

(۵) ”اقبال نے دنیائے اسلام میں سیکولر ازم کے مغربی تصور کو یکسر مسترد کر دیا۔ ان کے خیال میں سیکولر ازم کا اصول عیسائیت میں روح اور مادے کی اساسی دوئی سے ماخوذ ہے۔ یہ اصول مغربی اقوام کی حیات اجتماعی سے مذہب کے اخراج پر منتج ہوا ہے دوسرے لفظوں میں سیکولر ریاست کا ارتقاء اس اصول کا مرہون منت ہے۔ اس طرح دنیائے اسلام میں سیکولر ازم کے اصول کے متعارف کیے جانے کا سوچا بھی نہیں جاسکتا کہ یہ امر بعید از امکان ہے۔“ (ص ۲۵)

(۶) ”اسلامی نظام حکومت نہ ملوکیت ہے نہ جمہوریت نہ بادشاہت بلکہ ایسا مرکب ہے جو ان تمام کے محاسن سے متصف لیکن قبائح سے منزہ ہے۔“ (ملفوظات)

(۷) ”جو شخص قرآنی نقطہ نگاہ سے زمانہ حال کے جو رس پروڈینس پر ایک تنقیدی نگاہ ڈال کر احکام قرآنیہ کی ابدیت کو ثابت کرے گا وہی اسلام کا مجدد ہوگا اور بنی نوع انسان کا سب سے بڑا خادم بھی وہی شخص ہوگا“ (سید سلیمان ندوی کے نام خط)

(۸) ”اسلام نہ تو وطنیت ہے نہ شہنشاہیت بلکہ ایک انجمن اقوام ہے جس نے ہمارے خود پیدا کردہ حدود اور نسلی امتیازات کو تسلیم کیا ہے تو محض سہولت تعارف کے لیے اس لیے نہیں کہ اس کے ارکان اپنا اجتماعی مطمح نظر محدود کر لیں“ (تشکیل الہیات ج ۵)

(۹) ”وطنی قومیت کی اساس نے یورپ کو لادینی دہریت اور اقتصادی جنگوں کی طرف دھکیل دیا ہے جو اس کا بدیہی اور منطقی نتیجہ ہیں“ (مولانا حسین احمد مدنی کے جواب میں)

(۱۰) ”یہ اسلام ہی تھا جس نے بنی نوع انسان کو سب سے پہلے یہ پیغام دیا کہ دین نہ قومی ہے نہ نسلی نہ انفرادی نہ پرائیوٹ بلکہ خالص انسانی ہے اور اس کا مقصد تمام فطری امتیازات کے باوجود عالم بشریت کو متحد و منظم کرنا ہے۔“ (مولانا حسین احمد مدنی کے جواب میں)

قائد اعظمؒ کے حوالے سے اقتباسات

(۱) ”میرا ایمان ہے کہ ہماری نجات اُس اسوہ حسنہ پر چلنے میں ہے جو ہمیں قانون عطا کرنے والے پیغمبر اسلام نے ہمارے لیے بنایا ہے۔ ہمیں چاہیے کہ ہم اپنی جمہوریت کی بنیادیں صحیح معنوں میں اسلامی تصورات اور اصولوں پر رکھیں۔“ (شاہی دربار سب ۱۴ فروری ۱۹۴۸ء)

(۲) میں اسلامی ریاست کے بارے میں اقبال کے خیالات سے مکمل اتفاق رکھتا ہوں۔ (اقبال کے خطوط جناح کے نام دیباچہ از محمد علی جناح (۱۹۳۸))

فرزند اقبال مزید فرماتے ہیں کہ مسلمانوں کی لبرل نسل کو اجازت دی جائے کہ اسلام کے

بنیادی فقہی اصولوں کی تعبیر اپنے تجربات اور جدید زندگی کے تقاضوں کے مطابق کر سکیں۔ اس میں شک نہیں کہ علامہ زمانہ حال کے جوس پروڈینس یعنی اصول قانون کی روشنی میں شریعت اسلامیہ کی صداقتوں، انضباط، تصدیق اور تفسیر کے رجحان کو پروان چڑھانا چاہتے تھے تاکہ احکام قرآنی کی ابدیت واضح ہو سکے۔ لیکن کیا یہ کام ہماری وہ ’لبرل نسل‘ کر سکے گی جس کے اذہان مغرب سے مرعوب اور اجتہاد کی غرض و غایت ہی سے بے خبر نہیں بلکہ صلاحیت سے بھی محروم ہیں اگر ’اجتہاد‘ کی مطلوبہ اجازت انھیں دے دی جائے تو یہ ’لبرل نسل‘ اسلام کا حلیہ ہی بگاڑ کر رکھ دے گی ایسے ہی دانشوروں کے بارے میں اقبال کی رائے تھی کہ جو لوگ مغربی افکار کا جواز اسلام کی تعلیمات سے پیدا کرتے ہیں وہ اجتہاد نہیں کرتے بلکہ فساد پیدا کرتے ہیں۔

زمین گیر ایں کہ مردے کو رجشے زمینائے غلط بنے نکو تر
زمین گیر ایں کہ نادانے نکوکیش ز دانشمند بے دینے نکو تر

مولانا عبدالماجد دریا آبادی کے نام ایک خط میں لکھتے ہیں: ”مغربی کالجوں کے پڑھے ہوئے مسلمان نوجوان روحانی اعتبار سے کتنے فرومایہ ہیں ان کو معلوم نہیں اسلامیت کیا ہے اور وطنیت کیا چیز ہے۔“ سید سلیمان ندوی کے نام بھی ایک خط میں ایسے ہی خیالات کا اظہار فرماتے ہیں اور مسلمانوں کے مغرب زدہ طبقے کو نہایت پست فطرت گردانتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ انھوں نے غلام بھیک نیز رنگ کے نام ایک خط میں لکھا کہ ان کے لیکچرز (تشکیل الہیات جدید) کے مخاطب زیادہ تر وہ مسلمان ہیں جو مغربی فلسفہ سے متاثر ہیں اور اس بات کے خواہش مند ہیں کہ فلسفہ اسلام کو فلسفہ جدید کے الفاظ میں بیان کیا جائے۔

جاوید اقبال صاحب کو یہ اعتراض بھی ہے کہ پاکستان میں اسلام ’چرچ‘ کی طرح مستقل طور پر منظم نہیں دراصل یہ سوچ ہی کہ اسلام ’چرچ‘ کی طرح کا کوئی ادارہ ہے اسلام کی انفرادیت و آفاقیت کے منافی ہے۔ اسلامی نظریے کے مطابق امور دنیاوی اور امور دینی کو علیحدہ نہیں کیا جاسکتا۔ علیحدگی کو اقبال ”چنگیزیت“ تصور کرتے ہیں۔ اقتدار اعلیٰ کا اسلامی تصور تمام زندگی پر محیط

ہے دوسرا تصور مساوات انسانی اور غیر طبقاتی معاشرہ کا ہے جب کہ عیسائیت کی تعلیم کی بنیاد مذہب اور دنیاوی امور کے درمیاں حد فاصل پر قائم ہے۔ اسلام میں رہبانیت کا کوئی تصور نہ ہونے کی بھی بنیادی وجہ یہی ہے کہ دین و دنیا ایک واحدہ ہیں۔ اور مسلمان کی زندگی میں دوئی کا کوئی تصور نہیں۔

گرتو می خواہی مسلمان زیستن نیست ممکن، جز بہ قرآن زیستن

(اپریل۔ جون ۲۰۱۰ء)

وطن عزیز میں تعلیم اور نظام تعلیم کی زبوں حالی

علم خدا آگہی اور خود آگہی کی شرط اول ہے اور یہی افراد و اقوام کی زندگی میں تعمیر و تہذیب کی ضمانت بھی۔ پاکستان کا قیام جس نظریہ حیات کا مرہون منت ہے اس کی ترجیحات میں بھی علم سرفہرست ہے۔ لیکن یہ انتہائی بد قسمتی کی بات ہے بلکہ ایک سانحہ ہے کہ چھ دہائیوں سے بھی متجاوز مدت گزر جانے کے باوجود ہم صرف ایک احساس باختہ اور خود فراموش قوم بلکہ ایک انبوہ کثیر بن کر رہ گئے ہیں اور یہ بھول چکے ہیں کہ ہم ملکی تاریخ میں پے بہ پے جن بحرانوں کا شکار ہوتے رہے ہیں اور آج بھی ہیں ان کا سبب بھی ایک بحران ہی ہے اور وہ ہے کردار کا بحران !

کردار کی صحت مند نشو و نما صرف ایک ایسے موثر و منضبط نظام و نصاب تعلیم سے وابستہ ہے جو عصری تقاضوں سے ہم آہنگ ہو اور جس کی جڑیں اخلاقیات میں پیوستہ ہوں۔ لیکن ایسا منظر نامہ کسی مغلوب الہوس طبقاتی معاشرے میں مرتب نہیں ہو سکتا۔ ایسے ہی معاشرے کا ایک طبقہ ہمارے وسائل اور اداروں پر قابض ہو چکا ہے جس کے نتیجہ میں ہمیں دائیں بائیں دیکھتے ہوئے بھی شدید احساسِ ندامت ہوتا ہے کہ ہمارے خطے کے وہ ممالک بھی جو ہم سے باعتبار وسائل نہایت کمتر و کمتر ہیں وہی ہم سے، مجملہ دیگر شعبہ جات، تعلیم کے شعبے میں کہیں برتر و افضل بھی ہیں۔ انھیں یقیناً ایک ایسی قیادت میسر ہے جس نے اس راز کو پالیا ہے کہ انفرادی اور اجتماعی فلاح صرف اور صرف ہمہ جہت تعلیمی ترقی میں مضمر ہے۔

حال ہی میں اقوام متحدہ کے ایک مستقل اور عالمگیر ادارے یونیسکو (اقوام متحدہ کی تعلیمی سماجی اور ثقافتی تنظیم) نے ایک رپورٹ برائے سال ۲۰۱۰ء شائع کی ہے اور اس میں رکن ممالک کے تعلیمی شعبے میں ہزار سالہ ترقیاتی مقاصد (Millennium Development Goals) کے حوالے سے کارکردگی کا جائزہ لیا ہے۔ ہمیں اس رپورٹ کے مطالعہ کا دردناک تجربہ ہوا۔ دنیا کے ترقی یافتہ

ممالک سے تو کیا مقابلہ، بد قسمتی سے پاکستان 'سارک' یعنی اپنے خطے کے ممالک کی نسبت بھی نہایت تحقیق آمیز پوزیشن میں ہے۔ سال ۲۰۰۸-۲۰۰۷ میں مجموعی قومی آمدنی کے حوالے سے تعلیم پر ہمارے اخراجات ۲۴۳۹ فیصد سال ۲۰۰۸-۲۰۰۷ میں ۲۴۱۰ فیصد اور سال ۲۰۱۰-۲۰۰۹ میں ۲۴۵۵ فیصد مسلسل انحطاط کے مظہر ہیں اور یہ صورت حال اس کے باوجود ہے کہ ملک کی نصف آبادی ناخواندہ ہے۔ یہی نہیں بلکہ یونیسکو کی گلوبل مانیٹرنگ رپورٹ میں یہ بھی بتایا گیا ہے کہ خطے کے ممالک میں مجموعی قومی آمدنی کی نسبت پاکستان کے تعلیم پر اخراجات کی شرح ۲۴۸ فیصد جب کہ یہ شرح ہندوستان میں ۳۴۳ فیصد۔ ایران میں ۵۶۶ فیصد۔ سری لنکا میں ۵۴۴ فیصد، مالدیپ میں ۸۳۳ فیصد اور نیپال میں ۳۴۸ فیصد ہے۔ صرف بنگلہ دیش میں یہ شرح پاکستان سے قدرے کم یعنی ۲۴۴ فیصد ہے ان حالات میں اس خدشہ کا اظہار کیا گیا ہے کہ سال ۲۰۱۵ء تک پاکستان میں "تعلیم سب کے لیے" کا ہدف حاصل کرنا ممکن نہ ہو سکے گا۔ حکومت پاکستان نے ۲۰۰۹ء میں جس تعلیمی پالیسی کا اعلان کیا تھا اُس کے مطابق ۲۰۱۵ء تک ۸۶ فیصد شرح خواندگی کا ہدف حاصل کرنا تھا جو مجموعی قومی پیداوار کے ۷ فیصد اخراجات کا متقاضی تھا۔ مزید ایک ہدف اگلی دہائی تک مفت پرائمری تعلیم کا تھا۔ یہ دونوں اہداف پورا ہوتے نظر نہیں آتے پاکستان کو مطلوبہ ۸۶ فیصد شرح خواندگی حاصل کرنے میں مزید پندرہ سال لگ سکتے ہیں۔ بد قسمتی سے ۶۳ برس گزر جانے کے باوجود بھی ہمیں وہ قیادت میسر نہیں آسکی جو ذاتی و انفرادی مفادات سے بالاتر حقیقی قومی ترجیحات کے حصول پر سیاسی عزم (Political will) کی قوت کو مرتکز کر سکے حالانکہ ہمارے سامنے برادر مسلمان ملک ملائیشیا کی مثال موجود ہے جس نے مہاتیر محمد کی قیادت میں دیگر شعبوں میں قابل رشک ترقی کے ساتھ ساتھ تعلیم کے شعبہ میں انقلاب برپا کر دیا ہے کیونکہ تعلیم پر ہمارے ۲۴۸ فیصد کے مقابلے میں وہاں بجٹ کا ۳۰ فیصد تعلیم کے لیے وقف ہے۔

اسی تناظر میں ایک اور مستند تحقیق منظر عام پر آئی ہے۔ آکسفورڈ یونیورسٹی پریس نے سال رواں (۲۰۱۰ء) کے دوران ہی "ایک قوم کی صورت گری۔۔۔ پاکستان میں تعلیم کا جائزہ" (Shaping a nation- an examination of education in Pakistan) کے زیر عنوان

ایک کتاب شائع کی ہے جس میں برصغیر بالخصوص پاکستان میں تعلیم کی تاریخ کا انیسویں صدی عیسوی سے عہد حاضر تک معروضی جائزہ لیا گیا ہے اس میں دینی مدارس کے احوال و ارتقاء کا عکس بھی دیکھا جاسکتا ہے۔ کتاب میں پاکستان میں تعلیم کو متاثر کرنے والے عوامل کی خاص طور پر نشان دہی کی گئی ہے اور سرکاری فہرست ترجیحات میں تعلیم کو جس طرح پست مقام پر رکھا گیا ہے وہ ہماری قیادت کی قومی بے حسی اور بے بصیرتی کا شرمناک مظہر ہے۔ یہی نہیں بلکہ بارہ ابواب پر مشتمل اس تحقیقی دستاویز میں نصاب و نظام تعلیم کا اعتقادی تجزیہ بھی چشم کشا ہے۔

پاکستان کے دستور میں ایک نئی دفعہ ۲۵ کا اضافہ کیا گیا ہے جس کے تحت پانچ سے سولہ سال کی عمر تک کے بچوں کو مفت تعلیم مہیا کرنا ریاستی ذمہ داری ہوگی لیکن آثار یہ بتاتے ہیں کہ قومی بے حسی کے ہاتھوں یہ آئینی آرٹیکل بھی اُسی طرح نظر انداز ہوتا رہے گا جس طرح نفاذ اردو سے متعلق آرٹیکل ۲۵۱ اور بعض دیگر مشمولات محروم توجہ چلی آ رہی ہیں۔ تعلیم کے شعبہ میں حالات اس قدر ناگفتہ بہ ہیں کہ ملک کے ستر فیصد پرائمری سکولوں کو دو سکروں سے زیادہ کی سہولت میسر نہیں اکثر میں پینے کا صاف پانی تک مہیا نہیں کیا گیا جب کہ بجلی اور کھیل کے میدانوں کا فقدان ہے۔ اس کے برعکس طبقاتی امتیاز کے یہ مظاہر بھی پیش نظر ہیں جہاں امراء و اشرافیہ کے بچوں کے لیے سامان تعیش سے آراستہ بلند و بالا عمارتیں عبرتناک تضاد کا منظر پیش کر رہی ہیں۔ ان حالات میں یونیسکو نے پاکستان میں آئندہ ماہ نومبر ۲۰۱۰ء تک مالی کفالت کے پس منظر میں ”خواندگی پروگرام“ کا جائزہ لینے کا اعلان کیا ہے جس میں ان کے اہداف میں متعلقہ اداروں کو فنڈز کی فراہمی گزشتہ پانچ برسوں کے دوران تعلیم بالغان اور ”غیر رسمی بنیادی تعلیم“ کا جائزہ اور ان عوامل کی نشان دہی شامل ہے جو ۱۹۵۱ء سے ۱۹۹۸ء تک ملک میں ناخواندہ افراد کی تعداد میں ۲۰۰ فیصد تک اضافہ پر منتج ہوئے ہیں۔ یہ حقیقت اہل وطن پر پہلے ہی عیاں ہو چکی ہے کہ گزشتہ مردم شماری کے مطابق ملک میں دس سال سے متجاوز عمر کے ناخواندہ افراد کی تعداد پانچ کروڑ ہے۔ بین الاقوامی اداروں کی سفارش کے باوجود کہ تعلیم پر پانچ سے چھ فیصد خرچ کیا جانا چاہیئے۔ یہ خرچ اوسطاً دو فیصد سے آگے نہ جاسکا بلکہ گزشتہ دو دہائیوں میں تعلیم بالغان کا بجٹ ایک فیصد سے بھی کم رہا۔

ملک میں اعلیٰ تعلیم سے متعلق بھی حالات خاصے ناگفتہ بہہ ہیں، حکومت کے تازہ ترین شاہکار اقدام کے نتیجے میں اعلیٰ تعلیمی کمیشن کے تحت چھ ارب روپے سے مختص ۲۲ منصوبوں کی بساط لپیٹ دی گئی ہے۔ ۲۸ منصوبوں کو مؤخر کر دیا گیا ہے۔ ۲۵ ارب رقم خرچ ہو جانے کے باوجود متعدد رواں منصوبوں پر کام ٹھپ ہو چکا ہے۔ وظائف کا ایک سب سے بڑا منصوبہ روک دیا گیا ہے جس کے نتیجے میں فانا اور بلوچستان کے ۴۵۰ طلباء متاثر ہوئے ہیں جب کہ سال رواں میں مزید ۶۰۰ طلباء پر علم کے دروازے بند کر دیئے گئے سرکاری شعبہ میں متعدد یونیورسٹیوں میں جن میں فاطمہ جناح ویمن یونیورسٹی شاہ عبداللطیف بھٹائی یونیورسٹی۔ علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی اور ورچول یونیورسٹی شامل ہیں کسی ایک منصوبہ پر بھی کام نہیں ہو رہا۔ اس طرح فنڈز کی عدم فراہمی کے سبب ملک بھر میں ۲۵۰ سے زائد منصوبے متاثر ہوئے ہیں۔ ستم بالائے ستم یہ کہ پی۔ ایچ۔ ڈی کے لیے بیرون ملک بھیجے گئے پانچ ہزار سکالرز کے وظائف روک دیئے گئے ہیں اور انھیں پردیس میں حالات کے رحم و کرم پر چھوڑ دیا گیا ہے۔ اعلیٰ تعلیمی کمیشن کو مطلوبہ رقم کے نصف کے برابر بجٹ میں جو رقم مختص کی گئی تھی اس میں بھی سات ارب روپے کی تخفیف کر دی گئی ہے یہ سب کچھ اس کے باوجود کیا گیا ہے۔ کہ رواں سال کا تعلیمی بجٹ گذشتہ سال کے میزانیے سے دس فیصد پہلے ہی کم ہے جس کے بارے میں وزیر تعلیم کا ارشاد ہے کہ جتنے کم وسائل مہیا کیے جائیں گے اتنے ہی بدعنوانی کے امکانات بھی کم ہوں گے۔ لہذا کیوں نہ بدعنوانی کو مکمل طور پر ختم کر دینے کے لیے تمام تعلیمی اداروں پر تالے ڈال دیئے جائیں۔

سرکاری شعبے کی ۳ جامعات کو جو شدید مالی بحران کا شکار ہیں یہ حکم دیا گیا ہے کہ وہ اس بحران پر قابو پانے کے لیے اپنے وسائل خود پیدا کریں یعنی جامعات سے ملحقہ اپنی ملکیتی اراضی فروخت کریں، فیسوں میں اضافہ کریں اور طلباء کے لیے اخراجاتی خود کفالت (Self Financing) کا نظام رائج کریں۔ اس بصیرت باختہ حکمت عملی کے جو خوفناک مضمرات ہو سکتے ہیں وہ جعلی ڈگریوں سے کہیں زیادہ قومی اقدار کی پامالی کا سبب بن سکتے ہیں۔

بے شک آج وطن عزیز سیلاب کی فقید المثال تباہ کاریوں سے دوچار ہے۔ معیشت کی تباہی

کے ساتھ ساتھ انسانی المیہ کہیں زیادہ سنگین ہے جس نے عالمی برادری کے ضمیر تک کو جھنجھوڑ کر رکھ دیا ہے۔ اب ہم ہیں اور کاسے گدائی جس میں اقوام عالم خیراتی سکے ان تحفظات کے ساتھ ڈال رہے ہیں کہ ان کا ”درست و شفاف“ استعمال ہوگا بھی کہ نہیں؟ اس میں بھی کوئی شک نہیں کہ اہل وطن اس حادثہ جانکاہ کے سبب سخت نڈھال ہیں اور ”دائے درمے۔ قدمے۔ سخنے“ اپنے مصیبت زدہ بہن بھائیوں کا دکھ درد بانٹنے میں حتی المقدور مصروف لیکن کیا ہیئت حاکمہ کے اُن اخراجات میں کوئی کمی نظر آتی ہے جو سیاسی منصب داروں کی فوج ظفر موج کی نذر ہو رہے ہیں۔ ایک صوبے کی مجلس قانون ساز تو تقریباً تمام تر ہی وزارت پر مشتمل ہے۔ ملک بھر میں ان منصب داروں کی مراعات کی نذر ہو جانے والے قومی سرمایہ کا اگر تھوڑا بھی کیا جائے تو روٹ گئے کھڑے ہو جاتے ہیں۔ ان حالات میں بیرون ملک کا شوق سیاحت بھی زرمبادلہ کی ضربت کاری سے قوم کو نیم جاں کیے دے رہا ہے۔ ان حالات میں کیا تعلیم کے شعبے ہی کو بے لباس کرنا ضروری ہے؟ سیلابی قیامت کا عذر بجا لیکن تعلیمی شعبہ تو گزشتہ برسوں سے استحصالی رویوں کا مسلسل شکار چلا آ رہا ہے۔

اے موج بلا ان کو بھی ذرا دو چار تھپیڑے ہلکے سے

کچھ لوگ ابھی تک ساحل سے طوفاں کا نظارہ کرتے ہیں

(جولائی۔ ستمبر ۲۰۱۰ء)

ذریعہ تعلیم اور قومی تشخص

قومیت کے اجزائے ترکیبی میں زبان کو بنیادی اہمیت حاصل ہے تہذیب و ثقافت ، تمدن و معاشرت نیز قومی امنگوں اور نظریات کا موثر ابلاغ ایک مشترک قومی زبان کی کثیرالجہت لسانی صلاحیتوں پر موقوف ہے دنیا بھر میں یہ صلاحیت صرف اردو زبان کو حاصل ہے کہ وہ ایک فطری عمل کے ذریعہ دوسری زبانوں کے الفاظ - محاورے - تراکیب اور اصطلاحات جذب کر لینے پر قادر ہے۔ یہ عمل یک طرفہ نہیں بلکہ اردو نے دوسری زبانوں کو بھی اپنا ذخیرہ الفاظ منتقل کیا ہے جس کی زندہ جاوید مثال خود پاکستان ہے۔ جہاں متعدد صوبائی اور علاقائی زبانوں کی قوس ترح نے قومی اُفق کو ضیاء بار بار بنا رکھا ہے۔

بدقسمتی سے قیام پاکستان کو چھ دہائیوں سے متجاوز مدت گزر جانے اور انجذاب و امتزاج کے مسلسل و متحرک لسانی عمل کے باوجود ایک مستحکم اور غیر منقسم قومیت کا اجتماعی شعور بیدار نہیں ہو سکا۔ وجہ صرف یہ ہے کہ ملک میں تعلیم اور بالخصوص ذریعہ تعلیم کو وہ اہمیت نہیں دی گئی جو ایک نظریاتی مملکت میں سیاسی قیادت کی اولین ترجیح ہونا چاہیے تھا جس کا نتیجہ یہ ہے کہ ہم آج بھی پونے دو سو سال پرانی لارڈ میکالے کی اُس تعلیمی پالیسی کے سحر سامری سے باہر نہیں نکل سکے ہیں جو ۱۸۳۵ء سے زہر بن کر ہماری اجتماعی فکر اور قومی وحدت کو طبقاتی انتشار کی بھینٹ چڑھا چکا ہے۔ انگریزی ذریعہ تعلیم و تدریس نے اس ملک میں جس مراعات یافتہ طبقہ کو جنم دیا وہ قومی اقدار کے حقیقی تصور سے بے نیاز سیاہ و سپید کا مالک بنا رہا اور اغیار کی اس سازشی مصلحت کو نہ سمجھ سکا کہ ۱۹۰۴ء میں میکالے کی تعلیمی پالیسی پر نظر ثانی کے نتیجے میں پرائمری سطح پر علاقائی زبانوں کا بطور ذریعہ تعلیم نفاذ ایک دودھاری تلوار تھی جسے ایک طرف تو سیاست کے ذریعہ لسانی و نسلی اختلافات کے لیے استعمال کیا گیا اور دوسری طرف ذیلی قومیتوں کو مستقل احساسِ کمتری میں مبتلا کر دیا گیا۔ چنانچہ اس پالیسی کے تسلسل کا پاکستان آج تک اس طرح شکار ہے کہ نہ تو ہماری علاقائی اور قومی

زبانوں کو مربوط نشوونما کے مواقع میسر آ سکے ہیں اور نہ قومی زبان کے ذریعہ اجتماعی یک جہتی اور نظریاتی استحکام کا خواب شرمندہ تعبیر ہو سکا ہے۔ اس سنگین صورتِ حال کا نوٹس لینے سے ہماری ۲۰۰۹ء کی تعلیمی پالیسی بھی یکسر قاصر رہی ہے جس میں زبان یا ذریعہ تعلیم کا ذکر تک نہیں ہے بلکہ اس تلخ و مسموم نوآبادیاتی پس منظر کے باوجود گذشتہ سال ہماری حکومت نے برطانوی تعاون سے ایک مشترکہ 'ٹاسک فورس' کے ذریعہ پاکستان میں تعلیمی اصلاح کا بیڑہ اٹھایا جس کا شریک چیرمین ۱۹۹۷ء اور ۲۰۰۱ء کی دوران برطانیہ میں ٹونی بلیر کی لیبر حکومت کے تعلیمی اصلاحی پروگرام کے نقیب، لندن یونیورسٹی کے انسٹی ٹیوٹ آف ایجوکیشن کے سابق پروفیسر نیز امریکہ۔ روس اور آسٹریلیا جیسے کثیر اللسانی ممالک کو نظام تعلیم پر مشورے دینے والے سرانگیں باربر کو بنایا گیا جبکہ ایک خاتون وزیر مملکت کو پاکستان کی جانب سے نامزد کیا گیا۔ اس ٹاسک فورس نے پاکستان کے بیمار و نقاہت زدہ نظام تعلیم کی اصلاح کے لیے جو اقدامات تجویز کیے ان میں مادری زبان میں ابتدائی تعلیم کی ناگزیریت، سیاسی عزم میں تسلسل کی اہمیت، تواتر کے ساتھ اصلاحی عمل کی نگرانی، صوبائی و ضلعی سطح پر جائزے شائع کرتے رہنے کی ضرورت اور اساتذہ کی تربیت پر خصوصی توجہ وغیرہ شامل ہیں۔ سال رواں یعنی ۲۰۱۰ء میں جو رپورٹ منظر عام پر آئی اس میں برٹش کونسل نے بھی تجویز کیا کہ ابتدائی برسوں میں بچے کو اس کے گھر کی زبان میں تعلیم دینا چاہئے ایسا نہ کرنے سے ترک تعلیم کی شرح بڑھتی ہے۔ معیار تعلیم میں کمی واقع ہوتی ہے، مقامی زبانیں مناسبتاً شروع ہو جاتی ہیں اور متعلقہ علاقوں کے لوگوں میں غم و غصہ بڑھنے لگتا ہے

ان دونوں رپورٹوں میں چند مسئلہ و غیر متنازع نکات سے قطع نظر نوآبادیاتی طرز فکر اس قدر واضح ہے کہ اس سے صرف نظر کرنا ممکن نہیں۔ بین السطور میں "تقسیم کرو اور حکومت کرو" (Divide & Rule) کی حکمت عملی کا فرما ہے جس کا واحد مقصد پاکستان کی بنیادوں کو متزلزل کر دینے کے سوا اور کچھ نہیں ہو سکتا جب کہ ہماری علاقائی قیادتوں میں ایسے تنگ نظر اور بصیرت باخستہ عناصر کی کمی نہیں جو لسانی و نسلی تعصبات کی زہر آلود سیاست کے عادی ہو چکے ہیں۔ خیبر پختون خواہ کے ۱۷ اضلاع میں پشتو لازمی مضمون کے طور پر پہلی جماعت سے بارہویں تک نافذ ہے۔

یہی حیثیت سرائیکی اور ہندکو زبانوں کو دیگر متعلقہ اضلاع میں دی گئی ہے۔ سندھ کے دیہی علاقوں میں سندھی اول یا دوسرے درجے کی زبان ہے۔ بلوچستان میں پشتو کے علاوہ بلوچی اور براہوی زبانیں ہیں جب کہ پنجاب کی حکومت نے جو آبادی کے لحاظ سے ملک کا سب سے بڑا صوبہ ہے سرکاری مدارس میں انگریزی زبان کو ذریعہ تدریس بنانے کی منصوبہ بندی کی ہے کہ ملک میں انگریزی زبان کو سماجی اور معاشی برتری کی علامت سمجھا جاتا ہے۔ چنانچہ یہ ہے وہ منظر نامہ جس نے پاکستان میں قومی و ملی وحدت کی فضا کو فروغ دینے کے بجائے بدترین نسلی و لسانی خلفشار کو جنم دیا ہے جب کہ قائد اعظمؒ اپنے فرمان مورخہ ۲۴ ستمبر ۱۹۴۷ء کے ذریعہ تنبیہ فرما چکے تھے کہ ”پاکستان کے لیے تعلیم زندگی اور موت کا معاملہ ہے“، لیکن یکے بعد دیگرے ہماری مقتدر قیادتوں نے اس معاملے کو جس عدم توجہ کا مستحق سمجھا اس کے نتیجے میں آج ایک تہائی پرائمری سطح کے عمر کے بچوں میں لڑکیوں کی ایک بہت بڑی تعداد سکول سے نا آشنا ہے۔ تقریباً ۳۵ فیصد بچے جو تیسری جماعت تک پہنچتے ہیں، یک عددی تفریق کی بھی صلاحیت سے محروم ہیں۔ تعلیم کے آغاز سے بارہویں جماعت تک پہنچنے والے بچوں کی شرح صرف ایک فیصد ہے۔ گھوسٹ سکول دیانتی دیوالیہ پن کی علامت بن چکے ہیں۔ ۳۴ سے ۶۰ فیصد سکولوں میں پانی اور بجلی ندارد اور دوہرے نظام تعلیم نے نے سرکاری اور نجی کاروباری شعبوں کے ذریعہ طبقاتی کشمکش کو پوری قوم پر مسلط کر دیا ہے۔ ہماری قومی وحدت کے لیے ایک خوفناک چیلنج بن چکا ہے۔

ان حالات میں ہمارے لیے ان دو حقیقتوں کا ادراک از بس ضروری ہے کہ اولاً بچوں کی مادری زبان کو پرائمری سطح کی تعلیم میں بنیادی اہمیت حاصل ہو اور دوم انگریزی زبان اپنی علمی و بین الاقوامی حیثیت کے پیش نظر ہمارے نظام و نصاب تعلیم میں مناسب اہمیت کی مستحق قرار دی جائے۔ اس وقت صورت حال یہ ہے کہ صرف ۶۰ فیصد بچے پرائمری تعلیم حاصل کر پاتے ہیں۔ اور ۱۰ فیصد ثانوی تعلیم۔ ۳۹ء ۳۳ فیصد بچوں کی مادری زبان پنجابی۔ ۱۲ فیصد کی پشتو۔ ۷ء ۱۱ فیصد کی سندھی۔ ۳۶ء ۳۳ فیصد کی بلوچی اور ۳۹ء ۳۳ فیصد کی براہوی ہے۔ کیا ایسی لسانی غیر متوازن تقسیم میں قومی اتحاد و اتفاق اور نظریاتی استحکام کا خواب شرمندہ تعبیر ہو سکتا ہے؟ ہرگز نہیں بلکہ آئین میں

اٹھارویں ترمیم نے تعلیم کا شعبہ وفاق سے صوبوں کو منتقل کر کے اصلاح احوال کے تمام راستے مسدود کر دیئے ہیں اور ملک کے طول و عرض میں یکساں تعلیمی پالیسی کا نفاذ ناممکن بنا دیا گیا ہے تا آنکہ ملک کی پارلیمنٹ ایک اور آئینی ترمیم کے ذریعہ تعلیم کا شعبہ وفاق کی تحویل میں دے اس کے بعد صوبائی و علاقائی زبانوں اور قومی زبان اردو کے اشتراکِ عمل سے اس بظاہر لائیکل مسئلہ سے نمٹنا جاسکتا ہے یعنی پاکستان کی کثیراللسانی تشکیل میں کیونکہ اردو ایک ہمہ گیر رابطہ کی زبان ہے جو ملک کے گوشہ گوشہ میں بولی اور سمجھی جاتی ہے اور قومی زبان کی حیثیت رکھتی ہے اس لیے پرائمری سطح سے تعلیمی نظام کی اعلیٰ ترین سطح تک اسے درس و تدریس کا واحد ذریعہ ہونا چاہیئے البتہ پانچویں جماعت تک علاقائی اور صوبائی زبانوں کو معاون ذریعہ تعلیم کے طور پر استعمال کیا جائے۔ اساتذہ جن کا نظام تربیت یا مقصد اصلاحات کا متقاضی ہے متعلقہ علاقوں کی مقامی زبانوں اور بولیوں کے استعمال پر قادر ہوں اور مضامین کی تدریس میں طلباء کی ضروریات کے مطابق اردو اور معاون زبانوں کا بیک وقت استعمال کرسکیں۔ اس طرح بچوں کے اذہان اور صلاحیتوں کو یکساں رُخ دینے میں مدد مل سکے گی اور ابتدائی سطح ہی سے قومی وحدت کے دھارے میں شریک ہو جانے کا احساس تقویت حاصل کرسکے گا۔ چھٹی جماعت سے انگریزی کو اردو کے ساتھ ساتھ لازمی مضمون کی حیثیت سے ڈگری کی سطح تک نافذ کیا جائے۔ جب کہ اردو کا بدستور ذریعہ تعلیم رہنا نہایت ضروری ہے بلکہ ملک میں یکساں نصاب و نظام تعلیم رائج کرنے کے لیے نجی شعبہ میں بھی قانوناً اردو کو ذریعہ تعلیم قرار دینا ناگزیر ہوگا۔ ہمارے سامنے ایشیا میں جاپان، چین اور کوریا کی بے مثال ترقی کی مثالیں موجود ہیں جنہوں نے ”انگریزی کے بغیر ترقی ناممکن“ کے تصور کو مسترد کر دکھایا۔ جنوبی ایشیا کے لوگ بشمول پاکستان انگریزی زبان پر اپنی بہترین گرفت کے باوجود ترقی کے عمل میں پیچھے رہ گئے ہیں بالخصوص جدید اختراعات کے حوالے سے ان ممالک کی کارگردگی مایوس کن ہے۔

اہل پاکستان کے قومی شخص کو اجاگر کرنے اور تہذیبی، معاشرتی اور ثقافتی ہم آہنگی کے مقاصد حاصل کرنے کے لیے اردو ذریعہ تعلیم ابتدائی سطح ہی سے ایک ناگزیر ضرورت ہے۔ قیام پاکستان کے بعد ایک مخلوط لسانی معاشرہ ارتقا پذیر نظر آتا ہے جس میں ہر صوبے کی عوامی اور علاقائی

زبانوں کے ساتھ ساتھ اردو زبان قدر مشترک کی حیثیت رکھتی ہے اس ملک گیر معاشرے کی ایک دوسری خصوصیت یہ بھی ہے کہ بین الصوبائی سطح پر بھی تبادلہ آبادی کے عمل نے ہر صوبے کی لسانی کثیرالجہتی میں اضافہ کر دیا ہے چنانچہ صوبہ سندھ میں اب صرف سندھی ہی بچوں کی مادری زبان نہیں بلکہ بلوچی، پشتو، پنجابی اور سرائیکی وغیرہ بھی اس صوبے کے بچوں کی مادری زبانیں ہیں۔ اسی طرح بلوچستان میں صرف بلوچی ہی نہیں پشتو، براہوی اور فارسی زبانیں بھی متعدد مقامی بولیوں کے علاوہ اپنا مستحکم لسانی وجود رکھتی ہیں۔ صوبہ سرحد کثیراللسانی صوبہ اس لیے ہے کہ وہاں بھی پشتو کے علاوہ ہندکو سرائیکی اور بشمول فارسی دیگر مقامی بولیوں کے وجود سے انکار نہیں کیا جاسکتا۔ بعینہ پنجاب جو آبادی کے لحاظ سے پاکستان کا سب سے بڑا صوبہ ہے دیگر علاقائی بولیوں کے علاوہ ایک وسیع علاقے میں بولی جانے والی سرائیکی زبان کا ملجی و ماوئی ہے چنانچہ اس کثیراللسانی منظر نامے میں اردو کو قومی اور رابطہ کی زبان ہونے کے باوجود بطور ذریعہ تعلیم اگر نظر انداز کیا جاتا ہے تو یہ ہمارے قومی تشخص کو پارہ پارہ کر دینے کی نوا بادیا کی طرز کی سازش اور نظریاتی وحدت پر ضربت کاری ہوگی۔ نصاب اور ذریعہ تعلیم کو جب تک وفاقی سطح پر آئینی و قانونی حیثیت اختیار میں نہیں لایا جاتا قومی یک جہتی کا خواب شرمندہ تعبیر نہیں ہو سکتا۔

(اکتوبر۔ دسمبر ۲۰۱۰ء)

جنوبی ایشیا میں ادبی میلوں کی یلغار

جسے بین الاقوامی ذرائع ابلاغ نے ۹/۱۱ کے سانحہ کا نام دیا وہ نقطہ آغاز تھا ایک ایسے عالمی خلفشار کا جس نے تہذیبی و معاشرتی، مذہبی و سیاسی اور فکری و نظریاتی محرکات کو بے رحم عسکریت کے سپرد کر دیا۔ قرائن و آثار ثابت کر چکے ہیں کہ پس منظر تہذیبی تصادم اور تعصب و منافرت کے متعفن رویوں سے بُری طرح آلودہ ہے۔ ایوبی فتوحات اور صلیبی عہد نے جس انتقامی جذبے کو جنم دیا تھا وہ ۹/۱۱ کے بعد آتش فشاں بن کر پھٹ پڑا ہے اور مہلک ترین اسلحہ سے لیس مغرب بزمِ خویش ارفع و اعلیٰ طاقتی مرکز بن جانے کے نشہ میں مشرق بالخصوص ایک ایسے نظریہ حیات اور دین امن کے خلاف صف آراء ہو چکا ہے جس کی ابدی حقانیت اور عالمگیر صداقت سے وہ خائف بھی ہے اور غضب ناک بھی۔

چنانچہ اس خوف اور غمیض و غضب کا اظہار کہیں برملا ہے اور کہیں پس پردہ۔ جہاں رزم آرائی ہے وہیں بزم آرائی بھی ہے۔ بزم آرائی بین السطور حکمتِ عملی کا حصہ ہے جو طویل مدتی ہونے کے باوجود مستحکم و پائیدار نتائج حاصل کرنے کا ذریعہ ہوتا ہے بہر حال

بہر رنگے کو خواہی جامہ می پوش من اندازِ قدتِ رامی شناسم

ادب و ثقافت ایسی بزم آرائی کے لیے موثر ترین اور بظاہر مہذب و پسندیدہ مواقع مہیا کرتے ہیں۔ ادبی تقاریب ہوں یا انھیں ادبی میلے (Festivals) کہا جائے کسی بھی معاشرے کی ذہنی و فکری نشوونما میں اہم کردار ادا کرتے ہیں اور ادب وہ ذریعہ اظہار ہے جو تہذیبوں اور ادیان کو فروغ بھی دیتا ہے اور مسامرا بھی کرتا ہے۔ ہندوستان میں بین الاقوامی ادبی میلوں کا آغاز ۲۰۰۶ء میں ہوا اور اس کے بعد سے ۲۰۱۱ء تک پانچ دن تک مسلسل جاری رہنے والے یہ میلے ہر سال ۲۱ سے ۲۵ جنوری تک دہلی کے متصل شہر بے پور میں منعقد ہوتے رہے جو راجستھان کی

ایک ریاست تھی۔ ایک غیر سرکاری تنظیم ”جے پور وراثت فاؤنڈیشن“ کے زیر اہتمام ان میلوں کا آغاز ہوا۔ سالِ رواں کے میلے کو جنوبی ایشیا کا سب سے بڑا کتابی میلہ قرار دیا گیا جس کے قومی اور بین الاقوامی شرکاء میں ترک مصنف ارحان پاموک جسے اپنے ہم وطن ترکوں کے آرمینیا کے عوام پر ”مظالم“ بے نقاب کرنے پر نوبل انعام عطا کیا گیا جبکہ رُسوائے زمانہ شائیم رسول سلمان رُشدی ۲۰۰۷ء کے میلے میں شریک تھا ایسے لوگوں کی شرکت کے پس پردہ مقاصد کی تبصرے کے محتاج نہیں۔ ہندوستان میں ان میلوں کی تاریخ بتاتی ہے کہ بین الاقوامی شراکت و تعاون سے ان میلوں کی وسعت و معنویت میں تیزی سے اضافہ ہوتا رہا یعنی ۲۰۰۶ء کے میلے میں صرف ۱۱۸ اہل قلم شامل ہوئے تھے اور ناظرین و سامعین کی تعداد ۱۰۰ سے متجاوز نہ تھی جبکہ ۲۰۰۷ء اور ۲۰۰۸ء کے میلوں کے بعد ۲۰۰۹ء میں مقررین و مصنفین کی تعداد ۱۴۰ اور ناظرین و سامعین کی تعداد بارہ ہزار تک پہنچ گئی۔ ان مواقع پر جن اصنافِ ادب و ثقافت پر تقاریر منعقد کی گئیں ان میں شاعری۔ موسیقی۔ رقص۔ مباحثے۔ مذاکرے اور ورکشاپس وغیرہ شامل ہیں۔

سابق جے پور ریاست کے انیسویں صدی کے تاریخی ”ڈگی پبلیس“ میں منعقد ہونے والے سالِ رواں کے میلے کا نمایاں رجحان نسل پرستی اور سامراجیت کے حوالے سے مقالات و تقاریر کا ایک سلسلہ تھا۔ مسلم اکثریتی مقبوضہ کشمیر کے چودھویں صدی سے اب تک کے قیمتی ادبی ورثے کا عالمی منظر نامے سے اوجھل ہو جانا ایک ایسے کم نہیں جس کا ایک سبب عالمی زبانوں بشمول انگریزی زبان میں تراجم کا فقدان ہے۔ غنی کاشمیری جیسی عظیم ہستیاں تاریخ کی گرد میں روپوش ہو کر رہ گئیں۔ غنی کے بارے میں جس کی وفات (۱۶۶۱ء) صرف ۳۹ سال کی عمر میں ہوئی اور جو ہندوستان کی فارسی شاعری میں خاص طرز کا موجد اور مثالیہ نگاری میں یکتا تھا مولانا شبلی نعمانی لکھتے ہیں:

”مثالیہ مضامین پہلے بھی خال خال پائے جاتے تھے لیکن کلیم، مرزا صاحب اور غنی نے گویا اس کو ایک خاص فن بنا دیا۔“

یہاں غنی کاشمیری کے دو خوبصورت اشعار کا حوالہ بے محل نہ ہوگا۔

آسودگی بگوشہ ہستی ندیدہ ایم جاں دادہ ایم وگنچے مزارے خریدہ ایم
در عالم مثال مثال بنودہ است ہر چند کز در سچہ آئینہ دیدہ ایم

ہندوستان کے ان میلوں میں ایسے پاکستانی فنکار اور ایسی شخصیات بھی شریک تھیں جو اپنی شناخت آپ ہیں۔ ان ناموں میں شامل چند یہ ہیں۔ مونی محسن۔ کاملہ شمسی۔ شاہ بانو بلگرامی۔ ندیم اسلم۔ محمد حنیف۔ دانیال معین الدین۔ سلیمہ ہاشمی۔ علی سیٹھی۔ اسماء جہانگیر۔ شوکت شورو اور قوالوں میں عبداللہ منظور نیازی۔ حضرت میاں میرؒ کے روضہ پر قوالی پیش کرنے والے قوال اور سلمان احمد (جنون گروپ) شریک تھے۔ مقامی ادب وثقافت اور عقیدہ و مذہب پر یلغار کا یہ سلسلہ ۲۰۱۰ء میں اپنے اصل ہدف یعنی پاکستان پہنچ گیا لیکن یہاں اہتمام و انصرام مغربی اداروں نے اپنے ہاتھ میں رکھا۔ چنانچہ ۲۰ اور ۲۱ مارچ ۲۰۱۰ء کے ادبی میلے (Literature. Festival) کے حوصلہ افزا انعقاد کے بعد جس میں پاکستان۔ برطانیہ۔ امریکہ اور انڈیا سے تیس اہل قلم اور فنکاروں نے شرکت کی۔ برٹش کونسل اور آکسفورڈ یونیورسٹی پریس کے کارپردازوں نے جناب اسلم فرخی کی معیت میں ۵ اور ۶ فروری ۲۰۱۱ء کو دوسرے ادبی میلے کے انعقاد کا اعلان فرمایا اور کراچی شہر سے میلوں دور بلکہ پبلک ٹرانسپورٹ کی حدود سے بھی خاصے فاصلے پر کالرٹن ہوٹل کو میلے کے پروگراموں کے لیے منتخب کیا۔ بہر حال میلے کے انعقاد کا جو مقصد بتایا گیا وہ یہ تھا کہ ملک کے ابھرتے ہوئے فنکاروں ادیبوں اور شاعروں کو عالمی منظر نامے پر متعارف کرایا جائے گا۔ اس سلسلہ میں آکسفورڈ یونیورسٹی پریس کی امینہ سید صاحبہ برٹش کونسل کے سید مشہود رضوی صاحب نے بلند بانگ تقاریب بھی فرمائیں چنانچہ میلے کے رنگارنگ پروگراموں میں مذاکرے اور مباحثے تخلیقی ادب نگاری، ورک شاپس اور کتابوں کی رونمائی میں پاکستان۔ برطانیہ۔ امریکا اور انڈیا کے مشاہیر ادب و فن نے حصہ لیا۔

نمایاں شخصیات میں کرن آرمسٹرونگ نمایاں تر تھیں جو اپنی تصانیف مثلاً درد منداندہ زندگی کی طرف بارہ قدم (Twelve steps to a compessinate life) تاریخ معبود (A History of God) اور تقابلی مذاہب (Comparative Religions) نیز دیگر کتب

کے لیے عالمگیر شہرت رکھتی ہیں ان کے علاوہ افسانہ نگار دانیال معین الدین۔ ناول نگار کاملہ شمس۔ احمد رشید جن کی تصانیف ”طالبان“ اور ”عسکریت پسند اسلام“ (Militant Islam) وسط ایشیا میں تیل اور بنیاد پرستی، (Oil and fundamentalism in Central Asia) شہرت یا رسوائی کے نقطہ عروج کو پہنچ چکی ہیں۔ میلے کا ہمیشہ کی طرح مقبول ترین روایتی پروگرام مشاعرہ تھا بہر حال ادب و شعر کے دیگر ناموں میں امجد اسلام امجد، انتظار حسین، زہرہ نگاہ، افتخار عارف، حسن منظر، زاہدہ حنا، اسد محمد خاں اور کشور ناہید کے اسماء بھی شامل تھے۔ انتظار حسین نے اس میلے میں پتے کی بات یہ کی کہ ”پاکستان کے منظر نامے پر اب بھرنے والی دو طاقتیں ہیں، خواتین اور مٹا“ اب نہیں معلوم کہ مٹا کا استعارہ اسلام کی نمائندگی کرتا ہے یا کچھ اور کیونکہ مٹا ہمارے معاشرے کا کوئی نیا کردار نہیں حکیم الامت حضرت علامہ نے تو ہمیشہ اس کردار کو اس کی غلو پسندی اور اسلام کے حقیقی سیاق و سباق کے حشو و زوائد کے زمرہ میں رکھا ہے۔ اس میلے کے ایک اجتماع میں جس میں مغربی لادینیت کے تناظر میں اسلام کو رمز و کنایہ کی زبان میں عسکریت پسند ٹھہرایا جا رہا تھا وہاں ایک حق پرست آواز بھی بلند ہوئی تھی کہ ”ہم یہ سننے کے لیے بھی گوش برآواز ہیں کہ ہمارا دین امن کا دین ہے۔“ لیکن جن مقرروں کو ”آزادی تقریر“ عطیہ کی گئی ان میں یہ تلقین کرنے والی مصنفہ آرمسٹرونگ بھی تھیں کہ پاکستانیوں کو ”ہمدردی کا برتاؤ“ (Compassionate behaviour) اختیار کرنا چاہیے۔ کیا یہ الزام تراشی کا ایک بالواسطہ انداز نہیں تھا؟ یہی نہیں بلکہ احمد راشد نے طنز و استہزاء کا تند و تیز نشتر چلاتے ہوئے کہا کہ حکومت پاکستان کو سابق گورنر سلمان تاثیر کے قاتل کے خلاف مقدمے میں استغاثہ کا موقف پیش کرنے کے لیے کوئی وکیل تک میسر نہیں آیا۔ بؤد بھائی نے تو یہاں تک کہہ دیا کہ ایک طوفان (Tsunami) ہماری طرف بڑھ رہا ہے اور پاکستان عدم اطمینان و اضطراب کا ایک کھولتا ہوا لاوا بن چکا ہے۔ (Pakistan- a seething Mass Of discontent) خدا کرے ان شواہد کے باوجود ہمارے ایمان درست نہ ہو کہ:

”کوئی معشوق ہے اس پردہ زنگاری میں“

(سالنامہ ۲۰۱۱ء)

پاکستان میں تعلیم و تحقیق کی شکست و ریخت

تاریخ اپنے آپ کو دہراتی ہے۔ اس عالمگیر حقیقت سے شاید ہی کسی کو انکار ہو۔ البتہ تاریخ ہی سے ثابت ہے کہ دہرائے جانے کے اس عمل میں یکسانیت نہیں بلکہ یہ عمل گونا گوں اور متنوع ہے۔ ہلاکو خاں کے ہاتھوں بغداد کی سفاکانہ تباہی تاریخ کا سیر ترین باب ہے۔ قطع نظر دیگر انسانی سانحات کے اس درندہ صفت حملہ آور کی علم دشمنی بھی اسی سیاہ باب کا ایک حصہ ہے۔ نادر خطوط اور قلمی کتب جنھیں ہمیشہ علم کا بیش بہا خزانہ سمجھا گیا بغداد پر حملے کے بعد دریائے فرات میں بہا کر غرقاب و معدوم کر دیئے گئے۔ یہی نہیں بلکہ مدارس و علمی مراکز کو جو بغداد کے وقار کی علامت سمجھے جاتے تھے اس طرح تاراج و برباد کیا گیا کہ خود تاریخ اس پر نوہ کنناں ہے۔

جہل و آگہی کی یہ جنگ آج تک جاری و ساری ہے ہر چند کہ مظاہر تبدیل ہوتے رہے ہیں اہل یونان ہوں کہ ہم، جنھیں تقسیم برصغیر کے وقت عظیم الشان علمی ورثہ سے محروم ہونا پڑا، ایک ہی تاریخی عمل سے گزر چکے ہیں دوسری طرف اس حقیقت کا ادراک کہ سرمایہ دانش ہی پر جو اعلیٰ تعلیم سے مشروط ہے۔ معاشی ارتقاء کا بھی انحصار ہے جب بیدار ہوا تو مزاحم قوتیں صف آراء ہو گئیں اور اس کے باوجود کہ طلوع آزادی کے بعد اولین ترجیح کے طور پر بانی پاکستان حضرت قائد اعظمؒ نے تعلیمی حکمت عملی کے رہنما خطوط مہیا فرمادیئے تھے ہماری بصیرت باختہ قیادتوں نے ان سے انحراف برتا یہاں تک کہ چھ دہائیوں سے زیادہ مدت گزر جانے اور متعدد تعلیمی پالیسیاں وضع کرنے کے باوجود ہم اپنی سمت کا تعین نہیں کر سکے ہیں۔ غیر یکساں تعلیمی نظام جس نے قوم کو طبقات میں تقسیم کر دیا ہے آج تک مسلط ہے۔ قومی زبان کو جو ہماری وحدت و طاقت کی ضامن ہے متنازعہ بنا دیا گیا ہے۔ ذہنی غلامی باعث تفاخر ٹھہری ہے۔ تمام اقدار حیات کو ہوس گزیدہ سیاست نے پایہ زنجیر بنا کر رکھ دیا ہے۔ آئین کو جس کا احترام قومی فریضہ ہونا چاہیئے ترمیم و منسوخ

کے لئے تختہ مشق بنالیا گیا ہے۔ جعلی اسناد کا تحفظ مطلوب ہو یا غیر آئینی انتخابات کو آئینی قرار دینا مقصود، ملکی دستور کو موم کی ناک بنادینا ہر اقتدار پرست کا وطرہ بن چکا ہے حد یہ ہے کہ آج سیاسی کردار کا ایک ایسا منظر نامہ مرتب ہو چکا ہے کہ جہاں ”قاتل و مقتول“ بنگلیہ نظر آتے ہیں۔

ملکی تاریخ میں پہلی بار درست سمت میں ایک جرأت مندانہ قدم اٹھایا گیا کہ سال ۲۰۰۲ء میں یونیورسٹی گرانٹس کمیشن کے متبادل کے طور پر ملک کے مایہ ناز فرزند اور بین الاقوامی شہرت و احترام کے حامل سکالر اور ماہر تعلیم پروفیسر ڈاکٹر عطاء الرحمن کی سرکردگی میں اعلیٰ تعلیم کے کمیشن کا قیام عمل میں لایا گیا جس کے دائرہ کار میں جو اہم امور شامل کیے گئے ان میں اسناد کی تصدیق۔ معیاری ضمانت نیز مربوط قومی منصوبہ بندی وغیرہ شامل تھے۔ ان مقاصد کا تعین جس پس منظر کی بنیاد پر کیا گیا وہ یہ تھا کہ جامعات میں وسائل کی کمی اساتذہ کی تربیت و ترغیبات کا غیر موثر نظام، تحقیق کی طرف عدم توجہی۔ اندرون و بیرون ملک بین الجامعاتی عدم اشتراک اور رابطہ کا فقدان وغیرہ۔ اعلیٰ تعلیم و تحقیق کی راہ میں رکاوٹ بنے ہوئے تھے چنانچہ ڈاکٹر عطاء الرحمن کی عالمانہ و مدبرانہ قیادت میں کمیشن نے اپنی کارکردگی کا سکہ دنیا بھر میں جمادیا یہاں تک کہ کمیشن کے قیام کے وقت ملک میں اعلیٰ تعلیم حاصل کرنے والے طلباء کی تعداد صرف ایک لاکھ پچیس ہزار تھی جو چھ سال کے عرصہ میں چار لاکھ تک پہنچ گئی۔ جامعات کی تعداد بھی ۵۷ سے بڑھ کر ۱۲۷ ہو گئی۔ پاکستان کی کسی بھی یونیورسٹی کا شمار دنیا کی اعلیٰ معیار کی یونیورسٹیوں میں نہیں ہوتا تھا لیکن اس مدت میں ہماری پانچ یونیورسٹیوں کو یہ اعزاز حاصل ہو گیا اور اس کے اعتراف میں عالمی بینک اور یو۔ ایس۔ ایڈ کی طرف سے کمیشن کو علی الترتیب تیس اور پچیس کروڑ ڈالر کی امداد فراہم کی گئی۔ پی۔ ایچ۔ ڈی کے لیے چار سو طلباء بیرون ملک بھجوائے گئے جب کہ تین ہزار سے زائد طلباء نے ڈاکٹریٹ مکمل کیا۔

یہ وہ قابل فخر ترقی تھی جس کی بنا پر پاکستان کو عالمی تحقیق کے افق پر طلوع ہوتا ہوا ستارہ قرار دیا گیا حتیٰ کہ ہندوستان بھی ہماری پیروی پر مجبور ہوا۔ ڈاکٹر عطاء الرحمن کو ان کی ان خدمات کے اعتراف میں آسٹریا کا اعلیٰ ترین ایوارڈ دیا گیا جو پوری قوم کے لیے باعث فخر تھا لیکن پھر ہوا کیا کہ

سیاسی قیادت کی تبدیلی کے ساتھ ہی یہ ادارہ ملک کی مجالس قانون ساز کے ان اراکین کی نظروں میں کھٹکنے لگا جن کی جعلی ڈگریوں کی تصدیق سے اس ادارہ نے معذرت کر لی جس کے نتیجے میں پچپن ارکان پارلیمنٹ کی ڈگریاں جعلی قرار پائیں اور دوسو پچاس مشکوک جن میں بعض وزارئے کرام بھی شامل تھے چنانچہ ۲۰۱۰ء میں صوبوں اور وفاق کے درمیان قانون سازی کے آئینی تعینات کے پیش نظر ۱۹۷۳ء کے آئین میں اٹھارویں ترمیم لائی گئی۔

ترمیم پر عملدرآمد کے لئے جو پارلیمانی کمیٹی تشکیل دی گئی اس کی سربراہی مقتدر سیاسی جماعت کے ایک ذہین ماہر قانون کے سپرد کی گئی لیکن جب ذہانت گروہی سیاست و مفادات کے تابع ہو کر رہ جائے تو مثبت نتائج کی توقع نہیں کی جاسکتی۔ موصوف نے فوراً ہی اعلان فرما دیا کہ وزارت تعلیم و متعلقہ شعبہ جات کے ساتھ ہی اعلیٰ تعلیمی کمیشن بھی صوبوں کو منتقل کر دیا جائیگا امریکہ نے اس اعلان کے ساتھ ہی ۲۵۰ ملین ڈالر کی امداد معطل کر دی جب کہ پورے ملک میں اک طوفان اٹھ کھڑا ہوا کہ یہ اعلان نہ صرف قومی مفاد کے صریح منافی تھا بلکہ خود آئینی ترمیم سے بھی متصادم تھا۔ آئین کے چوتھے شیڈول کے حصہ دوم میں وفاقی قانون سازی کی جو فہرست شامل ہے اس کی شق نمبر ۷ کے مطابق ”سائنسی و تکنیکی تحقیق کے درمیان رابطہ کاری“ وفاق کی ذمہ داری ہے۔ اسی طرح شق نمبر ۱۲ کی روشنی میں وفاق کو اختیار ہے کہ وہ اعلیٰ تعلیم کے معیارات کا تعین کرے جب کہ پاکستان میں غیر ملکی طلباء اور بیرون ملک پاکستانی طلباء کے امور بھی اسی زمرے میں آتے ہیں۔ بعد میں عدالت عظمیٰ پاکستان نے بھی مذکورہ شقوں کے مندرجات پر مہر تصدیق مثبت فرمادی۔

بات یہیں ختم نہیں ہوئی بلکہ اعلیٰ تعلیم و تحقیق کے اس ادارے کو عملاً مفلوج اور شکست و ریخت سے دوچار کر دینے کے لیے اب مزید سفاکانہ اقدامات کیے جا رہے ہیں۔ گزشتہ سال (۲۰۱۰ء) کے میزائے میں مختص کردہ رقم کو ضروریات کے تخمینے (۳۰ بلین) سے گٹھا کر تقریباً نصف (۷۶۷ بلین) کر دیا گیا تھا اور اب (۲۰۱۱ء) کے میزائے میں مزید کٹوٹی لگا کر مختص رقم صرف ۱۲ بلین رہ گئی ہے۔ جب کہ وفاقی سطح کے صرف دو ایوان ہائے بالا کے شاہانہ اخراجات

میں صرف خفیف سی کمی کر کے معاشی ترقی میں موثر معاونت مہیا کرنے والے اعلیٰ تعلیم و تحقیق کے ضامن اس مرکزی ادارے کو سہارا فراہم کیا جاسکتا تھا۔ ترقی یافتہ ممالک میں تعلیم کے لیے مجموعی قومی آمدن کا ۴ فیصد مختص کیا جاتا ہے جبکہ اس میں اعلیٰ تعلیم کا حصہ ۳ فیصد ہوتا ہے۔ ہمارے قرب وجوار میں جنوبی کوریا کی مثال ہمارے سامنے ہے جہاں طالب علموں کی کل تعداد میں اعلیٰ تعلیم حاصل کرنے والوں کی شرح ۸۸ فیصد ہے اور برادر ملک ترکی میں یہ شرح ۲۳ فیصد ہے۔ اعلیٰ تعلیم کے کمیشن کو اپنا بیچ بنادینے کے نتیجے میں یہ خطرہ بھی موجود ہے کہ یہ ادارہ عالمی بنک کی موجودہ ۳۰۰ بلین ڈالر کی امداد کی پیش کش سے بھی محروم ہو جائے گا کیونکہ یہ امداد جن اہداف کے حصول سے مشروط ہے ان میں وظائف کی تعداد میں اضافہ، تحقیقی مطبوعات میں اضافہ، تعلیمی اداروں تک سہل رسائی، معیار تعلیم میں اضافہ اور مستند و تجربہ کار اساتذہ کی تعداد بڑھانا شامل ہے۔ سال رواں کے دوران ہی ۲۶ مئی کو مظلوم و مقہور اعلیٰ تعلیمی کمیشن نے ملک میں پہلی بار ایک قومی کانفرنس بعنوان ”اکیسویں صدی کے پاکستان میں معیارات کا تعین“ منعقد کی۔ ماہرین نے تقاریر کیں لیکن سرکاری سرپرستی کہیں نظر نہیں آئی۔۔۔

’کسے گواہ کریں کس سے منصفی چاہیں‘

(جولائی۔ ستمبر ۲۰۱۱ء)

قومی زبان کی تذلیل۔۔۔ حمیت باختہ سفارتکاری

”کیا پاگل ہو گئے ہو؟ اردو کیوں سیکھ رہے ہو؟ کیا دنیا میں تمہیں اور کوئی کام نہیں؟“ یہ تین مختصر سوالیہ جملے نہیں بلکہ طنز اور تحقیر و تذلیل کے زہر میں ڈوبے ہوئے وہ تیر و فتر ہیں جو کوئی بھی محبت وطن پاکستانی جس کے دل میں اپنی قومی زبان اردو کے لیے احترام ہوسنے کی تاب نہیں لاسکتا لیکن سانحہ قویہ ہے کہ یہ جملے پاکستانیوں ہی کی زبان سے ادا ہوئے اور ان کے مخاطب وہ لوگ تھے جو خود تو پاکستانی نہیں لیکن جن کے دلوں میں پاکستان اور اردو کی محبت موجزن ہے۔ یہ اذیت ناک انکشاف گذشتہ دنوں کراچی میں منعقدہ عالمی اردو کانفرنس میں شریک ترکی کے مایہ ناز بین الاقوامی شہرت یافتہ سکالر پروفیسر ڈاکٹر غلیل طوقار نے کیا جو استنبول یونیورسٹی میں شعبہ اردو کے سربراہ ہیں اور ہماری خوش قسمتی ہے کہ وہ سہ ماہی ’الاقرباء‘ کی بیرون ملک مجلس مشاورت کے رکن بھی ہیں۔ آپ اکثر و بیشتر اس تاریخی پس منظر میں کہ برصغیر کے مسلمانوں نے بلقان کی جنگوں میں اور عظیم الشان تحریک خلافت کے دوران جس اخوت و محبت کا ثبوت دیا ایک سپاس گزار ترک مسلمان کی حیثیت سے ’الاقرباء‘ کے لیے گراں قدر علمی تحقیق پر مبنی مقالات و مضامین لکھتے رہے ہیں۔ یہ تحریریں پروفیسر موصوف کے پاکستان سے قلبی لگاؤ اور اردو زبان و ادب سے والہانہ محبت کی آئینہ دار ہیں۔

ہمیں توقع تھی کہ کراچی سے شائع ہونے والے ایک موثر ترین انگریزی زبان کے روزنامے میں جسے عالمی سطح پر بھی پاکستان کی شناخت سمجھا جاتا ہے پروفیسر ڈاکٹر غلیل طوقار کا تذکرہ انٹرویو منظر عام پر آنے کے بعد ہمارا دفتر خارجہ اس کا نوٹس لے گا اور کم از کم فوری طور پر اس دل آزاری کے لئے معذرت خواہ ہوگا لیکن جہاں استنبول (ترکی) میں واقع ہمارے تو فصل خانے کے بے حمیت عمال نے ہمارے سرندامت سے جھکا دیئے ہیں وہیں حکومتی سطح پر بے حسی بھی کچھ کم اندوہناک نہیں۔ پروفیسر صاحب نے اپنے انٹرویو میں بتایا کہ حالیہ برسوں میں انھوں نے شعبہ

اردو کے طلباء کو استنبول میں پاکستانی قونصل خانے بھیجا تا کہ ایک پروگرام کے مطابق وہ پاکستانی عملے سے روابط کے دوران اپنی اردو میں بول چال کے معیار کو بہتر بناسکیں۔ نتیجہ یہ برآمد ہوا کہ اولاً تو ان طلباء کی اردو میں گفتگو کا جواب انگریزی میں دیا گیا اور پھر یہ کہہ کر کہ ”کیا پاگل ہو گئے ہو۔۔۔“ انھیں کوڈھکھکا دیا گیا۔

اب ہم یہ سمجھنے سے قاصر ہیں کہ بیرون ملک ہمارے سفارتی دفاتر کے مقاصد کیا ہیں اور کیا ان کے فرائض میں سیاسی سفارتکاری کے علاوہ پاکستان کی تہذیب و ثقافت کو متعارف کرانے میں جس میں قومی زبان ہمیشہ سرفہرست ہوتی ہے کوئی کردار ہے بھی کہ نہیں؟ اقوام متحدہ کی جنرل اسمبلی نے ایک قرارداد کے ذریعہ ۲۰۰۸ء کو زبانوں کا بین الاقوامی سال قرار دیا تھا اس سلسلہ میں ہم نے یونیسکو کے حوالے سے جو کوائف حاصل کیے ان کے مطابق دنیا کی ساڑھے چھ ارب نفوس پر مشتمل آبادی میں ایک ارب سے بھی متجاوز آبادی جس زبان کو بولتی اور سمجھتی ہے اُسے ”ہندوستانی“ کا نام دیا گیا ہے۔ چنانچہ ہم نے اپنے ادارہ مطبوعہ سالنامہ (جنوری۔ مارچ ۲۰۰۸ء) کے ذریعے اپنی وزارت خارجہ کی توجہ مبذول کرائی کہ دنیا میں ’ہندوستانی‘ نام کی کوئی زبان نہیں پائی جاتی بلکہ خود انڈیا کی سرکاری زبان کا نام ’ہندوستانی‘ نہیں بلکہ ’ہندی‘ ہے اور یونیسکو کے ریکارڈ میں یہ گمراہ کن اور سنگین غلط بیانی کی محرک بھارتی سفارت کاری ہے جس نے دباؤ کے حربے استعمال کر کے ”اردو“ کی جگہ ”ہندوستانی“ لکھوا دیا ہے۔ ان حالات میں اقوام متحدہ میں ہمارے سفارتی مشن کا یہ فرض تھا کہ یونیسکو کے ریکارڈ کی تصحیح کراتا جس کی بنیاد پر ’اردو زبان‘ کا یہ حق ہے کہ اُسے اقوام متحدہ کی سرکاری زبانوں کی فہرست میں شامل کیا جائے۔ لیکن استنبول کے اس دلخراش سانحہ کے بعد ہمیں ہرگز اب کوئی خوش فہمی نہیں کہ ہمارے ارباب اختیار کے ”نصاب اقتدار“ میں مملکت کے نظریے۔ تہذیب و ثقافت بالخصوص قومی زبان کی بھی کوئی اہمیت ہے جس کا ملک کی اعلیٰ ترین دستاویز یعنی آئین کے آرٹیکل ۲۵۱ میں برملا اعلان کیا گیا ہے اور جس سے وفاداری کا حلف ہر حکمران اٹھاتا ہے۔

ہم اپنے ترک بھائیوں سے از حد شرمندہ ہیں کہ ہم نے اُن کی محبتوں کے جواب میں اُن کی

دل آزاری کی اور خاص طو پر اپنے برادرِ محترم پروفیسر ڈاکٹر خلیل طوقار سے معافی کے خواستگار کہ جنہوں نے اپنی زندگی اردو اور پاکستان کے نام وقف کر دی ہے انھیں یہی نہیں بلکہ اور بھی خدمات ہمارے سفارت کاروں کے ہاتھوں اٹھانے پڑے ہیں ہمیں علم ہے کہ استنبول میں ہمارے اس قونصل خانے نے اُن سے تعاون کا وعدہ کر کے منحرف ہو جانے پر ان کی ذاتی کاوشوں کے نتیجہ میں منعقد ہونے والی علامہ اقبال بین الاقوامی کانفرنس کے موقع پر ان کے لیے اچانک کتنے سنگین مالی اور انتظامی مسائل کر دیئے تھے حالانکہ اس کانفرنس کا بنیادی مقصد ہی پاکستان۔ پاکستان کی قومی زبان اور پاکستان کے قومی شاعر کے تصور کو اجاگر کرنا تھا۔ یہی نہیں بلکہ ترکی میں پاکستانی سفارت خانے کی بے حسی اور عدم توجہی وہاں یونیورسٹی میں ”اقبال چیر“ کے ختم کیے جانے پر منبج ہوئی۔ راقم الحروف کو یاد ہے کہ پروفیسر ڈاکٹر عبادت بریلوی مرحوم نے جو اقبال چیر کے لیے نامزد کیے گئے تھے واپسی پر بتایا تھا کہ وہ بھی اسی سفارت خانے کے زخم خوردہ تھے جس نے انھیں موعودہ مراعات اور مشاہرہ تک کے حصول میں اپنے منفی رویے کے باعث مسلسل ایک عذاب میں مبتلا رکھا۔

آخر میں ہم اپنے محسن اور کرمفرما ڈاکٹر طوقار کو خراج تحسین پیش کرتے ہیں کہ ترکی میں ہمارے سفارت کار نہ سہی لیکن وہ خود اردو اور پاکستان کی شناخت بنے ہوئے ہیں۔ اللہ تعالیٰ ان کی توفیقات میں مزید ارزانی فرمائے۔ آمین۔ (اکتوبر۔ دسمبر ۲۰۱۱ء)

جامعہ کراچی کی غلط بخشی

جامعات اپنی معارف پروری کے ذریعہ ہی اپنی شناخت قائم کرتی ہیں اور اس میں شک نہیں کہ جامعہ کراچی کو ملک میں ایک عظیم الشان گہوارہ علمی کی حیثیت سے ممتاز و منفرد مقام حاصل رہا ہے۔ رئیس الجامعہ کے منصب فاخرہ پر ایسی ہستیاں فائز رہیں جو بین الاقوامی سطح پر بھی اہل علم کی آنکھ کا تار اٹھیں اور اساتذہ میں نامور شخصیات کی ایک ایسی کہکشاں نظر آتی ہے جن سے فیض یافتہ کئی نسلیں ملک میں اور بیرون ملک متعدد شعبہ ہائے زندگی کو متور کرتی رہی ہیں۔ جامعہ کی عطا کردہ اسناد کو دنیا بھر میں اعتماد و اعتبار کا مرتبہ حاصل رہا۔ لیکن بد قسمتی سے ملک میں سیادت و قیادت کے بحرانوں نے زندگی کے ہر شعبہ کو زوال و انحطاط کی لپیٹ میں لے کر ترقی معکوس کے عمل کو اُس نہج تک پہنچا دیا جہاں تعلیم اور علمی ادارے بھی محفوظ نہیں رہے جو معاشرہ کو اخلاقی بنیاد فراہم کرتے ہیں۔

موجودہ ہیئتِ حاکمہ کے جسے ملکی تاریخ میں بدترین نظام حکمرانی کے الزامات کے ساتھ ساتھ ہمہ گیر تنقید کا بھی سامنا ہے، ایک مقتدر ترین وزیر کو عطاءئے اعزاز کی ایک خصوصی اور پُر شکوہ تقریب میں کراچی یونیورسٹی کی جانب سے پی۔ ایچ۔ ڈی کی ڈگری پیش کی گئی۔ وزیر موصوف کسی تعارف کے محتاج نہیں۔ انھیں پہلی اور غالباً آخری بار کابینہ کے ایک اجلاس کے آغاز سے قبل قرآن حکیم سے تلاوت کی دعوت دی گئی چنانچہ انھوں نے اپنی جیب سے ایک پرچہ نکالا اور سورۃ اخلاص کی تلاوت کرنے کی کوشش فرمائی جو صرف چار آیتوں پر مشتمل ہے لیکن قل ھو اللہ احد کی پہلی آیت سے شروع ہونے والی اس سورۃ کی تلاوت وہ نہ فرما سکے جب کہ ان کی وزارت کے اس عہد زریں میں ملک کے کروڑوں عوام کی آنتیں بھوک اور افلاس کے سبب دن رات قل ھو اللہ پڑھتی رہتی ہیں۔ لیکن صحیح تلاوت نہ کر سکنے میں وزیر صاحب کا کوئی قصور نہ تھا۔ بقول ان کے یہ سورۃ ہی انھیں غلط لکھ کر دی گئی تھی تاہم اراکین کابینہ اور الیکٹرانک میڈیا کے ناظرین بہت مظلوظ ہوئے۔ (اکتوبر۔ دسمبر ۲۰۱۱ء)

ایک یا آٹھ قومی زبانیں۔۔ عقل و تدبیر کی آزمائش

سیاست سے قطع نظر، ہماری توجہ ایسے موضوعات پر مرکوز رہتی ہے جن کا تعلق بالواسطہ یا بلاواسطہ ہماری تہذیب و ثقافت، تعلیم اور علم و ادب سے ہے کہ ہماری شناخت کے تمام اجزائے ترکیبی انھیں شعبوں میں تادیب و تہذیب کے عمل سے گزر کر پرورش پاتے ہیں۔ تاہم یہ فکر اور اس کا ارتقاء معاشرتی شعور سے مشروط ہوتا ہے۔ بد قسمتی سے یہ شعور ناپختہ بھی ہے اور ہماری اجتماعی بے حسی کا صیدِ زبوں بھی۔ گزشتہ برس ہماری پارلیمان کے ایوان زیریں (قومی اسمبلی) میں حکومتی بچوں پر بیٹھے والے بائیس ارکان کا تیار کردہ آئینی ترمیمی بل کا مسودہ پیش کیا گیا تاکہ آئین کے آرٹیکل ۲۵۱ میں ترمیم کی جائے۔ چونکہ حکومت کی جانب سے بل کے مسودہ پر کوئی اعتراض نہیں کیا گیا اس لیے حسب ضابطہ اسے ایوان کی متعلقہ قائمہ کمیٹی کے سپرد کر دیا گیا جو کسی بھی وقت غور کے بعد حتمی شکل میں ایوان میں منظوری کے لئے پیش کر سکتی ہے۔ آرٹیکل ۲۵۱ کا متن درج ذیل ہے:

”پاکستان کی قومی زبان اُردو ہے اور اسے سرکاری و دیگر مقاصد کے لیے استعمال میں لانے کی خاطر یوم آغاز سے پندرہ سال کی مدت کے دوران اقدامات کیے جائیں گے۔“
مجوزہ ترمیم کے نکات ملاحظہ ہوں:

- ۱ بلوچی۔ پنجابی۔ پشتو۔ شنا/بلتی۔ سندھی۔ سرائیکی اور اردو پاکستان کی قومی زبانیں ہیں۔
- ۲ انگریزی اس وقت تک دفتری زبان رہے گی جب تک قومی زبانیں متبادل قرار پائیں۔
- ۳ کوئی بھی صوبائی اسمبلی قانون کے ذریعہ قومی زبانوں کے ساتھ صوبائی زبان کی تدریس، فروغ اور استعمال کے لیے اقدامات تجویز کر سکے گی۔

تصور بھی نہیں کیا جاسکتا تھا کہ پاکستان اور اُس کے عوام کو یہ دن بھی۔ کھنپڑے گا کہ ملک کی باگ ڈور ایسے لوگوں کے ہاتھ میں آجائے گی کہ جن کے اذہان تدبیر باختہ، مفطون، عصبیت زدہ

اور عاقبت نااندیش ہوں گے۔ ان کے ضمیر مُردہ ہو چکے ہوں گے اور دیدہٴ بینا سے محروم و بے بصیر یہ مر یضاً احساس کمتری صرف مغرب کی در یوزرہ گری پر ثابت قدم ہو کر رہ جائیں گے۔ ہوس زر میں اوسان کھو بیٹھیں گے اور صرف آپس ہی میں دست و گریباں ہو کر اپنے ہی ملک کو ذلیل و رسوا کر کے رکھ دیں گے۔ کیا انھیں یہ نہیں معلوم کہ:

○ قومی زبان بننے کا حق صرف اُس زبان کو حاصل ہوتا ہے جو ملک کے طول و عرض میں رابطہ کی زبان کی صلاحیت رکھتی ہو اور جسے لوگ بول اور سمجھ سکتے ہوں۔

○ اُردو تحریک پاکستان کی زبان اس لیے تھی کہ وہ برصغیر کے چپہ چپہ میں بولی اور سمجھی جاتی تھی اور اُس جیسا عظیم تہذیبی و ثقافتی ورثہ اور علمی مرتبہ نہ پہلے برصغیر کی کسی زبان کو حاصل تھا نہ ہے۔ آج بھی انٹرنیٹ پر بین الاقوامی زبانوں کے شانہ بشانہ جو زبان نظر آتی ہے وہ اُردو ہے اور جسے دنیا کی تقریباً ڈیڑھ ارب آبادی بول سکتی اور سمجھ سکتی ہے۔

○ لفظ اُردو ہر نوع کی علاقائی اور جغرافیائی نسبت سے بالاتر اور ماوراء ہے۔ لسانی تعصبات اس زبان کا مزاج نہیں۔ دوسری زبانوں کے الفاظ جذب کر لینا اس کی صلاحیت بھی ہے اور روایت بھی جس کے نتیجے میں اس زبان کی لسانی آفاقیت نے اسے دیگر پاکستانی زبانوں کے ساتھ شیر و شکر کر دیا ہے۔ جس کی گواہ وطن عزیز کی ۶۵ سالہ تاریخ خود ہے یہ دوسری زبانوں کے فروغ و ارتقاء کے عمل میں کبھی رکاوٹ تھی نہ ہے۔

○ اُردو کو پاکستان کی قومی زبان ہونے کا اعزاز و افتخار پاکستان کے ہر آئین میں حاصل رہا ہے جس کے لیے ۱۹۵۶ء کے دستور کا آرٹیکل ۲۱۴-۱۹۶۲ء کے دستور کا آرٹیکل ۲۱۵ اور ۱۹۷۳ء کے دستور کا آرٹیکل ۲۵۱ بر ملا ثبوت ہے۔ جسے ہدفِ ترمیم بنا کر پاکستان کی ایک نہیں بلکہ آٹھ زبانوں کو قومی زبانوں کا درجہ دے کر نہایت مضحکہ خیز اور بے جواز پارلیمانی تحریک کو ذریعہ بنایا گیا ہے۔

○ قومی یک جہتی اور وفاق پاکستان کو (خدا نہ کردہ) انتشار و افتراق سے دوچار کر دینے اور نہایت سنگین مضمرات پر مبنی آئینی ترمیم کا مجوزہ بل پیش کرنے والے کیا اس حقیقت سے بے خبر ہیں کہ ۱۹۷۳ء کا آئین متفق الیہ آئین ہے جسے قومی اسمبلی اور سینٹ میں قوم کی نمائندگی کرنے والی ہر جماعت کے اراکین اور وفاق کی تمام اکائیوں نے ملک و قوم کے بہترین مفاد میں یک زبان و یک دل ہو کر سند اعتبار عطا کی تھی۔

○ ۱۹۷۳ء کے آئین کا آرٹیکل ۲۸ ترمیم کے محرکین کی جس بے بصری کا شکار ہوا ہے وہ بذاتِ خود اک سانحہ ہے۔ آرٹیکل کا متن درج ذیل ہے۔

’زبان رسم الخط اور ثقافت کا تحفظ: آرٹیکل ۲۵۱ سے مشروط (مملکت کے) شہریوں کے کسی بھی حلقے کو جو نمایاں زبان، رسم الخط اور ثقافت رکھتا ہو حق حاصل ہوگا کہ وہ قانون کے تابع ان کے تحفظ اور فروغ کے مقصد کے لیے ادارے قائم کرے‘

آئین کی یہ شق نہ صرف پاکستانی زبانوں بلکہ بولیوں تک کو جن کی تعداد ملک میں ۳۹ ہے زبان ہی نہیں رسم الخط اور تہذیب و ثقافت کو بھی تحفظ فراہم کرتی ہے۔ اس کے باوجود اراکین نے جس جسارت کا مظاہرہ کیا ہے اُس میں حُب الوطنی کا شائبہ تک تلاش کرنا بھی کارِ محال ہے۔

○ کیا یہ امر ممکن العمل ہو سکتا ہے کہ آٹھوں زبانوں کے انگریزی زبان کا متبادل بن جانے کے بعد تمام ملک یعنی مرکز صوبوں، اضلاع اور مقامی حکومتوں کے دفاتر میں بیک وقت مسل نگاری کا کام آٹھ زبانوں میں کیا جائے اور بین الاقوامی امور میں سربراہان مملکت و حکومت کے بین المملکتی دوروں کے موقع پر جب کہ مہمان یا میزبان شخصیت اگر اپنی قومی زبان میں تقریر یا گفتگو کرنے کو ترجیح دے تو کیا پاکستانی شخصیت آٹھ زبانوں میں اُسے جواب دے گی؟ اس سے زیادہ مضحکہ خیز صورت حال کا تصور بھی نہیں کیا جاسکتا۔

○ اس بل کے خدانخواستہ منظور ہو جانے کی صورت میں کیا وہ پاکستانی جن کی مادری زبان مجوزہ آٹھ زبانوں کے علاوہ ہے جیسے براہوی، گجراتی، ہندکو وغیرہ تو کیا ہماری آبادی کے یہ طبقے بھی اپنی اپنی زبان کو قومی زبان کا درجہ دینے کا مطالبہ کرنے کے لیے حق بجانب نہیں ہونگے اور کیا یہ عمل پوری قوم کے جو حقیقتاً ایک قوم ہے تار و پود بکھیر کر نہیں رکھ دے گا؟ نیز گلگت بلتستان میں بولی جانے والی زبانوں کو پاکستان کی قومی زبانیں قرار دے کر کیا ہم خود اپنے اُس موقف کی تردید نہیں کریں گے جس کے تحت کشمیر اور شمالی علاقہ جات اقوام متحدہ کے ایجنڈے پر متنازعہ علاقوں کے طور پر موجود ہیں؟

قوم شاید بھول چکی ہے کہ قومی مفادات اور قائد اعظمؒ کے فرمودات کے صریحاً منافی مذکورہ آئینی ترمیم کا مسودہ تاحال قائمہ کمیٹی میں زیر غور ہے اور آج ملکی حالات نے جو رخ اختیار کیا ہے اس کی پاداش میں کہیں ایسا نہ ہو کہ ہم تنبیح کے دانوں کی طرح بکھر کر رہ جائیں۔ پاکستان کا آئین جن بنیادوں پر قائم ہے اُن میں مملکت کی نظریاتی اساس وفاقی و پارلیمانی نظام اور ایک قوم ایک قومی زبان کا تصور، ناگزیر ہے ان پر نہ عقل و مصلحت کا سمجھوتہ ہو سکتا ہے نہ حب الوطنی اس کی اجازت دے سکتی ہے۔ زیر نظر مجوزہ آئینی ترمیم نہ صرف آئین کی روح کے منافی ہے بلکہ قومی سلامتی کے لیے خوفناک ترین امکانات کی حامل ہے۔ اس دور ابتلا میں صرف اعلیٰ عدلیہ ہی پر اہل وطن کی نظریں مرکوز ہیں۔ رسوائے زمانہ اٹھارویں ترمیم کے نتیجے میں نظام و نصاب تعلیم صوبوں کو منتقل ہونے کے بعد نوبت یہاں تک پہنچ چکی ہے کہ ایک صوبہ میں جہاں پاکستان کے ازلی اور ابدی مخالفین کے ورثاء برسر اقتدار ہیں اُن کی یہ جسارت ہر محبت وطن کے لیے ایک چیلنج کی حیثیت رکھتی ہے کہ اس صوبہ میں ثانوی سطح کے نصاب سے رئیس احمد جعفری مرحوم کا قائد اعظم کے بارے میں لکھا ہوا مضمون ”قائد اعظم صوبہ سرحد میں“ خارج کر دیا گیا ہے یہی سلوک محترم جمیل الدین عالی کی ولولہ انگیز اور حب وطنی پر مبنی شاہکار نظم کے ساتھ کیا گیا ہے جو ملکہ ترنم نور جہاں کی آواز میں ”اے وطن کے جیلے جوانو“ کے لفظ سامتوں تک پہنچتے ہی اہل وطن کے سینوں کو گرما دیتی ہے

اور جو افواج پاکستان کو خراج تحسین پیش کرنے کا والہانہ انداز ہے۔ شہید پاکستان جناب حکیم محمد سعید کے مضمون ”حریت و آزادی“ اور ترانہ پاکستان کے خالق حفیظ جالندھری مرحوم کی نظم ”درہ خبیر“ سے کیا جانے والا سلوک بھی کچھ مختلف نہیں۔

قومی اتحاد کے باغی۔ حب الوطنی کے تقاضوں سے منحرف۔ پاکستان جیسی نعمت کے منکر اور تعصب و کوتاہ بینی کے آسیب میں مبتلا جن لوگوں کو یہ خبر نہیں کہ بین الاقوامی منڈی میں ضمیر فروشوں اور وطن فروشوں کی جو اونچی بولیاں لگائی جاتی ہیں وہ اُن کی پذیرائی نہیں بلکہ رسوائی ہے۔ ملک میں متعدد ادارے نہ صرف قومی زبان کے لیے گراں قدر خدمات انجام دے رہے ہیں بلکہ وطن عزیز میں بولی جانے والی علاقائی زبانوں اور ان سے وابستہ علاقائی تہذیبوں کے فروغ و ارتقا کے لیے مسلسل سرگرم عمل ہیں جس کی ضمانت آئین کا آرٹیکل ۲۸ مہیا کرتا ہے۔ اس ضمن میں مقتدرہ قومی زبان نے مقامی زبانوں اور ان میں تخلیق شدہ ادب کی توارخ پر نہایت اہم کام کیا ہے۔ ملک کی سلامتی اور قومی یک جہتی پر ایک ملک گیر ہی نہیں بلکہ اردو جیسی عالمگیر رابطہ کی زبان کے ہوتے ہوئے دستور کے آرٹیکل ۲۵۱ پر شب خون مارنے کے بجائے ملک کی کثیر اللسانی حیثیت سے مجرمانہ اغماص برتنے پر اقوام متحدہ کے ادارے یونیسکو کے خلاف اسہلی میں اقرار داد پیش کی ہوتی جس کے فرائض میں شامل ہے کہ وہ رکن ممالک میں بولی جانے والی مقامی زبانوں میں تخلیق ہونے والے معاصر ادب کی دستاویز بندی کا کام سالانہ بنیادوں پر انجام دے لیکن وہاں پاکستان کا نام سرے سے غائب ہے۔

ہم سمجھتے ہیں کہ ملک کے موجودہ انتشار آفرین حالات میں ہماری اعلیٰ عدلیہ اصلاح احوال کے لیے شب و روز مصروف ہے۔ تاہم از بس ضروری ہے کہ آئین کی ایک بنیادی شق کو سبوتاژ بلکہ منہدم کرنے کے لئے جس شرانگیز تجویز کو سامنے لایا گیا ہے اُس کا موثر اور فوری تدارک کیا جائے اور جناب چیف جسٹس آف پاکستان اُس آئینی درخواست کو عدالت عظمیٰ میں منتقل کرنے کے احکام صادر فرمائیں۔ جو اس ملک کے نامور ماہر قانون جناب محمد اسماعیل قریشی اور ان کے رفقاء نے ۱۹۹۱ء میں ۱۹۷۳ء کے آئین کے آرٹیکل ۱۹۹ کے تحت برائے اجرائے

ہدایت و احکام دائر کی تھی کہ قومی زبان اردو کو حکومت تمام سرکاری اور دیگر مقاصد کے لیے نافذ اور جاری کرے جس کا قطعی اور دو ٹوک وعدہ آئین میں موجود ہے۔ اس درخواست کو عدالت عالیہ کے سرد خانے میں پڑے ہوئے دو دہائیاں بیت چکی ہیں اور قومی زبان اردو آستانہ عدل پر حصول انصاف کی منتظر ہے۔ مجلہ ہذا کے زیر نظر شمارے میں درخواست مذکور کا مکمل متن اس التماس کے ساتھ پیش کیا جا رہا ہے کہ انتظار کی ان کر بناک ساعتوں کو جلد مختصر کر دیا جائے اتنا ہی قومی شخص کے تن مردہ میں اس کی حقیقی روح واپس آ سکے گی۔

(جنوری۔ جون ۲۰۱۲ء)

مرحبا ! عدالتِ عظمیٰ پاکستان

آئین و قانون اور عدل و انصاف کسی بھی مہذب معاشرہ کے اوصافِ حمیدہ کہے جاسکتے ہیں۔ معاشرہ کی اقدار حیات کو تہذیبی و ثقافتی روایات بنیاد فراہم کرتی ہیں۔ چنانچہ آئین و قانون کی تدوین و تشکیل کا عمل اسی بنیاد کے مرہون منت ہوتا ہے اور سزا و جزا کے پیمانے عدل و انصاف کی میزان سے گزر کر ہی معاشرہ کو گہوارہٴ امن بناتے ہیں اُسے خود شناسی عطا کرتے ہیں اور جریدہٴ عالم پر نقش و دام ثبت کرنے کا ولولہ تازہ بھی۔ لیکن یہ اُسی وقت ممکن ہے جب افرادِ معاشرہ فکری و نظریاتی یک جہتی اور تہذیبی و تمدنی ہم آہنگی کے ذریعہ ایک قوم کے سانچے میں ڈھل جائیں اور باہمی تعلقات و مراسم کو ایک رابطہ کی زبان کے تابع کر لیں جو ان کی قومی شناخت بن جائے۔

۶۵ سال قبل جنوبی ایشیا کے مسلمانوں نے قائدِ اعظمؒ کی مدبرانہ قیادت میں دنیا کے نقشہ کو پاکستان کی شکل میں ایک ایسی نظریاتی مملکت کے خد و خال عطا کیے جو ایک اسلامی فلاحی معاشرہ کا گہوارہ ہو کیونکہ تحریک پاکستان کا عنوان ہی کلمہ طیبہ کو قرار دیا گیا تھا نیز پشاور سے راس کمارى تک بولی جانے والی بے شمار مقامی و علاقائی زبانوں اور بولیوں کے باوجود اردو کو یہ اعزاز حاصل ہوا کہ وہ برصغیر کے اُس وقت دس کروڑ مسلمانوں کے درمیان رابطہ کی واحد زبان بلکہ ان کی اُمنگوں اور جذبات کی ترجمان ثابت ہوئی۔ پاکستان کا قیام عالمی تاریخ کا ایک عظیم الشان واقعہ تھا اور حکیم الامت حضرت علامہ اقبال کے خواب کی تعبیر بھی جو اُس تسلسل کا نقطہٴ عروج تھا جس کا آغاز مسلمانوں کے مکہ مکرمہ سے مدینہ منورہ ہجرت سے ہوا اور آنحضرتؐ کی قیادت میں دنیا کی پہلی اسلامی ریاست کا قیام عمل میں آیا۔ حضرت مجدد الف ثانیؒ نے جنوبی ایشیا کے حالات کے تناظر میں دو قومی نظریہ پیش کیا چنانچہ اس راہ میں جن شخصیات کو سنگ میل قرار دیا جاسکتا ہے ان میں حضرت شاہ ولی اللہ دہلویؒ، سید جمال الدین افغانیؒ، سر سید احمد خاں، خیر برادران اور مولانا

عبداللہ سندھی جنھوں نے ۲۴ سالہ جلاوطنی کے بعد وطن واپسی پر اعلان فرمایا کہ:

”مسلمانوں کا قومی وجود الگ اور منفرد ہے“

اس الگ اور منفرد قومی وجود پر مہر تصدیق ثبت کرنے کے لیے آئین سازی میں بلا جواز اور غیر معمولی تاخیر سے قطع نظر، ۱۹۵۶ء، ۱۹۶۲ء، اور ۱۹۷۳ء میں جو دستاویز وضع کیے گئے ان سب میں ’مجملہ دیگر مشمولات‘ اسلام کو مملکت کا بنیادی نظریہ اور اردو کو قومی سرکاری زبان قرار دیا گیا۔ آخر الذکر دستور مکمل قومی اتفاق رائے (بشمول اسلامی دفعات) سے منظور کیا گیا البتہ اُس قرار دادِ مقاصد کے متن کو جسے پاکستان کے پہلے وزیراعظم شہید ملت لیاقت علی خاں نے پاکستان کی پہلی دستور ساز اسمبلی میں ۱۹۴۹ء میں پیش کیا تھا اور جسے ایوان نے مکمل اتفاق رائے سے منظور کیا تھا دیباچہ یا تقریط کے طور پر آئینی دستاویز سے وابستہ رکھا گیا اور آئین کا حصہ نہ ہونے کے سبب ملک کے ”بنیادی قانون“ کا حصہ نہ بن سکا اور آئین کی دیگر مشمولات کی طرح ”نافذ العمل“ نہ ہو سکا تاہم جنرل ضیاء الحق مرحوم کے عہدِ حکمرانی میں اسے آئین کا حصہ (آئینک ۲-اے) بنا دیا گیا۔ اس طرح وطن عزیز میں قانون سازی کے عمل کو قرآن و سنت کے احکام کی مطابقت اور پاسداری سے مشروط کر دیا گیا۔

پاکستان کی ۶۵ سالہ تاریخ کا تاریک ترین اور شرمناک ترین غصروہ سیاسی مناقبت رہی ہے جو عہدِ موجود تک پہنچتے پہنچتے طوائف الملوکی کی حدیں بھو رہی ہے جس کے نتیجے میں ترمیم کے ذریعہ آئین کا حلیہ بگاڑ کر رکھ دیا گیا ہے چنانچہ نہ کہیں آئین کی پاسداری نظر آتی ہے اور نہ قانون سازی میں اسلامی احکام کا احترام۔ گزشتہ تمام برسوں میں اردو کا بحیثیت سرکاری زبان عدم نفاذ آئین کی سنگین ترین بے حرمتی ہے جس کی ذمہ دار حکومت ہے اس سلسلہ میں ہم متعدد بار اس موضوع کے ہر پہلو پر اظہار خیال کر چکے ہیں۔ چنانچہ اس تاریک ترین فضا میں روشنی کی جو ایک کرن نظر آئی ہے وہ عدالتِ عظمیٰ پاکستان کا وہ تاریخ ساز فیصلہ ہے جو پارلیمان کے ایوان زیریں کی صدر نشین اور ملک کی اعلیٰ ترین عدالت کے اختیارات سے متعلق ۳ جولائی ۲۰۱۲ء کو ملک کی قومی زبان اردو میں تحریر کیا گیا۔ قومی زبان کے آئینی استحکام کا علم بلند کرنے پر عدالتِ عظمیٰ پوری قوم

کے تحسین و تشکر کی مستحق ہے اب کسی فرد یا ادارہ کے لیے آئین کی خلاف ورزی کرنے کا عذر باقی نہیں رہتا ہم مستقبل میں محترم عدالت عظمیٰ سے یہ پُر خلوص توقع رکھتے ہیں کہ قومی زبان کی سر بلندی اور آئین کی پاسداری کے لیے اردو کے عدالتی استعمال کو ایک مستقل روایت بنالیا جائیگا اور ماتحت عدلیہ کو بھی پابند کیا جائے گا جہاں پہلے ہی بیشتر کام اردو میں ہو رہا ہے۔ وقت آ گیا ہے کہ غلامی اور احساس کمتری کے مریض افراد اور ادارے فوراً آئین کی مسلسل بے حرمتی سے احتراز برتیں ورنہ ہمیں امید واثق ہے کہ ہماری اعلیٰ عدلیہ اس ملک دشمن اور انتشار پندانہ رویے کو مزید جاری رہنے کی ہرگز اجازت نہیں دے گی کہ یہ بھی ایک ایسا ہی چیلنج ہے جیسا کہ دوسرے چیلنجوں سے ہماری اعلیٰ عدلیہ آئین کی حرمت و تقدس کی خاطر مخالف طاقتوں سے پوری جرأت و استقامت سے نمٹ رہی ہے۔ ہمیں دکھ ہے تو یہ کہ عدالت عظمیٰ کے درج بالا مستحق اقدام پر دیگر حلقوں بالخصوص ابلاغ عامہ کے اداروں کی جانب سے کوئی توجہ نہیں دی گئی۔

دور حاضر میں اسلام بدترین استحصالی رویوں کا شکار ہے اُن لوگوں کو جو دن رات جمہوریت کی رٹ لگائے ہوئے ہیں کون بتائے کہ یہ وہ جمہوریت نہیں ہے جس کے لیے پاکستان معرض وجود میں آیا تھا اور نہ اسلام اس کی اجازت دیتا ہے۔ اس لئے یہ صریحاً اسلام کے منافی بھی ہے اور آئین سے متصادم بھی۔ موجودہ مغربی جمہوریت کا تصور یونانی الاصل ہے جو بادشاہیت اور پاپائیت کے سیاسی و مذہبی تشدد اور حکومتی و غلامی کے خلاف شدید رد عمل کے طور پر وجود میں آیا تھا۔ خود سقراط نے اسے ”مضحکہ خیز“ قرار دیا۔ کارلائل نے ”احقوق کی حکمرانی“ ٹھہرایا۔ اقبال کے نزدیک اس نظام میں حکومت کی باگ ڈور اعلیٰ دماغوں کے بجائے متوسط اور ادنیٰ ذہن رکھنے والے لوگوں کے ہاتھ میں ہوتی ہے۔ یہ جمہوریت شمار کرنا تو جانتی ہے لیکن وزن کرنا نہیں جانتی جس کے بغیر ہیئت اجتماعیہ میں عدل و انصاف قائم نہیں رہ سکتا۔ ”اسلامی نظام حکومت نہ ملوکیت ہے نہ جمہوریت نہ بادشاہت بلکہ ان تمام محاسن کا امتزاج ہے“ (ملفوظات)

مصوٰۃ پاکستان حضرت علامہ اقبالؒ کے ان ارشادات اور خود مغربی مفکرین کی انتہائی تحقیر آمیز لیکن حقیقت پر مبنی ان آراء کے باوجود ہمارے اہل دانش۔ اہل صحافت اور اہل سیاست کیوں ملک

کی سلامتی اور اسلامی شخص کو اس جمہوریت کی بھینٹ چڑھانے پر تلے ہوئے ہیں جو اللہ کے مقتدر اعلیٰ ہونے کے اسلامی تصور کے خلاف متفقہ کے مقتدر و برتر ہونے کے شرکائے تصور کی داعی ہے اس لیے ہمارے آئین سے بھی متصادم ہے اور نظریہ پاکستان سے بھی۔ کاش کوئی اٹھے اور اس اہم ترین نکتہ پر عدالتِ عظمیٰ سے فیصلہ صادر کرنے کی استدعا کرے یا محترم چیف جسٹس از خود نوٹس لیں۔

بقول علامہ ”خاص ہے ترکیب میں قوم رسولِ ہاشمی“ اسلامی قوانین کے مآخذ قرآن۔ سنت۔ اجماع۔ قیاس اور اجتہاد ہیں۔ اقبالؒ اجتہاد کو اجتماعی فکر و ذہانت سے مشروط کرتے ہیں۔ اجماع کے نتیجہ میں پارلیمان وجود میں آتی ہے جو قرآن و سنت کے دائرے میں رہتے ہوئے قانون سازی پر مکمل طور پر قادر ہے اور اجتہاد پر بھی۔ تمام دنیا کے سامنے اولین اسلامی مملکت (سٹی اسٹیٹ آف مدینہ) کی مثال موجود ہے جہاں مسلمانوں اور اقلیتوں کو مذہبی آزادی اور جان و مال کے ساتھ ساتھ سیاسی آزادی اور شہری مساوات کی مکمل ضمانت حاصل تھی۔ تاریخ ”میشاق مدینہ“ کی شکل میں اس روشن حقیقت کی گواہ ہے اور یہ شہادت مہیا کرتی ہے کہ پیغمبرِ آخر الزماںؐ نے دنیا کو پہلی بار تحریری آئین مملکت عطا فرمایا جو آج بھی ہر نوع کے انسانی امتیازات سے ماوراء ایک ابدی عالمی منشور ہے۔ ۱۹۴۸ء میں قائدِ اعظم کا درج ذیل دو ٹوک اعلان ہمارے قانون سازوں پر اسلامی مملکت کے حوالے سے سیاسی بصیرت کے دروا کر دینے کے لیے کافی ہونا چاہیے۔

”اسلامی ریاست کے تصور کا یہ امتیاز پیش نظر رہنا چاہیے کہ اس میں اطاعت اور وفا کیشی کا مرکز ذاتِ خداوندی ہے جس کی تعمیل کا عملی ذریعہ قرآن مجید کے احکام اور اصول ہیں۔ اسلام میں اصلاً نہ کسی بادشاہ کی اطاعت ہے نہ پارلیمنٹ کی نہ کسی شخص یا ادارے کی۔ قرآن کے احکام ہی سیاست و معاشرت میں ہماری آزادی اور پابندی کی حدود متعین کر سکتے ہیں۔“

بہت وقت ضائع ہو چکا ہے۔ قوم بُری طرح شکست و ریخت کے عمل سے دو چار ہو چکی ہے۔ ملک، دشمنوں کی ریشہ دوانیوں اور سازشوں کی زد پر ہے۔ سیاست ایک عذاب بن چکی ہے کاش! ”مردے از غیب بروں آید و کارے بکند“

(جولائی۔ ستمبر ۲۰۱۲ء)

گنجینہ معارف۔۔۔۔ احساسِ زیاں ہے کہ نہیں!

زیر نظر شمارہ میں ایک مضمون بعنوان ”پاکستان میں نجی کتب خانوں کی حالتِ زار“ شریکِ اشاعت ہے اس تحریر نے ہمیں جھنجھوڑ کر رکھ دیا ہے۔ پروفیسر ڈاکٹر معین الدین عقیل بین الاقوامی شہرت کے حامل ایک مصنف و مولف اور محقق و معلم ہیں۔ ان کی یہ تحریر کیا ہے ایک زوالِ آمادہ قوم کا نوحہ ہے جواب خود کشی پر کربستہ نظر آتی ہے۔ اس خود کشی کا اُسلوب و انداز کم و بیش وہی ہے جو خود کش دھماکوں کا ہے جن سے اس بد قسمت قوم کا جان چھڑانا سرِ دست ممکن نظر نہیں آتا کہ ملکی قیادت کا وجود عملاً عدم کا استعارہ بن چکا ہے۔

حکیم الامت حضرت علامہ اقبالؒ کا دل یورپ میں اپنے آباء کی کتابیں دیکھ کر سیپارہ ہوتا تھا مگر ہم تو یہیں حکمت و دانش کے یہ خزانے رڈی کے مول فروخت کر کے چند ٹکوں کی خاطر اپنی ہوس زکو پروان چڑھا رہے ہیں اور اپنے اس جہل بے خبری میں یہ نہیں جانتے کہ ہم خود اپنے ساتھ کتنا بڑا ظلم کر رہے ہیں۔ خود تو بے بصیر و بے بصیرت ہیں ہی آئندہ نسلوں کو بھی بینائی سے محروم کر دینا چاہتے ہیں کہ وہ علم و حکمت کے شہ پاروں کو بیک نظر دیکھنے سے بھی محروم ہو جائیں۔ اپنی قومی شناخت کھو بیٹھیں اور بھیڑ بکریوں کے ریوڑ کی طرح صرف شکم پروری کو زندگی کا نصب العین بنالیں۔

بات ساری احساسِ زیاں کی ہے۔ یہ نہ ہو تو پھر قوم ایک تن مردہ بن کر رہ جاتی ہے۔ کیا آج ہمیں یہ احساس ہے کہ ۱۹۴۷ء میں ہم جس آزاد و خود مختار مملکت کے امین بنائے گئے اس نے ہمیں کس قدر عظیم الشان ورثہ عطا کیا جو علم و حکمت اور تہذیب و ثقافت کے خزینوں سے مالا مال تھا۔ ہمارے نظریہ حیات کی جڑیں جن میں پیوست تھیں ہمیں دانش گاہیں۔ جامعات۔ کتب خانے اور تہذیب و ثقافت کے مراکز کیا کچھ نہ ملا۔ بے شک ہم نے ان میں اضافہ بھی کیا لیکن یہ سارا نظام ہماری غفلت، نااہلیت اور بے حسی کے باعث تیزی سے رو بہ انحطاط ہوتا چلا گیا۔ کتابیں

رڈی میں کبے لگیں سرقہ و خیانت کا بازار گرم ہوا تو ہمارے قومی نوادرات قیمتی مخطوطات سے وطن عزیز محروم ہوتا چلا گیا۔ درس گاہوں اور جامعات میں حصول علم نہیں بلکہ حصول روزگار کے لیے ڈگریوں کا کاروبار ہونے لگا۔ تعلیم کی مقدار نے تو چکا چوندا پیدا کی لیکن اقدار کی پامالی نے ہمیں رسوا کر کے رکھ دیا۔

قیام پاکستان کے ۲۸ برس بعد پہلی بار ملک میں تاریخی دستاویزات (تحفظ اور برآمد کنٹرول) کا ایکٹ ۱۹۷۵ء نافذ ہوا لیکن گذشتہ برسوں میں سوائے دو ایک واقعات دار و گیر کے نوادرات اور قیمتی دستاویزات و کتب بیرونی ممالک میں فروخت ہوتی رہیں۔ ہمارے ذاتی علم میں ہے کہ ہر چند صوبوں میں تحفظ دستاویزات کے ادارے موجود تھے لیکن نہ اہل علم کو تحقیق کے مواقع میسر تھے اور نہ ان اداروں کے درمیان رابطہ کا کوئی نظام موجود تھا۔ البتہ مرکزی سطح پر ۱۹۵۱ء میں کراچی میں نظام دستاویزات کا قیام عمل میں لایا گیا۔ لیکن یہ مرکزی تنظیم اسلام آباد منتقل ہو جانے کے بعد بھی بے عملی کا شکار رہی تا آنکہ صدر مملکت نے اُس وقت کے وزیر تعلیم ڈاکٹر محمد افضل کی سربراہی میں اپریل ۱۹۸۱ء میں قومی آرکائیو پر پالیسی تشکیل دینے کے لیے ایک مشاورتی کمیٹی قائم کی جس کا ملک کے علمی حلقوں میں خیر مقدم کیا گیا۔ اسلام آباد سے شائع ہونے والے ایک انگریزی اخبار (روزنامہ مسلم مورنہ ۲ اپریل ۱۹۸۱ء) نے لکھا:

”قوم کی ضروریات میں یہ ضرورت انتہائی ناگزیر ہے کہ اُسے ایک ایسی صحت مند اور جامع پالیسی مہیا کی جائے جس کے تحت وہ اپنی قومی دولت کو اُس مرتبہ و معیار کے مطابق قومی آرکائیوز کی شکل میں مجتمع و محفوظ کر سکے اور پروان چڑھا سکے جسے قوم بجا طور پر اپنے لئے باعث فخر سمجھے“

تقریباً انھیں دنوں Mr. Morris Rieger نے جو انٹرنیشنل کونسل آف آرکائیوز کے صدر تھے اپنے ایک بیان میں ترقی پذیر ممالک میں علم و خبر کے ان ذخیروں کی زبوں حالی کی وجوہات پر روشنی ڈالی تو اہل علم کو محسوس ہوا کہ ان کا بیان حرف بہ حرف پاکستان پر صادق آیا ہے یہ بیان بین الاقوامی کمیشن برائے فروغ قومی دستاویزات کے ماہانہ پلیٹن برائے جنوری ۱۹۸۱ء میں

شائع ہوا۔ ملاحظہ ہو۔

”میں نے گذشتہ ایک دہائی کے دوران یہ مشاہدہ کیا ہے کہ دنیا کے ابھرتے ہوئے خطوں اور اقوام میں قومی دستاویزات کے تحفظ و فروغ کے عمل میں مرکزی رکاؤت خود ان کی قومی انتظامیہ کی بے توجہی ہے۔ جس کا بنیادی سبب یہ ہے کہ ان اقوام بالخصوص ترقی پذیر ممالک کی سیاسی و انتظامی ہیئت مقتدرہ اس حقیقت سے نا بلند ہے کہ قومی دستاویزات کا بہتہ و باقاعدہ اور متحرک نظام اقوام کی تشکیل و تعمیر میں کیا کردار ادا کر سکتا ہے۔“

بلاشبہ پاکستان میں حکمرانی کے اُس عہد کو یہ کریڈٹ ملنا چاہیے کہ علم و حکمت کے فریونیوں کی داشت و پرداخت کے لیے مرکزی سطح پر مشاورتی کمیٹی (Consultative Committee) کا قیام عمل میں لایا گیا جو مشاہیر علم و تحقیق اور تمام صوبائی حکومتوں کے نمائندگان پر مشتمل تھی۔ اس کمیٹی نے ایک جامع رپورٹ بھی حکومت کو پیش کی جس کا آج کسی سطح پر بھی سراغ نہیں مل رہا البتہ اُس عہد کی یادگار اسلام آباد میں ”نیشنل آرکائیوز آف پاکستان“ کی ایک بلند و بالا محرابی عمارت ہے جسے بعض احوال آشنا حلقے ”مزار علم“ کے نام سے تعبیر کرتے ہیں۔ سال رواں (۲۰۱۲ء) کی تازہ ترین رپورٹ جو بین الاقوامی معروف و معتبر ادارے ’ٹرانسپیرنسی انٹرنیشنل‘ نے جاری کی ہے اُس کے مطابق قانون کی حکمرانی کے حوالے سے دنیا کے ۹۷ ممالک کی صف میں پاکستان بدترین بدعنوان ملک کی حیثیت سے ساتواں نمبر حاصل کر چکا ہے۔ جہاں یومیہ خیانت و بددیانتی (Corruption) کی شرح ۷۷ ارب اور سالانہ ۲۵۰ ارب روپے ہے۔ اس رجحان سے بخوبی اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ ملک میں فروغ علم و ادب کتب خانوں کی داشت و پرداخت اور نوادرات تہذیب و ثقافت کی شرح کیا ہو سکتی ہے۔ جو قومی تفاخر اور شناخت کے ضامن ہوتے ہیں۔

اس کے باوجود قدیم و تاریخی دستاویزات کے محافظ خانے ہر صوبے میں موجود ہیں مگر نہایت غیر موثر۔ ان تنظیموں کے درمیان پیشہ ورانہ رابطہ کا کوئی باقاعدہ نظام نہیں حالانکہ ان اداروں کے زیر تحویل ایک عظیم الشان گنجینہ معارف موجود ہے جن میں پنجاب آرکائیوز کو عظیم ترین کہا جاسکتا ہے بلکہ برصغیر میں دہلی کے بعد لاہور میں پنجاب آرکائیوز ہی کو سب سے بڑا ذخیرہ

دستاویزات قرار دیا گیا ہے۔ پنجاب سکرٹریٹ لائبریری میں جو صوبائی آرکائیوز کا حصہ ہے اسی ہزار (۸۰,۰۰۰) سے زیادہ کتب موجود ہیں۔ یہاں ۱۸۰۹ء تک کا تاریخی ریکارڈ موجود ہے جس میں وہ ریکارڈ جو ۱۸۵۷ء کی جنگ آزادی کے بعد دہلی ریڈیٹس سے منتقل کیا گیا، خیبر پختونخواہ صوبے کا اس عہد کا متعلقہ تمام ریکارڈ جب وہ صوبہ پنجاب کا حصہ تھا، ۱۸۴۳ء میں انگریزوں کے زیر قبضہ آنے کے بعد صوبہ سندھ کا ریکارڈ، اس طرح بلوچستان کے قبائلی علاقوں پر انگریزوں کا تسلط قائم ہونے کے بعد کا تمام ریکارڈ لاہور منتقل کیا گیا، ریاست جموں و کشمیر افغانستان اور فارس (Persia) نیز مشرق وسطیٰ کی ریاستوں کا سیاسی و تجارتی تعلقات پر مبنی قیمتی تاریخی اہمیت کا ریکارڈ اور وسط ایشیا کے ساتھ تجارت پر مبنی دستاویزات، نیپالی دستاویزات (۱۸۴۶-۱۸۱۰) ریاست جموں و کشمیر (۱۸۸۸-۱۸۴۶) اور ان سب کے علاوہ بہاولپور۔ پٹیالہ۔ ناہا اور چند ریاستوں کی اہم تاریخی دستاویزات، پنجاب آرکائیوز لائبریری میں پانچ ہزار سے زیادہ کتب سوانح، یادداشتوں اور سفر ناموں پر مشتمل ہیں، نیز پنجاب بورڈ آف ریونیو لائبریری ساٹھ ہزار سے زیادہ کتب پر مشتمل ہے مگر یہ سب اب کس حال میں ہیں اس کا اندازہ شاید چشم اشکبار ہی کر سکے۔

ان سب میں اندوہ ناک ترین جو المیہ ہے اُس کا تعلق سابق ریاست بہاولپور سے ہے جس کا محافظ خانہ ڈھائی لاکھ فائلوں میں اب تک نہ جانے کتنے سرقہ و خیانت کے واقعات کا چشم دید گواہ ہے ۱۹۵۵ء میں صوبہ مغربی پاکستان کے قیام کے وقت دستاویزات کا جو انبوہ گراں لاہور منتقل کیا گیا تھا اُس کی پانچ لاکھ فائلیں آج کرم خوردگی و عدم توجہ کے سبب بربادی کے مراحل طے کر رہی ہیں۔ بہاولپور کے محافظ خانے کی شہرت تھی کہ یہاں ۱۸۷۰ء کے بعد سے قانون شریعہ، اوقاف، فتاویٰ، مذہبی امور اور محکمہ زکوٰۃ کی اہم دستاویزات کا ایک ذخیرہ تھا لیکن اب:

کس حال میں کہاں ہے یہ سرمایہ علوم اُن کی نظر میں ہے نہ ہماری نظر میں ہے

ڈاکٹر عقیل کے مضمون میں متعدد نجی کتب خانوں کی نشان دہی کی گئی ہے جو یا تو شکست دریخت کی نذر ہوئے یا ہورہے ہیں۔ ہمارے علم میں بھی کچھ ایسے نجی کتب خانے ہیں شاید ان کی

طرف توجہ دلانے سے ان کی قسمت جاگ اُٹھے۔ لاہور میں سابق اٹارنی جنرل پاکستان چوہدری نذیر احمد، علامہ مشرقی، پروفیسر حمید احمد خاں، خلیل الرحمان داؤدی، محمد دین فوق، شورش کاشمیری، آقا بیدار بخت، گجرانوالہ میں مولوی نصیر الدین شاہ گردیزی، بہاولپور میں سید مخدوم جہانیاں بخاری (اوچ)، سید شمس الدین گیلانی (اوچ)، مخدوم الملک لائبریری (جمال دین والی) اور قصور میں خواجہ غلام محی الدین قصوری)

آخر میں اقوام متحدہ کے ادارے یونیسکو کے نمائندہ (Dr. Frank B. Evans) کے اُس خطاب سے ایک مختصر اقتباس پیش کرنا مقصود ہے جو انھوں نے آٹھویں بین الاقوامی کانگریس برائے انتظام و انصرام دستاویزات سے کیا۔ یہی شاید ہماری قومی غیرت بیدار کرنے کا سبب بن جائے۔

”کسی بھی قوم کی تہذیبی حیثیت کا تعین اس بات سے کیا جاسکتا ہے کہ وہ اپنے دستاویزی ورثہ کو کس حد تک محفوظ رکھ سکتی ہے اور اُس سے استفادہ کر سکتی ہے۔“

(اکتوبر۔ دسمبر ۲۰۱۲ء)

قتلِ علم۔۔۔ ظلمت و جہالت کے حصار میں

پاکستان میں اعلیٰ تعلیم کے فروغ و ارتقاء کی جانب پہلا با معنی اور موثر قدم اُس وقت اٹھایا گیا جب ملک کے معروف و ممتاز ماہرین تعلیم پر مشتمل سترہ (۱۷) رکنی ایک ٹاسک فورس تشکیل دی گئی۔ جس نے پوری جاں کا ہی کے ساتھ ملک میں تعلیم و تعلّم کے نظام کی بے جہتی اور زیوں حالی کا معروضی جائزہ لے کر اعلیٰ تعلیم کے شعبہ میں دور رس اصلاحات تجویز کیں۔ چنانچہ حکومت وقت نے سال ۲۰۰۲ء کے دوران ایک آرڈیننس کے نفاذ کے ذریعہ اعلیٰ تعلیم کا ایک کمیشن (Higher Education Commission) قائم کیا اور وزیراعظم کی براہ راست نگرانی میں خود مختار ادارہ کی حیثیت سے وفاق اور صوبوں میں موجود تمام جامعات (Universities) کو ایک منضبط و مربوط نظام کار کے تحت کمیشن کی تحویل میں دے دیا گیا۔ اُس وقت ترکی میں ایسے ہی ایک کمیشن کی مثال موجود تھی۔ خوش قسمتی سے ہمارے ادارہ کی بحیثیت چیرمین سربراہی کے لئے ڈاکٹر عطاء الرحمن جیسی ماہر تعلیم، صاحب بصیرت اور مثالی متحرک شخصیت میسر آ گئی جنھیں بیک وقت وفاقی وزیر کا منصب و اختیار بھی حاصل تھا۔ چنانچہ دیکھتے ہی دیکھتے کمیشن نے اپنی کارکردگی کا سکہ نہ صرف اندرون ملک بلکہ بیرون ملک بھی جما دیا سال ۲۰۰۲ء سے سال ۲۰۰۸ء تک کا عرصہ سنہری دور سے تعبیر کیا جاسکتا ہے جس کے دوران بین الاقوامی مالیاتی تعاون کرنے والی ایجنسیوں نے پورے اعتماد سے وسائل مہیا کیے۔ عالمی بینک اور یو۔ ایس۔ ایڈ نے بھرپور تعاون کیا۔ اس کے علاوہ برٹش کونسل۔ رائل سوسائٹی لندن اور یو۔ این کمیشن برائے سائنس۔ ٹیکنالوجی نے پاکستان کے اعلیٰ تعلیمی کمیشن کو ترقی پذیر ممالک کے لیے نمونہ قرار دیا چنانچہ بنگلہ دیش اور سری لنکا میں بھی پاکستان کے نقش قدم پر چلنے کا جذبہ بیدار ہوا بلکہ ہندوستان تو اعلیٰ تعلیم کا ایک سپر ہائر ایجوکیشن کمیشن کے قیام سے خطہ میں قائدانہ کردار ادا کرنے کے لیے متحرک ہو گیا۔

بد قسمتی سے مفاد پرست سیاسی اذہان اور علاقائی گزیدہ سوچ رکھنے والے بصیرت باختم

افراد کو ترقی اور سرفرازی کا یہ سفر ایک آنکھ نہیں بھایا چنانچہ ملک میں فکری و نظریاتی اتحاد کو جو ابتدائی، ثانوی اور اعلیٰ تعلیم کے مرہون منت ہے پارہ پارہ کرنے کے لیے پہلا سفاکانہ وار آئین میں اٹھارویں ترمیم کے ذریعہ کیا گیا تاکہ آئندہ نسلوں کو علاقائی نظام و نصاب تعلیم کا زہر پلا کر قومی وحدت کے تصور تک کو معدوم کر کے رکھ دیا جائے۔ ابتدائی تعلیم کے شعبہ میں صوبائی حکومتوں کی کارستانی (کارکردگی کا لفظ موزوں نہیں) اس حد تک شرمناک ہے کہ تازہ ترین بین الاقوامی سطح کے جائزوں کے مطابق پاکستان اپنے بوسیدہ و شکستہ نظام تعلیم کے سبب دنیا کے دس بدترین ممالک میں شمار ہوتا ہے۔ ۱۹۷۹ء سے ملک پرائیوٹ سکولوں کا ایک جنگل بن کر رہ گیا ہے۔ ابتدائی و ثانوی تعلیم تجارت کی شکل اختیار کر چکی ہے۔ اس وقت ملک میں ۵۶ ہزار سے زیادہ پرائیوٹ سکول ہیں جو کل سکولوں کا چالیس فیصد ہے۔ سال ۲۰۱۲ء کی اقوام متحدہ کی ایک رپورٹ کے مطابق پاکستان میں سکول سے محروم بچوں کی تعداد دنیا بھر میں دوسرے نمبر پر ہے۔ حد تو یہ ہے کہ ۵۰ فیصد سرکاری اور ۲۵ فیصد پرائیوٹ سکولوں میں ٹائلٹ کی سہولتوں کا فقدان ہے۔ ۶ سے ۱۶ سال تک کے بچے جن کی شرح ۲۳ فیصد ہے۔ اسکول جانے کے تصور سے نا آشنا ہیں جب کہ بلوچستان میں یہ شرح ۷۸ فیصد کی خوفناک حد کو چھو رہی ہے۔ حالانکہ اس صوبے کا تعلیمی میزانیہ تقریباً چوبیس ارب روپے ہے۔ قبل از پرائمری تعلیم سے محروم بچوں کی شرح پورے ملک میں ۶۳ فیصد ہے یہی نہیں بلکہ قومی وحدت پر اس سے زیادہ سفاکانہ وار اور کیا ہو سکتا ہے کہ تدریس کے لیے ملک بھر میں ۴۱ زبانوں کا استعمال کیا جا رہا ہے۔ پشتو کی شرح ۲۷ فیصد، پنجابی ۱۹ فیصد، سندھی ۱۶ فیصد، بلوچی ۱۰ فیصد اور سرائیکی ۷ فیصد ہے۔ اب سوچئے کہ ہم ایک قوم ہیں تو کیسے؟

اٹھارویں آئین ترمیم کے نتیجہ میں اعلیٰ تعلیم کو سیاست کی بھیئت چڑھا دیا گیا ہے۔ حالانکہ ایک وفاقی ادارہ کی حیثیت سے اعلیٰ تعلیمی کمیشن کو آئینی خود مختاری حاصل تھی اور اٹھارویں ترمیم کے باوجود کمیشن کی یہ حیثیت ہرگز متاثر نہیں ہوئی لیکن خیبر پختون خواہ صوبہ پہلے ہی اپنا اعلیٰ تعلیمی کمیشن بنا بیٹھا۔ پنجاب اور بلوچستان اس دوڑ میں شامل ہیں جب کہ سندھ اسمبلی ۱۹ فروری ۲۰۱۳ء کو صوبائی اعلیٰ تعلیمی کمیشن کا بل پاس کر چکی ہے۔ حالانکہ عدالت عظمیٰ پاکستان ڈاکٹر عطاء الرحمن کی آئینی

درخواست پر اپنے فیصلہ مورخہ ۱۲ اپریل ۲۰۱۱ء میں اعلیٰ تعلیم کو وفاقی ذمہ داری قرار دے چکی ہے۔ ڈاکٹر صاحب نے ایک اور آئینی درخواست کے ذریعہ سندھ ہائی کورٹ میں ”سندھ اعلیٰ تعلیمی کمیشن ایکٹ ۲۰۱۳ء کو بھی چیلنج کر دیا ہے۔ سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ آخر یہ سب کچھ کیوں ہو رہا ہے؟

رواں ۵ سالہ مدت اقتدار سے پہلے سال ۲۰۰۲ء میں جو عام انتخابات منعقد کیے گئے تھے ان میں حصہ لینے کے لیے تعلیمی شرط کے طور پر امیدواروں کا یونیورسٹی گریجویٹ ہونا قانوناً لازم قرار دیا گیا تھا چنانچہ انتخابات میں حصہ لینے کے لیے ہزاروں افراد نے جعلی ڈگریاں حاصل کیں ہر چند کہ رواں مدت کے دوران جواب اختتام کو پہنچ چکی ہے قانون سازی کے ذریعہ اس شرط کو ختم کر دیا گیا تھا۔ پھر بھی ۲۰۰۸ء کے انتخابات میں جن نو ہزار افراد نے حصہ لیا تھا ان میں سے تین ہزار کی ڈگریاں جعلی تھیں۔ یہی لوگ جن کی موجودہ پارلمنٹ میں تعداد ۳۹۲ بتائی جاتی ہے اب ۲۰۱۳ء کے انتخابات کے لیے کمر کسے بیٹھے ہیں حد یہ ہے کہ موجودہ وفاقی وزیر تعلیم کی ڈگری کو بھی لاہور ہائی کورٹ میں چیلنج کیا گیا اور بعد ازاں کیمرج یونیورسٹی نے موصوف کی اے۔ لیول کی سند کے جعلی ہونے کی تصدیق کر دی جس کے بعد پتھول لیول کی کسی بھی ڈگری کے وجود کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ چنانچہ اس شرمناک صورت حال کے پیش نظر ملک کے باشعور محبت وطن اور اہل علم حلقوں میں روز بروز اضطراب بڑھتا جا رہا ہے۔ گزشتہ ڈھائی برسوں سے جعلی ڈگریاں موضوع بحث بنی ہوئی ہیں۔ اعلیٰ تعلیمی کمیشن جو اسناد کی تصدیق کا بااختیار واحد ادارہ ہے بے پناہ دباؤ میں آچکا ہے۔ اس طرح کہ:

☆ حکومتی پارٹی کی دو خاتون اراکین اسمبلی نے قائمہ کمیٹی میں ”اعلیٰ تعلیمی کمیشن ترمیمی بل ۲۰۱۲ء“ پیش کر دیا ہے جس پر ۲۳ جنوری ۲۰۱۳ء کو بحث بھی ہو چکی ہے۔ مقصد یہ ہے کہ کمیشن کو وزارت تعلیم کے ڈویژن کی حیثیت دے کر اس کے ماتحت کر دیا جائے تاکہ خود مختاری کا خاتمہ ہو اور مالی و انتظامی اختیارات کم کیے جانے کے بعد سابقہ یونیورسٹی گرانٹس کمیشن کی طرح حکومت کے ہاتھ میں کٹھ پتلی بن کر رہ جائے۔ اس اقدام کو عدالتِ اعلیٰ میں چیلنج کر دیا گیا ہے۔

☆ گزشتہ تین برسوں کے دوران وفاقی حکومت نے کمیشن کے فنڈز میں ۵۰ فیصد کی کمی کر دی ہے۔ ڈاکٹر عطاء الرحمن کے دور میں جو بجٹ چھ بلین تھا وہ ۲۰۰۸ء میں بنیبت مقتدرہ کی تبدیلی کے بعد ایک بلین کر دیا گیا تھا۔

☆ متعدد بار کوششیں کی جا چکی ہیں کہ کمبنت ڈویژن کے ٹریفکیشن کے ذریعہ کمیشن کے وجود ہی کو ختم کر دیا جائے یا صوبوں کو منتقل کر دیا جائے۔ لیکن عدالت عظمیٰ نے اس تجویز کو اٹھا روں آئینی ترمیم کے منافی قرار دے دیا ہے۔

☆ حالیہ برسوں میں اعلیٰ تعلیم، سائنس، ٹیکنالوجی پر متعدد حملے کئے گئے۔ سب سے پہلے قومی کمیشن برائے بائیو ٹیکنالوجی کو تباہ کیا گیا اور اس کے تمام پروگراموں کو ملک بھر سے ختم کر دیا گیا۔ پھر قومی کمیشن برائے نیو ٹیکنالوجی کو بھی ختم کر دیا گیا۔

☆ وزیراعظم سکریٹریٹ کی جانب سے کمیشن کو تابع فرمان بنانے کی ایک نہایت عاقبت ناندیشانہ کوشش کی گئی تاکہ جعلی ڈگریوں کی تصدیق کی جاسکے۔ چنانچہ سکریٹری کی سطح کے عہدہ پر فائز ایک ریٹائرڈ آرمی میجر کو کمیشن کے چیف ایگزیکٹو کے عہدہ پر بیٹھا دیا گیا۔ خدا کا شکر کہ ایک بار پھر سپریم کورٹ نے اس کوشش کو بھی ناکام بنا دیا۔

☆ یہ بھی تجویز کیا گیا کہ کمیشن کو وزارت تعلیم و تربیت کے ماتحت کر دیا جائے جسے عدالت عالیہ سندھ نے ناکام بنا دیا۔

اعلیٰ تعلیمی کمیشن نے اکتوبر ۲۰۱۲ء تک پاکستانی جامعات کے طلباء کو ۸۱۴۲ پی۔ ایچ۔ ڈی کی اسناد عطا کی ہیں۔ گزشتہ دس برسوں میں ۱۳۶۶ اسناد کو جعلی قرار دیا ہے اور دس لاکھ سے زیادہ اسناد کی تصدیق کی ہے کمیشن کے موجودہ چیرمین ڈاکٹر جاوید لغاری نے جنھوں نے پوری استقامت اور اخلاقی جرات کے ساتھ کمیشن کو جاہل و بددیانت قوتوں کے تابع کر دینے کے ہر اقدام کی مزاحمت کی ہے کمیشن کے کردار کو مزید وسعت دینے اور انصاف و قانون کی برتری قائم رکھنے کے لیے یہ تجویز بھی

دی ہے کہ ۲۴ کئی ایک ٹاسک فورس تشکیل دی جائے جو صوبوں اور وفاق کے نمائندگان پر مشتمل ہو ڈاکٹر لغاری کی سربراہی میں کمیشن نے بین الاقوامی سطح پر جو اعزاز و اعتماد حاصل کیا ہے اس کا اندازہ اس بات سے لگایا جاسکتا ہے کہ کمیشن کے زیر اہتمام تمام اسلامی ممالک کی جامعات کے وائس چانسلرز اور اعلیٰ تعلیم کے اداروں کے سربراہوں کا خصوصی تربیتی پروگرام زیر ترتیب ہے کمیشن اپنے سالانہ بجٹ سے ہر سال استحقاق کی بنیاد پر ملکی جامعات کو ۲۴ ملین روپے کی گرانٹ دیتا ہے چنانچہ ایسے تمام معاملات میں شفافیت کو یقینی بنادو وفاق کی سکریٹریوں اور چار صوبائی سکریٹریوں پر مشتمل ہے لیکن جن منفی قوتوں کی ریشہ روانیوں کا کمیشن کو سامنا ہے ان میں صرف جعلی ڈگریوں کی تصدیق کا دباؤ ہی نہیں بلکہ جامعات کی ملکیت ہزاروں بلین روپوں کی مالیاتی زمیں پر حریص و بد عنوان سیاست دانوں کی نگاہیں مرکوز ہیں اور وہ ہزاروں تعلیمی وظائف جو صرف میرٹ کی بنیاد پر دیئے جاسکتے ہیں ان کو مقتدر شخصیتوں کے منظور نظر افراد کی دستبرد سے محفوظ کرنے کا جرات مندانہ کام بھی شامل ہے، بہر حال ترمیمی بل کی تلوار بدستور کمیشن کے سر پر لٹکی ہوئی ہے ہر چند کہ اضطراب و تشویش کی ہمہ گیر فضا میں ارباب حکومت نے چند ”طفل تسلیاں“ دینے کی زحمت فرمائی ہے۔ بہتر ہوگا کہ اس اقدام کے منفی مضمرات کا ذمہ دارانہ ادراک کیا جائے جو مندرجہ ذیل صورتوں میں منبج ہو سکتے ہیں۔

☆ ۵۰ ملین ڈالر کے بیرونی ڈونرز سے کیے ہوئے معاہدوں کی تنسیخ کا غالب امکان ”سندھ ہائر ایجوکیشن کمیشن“ کی تشکیل کے سبب پیدا ہو چکا ہے۔ ان میں ۳۰۰ ملین ڈالر کا معاہدہ عالمی بینک کے ساتھ ہوا تھا جو تین سالانہ برابر کی اقساط میں ادا ہونا تھا اور ۲۵۰ ملین ڈالر کا معاہدہ ڈونراداروں سے کیا گیا تھا ان میں یو۔ ایس۔ ایڈ اور برٹش کونسل کے علاوہ دیگر بیرونی ادارے اور جامعات شامل تھیں۔

☆ اعلیٰ تعلیمی کمیشن کی تقسیم یا اس کی حیثیت (Status) میں تبدیلی اور اختیارات میں کمی کے نتیجہ میں بیرون ملک تعلیم حاصل کرنے کے خواہش مند پاکستانی طلباء و طالبات کی تعلیمی اسناد کے تسلیم نہ کیے جانے کے شدید خدشات پیدا ہو چکے ہیں۔

☆ جو ادارے بیرون ملک پاکستانی طلباء و طالبات کو اعلیٰ تعلیمی وظائف دیتے ہیں جن میں منجملہ دیگر یو۔ ایس۔ ایڈ اور ورلڈ بینک شامل ہیں وہ حق بجانب ہونگے کہ معاہدہ کرنیوالے ادارے یعنی وفاقی اعلیٰ تعلیمی کمیشن میں بنیادی تبدیلیوں کے باعث وظائف منسوخ کر دیں۔

☆ مختلف شعبوں میں اعلیٰ تعلیم کے ضمن میں از روئے معاہدہ ۱۲۷ ملین ڈالر کی گرانٹ میں یو۔ ایس۔ ایڈ اعلیٰ تعلیمی کمیشن کا شراکت دار (Partner) ہے۔ چنانچہ کمیشن کی حیثیت میں تبدیلی آنے کے بعد یہ شراکت ختم ہو سکتی ہے۔

حکومت جانتی ہے کہ مجوزہ غیر آئینی و غیر قانونی بل کو جس پر ماہرین کی بھی ہرگز دو آراء نہیں ہیں پاکستان کی جامعات کے تمام وائس چانسلرز، فیکلٹی ایسوسی ایشنز اور متعدد پیشہ ورانہ تنظیمیں یکسر مسترد کر چکی ہیں ان حالات میں روشنی کی واحد کرن وطن عزیز کی اعلیٰ عدلیہ ہے ہمیں یقین ہے کہ علم اور جہالت کے درمیان اس آویزش میں علم ہی کا علم سر بلند رہے گا۔ (انشاء اللہ)

ہے افق سے ایک سنگ آفتاب آنے کی دیر
ٹوٹ کر مانندِ آئینہ بکھر جائے گی رات

(سالنامہ ۲۰۱۳ء)

تحریم و تکریم۔۔ بنام۔۔ تحقیر و تذلیل

مقدمہ بعنوان مندرجہ بالا بعدالت معزز قارئین پیش خدمت ہے جس میں درج ذیل دستاویزی شہادت پر انحصار کیا گیا ہے۔ ملاحظہ ہو:

”ایوان صدر نے نومنتخب وزیراعظم کی جانب سے حلف اردو میں لینے کی درخواست پر یہ عذر پیش کر کے مسترد کر دی کہ صدر زرداری قومی زبان اچھی طرح نہیں بول سکتے۔ باوثوق ذرائع کے مطابق نومنتخب وزیراعظم نے ایوان صدر کو درخواست ارسال کی تھی کہ اُن کے عہدے کا حلف اردو زبان میں لیا جائے۔ تاہم ایوان صدر کی جانب سے انھیں بتایا گیا کہ ان کی وزارتِ عظمیٰ کے عہدے کا حلف اردو میں نہیں لیا جاسکتا کیونکہ صدر زرداری اچھی طرح اردو نہیں بول سکتے۔“

(روزنامہ جنگ راولپنڈی مورخہ ۶ جون ۲۰۱۳ء)

پاکستان کے ہر صوبائی دارالحکومت نیز راولپنڈی/اسلام آباد اور بیرون ملک سے شائع ہونے والے اردو زبان کے ایک کثیر الاشاعت روزنامے کی اس خبر پر نہ تو تادم تحریر کسی بھی نوعیت کے سرکاری ردِ عمل کا اظہار کیا گیا ہے اور نہ تردید ہی کی گئی ہے اس لیے اس خبر کے معتبر و مصدقہ ہونے میں قطعاً کسی شک و شبہ کی کوئی گنجائش نہیں ہے بہر حال اس دستاویزی شہادت نے چند منطقی سوالات کو جنم دیا ہے وہ انتہائی تکلیف دہ بھی ہیں اور مملکت کے اعلیٰ ترین منصب کی آئینی حیثیت کو داغدار کرنے کے مترادف بھی۔ دنیا بھر میں کسی بھی مملکت کا آئین ایک دستورِ اساسی کی حیثیت رکھتا ہے اور اس لیے تحریم و تکریم کا مستوجب سمجھا جاتا ہے اور اقتدارِ اعلیٰ قومی یکجہتی اور وفاق کے استحکام کا ضامن بھی۔ سربراہِ مملکت آئین کے ان اوصاف کی علامت ہوتا ہے چنانچہ اس تناظر میں اُٹھنے والے درج ذیل سوالات نہایت اہم ہیں۔

۱۔ اسلامی جمہوریہ پاکستان کے آئین کے آرٹیکل ۵ کے مطابق مملکت سے وفاداری اور آئین و قانون کی اطاعت مملکت کے ہر شہری کا بنیادی فرض ہے۔ صدر مملکت کو اس بنیادی فرض کی ادائیگی سے کوئی استثنیٰ حاصل نہیں۔

۲۔ ۱۹۷۳ء کے رواں آئین کے آرٹیکل ۲۵۱ کے مطابق اردو پاکستان کی قومی زبان ہے (عملاً نفاذ کے لیے انتظامی اقدامات کرنے کے لیے آئین میں پندرہ سال کی مقررہ حد ۱۹۸۵ء میں گزر چکی ہے مزید دس سال کا اضافہ بھی ۱۹۹۵ء میں اختتام پذیر ہوئے اب تک ۱۸ برس گزر چکے ہیں) لہذا اس آرٹیکل کے منافی کوئی بھی اقدام قومی زبان کی تحقیر و تذلیل کے ساتھ ساتھ آئین شکنی قرار پاتا ہے اور قابل مواخذہ ہے خاص طور پر جب کہ اس کا ارتکاب صدر مملکت کی سطح پر ہو۔۔۔۔۔ ”چوکفر از کعبہ بر خیزد کجا ماند مسلمانی“

۳۔ آئین کے آرٹیکل ۴۱ کے مطابق ”صدر سربراہ مملکت ہوگا اور جمہوریہ کی ایک جہتی کی نمائندگی کرنے کا پابند ہوگا۔“ اس تناظر میں صدر کا قومی زبان میں حلف لینے سے دو ٹوک انکار اور ایک غیر ملکی زبان میں حلف لینا نہ صرف قومی یک جہتی کو پارہ پارہ کرنے کے مترادف ہے بلکہ آئین شکنی کے زمرے میں بھی آتا ہے اور قابل مواخذہ ہے۔

۴۔ آئین کے آرٹیکل ۴۷ کے تحت آئین شکنی یا عملِ ناروا (Misconduct) کے الزام پر صدر کے خلاف تعزیری کارروائی کر کے اُس کے منصب سے برطرف کیا جاسکتا ہے۔

۵۔ آئین کے آرٹیکل ۴۲ اور تیسرے شیڈول میں دیئے گئے صدر کے منصب سنبالنے سے پہلے اٹھائے جانے والے حلف میں درج ذیل مشمولات، مجملہ دیگر قابل غور ہیں۔

(الف) ”یہ کہ میں مسلمان ہوں اور قادر مطلق اللہ تعالیٰ کی وحدانیت، قرآن حکیم کے آسمانی صحیفہ آخر ہونے، حضرت محمدؐ کے پیغمبر آخر الزمان ہونے نیز قرآن و سنت کی تمام تعلیمات و مقتضیات پر ایمان رکھتا ہوں“

(ب) ”یہ کہ بحیثیت صدر اپنے فرائض منصبی دیانتداری، وفاداری، اپنی بہترین صلاحیتوں کو بروئے کار لاتے ہوئے اور اسلامی جمہوریہ کے آئین و قانون کے مطابق نیز پاکستان کے اقتدار اعلیٰ، سالمیت، استحکام، بہبود اور خوشحالی کے مفاد میں انجام دوں گا

(ج) یہ کہ میں اسلامی جمہوریہ پاکستان کے آئین کی برقراری، تحفظ اور دفاع کو یقینی بناؤں گا

مزید توجہ طلب امر یہ ہے کہ آئین کے آرٹیکل ۸۷ اور ۱۹۴ کے مطابق تیسرے شیڈول میں چیف جسٹس آف پاکستان، جج صاحبان عدالت عظمیٰ، چیف جسٹس اور جج صاحبان عدالت ہائے عالیہ کے حلف کے متن میں، منجملہ دیگر، وہی الفاظ شامل ہیں جو صدر کے متن میں بھی موجود ہیں یعنی ”یہ کہ میں اسلامی جمہوریہ پاکستان کے آئین کی برقراری تحفظ اور دفاع کو یقینی بناؤں گا“
 یہ الفاظ دیگر قومی زبان سے متعلق آرٹیکل ۲۵۱ کے ضمن میں چیف جسٹس اور دیگر جج صاحبان عدالت ہائے عالیہ و عظمیٰ کے فرائض منصبی بھی وہی ہیں جو صدر مملکت کے ہیں یعنی آئین شکنی کا بروقت نوٹس لینا چیف جسٹس آف پاکستان کی بنیادی ذمہ داری ہے۔

ہم نے ایک دفعہ نہیں متعدد بار صدر محترم کو الیکٹرانک میڈیا پر اردو، سندھی اور انگریزی زبان میں گفتگو یا تقریر کرتے دیکھا بھی ہے اور سنا بھی۔ ہم نے ہمیشہ یہ محسوس کیا کہ موصوف کی اردو ماشاء اللہ ان کی انگریزی سے بہر حال بہتر ہے کہ یہ ان کی اپنی قومی زبان ہے جس کے عملاً استعمال کیے بغیر بحیثیت صدر پاکستان وہ تین چوتھائی سے بھی زیادہ اپنے ہم وطنوں سے براہ راست رابطہ میں نہیں رہ سکتے جب کہ ان کے آئینی مرتبہ و مقام کا تقاضا ہے کہ وہ اپنی قومی زبان اور تہذیب و ثقافت کے سیاق و سباق میں جس میں لباس بھی شامل ہے ایک غیر ملکی دکھائی نہ دیں اور

نہ کسی مخصوص خطے کے نمائندہ۔ جہاں تک انگریزی زبان کا تعلق ہے ملک کی آٹھارہ کروڑ آبادی میں بمشکل چار فیصد افراد یہ زبان بول اور سمجھ سکتے ہیں۔ بانی پاکستان حضرت قائد اعظمؒ کا تعلق بھی صوبہ سندھ سے تھا لیکن تاریخ شاہد ہے کہ قیام پاکستان سے پہلے اور بعد ان کا یہ ادراک پختہ ہو چکا تھا کہ صرف اردو زبان ہی برصغیر کے مسلمانوں کی واحد نمائندہ ہے جو قرآن و سنت کے حوالے سے بیش بہا خزانوں کی امین اور اسلامی روایات کا گنج گراں مایہ ہے۔ صدر محترم کے مطالعہ میں یہ بات کہیں نہ کہیں ضرور آئی ہوگی کہ بھارت میں آزادی کے بعد جب مرکزی اسمبلی میں رائے شماری ہوئی تو اردو اور ہندی کے لیے ووٹ برابر ڈالے گئے چنانچہ اسپیکر نے اپنا فیصلہ کن ووٹ استعمال کر کے ہندی کو بھارت کی قومی زبان بننے کا موقع فراہم کیا چنانچہ آج بھی ایک زندہ و متحرک زبان کی حیثیت سے دنیا کے ساڑھے چھ ارب نفوس کے درمیاں کم و بیش ڈیڑھ ارب افراد اردو زبان بول اور سمجھ سکتے ہیں جسے ’یونیسکو‘ نے ’ہندوستانی‘ کا نام دے کر اردو کے اقوام متحدہ کی سرکاری زبانوں میں شامل ہونے کی راہ مسدود کی ہوئی ہے حالانکہ ہندوستان سمیت ہندوستانی نام کی زبان دنیا میں کہیں نہیں پائی جاتی۔

قائد اعظمؒ کی اردو سے والہانہ محبت کا یہ عالم تھا کہ ۱۹۴۶ء میں آل انڈیا مسلم لیگ کونسل کے اجلاس میں جب سر فیروز خاں نون نے انگریزی میں تقریر شروع کی تو ہر طرف سے اردو۔ اردو کا شور اٹھا تو وہ اردو میں خطاب کرنے پر مجبور ہوئے لیکن چند منٹ بعد ہی پھر انگریزی میں بولنا شروع کیا۔ اردو کے لیے دوبارہ شور ہونے پر فرمایا کہ مسٹر جناح بھی تو انگریزی میں تقریر کرتے ہیں۔ قائد اعظمؒ سے نہ رہا گیا اور انھوں نے کرسی صدارت سے اٹھ کر یہ اعلان فرمایا کہ ”فیروز خاں نون نے میرے پیچھے پناہ لینے کی کوشش کی ہے میں یہ اعلان کرتا ہوں کہ پاکستان کی قومی زبان اردو ہوگی“ آل انڈیا مسلم لیگ کونسل کا ریکارڈ اور ”قائد اعظمؒ پیپر“ جو اب پاکستان آرکائیوز میں محفوظ کر لیے گئے ہیں گواہ ہیں کہ قائد اعظمؒ نے اپنی اس تقریر کے اختتام پر عظیم فارسی شاعر فردوسی کا یہ شعر بھی پڑھا:

”اگر صلح خواہی نہ خواہیم جنگ وگر جنگ جوئی نہ یابی درنگ“

اشارہ انگریز کی منافقانہ سیاست کی طرف تھا۔

”قومی زبان اچھی طرح نہ بول سکتے“ کی عذرخواہی پر ہم صدر گرامی کی توجہ ۱۹۷۳ء کے آئین کی طرف دلانا چاہیں گے جو اُن کے مرحوم سر جناب ذوالفقار علی بھٹو کی سیاسی بصیرت کے نتیجہ میں قوم کے مکمل اتفاق رائے کا نادر شاہکار ہے اور جس کے نتیجہ میں اردو کو سرکاری زبان کے منصب پر فائز کرنے کے لیے سرکاری ادارے بشمول ’مقتدرہ قومی زبان‘ قائم کیے گئے۔ جنہوں نے تکنیکی اعتبار سے ہماری قومی زبان کو جو اس وقت عالمی زبانوں میں سربراہ اور حیثیت کی حامل ہے اُس مقام پر پہنچا دیا ہے جہاں قومی حمیت اور ضمیر کی آواز پر جاری کردہ ایک ہی حکم پر اردو کا بطور سرکاری زبان فوری نفاذ عمل میں آسکتا ہے۔ مقتدرہ کی جانب سے معتبر تحقیق شائع ہو جانے کے بعد یہ بات پایہ ثبوت کو پہنچ چکی ہے کہ اردو کی لسانی ہمہ گیریت کی تہہ میں پاکستان کی تمام علاقائی زبانوں کی جڑیں پیوست ہیں اور ان سب کا یکساں رسم الخط قومی اتحاد و سالمیت کا بھی ضامن ہے۔

ان تمام بددیہی حقائق کے باوجود ہمارے ملک کے سب سے زیادہ آبادی والے صوبے میں انگریزی زبان کو پرائمری سطح ہی سے لازمی زبان قرار دے کر نئی نسل کو بھی ذہنی غلامی میں مبتلا کر دینے کی عاقبت نااندیشانہ کوشش کی گئی ہے ورنہ دنیا میں کہیں ایسی مثال نہیں ملتی کہ کسی ملک نے اپنی قومی زبان کو پس پشت ڈال کر ترقی کی منازل طے کی ہوں۔ دوسری جگہ عظیم کے بعد امریکی قیادت نے اپنی فاتحانہ ترنگ میں آکر شہنشاہ جاپان سے پوچھا تھا کہ ”مانگو کیا مانگتے ہو“ تو مَجِب وطن شہنشاہ نے جواب دیا۔ ”اپنے ملک میں اپنی زبان میں تعلیم“ چنانچہ آج ہم دیکھتے ہیں کہ جاپان۔ چین۔ جرمنی۔ فرانس۔ روس۔ کوریا نیز دنیا کے ہر ترقی یافتہ ملک کو قومی زبان میں تعلیم ہی نے ہمدوشِ ثریا کر دکھایا۔ حال ہی میں عدالتِ عظمیٰ نے ایک مستحسن فیصلہ یہ کیا ہے کہ تمام عدالتی فیصلوں کا اردو ترجمہ ویب سائٹ میں شامل کر کے اُسے عامۃ الناس کی دسترس میں دیدیا جائے لیکن یہ اقدام پھر بھی اُس وقت تک ناکافی رہے گا جب تک عدلیہ ہر سطح پر اردو میں فیصلے صادر کرنا نہ شروع کر دے یہ ایک آئینی ذمہ داری ہے جس کا صحیح ادراک چیف جسٹس آف پاکستان سے

زیادہ اور کسی کو نہیں ہو سکتا۔ عدالتوں میں انگریزی زبان کی حکمرانی عوام الناس کے ساتھ ایک ظالمانہ مذاق ہے۔ کوئی وجہ نہیں کہ آزادی کے بعد سے آج تک ۶۶ سال کی طویل و صبر آزمائیت گزر جانے کے باوجود ہمارا عدالتی نظام غیر ملکی حکمرانوں کے چھوڑے ہوئے نظام سے فی الفور آزادی حاصل نہ کر لے کیونکہ خود ایک امریکی ماہر قانون ڈاکٹر فریڈرک جو کینڈی اسکول آف گورنمنٹ اور یونیورسٹی آف ورجینیا میں پروفیسر کے منصب پر فائز رہا ہے اُس کی تمام تحریروں کا مرکز و محور یہی ہے کہ قانون اور صرف قانون ہی قومی اقتدار اعلیٰ کی علامت ہوتا ہے۔

قارئین گرامی! اب وقت آ گیا ہے کہ پاکستان کی اعلیٰ عدلیہ جس نے حالیہ چند برسوں میں سماجی۔ اقتصادی اور انتظامی شعبوں میں شفاف انصاف مہیا کر کے تاریخ رقم کی ہے اپنی اولین آئینی ذمہ داری پوری کرتے ہوئے قومی زبان کو ملک کی سرکاری و دفتری زبان قرار دے کر قوم کا سرفخر سے بلند کر دے اور جیسا کہ سطور بالا میں عرض کیا گیا ملک کی اعلیٰ ترین آئینی سطح پر آرٹیکل ۲۵۱ کی جس طرح تحقیر و تذلیل کی گئی ہے اُس کا فوری نوٹس لیا جائے تاکہ آئین شکنی کی آئندہ کوئی جرأت نہ کر سکے۔ اس مبارک اقدام کے لیے حالات نہایت سازگار ہیں کہ گزشتہ جون کے آخری ہفتہ میں عدالت عالیہ لاہور اردو کو سرکاری زبان کے طور پر نافذ کرنے کی ایک آئینی درخواست سماعت کے لیے منظور کر چکی ہے اور وفاقی اور صوبائی حکومتوں کو نوٹس بھی جاری کر دیئے گئے ہیں علاوہ ازیں ملک کے معروف قانون داں جناب محمد اسماعیل قریشی کی آئینی درخواست بھی کئی برسوں سے اس موضوع پر معرض التوا میں چلی آرہی ہے۔ ہمیں یقین ہے کہ ہماری باصلاحیت انصاف پسند اور محبت وطن عدلیہ انصاف میں مزید تاخیر کا الزام اپنے سر نہیں لے گی۔

(جولائی۔ ستمبر ۲۰۱۳ء)

مشاہیر ادب اور قارئین کے مراسلات سے اقتباسات

۱۔ ڈاکٹر وفار راشدی۔ کراچی

یہ ”صحیفہ انوار“ صوری و معنوی دونوں اعتبار سے پُر مغز اور با وقار ہے۔ ادارہ میں آج کی صورت حال کے متعدد پہلوؤں کا جامع و مانع تجزیہ نہایت فکر و بصیرت کے ساتھ کیا گیا ہے۔ اسلام اور تاریخ اسلام سے بے توجہی و عدم آگہی معاشرے کی ٹوٹ پھوٹ اور علم و فکر سے دوری کا اصل سبب ہے۔ (اپریل۔ جون ۲۰۰۱ء)

۲۔ ڈاکٹر انور سدید۔ لاہور

ادبی پرچہ اس کے مدیر کے ادبی نظریات اور تصورات ہی کا نقیب نہیں ہوتا بلکہ اس کے اخلاقیات کا بھی مظہر ہوتا ہے۔ ”الاقرباء (۴) کا ادارہ ”مافا“ میں آپ نے ادب پر جس ”کینسر“ کے حملے کا ذکر لگی لپٹی رکھے بغیر کیا۔ آپ کے ادبی اور اخلاقی نقطہ نظر کی نشان دہی کرتا اور بے شمار ایسے لوگوں کی ترجمانی بھی کرتا ہے جو اس مافا کا شکار ہیں۔ بعض تملق پرست حاشیہ نشینوں نے فیض احمد فیض کے انداز و اسلوب پر شب خون مارنے کی منافقانہ جسارت کی لیکن بقول کسے ”وہ زندگی بھر کوشش کے باوجود سگریٹ سے خاک جھٹکنے کا بھی فیض جیسا سلیقہ نہ اپنا سکے“ آپ نے تو اس تملق پرست کا نام نہیں لیا لیکن خامہ گوشت اور ساقی فاروقی اس کا نام لے کر متذکرہ سب باتیں بے نقاب کر چکے ہیں اور ادبی معاشرے کی اس کے بارے میں یہی رائے ہے جو آپ نے ظاہر کی ہے۔ آپ کا تجزیہ سو فیصد درست ہے کہ:

”ان پست قامتوں نے اپنا قد کاٹھ بڑھانے کے لیے سیاسی بیساکھیوں کا ضمیر فروشانہ استعمال کیا اور میڈیا کے استحصال کے ہنر میں خود کو طاق بنالیا۔ یہ جب کبھی خود پر گھیرا تنگ ہوتا دیکھتے تو وطن سے فراق اختیار کرتے اور دیار غیر میں سیاسی پناہیں مانگتے۔ یہی نہیں کہ خود کو باغیانہ شاعری کا نقیب بنا کر پیش کرتے بلکہ دشمن ملک کے سامعین و ناظرین سے وطن

مخالف ہرزہ سرائیوں پر داد و تحسین حاصل کرتے حالانکہ افلاس فکر و فن کے مارے ہوئے یہ در یوزہ گرانہم ہادشاہی جذباتیت سے بڑھ کر نو جوان نسل کو کچھ نہیں دے سکے۔“

آپ کا یہ جرأت مندانہ ادارہ یہ سیاست، صحافت اور ادب کا ایک مکروہ اور قبیح امتزاج پیدا کرنے والے مافیہ کے خلاف ایک مؤثر احتجاج کی آواز ہے۔ (شمارہ ۲-۲۰۰۵ء)

(۲) ”الاقرباء“۔ سالنامہ ۲۰۰۵ء موصول ہوا۔ میں نے سب سے پہلے آپ کا ادارہ ”ہوس کو ہے نشاط کر کیا کیا“ پڑھا۔ اور اس ادارے کے تناظر میں وہ تمام ”خبریں“ بھی ذہن میں گہرام پیا کر گئیں جن میں ایک مخصوص ادبی شخصیت کو ماورائے قانون فائدہ حاصل کرنے کے لیے قانون کو پامال کیا گیا۔ آپ نے درست لکھا ہے کہ

”حرص و ہوس کا یہ سفاکانہ انداز کسی بھی حقیقی فنکار یا اہل قلم کے شایان شان نہیں کیونکہ قلم یا

فن تو صداقتوں کا امین ہوتا ہے۔“ (شمارہ ۲-۲۰۰۵ء)

(۳) ”الاقرباء“ کی ایک خصوصیت یہ بھی ہے کہ ادارہ میں ادبی معاشرے کی ناہمواریوں کو اجاگر کیا جاتا ہے۔ معاشرے کے درست ہونے کے آثار تو نظر نہیں آتے تاہم غنیمت نظر آتا ہے کہ آپ بعض قبیح برائیوں کی نشاندہی کر دیتے ہیں اور اگلے پرچے میں پڑھنے اور لکھنے والوں کا رد عمل بھی چھپ جاتا ہے۔ (شمارہ ۲-۲۰۰۶ء)

(۴) محترم منصور عاقل صاحب! آپ نے نظام تعلیم کے تہذیبی و ثقافتی مضمرات پر ادارہ بڑی درد مندی سے لکھا ہے۔ میں آپ کے اس کرب میں شامل ہوں کہ آج کے حکمرانوں نے بانی پاکستان کے طے کیے ہوئے نظام تعلیم کا سہ نکاتی منشور یکسر پس پشت ڈال دیا۔ قائد اعظم نے فرمایا تھا کہ ہمیں ایسے نظام کی ضرورت ہے جو اڈل پاکستان کے ذہنی و فطری میلانات کا عکاس ہو۔ دوم: ہماری تہذیب اور تاریخ سے ہم آہنگ ہو۔ سوم: جدید اور ارتقائی عوامل سے مطابقت رکھتا ہو۔ لیکن بد قسمتی کی بات یہ ہے کہ اب اکیسویں صدی میں اس منشور کو مسترد کر کے مشرق کے مے کدوں کو مغرب کے مے کدوں سے مشروب فراہم کیا جا رہا ہے۔ اور اپنے قومی تشخص کو زائل کرنے کے لیے اس مشروب کو پینے پر مجبور کیا جا رہا ہے۔ دکھ کی بات یہ ہے کہ انگریزی کی تعلیم پر امری کے

پہلے درجے سے شروع ہو گئی ہے لیکن عربی اور فارسی کو اختیاری درجہ بھی حاصل نہیں رہا ہے۔
(شمارہ ۴-۲۰۰۸ء)

(۵) ”فیض میزان عصر“ میں بظاہر سالنامہ الاقرباء ۲۰۱۰ء کا ادارہ ہے لیکن میں اسے فیض کی شاعری اور شخصیت پر ایک بھرپور مقالے کا درجہ دیتا ہوں۔ خوبی کی بات یہ کہ اس ادارے کے ایک ایک لفظ سے آپ کی ”فیض پسندی“ عیاں ہوتی ہے لیکن جانبدارانہ رویہ کہیں محسوس نہیں ہوتا۔ کفایت لفظی سے لکھے گئے اس جامع مقالے (اداریے) کے لیے آپ کو مبارکباد پیش کرتا ہوں۔ بالخصوص اس لیے کہ اس مقالے کے بین السطور آپ کی شخصیت کے نقوش بھی مشاہدہ کیے جاسکتے ہیں۔ ان میں ایک روشن زاویہ آپ کی عالی ظرفی ہے جس کی کرنیں ”لاقرباء“ کے ہر شمارے میں پھیلی نظر آتی ہیں۔ (شمارہ ۲-۲۰۱۰ء)

(۶) میں نے آپ کا ادارہ ”ذریعہ تعلیم اور قومی تشخص“ متعدد مرتبہ پڑھا۔ پاکستان کا کوئی شخص بھی آپ کے اس بنیادی نکتے سے غیر متفق نہیں ہو سکتا کہ آزادی کے گزشتہ ساٹھ سے زائد برسوں کے دوران ایک مستحکم اور غیر منقسم قومیت کا اجتماعی شعور بیدار نہیں ہوا تو اس کی وجہ صرف یہ ہے کہ ملک میں تعلیم کو اور بالخصوص ذریعہ تعلیم کو وہ اہمیت نہیں دی گئی جو ایک نظریاتی مملکت میں سیاسی قیادت کی اولین ترجیح ہونا چاہیے تھی۔ (سالنامہ ۲۰۱۱ء)

(۷) آپ کے ادارے قومی دردمندی کے آئینہ دار ہوتے ہیں اور مثبت تعمیری زاویہ نظر کو سامنے لاتے ہیں۔ زیر نظر شمارے میں آپ نے ”پاکستان میں تعلیم و تحقیق کی شکست در یخت“ پر ادارہ لکھا ہے اور اعلیٰ تعلیم کے کمیشن کو سرکاری طور پر ”سیوتاؤ“ کرنے کی داستان سنائی ہے کہ

”سیاسی قیادت کی تبدیلی کے ساتھ ہی یہ ادارہ (اعلیٰ تعلیم کا کمیشن۔ ایچ، ای، سی) مجلس قانون ساز کے ان اراکین کی نظروں میں کھٹکنے لگا جن کی جعلی ڈگریوں کی تصدیق سے اس ادارے نے معذرت کر لی تھی۔ جس کے نتیجے میں بچپن ارکان پارلیمان کی ڈگریاں جعلی قرار پائیں اور دوسو پچاس مشکوک جن میں وزرائے کرام بھی شامل تھے۔“

(شمارہ ۴-۲۰۱۱ء)

۳۔ ڈاکٹر عبدالحق حسرت کا سگجی۔ حیدرآباد (سندھ)

الاقرباء کا تازہ شمارہ ملا شکریہ۔ خوب بہت خوب ادارہ میں آپ نے اردو کے مخالفوں اور منافقوں کو آئینے میں ان کی شکلیں دکھائی ہیں شاید ان کی غیرت جاگ جائے زندہ اور باغیرت قومیں اپنی قومی روایات کی پاسداری کرتی ہیں اس میں نفیات کا ٹیڑھا ہونا بھی ایک عنصر ہے قریب قریب سو سال کی ذلیل ترین غلامی نے سوچنے کا انداز اور طرز معاشرت بدل دی اب سوچنے کا معیار یہ رہ گیا ہے کہ زبان، خیال اور طرز معاشرت مغربی نہیں ہے تو یہ جہالت کی زندگی ہے۔ باختیار حاکم جمہوریت کے نام پر جبر یہ ایمان رکھتے ہیں تاریخ شاہد ہے وہ منافقوں کا کردار ادا کرتے رہے ہیں۔ یہ سلسلہ عرصے سے چل رہا ہے۔ ذہنی غلامی اور منافقانہ روی عروج پر ہے۔ (شمارہ ۳۔ ۲۰۰۷ء)

۲۔ آپ نے ادارہ نہیں مکمل مقالہ لکھا ہے۔ قرۃ العین حیدر کی علمی ادبی حیثیت ان کے فلسفیانہ خیالات اور ان کی گراں قدر تخلیقات کی خاصی تفصیل دی ہے۔ ان کا مقام ادب میں متعین کیا ہے۔ یہ آپ کی طرف سے خراج تحسین کے مترادف ہے۔ (شمارہ ۱۔ ۲۰۰۸ء)

۴۔ پروفیسر ڈاکٹر خلیل طوق آر۔ (صدر شعبہ اردو۔ استنبول یونیورسٹی (ترکی)

جنوری۔ مارچ ۲۰۰۸ء کے شمارے میں موجود ادارہ ”زبانوں کا بین الاقوامی سال“ واقعتاً بڑے عالمانہ انداز میں تحریر شدہ بے حد پُر اثر نگارش ہے جس میں آج کل کی دنیا میں انگریزی کی بالادستی کا جو ناک کرتے ہیں اور دنیا کی دوسری زبانوں کو پیچھے دھکیل کر بلکہ اس سے بھی آگے بڑھ کر علاقائی تہذیبوں کے خاتمہ کی جو درپردہ کوشش کی جاتی ہے وہ سب منظر عام پر لایا گیا ہے۔ (شمارہ ۱۔ ۲۰۰۹ء)

۲۔ الاقرباء کا شمارہ اکتوبر تا دسمبر ۲۰۱۱ء موصول ہوا۔ اس شمارہ کے ادارہ کو پڑھا اور پڑھتے ہی مجھے بہت افسوس ہوا اور سخت شرمندگی محسوس ہوئی۔ اس کی پہلی وجہ یہ تھی کہ انٹرویو دیتے ہوئے میرے ذہن سے کبھی بھی یہ بات نہیں گزری تھی کہ میری کسی بات کی وجہ سے میرے پاکستانی بھائیوں کو شرمندہ ہو کر دکھ بھی اٹھانا پڑے گا۔ کبھی بھی میں نے نہیں چاہا تھا اور نہ ہی میں یہ چاہوں گا

کہ میرے کسی بھی پاکستانی بھائی کو میری وجہ سے شرمندگی محسوس ہو۔ دوسری وجہ یہ تھی کہ میرا کبھی بھی ارادہ یہ نہیں تھا کہ پاکستانی وزارت خارجہ کے عہدہ دار یا عملے کی کسی وجہ سے نکتہ چینی کروں۔ بس بات یہ تھی کہ ایک بھائی کے دل میں سالوں سے پکتا ہوا لاوا تھا اُس کا کچھ حصہ بادل نخواستہ یا بہ الفاظ دیگر غیر اختیاری طور پر باہر نکل آیا۔ شاید گزرتے ہوئے سالوں کے بعد میرے ساتھ یہ ہوا کہ آج کل میرے دل میں جو بات ہوتی ہے اب میں اُسے چھپا نہیں پاتا۔ اس بار بھی یہی ہوا۔ (سالنامہ ۲۰۱۲ء)

۵۔ ڈاکٹر سلیم اختر۔ لاہور

”الاقرباء“ سالنامہ ۲۰۰۹ء ملا۔ ادارہ نے غیر متوقع مسرت دی۔ آپ نے میرے حوالے سے جناب عطا الحق قاسمی کے کالم کا اقتباس درج کر کے جو عزت افزائی کی اس کے لیے ممنون ہوں۔ (شمارہ ۲۔ ۲۰۰۹ء)

۶۔ افتخار عارف۔ اسلام آباد

سہ ماہی ”الاقرباء“ کا سالنامہ ۲۰۱۰ء موصول ہوا۔ یاد آوری کا احسان مند ہوں۔ فیض صاحب پر آپ کا پرمغز اور فکر انگیز ادارہ یقیناً پڑھا جائے گا اور اہل علم اس کو بڑی قدر کی نگاہ سے دیکھیں گے۔ میں تو ہمیشہ سے آپ کے وسعت مطالعہ کا قائل ہوں۔ اس ادارے میں بھی جس طرح آپ نے فیض کی زندگی اور شخصیت کا احاطہ کیا ہے وہ آپ کی جامعیت کا منہ بولتا ثبوت ہے۔ ادارے کے آخر میں یار عزیز پروفیسر شعیب ہاشمی کی تازہ تالیف ”آج کے نام“ کا ذکر کے آپ نے میرے دعوے کی تصدیق کی ہے کہ آپ انگریزی اور اردو میں چھپنے والی اہم کتابوں کی طرف سے غافل نہیں رہتے ہیں۔ (شمارہ ۲۔ ۲۰۱۰ء)

۷۔ پروفیسر ڈاکٹر معین الدین عقیل۔ کراچی

’الاقرباء‘ کا تازہ شمارہ جولائی۔ ستمبر ۲۰۱۲ء موصول ہوا۔ سارے مندرجات کا تنوع، کشش اور افادیت سب اپنی جگہ لیکن آپ کے ادارے نے اس کے ایک ایک لفظ نے، قلب و نظر کو اپنی گرفت میں ایسے سمیٹ لیا کہ اب اسی کے سحر میں ہوں اور یہ سطور لکھ رہا ہوں۔ باقی سب تحریریں

پڑھتا رہوں گا۔ آپ کے ادارے سے پتا چلا کہ سپریم کورٹ نے ۱۲ جولائی کو اپنا ایک اہم فیصلہ قومی زبان میں تحریر کیا۔ یہ ایک بڑی خبر تھی لیکن مجھے یہ آپ کے ادارے سے معلوم ہوئی۔ میرے پاس دو نام نہاد قومی اور بڑے اخبار آتے ہیں اور ٹی وی کے کئی چینلز پر خبریں دیکھتا ہوں مگر کسی جگہ کسی نے اس اہم خبر کو خود شاید قابل تحسین نہ سمجھا ہوگا تو وہ اپنے ایسے کسی احساس میں ہم وطنوں کو کیا شریک کرتے! مقتدرہ قومی زبان کو تو اس حوالے سے بہت کچھ کرنے لکھنے کا موقع تھا اور اس واقعے کے بعد اس کے ”ترجمان“ کے دو شمارے منظر عام پر بھی آئے لیکن جیسے کچھ ہوا، ہی نہیں!

بہر حال جناب میں مبارکباد پیش کرتا ہوں آپ کے جذبات و احساسات اور ان کے اظہار پر اور اس امر پر کہ آپ نے قومی زبان کے تعلق سے قوم کی اکثریت کے احساس درد مندی کو اپنے ادارے میں پیش کیا۔ کسی اور کو یہ توفیق نہ ہوئی۔ (شمارہ ۳ - ۲۰۱۲ء)

۲۔ ای میل کے توسط سے ”الاقرباء“ کا تازہ شمارہ (جولائی - دسمبر ۲۰۱۲ء) دیکھا اور نظریں بس آپ کے ادارے پر جم گئیں۔ آپ کے تحریر کردہ ادارے اپنی فکر انگیزی کے سبب بالعموم میری توجہ جذب کر لیتے ہیں۔ ایسے دیگر تمام رسائل کی طرح ادب آپ کے رسالے کا حاوی موضوع ہوتا ہے لیکن یہ ادب ہماری معاشرت، تہذیب، سیاست اور تاریخ سے الگ کب ہوتا ہے، جب عموماً رسائل کے ادارے صرف ادب اور ادبی مباحث اور مسائل کے گرد اپنا تانا بانا بنتے ہیں۔ ہماری معاشرت، سیاست اور تہذیب جن مسائل سے دوچار ہے، ان کی طرف مدیروں کی نظر کم ہی جاتی ہے۔ آپ کا پچھلا ادارہ قومی زبان کے تعلق سے بڑا حوصلہ افزا تھا۔ اس بار میری جس تحریر ”پاکستان میں ذاتی کتب خانوں کا حال زار“ کے حوالے سے یہ ادارہ آپ نے تحریر کیا ہے یہ بھی بے حد فکر انگیز اور درد مندانہ ہے اور ہم سب کو سوچنے اور کچھ کرنے کی دعوت دیتا ہے۔ فوری درد مندی اور فکر انگیزی آپ کے ادارے سے ظاہر ہوئی ہے اور اپنے قریبی جن مزید ذاتی کتب خانوں کے مستقبل کی جانب آپ نے تشویش کا اظہار کیا ہے وہ ہماری اور ہم سب کی توجہ چاہتی ہے۔ ارباب اختیار کو ان معاملات سے کوئی غرض نہیں۔ (سالنامہ ۲۰۱۳ء)

۸۔ امین راحت چغتائی۔ راولپنڈی

”۲۰۰۸ء زبانوں کا بین الاقوامی سال“ ایک فکرائیگر اور بروقت ادارہ زبان و بیان کے حسن سے آراستہ، دلائل کی شائستگی اور تہذیب جذبات کی عمدہ مثال۔ آئیے ہم سب اندرون و بیرون ملک اردو زبان سے محبت رکھنے والے افراد ایک بین الاقوامی تحریک کی صورت میں یونیسکو سے مطالبہ کریں کہ وہ اپنے ریکارڈ میں تصحیح کر کے ”ہندوستانی“ کی جگہ ”اردو“ زبان کا اندراج کرے۔ بلاشبہ ”ہندوستانی“ نام کی کوئی زبان، بھارت سمیت دنیا کے کسی خطے میں نہیں پائی جاتی۔ یونیسکو کا اندراج صحیح ہونے سے غیر منقسم ہندوستان کا وہ تعصب اور کم اندیشی کا رویہ بھی دور ہو جائے گا جس کے سائے اب تک اردو زبان پر پڑ رہے ہیں۔ آپ کو شرح صدر کے ساتھ خراج تحسین پیش کرنا یوں بھی ضروری ہے کہ آپ برصغیر کے کسی مجلے کے پہلے مدیر و ادیب ہیں جنہوں نے اردو کے قارئین اور ارباب فکر و دانش کی توجہ اس اہم مسئلے کی طرف مبذول کرائی ہے۔

(شمارہ ۲ ۲۰۰۸ء)

۲۔ آپ کا ادارہ ”فکر اقبال کی عصری معنویت“ حسب معمول آپ کے گہرے مطالعے اور منفرد طرز احساس کا حامل ہے۔ ادارے کے دونکات بلاشبہ اہم ہیں۔ ایک تو فکر اقبال میں اجتہاد کی اہمیت اور دوسرا ”جمعیت اقوام“ کے مقابلے میں ”جمعیت آدم“ کا تصور۔ مذکورہ بین الاقوامی کانفرنسوں میں ارباب دانش کو انہی نکات پر کھل کر بات کرنی چاہیے تھی۔ (شمارہ ۲۔ ۲۰۰۹ء)

۳۔ قومی تعلیمی پالیسی پر آپ کا ادارہ پھر سبقت لے گیا۔ آپ کی تحریر میں تحقیق، تجزیہ اور زبان کی دل آویزی کچھ ایسی خصوصیات ہیں جو بالعموم ادبی رسائل کے اداریوں میں کم کم پائی جاتی ہیں۔ ایسا جان دار ادارہ لکھنے پر ایک بار پھر ہدیہ تحسین قبول فرمائیے۔ (شمارہ ۱۔ ۲۰۱۰ء)

۴۔ فیض پر آپ کا ادارہ پڑھا۔ دھڑکتے دل سے اس لیے کہ ہمارے ادب میں فیض پر لکھے جانے والے مضامین میں ”بغض معاویہ“ نے بہت کام کیا۔ چند جملے اس کی مدح میں لکھنے کے بعد عصری ماہرین ادب ”مگر“ پر آ جاتے ہیں اور وہ کچھ لکھ جاتے ہیں جو ان کے دل میں تو ضرور جاگزیں ہوتا ہے لیکن فیض کی تحریروں میں نہیں۔ مقام شکر کہ آپ نے فیض پر بہت متوازن اور دل

نشیں انداز میں لکھا اور بجا طور پر اُسے ”حریت سرشت“ اور عظیم محبت وطن قرار دیا۔ ورنہ آج کل ایک فکر باختہ (یہ ترکیب آپ ہی کی ہے) گروہ نے تو اقبال اور فیض دونوں کو صوفی قرار دینے کے لیے ایڑی چوٹی کا زور لگا رکھا ہے۔ (شمارہ ۲- ۲۰۱۰ء)

۵۔ جنوری تا جون ۲۰۱۱ء کے الاقرباء میں حاصل مطالعہ تو آپ کا ادارہ تھا اول تو اب ادبی پرچوں میں ادارہ نویسی کی رسم ہی اُٹھ گئی ہے کیونکہ اس میں محنت زیادہ پڑتی ہے اور ”آئیل مجھے مار“ کا امکان ہمدقت موجود رہتا ہے۔ (شمارہ ۳- ۲۰۱۲ء)

۹۔ پروفیسر سید مشکور حسین یاد۔ لاہور

۱۔ آپ کا تحریر کردہ ادارہ پڑھ لیا ہے۔ آپ سے مجھے صد فی صد اتفاق ہے کہ ”کوئی بھی مہذب، متدن اور متحرک معاشرہ فرد کی افادیت اور اہمیت سے انکار نہیں کر سکتا۔“ اسی طرح مجھے آپ کے اس ارشاد سے بھی صد فی صد اتفاق ہے کہ ”وہ معاشرے جو صرف ”ظاہر کی آنکھ“ پر انحصار کرتے ہیں سنگین ترین نا انصافیوں کے مرتکب ہوتے ہیں۔“ میں آپ کی اس عبارت کو بھی تسلیم کرتا ہوں کہ ”افراد معاشرہ میں وہ طبقات بھی شامل ہوتے ہیں جو اپنی کاوشوں سے نہ صرف معاشرہ کے خدو خال سنوارتے ہیں بلکہ نہایت خاموشی سے ایک مسلسل و متواتر نادیہ عمل کے ذریعہ ایسے خول صورت رنگ بھرتے ہیں جو اس معاشرے کو وقار و تمکنت ہی نہیں لطافت و رعنائی سے ہمکنار کرتے ہیں۔“ آپ نے ادارہ کا عنوان ہی اس پر رکھا ہے جو آپ کی باقی تمام عبارت سے لگان نہیں کھاتا۔ یہ لکھنے پڑھنے والے حضرات تو خود یہ چاہتے ہیں کہ پڑیے گریں تو کوئی نہ ہو تیماردار اور اگر مرجایے تو نوحہ خواں کوئی نہ ہو۔“ (شمارہ ۱- ۲۰۰۴ء)

۲۔ آپ کا ادارہ اس دفعہ بھی حسب معمول غور طلب ہی نہیں عمل طلب بھی ہے۔ آپ نے مافیا کے معانی پر جس طرح خاصہ فرسائی کی ہے وہ اپنی جگہ ایک مفید عمل ہے۔ آج کل اطالوی زبان کا یہ لفظ بہت استعمال ہوتا ہے۔ اس کی بنیاد آدمی کی خود غرضی و حرص و طمع پر ہے۔ آپ کے اداریوں کا اصل مقصد یہی ہوتا ہے کہ اہل قلم کو جاننے کی ضرورت ہے اور ایسے افراد کو گرفت میں لانے کی ضرورت ہے۔ آپ جب اپنے اداریوں میں اس طرح ان لوگوں کو جھنجھوڑتے ہیں تو ایک جاننے کا

عمل ظہور میں تو آتا ہے۔ (شمارہ ۱-۲۰۰۵ء)

۳۔ الاقرباء جولائی تا ستمبر ۲۰۰۷ء میں بھی حسب معمول آپ نے اپنے ادارہ میں انسان کی آزادی رائے اور اس کے اظہار پر ایک خاص زاویہ سے روشنی ڈالی ہے اور پھر صرف روشنی ہی نہیں ڈالی انسان کی آزادی رائے کی اچھی خاصی تاریخ بھی تحریر کر ڈالی ہے۔ بہر حال اپنے ادارہ میں آپ نے ایک شمع تو روشن کی ہے کون اس شمع سے کام لیتا ہے اور کس کس کی آنکھیں چندھیاتی ہیں اس پر غور کرنا آپ کا کام نہیں۔ (شمارہ ۴-۲۰۰۷ء)

۴۔ ”الاقرباء“ کا تازہ شمارہ سالنامہ ۲۰۰۹ء ملا۔ آپ کا ادارہ توجہ طلب اور فکر انگیز ہے۔ آپ نے صحیح فرمایا کہ ”عالمگیریت نہایت برق رفتاری سے معاصر معاشروں کو اپنی گرفت میں لے رہی ہے“ رومن رسم الخط اردو کے اپنے رسم الخط سے کسی طور بھی آگے نہیں جاسکتا۔ اردو کے لیے رومن رسم الخط کا تقاضا کمزور ذہن کے افراد سے تعلق رکھتا ہے۔ ورنہ دنیا کی دوسری زبانوں کے مقابلے میں اردو کا رسم الخط اپنے طور پر جس قدر دلکش اور معنی افروز ہے یہ بھی ایک اٹل حقیقت ہے۔

(شمارہ ۲-۲۰۰۹ء)

۵۔ ادارہ الاقرباء کی خاص خوبی ہے۔ اقبالیات میں سارے مضامین خوب سے خوب تر ہیں اور جیسا کہ آپ کے ادارہ کا عنوان ہے ”فکر اقبال کی عصری معنویت“ اس معنویت کا وضاحت کے ساتھ اظہار کرتے ہیں لیکن جناب جسٹس جاوید اقبال کا مضمون ”اجتہاد“ یوں تو بڑا واضح ہے مگر اس مقالہ کا پہلا پیرا اگر افسوس بھی ہوتا ہے اور حیرت بھی کہ فرزند اقبال یہ فرما رہے ہیں کہ ”ہم نے اقبال کو صرف شاعر سمجھا ہے اور ان کی نثری کاوشوں کو جس توجہ کی وہ مستحق ہیں وہ انہیں نہیں دی گئی۔“ (شمارہ ۲-۲۰۰۹ء)

۶۔ آپ کا ادارہ ”اقبال کا تصور پاکستان اور فرزند اقبال کے ارشادات“ پڑھا اور بے ساختہ آپ کی تاریخ دانی کا قائل ہونا پڑا۔ نہایت معذرت کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ پاکستان سے متعلق نہ ہم علامہ اقبال کے خیالات کو غور سے پڑھتے اور سمجھتے اور نہ ہی قائد اعظم کے خیالات کو اس ضمن میں سمجھنے کی کوشش کرتے ہیں۔ آپ یہی بات اپنے اداریوں میں اکثر سمجھانے کی کوشش کرتے

ہیں۔ (شمارہ ۴ - ۲۰۱۰ء)

۱۰۔ حسن چشتی (شکاگو۔ امریکہ)

محترم آپ مجھے جانتے ہیں اور نہ میں ہی آپ سے چند ماہ پہلے تک واقف تھا۔ صورت آشنا تو اب بھی نہیں ہوں البتہ ادب کے حوالہ سے آپ کی شخصیت کا جو پہلو سامنے آیا، اسی نے یہ خط لکھنے پر مجبور کر دیا ہے۔ اردو ادب کے افق پر سب سے پہلے ۱۸۴۷ء کے لگ بھگ جو ستارہ نمودار ہوا وہ ماسٹر رام چندر کا ”محب ہند“ تھا۔ اس کے بعد جن ستاروں کی تابناکی سے پوری ایک کہکشاں وجود میں آئی اُن غیر فانی ناموں کی فہرست بہت طویل ہے مگر جن سے آپ صرف نظر نہیں کر سکتے ان میں سر سید علیہ رحمۃ کا ”تہذیب الاخلاق“ عبدالحلیم شرک کا ”دگداز“ مولانا حسرت موہانی کا ”اردوئے معلیٰ“ مولانا ظفر علی خاں کا ”ستارہ صبح“ دارالمصنفین کا ”معارف“، چکبست کا ”صبح امید“ امتیاز علی تاج کا ”کہکشاں“، مولانا عبدالحق کا ”اردو“ شوکت علی جی کا ”دین دنیا“۔ نیاز اور فرمان فتح پوری کا ”نگار“ تاجور نجیب آبادی اور مولانا صلاح الدین احمد کا ”ادبی دنیا“ شاہد احمد دہلوی کا ”ساقی“ صہبا اکبر آبادی کا ”شاعر“ صہبا لکھنوی کا ”افکار“ ترقی پسند مصنفین کا ”سوریا“ جو بعد میں ”ادب لطیف“ کہلایا، ممتاز شیریں کا ”نیادور“ حکومت ہند کا ”آجکل“، حکومت پاکستان کا ”ماہ نو“، محمد طفیل صاحب کا ”نقوش“، انجمن ترقی اردو کا ”قومی زبان“ احمد ندیم قاسمی کا ”فنون“، وزیر آغا کا ”اوراق“، مشفق خواجہ کا ”تخلیق ادب“، عطا الحق قاسمی کا ”معاصر“، بہاولپور اردو اکیڈمی کا ”الزبیر“ اور شاہد احمد خاں کا ”نئی کتاب“۔ میرے نزدیک ہی نہیں بلکہ ہر اہل دل و نظر کے لیے ان اعلیٰ اور معیاری جریدوں کی کہکشاں میں سید منصور عاقل کے ”الاقرباء“ کی شب تاباں کا مورخین ادب کے لیے اعتراف کرنا ممکن ہی نہیں بلکہ لازمی ہوگا۔ گزشتہ ایک دہائی میں ”الاقرباء“ نے ایک تاریخ ساز کارنامہ انجام دیا ہے اور وہ بلاشبہ ان موقر اور ناقابل فراموش رسالوں میں شمار ہوتا ہے جو قارئین کو نشر و نظم اور تحقیقی ادب کا ایک ارفع انتخاب پیش کرتا ہے۔ (شمارہ ۴ - ۲۰۰۹ء)

۱۱۔ مرتضیٰ برلاس۔ لاہور

جنوری/مارچ کے شمارے کے ادارے ”تمنا کا پہلا قدم“ میں آپ نے دشت خاریں برہنہ پا ہونے کے باوجود اس مٹی کو خون سے نمی بخش کر زرخیز بنانے کا عزم کیا ہے۔ خدا اس میں آپ کو کامیاب کرے۔ میری تمام ترین خواہشات آپ کے ساتھ ہیں۔ (شمارہ ۲۰۰۱ء)

۱۲۔ پروفیسر شوکت واسطی۔ شیفلڈ (انگلینڈ)

میں تو جانوں کہ الاقرباء ایسے خاص سمت و جہت کے ایک غیر جانبدار جریدے کی وطن عزیز میں شدید کمی تھی منجملہ دیگر بیاتی اقسام جو بنیادہ تحقیقی مساعی پر مبنی مواد کو پیش از بیش فروغ علم کے لیے پیش فرمائے۔ یہ قرینہ مرحوم نیاز فتحپوری کے ساتھ ”نگار“ پر ختم ہو گیا تھا بارے پھر احیا ہوا۔ (شمارہ ۲۰۰۱ء)

۲۔ آپ نے اس بار ادارے میں ادب عالیہ کے حوالے سے دلچسپ اور کارآمد بحث اٹھائی ہے۔ تاہم مجھے محسوس ہوا کہیں کچھ نہ کچھ غلط بحث ہو رہا ہے۔ ادب عالیہ یا آفاقی ادب کی اصطلاح انگریزی زبان میں کلاسیک کی ہم معنی ہے۔ اردو میں اس سے مراد صرف وہ ادب لیں جو خصوصی طور پر ایسا معتبر ہو جسے وقت یا زمانہ کبھی رد یا فراموش نہ کر سکے، یہ ہر نسل انسانی کی دستبرد سے محفوظ یوں بھی رہ جاتا ہے کہ اس کی بقا کا انحصار کلیۃً تحریری بھی نہیں بلکہ معتد بہ صدری ہے، قلم اس کا سفینہ نہیں، یہ سینہ بہ سینہ سفر میں رہتا ہے۔ حسب معمول اس بار بھی ادارہ بجا طور پر اقدار کی پاسداری کی تکرار میں ہے اور اصرار ان باتوں پر جن سے دھیان روگرد اور رویہ سرد ہے۔

(شمارہ ۲۰۰۳ء)

۱۳۔ پروفیسر ڈاکٹر خیال امر و ہوی۔ لیہ (پنجاب)

زیر نظر الاقرباء کے شمارے میں ادارہ بعنوان ”بین الملکیتی ادب“ بے حد علمی اور ادبی سوچ

کا نچوڑ ہے۔ (شمارہ ۲۰۰۴ء)

۲۔ ادارہ پر پڑھا طبیعت زعفران زار ہو گئی۔ آپ کا ادارہ اردو کا نفرنس کے انعقاد کے حوالے سے اغلاط کی نشاندہی جو ۱۳ نکات پر مشتمل ہے، بندہ ناچیز کو بیحد ملول کر گیا اور آپ کی عالمانہ بے

باکانہ جرأت و جسارت کو سلام کرنے کو جی چاہا لہذا میرا سلام پہنچے۔ (شمارہ ۳- ۲۰۰۵ء)
 ۳۔ سہ ماہی الاقرباء اپریل تا جون ملا۔ حسب عادت ادارہ بڑھا، آپ کے رشحات فکر ہمیشہ سے ایک مخصوص تہذیب و ثقافت کے امین رہے ہیں گویا عوامی تمدن سے الاقربا کی قربت ایک مضبوط و مربوط رابطے کی محافظ ہوتی ہے۔ (شمارہ ۳- ۲۰۰۶ء)

۱۴۔ پروفیسر ڈاکٹر خالد علوی۔ اسلام آباد

”ادب کا نوبل انعام“ پر ادارہ حقیقت کشا ہے اور مغرب کے معیارات کا صحیح تجزیہ ہے۔
 (شمارہ ۲- ۲۰۰۷ء)

۱۵۔ پروفیسر محسن احسان۔ پشاور

آپ نے ادارہ میں بڑی فکر انگیز باتیں لکھی ہیں۔ یہ حقیقت ہے کہ اردو زبان نے تحریک پاکستان میں نہ صرف اہم کردار ادا کیا۔ بلکہ مسلمانان برصغیر نے اسے اپنی زبان سمجھ کر علاقائی اور نسلی تعصبات سے بالا ہو کر اپنا اور اس زبان نے بھی دلوں میں گھر کر لیا۔ سب سے رابطہ بڑھانے اور سب سے تعلق اور ہم دلی قائم کرنے میں اس نے بڑا کارنامہ سرانجام دیا آپ ایسے ہی چونکا دینے والے ادارے تحریر کرتے رہے۔ تو شاید کچھ سرسرکار میں بھی جنش پیدا ہو۔ (شمارہ ۱- ۲۰۰۲ء)

۲۔ ہمیشہ کی طرح اب کے پھر آپ نے ادارے میں بعض بڑی چونکا دینے والی باتیں لکھی ہیں یہ حقیقت ہے کہ امریکہ نے عراق کے خلاف جو ہم شروع کر رکھی ہے اور جس خوفناک مستقبل کی طرف ہم رواں ہیں۔ اس کے دھیان سے ہی خوف آنے لگتا ہے۔ انسانی ضمیر اور اجتماعی شعور بے بس ہو کر رہ گیا ہے۔ بولنے والے بولتے ہیں۔ شور مچانے والے شور مچاتے ہیں لیکن ایک ”ذات شریف“ کہ ساری دنیا میں دندناتی پھر رہی ہے۔ مسلم امہ خواب غفلت میں ہے۔ جنگ سر پر منڈال رہی ہے۔ وہ اپنی خوابگاہوں میں استراحت فرما رہے ہیں مجھے اس کڑے وقت سے خوف آنے لگتا ہے۔ اکیسویں صدی ہمارے لیے خصوصاً ملت اسلامیہ کے لیے آگ اور خون کا سیلاب لے کر آرہی ہے۔ آپ ایسے ادارے لکھتے رہیں۔ لیکن ان کو پڑھنے والا کون ہے اور اگر ہے تو کتنے لوگ ہیں! یہ سوال اپنی جگہ پیچیدہ ہے۔ (شمارہ ۲- ۲۰۰۳ء)

۳۔ ادارے سے بات شروع کی جائے۔ گزشتہ اداریوں کی طرح اب کے بھی آپ نے ادب اور نظریہ ضرورت کے تحت بڑی اہم باتیں چھیڑی ہیں۔ یہ حقیقت ہے کہ سیاست کی طرح نظریہ ضرورت ادب میں بھی داخل ہو گیا ہے۔ اور آپ کے ادارے کے آخری جملے نے تو چونکا دیا۔ مجھے بھی خوف آتا ہے کہ خس و خاشاک کا سیل بلاخیر کہیں ادب کے صحت مند اور توانا رجحانات کو بھی برباد نہ کر دے۔ جس شدت سے کم تر تخلیقی کتب کی بھرمار ہو رہی ہے اس نے اعلیٰ تخلیقی ادب کو کھڈے لگا دیا ہے۔ اس رجحان کو ختم کرنے کے لیے اچھے معیاری ادبی رسائل کی ضرورت ہے۔ (شمارہ ۳۔ ۲۰۰۳ء)

۴۔ اس بار آپ نے ادارے میں معاصر ادب کے حوالے سے کچھ خیال افروز باتیں تحریر کی ہیں تعلیم و تربیت اور تیزی سے بدلتے ہوئے حالات کا منظر نامہ اور اس میں نئی نسل کی ذہنی نشوونما اور پیشرو نسل کی جبلی صلاحیتیں اور علم و حکمت سے اکتساب نے دونوں نسلوں کے درمیان بڑا نمایاں فرق پیدا کر دیا ہے۔ آپ کا موقر جریدہ یہ فکری لہر بیدار کرنے میں بڑا مدد و معاون ثابت ہو سکتا ہے۔ اپنا کام خلوص دل سے جاری رکھیے نتیجہ خدا پر چھوڑیے۔ (شمارہ ۴۔ ۲۰۰۳ء)

۱۶۔ سید محمد سلیمان۔ اسلام آباد

منصور عاقل صاحب کے ادارے ادب کا اعلیٰ نمونہ ہوتے ہیں۔ ان میں علمی اور ادبی موضوعات پر ان کے تبصرے بڑے پُر مغز ہوتے ہیں۔ الاقرباء کے تازہ شمارہ (اپریل۔ جون ۲۰۱۰ء) میں بھی ان کا ادارہ ”اقبال کا تصور پاکستان اور فرزند اقبال کے ارشادات“ بڑا فکر انگیز ہے۔ اسلامی ریاست میں قانون سازی اور انتظامی امور اور اسلامی فکر و فلسفہ کے ارتقاء میں جن ائمہ اور مفکرین نے حصہ لیا ان کا مختصر تعارف کرانے کے بعد موصوف نے علامہ اقبال اور بانی پاکستان کے ارشادات کی روشنی میں سیکولر ذہن رکھنے والوں کی مدلل تردید کی ہے۔ موصوف کا یہ ادارہ ایک تحقیقی شہکار ہے اور اس کے حوالہ جات جمع کرنے کے لیے موصوف نے جو محنت کی ہے وہ قابل داد ہے۔ یہ ادارہ ایک روشنی کے مینار کی حیثیت رکھتا ہے اور آئندہ جو لوگ بھی اس موضوع پر قلم اٹھائیں گے ان کے لیے یہ بے مثال رہنمائی فراہم کرتا رہے گا۔ (شمارہ ۳۔ ۲۰۱۰ء)

۱۷۔ حبیب اللہ اوج۔ لاہور

آپ جس محنت اور مشقت سے سہ ماہی الاقرباء مرتب فرماتے ہیں۔ مضامین کا تنوع، نظم و نثر کا انتخاب اور پھر آپ کا فکر انگیز اداریہ ایسا محسوس ہوتا ہے کہ قدرت نے بھرپور فیاضی سے کام لے کر آپ کو یہ صفات و دلیعت کی ہیں ورنہ اس دور پر آشوب میں جب کہ صفر Utility Bills کی قوت لایموت کے تمام ذرائع ہڑپ کر جاتے ہیں۔ اس آن بان اور شان کا رسالہ مرتب کرنا یہ آپ ہی کا حصہ ہے۔ (شمارہ ۳-۲۰۰۳ء)

۱۸۔ ڈاکٹر غلام شبیر رانا۔ جھنگ

اپریل۔ جون ۲۰۰۴ء کے مجلے میں آپ کا اداریہ نہایت اہمیت کا حامل ہے۔ (شمارہ ۳ ۲۰۰۴ء)

۲۔ ”مغرب میں اردو زبان و ادب کے امکانات“ فکر انگیز اداریہ ہے۔ (شمارہ ۳-۲۰۰۴ء)
 ۳۔ ”ما فیہ“ کے عنوان سے اداریہ بہت اہمیت کا حامل ہے۔ ہر شعبہ زندگی میں مافیہ کے لوگ دندناتے پھرتے ہیں۔ خدا ہم پر رحم فرمائے۔ (شمارہ ۱-۲۰۰۵ء)
 ۴۔ سہ ماہی الاقرباء جون ۲۰۰۶ء موصول ہوا شکریہ۔ معاصر ادب میں فکری و نظریاتی اعتدال کی ضرورت پر اداریہ بہت اہمیت کا حامل ہے۔ قومی درد مندی اور مثبت سوچ سے لبریز یہ تحریر فکر و نظر کو ہمیز کر رہی ہے۔ (شمارہ ۳-۲۰۰۶ء)

۵۔ مجلہ الاقرباء (جولائی۔ ستمبر ۲۰۰۷ء) موصول ہوا۔ اداریہ آپ کی حب الوطنی، خلوص اور درد مندی کا مظہر ہے۔ (شمارہ ۴-۲۰۰۷ء)

۱۹۔ خالد یوسف۔ (آکسفورڈ۔ برطانیہ)

آپ کا اداریہ معاصر ادب میں فکری اور نظریاتی اعتدال کی ضرورت حسب حال اور بر محل مشورہ ہے۔ (شمارہ ۳-۲۰۰۶ء)

۲۔ اداریہ ”غزالاں تم تو واقف ہو۔۔۔“ میں احمد ندیم قاسمی مرحوم کے فن اور شخصیت کو شایان شان الفاظ میں خراج تحسین پیش کیا گیا ہے۔ (شمارہ ۱-۲۰۰۷ء)

۳۔ ادارہ ”ادب کا نوبل انعام۔ معیار و ملحوظات“ میں ترک افسانہ نگار ارخان پاموک کو نوبل انعام سے نوازا جانا ادارے کی ان ناپسندیدہ روایات کا افسوسناک تسلسل ہے جہاں صرف مغربی پالیسیوں کے حامی افراد پر ہی ابرکرم برستار ہوتا ہے۔ (شمارہ ۲-۲۰۰۷ء)

۴۔ آپ کا ادارہ ”اردو مخالفوں اور منافقوں کے درمیان“ یقیناً بر محل آوازہ حق ہے۔

(شمارہ ۳-۲۰۰۷ء)

۵۔ مرحومہ قرۃ العین حیدر پر ادارہ ولدوز اور بر محل ہے کہ ان کی رحلت ہم سب کا دکھ ہے اور اردو ادب کے لیے ایک ناقابل تلافی نقصان۔ خدا انہیں جنت الفردوس نصیب کرے۔

(شمارہ ۱-۲۰۰۸ء)

۶۔ ادارہ ”پاکستان میں اردو ادبی تحقیق کا مستقبل“ خوب اور بر محل ہے اور پاکستان یونیورسٹیوں میں تحقیق کے مائل بہ پستی معیار کی عمدہ عکاسی کرتا ہے۔ (شمارہ ۳-۲۰۰۸ء)

۷۔ ادارہ جو کفر از کعبہ پر خیز و وقت کی پکار ہے اور ہم سب کے جذبات کی سچی ترجمانی کرتا ہے۔ اس ضمن میں خانوادہ خیری اور محمد اسماعیل قریشی کی مساعی لائق ستائش ہیں۔

(شمارہ ۱-۲۰۰۹ء)

۸۔ ادارہ رسم الخط کے مباحث اور اردو کی تہذیبی شناخت، اردو کے موجودہ رسم الخط کے دفاع میں ایک جاندار تحریر ہے۔ ویسے بھی جب تک مسلمان بچے قرآن پڑھتے رہیں گے اردو کے رسم الخط سے نابلد نہیں رہ سکتے۔ (شمارہ ۲-۲۰۰۹ء)

۲۰۔ محترمہ سعیدہ راشد۔ کراچی

ادارہ ”فکر اقبال کی عصری معنویت“ بھی مطالعے اور غور و فکر کے اجزائے مملو ہے۔ آپ نے صحیح لکھا ہے کہ مسلم ریاستیں، غیر مسلم ریاستوں کے مسلمانوں کو دوست اعانت فراہم کرنے میں ناکام ہو گئی ہیں۔“ (شمارہ ۳-۲۰۰۹ء)

۲۔ آپ کا ادارہ ہماری موجودہ حالت پر پردہ اور پردہ فکر ہے۔ دوسری غلط کاریوں کے

علاوہ اردو زبان کے ساتھ ہمارا سلوک تہذیبی شناخت و احساس ملی کی راہ میں ایک پہاڑ کی طرح

ہے۔ (شمارہ ۴- ۲۰۱۲ء)

۲۱۔ اکبر حیدر آبادی۔ (آکسفورڈ۔ برطانیہ)

اداریہ میں آپ نے الفرڈ ٹوبل کے نام پر دیئے جانے والے نام نہاد اعزازی انعامات کے پس پردہ ”خیانت“ کا جو مذہوم رویہ کارفرما ہے اس کی برجستہ نشان دہی کی ہے۔ (شمارہ ۲- ۲۰۰۷ء)

۲۔ اداریہ میں اردو کی منفرد ناول نگار قرۃ العین حیدر کو جو خراج عقیدت پیش کیا گیا ہے۔ وہ بیک وقت نہایت جامع اور سیر حاصل ہے۔ (شمارہ ۱- ۲۰۰۸ء)

۳۔ اداریہ میں بین الاقوامی لسانیات کے تعلق سے یونیسکو کے نظا ہر امید افزا اعلان کا خیر مقدم کرتے ہوئے اس کے پس پردہ عمل سیاست کو فاش کیا گیا ہے جس کے تحت ایک مخصوص زبان کو لسانی فوقیت عطا کرنے کے منصوبے بنائے جا رہے ہیں اس میں کیا شک کہ اردو کی لسانی تشکیل پنجابی سندھی پشتو اور دیگر علاقائی زبانوں کی مرہون منت ہے۔ (شمارہ ۲- ۲۰۰۸ء)

۴۔ اس مرتبہ اداریہ میں ایک اہم ادبی موضوع پر روشنی ڈالی گئی ہے۔ پاکستان میں اردو ادبی تحقیق کے ضمن میں جو کام ہو رہا ہے اُس کو سراہتے ہوئے اُس کے منفی پہلوؤں کو بھی معرض تنقید میں لایا گیا ہے۔ لیکن جہاں خامیوں کی نشاندہی کی گئی ہے وہیں مسائل کے حل کے بارے میں بہت سی مفید اور عملی تجاویز بھی پیش کی گئی ہیں۔ (شمارہ ۳- ۲۰۰۸ء)

۵۔ اداریہ میں آپ نے ایک نہایت اہم عصری موضوع پر سیر حاصل روشنی ڈال کر مروجہ نظام تعلیم کے مثبت و منفی پہلوؤں کو بڑی خوبی سے اجاگر کیا ہے۔ (شمارہ ۴- ۲۰۰۸ء)

۶۔ اردو کے مخلص اور سچے خیر خواہ کی حیثیت سے آپ بار بار اپنے اداریوں میں حکومت اور عدلیہ کی توجہ ان دستاویزات کی جانب مرکوز کراتے رہے جن کی رو سے اردو کو دفتری سطح پر رائج کرنے کے احکام شامل رہے لیکن واقعی سخت تعجب کی بات ہے کہ کسی کے کان پر جوں تک نہیں رہتی! تاہم اردو کو اس کے جائز حقوق دلوانے کے لیے آپ جس مستقل مزاجی سے احتجاج کیے جا رہے ہیں وہ لائق صد تحسین ہے۔ (شمارہ ۱- ۲۰۰۹ء)

۷۔ اداریہ نہایت وقیع و فکر افروز ہے کہ اکیسویں صدی میں نمودار ہونے والے Globalization

کے پیدا کردہ منفی اثرات کی زد میں آنے والی لسانی تہذیبی اور معاشرتی اقدار کا خوش اسلوبی سے احاطہ کرتے ہوئے رسم الخط کی اہمیت ضرورت اور افادیت کو وضاحت کے ساتھ اجاگر کیا گیا ہے۔ (شمارہ ۲۔ ۱۰۰۹ء)

۸۔ آپ کا اداریہ اہل فکر کے لیے تازیانہ بیداری ہے۔ آپ نے ادب اور سائنس کے حوالے سے بڑے ذہن افروز تاثرات کا اظہار کیا ہے اس میں کیا شک کہ اردو کے ارباب قلم نے شعر و ادب کے میدان میں تو کارہائے نمایاں انجام دیئے مگر علوم و فنون جیسے حیات آفریں موضوعات سے کسی حد تک بے اعتنائی بلکہ تجاہل برتا۔ (شمارہ ۴۔ ۲۰۰۹ء)

۹۔ ”فیض میزان عصر میں“ انہماک و محنت سے لکھا گیا اداریہ ہے جس میں ایک تازہ فکر زندہ دل عہد ساز شاعر کی سوانح حیات پر نئے زاویوں سے بھرپور روشنی ڈالی گئی ہے جو بیک وقت معلوماتی اور دلچسپ ہے۔ (شمارہ ۲۔ ۲۰۱۰ء)

۲۲۔ ڈاکٹر یوسف قدوائی۔ (امیک، واشنگٹن، امریکہ)

اداریہ میں قومی زبان کے حوالے سے جن مخیر عقل امور کی نشاندہی کی گئی ہے وہ رہنماؤں کی ذہنی سطح، تعلیم، دوراندیشی، حب الوطنی، یک جہتی اور بالغ نظری کا جیتا جاگتا ثبوت ہے۔ یہ ذہنی فلاش لوگ تنزلی کی سرحدوں کو امکانی حدود سے ماورا وسعت دے رہے ہیں۔ اناللہ وانا الیہ راجعون۔ آزمائش کی ضرورت تو جناب والا وہاں پیش آئے، جہاں عقل و تدبر کا فقدان نہ ہو آٹھ زبانوں کو قومی زبان بنانے کی تجویز دینے والوں کی ذہنی پسماندگی کی تعریف کرنے کے لیے آپ کو نئے الفاظ وضع کرنے ہونگے۔ (شمارہ ۳۔ ۲۰۱۲ء)

۲۳۔ ڈاکٹر آصف الرحمن طارق (امریکہ)

آپ کے ادارے اردو ادب کی تاریخ میں ایک سنگ میل کی حیثیت رکھتے ہیں۔ ان کو ہر لحاظ سے عہد آفریں کہا جاسکتا ہے۔ یہ ادارے مقالوں جیسا وزن اور وقار رکھتے ہیں۔ ان میں تحقیق اور تنقید کا جیسا متوازن مواد ملتا ہے وہ غیر معمولی ہے۔ (شمارہ ۳۔ ۲۰۱۲ء)

۲۴۔ محمد اویس جعفری۔ سیائل (امریکہ)

آپ نے اپنے تازہ ترین ادارہ میں (جولائی۔ ستمبر ۲۰۰۴ء) جس کا روبار شاعر گری کی طرف اشارہ کیا ہے، امریکہ اس کی پلیٹ میں ہے۔ یقین نہیں آتا کہ معتبر شعراء علم و فن کی سوداگری میں ملوث اور منشاعروں کی پرورش بھی کر سکتے ہیں۔ (شمارہ ۴، ۲۰۰۴ء)

۲۔ آپ کا ادارہ حسب روایت سابقہ اداریوں کی طرح جامع سفارشات کا حامل ہے۔ کیا حکومت کا کوئی ایسا شعبہ ہے جو قومی زبان کے فروغ، ادبی ورثہ کی حفاظت، تعلیم کے معیار کے متعلق اہل الرائے کی سفارشات حکمت عملی وضع کرنے والوں تک پہنچا سکے۔ (شمارہ ۳، ۲۰۰۸ء)

۳۔ آپ کا ادارہ ہماری معاشرتی تنزلی کے مرض کی صحیح تشخیص کرتا ہے۔ گزشتہ چند دہائیوں میں تعلیم کے ضمن میں جو خلیج واقع ہوئی ہے اس کو پر کرنا خاتم بدہن ناممکن ہے البتہ ابتدائی تعلیم کے اور اساتذہ کی تربیت گاہوں کے نصاب میں انقلابی تبدیلیاں اگر آج بھی لائی جائیں تو اس کے ثمرات آئندہ دس پندرہ سالوں میں مرتب ہو سکتے ہیں۔ وحی الہی کا آغاز ”اقراء“ سے ہوا۔ حضورؐ کی ذات اُمی لقب نے تحصیل علم کو ہر مسلمان مرد اور عورت پر لازم فرمایا اور تاکید فرمائی کہ علم و حکمت مومن کی گمشدہ میراث ہے جہاں بھی ملے اسے اخذ کر لیا جائے۔ ان واضح ترین اشارات و احکام کے باوجود تعلیم سے صرف نظر کرنا ایک ناقابل معافی جرم ہے جس کی تلافی بہر حال کرنی چاہیے اور کرنی پڑے گی۔ (شمارہ ۴، ۲۰۰۸ء)

۲۵۔ میر سہرسلیم قریشی۔ لندن

اس شمارہ میں آپ کا ادارہ ”ادب اور اظہار رائے کی آزادی“ حسب معمول متوازن اور دلائل سے مزین ہے جو مجھے اظہار رائے پر اکسارہا ہے۔ (شمارہ ۱، ۲۰۰۸ء)

۲۔ ۲۰۰۸ء کو زبانوں کا بین الاقوامی سال قرار دینے والی اقوام متحدہ کی جنرل اسمبلی کی قرارداد کے حوالے سے آپ کا ادارہ اردو کی بھرپور نمائندگی کرتا ہے۔ اردو کی شناخت اور اس کا مقام دلانے کے لیے قومی اور بین الاقوامی سطح پر آپ کی کاوشیں قابل تحسین ہیں۔ خدا کرے یہ کامیابی سے ہمکنار ہوں۔ (شمارہ ۲، ۲۰۰۸ء)

۳۔ آپ کے ادارہ میں فیض کو ”میزانِ عصر“ میں دیکھنے کا موقع ملا۔ فیض پر آپ کی تحریر نہایت متوازن ہے۔ اس میں فیض کے صحیح خدوخال ابھرتے ہیں۔ فیض کے مذہبی اور اشتراکی پس منظر میں توازن ہے تضاد نہیں۔ اس بات کو آپ نے بڑی خوبصورتی سے فیض کے مذہبی پس منظر کے حوالے سے بیان کیا ہے جس سے فیض کی روح خوش ہوئی ہوگی۔ (شمارہ ۲۔ ۲۰۱۰ء)

۴۔ اپریل۔ جون کے شمارے میں آپ کا ادارہ ”اقبال کا تصور پاکستان اور فرزند اقبال کے ارشادات“ پڑھا۔ یہ ادارہ ایک تاریخی ادارہ کی حیثیت رکھتا ہے۔ جس میں آپ نے پورے دلائل اور مستند حوالوں کے ساتھ فرزند اقبال کے ارشادات کی نفی کی ہے یہ ادارہ لکھ کر آپ نے معنوی فرزند اقبال ہونے کا ثبوت دیا ہے۔ جولائی۔ ستمبر کے مراسلات کے سیکشن میں آپ کے ادارہ کی حمایت میں متعدد خطوط پڑھ کر مجھے بھی خیال آیا کہ

نالے بلبل کے سنوں اور ہمہ تن گوش رہوں ہم نوائیں بھی کوئی گل ہوں کہ خاموش رہوں

(شمارہ ۴۔ ۲۰۱۰ء)

۵۔ آپ کا ادارہ جنوبی ایشیاء میں ادبی میلوں کی یلغار نے بقول ہمد دیرینہ محمود اختر سعید مرحوم ایک کہنہ روایت کو نئی جہت عطا کی ہے۔ تہذیبی تصادم کے پس منظر میں آپ نے جن میلے ٹھیلوں کا جائزہ لیا ہے وہ رواں تاریخ کی تلخ حقیقت ہے۔ اور آخر میں آپ نے پردہ زنگاری ہٹا کر معشوق کو بے نقاب کر دیا۔ بقول اقبال ”دستِ زوی پر دمِ حمل گرفت“۔ (شمارہ ۳۔ ۲۰۱۱ء)

۶۔ آپ کا ادارہ پاکستان میں تعلیم و تحقیق کی شکست و ریخت، ہمارے ساستدانوں اور ارباب اختیار کے لیے ایک تازیانہ ہے۔ (شمارہ ۴۔ ۲۰۱۱ء)

۷۔ قومی زبان کے حوالے سے ”حمیت باختہ سفارت کاری“ پر آپ کا ادارہ ”حمیت باختہ سفارتکاروں کے لیے ایک تازیانہ ہے بشرطیکہ ان کی موٹی چڑیاں اس کا اثر قبول کریں۔ اس کے ساتھ ساتھ ڈاکٹر طوقار کو خراج تحسین پیش کر کے ان کے مجروح احساسات کی کافی حد تک تلافی کی ہے۔ آپ نے اپنے ادارہ میں جامع کراچی کی ”غلط بخشی“ کی بروقت نشاندہی کی ہے۔“ چوکفر از

کعبہ بر خیز رکجا ماند مسلمانی“ (سالنامہ ۲۰۱۲ء)

۸۔ آپ کا مقالہ افتتاحیہ! ”ایک یا آٹھ قومی زبانیں۔ عقل و تدبیر کی آزمائش“ سیاستدانوں کے دیوالیہ پن کی نشاندہی کرتا ہے۔ اس بل کے پیش کرنے والے عقل و تدبیر سے عاری ہیں۔ ایسا لگتا ہے کہ آپ نے جس بل میں ہاتھ ڈالا ہے اس میں آٹھ منہ والا ناگ بیٹھا ہے۔ اُمید ہے کہ یہ ناگ اپنے بل سے باہر نہیں نکل سکے گا کیونکہ آپ نے اس پر کافی مٹی ڈالی ہوئی ہے۔ (شمارہ ۳-۲۰۱۲ء)

۲۶۔ سید محبوب حسن واسطی۔ کراچی

اداریہ میں پاکستان و ترکی کی دو معروف جامعات میں اپریل ۲۰۰۹ء میں حضرت علامہ اقبالؒ سے منسوب بین الاقوامی کانفرنسوں کا ذکر کرتے ہوئے آپ نے فکر اقبال کی عصری معنویت کے عنوان سے صحیح ارشاد فرمایا کہ ”اسمیں کوئی شک نہیں کہ کلام اقبال علوم اسلامیہ کا اشاریہ ہے جس نے یورپ کے الحادی افکار کا طلسم توڑا“ (شمارہ ۳-۲۰۰۹ء)

۲۷۔ عقیل دانش۔ لندن (برطانیہ)

آپ نے ذریعہ تعلیم اور قومی تشخص کو ادارے کا عنوان بنا کر ایک بار پھر ثابت کر دیا ہے کہ الاقرباء قومی مسائل پر کس عمیق اور پرتاثر سوچ کا حامل ہے۔ (سالنامہ ۲۰۱۱ء)

۲۸۔ مسلم شمیم۔ کراچی

مغرب میں اردو زبان و ادب کے امکانات کے زیر عنوان ادارہ پر مغز بھی ہے اور پُر معنی بھی۔ اردو دنیا کی وسعتوں کا بیان جن حوالوں سے کیا گیا ہے وہ خوب ہے۔ اس زبان کی پذیرائی اور لسانی عالمگیریت کے خدوخال کی ترتیب و تشکیل میں جو کچھ کیا جا رہا ہے۔ وہ زبان اردو کے روشن تر اور وسیع تر مستقبل کی نشاندہی کرتا ہے۔ مغرب میں جا کر بس جانیا والے جس طرح اپنے ثقافتی ورثے یعنی اپنی زبان و ادب کے لیے کوشاں ہیں وہ واقعی قابل تحسین ہے۔ (شمارہ ۴-۲۰۰۴ء)

۲۔ ادارہ پر بہ عنوان ”ادب اور اظہار رائے کی آزادی“ نے سب سے پہلے میری توجہ اور دلچسپی اپنی طرف مبذول کرائی۔ ادارہ پر ایک جامع (گو مختصر) مضمون کا درجہ رکھتا ہے۔ اس کے بیشتر مندرجات سے اتفاق نہ کرنا دیانتِ فکر کی نفی کرنے کے مترادف ہے۔ بہر حال مندرجہ ذیل جملے

جو آپ نے ترقی پسند تحریک کے حوالے سے کہے محل نظر ہیں۔ ”ادب میں ترقی پسند تحریک کی بنیادوں میں اگر جھانکا جائے تو ایک ایسا منظر سامنے آجاتا ہے جس نے ہمارے ادیبوں کے اذہان کو انجینی اقدار و نظریات کی طرف راغب کیا اور ان کے شعور کو طبقاتی کشمکش کے شاخسانے سے دو چار کر دیا ایسا صرف اس وقت ہوتا ہے جب قلم کار خود نظریاتی افلاس کا شکار ہو یا اپنی معاشرتی اقدار سے نامطمئن ہو۔“ (شمارہ ۴ - ۲۰۰۷ء)

۲۹۔ سید حبیب اللہ بخاری۔ بہاولپور

”معاصر ادب میں فکری اور نظریاتی اعتدال کی ضرورت“ کے عنوان سے آپ کا ادارہ بر محل اور صاحبان علم و دانش کے احساسات کا ترجمان ہے بلاشبہ اس دور میں ہر شخص حصار ذات میں محصور نظر آتا ہے۔ مادہ پرستی نے ہمارے اذہان سے علمی نقصان کے احساس کو مٹا دیا ہے۔ (شمارہ ۳ - ۲۰۰۶ء)

۲۔ ”تعلیم اور قومی شخص۔۔۔ نظام و نصاب کے مسائل“ کے عنوان پر آپ کا ادارہ ہر صاحب علم کے احساسات کا ترجمان ہے۔ کاش کہ صاحبان بست و لشاد کو اس ادراک کی توفیق نصیب ہو کہ نو نہالان قوم کو کس نوعیت کے علمی سرمایہ کی ضرورت ہے۔ اور اس کی فراہمی کے لیے وہ کیا جستجو کر سکتے ہیں اس وقت اہل کلیسا کا نظام تعلیم رائج ہے۔ جس کے بارے میں شاعر مشرق نے فرمایا تھا کہ

اور یہ اہل کلیسا کا نظام تعلیم ایک سازش ہے فقط دین و مروت کے خلاف

(شمارہ ۴ - ۲۰۰۶ء)

۳۔ ادارہ میں آپ نے نامور شاعر ادیب احمد ندیم قاسمی کو بجا طور پر خراج تحسین پیش کیا ہے۔ بلاشبہ یہ اُن کا استحقاق تھا۔ (شمارہ ۱ - ۲۰۰۷ء)

۴۔ ادارہ ”اُردو محافل اور مناقفوں کے درمیان“ بنی برحقائق ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ صرف قومی زبان ہی نہیں بلکہ ہماری ملی روایات، نظریاتی تصورات اور مذہبی اقدار تک منافقت کی وجہ سے پامال ہو گئی ہیں اقبالؔ اور جناحؔ مغربی تعلیم کے سمندر میں غوطہ لگا کر ابھر آئے اور نہ صرف

بسلامت ساحل تک پہنچے بلکہ اسلام کی ابدیت، آفاقیت اور علمی حقیقت پر ان کا ایمان اور زیادہ مستحکم ہو گیا۔ انہیں یہ کہنے کا حق حاصل ہے کہ:

طلسم علم حاضر را شکستم ریوم دانہ و دانش گستم
خدا داند کہ مانند برائیم بنار او چہ بے پروا گستم

(شمارہ ۳ - ۲۰۰۷ء)

۵۔ آپ کا تجزیاتی ادارہ پاکستان میں ”اردو ادبی تحقیق کا مستقبل“ نہایت جامع ہے اور تخلیقی عمل کو مزید موثر اور سودمند بنانے کی غرض سے آپ کی تجاویز ارباب بست و کشاد کی خصوصی توجہ کی منتقاضی ہیں۔ (شمارہ ۴ - ۲۰۰۸ء)

۶۔ ادارہ کے مطالعہ سے آپ کے احساسات کا اندازہ ہوا۔ زبان اردو کے سلسلہ میں صرف ہمارے ارباب اختیار نے ہی بے اعتنائی نہیں کی بلکہ ہماری عدلیہ کی بے رخی ہماری بد نصیبی کا مظہر ہے۔ (شمارہ ۱ - ۲۰۰۹ء)

۷۔ ”فکر اقبال کی عصری معنویت“ کے عنوان سے آپ کا ادارہ ارباب بست و کشاد کو بالخصوص دعوت فکر دیتا ہے آپ نے بجا فرمایا کہ اقبالؒ نے ہمیں عالمگیر اخوت کا جو سبق دیا تھا اس پر عمل پیرا نہ ہو کر ہم اپنی عظمت اسلامی کو برقرار نہ رکھ سکے۔ اور دنیوی اغراض کی تکمیل کے شوق میں یہود و ہنود و نصاریٰ کی سازشوں اور چیرہ دستیوں کا شکار ہو گئے۔ (شمارہ ۳ - ۲۰۰۹ء)

۸۔ قومی تعلیمی پالیسی ۲۰۰۹ء پر آپ کا ادارہ نہایت جامع اور قومی احساسات کا ترجمان ہے اللہ ہمارے ارباب اختیار کو صحیح فکر عطا کرے تاکہ وہ قومی اور ملکی امور ان نظریات کے پیش نظر مکمل کر سکیں جن کا تعین ہمارے قائد یا اکابرین نے پاکستان کے وجود میں آنے سے پہلے یا بعد میں کیا تھا۔ (شمارہ ۱ - ۲۰۱۰ء)

۹۔ ادارہ مقصدیت کا غماز ہے۔ آپ نے نہایت مکمل اور مدلل انداز میں نظریات اقبالؒ کو واضح فرمایا ہے۔ تصور تشکیل پاکستان کے سلسلہ میں دونوں اکابر متفق تھے کہ یہ ایک اسلامی فلاحی ریاست ہوگی۔ (شمارہ ۳ - ۲۰۱۰ء)

۱۰۔ آپ نے اپنے ادارہ میں وطن عزیز میں تعلیم اور نظام تعلیم کی زبوں حالی کا اظہار ابتدائاً ان الفاظ سے کیا ہے کہ ”علم خدا آگہی اور خود آگہی کی شرط اول ہے اور یہی افراد و اقوام کی زندگی میں تعمیر و تطہیر کی ضمانت بھی“۔۔۔ بلاشبہ اس حقیقت سے انماض ممکن نہیں ہم تقلید مغرب میں قوم رسول ہاشمی کا اعزاز کھو بیٹھے ہمارا نظام تعلیم مادیت سے اس قدر آلودہ ہو گیا کہ ہم اپنا یہ سبق فراموش کر بیٹھے ہیں کہ

گرتوی خواہی مسلمان زیستن نیست ممکن جز بقرآن زیستن

(شمارہ ۴ - ۲۰۱۰ء)

۱۱۔ آپ نے اپنے ادارہ میں جو اندوہناک انکشافات کئے ہیں خدا کرے ہمارے دانشور اور صاحبان علم و بصیرت اس کا ادراک کریں تاکہ بین الاقوامی طور پر اس خطہ پاک کے بارے میں منفی تصورات کا ازالہ ہو سکے۔ (شمارہ ۳ - ۲۰۱۱ء)

۱۲۔ ”الاقرباء کے حالیہ شمارہ میں آپ کا ادارہ ”پاکستان میں تعلیم و تحقیق کی شکست دریخت“ مدبرانہ اور جرأت مندانہ احساسات کا عکاس ہے۔ اس دور میں اس نوعیت کے خیالات کا اظہار بلاشبہ جہادِ کلمۃ الحق کے زمرہ میں آتا ہے۔ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللّٰهِ (شمارہ ۴ - ۲۰۱۱ء)

۱۳۔ آپ کا ادارہ ”قومی زبان کی تذلیل۔۔۔ حمیت یا خستہ سفارتکاری“ آپ کے احساسات کا صحیح ترجمان ہے۔ بقول عبدالعزیز خالد

وطن پاک میں رُسوا ہے زبان اردو ہے یگانوں کا گلہ شکوہ اغیار نہیں

(سالنامہ - ۲۰۱۲ء)

۱۴۔ آپ کا مقالہ افتتاحیہ نہایت مدبرانہ، جرأت اظہار کا نمونہ اور قومی احساسات کا حقیقی ترجمان ہے۔ بے حسی اور بے حمیتی کے اس دور حکومت میں یہ قلمی جہاد مبارک ہو۔ (شمارہ ۳ - ۲۰۱۲ء)

۱۵۔ آپ نے اپنے ادارہ میں عدالتِ عظمیٰ کے قابل احترام منصفین کی عادلانہ کاوشوں کی جو

تعریف و توصیف فرمائی ہے وہ بلاشبہ حقیقت کا اظہار ہے۔ جمہوریت کے علمبرداروں نے تو اس طرز حکومت کی اہانت و بے توقیری میں کوئی کمی نہیں کی۔ (شمارہ ۴ - ۲۰۱۲ء)

۱۶۔ سہ ماہی ’الاقرباء‘ کا شمارہ اکتوبر۔ دسمبر ۲۰۱۲ء ہمدست ہوا۔ ”گنجینہ معارف“ کے عنوان سے مقالہ افتتاحیہ میں تاریخی دستاویزات اور سرمایہ علم و حکمت کے ضائع ہونے کے سلسلہ میں جن حقائق کی طرف آپ نے ارباب اختیار اور صاحبان علم و دانش کی توجہ مبذول کرائی ہے وہ آپ کے قلبی احساسات کی عکاس ہے۔ بلاشبہ ”قدر جو ہر جوہری داند“ اس نوعیت کی کتنی زیاں کاریاں ہیں جو توجہ کی طالب ہیں مگر صورت حال یہ ہے کہ ”پنبہ گجا گجا نہم“ اختتام مقالہ پر آپ نے سابق ریاست بہاولپور کے محافظ خانہ میں سرکہ و خیانت کے جن واقعات کی نشاندہی کی ہے وہ آپ کی خصوصی وابستگی و شغف علمی کی مظہر ہے۔ (سالنامہ ۲۰۱۳ء)

۳۰۔ محمد اسماعیل قریشی۔ لاہور

آپ کے ادارہ میں ”پاکستان میں اردو ادبی تحقیق کا مستقبل“ کے عنوان سے علم گریز زحمان اور اس کے انحطاط پذیر ہونے کا بروقت تنقیدی جائزہ لیا گیا ہے۔ اس کے دور کرنے کے لیے تجاویز پیش کی ہیں وہ قابل قدر اور لائق ستائش ہیں۔ (شمارہ ۳ - ۲۰۰۸ء)

۳۱۔ محمد طارق غازی۔ آٹوا (کینڈا)

اس شمارہ کا ادارہ کی جہتوں سے قابل توجہ ہے۔ بات صرف اردو کا رسم الخط بدلنے کی نہیں ہے اور اگر ہے تو یہ بدیہی بات ہے۔ ان کا مقصد جو بھی ہو کہنے والے اپنی بات کھل کر کہتے ہیں۔ لگی لپٹی نہیں رکھتے۔ (شمارہ ۲ - ۲۰۰۹ء)

۳۲۔ ڈاکٹر اسلم انصاری (ملتان)

اردو کے رسم الخط کے سلسلے میں ادارے میں بیان کئے گئے خیالات سے میں کلی طور پر متفق ہوں (شمارہ ۲ - ۲۰۰۹ء)

۲۔ آپ کا ادارہ ”فیض میزان عصر میں“ ایک خوبصورت تحریر ہے جو خوش ذوقی اور انصاف پسندی کے ساتھ رقم کی گئی ہے۔ اس میں شک نہیں فیض صاحب نے عصر حاضر کی دو تین نسلوں کے

ذہن وخیل پر گہرے اثرات مرتب کئے ہیں، اسی طرح ان کے فکرو فن نے بہت سے مباحث کو جنم دیا ہے جن میں سے بعض مباحث آج بھی زندہ ہیں لیکن اقبال کے بعد ان کے مقام کے تعین میں کسی حد تک مبالغے سے کام لیا گیا جس کا رد عمل اب سامنے آرہا ہے۔ بہر حال آپ کا ادارہ بہت خوب ہے۔ (شمارہ ۲- ۲۰۱۰ء)

۳۳- شفق ہاشمی۔ اسلام آباد

”اقبال کا تصور پاکستان اور فرزند اقبال کے ارشادات“ کے عنوان سے محترم سید منصور عاقل صاحب کا عالمانہ مقالہ افتتاحیہ الاقرباء کے تازہ شمارے کی جان ہے سیکولرزم اور علامہ اقبال کے حوالے سے آپ نے جو کچھ کہا ہے اس کی جتنی تحسین کی جائے کم ہے۔ (شمارہ ۳- ۲۰۱۰ء)

۳۴- شریف فاروق۔۔۔ پشاور

”تہذیب و معاشرت علم و ادب اور تعلیم و ثقافت کی اعلیٰ قدروں کا نقیب الاقرباء آپ کے دعاوی کی کسوٹی پر پورا اتر رہا ہے یہ بڑے جان جو کھول کا کام ہے لیکن عشق میں ایسے پا پڑ خواہ وہ لوہے کے پا پڑ ہی کیوں نہ ہوں بیلنے پڑتے ہیں۔ اس پر آپ کے ادارے نہایت وقیع اور فکری قومی اضطراب کے امین ہوتے ہیں۔ اکتوبر دسمبر کے شمارے میں آپ کا ادارہ بعنوان ”قومی پالیسی ۲۰۰۹ء۔۔۔ اہداف و ترجیحات“ نظر سے گزرا۔ اس ادارہ کی جامعیت سے کس کا فرکو یارائے انکار ہو سکتا ہے؟ (شمارہ ۱- ۲۰۱۰ء)

۳۵- امجد قریشی۔ بہاولپور

اداریہ میں اردو میں تراجم کے بارے میں جو نکات اٹھائے گئے ہیں ان پر غور کرنے کی ضرورت ہے۔ اگر ہم نے اردو کو ملک کی سرکاری اور قومی زبان بنانا ہے تو پھر اپنے ذہنی تحفظات کو ختم کرنا ہوگا۔ سرکاری سطح پر ایک دارالترجمہ کا قیام ضروری ہے۔ جس میں ماہرین علوم و فنون کی کتابوں کے اردو تراجم کریں، اس کے لیے بھی ضروری ہے کہ پورے ملک میں ایک نظام تعلیم رائج کیا جائے۔ (شمارہ ۳- ۲۰۰۲ء)

۲- ”ادب میں تطہیر کا عمل“ کے عنوان سے ادارہ خوب تھا آپ نے بڑی فکر انگیز باتیں کی

ہیں۔ (شمارہ ۱- ۲۰۰۳ء)

۳۔ اس بار آپ نے ادارہ میں جو اہم نکات اٹھائے ہیں وہ انسانی ضمیر کے لیے لمحہ فکریہ بھی ہیں اور ہمیں غور و فکر کی دعوت بھی دیتے ہیں۔ آپ نے درست لکھا کہ پاکستان بھی اس تناظر سے باہر نہیں لیکن یہاں قمر طاس و قلم جس طرح ایک انبوہ ناسزا کے ہاتھوں ریغال بن کر رہ گئے ہیں اس المیہ کی مثال شاید ہی کہیں اور مل سکے۔ ہمارے ادیبوں اور دانشوروں کو اس صورتحال کے مدارک کے لیے مثبت اقدامات کرنے ہونگے۔ (شمارہ ۲- ۲۰۰۳ء)

۴۔ آپ نے گزشتہ شمارے کے ادارہ میں جو فکر انگیز نکات اٹھائے تھے ان کے تسلسل میں تازہ شمارہ کا ادارہ بھی بڑی اہمیت کا حامل ہے۔ آپ نے بالکل درست تجزیہ کیا کہ عہد حاضر ادب میں ایسے رویوں سے مغلوب نظر آتا ہے جو تحقیق و تخلیق کی افادیت، معنویت کو پس پشت ڈال کر فکری سطحیت اور فنی و علمی سہل انگاری کے رجحانات کو پروان چڑھا رہے ہیں اسی طرح آپ نے اس کا تجزیہ کرتے ہوئے جو لکھا کہ اب ضرورت اس امر کی ہے کہ ادب کے علم و حکمت اور تدبر و ثقافت کے ورثہ کی نگہبانی کرنے والی اقلیت منظم ہو کر کثرت کم نظراں کے ہاتھوں ہونے والی تباہی کو روکے اور ادبی ابلاغ کے ان گوشوں کو تقویت بہم پہنچائے جو اس ہنگام انتشار میں مقدار سے ہٹ کر اقدار کو فروغ دینے کے لیے کوشاں ہیں۔ اب ہم اہل قلم و قمر طاس کا فرض بنتا ہے کہ آپ نے جو تحریک شروع کی ہے اسے کامیاب کیا جائے۔ (شمارہ ۴- ۲۰۰۳ء)

۵۔ اس بار آپ نے محترم پروفیسر خیال امر و ہوی کے افکار و خیالات کے حوالے سے جو ادارہ قلم بند کیا ہے اور اس میں جو نکات اٹھائے ہیں ان کی اہمیت و افادیت سے انکار نہیں کیا جاسکتا۔ سوال یہ ہے کہ ان اہم امور کی طرف کون توجہ دے گا۔ (شمارہ ۱- ۲۰۰۴ء)

۶۔ آپ ادارہ میں جس انداز سے تبصرہ کرتے ہیں اس کے لیے مبارکباد کے مستحق ہیں۔ اس بار بھی آپ اہم مسئلہ کو زیر بحث لائے ہیں اردو کے بارے میں آپ نے جو کچھ لکھا ہے وہ درست ہے لیکن بد قسمتی تو یہ ہے یہ زبان جسے ہم قومی زبان کہتے ہیں اپنے ملک میں اجنبی ہے ہمارے حکمران ہوں یا مراعات یافتہ طبقہ کے لوگ ایک ہی رنگ میں رنگے ہوئے ہیں۔ اردو زبان بولنا

اور اسے سرکاری زبان کے طور پر رائج کرنا ان کے بس میں نہیں میں تو ان لوگوں کو انگریزی کا غلام کہتا ہوں حالانکہ ملک کے دستور کے مطابق اردو کو سرکاری زبان کے طور پر رائج ہونا چاہیے۔

(شمارہ ۴-۲۰۰۴ء)

۷۔ آپ نے ادارے میں جن نکات کو اٹھایا ہے وہ بڑے فکرائیز اور اہمیت کے حامل ہیں، اردو زبان کے ساتھ جو کچھ ہو رہا ہے اس بارے میں یہی کہا سکتا ہے کہ اردو پاکستان میں ایک مظلوم زبان کی حیثیت اختیار کر چکی ہے۔ آپ کے ادارے سے شاید کسی کا ضمیر جاگ جائے میں اس سے پہلے بھی اپنے ایک مکتوب میں اس بارے میں اظہار خیال کر چکا ہوں کہ جب تک غیر ملکی سابق آقاؤں کی ذہنی غلامی سے نجات حاصل نہیں کریں گے اس وقت تک اردو اپنے وطن میں غریب الوطن ہی رہے گی۔ (شمارہ ۳-۲۰۰۵ء)

۸۔ آپ کے ادارے بڑے فکرائیز ہیں۔ آپ جن نکات کی نشاندہی کرتے ہیں ان پر ارباب اقتدار کو غور کرنا چاہیے۔ خصوصاً اردو زبان کو سرکاری قومی زبان بنانے کے لیے آپ کی کوششیں قابل تحسین ہیں۔ (شمارہ ۳-۲۰۱۲ء)

۳۶۔ نوید ظفر۔ اسلام آباد

آپ کا ادارہ حسب معمول خصوصی توجہ کا متقاضی ہے، ارباب اختیار سے اردو زبان کا حق مانگتا ہے، وہ زبان جو ۱۸۶۵ء سے ۱۹۰۰ء تک بنگال سے لے کر صوبہ سرحد تک تمام ہندوستان کی سرکاری زبان تھی، آج اپنے وطن میں آئینی تحفظ کے باوجود غریب الوطنی کا شکار ہے، اور تمام سیاست دان جو ۱۹۷۳ء کے آئین کو من و عن نافذ کرنا چاہتے ہیں، بڑے اطمینان سے ۱۵ برس بعد (یعنی ۱۹۷۳ء کے ۱۵ برس بعد) اردو زبان کے دفاتروں میں نافذ ہونے کی شق سے چشم پوشی اختیار کرتے ہیں۔ (شمارہ ۲-۲۰۰۸ء)

۳۷۔ عبدالوہاب خاں سلیم۔۔۔ (نیویارک امریکہ)

ڈاکٹر خلیل طوقار ترکی کے مایہ ناز سپوت پر آپ کا ادارہ پڑھ کر ہر پاکستانی کا سر شرم سے جھک گیا ہوگا۔ یہ واقعہ تو صرف ”شتے از خردارے“ ہے کلرک بادشاہ اپنے اختیارات کا ضرورت

مندوں سے کس طرح لوہا منواتے ہیں۔ اس کا حال بیرون ملک پاکستانیوں سے پوچھیے۔ پروفیسر طوقارتک ہماری معذرت پہنچانے کا شکریہ۔ وزارت امور خارجہ کو ان کی اخلاقی ذمہ داری کی غیر متوقع موت پر تعزیت بھی پہنچا دیجئے۔ (سالنامہ ۲۰۱۲ء)

۲۔ جولائی۔ ستمبر ۲۰۱۲ء کا شمارہ موصول ہوا۔ شکریہ حسب معمول حالیہ ادارہ بھی سابقہ اداریوں کے تسلسل کی ایک مضبوط کڑی ہے جو ملی تہذیب اور زبان کے پرزور وکیل کی حیثیت سے اپنی مثال آپ ہے۔ آپ نے صحیح فرمایا کہ مفکر پاکستان کے نزدیک جمہوری نظام حکومت کی باک ڈور اعلیٰ دماغوں کے بجائے متوسط اور ادنیٰ ذہن رکھنے والوں کے ہاتھ میں ہوتی ہے۔ یہ جمہوریت شمار تو کرنا جانتی ہے لیکن وزن کرنا نہیں جانتی۔ (شمارہ ۴۔ ۲۰۱۲ء)

۳۔ نجی کتاب خانوں کی حالت زار پر میں پہلے ہی سے بہت مغموم، دل گرفتہ اور فریاد کن تھا، پروفیسر ڈاکٹر معین الدین عقیل صاحب اور آپ کے ادارہ کی تحریروں نے میرے زخموں پر مزید نمک پاشی کی آپ ہر دو حضرات سے میرا تعلق نیاز مندانہ اور محبت کے رشتے کی صورت میں استوار ہے۔ میں نے ایسے نجی کتب خانوں کو دیکھا بھی ہے اور ان کا احوال بھی پڑھا ہے میں لاہور کے فٹ پاتھ پر بہت سے فخر روزگار لوگوں کے نجی کتب خانوں کی نادر کتابوں کا بازار لگا دیکھ کر افسوس کرتا اور خون کے آنسو روٹتا تھا۔ (سالنامہ ۲۰۱۳ء)

۳۸۔ پروفیسر حسن عسکری کاظمی۔ لاہور

الاقرباء کا تازہ شمارہ آپ کے فکر انگیز بلکہ درد انگیز ادارے سے شروع ہوا۔ آپ کی تعمیری سوچ میں تقابلی مطالعے اور اس کے نتیجے میں مختلف اضاف نظم و نثر میں انحطاط کے واضح اشارے موجود ہیں۔ (شمارہ ۳۔ ۲۰۰۶ء)

۲۔ آپ نے بھی اپنے ادارے کے آخر میں پتے کی بات لکھی کہ ادب کو تنوعات فکر سے محروم کر کے یکسانیت کا شکار نہیں کیا جاسکتا بلکہ مدعا یہ ہے کہ جس طرح فن کے سانچوں میں ڈھل کر کوئی بھی شے حسن صورت کا شہکار بن جاتی ہے۔ اسی طرح اظہار رائے کی آزادی کو اخلاقی، نظریاتی اور معاشرتی مبادیات سے مشروط کر کے ادب کو نئے افق کی وسعتوں سے ہمکنار کیا

جائے۔ (شمارہ ۳۔ ۲۰۰۷ء)

۳۔ ادارہ ”زبانوں کا بین الاقوامی سال“ میں آپ نے اردو زبان سے متعلق جو گفتگو فرمائی مجھے بھی آپ کی طرح اس کا مستقبل روشن نظر آتا ہے یقیناً آپ کے بقول ”اب یہ بات پایہ ثبوت کو پہنچ چکی ہے کہ سندھ بلوچستان، پنجاب، کشمیر اور شمالی علاقہ جات اردو کے حوالے سے تاسیسی اہمیت کے حامل ہیں۔“ (شمارہ ۲۔ ۲۰۰۸ء)

۴۔ ”قومی تعلیمی پالیسی ۲۰۰۹ء۔۔۔ اہداف و ترجیحات“ سے متعلق آپ کا ادارہ پڑھ کر اندازہ ہوا کہ عہد موجود میں جب کہ اس کرہ ارض پر آباد ہر ملک اپنے قومی تشخص کو یقین بنانے کی خاطر تعلیمی حکمت عملی واضح اور نصاب تعلیم کو طبقاتی ناہمواری سے پاک دیکھنا چاہتا ہے لیکن پاکستان کا باوا آدم ہی نہ رہا ہے، ہم آج تک پاکستانی ثقافت کا مسئلہ حل نہ کر سکے۔ ہم نے قومی زبان کو سرکاری زبان بنانے سے گریز کیا۔ آئین کی کھلی خلاف ورزی کے مرتکب ٹھہرے۔ آپ کا یہ کہنا بجائے کہ ”بابائے قوم حضرت قائد اعظم“ کی بصیرت نے اردو کو قومی زبان کا منصب اسی لیے عطا فرمایا تھا کہ یہی قومی اتحاد کا طاقت ور وسیلہ ہے اور ملک کے مختلف لسانی علاقوں کے درمیان مربوط تعلق اور افہام و تفہیم کی ضمانت بھی۔“ (شمارہ ۱۔ ۲۰۱۰ء)

۵۔ نظام تعلیم کی زبوں حالی سے متعلق ادارہ پڑھ کر عالمگیر ادارے یونیسکو کی رپورٹ بابت سال ۲۰۱۰ء سے آگہی حاصل ہوئی اور آپ کی ناقدانہ تحریر سے استفادہ کیا کہ ہم بحیثیت قوم ترقی معکوس کے ناگوار مراحل طے کر رہے ہیں۔ آپ نے بجافرمایا ”ملک میں اعلیٰ تعلیم سے متعلق بھی حالات خاصے ناگفتہ بہ ہیں، حکومت کے تازہ ترین شاہکار کارنامے کے نتیجے میں اعلیٰ تعلیمی کمیشن کے تحت چھ ارب روپے سے مختص ۲۲ منصوبوں کی بساط پلٹ دی گئی ہے۔“ (شمارہ ۴۔ ۲۰۱۰ء)

۶۔ الاقرباء جولائی۔ ستمبر ۲۰۱۱ء کا ادارہ پاکستان میں تعلیم و تحقیق کی شکست و ریخت پڑھ کر دل

کارنجیدہ ہونا فطری امر ہے آپ نے بجالکھا کہ ہماری بصیرت باختہ قیادتوں نے بانی پاکستان حضرت قائد اعظم کی حکمت عملی سے انحراف برتا یہاں تک کہ چھ دہائیوں سے زیادہ مدت گزر جانے اور متعدد تعلیمی پالیاں وضع کرنے کے باوجود ہم اپنی سمت کا تعین نہ کر سکے، عہد موجود میں دنیا

کے دوسرے ممالک نے اپنی اپنی زبان میں فنی اور سائنسی علوم کی تعلیم کا اہتمام کیا مگر ایک ہم ہیں کہ ہماری سمت ہی معین نہیں۔ (شمارہ ۴ - ۲۰۱۱ء)

۷۔ آپ کا فکر انگیز ادارہ۔۔ ایک یا آٹھ قومی زبانیں۔۔ عقل و تدبر کی آزمائش، پوری توجہ سے پڑھا اس سے پہلے بھی آپ نے اردو کا مقدمہ نذر قارئین کیا اور حکومت کی بے حسی پر درد مندی کے ساتھ اظہار خیال کیا مگر سوائے کڑھنے اور خون اُگلنے کے کچھ بھی حاصل نہ ہو سکا۔ ہم نے قائد اعظم بانی پاکستان کے ارشادات کو پس پشت ڈال کر اپنی کم مائیگی اور کم ظرفی کا ثبوت پیش کیا۔ (شمارہ ۳ - ۲۰۱۲ء)

۳۹۔ پروفیسر سیدہ نغمہ زیدی۔ پشاور یونیورسٹی۔ پشاور

اداریہ حقیقت کی نشان دہی کر رہا ہے۔ حقیقی اہل قلم کا استحصال اور خون جگر سے چمن ادب کی آبیاری کرنے والوں کی حق تلفی ایک قومی المیہ ہے۔ کاش ارباب اختیار علم و ادب کی قرار واقعی سرپرستی کر سکیں۔ (شمارہ ۲ - ۲۰۰۲ء)

۲۔ ادارہ فکر انگیز ہے۔ خاص طور پر اردو زبان کے عملی نفاذ کے لیے جو تجویز ہے۔ کاش اس پر عمل درآمد ہو سکے اور ہمارا ایک بہت بڑا قومی مسئلہ حل ہو سکے۔ کیونکہ اردو زبان کو ذریعہ تعلیم بنا کر ہی ہم ترقی کر سکتے ہیں۔ (شمارہ ۴ - ۲۰۰۲ء)

۳۔ ادارہ نہ انتہائی فکر انگیز تھا۔ قومی تعلیمی پالیسی ۲۰۰۹ء کے حوالے سے کیے گئے انکشافات اور حکومتی دعوؤں کی قلعی کھولنے میں آپ نے جس چشم بصیرت سے کام لیا ہے قابل تحسین ہے۔ حقیقت حال یہی ہے کہ ہماری قومی ترجیحات میں تعلیم شامل ہی نہیں ہے۔ کیونکہ اگر یکساں نظام تعلیم نافذ کر دیا گیا۔ تو لیڈروں کو اُن کے سیاسی جلسوں میں زندہ باد کے نعرے لگانے والے ان پڑھ اور بے شعور سامعین نہ مل سکیں گے۔ سیاسی آزادی حاصل کیے بغیر اردو کو ذریعہ تعلیم بنانا محض ایک خواب ہی ہے۔ خدا کرے کہ ذہنی پستی اور غلامی کا یہ دور جلد از جلد ختم ہو۔ اور ہماری قوم بھی علم سے بہرہ مند ہو سکے۔ (شمارہ ۱ - ۲۰۱۰ء)

۴۔ ادارے کی خوشبو سے رسالہ مہک رہا ہے۔ خدا ہمیں فیض احمد فیض جیسے ادبی سرمائے سے

مستفید ہونے کی توفیق عطا فرمائے۔ (شمارہ ۲۔ ۲۰۱۰ء)

۵۔ ادارہ کی جامعیت اور فکر انگیزی اہل نظر کو جگانے کے لیے کافی ہے۔ محترم جاوید اقبال کا یہ شکوہ کہ ”ترک اپنے سیاسی نظام کو سیکولر جمہوریت کا نام دیتے ہیں۔ صرف پاکستان نے اپنے آئین کو اسلامی جمہوریہ کا نام دے رکھا ہے۔“ پاکستانی دانشوروں اور سچے مسلمانوں کے لیے لمحہ فکریہ ہے۔ آپ نے ادارہ میں جو تاریخی حوالہ جات پیش کیے ہیں وہ نئی نسل کی رہنمائی کے لیے چراغِ راہ ہیں۔ یقیناً ان سے ڈاکٹر جاوید اقبال کے لیکچر پر پیدا ہونے والے تحفظات اور شکوک و شبہات کو دور کرنے میں مدد ملے گی۔ (شمارہ ۳۔ ۲۰۱۰ء)

۶۔ حسب سابق ادارہ ذریعہ تعلیم اور قومی تشخص اذہان کو دعوتِ فکر و تدبیر دے رہا ہے۔ مگر اس دورِ انتشار میں یہ تو بھینس کے آگے بین بجانے کے مترادف ہے۔ جب تک ملک و ملت کے مفاد میں فیصلے کرنے والا کوئی درویشِ مسندِ حکومت پر جلوہ افروز نہ ہوگا۔ زبان و تعلیم کے مسائل حل نہ ہونگے۔ (سالنامہ۔ ۲۰۱۱ء)

۷۔ قومی زبان پر آپ کا مقالہ افتتاحیہ آپ کی وطن سے محبت، قومی زبان کی بے قدری پر درد مندی کا ثبوت پیش کر رہا ہے۔ قومی زبان کے مقدمے میں آپ نے جس طرح دلائل و براہین کے ساتھ بات کی ہے اُس سے ہر محبتِ وطن شہری کو ادراک حاصل ہوا ہے۔ آئین و قانون کی رد سے قومی زبان کا نفاذ جتنی جلدی ممکن ہو سکے ہو جانا چاہیے۔ مگر کیا کیجئے کہ اس مملکتِ خدا داد میں قومی زبان کے ساتھ سوتیلی ماں کا سلوک کیا جا رہا ہے۔ اللہ تعالیٰ آپ کو اس محنتِ شاقہ کا اجر عطا فرمائے۔ اور مقتدرہ قومی زبان کو اس سلسلے میں اہم قدامت کرنے کی توفیق عطا فرمائے۔ (شمارہ ۳۔ ۲۰۱۲ء)

۴۰۔ ثناء اللہ اختر۔ راولپنڈی

الاقرباء کے شمارہ نمبر ۱۴ اکتوبر۔ دسمبر ۲۰۰۴ء میں سید منصور عاقل صاحب نے ادراہ میں ادبی دنیا میں ”مافا“ کے بڑھتے ہوئے عمل و اثر و رسوخ کا ذکر کرتے ہوئے بجا طور پر کہا ہے کہ ان طاقت و رعناصر کے باعث مختلف قومی اعزازات دیئے جانے یا علوم و فنون کے فروغ کے لیے قائم

اداروں میں تقرریوں میں من پسند افراد کو نوازا جا رہا ہے اور اس طرح سرکاری عہدوں کے حامل افراد ہی مذکورہ اعزازات حاصل کرنے کے مستحق اور مناسب پرفائز ہونے کے اہل قرار پاتے ہیں۔ منصور عاقل صاحب نے جن امور کی نشاندہی کی ہے اس طرف ارباب اقتدار کو تنبیہ کی گئی ہے۔ توجہ دینی چاہیے اور علمی و ادبی کاوشوں کی پذیرائی کرنے کے لئے پورے حزم و احتیاط سے کام لینا چاہیے۔ ایسا طریقہ کار اختیار کرنا چاہیے جو صاف ”شفاف“، منصفانہ اور کسی شک و شبہ سے بالا ہو۔ ان کا فرض ہے کہ اس امر کو یقینی بنائیں کہ تحقیق اور تخلیق کے معیار پر اترنے والی کتابوں کے مولف اور مصنف ہی قومی اعزازات حاصل کر سکیں اور صرف باصلاحیت اور اہلیت کے حامل اور علم و ادب کی خدمت سرانجام دینے والے ہی علمی اداروں کے سربراہ بن سکیں۔ (شمارہ ۲۰۰۵ء)

۲۔ سہ ماہی ”الاقرباء“ اسلام آباد کے شمارہ اکتوبر۔ دسمبر ۲۰۰۷ء میں الاقرباء کے صدر نشین منصور عاقل صاحب کا ادارہ جس میں انہوں نے معروف قلم کار قرۃ العین حیدر کی تاریخ و ثقافت کے حوالے سے ادبی اور علمی خدمات کا تذکرہ کیا ہے اپنی جامعیت اور تجزیاتی معیار سے متصف ہونے کے علاوہ فکرائیگز ہے تحقیق و تدقیق کی دعوت بھی دیتا ہے، وہ بجا طور پر یہ امید ہیں کہ نسل نو کے اہل قلم روشنیوں کے اُس ورثہ کو جو قرۃ العین انہیں سپرد کر گئی ہیں سنبھالتے ہوئے تسلسل کے ساتھ آگے بڑھ کر نئی وسعتوں اور بلندیوں سے ہمکنار کریں گے۔ (شمارہ ۱۔ ۲۰۰۸ء)

۳۱۔ پروفیسر ڈاکٹر سید محمد عارف۔ بہاولپور

اداریہ میں آپ نے ادبی تحقیق کے معیار و مسائل پر بڑی غور طلب باتیں کی ہیں۔ ہائر ایجوکیشن کمیشن کو سائنس کے علاوہ ادبی تحقیق کو لائق توجہ سمجھنا چاہیئے۔ (شمارہ ۳۔ ۲۰۰۸ء)

۲۔ آپ کے ادارے مجلے کی روح ہوتے ہیں اور اردو اور نظریہ پاکستان کے لیے آپ کے در و دل کے عکاس۔ اب جناب جسٹس جاوید اقبال نے نظریہ پاکستان کے متعلق جو طرز فکر اختیار کیا ہے اس کا آپ نے نہایت جامع اور مدلل جواب دیا ہے کہ اس میں کسی اضافے کی گنجائش نہیں ہے۔ عظیم لوگوں کی اولادیں بعض اوقات احساس کمتری کا شکار ہو جاتی ہیں۔ ان کے فکر و فلسفہ کی عظمت تک نہیں پہنچ سکتیں تو ان کی مخالفت شروع کر دیتی ہیں کہ شاید اس طرح ان کا قد بڑھ

جائے۔ (شمارہ ۳۔ ۲۰۱۰ء)

۴۲۔ پروفیسر پروین طارق۔ راولپنڈی

اداریہ میں بیان کردہ پُر مغز خیالات کو میں نے اپنے دل کی آواز سمجھا ہے۔ کاش ”فکر اقبال کی عصری معنویت“ کے تحت بیان کردہ خیالات جو آج وقت کی اہم ضرورت ہیں۔ نہ صرف پاکستان میں بسنے والوں کے لیے بلکہ دیار غیر میں مقیم مسلمانوں کی بھی دل کی آواز بن جائیں اور ہم سب متفقہ طور پر عمل پیرا ہو جائیں۔ (شمارہ ۳۔ ۲۰۰۹ء)

۴۳۔ پروفیسر قدرت اللہ شہزاد۔ بہاولپور

”قرطاس و قلم کی آزمائش“ نہایت عمدہ اداریہ ہی نہیں بلکہ اعلیٰ تنقیدی نثر پارہ بھی ہے۔ اس کے بعض مندرجات سے مجھے کامل اتفاق ہے۔ (شمارہ ۳۔ ۲۰۰۱ء)

۴۴۔ آغا نور محمد پٹھان۔ کراچی

میں خاص طور پر آپ کے لکھے اداریے کی تعریف ضرور کروں گا۔ ”ادب میں سرقہ و خیانت کے مسائل“ میں آپ نے جو ملک میں کاپی رائٹ ایکٹ کی اہمیت اور موجودہ حالت کا تذکرہ کیا ہے۔ اس دور میں جب دنیا میں صرف ٹریڈ مارک کے ایک چھوٹے سے نشان یا کمپنی کا صرف نام دوسری جگہ استعمال کرنے سے بڑے بڑے مسائل پیدا ہو جاتے ہیں اور جرمانے کی رقم کروڑوں تک پہنچ جاتی ہے وہاں اس بیچارے ادیب کے لئے کوئی داد فریاد تک بھی نہیں ہوتی جس کی پوری عمر کی ادبی جمع پونجی کوئی چراکے لے جائے۔ آپ نے سچ کہا ہے کہ ۱۹۶۲ء کا کاپی رائٹ قانون آج بھی اپنی تمام تر بے حرمتی کے باوجود باقی وقائم ہے قلم کی حرمت برقرار رکھنی چاہیے اور کاپی رائٹ ایکٹ کو زیادہ فعال اور طاقت کے ساتھ قابل اطلاق بنایا جائے۔ (شمارہ ۳۔ ۲۰۰۲ء)

۴۵۔ مضطر اکبر آبادی۔ راولپنڈی

اردو میں غیر ملکی زبانوں سے تراجم ”اداریہ“ وقت کی اہم ضرورت کا تقاضا پورا کرتا ہے۔

(شمارہ ۴۔ ۲۰۰۲ء)

۲۔ مغرب میں اردو زبان و ادب کے امکانات پر اداریہ اردو کی ترویج و ترقی کا صحیح معنوں میں

عکاس و آئینہ دار ہے۔ (شمارہ ۴-۲۰۰۴ء)

۳۔ آپ نے اداریہ میں جو نکتہ اٹھایا ہے۔ وہ فی الواقع لائق توجہ ہے۔ آج کے دور میں ہمارا ادب انحطاط کے جس مرحلہ سے گزر رہا ہے وہ کوئی ڈھکی چھپی بات نہیں۔ نثری ادب کا جو حال ہے وہ تو ہے ہی لیکن شعری ادب کی صورت حال بھی خاصی تشویشناک اور مایوس کن ہے اور اس کی نمایاں وجہ ہماری علمی و فنی کم مائیگی ہے۔ الفاظ کا صحیح استعمال بہت کم حضرات کو آتا ہے قواعد سے عدم واقفیت کا سلسلہ عام ہے۔ تذکیر و تانیث کا معاملہ بھی درگوں ہے، ناموزوں اور وزن سے گرے ہوئے اشعار اکثر رسائل و اخبارات میں شائع ہوتے ہیں۔ اول تو رسائل و جرائد ہیں بہت کم اور جو ہیں ان میں اجارہ داری کا سلسلہ قائم ہے کسی تحریک کو شائع کرتے وقت معیار کی طرف توجہ کم دی جاتی ہے شخصیت کا زیادہ خیال رکھا جاتا ہے اور ہم سستی شہرت حاصل کرنے کے لیے وہ سب کچھ کر گزرتے ہیں جو ہمیں زیب نہیں دیتا۔ (شمارہ ۳-۲۰۰۶ء)

۳۶۔ سلطان صبر وانی۔ راولپنڈی

آپ کا اداریہ حسب معمول پھر توجہ طلب ہے۔ ادب اور نظریہ ضرورت کے عنوان سے آپ نے جس ادبی منظر سے نقاب اٹھایا ہے اور صورت حال کو نہایت واضح طور پر جس طرح بے حجاب کیا ہے واقعی یہ ہم سب کے لیے ایک لمحہ فکریہ ہے۔ خداوند عظیم آپ کے ذہن و قلم کو جرأت عطا فرماتا رہے اور آپ اردو ادب کے متعلق مزیدہ تاریک گوشوں کو اہل علم و ذی شعور صاحبان قلم کے سامنے لاتے رہیں۔ اور صاحبان اقتدار بھی اس پر سنجیدگی سے غور و فکر کریں۔ (شمارہ ۳-۲۰۰۳ء)

۴۷۔ محمود رحیم۔ اسلام آباد

موجودہ شمارے میں آپ کا تحریر کردہ اداریہ ”ادب اور نظریہ ضرورت“ بڑی اہم تحریر ہے جس میں آپ نے ان سچائیوں اور حقیقتوں کا ذکر کیا ہے جنہیں آج کل گوشہ قلب پر لانے کی بجائے اکثر مصلحت کی صلیب پر چڑھا دیا جاتا ہے۔ موجودہ عہد کا تخلیق کار بھی خود غرضی، لالچ، ہوس اور ترغیب کا شکار ہو چکا ہے۔ جس کی وجہ سے انسانیت کی بنیادی قدریں جن کا تحفظ ادب کا وظیفہ ہے، خود تخلیق کاروں کے کردار میں مفقود ہیں۔ (شمارہ ۳-۲۰۰۳ء)

۲۔ اس دفعہ بھی آپ نے ادارہ ”ہم سخن فہم ہیں غالب کے طرفدار نہیں“ لکھ کر فکر کے بہت سے گوشے واکے ہیں جن پر تخلیق کاروں کو سنجیدگی سے غور کرنا چاہئے۔ آپ کا ہر ادارہ آپ کی کمال ژرف نگاہی اور فکری عمق کا آئینہ دار ہوتا ہے۔ (شمارہ ۴-۲۰۰۳ء)

۳۔ الاقرباء کا شمارہ برائے جولائی-ستمبر ۲۰۰۸ء موصول ہوا۔ اس دفعہ کا ادارہ ”نظام تعلیم کے تہذیبی و ثقافتی مضمرات“ نہایت قابل توجہ ہے، خصوصاً موجودہ نظام تعلیم کے حوالے سے کہ جس کے نتائج نے ہمیں ۶۱ سال میں شرمندہ کرنے کی بجائے مزید لاچار و غریب کر دیا ہے۔ (شمارہ ۴-۲۰۰۸ء)

۳۸۔ سرور انبالوی۔ راولپنڈی

”مافیا“ کے عنوان سے اس مرتبہ کا اشاریہ یا ادارہ اتنا فکر انگیز اور حقیقت کا صاف و شفاف آئینہ ہے کہ اس میں ہماری قومی و ملی ستاون سالہ تاریخ اپنی تمام تر لطافتوں اور کثافتوں کے ساتھ جلوہ گری کرتی نظر آتی ہے۔ آپ نے اس ”نوحہ“ میں وہ سب کچھ کہہ دیا ہے جس کی توفیق آج تک ہمارے کسی قومی قلم کار کو نہیں ہوئی۔ (شمارہ ۱-۲۰۰۵ء)

۳۹۔ پروفیسر سہیل اختر۔ بہاولپور

جنوری ۲۰۰۶ء کا شمارہ باصرہ نواز ہوا۔ ادارے کے لیے غالب کے اس مصرعے سے بہتر عنوان نہیں ہو سکتا تھا۔ ”کہہ ہو گئے مرے دیوار و در در دیوار“ اس مصرعے کا انتخاب آپ کی وسعت مطالعہ اور حسن تعقل کی دلیل ہے۔

۲۔ اپریل۔ جون ۲۰۰۷ء کا موقر ”الاقرباء“ پیش نظر ہے۔ نفاذ اردو کے سلسلہ میں آپ کا ادارہ ”اردو۔۔۔ مخالفوں منافقوں کے درمیان“ آپ کی بصیرت اور جرأت کا منہ بولتا ثبوت ہے۔ (شمارہ ۳-۲۰۰۷ء)

۳۔ ادارے میں آپ کی تجاویز نمبر ۳ اور ۴ نہایت مناسب اور بروقت ہیں۔ بین السطور ان تجاویز کی شان نزول شاید وہ افسانے ہیں جو وطن عزیز میں پی ایچ ڈی مافیا کے باعث گردش کر رہے ہیں۔ یہ تاثر عام ہے کہ بڑے شہروں میں پی ایچ ڈی کے امیدوار لاکھ ڈیڑھ لاکھ خرچ کر کے

ماہرین ادب سے مقالے لکھوا کر اپنے سینے پر ڈاکٹر کا تمغہ سجالتے ہیں۔ میں نے جس مافیا کا اوپر ذکر کیا ہے، یہ وہ ہندوستان میں بھی خاصی عام ہے۔ (شمارہ ۳۔ ۲۰۰۸ء)

۴۔ ہر شمارے کی طرح اس بار بھی آپ کا ادارہ نہایت مناسب بروقت اور ظلم و جبر کے خلاف ایک احتجاج خفی کا درجہ رکھتا ہے۔ جس خوبصورتی اور سلیقے سے آپ نے اردو کا مقدمہ قارئین کے سامنے پیش کیا ہے اللہ آپ کو اس کی جزا دے۔ پاکستان میں اردو کے متعدد سالے شائع ہو رہے ہیں لیکن بہت کم مدیران کرام نے اس موضوع کی اہمیت کو محسوس کیا ہے۔ (شمارہ ۱۔ ۲۰۰۹ء)

۵۰۔ عرش ہاشمی۔ اسلام آباد

سالنامے کے آغاز میں آپ کا تحریر کردہ ادارہ بعنوان ”کہ ہو گئے مرے دیوار دور، درود یوار“ تاریخی زلزلے کی تباہ کاریوں کے تناظر میں نہایت پُر اثر تحریر ہے اور اس خوبصورت مجلے کا نہایت حسین آغاز بھی۔ (شمارہ ۲۔ ۲۰۰۶ء)

۵۱۔ سید انتخاب علی کمال۔ کراچی

اداریہ ”تعلیم اور نظام و نصاب کے مسائل“ میں آپ کا ارشاد بجا ہے کہ اردو زبان کے بارے میں ہمیں اپنا رویہ بہتر کرنا چاہیے۔ انگریزی کو اختیار اور اردو کو سرکاری و قومی زبان کا درجہ دیا جانا چاہیے۔ (شمارہ ۴۔ ۲۰۰۶ء)

۲۔ ادارہ ”زبانوں کا بین الاقوامی سال ۲۰۰۸ء“ ادارہ کالب و لہجہ نہایت مؤثر اور انداز تحریر ستھرا ہے۔ ادارہ میں دل نشین صدائے احتجاج احسن قدم ہے اردو علمی و فنی اعتبارات سے اس پورے خطہ کی ممتاز اور شیریں زبان ہے جس کو اقوام متحدہ کے ذیلی ادارے یونیسکو نے ”ہندوستانی“ لکھ کر اردو بولنے اور لکھنے والی اقوام کے جذبات کو مجروح کیا ہے۔ اردو کو محض ہندوستان کے حوالے سے ”ہندوستانی“ یا پاکستان کے حوالے سے ”پاکستانی“ لکھنے کے بجائے صرف ”اردو“ لکھنا درست قدم ہوگا۔ (شمارہ ۲۔ ۲۰۰۸ء)

۵۲۔ مشتاق شبنم۔ کراچی

اداریہ ”ادب کا نوبل انعام۔ معیار اور ٹوٹا“ پر جس وضاحت سے روشنی دالی گئی ہے وہ

ایک حقیقت ہی نہیں یورپ کے تنکائے ذہن کی تفصیلات بھی فراہم کرتی ہے۔ (شمارہ ۲۔ ۲۰۰۷ء)

۵۳۔ غالب عرفان۔ کراچی

”ادب اور اظہار رائے کی آزادی“ میں جن نکات پر بحث کی گئی ہے انہیں میں ”الاقرباء“ کے منشور کے نکات کہوں تو شاید بے جا نہیں۔ (شمارہ ۱۔ ۲۰۰۸ء)

۵۴۔ ناصر زیدی۔ لاہور

سب سے پہلے میں نے پوری توجہ اور خصوصی دلچسپی کے ساتھ ادارہ پڑھا کہ ادارہ ہی کسی مدیر کا اصل چہرہ ہوتا ہے۔ آپ کا ادارہ اردو، ناول و افسانہ کی ”لیجنڈ“ قرۃ العین حیدر پر ایک جامع مضمون لگا۔ (شمارہ ۱۔ ۲۰۰۸ء)

۵۵۔ مہناز خالد۔ (یونیورسٹی آف الاباما، امریکہ)

آپ کا ادارہ اردو کا پرچم سر بلند کرنے کی ترغیب دیتا ہے۔ ہند میں تقریباً ۸۰/۷۰ فیصد اردو بولی جاتی ہے مگر اسے ہندی کا لبادہ اڑھا دیا گیا ہے۔ (شمارہ ۲۔ ۲۰۰۸ء)

۵۶۔ عزیز احسن۔ اسلام آباد

ادارہ حسب معمول فکر انگیز بھی ہے اور آپ کی لسانیاتی باخبری کا آئینہ دار بھی، کاش ارباب بست و کشاد اس خاص مسئلے پر سنجیدہ ہو سکیں۔ (شمارہ ۲۔ ۲۰۰۸ء)

۵۷۔ جمیل یوسف۔ مری

الاقرباء کے ادارے، الاقرباء کی ایک اور نمایاں امتیازی خصوصیت ہیں۔ میں بلا خوف تردید کہہ سکتا ہوں کہ قومی اہمیت کے یہ شذرے الاقرباء سے پہلے کسی ادبی جریدے میں نظر نہیں آئے۔ (شمارہ ۳۔ ۲۰۰۸ء)

۵۸۔ ناصر شمس۔ اقبال اکیڈمی منرو، نیوجرسی (امریکہ)

آپ کا ادارہ ”نظام تعلیم کے تہذیبی و ثقافتی مضمرات“ وطن عزیز میں تعلیمی نظام کی بد حالی

و پڑمردگی اور ارباب اقتدار کی بے حسی و بے بضاعتی کی نشاندہی کرتا ہے۔ آپ نے بجا فرمایا ہے کہ نظام تعلیم کی جامعیت ہی افراد کی صلاحیتوں کو نشوونما اور متوازن ارتقاء کی سمت مہیا کرتی ہے۔ قومی تاریخ کے خدوخال سنوارتی ہے بلکہ تہذیبی و ثقافتی ورثے کو بھی تحفظ فراہم کرتی ہے۔ (شمارہ ۳۔ ۲۰۰۸ء)

۵۹۔ پروفیسر ڈاکٹر جمیل احمد۔ (صدر شعبہ اردو۔ یونیورسٹی آف واشنگٹن (امریکہ))
 الاقربا کے ادارے سب سے پہلے متوجہ کرتے ہیں ان کے خیالات بلند، موضوعات بر محل اور زبان معیاری ہوتی ہے۔ رسالے کے تحقیقی مضامین میں حواشی اور حوالے دیکھ کر جی خوش ہوتا ہے۔ (شمارہ ۳۔ ۲۰۰۸ء)

۶۰۔ عبدالقادر حکیم۔ بیلویو، واشنگٹن (امریکہ)
 میں جملہ کے اداریوں کا اس لیے معترف ہوں کہ وہ انتہائی اہم موضوعات پر جامع، وزنی، جاذب توجہ اور شعور کو جھنجھوڑنے کی صلاحیت رکھتے ہیں اور میں انہیں ملی اصلاحی تحریک کی ایک نمایاں کڑی تصور کرتا ہوں۔ آپ بہت اچھا کام کر رہے ہیں۔ میں دعا گو ہوں کہ ذمہ دار طبقہ آپ کے اداریوں کی روشنی میں ایک ایسا لائحہ عمل ترتیب دے جس پر گامزن ہو کر زبان، تعلیم اور ثقافت کو وہ مقام عطا کر سکے جو ملک و قوم کی ترقی اور تشخص کے لیے لازمی ہے۔ (شمارہ ۲۰۴۔ ۲۰۰۸ء)

۶۱۔ حمیدہ معین رضوی۔ سرے (برطانیہ)
 رسم الخط کے موضوع پر ادارے سے پورا اتفاق ہے۔ دو سال قبل لندن میں رسم الخط کے حوالے سے جو بین الاقوامی کانفرنس ہوئی تھی اس میں میں نے مقالہ پڑھا تھا اور مثال دی تھی کہ خُروں سے رسم الخط چھین کر انہیں صدیوں پیچھے دھکیل دیا گیا ہے۔ (شمارہ ۲۔ ۲۰۰۹ء)

۶۲۔ دُراندہ ثاقب۔ سڈنی۔ آسٹریلیا
 زیر نظر شمارہ میں قومی تعلیمی پالیسی پر آپ کا ادارہ ہماری قومی بے حسی کی ایک طویل داستان کی نشاندہی کرتا ہے۔ (شمارہ ۱۔ ۲۰۱۰ء)

۶۳۔ نوید سروش۔ میرپور خاص (سندھ)

اداریہ (قومی تعلیمی پالیسی ۲۰۰۹ء۔۔ اہداف و ترجیحات) ایک علم سے محبت کرنے والے دردمند پاکستانی کی آواز ہے۔ اس ملک کی بد قسمتی یہ ہے کہ یہاں کی تعلیمی حکمت عملی ایسے افراد مرتب کرتے ہیں جو نہ خود اس ملک کے سرکاری تعلیمی اداروں میں پڑھے ہیں اور نہ ان کی اولاد۔ کراچی کے کچھ علاقوں کے علاوہ پورے سندھ میں تعلیم کی زبانوں حالی دیکھ کر ماتم کرنے کو دل چاہتا ہے۔ تعلیمی پالیسی سے اچھے نتائج حاصل کیے جاسکتے ہیں بشرطیکہ نیتوں میں اخلاص شامل ہو۔ (شمارہ ۱۔ ۲۰۱۰ء)

۶۴۔ انور معین زیری مجددی۔ ملتان

جناب والا اس حقیقت سے قطع نظر کہ فرزند اقبال نے کیا کہا۔ یہ بھی ایک اس سے بڑی حقیقت ہے کہ آپ نے جس محنت اور لگن کے ساتھ یہ ادارہ لکھا ہے اور اس ادارے میں جو معتبر حوالے یک جاکے ہیں ان سے اندازہ ہوتا ہے کہ اس ادارے کو لکھنے کے لیے آپ کو کتنا پڑھنا پڑا ہوگا۔ کتنے جریدے اور مقالے کھنگالے ہونگے۔ خیر اس طرح یہ تو ہوا کہ فرزند اقبال کے ”فرمودات“ کے رد کے حوالے سے ایک بہت نادر دستاویز مرتب ہو گئی جس میں علامہ اقبال اور قائد اعظم کے بہت سے اہم حوالے یک جا کر دیئے گئے۔ یہ آپ کی قومی حیات کی دلیل ہے اللہ تعالیٰ آپ کو اس کا خیر کا اجر عظیم عطا فرمائے کہ آپ نے آنے والے دور میں بہتوں کے لیے آسانیاں فراہم کر دیں۔ (شمارہ ۳۔ ۲۰۱۰ء)

۶۵۔ منظور جو نیجو (سیائل۔ امریکہ)

آپ کا ادارہ پڑھ کر تصدیق ہوئی اور بہت قلق ہوا کہ ڈاکٹر جاوید اقبال کی فکر منفی ہی نہیں تخریبی بھی ہے۔ شاید انھیں اندازہ نہیں کہ یہ ان کی اپنی شخصیت کے لیے کس قدر ضرر رساں ہے۔ (شمارہ ۳۔ ۲۰۱۰ء)

۲۔ حاصل انتظار تازہ شمارہ کسی قدر تاخیر سے پہنچا۔ ادارہ یہ حسب معمول ایک کرب کی داستان ہے، آپ اسے مرثیہ بھی کہہ سکتے ہیں اور ایک تازیانہ بھی۔ اگر میرا بس چلتا اور میں اس کا متحمل ہو

سکتا تو ملک کے مشہور اخباروں میں الاقربا کے اداروں کو اجرت دے کر شائع کراتا، تاکہ کثیر لوگ اس درد کو محسوس کر سکیں جو صرف الاقربا کے قارئین کے علاوہ کچھ محبت وطن اشخاص تک محدود ہے۔ آپ کا ادارہ اس مصرع پر ختم ہوا ہے ”مردے از غیب بروں آید و کارے بکند“ آمین ثمہ آمین۔ ہماری تاریخ گواہ ہے اور یہ سنتے آئے ہیں کہ جب پانی سر سے اونچا ہو جاتا ہے تو کوئی نہ کوئی مصلح اور مرد میاں نمودار ہوتا ہے اور ملت کو شکست در یخت سے بچاتا ہے۔ (شمارہ ۴ - ۲۰۱۲ء)

۳۔ اکتوبر - دسمبر ۲۰۱۲ء کا شمارہ وصول ہوا، شکریہ۔ پروفیسر معین الدین عقیل کے مضمون اور آپ کے ادارہ کو کتب خانوں کی شکل میں علم و ادب کی ناقدری پر مرثیہ ہی کہا جاسکتا ہے۔ اگر ہمارے غریب الذہن رہنماؤں کو سیاسی مہم جوئی سے فرصت ملے اور اپنی علمی میراث کی قدر و قیمت کا اندازہ ہو تو اب بھی نجی کتب خانوں کے تحفظ سے قوم کو مزید نقصان سے بچایا جاسکتا ہے۔ (سالنامہ ۲۰۱۳ء)

۶۶۔ شجاع طلعت۔ بیلی ویو۔ واشنگٹن (امریکہ)

آپ کے ادارے نے ممکن ہے بہت سے قارئین کو چونکا دیا ہو۔ میں نے ڈاکٹر جاوید اقبال صاحب کو پڑھا ہے میں جب اُن کی تین جلدوں پر مشتمل کتاب ”زندہ روڈ“ پڑھ رہا تھا تو بعض انکشافات پر طبیعت بہت مکدر اور ملول ہوئی۔ ڈاکٹر جاوید اقبال کی جو قدر و منزلت بھی ہے وہ صرف اور صرف علامہ اقبال سے نسبت کی وجہ سے ہے اگر اس نسبت کو اُن کی شخصیت سے خارج کر دیا جائے تو اُن کی حیثیت کیا رہ جاتی ہے۔ امید ہے کہ وہ آپ کے ادارہ کو نہ صرف پڑھیں گے بلکہ اس کا خاطر خواہ جواب دیکر اپنی غلطی کا اعتراف کریں گے (شمارہ ۳ - ۲۰۱۰ء)

(۲) اس شمارہ میں جس موضوع پر ادارہ اور پروفیسر معین الدین عقیل صاحب نے مضمون لکھا ہے میرے نزدیک ہی نہیں بلکہ ہر اس شخص کے لیے اہمیت رکھتا ہے جو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی اس حدیث مبارکہ پر یقین رکھتا اور عمل کرتا ہے جس کے مطابق علم حاصل کرنا ہر مسلمان مرد اور عورت پر فرض ہے۔ (سالنامہ ۲۰۱۳ء)

۶۷۔ محمد طارق علی۔ راولپنڈی کینٹ

اس بار ادارے میں محترم منصور عاقل نے فرزند اقبال ڈاکٹر جاوید اقبال کے ان دو حالیہ خطبات کا بڑی ژرف نگاہی سے جائزہ لیا ہے جو ڈاکٹر جاوید اقبال نے اسلام آباد کی دو معروف جامعات میں ارشاد فرمائے اور جو براہ راست مصور پاکستان حضرت علامہ اقبال کے علاوہ بانی پاکستان قائد اعظم محمد علی جناح کے ارشادات اور نظریہ پاکستان کے بنیادی اصولوں سے متصادم ہیں بلکہ خود ڈاکٹر موصوف کے اُن مندرجات کی بھی نفی کرتے ہیں جو ان کی کتاب ”آئیڈیالوجی آف پاکستان“ (۱۹۵۹ء) میں شامل ہیں۔

جناب منصور عاقل نے مستند تاریخی حوالے دے کر ان ارشادات کا تجزیہ کیا ہے کہ حضرت علامہ اقبال سرمایہ دارانہ، قومی اور سیکولر جمہوریت کے خلاف تھے کیوں کہ اس تصور نے ملوکیت کو جنم دیا تھا جو مسلمانوں کے سیاسی اور معاشی استحصال کا بنیادی سبب بنا۔ اسی طرح حضرت قائد اعظم نے بھی اپنی کی ایک تقریر میں دو ٹوک الفاظ میں فرمایا تھا کہ ”پاکستان کا آئین قرآن و سنت ہوگا۔“ (شمارہ ۳۔ ۲۰۱۰ء)

۶۸۔ صابر عظیم آبادی۔ کراچی

زیر نظر شمارے میں آپ کا ادارہ ”وطن عزیز میں تعلیم اور نظام تعلیم کی زبوں حالی“ بہت موثر اور پُر درد ہے۔ کاش حکومت وقت اس کی طرف اپنی توجہ مبذول فرمائے۔ (شمارہ ۳۔ ۲۰۱۰ء)

۲۔ آپ کا ادارہ بہت ہی بر مغز اور مربوط ہے۔ قومی زبان کے خلاف سازش ہو رہی ہے اس کا پردہ آپ نے بڑے اچھوتے اور ٹھوس انداز میں چاک کیا ہے۔ اس سازش میں صوبے اور مرکز دونوں شامل ہیں۔ (شمارہ ۳۔ ۲۰۱۲ء)

۶۹۔ مشتاق احمد چوہان۔ (نیویارک۔ امریکہ)

آپ کے ادارے ہمیشہ ہی اہم ہوتے ہیں۔ زیر نظر ادارہ بھی فکر انگیز ہے۔ آپ کا خیال بالکل درست ہے کہ ”قومیت کے اجزائے ترکیبی میں زبان کو بنیادی اہمیت حاصل ہے۔“

(سالنامہ۔ ۲۰۱۱ء)

۲۔ تعلیم اور قومی زبان پر الاقرباء کے تمام ادارے دستاویزی حیثیت رکھتے ہیں۔ اگر میں باختیار ہوتا تو نہ صرف وزارت تعلیم کے خواجگان بلکہ صدر اور وزیراعظم جیسے جلیل القدر حضرات کے لیے ان دستاویزات کا مطالعہ لازمی قرار دیتا۔ کیا عنوان ہے جس میں ”شکست در یخت“ کلیدی الفاظ اس لیے ہیں کہ یہ ہماری قومی حیثیت پر مسلسل محیط ہیں اور ہماری قومی حکمت عملی کا ہر شعبہ ان کی زد میں ہے۔ (شمارہ ۴ - ۲۰۱۱ء)۔

۷۰۔ منیر الدین۔ نیویارک (امریکہ)

پروفیسر خلیل طوقار کا مضمون اور ان کی کتاب پر ترمیم پڑھنے کے بعد آپ کا ادارہ پڑھ کر بہت صدمہ ہوا۔ اگر آپ گہری نظر سے جائزہ لیں تو ’حیثیت باختہ سفارت کاری‘ کی جڑیں نوکر شاہی کی اُس تخلیق سے ملتی ہیں جو انگریزوں نے ہندوستان پر اپنا اقتدار مسلط رکھنے کے لیے کی تھی۔ (سالنامہ - ۲۰۱۲ء)

۷۱۔ قاضی ظہیر محسن اختر گورکھپوری (کراچی)

ادارتی مضمون قومی زبان کی تذلیل۔۔۔ پڑھ کر بے حد دکھ ہوا۔ جب ہم خود اپنی زبان کی تحقیر کرینگے تو پھر کون اس کی بقا اور ترویج کا ضامن ہوگا۔

۷۲۔ منیر قریشی۔ (سیاٹل واشنگٹن، امریکہ)

اس مرتبہ سالنامہ کا انتظار کافی صبر آزما رہا۔ مجھ تک پہنچنے میں ایک ماہ لگا۔ پہلی نظر ادارہ پر پڑی اور یہ جان کر بہت حیرت اور اپنی کوتاہ علمی پر افسوس بھی ہوا کہ آج تک مجھے یہ علم ہی نہیں تھا کہ ”بلوچی، پنجابی، شنا، بلتی، سندھی، سرائیکی، اور اردو پاکستان کی قومی زبانیں ہیں۔“ میں تو آج تک صرف اردو ہی قومی زبان تصور کرتا چلا آ رہا تھا۔ ہمارے عظیم روشن دماغ راہنماؤں کو جب یہ معلوم ہوگا کہ ہماری علاقائی زبانوں کا لب و لہجہ، تلفظ اور کسی حد تک ہیئت بھی کچھ فاصلہ کے بعد بدل جاتی ہے تو انھیں مجوزہ تعداد میں اضافہ کرنا ہوگا۔ دورانِ اندیشی کا تقاضہ ہے کہ ابھی سے ان سب زبانوں کو قومی زبان تسلیم کر لیا جائے اور ایوان بالا اور ایوان زیریں میں ہر نمائندہ، اپنی اپنی ذیلی اور اپنا اپنا راگ“ الاپ کر ملک و قوم کے وقار میں اضافہ فرمائے۔ یوں ہی پاکستان کا نام چہار

دانگ عالم میں گونج رہا ہے۔ اس کے تاج میں سرخاب کا ایک پراور سہی۔ (شمارہ ۳- ۲۰۱۲ء)
 ۳۔ عبدالسلام المکی (نگارڈ، اور گیون، امریکہ)

حاصل انتظار سالنامہ بے ادائے باد بہاری وصول ہوا، شکریہ۔ کاش آپ کا خامہ آتش بجائ
 جو اداریوں میں محبانِ وطن کو دعوتِ فکر و عمل دینے اور بے حس معاشرہ کے ضمیر کو جھنجھوڑنے کی کوشش
 کے لئے وقف ہے، زبان و تہذیب دشمن عناصر کو جلا کر خاکستر کر دے اور اس خاک کے لطن سے
 ایسے انسان پیدا ہوں جو قوم و ملک کو شناخت عطا کر سکیں۔

اللہ آپ اور آپ کے قبیلہ کی ہمت، استقلال اور حریتِ فکر و نظر کو دوام بخشنے، اور آپ کی
 کوششوں کو بار آور فرمائے۔ آمین۔ جو لوگ حکومت کے ایوانوں میں غلط انگریزی میں خطاب
 کرتے ہیں انہیں اتنی ارد و کب آتی ہوگی کہ وہ آپ کے اداریوں کو سمجھ سکیں۔ بالفرض اگر وہ سمجھ بھی
 رکھتے ہوں تو بچاروں کے پاس تخریب کاری سے وقت ہی کہاں بچتا ہوگا۔

۴۔ محمد رفیع اللہ۔ (نیوجرسی۔ امریکہ)

”ایک یا آٹھ قومی زبانیں“ پر اداریہ نے چونکا دیا۔ بد قسمتی سے وطن عزیز سے المناک
 خبروں کا تانتا بندھا رہتا ہے۔ Information Age کی بدولت ہر مری خبر پلک جھپکنے میں ہم
 تک پہنچتی ہے اور دل کو دکھی کر جاتی ہے۔ لیکن آئین میں اس (مجوزہ) اہم تبدیلی کے بارے میں
 نہ کوئی خبر سنیں اور نہ ہی کوئی گفتگو۔ دعا ہے کہ ہمارے حکمران اس تبدیلی کے منفی اثرات کو جانیں اور
 اس اقدام سے باز رہیں۔ (شمارہ ۳- ۲۰۱۲ء)

۵۔ جمشید اقبال۔ بہاولپور

سالنامہ ۲۰۱۲ء میں اداریہ ”ایک یا آٹھ قومی زبانیں۔۔ عقل و تدبیر کی آزمائش۔۔۔ دل کی
 آواز ثابت ہوا۔ (شمارہ ۴- ۲۰۱۲ء)

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

ڈاکٹر انور سید

”کئی برس پہلے کی بات ہے، اسلام آباد میں چند اہل
دور نے قوم کی تہذیبی، تمدنی اور علمی پسماندگی کو دور
کرنے کے لیے ایک فکری ادارہ ”الاقرباء فاؤنڈیشن“
کے نام سے قائم کیا جس کے اراکین نے تعاون
باہمی کے تحت اشتراک عمل کا ثبوت دیا اور کئی مثبت
منصوبوں پر کسی مودود نمائش کو خاطر میں لائے بغیر کام
شروع کر دیا۔ الاقرباء فاؤنڈیشن کے صدر سید منصور
عاقل حکومت پاکستان میں متعدد اونچے عہدوں پر اعلیٰ
خدمات انجام دے چکے ہیں۔ لیکن ان کا بنیادی
تخص ان کی شاعری سے قائم ہوا ہے۔ نظم و نثر کی
مختلف اصناف میں ان کی انفرادیت تسلیم کی جاتی
ہے۔ گیارہ سال قبل جناب منصور عاقل نے اردو
ادب کی خدمت اور قومی زبان کی توسیع و ترقی کے
علاوہ سرکاری سطح پر اس کے نفاذ کے لیے ایک سہ ماہی
رسالہ ”الاقرباء“ جاری کیا۔ جس کا نصب العین تو
فاؤنڈیشن کے بنیادی مقاصد میں کامیابی کا حصول
ہی تھا لیکن ان مقاصد کے حصول کے لیے ”ادب“ کو
ایک فعال وسیلے کے طور پر قبول کیا گیا اور سہ ماہی
”الاقرباء“ کو تہذیب و معاشرت، علم و ادب اور تعلیم و
ثقافت کی اعلیٰ قدروں کا نقیب قرار دیا گیا۔ خوشی کی
بات یہ ہے کہ الاقرباء فاؤنڈیشن کے اس مقصد کی
تحکیم کے لیے دنیا کے بے شمار ادیبوں نے سید منصور
عاقل کے ساتھ تعاون کیا اور ”الاقرباء“ کو اپنی ایسی
تخلیقات سے سرفراز کیا جو اس فاؤنڈیشن کے مقاصد
میں کامیابی کی راہ ہموار کر سکتی تھیں اور ان کی اشاعت
سے اردو ادب کے فروغ و ارتقاء کا فریضہ بھی انجام دیا
جاسکتا ہے۔“

(ماخوذ)



مصنف کی دیگر مطبوعہ کتب و تحقیقی مقالات

- ۱۔ 'حرف بہ حرف' (تنقیدی و تحقیقی مضامین) ۱۹۸۱ء
- ۲۔ 'برگ سبز' (ادبی تحقیق و سوانح) ۱۹۹۲ء
- ۳۔ 'گہوارہ سخن' (شعری مجموعہ) ۱۹۹۳ء
- ۴۔ 'حرفِ مہربانہ' (شخصیتِ فکر و فن) ۱۹۹۳ء
- ۵۔ 'گلاؤ بھٹی' (دو آہہ گنگ و جن میں واقع ہستی کے اہلیان کا ۱۸۵۷ء کی جنگِ آزادی میں مزاحمتی کردار۔ تحقیق) ۱۹۹۸ء
- ۶۔ 'دوبستانِ قابل' (سوانح۔ انتخابِ کلام۔ تنقید) ۲۰۰۰ء
- ۷۔ 'مبارک نامہ' (راولپنڈی ڈویژن میں فارسی گو شعراء کا انتخابِ کلام) ۱۹۷۲ء
- ۸۔ 'خامہ خوشگاہاں اپنا' (راولپنڈی ڈویژن کے شعراء کا رزمیہ کلام) ۱۹۶۶ء

مقالات (اردو)

- ۹۔ شہابِ دہلوی۔ شخصیت اور فن (تحقیق و تنقید)
- ۱۰۔ 'قومی تعمیر نو میں اخبارات کا کردار'
- ۱۱۔ 'قومیت اور بین الاقوامیت'
- ۱۲۔ 'پاکستان میں ثقافتی یک جہتی کے مسائل'
- ۱۳۔ 'برصغیر میں مغل عہد کے دوران ثقافتی ترقی'

مقالات (انگریزی)

- ۱۴۔ Role of Public Relations in a Democratic State
- ۱۵۔ Archival Management in Pakistan
- ۱۶۔ Literature and Journalism- A comparative Study
- ۱۷۔ Constitutional Evolution in Pakistan
- ۱۸۔ Democracy and Electoral System in Pakistan
- ۱۹۔ Sir Syed as Leader of Yesterday and Today
- ۲۰۔ Allama Shibli Nomani